progrès-dimanche

144 PAGES

Au service des comtes: Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kénogami
Lac-Saint-Jean-Laviolette-Roberval-Saguenay

35¢

86ième ANNEE NO 17 | METEO: nuageux | 26 MAI 1974

Après une violente discussion

Le CRD appuie la SNQ

page 4

Pour la Traversée

Un record de $52,000

page 125

Tentative de suicide à Dolbeau

page 2

Il tente de se suicider

Par Lionel LEVAC

DOLBEAU — Un homme a tenté de s'enlever la vie à Dolbeau, en fin d'après-midi hier après avoir été arrêté pour tentative de viol sur une jeune fille de l'endroit. Rendu au poste de la Sûreté du Québec, l'individu aurait réussi à échapper aux policiers et pris la fuite dans sa voiture. Il s'arrêta finalement et retourna une arme à feu contre lui dans le but évident d'en finir avec ses jours.

On ne connait pas l'identité de l'individu en question qui, selon certaines sources ne serait pas de la ville de Dolbeau. Il roulait dans une voiture noire dans laquelle des témoins ont pu remarquer un siège pour enfant.

Le personnage aurait d'abord tenté de violer une jeune fille de Dolbeau. Le tout aurait probablement mal tourné pour lui car il se retrouva bientôt avec la police à ses trousses. Un agent l'intercepta et l'amena au poste pour fin d'interrogatoire.

On ne sait trop dans quelles circonstances, l'individu a pu fausser compagnie à ses hôtes qui durent aussitôt se remettre à sa poursuite. L'homme sauta dans sa voiture et prit la fuite. Une auto-patrouille le rejoignit près de la route de la Friche.

C'est alors que l'automobile du fuyard s'immobilisa et qu'il retourna vers lui l'arme à feu qu'il avait en sa possession. L'agent ne pû intervenir à temps et l'homme se retrouva gravement blessé. Il fut conduit à l'hôpital où il semble qu'il sera possible de lui sauver la vie, malgré son état sérieux.

Un certain mystère entoure cette affaire qui d'ailleurs faisait la discussion, partout dans la ville de Dolbeau, hier soir. On sait également que le service de police fait présentement face à certains problèmes, depuis mercredi, 5 policiers ayant été suspendus, à la Sûreté municipale.

La voiture ci-haut est celle qui fut la plus fortement endommagée dans le spectaculaire accident survenu vendredi soir, à l'entrée de Bagotville, sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste. Au moins huit personnes prenaient place dans les 5 véhicules impliqués. Quatre d'entre elles ont été sérieusement blessées et transportées à l'hôpital de Chicoutimi.

Carambolage spectaculaire

BAGOTVILLE — Une spectaculaire collision impliquant 5 véhicules s'est produite, au cours de la nuit de vendredi à samedi, sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste à proximité de Bagotville.

Un des véhicules impliqué était en direction de Chicoutimi alors que les quatre autres se dirigeaient vers la Baie. Une première collision frontale fut à l'origine du carambolage. Il semble de toute évidence, que les voitures roulaient à haute vitesse à ce moment.

Quatre personnes ont été blessées. Il s'agit de MM. Roger et Antoine Lessard de même que Sylvie Lessard, tous trois demeurant au 1231 de la troisième Avenue à Port-Alfred. Le quatrième est M. Jean-Claude Simard du boulevard Saint-Jean-Baptiste à Bagotville.

Par ailleurs, un autre automobiliste, M. Mario Tremblay a été gravement blessé lorsque sa voiture a capoté dans le rang Saint-Jean-Baptiste, vers 4.40 heures vendredi matin. Il aurait perdu le contrôle de son véhicule.

Plus tôt au cours de la semaine, soit jeudi soir, trois personnes perdaient la vie lors d'une collision frontale survenue sur le boulevard De L'Anse à Roberval. Les victimes sont Robert Séguin, 24 ans, du quatrième rang à Saint-Méthode, Claude Saint-Pierre, 25 ans, de Saint-Hyacinthe et Valério Therrien, 42 ans, de la rue Saint-Christophe à Saint-Félicien.

Trois personnes ont également été blessées dans cet accident.

Il s'agit de Mlle Johanne Harvey, 19 ans, du 231 rue de La Bretagne à Jonquière, Mlle Guylaine Guay, 19 ans également, du rang 2 à Saint-Méthode et sa soeur, Mlle Jacynthe Guay, 18 ans. Elles prenaient place dans la voiture de M. Robert Séguin qui fut tué dans l'accident.

Epidémie de vols

KENOGAMI — En moins de deux semaines, les policiers de Kénogami ont mis la main sur un deuxième groupe de cambrioleurs. Cette fois, vendredi, ils les ont pris sur le fait, alors que le trio se trouvait dans les locaux du club de curling sur la rue King Georges.

Surpris à cet endroit, après y être entrés par effraction, les trois voleurs n'ont offert aucune résistance aux policiers qui avaient eu vent de leur visite dans le coin. Il ont été amenés au poste pour interrogatoire et c'est probablement à ce moment qu'il a été possible de remonter la filière et découvrir qu'ils étaient également les auteurs de plusieurs autres vols dans la région dont deux à Ferland, et un autre au club de curling de Port-Alfred.

La semaine dernière, quatre individus de Montréal étaient aussi arrêtés à Kénogami pour différents vols. Le trio comparaîtra au début de la semaine au Palais de justice de Chicoutimi.

Par ailleurs, une série d'autres vols ont été commis dans toute la région au cours des derniers jours. Il y en a de toutes sortes. Dans plusieurs cas il s'agit de cagoulards armés.

Un tel personnage a pillé l'épicerie Laurier, sur la rue de la Fabrique, à Jonquière. En un clin d'oeil, il est entré et s'est approprié un montant de $3,000 qui se trouvait dans la caisse.

Le scénario s'est répété une autre fois à Arvida. Cette fois, au cours de la nuit de vendredi à samedi, le garage Spur, de la rue Mellon, était la cible. On estime le montant volé à $200 environ.

CE N'EST PAS TOUT

Ce n'est pas tout. Il y a aussi l'éventail des vols sans témoins. Par effraction pour la plupart, les pillages de résidences, d'écoles, de commerces sont aussi fort populaires par les temps qui courent.

Le centre Georges Vézina a été visité. On y a pris environ $250 en argent, en plus de tout saccager l'intérieur d'un bureau. L'école Laure Conan a été soulagée de $12., à son tour. Le garage Munger, à Jonquière a hebergé les voleurs pendant une bonne partie de la nuit, lundi dernier. Les cambrioleurs y sont entrés dans l'espoir de percer le mur menant au Studio Gil situé à côté. Le mur était cependant dur et ils n'y sont pas parvenus.

Morte dans une collision

SAINT-THOMAS DYDIME — Une résidente de Saint-Thomas Dydime, Mme Louis Cormier, a perdu la vie, hier soir vers 18 heures, dans le rang 3, lorsque la voiture conduite par son époux et dans laquelle elle avait pris place est entrée en collision avec un autre véhicule.

Les deux voitures se sont heurté de plein front. L'autre automobile était conduite par M. Jean-Claude Landry, du rang 3 à Saint-Thomas Dydime. Les agents de la Sureté du Québec du poste de Dolbeau se sont rendus sur les lieux de cette tragédie routière. Mme Cormier était âgée de 45 ans et demeurait sur la rue Garneau à Saint-Thomas, dans le comté de Roberval.

Gauthier avoue

La preuve technique était déjà faite par les experts du Centre médico-légal, dans l'affaire de l'incendie criminel qui a ravagé le 24 avril dernier, le magasin Chez Jacques, sur la rue Racine à Chicoutimi. Il ne faisait aucun doute que quelqu'un avait allumé l'incendie.

Jeudi, devant le commissaire aux incendies du Québec, Me Cyrille Delage, Michel Gauthier, résident de Chicoutimi-Nord, a avoué avoir lui-même mis le feu, à la demande de M. Claude Tremblay, selon son témoignage.

Il a de plus, declaré avoir touché le montant ridicule de $60. pour effectuer cette besogne.

Ce dernier personnage, Tremblay, ne s'étant pas présenté devant Me Delage, le commissaire a aussitôt émis un mandat d'arrestation contre lui. Selon le témoignage de Michel Gauthier, Tremblay aurait d'abord proposé une somme de $100. pour mettre le feu "Chez Jacques". Il serait allé le reconduire sur les lieux et une fois le cocktail molotov lancé à l'intérieur, aurait appelé les pompiers. Gauthier n'aurait finalement reçu que $60. pour ce travail d'incendiaire.

mini-loto

TIRAGE: 08
24 MAI 1974

30 séries émises
Possibilité de 30

51283
30 gagnants de $5,000.

1283
240 gagnants de $500.00

283
2430 gagnants de $100.00

LOTO PERFECTA

8ième course
23 mai 1974

Ordre:
$1,363.90
93 prix
Désordre:
$57.50
2,203 prix

Vente totale: $528,512.00

RESULTAT

A	B	C	D
6	8	4	5

progrès-dimanche
316, Ave Labrecque C.P. 218
Chicoutimi P. Qué.
Tél.: 545-4474
Vice-président directeur-général: GASTON VACHON
Directeur de la rédaction: DENIS TREMBLAY
Chef des nouvelles: MARCEL RIVARD
Chef du pupitre: CAROL NERON
Directeur des ventes: PAUL BERGERON
Directeur du tirage: JEAN-LOUIS LAVOIE
PRIX DES ABONNEMENTS:
Canada:
6 mois: $10.00
12 mois: $20.00
Prix de la copie: $0.35.
Autres endroits que le Canada:
6 mois: $13.00
12 mois: $25.00
PROGRES-DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
— Tous droits d'auteurs réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal enregistrement à Ottawa sous le registre no 70.
— Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.
Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no: 0890
HEBDOS DU CANADA
DERNIER RAPPORT A.B.C.:
30 septembre 1973
38,147 copies vendues.

GLANURES

GENTIL PETIT PITOU

Grâce aux aboiements d'un chien, trois hommes et une femme de Chicoutimi ont échappé aux flammes qui venaient de se déclarer près de la tente dans laquelle ils dormaient et qui fut elle aussi la proie des flammes. Un petit poêle avait sauté et provoqué l'incendie. Les campeurs étaient MM. Laurier Lessard, Gerry Tremblay, Léo Lapierre et sa femme. Ils campaient au Mont-Blanc.

PROMOTION ET SUCCES

Pour la première fois dans l'histoire d'une cause se rapportant à un système de vente pyramidale, un homme de Chicoutimi, s'est vu remettre par la cour, la somme de $1,500 qu'il avait lui-même investie chez Promotion et Succès. Il faut dire que M. André Bouchard avait pris conscience dès le lendemain dans quel genre d'affaire il venait de s'embarquer et la somme fut aussitôt confisquée. Cela se passait en 1972.

CA MONTE ET CA DESCEND

La marée monte et emporte chaque fois quelques petites choses. A Valin, on espère que cesseront bientôt les fortes marées printanières car les propriétés sont tantôt au sec, tantôt à l'eau et les dommages augmentent de jour en jour, de marée en marée.

NOUS SOMMES ASSEZ HONNETES

Selon les dernières statistiques, la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean est plus honnête que dans plusieurs autres régions du Québec. En effet, pour mille personnes, il y eut en 1973 37.79 délits. La moyenne provinciale de criminalité est de 48.61 par mille personnes. Certaines régions arrivent jusqu'à 76.82, soit la Gaspésie. Par contre, le taux le plus bas est celui du Bas Saint-Laurent avec 16.82.

EMBELLISSEMENT

Un peu partout, les municipalités et différents organismes mettent sur pied des campagnes d'embellissement. C'est le cas, par exemple, de la municipalité de Canton Tremblay où un camion circulera jeudi, vendredi et samedi prochains, pour ramasser ce que normalement les vidangeurs ne prennent pas. C'est là une très bonne initiative, mais il est déplorable qu'un travail si intense soit à refaire chaque printemps. Bien des gens croient que la neige est une poubelle naturelle. Lorsque celle-ci disparaît, il faut tout recueillir ce que l'on y a jeté.

BASSE PLEIN AIR INONDEE

La base de plein air de Chutes-à-l'Ours près de Normandin ne pourra ouvrir ses portes avant la fin de juin, à cause de l'importance des dommages subis aux installations, à la suite de la crue des eaux de la rivière Ashuapmouchouan. Un emplacement de baignade aménagé hors de la rivière mais alimenté par son eau a pratiquement été détruit. Un petit lac pour les pédalos a aussi été quelque peu détérioré. On estime les dommages à près de $30,000.

POSSESSION DE POT

Un jeune cultivateur de Saint-Coeur-de-Marie, M. Germain Guérin a été condamné à $75. d'amende par le tribunal, pour avoir cultivé dans sa demeure 14 plans de marijuana. Il a été reconnu coupable de possession illégale de cette plante hallucinogène.

$25. POUR 2 HOT DOGS

Un amateur de hot dog doit aujourd'hui trouver qu'il en coûte cher pour cette denrée. En effet, le tribunal l'a condamné à payer $25 pour les deux "chien-chauds" qu'il avait pris sans payer au restaurant Le Gros Hot Dog de Jonquière.

FIN D'ANNEE ET PARTY

On fête assez fort et l'on s'amuse fermement au cours des soirées de fin d'année dans le monde étudiant. En effet, on se permet toutes sortes de folies et la rigolade pousse même parfois jusqu'à commettre certains actes délictueux. C'est ce qui semble s'être produit lors de la soirée d'adieu des étudiants de l'UQAC, cette semaine. Certaines voitures stationnées ont été changées de place, mais il est plus que probable que l'on soit d'abord allé faire une petite promenade avant de revenir dans le stationnement avec les véhicules en question.

FESTIVAL DU CAPELAN

C'est en fin de semaine que se tient à Rivière Brochu, près de Sept-Iles, le festival du Capelan. Il y avait beaucoup de monde au pied de la côte au Jambon et règle générale tout se déroulait bien, quoique certains fêtards aient été arrêtés par les policiers pour divers délits, particulièrement conduite en état d'ébriété. On signale aussi quelques accidents mineurs dans le secteur, mais on avait tout de même du poisson en masse, la vague étant particulièrement généreuse, hier après-midi.

Même si la circulation est plus lente sur le boulevard Tadoussac, dans le secteur de Valin, la population locale est très heureuse de constater que les travaux d'égout et d'aqueduc sont enfin commencés. On se souvient que cette question avait donné lieu à de vives discussions au cours de l'hiver. Tout est maintenant rentré dans l'ordre et le réseau devrait normalement être en opération au milieu de l'été. Les travaux coûteront un montant total de $500,000.

Plus de 400 congressistes participaient hier à Notre-Dame-d'Hébertville à l'assemblée annuelle de l'Association des cercles des fermières du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Au cours de ce congrès, les participantes ont adopté une attitude franche quant à l'orientation future du mouvement que l'on veut rendre accessible à la fois aux milieux rural et urbain.

L'AFEAS et les Fermières se penchent sur l'actualité

ALMA — Les quelque 400 congressistes qui participaient, hier à Notre-Dame d'Hébertville à l'assemblée annuelle de l'association des cercles des Fermières du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont adopté une attitude franche quant à l'orientation future du mouvement que l'on veut rendre accessible à la fois au milieu urbain et rural.

Dans cet ordre de pensée, ces dernières entendent accentuer leurs efforts plus particulièrement au niveau de la créativité artisanale et de sa promotion sous toutes ses formes.

C'est d'ailleurs au cours de ce congrès qu'une vingtaine de cercles de la région ont présenté un échantillonnage des travaux réalisés au cours de l'année. Mme Nellie Boies, conseillère en économie familiale, a révélé qu'un énorme progrès imputable à l'association des cercles des fermières avait été réalisé pour promouvoir la créativité dans l'élaboration des travaux de tissage et de confection de vêtements.

Mme Boies était d'ailleurs invitée du congrès au cours duquel elle aborda plus particulièrement le thème de la consommation.

ET L'AFEAS MAINTENANT

D'autre part, plus de 500 membres de la fédération des mouvements AFEAS de la région 02 ont participé également à leur huitième congrès annuel. Ce congrès était basé cette année sur "Assume ta condition de femme".

Le congrès précède de quelques heures la campagne annuelle d'assainissement et de floraison.

La résolution qui retient le plus d'attention jusqu'à maintenant a été présentée hier et elle se formule ainsi: "La formation d'une commission tripartite (distributeur - consommateur - producteur) sur le contrôle des prix et l'institution d'un barème sur les profits excessifs des industries.

SOMMAIRE

INFORMATION GENERALE — A 40 ans, Rosa Landry est une femme libérée. Lire page 11.

ARTS — Une situation qu'il fallait dénoncer. Lire page 44.

SPORTS — Gilles Bilodeau est demeuré un gars comme les autres. Lire page 110.

— Agriculture	70	— Editorial	6
— Annonces classées	86	— Horaire T. V.	3-A
— Appels d'offres	94	— Horoscope	5-A
— Arts, lettres et spectacles	42	— Nécrologie	24
— Bandes illustrées	1-A	— Religion	71
— Bricolons	77	— Santé et esthétique	66
— Carrières et professions	92	— Sports	110
— Construction	76	— Vie économique	73
— Courrier d'Isabelle	62	— Voyages et Tourisme	74

OPERATION BOULEVARD

Pétition pour un boulevard à quatre voies

Le CRD appuie la SNQ

Par Marcel RIVARD

ALMA — Après de longues et parfois même fort violentes discussions à ce sujet lors de ses assises annuelles tenues en fin de semaine, le Conseil régional de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau a finalement accepté d'être le défenseur de la pétition et de la résolution à peu de mots près intégrale présentée par la Société nationale des Québécois en faveur d'un boulevard Talbot à quatre voies.

La résolution telle que présentée par la SNQ a suscité, en effet, plusieurs commentaires qui, n'eût été du revirement que le maire d'Alma, M. Maurice Paradis qui s'était prononcé en premier lieu en faveur d'un échéancier se terminant en 1985 au lieu de 1979 comme le préconise la pétition, auraient pû finalement provoquer, selon bon nombre d'observateurs, l'éclatement même du Conseil régional de développement.

Ce revirement de la part du maire d'Alma est survenu au cours de l'après-midi d'hier, quelques minutes après qu'un certain dialogue "de coulisse" eut lieu durant le dîner et qui a fait que les parties nettement opposées au sujet de la résolution de la SNQ fortement appuyée par une pétition pour laquelle ont signé, officiellement, 26,739 personnes, se sont finalement rapprochés et en sont venus à un accord.

Ces réunions de "coulisse" ont été provoquées par une violente sortie du député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, M. Marc-André Bédard, et par l'exposé du délégué de la SNQ auprès du CRD, M. Gérard Claveau.

VIOLENTE SORTIE

Parce que le CRD venait tout juste de rejeter l'échéancier de 1979 tel que préconisé par la SNQ et y avait préféré l'échéancier de 1985, le député Marc-André Bédard s'est lancé dans une longue diatribe à l'endroit du CRD et s'est porté à la défense de l'échéancier de la Société nationale des Québécois.

"Comment le CRD peut-il se prétendre, a questionné le député Bédard, l'interlocuteur privilégié de la population auprès du gouvernement alors qu'il n'est même pas capable, qu'il ne veut pas respecter l'opinion de 27,000 personnes qui ont signé la pétition au cours des quinze derniers jours et qui demandent la réalisation du boulevard Talbot à quatre voies d'ici 1979. Quand ces gens-là ont signé pour 1979, ce n'était pas pour 1985; ce n'était pas pour les calendes grecques!"

Toutes les discussions entourant la résolution de la SNQ ont été provoquées par certaines réticences à l'effet que le boulevard Talbot à quatre voies soit considéré par le CRD comme "la priorité" et qu'on abandonne certains autres grands projets comme l'infrastructure régionale routière dont l'autoroute La Baie-Alma, le parc industriel régional ou le développement du Moyen-Nord.

SCEPTICISME

De toute façon, la société nationale des Québécois avait prévu la difficulté qui rencontrerait sa résolution en faveur de la construction d'un boulevard Talbot à quatre voies d'ici 1979. D'ailleurs, dans le texte même de la résolution et des considérations de cette résolution, la SNQ fait preuve d'un certain scepticisme à l'endroit de l'action éventuelle du Conseil régional de développement pour des représentations auprès du ministère des Transports.

En effet, en plus de demander au CRD de présenter sa pétition auprès de M. Raymond Mailloux, ministre des Transports, et d'obtenir rapidement du ministre un échéancier pour la construction du boulevard Talbot à quatre voies, la SNQ pose la condition d'accompagner les dirigeants du CRD lors de la présentation de la pétition au ministre Mailloux et elle s'accorde le privilège de reprendre possession de sa pétition advenant un retard qu'elle jugera elle-même dès lors inacceptable de la part du CRD à présenter la pétition au gouvernement.

Finalement, elle estime qu'il est du devoir du CRD d'entreprendre une action encore plus vigoureuse auprès des autorités gouvernementales advenant un refus de la part du ministre Raymond Mailloux d'accéder au désir des quelque 27,000 signataires de la pétition.

SUITE LOGIQUE

Les 27,000 signatures représentent selon la présidente de la Société nationale des Québécois l'exemple frappant d'une population qui veut obtenir ce qu'elle désire, c'est-à-dire un boulevard Talbot à quatre voies d'ici 1979.

D'après elle, les 27,000 personnes ont apposé leur signature en toute connaissance de cause, sachant fort bien que le seul lien entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et les autres centres urbains et économiques du Québec constituerait à cause de l'éloignement de la région par rapport aux autres un apport appréciable de développement à tous les niveaux.

Selon Mme Paradis, le fait que 27,000 personnes aient signé la pétition de la SNQ constitue, en plus, une suite logique aux nombreuses récriminations émise durant la dernière décennie durant laquelle la population régionale, qu'elle soit de Roberval, Dolbeau, Jonquière, Chicoutimi ou du secteur de la Baie, s'est sentie éloignée du reste du Québec et, par le fait même, une population marginale dans les projets de développement économique du gouvernement québécois.

Qu'adviendra-t-il enfin si le CRD et la SNQ échouent dans leurs revendications auprès du ministre Raymond Mailloux?

A cette question du journaliste de Progrès-Dimanche, Mme Ruth Paradis, présidente de la Société nationale des Québécois, répond: "Nous n'avons pas, en ce qui concerne la SNQ, l'intention de rendre publiques, de dévoiler la stratégie et toutes les actions que nous avons envisagées; lorsque sera venu le moment opportun, advenant un refus du ministre Mailloux, le gouvernement le saura bien assez vite!"

La présidente de la Société nationale des Québécois et sa corbeille contenant 27,000 signatures en faveur d'un boulevard à quatre voies.

A part la pétition de la SNQ

Rien de marquant au congrès du CRD

Par Marcel RIVARD

ALMA — A part la longue discussion entourant la résolution adoptée présentée par la Société nationale des Québécois concernant la réalisation d'un boulevard Talbot à quatre voies, les assises annuelles du Conseil régional de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Chibougamau auront été, selon bon nombre d'observateurs, d'un très grand calme et elles ne constitueront pas une date mémorable dans l'histoire du CRD.

En fait, les discussions entourant, lors de la séance plénière d'hier matin, le plan-programme du CRD qui avait été passé au crible dans les quatre ateliers de la veille, n'ont pas été très élaborés.

Ce plan-programme a été accepté à peu près intégralement puisque le rapport des divers ateliers n'ont apporté que quelques amendements mineurs à ce plan-programme déposé par l'exécutif du CRD.

Ainsi, on s'est déclaré totalement en accord avec le caractère de confidentialité que doit avoir le comité pour l'aménagement du Moyen-Nord; si on a quelque peu discuté de ce sujet lors de l'assemblée plénière, c'était pour favoriser la formation d'un comité ad hoc chargé de connaître, dans le secret, les démarches du comité d'aménagement et sur lequel comité pourraient être intégrés divers spécialistes de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Au niveau du tourisme, on a convenu que le Conseil régional de développement doit prendre la responsabilité de tous les programmes touristiques de la région et qu'il effectue un rapprochement et même un regroupement des trois commissions touristiques qu'on retrouve dans la région.

DE CHIBOUGAMAU

Si on a senti une certaine cohésion dans des démarches précises, elle venait particulièrement de la délégation du secteur de Chibougamau-Chapais.

Par exemple, les délégués de ce secteur ont voulu à maintes reprises sensibiliser leurs collègues du Conseil régional de développement face à l'éloignement de ce secteur par rapport à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean proprement dite; Chibougamau s'est dit effectivement en accord avec la position du boulevard Talbot à quatre voies mais on a fait clairement savoir que les voies d'accès au secteur de Chibougamau- Chapais étaient encore des choses à réaliser. "Nous demandons, a dit un délégué de Chibougamau, la réalisation de voies d'accès vers les ressources minières et forestières de notre région qui doit être sortie de son état de stagnation au niveau de la structure routière."

PRESIDENT REELU

Et si Chibougamau a fait preuve de cohésion, cela est vrai parce que c'est de ce secteur qu'est venu l'opposition à la réélection du président sortant du, CRD, M. Jean Lavoie.

En effet, M. Lavoie a eu un adversaire en la personne de M. Jean Carrière, de Chibougamau même, mais ce dernier lors du scrutin secret d'hier après-midi a dû remettre les honneurs de la présidence à M. Jean Lavoie.

Le seul autre poste clairement contesté à l'intérieur de l'exécutif a été celui du vice-président que se disputaient deux figures connues du CRD, soit M. Paul Tremblay, de Jonquière, et M. Louis-Michel Simard, de Chicoutimi; M. Tremblay devait remporter la victoire lors d'un autre scrutin secret. Les autres vice-présidents sont MM. Gérard Claveau, Marius Larouche et Gaston Perron.

La plus longue discussion qui s'est déroulée à l'occasion du congrès annuel du Conseil régional de développement a porté sur la résolution et la pétition présentée par la Société nationale des Québécois en faveur du boulevard Talbot à quatre voies. A gauche, c'est M. Gérard Claveau, délégué de la SNQ, qui veut s'opposer à l'amendement présenté par le maire d'Alma, M. Maurice Paradis, et ce, sous l'oeil vigilant du président de l'assemblée, M. Claude Dufour, au centre.

De passage au Club québécois

Yves Michaud annonce la nomination de Lévesque

Par François LAROCHELLE

ALMA — Le directeur du journal "Le Jour", M. Yves Michaud a annoncé hier soir devant les membres du club Québécois d'Alma, la nomination de M. René Lévesque à titre de collaborateur et spécialiste de la politique internationale.

A compter du 3 juin prochain, M. Lévesque mettra fin à sa collaboration au journal de Montréal, pour la reprendre dans "Le Jour", à raison de 3 jours par semaine.

Parmi les autres changements, M. Michaud a annoncé la création dans diverses région du Québec, d'organismes de collaboration qui auront pour nom "Les amis du Jour". Ceux-ci auront pour tâche d'assurer la distribution dans l'ensemble du Québec.

M. Michaud a dit qu'il prévoyait que le tirage augmentera dès l'automne prochain et que selon les plans de développement établi, une deuxième édition quotidienne sera publiée. Selon M. Michaud, "Le Jour" se défend comme étant un journal social démocrate donnant droit de parole à ceux qu'on ne retrouve pas dans le débat public. C'est aussi un instrument d'éducation populaire au service du Parti québécois, dans lequel les quelque 20 journalistes entendent mieux définir les grand thèmes de ce parti en dehors de la période électorale.

Après 3 mois d'opération, le bilan financier du journal est pratiquement conforme aux prévisions faites lors de son lancement. Une seule exception vient contrecarrer ces prévisions. Le gouvernement du Québec boycotte systématiquement sa publicité dans "Le Jour".

Par ailleurs, le président du Club Québécois d'Alma, M. Lucien Coudé, a officiellement annoncé que son groupe prendrait en charge la mise sur pied des Amis du Jour pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Policiers suspendus

Le syndicat parle de lock-out

DOLBEAU — Les cinq policiers de la Sûreté municipale de Dolbeau suspendus cette semaine par le chef Charles-Edouard Lallemand, après avoir refusé d'effectuer de la surveillance à la salle de l'OTJ, n'ont pas encore été réintégrés dans leur fonction et le conseil municipal sera saisi demain de ce problème.

Le président du Syndicat des policiers, M. Réginald Laprise, s'est dit un peu perplexe devant cette situation nouvelle mais a déclaré que lui-même et les autres policiers demeurés en fonction sont toujours solidaires de leurs confrères suspendus. M. Laprise s'est aussi dit d'avis que les incidents de mercredi soir, moment de la suspension, ne sont en fait que l'aboutissement d'une situation qui durait déjà depuis quelque temps.

Le président croit effectivement qu'il s'agit là d'un "lock out" pur et simple de la part des autorités. Selon le contrat de travail conclu entre les policiers et la municipalité, autant les gardiens de la paix n'ont pas le droit de faire la grève, autant la municipalité ne peut agir de la sorte. Un avis légal a été demandé par le syndicat qui s'interroge sérieusement sur les incidents et les prises de position du chef Lallemand.

Pour sa part, le directeur de police s'est refusé à tout commentaire, se contentant de dire que toutes les dispositions nécessaires à la poursuite du service normal et à la protection de la population avaient été prises. L'unité d'urgence de la Sûreté du Québec est prête à intervenir advenant un incident grave. A l'heure actuelle, du personnel a été engagé pour répondre aux appels du public et le poste de Dolbeau de la SQ se charge de couvrir les incidents mineurs.

On a tenté de rejoindre le maire de Dolbeau, M. Armand Vézina, pour connaître son opinion sur le problème mais ce dernier était absent depuis mercredi matin et revenait seulement en fin de semaine.

Il semble maintenant que seul un arbitre pourra trancher la question, décidant de l'interprétation réelle de la clause qui fait l'objet du conflit.

Trois policiers avaient d'abord été suspendus après avoir refusé d'effectuer de la surveillance à un gala de lutte. Le chef fit appel à deux autres agents qui refusèrent aussi de s'y rendre. Ils furent, à leur tour, suspendus. La municipalité de Dolbeau se retrouve donc actuellement avec deux policiers seulement, un étant malade, un autre en vacance et un troisième travaillant actuellement à résoudre le conflit, du côté syndical.

Selon le MQF

L'été sera chaud et mouvementé

Par Marcel RIVARD

CHICOUTIMI — Si le printemps ne fut pas particulièrement chaud dans tous les termes du mot, il faut s'attendre à ce que le début de l'été devienne "plus chaud et plus mouvementé" et ce, au niveau de la sensibilisation populaire.

C'est du moins ce que pensent les dirigeants du Mouvement national pour un Québec français de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui doivent demain soir se réunir en assemblée spéciale pour discuter du dépôt par le gouvernement Bourassa du projet de loi 22 qui, comme on le sait, devrait abroger la désormais célèbre loi 63.

Lors de cette réunion convoquée d'urgence, le MNQF doit étudier plusieurs questions d'importance, soit tous les rebondissements que la présentation du projet peut causer à travers tout le Québec, les éventuels "descentes dans la rue" même au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la stratégie à déployer afin d'être entendu devant la commission parlementaire formée pour l'étude des récriminations du public vis-à-vis ce projet de loi.

Dans la région, on est d'accord, semble-t-il, pour faire bloc avec le mouvement qui s'étend à travers tout le Québec et qui préconise que la commission parlementaire soit itinérante et que, de plus, elle tienne des séances d'audition dans le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour l'instant, on ignore encore quelles seront les décisions prises lors de la réunion de demain soir, mais déjà le public pourrait en savoir plus long sur toute cette affaire puisqu'une conférence de presse doit être convoquée pour mardi.

ENTRE NOUS

Loi 65

Manque d'intérêt flagrant de la population

Nombre d'assemblées publiques d'information ont été tenues ces jours derniers par les institutions hospitalières du Saguenay-Lac-St-Jean et ce, conformément aux dispositions de la Loi sur les services de santé et les services sociaux. Malheureusement pour la démocratie que confère cette loi, une trop infime partie de la population a daigné participer à ces réunions...

Même dans le cas de l'Hôpital de Chicoutimi qui, est-il nécessaire de le rappeler, est en fait le deuxième plus gros employeur de toute la région, c'est tout juste si une cinquantaine de personnes ont participé à la séance publique d'information tenue mercredi soir.

Quand on connaît, par le biais de statistiques absolument renversantes pour le simple profane, ce que l'Hôpital de Chicoutimi a pu faire au cours de son exercice financier de l'année 1973, il y a de quoi se demander pour quelles raisons précises la population en général des usagers de cette institution ne fait pas preuve de plus d'intérêt à la chose: une opération financière de l'ordre de $19 millions; un total de 18,896 malades traités durant l'année totalisant 193,615 jours d'hospitalisation; 12,852 interventions "régulières"; une moyenne journalière de 1,100 patients aux cliniques externes; 25,300 malades accueillis dans les cliniques d'urgence; l'émission par la pharmacie d'un total de 252,306 ordonnances, soit une moyenne de 691 par jour; au service de réadaptation, un total de 36,112 traitements pour externes; pour les patients, hospitalisés et externes, l'émission par le service de radiologie d'un total de 297,891 films radiologiques; une liste d'attente de 2,568 patients, etc. Ce sont tous des sujets d'importance qui, toutefois, s'estompent malheureusement aux yeux du public usager derrière des discussions que soulèvent l'exiguïté des locaux des cliniques externes, la liste d'attente et l'imbrolio du service de chirurgie cardio-vasculaire sur lequel on attend toujours des éclaircissements.

Mais la grande question qui revient à la suite de cette réunion de mercredi dernier à Chicoutimi est la même soulevée à l'occasion de la séance publique d'information de chacune des autres institutions hospitalières de la région: pourquoi cet absentéisme de la population?

Le CRSSS dont le rôle est justement de sensibiliser le public pour une intégration de sa part dans le pouvoir consultatif, voire même décisionnel, des institutions hospitalières, ne peut même pas trouver de réponse à cet état de chose; il esquisse néanmoins une période de réflexion qui l'amènera sans doute à recommander au gouvernement un nouveau mode de séance publique d'information. Parce que, sans pour cela revenir aux vieilles méthodes qui permettaient aux hôpitaux d'opérer financièrement dans le plus grand secret, il doit certes exister des avenues pour impliquer davantage les gens.

Il est vrai, par contre, que l'absentéisme de la part de la population à l'endroit de ses corps publics, semble s'être généralisé au Québec au cours des dernières années; au Saguenay-Lac-St-Jean qui a la réputation d'avoir une population plus dynamique et prête à tout pour obtenir ce qu'elle désire, il s'agit là d'un fait un peu plus incompréhensible. Et quand on parle de l'Hôpital de Chicoutimi qui, encore une fois, est le deuxième plus gros employeur de la région après l'Alcan, un tel absentéisme est d'autant plus critique.

Marcel RIVARD

COMMENTAIRE

La carriole de M. Yvon Dupuis

Pourtant, l'on croyait s'en être débarrassé; nous étions certains qu'après sa cuisante défaite aux dernières élections provinciales, le ci-devant Yvon Dupuis, chef du Parti présidentiel, aurait au moins la décence de se retirer pour s'adonner aux occupations normales d'un homme normal.

Mais il n'était pas question pour cet ancien libéral d'abandonner la scène politique; c'est trop facile de trouver son compte dans les couloirs souvent obscurs de la politicaillerie.

Nous avons eu droit mercredi à une performance signée Yvon Dupuis. On se demande d'ailleurs ce qui peut bien encore intéresser les gens à un Yvon Dupuis... Homme bourré de contradictions, à la dialectique vacillante et au tempérament emporté, Yvon Dupuis intéresse surtout par sa faconde: il dit tellement de choses inutiles en si peu de temps!

M. Dupuis, que pensez-vous du projet de loi 22? Cette question posée à un homme tel Yvon Dupuis était suffisante pour donner naissance à un discours aussi sirupeux que son auteur. Il en est allé de même pour toutes les autres réponses de M. Yvon Dupuis.

Le chef du parti présidentiel et ceux qu'il représente n'ont rien à voir dans la politique actuelle québécoise. M. Yvon Dupuis est tout aussi utile qu'une carriole sur la route Trans-Canadienne.

Peut-être M. Yvon Dupuis répond-t-il à un besoin des libéraux pour diviser les votes en vue d'élections provinciales, fort lointaines d'ailleurs.

D'autre part, on se demande ce que fera un nouveau parti dont les finances "sont dans le rouge" (de la propre expression de M. Dupuis). Décidément, le parti présidentiel n'a pas plus voix au chapitre que l'Union Nationale. Partis d'opposition théoriques, l'UN et le PP sont là pour amuser la galerie tout au plus. Nous pouvons cependant apporter à la décharge de l'UN l'expérience de son nouveau chef, Maurice Bellemarre, qui pourrait enseigner à Yvon Dupuis au moins l'art de se taire, sinon d'avoir de l'esprit.

Le parti de M. Bellemarre est mort de vieillesse; le parti de M. Dupuis est mort-né. Mais au moins l'Union Nationale a un chef amusant qui a le don de dérider un auditoire. L'humour de M. Dupuis est plutôt jaune et acidulé.

Veuillez agréer, M. Dupuis, l'expression de nos sympathies les plus sincères.

Carol NERON

BILLET

Un dur coup pour notre économie

Coup de théâtre au congrès du CRD en fin de semaine! Thomas-Eugène Simard a annoncé aux délégués la pire des nouvelles qui soit... En effet, le directeur-général du CRD a déclaré que l'économie régionale aurait peine à se relever du dur coup qui vient de lui être infligé.

Voici ce dont il s'agit.

Une industrie que l'on croyait prête à s'installer dans la région a tout simplement décidé de revenir sur sa décision et de ne pas déménager ses installations qui, à l'heure actuelle, se trouvent en Floride. La compagnie en question, à la suite de la température qui a cours depuis des semaines dans la région a pris la décision de rester là où elle est.

La compagnie dirige une usine, filiale de Polaroid, cette usine fabrique les verres "cool-ray" destinés aux lunettes de soleil.

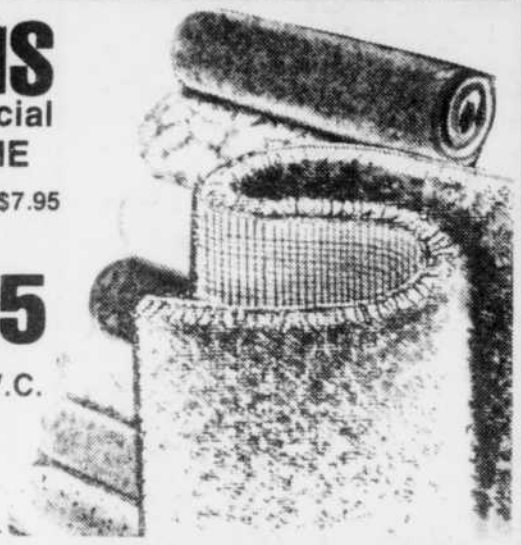
Le Bleuet (mouillé)

TISSUS & TAPIS

Mme ROY Inc.

NOTRE GRANDE
VENTE
SE CONTINUE CETTE SEMAINE

TAPIS
commercial
IMPRIME
VAL. REG.: $7.95
POUR
$4.95 V.C.



SHAG
100% NYLON
VAL. REG.: $7.95
POUR **$4.95** V.C.

COUPONS
de tapis exclusifs à notre magasin.
VELEUR JUSQU'A $13.00
POUR **$3.95** VERGE

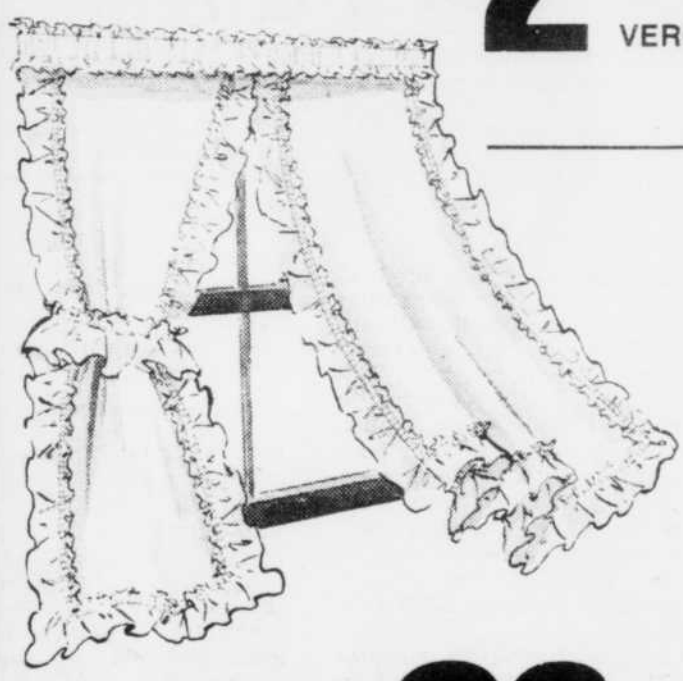
TISSUS A MEUBLE
Le plus grand choix dans toutes les teintes.
$2.95 à **$10.95**
LA VERGE

JONQUIERE 218 ST-DOMINIQUE FACE A L'HOTEL PIERRE TEL.: 547-5744
CHICOUTIMI 1159 BOUL. TALBOT PRES DE PLACE DU ROYAUME 549-5673
TISSUS & TAPIS Mme ROY INC.
LA MAISON AUX 200,000 VERGES DE TAPIS ET TISSUS

NOTRE GRANDE
VENTE
SE CONTINUE CETTE SEMAINE

VELOURS
CORDE FIN DELAVE
POUR
$1.95
VERGE

TRICOT
De coton à blouse.
VAL. REG.: $5.95
$2.95 VERGE



RIDEAUX
En filet pour **.89** VERGE

- TAPISSERIE
- MAC-TAC
- CONFECTION

Sears

"Le Jaby"
Le Grand Succès de l'année.

"MISS LIBERTY"

C'est la dernière nouveauté de Le Jaby: le maintien et le charme par une coupe toute nouvelle, originale, très seyante, soutenue par une armature légère.
C'est surtout une gorge modelée avec tant de naturel que l'on se demandera toujours en vous voyant: porte-t-elle vraiment un soutien-gorge?

"TOP LIBERTY"

C'est le grand succès de l'année: un décolleté harmonieux, très plongeant, profond, véritable écrin de féminité pour épanouir la gorge.
C'est à la fois une sensation de liberté et de bien-être, et le bon maintien que vous attendez d'un vrai soutien-gorge.

TOP LIBERTY $12.00 — SLIP $3.50

MISS LIBERTY $12.00 — SLIP $3.50

Simpsons-Sears Ltd.

EN BREF

PRESIDENT D'ELECTION

C'est M. Roland Dion, de l'avenue Boivin à Mistassini, qui assume actuellement la responsabilité de président des élections fédérales dans le comté Roberval.

Quant à M. Arthur Tremblay, de Roberval, "il est président d'élections au niveau provincial".

Rappelons que M. Dion a été nommé président d'élections pour la première fois en 1956, et fut remplacé par la suite par M. Edouard Duchesne, de Dolbeau et que M. Dion reprenait son poste en 1967.

HLM

Le docteur Victor Goldbloom, ministre des Affaires municipales, vient de consentir un prêt de $191,539 à l'OMH de Girardville, pour la construction de 10 HLM.

On construira donc à Girardville un vaste immeuble de type unifamilial. Le prêt consenti est remboursable sur une période de 50 ans au taux de 8%, devait préciser de son côté le député de son comté, M. Robert Lamontagne.

REGLEMENT 857

Quant au règlement 857 qui fut adopté à cette même séance du conseil, il "a pour objet d'imposer et prélever sous forme de permis, une certaine taxe ou certains droits pour l'exercice de commerces, industries, métiers, professions, arts, occupations ou moyens d'existence, exercés ou exploités dans les limites de la Cité de Jonquière et prélever une taxe annuelle ou permis sur certains animaux..."

Ce règlement concerne tout aussi bien les licences pour chiens et bicyclettes, que les permis pour vente à domicile, etc...

le temps...

Le temps vous PRESSE,

mais vous désirez un travail bien fait...

HE BIEN! Venez nous voir.

IMPRIMERIE
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE
316, Avenue Labrecque Chicoutimi
Telephone: 543-4474

Pour nous VITE et BIEN vont de PAIR

● AUTOUR DU MONDE

Soutien à l'Ulster

LONDRES (AFP) — M. Harold Wilson, premier ministre britannique, a renouvelé hier soir dans un message radio-télévisé à la nation, le soutien total de son gouvernement à l'exécutif et à l'Assemblée de l'Ulster.

Il n'a pas, en revanche, annoncé de nouvelles mesures concrètes alors que, selon des indications de source autorisée, on s'attendait depuis vendredi à de graves décisions visant à assurer le maintien des services essentiels dans la province affectée depuis onze jours par la grève des travailleurs extrémistes protestants.

Le premier ministre, qui a souligné le consensus existant depuis toujours en Grande-Bretagne entre gouvernement et opposition au sujet du problème irlandais, a demandé "aux citoyens, parents et contribuables" britanniques de continuer à faire preuve de patience, "aussi longtemps que cela sera nécessaire".

Fustigeant l'action "des vauriens et des brutes qui usent de la force et l'intimidation".

M. Wilson a déclaré que la grève "était une tentative délibérée d'employer tous les moyens anti-démocratiques et anti-parlementaires pour détruire entièrement la constitution d'Irlande du Nord et mettre en place un Etat sectaire et non démocratique, d'où un tiers des habitants seront exclus".

Evasion à Rio

RIO DE JANEIRO (Reuter) — Trente détenus se sont évadés samedi matin de la prison Sao Jao de Meriti à Rio de Janeiro.

Cette évasion collective avait été particulièrement bien préparée. Chacun des évadés avait creusé son propre tunnel menant à un tunnel central commun. Selon un gardien, les prisonniers ont pris le large car ils en avaient assez du rationnement alimentaire, du manque de soins médicaux et de la mauvaise hygiène des cellules. La plupart étaient condamnés pour vol à main armée.

Manifestants à Moscou

MOSCOU (AFP) — La police soviétique a arrêté samedi soir cinq personnes qui tentaient d'organiser une manifestation en faveur de l'émigration des Juifs devant l'hôtel Intourist, en plein centre de Moscou. La manifestation, à laquelle assistaient de nombreux touristes étrangers, n'a duré que quelques minutes.

Un homme a brandi une pancarte revendiquant la liberté d'émigration pour les Juifs et a été aussitôt entraîné à l'intérieur de l'hôtel par la police avec deux de ses compagnons.

Un jeune homme et une jeune fille, qui arboraient une pancarte sur laquelle on pouvait lire "Israël est notre patrie", ont été arrêtés peu après. Les manifestants avaient auparavant remis aux correspondants de presse étrangers une déclaration affirmant que "les droits des Juifs soviétiques sont systématiquement foulés aux pieds".

Samedi matin, indique-t-on d'autre part dans les milieux dissidents, quatre juifs candidats à l'émigration en Israël avaient été appréhendés.

Un hélicoptère d'une station de radio de Richmond et qui est habituellement affecté aux rapports de circulation dans cette ville de la Virginie, s'est écrasé vendredi en plein coeur de la ville. L'écrasement a causé la mort des deux personnes qui se trouvaient à bord de l'appareil de même que celle d'un enfant habitant la maison sur laquelle l'hélicoptère fut détruit.

● ACTUALITÉ CANADIENNE

Pour ce couple de Maniwaki, l'année 1974 restera longtemps celle qui leur a causé le plus de problèmes. Effectivement, M. Lafrance qui était cultivateur dans la région venait à peine d'aménager dans ce "bungalow" après qu'il eut vendu sa ferme pour vivre paisiblement en banlieue. Malheureusement pour ce couple, la crue des eaux n'en entendait pas ainsi.

Démêlés avec la justice

QUEBEC (PC) — Un membre du groupe de motards "Pacific Rebels" a comparu vendredi après-midi en Cour des sessions de la paix de Québec, sous l'accusation d'avoir illégalement utilisé une arme à feu, de façon à mettre la sécurité d'autrui en danger.

L'accusé, André Talbot, âgé de 23 ans, de St-Augustin, près de Québec, a opté par la voix de son procureur, Me André Cartier, pour un procès devant jury, et le juge Rock Lefrançois a fixé un cautionnement au montant de $950 pour assurer sa présence à l'enquête préliminaire.

Selon les faits recueillis, Talbot, accompagné de son frère Jean-Claude et d'un troisième compagnon, tous deux membres aussi des Pacifics Rebels, se reposaient dans un chalet de St-Augustin, lorsqu'ils entendirent du bruit à l'extérieur pendant la nuit du 9 au 10 mai dernier.

N'ayant pas obtenu de réponse, après avoir sommé les mystérieux visiteurs de s'identifier, André Talbot a tiré quelques coups avertisseurs avec une carabine 22 et c'est à ce moment que les policiers de la Sûreté du Québec sont apparus.

Les coups de semonce se sont aussitôt arrêtés, l'arme a été saisie et une plainte a été logée quelques jours plus tard.

L'accusé a laissé entendre qu'il ignorait quel groupe d'individus s'acharne sur les "Pacifics Rebels" qui subissent depuis bientôt quatre mois des assauts multiples.

Opposition FTQ-CSN

SEPT-ILES (PC) — Pour assainir le climat sur les chantiers de construction, le coordonnateur de la FTQ, construction pour la Côte-Nord, M. Yvan Coulombe, demande à la CSN de quitter tout ce secteur et de retourner dans les services où il lui reconnaît sa compétence.

M. Coulombe demande de plus que le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, permette la tenue d'un vote auprès des quelque 110,000 travailleurs de la construction de la province afin qu'ils optent pour une centrale syndicale qui règnerait pour une période de trois ans. La Commission de l'industrie de la construction pourrait agir comme arbitre lors d'un tel scrutin.

"Affaires-jeunesse" connaît un succès

DOLBEAU — Les deux responsables du comité "Affaires-Jeunesse" de la Chambre de Commerce de Dolbeau, MM. Réal Dufour et Jacquelin Juneau, ont remis le rapport qu'ils ont préparé sur la journée d'échange étudiants-hommes d'affaires, journée tenue au cours de mars dernier et qui a permis à 25 étudiants de niveau Secondaire IV et V, de la Polyvalente Jean Dolbeau de **rencontrer et de discuter durant une journée complète avec un administrateur ou dirigeant de commerces, industries, chefs de service dans autant de maisons de la ville de Dolbeau et de voir de près ce qu'est le travail de ces personnes et d'obtenir une foule de renseignements qui pourront éventuellement leur être utiles.**

A la lumière de l'expérience vécue au cours de cette journée, les participants devaient, à la fin de cette journée, remplir conjointement un questionnaire préparé par les responsables du comité Affaires-Jeunesse afin de pouvoir tirer certaines conclusions et de fournir par la suite des recommandations précises aux dirigeants de la Chambre.

Parmi ces recommandations du comité, on note que cette nouvelle formule, bien qu'elle ait connu un succès certain, pourrait prévoir une rencontre des étudiants choisis et des hommes d'affaires un mois avant la journée-rencontre afin de préciser davantage les objectifs poursuivis d'une telle journée de coopération. De même le comité recommande de tenir cette journée en février de chaque année, période plus favorable à la disponibilité des hommes d'affaires. On préconise également la tenue de deux de ces journées-rencontres échelonnées sur deux semaines afin de prendre plus d'expérience. Aussi on voudrait étendre la journée de coopération aux différents palliers d'administration, en permettant à l'étudiant de faire un libre choix dans le secteur qui l'intéresse le plus. Enfin comme dernière recommandation, le comité suggère de permettre aux étudiants, autant du cours général que professionnel, garçons et filles de vivre l'expérience. On voudrait rechercher la diversité tout en ne négligeant pas la qualité chez ces étudiants. Cette année parmi les vingt-cinq élèves choisis, on comptait quinze garcons et dix filles.

Commissariat industriel

JAK toujours en chasse

Par Denis LAVOIE

JAK — Le commissariat industriel JAK retournera en appel d'offres pour le poste de commissaire industriel, ainsi que nous le confirmait le président de l'organisme, le maire Roger Malaison.

On procèderait également à des contacts personnels pour s'assurer que l'on aura des candidats valables.

On se rappellera à cet effet que l'on avait hésité sur les qualités et les capacités du candidat sur lequel on avait arrêté un choix, lors d'un premier appel d'offres pour le poste de commissaire industriel.

Par ailleurs, le Commissariat industriel JAK continuera de coopérer avec la Société d'aménagement industriel du Chicoutimi métropolitain en ce qui concerne la promotion et la prospection à l'extérieur.

Mais, il n'est plus question de fusion des deux organismes, comme on l'avait entrevu. Il y aura cependant coordination des efforts dans certains domaines.

On reconnaît que le Saguenay ne constitue qu'une communauté économique inséparable, mais on considère que le secteur JAK a tout de même besoin des services d'un commissaire industriel.

REMBOURRAGE

SERVICE RAPIDE — OUVRAGE GARANTIE — ESTIME GRATUIT

348, St-Emile — Chicoutimi-Nord — Tél.: 543-3689

Sears

GROS LOT
$2,500.00
(EN MARCHANDISES)

TIRAGE LE 29 MAI
A PLACE DU SAGUENAY

REMISE DU PRIX AU GAGNANT A L'EMISSION
"BONNE JOURNEE"
DU 30 MAI

REGLEMENTS:
Déposez vos coupons aux boîtes placées aux centres de vente.
Aucun achat requis.

Simpsons-Sears Ltd.

BATEAU A VENDRE

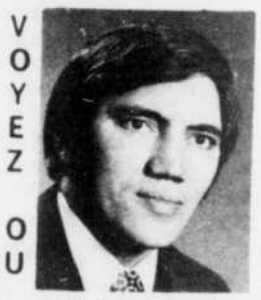
43' EN BONNE CONDITION.
S'adresser à: P.L. TREMBLAY
TEL.: 542-4587 ou 543-4160

LE CIRQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA
380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA.

ALLSTATE

VOYEZ OU



TELEPHONEZ

Adrien Gagnon

Toujours Personnellement

FONDS DE PENSION ENREGISTRES
Assurances vie-feu-auto commerciales

Tél.: 549-8733

ATTENTION MOTOCYCLISTE

COMBINED INSURANCE CO. OF AMERICA

peut assurer votre personne contre les accidents sur votre moto tout en vous versant un revenu hebdomadaire pour aussi peu que $6.00 par 6 mois.

CONSULTEZ:

Donald Boivin
GERANT LICENCIE
311 St-Gérard, Chicoutimi-Nord Rés.: 549-4576

● ENTRETIEN

Première femme travaillant à la mine, au Québec

A 40 ans, Rosa Landry est une femme libérée

GARDIENNE DE BARRIERE — Mme Rosa Landry est l'une des 14 femmes qui travaillent à la mine Campbell, elle est gardienne de barrière.

DANS LA MINE — A plus de 2,000 pieds de profondeur le travail sous la mine n'est pas des plus faciles. Une loi provinciale interdit aux femmes d'y travailler à moins qu'elles ne soient ingénieurs ou géologues. Cette loi empêcherait à un grand nombre de femmes de trouver du travail dans le secteur minier.

Par Yolande BRASSET

CHIBOUGAMAU — "Je n'aurais jamais pensé qu'un jour je pourrais faire ce travail sur une base permanente ou que je travaillerais à la mine. C'est difficile surtout l'hiver mais le salaire est intéressant."

C'est Mme Rosa Landry, âgée de 40 ans qui parle ainsi. Elle travaille à la mine Campbell de Chibougamau depuis le sept janvier. Elle est gardienne de barrière à la mine et toute sa famille lui a accordé son appui quand elle a décidé de faire ce travail. "Je ne pensais pas que je serais capable de faire ce travail, au début je me suis dit que j'allais essayer pendant deux ou trois jours pour voir comment ça se passait. Ici les gars m'ont dit que si j'étais capable de supporter ces premiers jours je n'aurais pas de problèmes."

En plus de retirer un salaire assez intéressant, le salaire minimum que gagne les femmes est de $150 par semaine, l'expérience assez particulière que vit depuis le 7 janvier Mme Landry est très intéressante et enrichissante. "Dès le premier jour l'accueil a été bon, on fait un travail autrefois réservé aux hommes mais on n'a pas senti d'animosité, au contraire, ils sont souvent prêts à nous aider et à nous donner un coup de main". Quand aux autres femmes en ville leur réaction a été assez positive affirme Mme Landry. "Certaines disent que ce n'est pas une place pour les femmes et qu'elles ne travailleront jamais à la mine. D'autres aimeraient expérimenter ça et pouvoir travailler ici".

Même si les 14 femmes actuellement à l'emploi de la mine Campbell à Chibougamau font le même travail que les hommes (elles ne vont toutefois pas encore sous terre parce que la loi l'interdit), et au même salaire, ce qui est le plus difficile, ce n'est pas le travail comme tel mais les nombreux changements dans les horaires de travail car elles doivent se soumettre au travail sur heures rotatives. Alors on les retrouvent à la mine aussi bien le matin qu'en soirée.

La venue d'un personnel féminin dans le secteur minier outre que celui du secrétariat marque un pas important dans l'évolution de la femme au travail. C'est à la Campbell Chibougamau Mines que revient l'honneur d'avoir pour la première fois ouvert les portes de l'industrie minière aux travailleurs féminins. Cela n'a pas été facile et encore on doit se frapper sur certaines lois qui empêchent l'embauche d'un personnel plus imposant.

C'est en septembre 1973 que les femmes avaient pour la première fois une chance d'occuper dans le secteur minier des emplois traditionnellement réservés aux hommes. Depuis cette période, 14 femmes travaillent en permanence à la Campbell de Chibougamau et le directeur des relations industrielles, M. Wilfrid Legeault l'un des responsables de cette réalisation, se dit très satisfait du rendement de ses nouveaux employés. Une seule a quitté depuis septembre, ce qui est une excellente moyenne quand on sait l'imposant roulement du personnel dans le secteur minier. Si la Campbell est la première industrie minière au Canada à ouvrir ses portes au personnel féminin, l'idée n'est pas nouvelle en Europe ou dans les pays comme le Danemark ou la Suède où les femmes travaillent depuis de nombreuses années dans ce secteur. M. Legeault avoue que le tout n'a pas été facile mais qu'aujourd'hui le résultat est très intéressant et la réaction des autres travailleurs très positives. Les femmes qui travaillent à la mine occupent des emplois de techniciennes, semi-professionnelles, dessin, échantillonnage et travaillent au niveau du concentrateur.

C'est devant une grave pénurie de main-d'oeuvre que la Campbel Mines a décidé après un an de réflexion d'embaucher des femmes. A Chibougamau, le taux de chômage masculin est à peu près inexistant soit 2%, par contre le taux de chômage féminin atteint 12% ce qui est très élevé. En ouvrant ses portes aux femmes la Campbell croit qu'elle réussira à stabiliser sa main-d'oeuvre qui varie constamment. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'on donne priorité aux épouses des travailleurs ou à leur fille. Lorsque les deux travaillent à la mine, ils sont moins intéressées à partir donc plus stables. On veut également à la Campbell Chibougamau Mines refaire le portrait du travailleur minier qui n'est pas des plus brillants. M. Legeault qui connaît bien la mine pour avoir débuté dans ce métier comme mineur à l'âge de 18 ans, croit que les conditions de travail des mineurs se sont grandement améliorées au cours des dernières années. Il admet également qu'il y a encore place à l'amélioration.

Actuellement, la loi ne favorise pas la femme au travail. Les seules personnes de sexe féminin qui ont le droit de descendre dans la mine doivent être ingénieur ou géologue. Les autres n'ont pas le droit d'y aller. Toutefois, la compagnie songe à demander au gouvernement d'amender la loi ce qui permettrait à un plus grand nombre de femmes de travailler dans ce secteur.

La loi n'est pas discriminatoire seulement dans le secteur des mines mais dans d'autres secteurs où les emplois n'étaient ouverts qu'aux hommes. Ainsi dans les scieries, la loi empêche à un très grand nombre de femmes de travailler. M. Marcel Gauthier, gérant des Produits forestiers de Chapais nous déclarait qu'il se prépare à demander au gouvernement d'amender la loi. Si ce dernier accepte il embauchera dès que la scierie actuellement en construction pourra être mis en opération 12 femmes sur une base permanente.

Actuellement, la loi interdit aux industries de faire travailler les femmes plus de 40 heures par semaine et pas plus de cinq jours consécutifs. L'expérience des femmes dans les scieries se fait depuis un certain temps dans certaines scieries de l'Abitibi et les résultats sont très intéressants.

QUE PREFERES-TU

?

SEMAINE DE NETTOYAGE ET D'EMBELLISSEMENT

27 MAI AU 8 JUIN

RAMASSAGE DES REBUTS SE FERA PAR QUARTIER:

QUARTIER EST: **27 MAI** CENTRE: **28 MAI** OUEST: **29 MAI**

Tous les déchets devront être en bordure de la rue et dans des contenants.

Pour informations: **543-4987**

CITÉ de CHICOUTIMI

FLUMINIS IMPETUS LÆTIFICAT CIVITATEM

Si on parlait de la pluie et du beau temps...

Par Denis LAVOIE

CHICOUTIMI — La température, quoi de plus décevant par les temps qui courent? Mais ce n'est plus seulement un sujet de conversation aussi ennuyeux que la pluie qui nous tombe dessus à longueur de journées depuis que l'hiver nous a tardivement quitté.

En effet, les caprices de dame Nature affectent pratiquement l'ensemble du continent, et tout autant l'humeur des gens que l'agriculture; car si l'on ne veut pas allarmer les gens, on ne peut tout de même pas leur promettre que les produits de la terre seront en surabondance à la prochaine récolte.

Nous avons donc consulté un expert en météorologie pour cerner la situation qui prévaut actuellement dans notre ciel saguenéen, où la brillance d'un beau grand soleil se cache sous une épaisse couche de nuages qui nous arrosent bien souvent comme si nous étions sous une gigantesque douche d'eau froide.

NUAGES ET PLUIE

Si les nuages et la pluie sont monnaie courante, c'est qu'il y a des raisons scientifiques pour l'expliquer, et c'est M. André Leblond, spécialiste en météorologie à l'UQAC, qui nous en a fourni quelques-unes.

"Notre climat est conditionné par les grandes masses d'air en provenance du Nord et du Sud", nous expliquait M. André Leblond, physicien et chercheur à l'UQAC qui s'intéresse vivement à la météorologie.

"Les perturbations successives en provenance de l'Ouest sont également très importantes" de nous signaler M. Leblond, car elles amènent le froid et l'ennuagement continuel que nous connaissons bien.

NEIGE

Quant à la présence de la neige que l'on retrouve encore en forêt, elle contribue au maintien d'une température froide, car sans la présence de cette neige, la forêt devrait contribuer au réchauffement de la température.

GLACE

Il en va de même pour la glace qui recouvrait encore le lac Saint-Jean jusqu'à mardi dernier. En effet, dès avril, les chercheurs notaient un retard de dix jours dans la fonte de la neige et les courbes de glace. Ce retard s'est donc accumulé depuis, comme le mentionnait M. André Leblond, et le lac Saint-Jean a "calé" dix jours plus tard que l'année dernière (ce qui semblerait un record), alors que le lac Clair n'a "calé" que le 18 mai, soit treize jours plus tard que l'année précédente.

LES BARRAGES

Si les barrages créent parfois d'imposants réservoirs d'eau comme à Manikouagan, et comme ce sera le cas à la Baie James, cela ne peut pas vraiment avoir un effet important sur la température, selon le chercheur André Leblond.

La température est bien sûr conditionnée par les lacs, mais ils ne constituent qu'une petite influence à l'échelle continentale, un lac étant peu de chose si l'on considère la quantité innombrable des lacs québécois. Il y a d'ailleurs des études présentement en cours pour définir l'impact de la création de réservoirs à la Baie James, et l'on constaterait au premier abord qu'il y aurait des effets négatifs comme des effets positifs.

L'effet négatif tient à ce que l'on remplace la forêt par de l'eau, alors que la forêt a un effet positif au printemps, puisqu'elle capte l'énergie solaire.

L'effet positif tient à ce que l'eau réchauffe le climat à l'automne.

BRR... POUAH...

Mais le temps qu'il continue de faire dehors n'est guère réjouissant. Une succession de perturbations en provenance du Sud, du Nord-Ouest et de l'Ouest nous amènent des nuages. Les perturbations en provenance de l'Ouest nous amène un temps frisquet, car il s'agit de vents partant de l'Alaska, région où il y a eu beaucoup de neige, comme l'expliquait M. André Leblond. Et tout cela fait en sorte que la pluie que nous avons est souvent pratiquement congelée.

PARTOUT PAREIL

Et c'est partout pareil à ce qu'il paraît, la fonte tardive des neiges et les pluies abondantes du printemps s'ajoutant pour faire grossir les rivières et éprouver cruellement plusieurs régions touchées par des innondations.

En avril, nous avons manqué le bateau lorsque les perturbations chaudes passaient au sud de notre région. D'autre part, nous nous situons dans une zone de confluence des courants d'air en provenance de plusieurs directions; la rencontre des masses d'air chaud et d'air froid engendrant un mouvement vertical, qui amène la création de nuages qui recouvrent trop souvent la région à 100%, pendant toute une journée et même plus encore.

RECHAUFFEMENT???

Le soleil reste cependant toujours pareil, mais il ne réussit pas à pénétrer la masse de nuages. Il y a quand même une lueur d'espoir, mais ce n'est peut-être pas pour demain. En effet, M. André Leblond est catégorique lorsqu'il nous affirme que la température moyenne demeure toujours la même d'une année à l'autre. Il serait donc possible qu'une belle température (pour quand???) vienne combler pour le temps froid.

Les grandes masses d'eau du lac Saint-Jean et du Saguenay conditionnent grandement notre température mais nous avons un passif peu réjouissant. D'une part la neige dans les forêts ne permet pas de capter l'énergie qui réchaufferait le temps, et d'autre part, l'eau est encore très froide, (presqu'au point de congélation) et devra se réchauffer pour capter l'énergie solaire et dégager de la chaleur.

ENSEMENCEMENT

Il n'est pas question d'ensemencement de nuages, bien qu'il y ait déjà eu des expériences au sujet desquelles M. André Leblond estime que l'on aurait dû prévenir les gens en les informant de ce que cela produisait, ce qui aurait diminué d'autant les campagnes que nous avons connu contre les machines à pluie.

Par ailleurs, aux Etats-Unis, les gens souhaiteraient plus de pluie et il est réconfortant d'apprendre également que les statistiques démontrent qu'il tombe généralement plus de pluie sur la ville de Québec que dans notre région.

"Ben oui! y mouille..."

Elections au syndicat

Les travailleurs de l'Alcan participent seulement à 30 p.c.

Par Yolande BRASSET

ARVIDA — La participation des travailleurs syndiqués de l'Alcan à Arvida aux élections des membres de leur exécutif syndical aura été très faible. En effet, à peine 30% des travailleurs se sont déplacés pour voter au cours des deux jours d'élections qui se tenaient jeudi et vendredi de cette semaine.

Le président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium (FSSA), M. Jean Halley, a expliqué ce faible taux de participation par le fait que les travailleurs d'Arvida avaient été invités à exercer leur droit de vote plus d'une fois au cours des dernières années. Depuis 1969, soulignait M. Halley, il y a eu plusieurs votes fort où 3,000 à 4,000 travailleurs se déplaçaient pour voter, notamment, les 2 votes sur le référendum, celui pour la signature du contrat d'un an et le dernier pour la signature du contrat l'été dernier où plus de 4,000 travailleurs se rendaient voter.

LES RESULTATS

Les membres de l'exécutif de la FSSA doivent normalement se représenter aux trois ans mais l'élection ne se fait pas en bloc, puisque seulement la moitié de l'exécutif est appelé à se représenter lors d'une élection. Ainsi à cette dernière élection, quatre postes étaient ouverts en plus de 7 représentants de zones qui eux sont nommés par les différents départements.

Au poste de secrétaire-général, M. Jean-Charles Audet a été réélu avec 567 voies de majorité. M. Onias Savard à récolté 270 voies et M. Yvon Simard 347 voies. Seulement 1,565 voteurs se sont présentés sur une possibilité de 5,155 voteurs, 26 bulletins ont été rejetés.

A la vice-présidence (réduction), M. Denis De Champlain a obtenu 239 voies, M. Gilles Girard 230 et M. René Pouliot 125. Le nombre de voteurs a été de 604 sur une possibilité de 1,752, 10 bulletins de rejetés. A la vice-présidence (chimie) M. Lucien Therriault candidat sortant n'a reçu que 66 voies, il a été battu par M. Guy Lalancette qui a obtenu 151 voies. M. Emile Brassard a obtenu 121 voies. Sept bulletins ont été rejetés et 345 personnes ont votées sur une possibilité de 697. Soulignons que M. Marcien Bisson a été réélu par acclamation au poste de vice-président (bureau).

En 1975, les autres membres de l'exécutif devront se représenter à une élection y compris le président M. Jean Halley.

J'AIME "QUINCAILLER" CHEZ CO-OP

J'AIME NETTOYER

AVEC LA COOPERATIVE

DURANT CETTE SEMAINE DE NETTOYAGE

POUR L'ENTRETIEN DE LA PELOUSE

TONDEUSE 20" – MODELE 114-150-523

773-00-059

$84.97

MOTEUR:
3.5 C.V., Briggs & Stratton.
GENRE:
Décharge centrale "AERO JET"
Déflecteur arrière.
PNEUS:
Semi-pneumatiques, semelle à dessin de diamants
ROUES:
Réglage 4 positions.

GRAND SPECIAL!

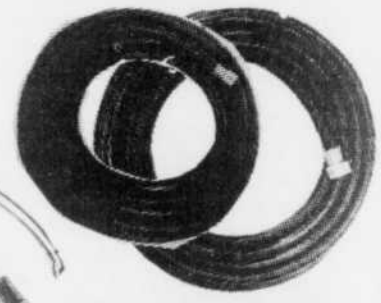
DISTRIBUTEUR A ENGRAIS

BROUETTE ULTRA-ROBUSTE

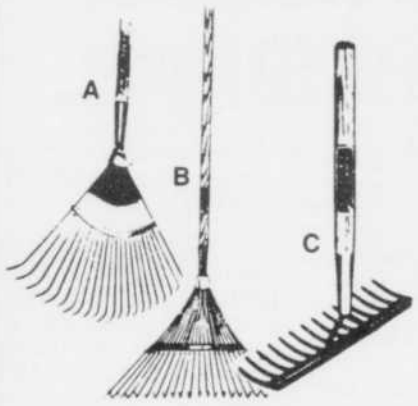
MOTOCULTEUR

CRACHEUR
A SECTEUR REGLABLE
ARROSEUR PAR OSCILLATION:

LANCE DE
TYPE FUSIL
A JET REGLABLE:



TUYAU D'ARROSAGE EN CAOUTCHOUC VINYLE:
TUYAU D'ARROSAGE VERT:



A) RATEAU A RESSORT:

B) RATEAU-BALAI:

C) RATEAU A TETE DROITE

D) TRUELLE REGULIERE:

E) CULTIVATEUR A GRIFFES:

F) ARRACHOIR DE PISSENLITS:

TRUE TEMPER

G) BINETTE DE JARDIN (Modèle à douille):

H) FOURCHE A FUMIER:

I) SECATEUR "ROCKET":

AUSSI DISPONIBLES CHEZ VOTRE QUINCAILLIER CO-OP:

- Fourche à bêcher pour jardin.
- Fourche à foin à 3 dents.
- Fourche à ensilage.

J) CISAILLES A HAIES "COMET":

K) PELLE, BOUT ROND STANDARD:

L) BECHE DE JARDIN - COMET:

La Société coopérative TOUT SOUS UN MÊME TOIT agricole DE CHICOUTIMI

BOULEVARD LAMARCHE — CHICOUTIMI — TÉL.: 549-1366

Loi 22

Réactions mitigées dans la région

Par Yolande BRASSET

CHICOUTIMI — La dernière semaine aura probablement été l'une des plus importantes dans l'histoire du Québec. Après quatre siècles d'attente le gouvernement du Québec déposait pour la première fois un projet de loi sur le statut de la langue française au Québec.

Un geste historique au plus haut point ne pouvait laisser personne indifférent et les réactions au projet de loi 22 sur la langue officielle ne se sont pas fait attendre. Tout au cours de la semaine les grands quotidiens ont consacré une bonne partie de leur première page aux réactions qu'a suscité le projet de loi. Si sur le plan provincial les réactions ont été nombreuses et vives de la part de différents groupes il ne semble pas que la région ait embarqué dans le bain puisque les principaux organismes régionaux n'ont pas encore fait connaître leurs commentaires ou se réfèrent à ceux déjà émis par leurs représentants sur le plan provincial.

C'est le cas entre autres de la présidente régionale de la SNQ, Mme Ruth Paradis, qui déclarait cette semaine qu'elle préférait attendre le rapport technique du MQF (Mouvement pour un Québec français) avant de se prononcer. "Il faut selon Mme Paradis penser en terme de stratégie et préparer les moyens d'actions pour contrer ce projet de loi. On sait que le MQF déclarait cette semaine que le projet de loi 22 n'était qu'une réédition à peine déguisée du bill 63 et ne contenait aucune garantie juridique ni aucune mesure réelle incitative pour que le français devienne vraiment la langue officielle au Québec. C'est dans cet optique que le MQF par la voix de son président, M. François-Albert Angers, demande à la commission parlementaire chargée d'étudier le bill 22 de siéger dans toutes les régions du Québec. La position du MQF est appuyée par les présidents des trois centrales syndicales.

Du côté des grandes industries de la région, Price et l'Alcan, les réactions sont plutôt mitigées notamment du côté de Price ou le responsable des relations extérieures, M. Raymond Cormier, déclarait que la compagnie n'avait pas de déclarations à faire pour le moment et que si elle en avait à faire elle les ferait après que le projet soit accepté en troisième lecture. Quant au directeur des relations extérieures de l'Alcan, M. Michel Curti, ce dernier a déclaré qu'il avait pris connaissance du document dans les journaux et qu'il fallait l'étudier avant de se prononcer parce que c'est un document très complexe. Il a déploré le fait que beaucoup de gens ont fait connaître leurs commentaires sans avoir lu le projet de loi. En ce qui touche l'article sur le français comme langue de travail, M. Curti a déclaré que de ce côté l'Alcan était en avance sur beaucoup de compagnies et que les personnes qui occupent des postes de cadre dans la région parlent français à 95%. Cette tendance tend d'ailleurs à se généraliser à l'ensemble du Québec où la compagnie a des opérations. M. Curti a également souligné les efforts faits par la compagnie au cours des dernières années pour faire du français la langue de travail. Selon M. Curti, il faut beaucoup plus parler de la qualité de la langue.

Ruth Paradis (SN).

Raymond Cormier (Price).

LE PARTI QUEBECOIS

Quant au parti québécois dans la région, il a fait connaître sa position par la voix du député Marc-André Bédard. Dans un communiqué remis à la presse M. Bédard déclare que le bill 22 démontre la démission officielle du gouvernement devant la nécessité de faire du Québec un pays véritablement français. "Cette loi est inacceptable parce qu'elle maintient le principe même du bill 63 en ce qui concerne la langue d'enseignement." M. Bédard déclarait également que ce projet de loi 22 ne comporte aucune mesure pour rendre obligatoire l'usage du français comme langue de travail et qu'il permet à l'assimilation de poursuivre son travail à l'école et au travail et consacre le bilinguisme dans l'économie et dans les institutions.

Michel Curti (Alcan)

Marc-André Bédard (PQ)

Potmor

Tout est loin d'être réglé

Par Denis LAVOIE

JONQUIERE — L'avenir de l'entreprise Potmor de Jonquière s'annonce bien sombre, quoiqu'en ait dit un hebdomadaire du secteur. En effet, on commence à songer très sérieusement à la liquidation des actifs de cette entreprise, la décision devant être prise au cours de la semaine, comme nous l'affirmait M. Jacques Gaudreault du Trust Général du Canada.

Me Serge Simard, conseiller juridique pour la Caisse d'Entraide économique JAK, ne tenait pas des propos plus optimistes dans une récente édition du QUOTIDIEN. Il paraissait lui aussi très sceptique quant aux chances de survie de Potmor.

On sait également que l'un des créanciers de Potmor, la Banque Provinciale, a déjà fait un appel d'offres de vente par soumission d'une partie des équipements de l'entreprise sise dans le parc industriel de Jonquière.

Le responsable du dossier Potmor au Trust Général nous confiait que l'on croyait avoir attendu assez longtemps, ajoutant que l'on avait donné un délai suffisant et qu'il faudrait prendre une décision bientôt, car tout retard est très dispendieux.

M. Goudreault affirmait également qu'il était très peu probable que la Caisse d'entraide puisse prendre à son compte l'opération de l'entreprise Potmor, car cette entreprise n'était pas encore suffisamment démarrée, ses opérations n'ayant pas été suffisamment longues. **De plus,** on ne posséderait pas les données de base pour assurer une opération convenable.

Le représentant des fiduciaires de la Caisse d'entraide économique JAK (principal créancier de Potmor, avec un investissement au-delà de $100,000.) ajoutait par ailleurs qu'il était regrettable qu'il n'y eut personne d'intéressé de façon sérieuse à reprendre en main l'entreprise Potmor. Il nous signalait d'ailleurs qu'aucune offre réellement sérieuse n'avait été présentée, la seule offre que l'on aurait reçue provenant d'un groupe dont un bon nombre d'individus conservaient l'anonymat, ne faisant pas preuve de solvabilité.

Quant aux salariés de l'entreprise Potmor, qui n'ont pas reçu de salaire pendant plusieurs semaines, il semblerait qu'ils aient eu recours aux services d'un avocat. Il serait donc au nombre des créanciers de Potmor qui ont tous déjà fait valoir leur droit.

Il ne reste donc plus qu'une décision à prendre, et cette fois elle devra être définitive. S'il n'y a pas d'offre vraiment sérieuse de formuler, il semble que l'on procèdera bientôt à la liquidation des actifs de Potmor sur lesquels les créanciers ont des droits. Il est bien certain que les créanciers ne sont pas intéressés à attendre éternellement, ainsi que l'a déjà démontré la Banque Provinciale qui ouvrira les soumissions d'achat d'une partie des équipements de Potmor jeudi prochain.

Transport Régional

Kénogami se prononce demain

Par Denis LAVOIE

KENOGAMI — Ce n'est que demain soir, lors de la séance publique du conseil municipal de Kénogami, que l'on connaîtra la décision officielle des édiles municipaux concernant la subvention qui est réclamée pour assurer le maintien du transport en commun dans le Haut-Saguenay.

Kénogami est la seule municipalité à ne pas avoir accepté de verser la subvention de $2,500. qu'on lui demande. Les employés de Transport Régional attendent pour leur part que toutes les municipalités concernées aient accordé leur subvention, pour signer leur nouveau contrat de travail qui leur accorderait des augmentations de salaire rétroactives à décembre 1973.

Le conseil municipal de Kénogami avait déjà pris position lors d'une séance de comité, affirmant que Kénogami ne financerait pas la compagnie Transport Régional. Jonquière paraissait alors adopter une attitude semblable. Mais par la suite, le conseil municipal de Kénogami avait assoupli sa position au lendemain d'une manifestation des chauffeurs d'autobus de Transport Régional, qui avaient bloqué la circulation à Kénogami.

Le maire Roger Malaison ne tient donc pas affirmer quoique ce soit avant que ses collègues ne se prononcent officiellement en séance publique, chose qu'ils devront faire lundi soir. M. Malaison soulignait qu'il n'y avait pas eu de consensus réel, une étude en comité pouvant très bien engendrer malgré tout une réponse différente lors d'une séance publique.

Etant la dernière municipalité à se prononcer alors que toutes les autres villes ont voulu contribuer selon la quote-part demandée, Kénogami pourrait difficilement ne pas orienter sa réponse dans le même sens que celle des autres villes du Haut-Saguenay. On se souviendra par ailleurs que le conseil de Chicoutimi-Nord a déjà créé un précédent en s'opposant dans un premier temps à verser une subvention, puis se ravisant après une coupure dans le service d'autobus.

D'autres villes ont marqué des rétiscences, formulant une série de conditions avant d'accorder la subvention demandée. Ce fut le cas à Arvida et Jonquière, et ce pourrait bien être le cas à Kénogami, comme l'a déjà laissé entrevoir le maire.

Rééducateur, qui suis-je?

Le premier congrès de l'Association des rééducateurs du Saguenay-Lac Saint-Jean-Côte-Nord se tiendra à Alma, les premier et deux juin prochains, sous le thème "Rééducateur qui suis-je?"

Depuis le mois d'août 1972 le mouvement était en formation. Le 14 mars, le premier conseil exécutif était en place et siège depuis cette date. Par la suite, les lettres patentes et le sceau parvinrent à l'organisme.

Maintenant, en plus de la tenue du premier congrès, l'Association tentera de recruter le plus grand nombre de membres possible et ainsi assurer l'expansion de l'organisme.

Les objectifs poursuivis par l'Association des rééducateurs du Saguenay-Lac Saint-Jean sont au nombre de trois. On veut grouper toutes les personnes s'occupant de rééducation dans le domaine de la déficience mentale, sociale ou physique. Il faut également étudier, promouvoir, protéger et développer les intérets sociaux et professionnels des membres. Finalement l'Association se servira de tous les médias d'information disponibles pour servir la cause culturelle, professionnelle et faire de la propagande en faveur de ses préoccupations.

On compte beaucoup sur le congrès qui se tiendra à Alma. Les fruits de celui-ci serviront principalement à relancer l'Association et sensibiliser la population de toute la région.

● À PROPOS

L'ivressomètre

En guise d'à propos cette semaine, nous vous présentons l'essentiel d'un article de Me Rosaire Vallières, conseiller juridique à la Sûreté du Québec.

Le texte, tiré de la revue du mois de mai de la Sûreté du Québec, ayant pour titre: "Le policier peut séance tenante, exiger le test de l'ivressomètre" insiste en effet sur les droits conférés aux policiers à propos de l'ivressomètre.

En effet, en vertu de l'article 235 du code criminel canadien, il appert "qu'un agent de la paix qui a des motifs raisonnables de croire qu'une personne est en train de commettre ou a commis à quelque moment au cours des deux heures précédentes, une infraction à l'article 234 (conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie) peut, par sommation faite à la personne sur-le-champ, ou aussitôt que c'est matériellement possible exiger que cette personne fournisse alors ou aussitôt que possible par la suite, un échantillon de son haleine propre à permettre de faire une analyse en vue d'établir la proportion d'alcool dans son sang, le cas échéant, et qu'elle le suive afin de permettre le prélèvement d'un tel échantillon."

Et, Me Vallières poursuit sur les éléments essentiels de l'offense qui sont:

1- L'agent de la paix doit avoir des motifs raisonnables et probables;

2- Croire que la personne est en train de commettre ou a commis à quelque moment au cours des deux heures précédentes, une infraction à l'article 234;

3- Une sommation doit être faite sur-le-champ à cette personne ou aussitôt que matériellement possible;

4- Cette sommation doit exiger de cette personne qu'elle fournisse un échantillon d'haleine et qu'elle accompagne l'agent de la paix pour ce faire;

5- Le défaut ou refus par la personne de se conformer à la demande de l'agent de la paix;

6- L'absence d'excuse raisonnable pour refuser de se conformer à la sommation.

Notons enfin que la sanction prévue à cette offense, prévoit une amende d'au moins $50 et d'au plus $1000, ou un emprisonnement d'au plus six mois ou les deux peines à la fois.

Suite à l'énumération des éléments essentiels de l'offense M. Vallières précise certaines modalités procédurables dégagées par la jurisprudence et la pratique en ce qui concerne la formule de sommation.

En fait, il est généralement admis aux termes de la jurisprudence la plus récente que les mots même de la sommation ne sont pas sacro-saints, non plus que la formule à utiliser.

On semble préconiser une forme qui permet au prévenu de comprendre facilement ce pourquoi on exige de lui pareille obligation et qui l'exige.

Selon M. Vallières, les éléments nécessaires d'une telle formule sont: l'identification de la personne qui fait la sommation; l'énoncé des motifs à l'appui de la demande; la sommation elle-même de fournir un échantillon d'haleine et/ou de suivre l'agent de la paix pour permettre le prélèvement de cet échantillon.

NON PAS DEUX HEURES

Poursuivant son article, Me Vallières s'élève contre les prétentions d'une école de pensée qui veut que la "police" ait deux heures à partir de l'arrestation pour exiger que l'individu d'avoir contrevenu à l'article 234 du code criminel, fournisse un échantillon de son haleine.

En cela, il s'appuie sur une jurisprudence récente qui affirme que le Parlement en acceptant l'article 235, n'a pas voulu permettre qu'un individu puisse avoir le temps de considérer la demande, d'y réfléchir, ou le droit de changer d'idée après avoir refusé d'exécuter l'obligation qui lui est faite par la sommation.

"Si on avait voulu allouer deux heures à l'accusé pour se faire une idée, de dire Me Vallières, on aurait fait de l'agent de la paix un "garde-bébé" dont la fonction aurait été de surveiller les réactions du patient." "C'eût été aller à l'encontre du but visé par cet article", devait-il conclure.

Les dirigeants de Ford seront contents d'apprendre que les Postes canadiennes ont éternisés sur des timbres leur petite voiture "Capri" fabriquée en Allemagne (extrême-droite de la vignette). Excellente publicité! D'autre part, on aura remarqué que la nouvelle émission de timbres-postes rend hommage aux postiers et ceux qui travaillent dans ce secteur. Sans doute nos amis les facteurs avaient-ils posé condition de retour au travail, lors du dernier conflit, que l'on rend un hommage public à leur travail...

REVUE ANNUELLE

Le major J.R. Bisson, commandant de la 799e escadrille des cadets de l'air de Chicoutimi invite la population à assister à la troisième revue annuelle de cette unité.

On se souviendra que cette escadrille a remporté le trophée BFC Bagotville décerné à la meilleure unité en exercices militaires au niveau régional et aussi au niveau provincial, le trophée Walsh.

Fanfare, exercices militaires, avions miniatures et plusieurs kiosques attendent les gens. C'est donc un rendez-vous au centre Georges-Vézina, mercredi à 19 h. 15.

EXPOSITION

Carole Fortin-Bodet, artiste originaire de Jonquière, expose depuis jeudi au motel Richelieu, route 16-A.

L'exposition se termine aujourd'hui. C'est la première fois que l'artiste expose dans la région.

CORNEAU ET LE POULS DES ELECTEURS

La dernière de Emile Corneau, échevin de Chicoutimi à ses heures... : "Si je viens dîner ici (une brasserie bien connue de la rue Racine) presqu'à tous les jours, c'est pour tâter le pouls de mes électeurs!"

M'est avis que le conseiller Corneau devrait plutôt fourbir ses armes en vue des prochaines élections municipales plutôt que de "tâter le pouls" de ses électeurs comme il le fait!

LA REGION BIEN REPRESENTEE

La fanfare d'Arvida, l'Harmonie de Kénogami et l'Harmonie de Rivière-du-Loup participeront au 44e festival annuel de la confédération des harmonies-fanfares du Québec, samedi et dimanche les 1 et 2 juin, à Sorel.

La population du Saguenay a donc raison de se montrer fière de ses représentants.

Nul doute que Arvida et Kénogami iront encore décrocher cette année plusieurs honneurs.

FETE DU SAGUENAY

On commence déjà à parler des fêtes du Saguenay. Elles auront lieu cette année les 14, 15 et 16 juin.

On en saura plus long cette semaine car une conférence de presse est prévue pour jeudi.

JOURNEE D'ETUDE

Tous les assureurs-vie sont invités à une journée d'étude qui se tiendra à l'hôtel Chicoutimi, vendredi prochain. A cette occasion, M. Jacques Gaudreault, directeur gérant adjoint du Trust général du Canada, sera le conférencier invité.

La réunion débutera à 9 heures et par la même occasion se tiendra le dîner mensuel de l'association.

CONGRES PEQUISTE

Le troisième congrès régional du Parti Québécois se déroulera les 8 et 9 juin prochain à l'école Lafontaine de Chicoutimi.

Ce congrès permettra aux quelque 125 délégués en provenance des cinq comtés de la région de prendre position sur plusieurs sujets d'actualité régionale en plus de procéder à l'étude et à l'adoption du programme régional du parti.

Les congressistes auront également à élire un nouvel exécutif régional.

Notons en terminant que les organisateurs du congrès attendent la confirmation de la participation de plusieurs dirigeants nationaux à l'occasion de ce troisième congrès régional du PQ.

C'est au local du Club Optimiste, à Rivière-du-Moulin, que l'on a remis officiellement aux cadets de la ligue navale un chèque de $500. La remise a eu lieu la semaine dernière. Ce chèque servira à défrayer le coût des activités de la ligue pour cette année. Nous apercevons au centre de la photo le Capt. Jacques Magny, instructeur.

● D'UNE OREILLE

MILORD CHEY

Michel Roy, ancien directeur général de la commission touristique du Lac-Saint-Jean est retourné à ses premières amours, la radio. Il fait désormais parti de l'équipe du service des nouvelles de CHRL, Roberval. Interrogé lundi dernier par son confrère et ami Jean-Claude St-Pierre sur les ondes de CHRL sur son retour à la radio et son expérience à la commission, Roy a dit "qu'il était très heureux de l'expérience acquise dans un milieu autre que le sien et qu'il était très heureux de revenir à la radio." Roy a profité de l'occasion pour rendre hommage à Ghislain Gagnon, du Zoo de Saint-Félicien.

LES WESTERNS

Me Yves Vanasse est un fervent des westerns... du moins il semble voué une affection particulière à ce genre de production cinématographique. Il fallait l'entendre parler de "L'homme de la loi" qui a passé aux grands films, jeudi. Le problème de Me Vanasse? Il n'a pus écouter le film jusqu'au bout...

CATECHESE

L'association des supérieurs majeurs du diocèse de Chicoutimi et la commission diocésaine des religieux-religieuses se posent de graves interrogations devant l'avenir de l'enseignement de la catéchèse dans nos écoles secondaires.

L'association apporte son appui aux catéchètes après avoir pris connaissance du "mémoire" de 30 pages présenté en janvier dernier. Selon l'association "ce n'est un secret pour personne que les justes revendications semblent être tombées dans des oreilles de sourds."

SURPLUS D'ENERGIE

Le maire Laurier Simard de Port-Alfred est réputé pour son originalité. Il vient de nous fournir une autre preuve de ses talents en nous faisant parvenir le communiqué de presse suivant, dont nous reprenons les principaux points:

"Le bassin de la Baie possède un surplus d'énergie! A première vue cela paraît incroyable mais après une analyse sérieuse, ce qui se présentait comme une rumeur, s'est avéré une réalité. Tous les employeurs de la Baie sont restés bouche-bée car une manne précieuse se déverse sur ce secteur.

"Quel est donc ce pain béni qui vient calmer l'appétit de ceux qui sont victimes de la crise de l'énergie? La main d'oeuvre étudiante, voyons!"

PERTE POUR PAUL LANGLOIS

Si le député de Chicoutimi, Paul Langlois, perd ses élections dans quelques semaines cela pourrait représenté pour lui une perte de $3,000. environ sur la pension que le gouvernement paie annuellement aux anciens députés qui ont siégé pendant plus de six ans. En effet, M. Langlois a droit actuellement à une pension de près de $4,000 étant donné qu'il siège depuis plus de six ans aux Communes. En novembre, cela aurait fait neuf ans, ce qui aurait haussé de presque du double cette pension. Mais il y a des élections...

NOMINATION AU CLERGE

Mgr Marius Paré a nommé l'abbé Laurent St-Cyr recteur du Petit séminaire de Chicoutimi en remplacement de Mgr Roch Pedneault, récemment nommé évêque auxilière du diocèse. L'abbé St-Cyr était jusqu'à ce jour responsable du service d'orientation au Petit séminaire.

Ben oui, y a du monde! Il s'agit en fait d'un échange d'étudiants entre la région de Val-d'Or et le Saguenay. Nous voyons ici les jeunes de Val-d'Or en train de dîner à l'Ecole Lafontaine. Cette semaine, ce sont les jeunes du Saguenay qui doivent se rendre à Val-d'Or pour fraterniser.

...À L'AUTRE

● 7 FOIS 24 HEURES

LUNDI, LE 20 MAI

Eh bien, oui, lundi dernier était la fête légale. Et savez-vous ce qui arrive ordinairement dans des cas pareils? En plus de certains magasins qui n'ouvrent pas leurs portes, certains journaux ne publient pas. C'est pourquoi nous n'avons rien de bien spécial à vous rappeler de cette journée!

MARDI, LE 21 MAI

On apprend que le ministre Raymond Mailloux a l'intention de consacrer $11 millions à la réfection du boulevard Talbot... comme si on ne le savait pas déjà!

La CSRS appuie le collège de Chicoutimi dans ses démarches pour reprendre son autonomie et les inondations, bien que mineures, donnent des problèmes et des maux de tête aux propriétaires de chalets du Saguenay-Lac Saint-Jean.

Dans le secteur de l'éducation on apprend encore que l'Association des enseignants du Lac Saint-Jean connait actuellement une crise profonde.

Au congrès national des mouvements couple et famille qui avait lieu en fin de semaine à Chicoutimi, on tombe d'accord sur la création de centres de service de la famille. Il s'agit là bien sûr d'un simple voeu.

Enfin, le cardinal Maurice Roy, présidera le sacre de Mgr Roch Pedneault.

MERCREDI, LE 22 MAI

Voilà, on vient d'accepter en deuxième lecture le projet de loi 22. Bien qu'au niveau régional les réactions ne soient pas encore digne de mention, il n'en est pas de même au niveau provincial où chacun donne son opinion, en particulier les membres de l'Opposition.

Au niveau régional, on apprend que l'institut Roland-Saucier a réussi à "tenir le coup", qu'à l'hôpital de Chicoutimi on vise une amélioration des services et, toujours à Alma, que le nombre de conseillers passera de 10 à 6 bientôt.

Port-Alfred dénonce la tiédeur du ministère des Affaires municipales à régler certains problèmes. Et la clientèle serait à la baisse au centre familial régional et à la pouponnière.

A Dolbeau, la journée "Affaires-Jeunesse" connaît un succès et de bons résultats sont enregistrés par une analyse-statistique à la CSRS. Il reste cependant que certains de ces résultats sont inférieurs à ceux de l'ensemble de la province.

JEUDI, LE 23 MAI

La loi 22 fait encore l'objet des manchettes. Ainsi, on apprend que le PQ combattera de toutes ses forces ce projet de loi.

Dupuis, de son prénom Yvon, dénonce "la trop grande latitude laissée à Cloutier pour établir la réglementation de la langue française".

La loi 65 serait-elle un échec? Oui si l'on en juge par la faible participation de la population aux soirées d'information. Entre autres, celle de l'hôpital de Chicoutimi qui a été fort décourageante.

Concernant l'hôpital de Chicoutimi, la situation ne serait guère encourageante et on ne sait trop comment on va se tirer du pétrin.

Au niveau du CRD, on apprend jeudi que H.-P. Brassard a l'intention de se présenter à la présidence.

VENDREDI, LE 24 MAI

Concernant l'implantation d'une nouvelle usine Alcan au Saguenay, nous apprenons que la compagnie est fortement intéressée par des terrains situés dans la paroisse de Chicoutimi.

A Kénogami, on commence à parler de lutte à la mairie; l'échevin Jules Laferrière est nommé à plusieurs reprises comme pouvant lutter contre le maire actuel, Roger Malaison.

Précédent à Dolbeau: cinq policiers sont suspendus. Une grave crise sévit à l'hôtel-de-ville.

"Le CRD tiendre un congrès historique!" Voilà l'opinion qui prévaut alors que l'on commence à entendre parler des oppositions et des mises au point qui auront lieu lors de ce congrès qui se termine aujourd'hui.

Le gouvernement s'explique: en ce qui concerne la proposition des Caisses d'Entraide à l'effet de financer la réfection du boulevard Talbot, on dit "qu'on avait raison de refuser". Et les raisons ne semblent pas vouloir faire défaut!

SAMEDI, LE 25 MAI

On apprend que la crise énergétique ferait changer la vocation économique du Saguenay-Lac Saint-Jean. Au congrès du CRD, la SNQ a déposé sa pétition en faveur de la réfection du boulevard Talbot: 29,000 noms alors que l'objectif était de 25,000!

Toujours au CRD où la lutte à la présidence semble vouloir être âpre, on mentionne le nom de Jean Carrière comme éventuel opposant à Jean Lavoie.

Le MQF demande d'autre part à tous les candidats fédéraux de se prononcer sur le bill 22. Au niveau ecclésiastique, on apprend que l'abbé Laurent St-Cyr succédera à Mgr Roch Pedneault, ce dernier devenant évêque auxilière du diocèse de Chicoutimi.

Cette journée se terminer encore par le CRD. Voici les points saillants du congrès, quelques heures après ses débuts:

On veut savoir régulièrement où en est le dossier Ferchibal.

L'année financière du CRD se termine par un déficit de $32,200.

Enfin, l'agent de développement de la région est concentré autour des richesses naturelles.

DIMANCHE, LE 26 MAI

On ne saurait trop vous conseiller de la lire la présente édition de Progrès-Dimanche bien attentivement. Après tout, c'est la meilleure façon de tout savoir sur la semaine qui vient de s'écouler et sur ce qui se prépare pour les prochains jours.

Bon dimanche!

Au niveau régional

La campagne électorale n'est pas encore lancée

Par Denis LAVOIE

CHICOUTIMI — Les libéraux seront les premiers à ouvrir leur campagne électorale dans la région. Ils seraient d'ailleurs les seuls à tenir un congrès de nomination. C'est donc vers Saint-Félicien que les observateurs politiques se tourneront aujourd'hui, alors que les libéraux y feront le choix du candidat qu'ils présenteront contre le député créditiste de Roberval, M. C.-A. Gauthier.

Le préfet du conseil de comté Lac Saint-Jean-Ouest, M. Louis-Ovide Bouchard, aura au moins un concurrent à ce congrès de nomination qui se tiendra à 14 h. à l'école Pie XII de Saint-Félicien. En effet, un fonctionnaire du gouvernement provincial, M. Serge Simard, a lui aussi fait connaître son intention d'être investi candidat libéral dans Roberval. Ce dernier semble cependant quelque peu inconnu dans le comté où il a déjà résidé quelques années.

Ce congrès pour le choix d'un candidat pourrait également être l'occasion de voir apparaître une première figure de proux, car on a laissé entendre que le ministre Jean Chrétien assisterait au congrès de nomination qui se tient aujourd'hui.

NPD

Comme tous les autres partis fédéraux dans la région, le NPD ne fait pas de grand tapage électoral, mais trois candidats seraient déjà choisis. Il s'agit de: MM. Robert Tardif qui sera candidat dans Chicoutimi, Réal Caron qui briguerait les suffrages dans Lapointe et Gaston Bérubé dans Roberval.

CONSERVATEURS

On attend toujours que les conservateurs donnent le coup d'envoi à leur campagne dans la région, en présentant officiellement leurs candidats. C'est pour bientôt, car ils seraient tous "pointés".

Les candidatures probables chez les conservateurs, outre celle certaine de M. Gilles Guay dans le comté Lac Saint-Jean, seraient: MM. Jean-Marc Lavoie dans Chicoutimi et Marcel Robert dans Lapointe et on parle de la candidature de M. Henri-Georges Perron dans Roberval.

CREDITISTES

Aucun candidat créditiste, à l'exception du député de Roberval, ne sera connu avant le début de juin. On n'est pas pressé et on concentre l'action des troupes sur l'énumération. Les créditistes sentent que la campagne électorale ne démarera pas rapidement et ils ont décidé de ne rien faire avant le début de juin.

SPECULATIONS

En attendant que les partis politiques dévoilent leur batteries, les observateurs politiques font quelques spéculations et supputent les chances des uns et des autres.

Sur le plan provincial, on se demande comment se comportera l'électorat créditiste et, on parle beaucoup de l'état de santé du chef Réal Caouette.

Au Saguenay-Lac Saint-Jean, on cherche à savoir quel pourrait être le candidat qui saurait vaincre le seul créditiste à avoir été élu aux dernières élections et qui est député depuis un bon moment.

Les comtés de Roberval et de Chicoutimi paraîtraient à prime abord ceux où la lutte serait la plus intéressante.

VILLENEUVE

Dans le comté de Villeneuve, auquel Chibougamau et Chapais sont intégrées, on s'attend à ce qu'il y ait de cinq à six candidats. Le député créditiste sortant, M. Osa Thétreault a donné sa démission, et on parle d'un dénommé Armand Caouette comme candidat à la convention créditiste pour le choix du candidat qui fera campagne pour conserver ce comté de l'Abitibi aux créditistes.

Chez les conservateurs, on pourrait retrouver le maire de Senneterre, M. Louis-Paul Dionne. Mais il faudra attendre au 2 juin, alors que les conservateurs tiendront leur convention pour le choix d'un candidat. En fait, la campagne n'est pas vraiment amorcée.

NOUVEAU SERVICE...

DANS LE BUT DE MIEUX DESSERVIR SA CLIENTELE

JACQUES BRASSARD Limitée

vous offre maintenant un nouveau service. Dorénavant nous sommes en mesure de vous fournir tout le matériel électrique tel que: chauffage — fil — fixtures — plafonniers, etc...

VENTE AU GROS ET DETAIL

De plus, comme par le passé, nous continuerons de dispenser les services qui ont fait notre renommée.

JACQUES BRASSARD Limitée

entrepreneur-électricien

Installation commerciale — industrielle
résidentielle

SPECIALISTES: *chauffage électrique.*

255, AVE DE LA NORMANDIE,
COIN BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE.
RIVIERE-DU-MOULIN.
: TEL.: (418) 549-2467
637, Brochu, Sept-Iles. Tél.: (418) 962-5957

Jacques Brassard J/B Riv.-Du-M.-Chicoutimi

Noveisc

Coupon de participation

A L'EMISSION

BONNE JOURNEE

CO-ANIMEE PAR
YVES JOBIN
ET
JEAN DUCHARME
A L'ORGUE YVAN LACASSE

Les mardi, mercredi et jeudi de 8 h. a.m. à 9 h. a.m., sur les ondes de CKRS-TV.

NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....

CKRS-TV
VALIDE SEULEMENT
Si déposé dans le mail de Place du Saguenay
Valide pour toute la série

DECOUPEZ ET APPORTEZ A

CONDITIONS: Les gagnants devront repondre à une question facile pour se mériter leur prix. Ce coupon est valide pour toute la série televisée Bonne Journee. Les prix seront acceptés tels quels. Les employés des Boutiques et grands magasins de Place du Saguenay et leurs parents immediats ne sont pas eligibles.

PLACE du SAGUENAY

LE CIRQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA
380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA.

● EN BREF

PLAINTES

Des trois contribuables qui assistaient à la dernière séance du conseil de ville de Jonquière, et qui eurent tous l'occasion de prendre la parole, il y avait une personne qui avait plusieurs plaintes à formuler.

On s'est plaint du fait que certains jeunes apprécieraient trop la musique bruyante et dérangeraient ainsi quantité de résidents dans les environs de l'endroit où les jeunes se réuniraient le soir.

On a également demandé que soit plus sévèrement appliqué le règlement qui interdit la circulation de camions à dix roues dans les quartiers résidentiels. Il semblerait par ailleurs que la police aurait du mal à intervenir dans un cas particulier.

Une autre plainte concernant la désafection d'une maison a donné lieu à un long débat, puisqu'il s'agissait d'un cas bien particulier d'une personne dont la santé mentale serait quelque peu affectée. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que ce cas est porté à l'attention du conseil et il semblerait qu'il soit difficile d'intervenir, sauf si la maison en question est vraiment considérée comme vétuste.

Toutes ces plaintes ont eu pour résultat qu'un contribuable devait affirmer qu'il serait bon qu'elles soient formulées en "bonne et due forme" si l'on voulait obtenir des résultats.

CRD

C'est le maire Camille Gagné qui a été désigné par le conseil pour participer comme représentant officiel de la Cité de Jonquière, à l'assemblée générale annuelle du CRD, qui se termine aujourd'hui à Alma.

PROJET ESTIVAL

Le conseil de Jonquière a appris que le projet qu'il avait soumis à la milice n'avait pas été accepté par le ministère de la Défense nationale, parce que le budget consacré à ces projets était de beaucoup inférieur à ce qu'il était l'année dernière. Il serait donc impossible de réaliser l'aménagement du parc de la Meuse.

CONGRES

Jonquière ne déléguera personne pour assister au congrès annuel des chefs de service de protection contre l'incendie, car il n'est pas coutume d'envoyer quelqu'un à un tel congrès, le chef de police assistant cependant au congrès des chefs de police.

JEUX D'HIVER

En posant sa candidature pour l'obtention des Jeux d'hiver 1976, la ville de Jonquière compte bien sur la collaboration des villes voisines. C'est ainsi que le conseiller Paul-André Simard devait signaler, lors de la dernière séance du conseil, que Kénogami pourrait offrir sa pente de ski.

TRAVAUX

L'ère des grands travaux s'en vient à Jonquière. On serait prêt à commencer les travaux pour assurer la liaison entre la rue Châteauguay et la route 170, et l'on a pratiquement complété les démolitions pour terminer la construction du boulevard Harvey. Le conseil a également accepté une soumission de $22,500. pour la pose d'un tuyau d'aqueduc sous le pont présentement en construction.

DELEGATION

Le conseiller Paul-André Simard n'assistait pas à la dernière séance du conseil, parce qu'il participait à un congrès des directeurs de loisirs municipaux qui se tenait à Sherbrooke. M. Simard avait été délégué en compagnie du directeur des Loisirs, M. Gérard Leroux.

TRANSPORT REGIONAL

Le conseiller Raymond Drapeau est intervenu sur la question de la subvention accordée à Transport Régional, demandant si l'entreprise avait enregistré un déficit. On lui a signalé qu'il n'y avait pas de déficit à date, mais qu'il pourrait bien en avoir un lors de la signature de la convention collective des employés, qui accordera des augmentations salariales rétroactives.

TAXES D'AFFAIRES

A sa dernière séance publique, le conseil de Jonquière a adopté le règlement 856 qui "a pour objet d'imposer et prélever une taxe appelée "Taxe d'affaires" sur certains commerces, manufactures, établissements financiers ou commerciaux, occupations, arts, professions, occupations ou moyens de profit ou d'existence exercés ou exploités par une ou des personnes, sociétés ou corporation dans une ou les parties d'immeubles situés dans les limites de la Cité de Jonquière..."

Le taux de la taxe est de 5% des immeubles.

ÉPARGNES DU PRINTEMPS...

ACHETEZ MAINTENANT!

C-I-L

À RABAIS! PEINTURE D'INTÉRIEUR

PRIX POUR PRIX, LA PEINTURE CIL EST VOTRE MEILLEUR ACHAT.

Une couche suffit. Sèche en 20 minutes. Pinceaux et rouleaux se nettoient aisément à l'eau.

$11.95 GAL.

Le nouveau revêtement lavable-inusable. Sèche en un fini mat. Donne un riche aspect à vos murs.

$13.50 GAL.

Parfait pour boiseries et garnitures. S'applique facilement. Sèche vite. Résiste à maints lavages.

$13.50 GAL.

ACHAT-BONI SPÉCIAL

$6.99 GAL.

DISPONIBLE EN CINQ FINIS

Offre-boni spéciale sur la peinture CIL.

Maintenant . . . pour un temps limité seulement . . . vous pouvez obtenir cette peinture sensationnelle à un prix-boni spécial! Mais il faut agir vite! Les prix ne seront jamais plus bas qu'en ce moment!

La Société coopérative TOUT SOUS UN MÊME TOIT agricole DE CHICOUTIMI

BOULEVARD LAMARCHE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-1366

L'association des techniques forestières s'oppose au déménagement des techniques forestières

L'Association des technologistes forestiers du Québec s'oppose au déménagement de l'option foresterie présentement offerte au campus collégial de Chicoutimi vers celui de Saint-Félicien. L'Association croit pour diverses raisons qu'il sera plus facile de continuer à dispenser une formation de qualité à Chicoutimi.

Ce sont là les conclusions tirées d'une étude effectuée dernièrement, suite à la présentation du plan de développement du Collège régional.

L'Association croit qu'il faut absolument conserver à Chicoutimi le cours de foresterie et ce dans le but précis de faciliter l'ensemble des activités entourant la formation, tant pour les professeurs que les étudiants. Les possibilités qu'offre l'agglomération urbaine du Haut-Saguenay sont jugés beaucoup plus aptes à desservir une telle formation.

L'Université du Québec, les campus collégiaux de Chicoutimi et Jonquière peuvent, selon l'Association, permettre une complémentarité dans le recyclage des professeurs et assurer la coordination de divers travaux entre milieux différents.

De plus, de par sa situation géographique, Chicoutimi doit aussi être considérée comme une ville facilement accessible pour ceux qui viennent de l'extérieur. Toutes les disponibilités techniques entrent aussi en ligne de compte.

Le rayonnement de Chicoutimi dans l'ensemble de la région semble par ailleurs acquis, pour l'Association, dans le domaine de la production forestière. Cette dernière s'étend tout autour de l'agglomération et constitue d'ailleurs une des plus importantes industries régionales.

Argumentant aussi sur les questions de développement, on estime qu'il est souhaitable que les étudiants aient la possibilité de participer à l'élaboration et la réalisation de différents plans.

VENEZ PROFITER DES EPARGNES SUR NOS FINIS ENTRETIENS.

EN VENTE:

Ferronnerie générale Ltée
422, est Racine, Chicoutimi, 549-8827

QUINCAILLERIE JALBERT
125, RUE RACINE EST CHICOUTIMI TEL.: 549-3454

AGENDA

Désirez-vous apprendre comment lutter contre les difficultés que l'alcoolisme suscite dans votre vie. Si tel est le cas, téléphonez à: Chicoutimi, 543-1787 et Jonquière, 547-5174.

—o0o—

La porte est ouverte pour les jeunes adultes au prise avec des problèmes de drogue et autres. Nous sommes disponibles à vous venir en aide. Soyez à l'aise, communiquez avec le Centre de dépannage pour jeunes adultes, rue St-Philippe, tél.: 543-8364.

—o0o—

Dimanche, le 28 mai

Conférence sera donnée sur l'amour du couple, par l'abbé Roland Durand qui aura lieu à 8 heures à la salle de l'Hôtel de Ville de Kénogami. Vous voulez être heureuse madame? Vous cherchez le bonheur monsieur? Alors voyez ce film.

—o0o—

L'assemblée générale de la Société Horticole de Chicoutimi, se tiendra en la salle Bégin (sous-sol de la Cathédrale qui aura lieu à 8 heures p.m.) Il y aura conférence de M. Toussaint Lepennec, élection d'un directeur, tirage de prix de présence, et un léger goûter. Toutes les personnes soucieuses de l'embellissement de leur terrain seront bienvenues.

—o0o—

Lundi, le 27 mai

L'Association des Foyers nourriciers secteur JAK, désire informer ses membres, qu'il y aura une importante assemblée générale qui aura lieu à 8 heures à l'Auditorium de l'Hôpital de Jonquière. Parmi l'assistance on dévoilera le nom de la maman substitue de l'année. De nombreux cadeaux lui seront remis.

—o0o—

L'Exposition des travaux des élèves des écoles St-Benoît et Jeanne-Mance de Chicoutimi, aura lieu cette année du 27 au 30 mai inclusivement, à l'école Jeanne-Mance, située au 2991 boulevard Talbot, Chicoutimi. Les heures d'ouvertures, 9 heures à 5 heures p.m. et de 7.30 à 10 heures p.m. Tout le public est cordialement invité.

—o0o—

Mardi, le 28 mai

Il y aura pèlerinage à l'oratoire St-Joseph et à Marie-Reine des Coeurs. Pour informations: Mme Alfred Duchesne, tél.: 543-3066.

—o0o—

La séance publique d'informations de la Résidence Ste-Marie Inc., se tiendra à 20 heures dans le grand salon de la résidence. L'ordre du jour: la présentation des états financiers et les relations avec les autres établissements.

—o0o—

Clinique de viande organisée par l'Ipic au Cooprix de Jonquière, qui aura lieu à 8 heures. L'invitation est faite à toute la population.

—o0o—

L'assemblée du cercle des Fermières de St-Alphonse de Bagotville, aura lieu à 8 heures au local habituel. Tous les membres sont invités.

—o0o—

Mercredi, le 29 mai

L'assemblée générale du comité des loisirs du Portage des Roches, aura lieu chez M. Pedneault. Il y aura élection.

—o0o—

Jeudi, le 30 mai

A 19.30 heures, à la chapelle des Servantes du St-Sacrement, rencontre eucharistique, confessions, messe et communion. Les paroissiens de Ste-Rose de Lima viendront en groupe et sont tout spécialement invités. Les membres de la Garde d'Honneur et le public sont aussi invités.

—o0o—

AVIS IMPORTANT

La direction de l'IMPRIMERIE DU PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE désire aviser sa clientèle que M. Gilles Savard n'est plus à son emploi à titre de représentant pour les travaux d'imprimerie.

GHISLAIN GIRARD
Directeur de l'Imprimerie

VETEMENTS DES PLUS CHICS A DES PRIX LES PLUS BAS

Habit ou veston sport
avec pantalon de
$49.95 à $79.95

Ensemble sport en denim
$19.95

Gilet et chemise
UNISEXE
A PARTIR DE **$8.95**

Pantalon en cuir
avec protecteur pour moto-cross
$59.95 et **$69.95**

Trench coat
Avec doublure détachable
$19.95 et **$29.**

VESTE DE CUIR
AJUSTEE POUR MOTOCYCLISTE
$49.95 et **$59.95**

PANTALON
100% FORTREL
de **$8.95** à **$14.95**

SOULIERS
A PARTIR DE
$9.95

OBTENEZ GRATUITEMENT
AVEC L'ACHAT D'UN HABIT
- BAS
- SOULIERS
- CRAVATE
- CEINTURE
- CHEMISE

LE ROI DES HABITS
1 SEUL MAGASIN AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN
415, SACRE-COEUR — ALMA
TEL.: 662-7191

SOUVENT IMITE MAIS JAMAIS EGALE

PETITES ANNONCES
DERNIÈRE HEURE

AUTOS À VENDRE

PIECES D'AUTOS usagées et récentes, dans tous les modèles. AU ROI DES PIECES ENR., 1469 rang de l'Eglise, Laterrière. Téls: 549-6672 ou 543-6177. — F-86509

— — —

VEGA GT 1973, en bonne condition, cause de départ, prix à discuter. Tél.: 549-2370, demandez Germain.
F-88318

— — —

DATSUN 1972, 1600 c.c., 20,000 milles, manuelle. Tél.: 547-5344.
F-88324

— — —

PONTIAC LAURENTIAN 1962, pneus, carrosserie et transmission très bons, moteur à réviser. Tél.: 543-8938, midi et soir. — F-88336

— — —

PICK-UP 1963, 1 tonne, roues doubles. MAVERICK 1970, CITROEN 1968. Tél.: 236-4492, Sacré-Coeur.
F-88371

— — —

OLDSMOBILE CUTLASS Suprême, décapotable, 1970, en très bon état, $2,200. Tél.: 542-3476, après 6 hres.
F-8772

CHEVROLET 1972, 21,000 milles, très propre, 4 portes, accepterais échange. Tél.: 543-3363.
F-87894

VOLVO 122 S 1966, accidentée, en état de marche, mécanique A-1, $150. Tél.: 547-9832, le soir. — F-88357

— — —

FALCON 1962 à vendre pour les pièces, $50.00. Tél.: 543-8371.
F-88057

— — —

OLDSMOBILE 1964, en très bon état, $100.00. Communiquez à 545-4783.
F-88352

— — —

ACADIAN BEAUMONT 1966. Pour informations: 549-6626. — F-88294

DODGE MONACO 500, 1968, 2 portes, hard-top, avec toit vinyle, 318, P.B., P.S., peinture neuve. Comptant exigé $200.00. Balance terme $50.00 par mois. Tél.: 549-9796. — F-88297

CITROEN 1970, à vendre pour les pièces. Tél.: 549-9608. — F-88322

— — —

VOLKSWAGEN 1965, propre, en excellente condition. Tél.: 547-2189, demandez Annie.
F-88344

— — —

CHEVELLE 1966 SS. Tél.: 549-3226.
F-88374

CAMIONS À VENDRE

CAMION: 5 tonnes, V-8, G.M.C. 1962, avec boite fermée, en métal, plus radio. Tél.: 542-6232. — F-88363

CHALETS À VENDRE

TRES GRAND CHALET: 5 milles Chicoutimi, électricité, foyer, grand terrain. Tél.: 543-6787.
F-88378

CHALETS À LOUER

CHALET: sur la Rivière-aux-Sables, 4 milles de Jonquière, à louer à la semaine ou au mois. Tél.: 542-2312.
F-88016

DIVERS À VENDRE

MOTEUR, transmission Peugeot 404, 1967, garantie... Tél.: 542-3416, heures des repas.
F-88341

— — —

BATEAU Prince Kraft, 14', modèle seville, avec toit, moteur 33 forces, Johnson avec remorque neuve, en parfait état, équipement complet, prix $1,300. Pour informations: 542-4094.
F-88059

— — —

ROULOTTE de voyage 19', avec toilette, four, équipée au complet. Téls: 549-7011 ou 549-8494.
F-88060

— — —

2 BICYCLES 28 pour garçons, à l'état de neuf. Tél.: 549-8810.
F-88319

— — —

FAUTEUIL $5.00; chaise berçante $7.00; chaise berçante enfant $2.00; 1 poussette $5.00; 1 table et 4 chaises $10.00; 2 volets $5.00. Tél.: 549-7251.
F-88291

— — —

LAVEUSE AUTOMATIQUE porte en avant, Westinghouse, aussi moulin à viande, en très bonne condition. Tél.: 543-5426.
F-88379

— — —

ATTENTION JARDINIERS: motoculteur à louer à la journée. Tél.: 542-4094.
F-88393

— — —

A VENDRE à prix d'aubaine, 1 toile vénitienne, 12 fenêtres 26 x 28, 1 porte extérieure, 1 polisseuse Viking, $25.00. Tél.: 542-6245.
F-88026

— — —

MAGNIFIQUE VOILIER: voile orique, 21½ pieds long, en contre-plaqué ¾ pouce, fini fibre de verre, poids 3,885 lb., moteur Seagurl, 6.6 forces, s'adresser à 544-3830, Bagotville.
F-88364

— — —

MATERIEL DE CHAMBRE noire, pour développement de photographie en noir et blanc. Contactez Michel à 544-6442. — F-88367

— — —

SET DE SALON, deux tables et 2 lampes, le tout pour chalet, en très bon état. Tél.: 544-5159.
F-88368

ARMOIRES de cuisine et vanités sur commande. Voyez Boutique du Nord Enr. Tél.: 673-4356.
F-88293

POELE: frigidaire, fournaise à l'huile Entreprise, 55,000 BTU, ainsi que trailer pour chaloupe avec plate-forme, en parfaite condition. Tél.: 548-6379. — F-88317

— — —

TENTE ROULOTTE équipée, toit rigide, toilette, freins, pour 8 personnes. Tél.: 668-8120. — F-88288

— — —

MEUBLES pour chalet ou sous-sol, set de salon avec t.v., $150.00, set de cuisine $65.00, poêle $60.00, frigidaire $120.00, laveuse et sécheuse $230.00, 1 grand lit et bureau double $150.00, 1 petit lit, commode et bureau $110.00. Tél.: 543-8938. — F-88337

A PRIX REDUIT: écoulement 2,000 feuilles de préfini, première qualité (14 couleurs), 300 portes de chambres neuves, tuyau ABS 3", spécial. Tél.: 346-5644. — F-86814

— — —

SEMOIR A DISQUES pour le grain, en très bon état. Tél.: 672-4238.
F-88359

— — —

PISCINE 15 x 30 avec filtreur au sable, prix: $450.00. Tél.: 543-6645.
F-88320

— — —

POELE ELECTRIQUE en bonne condition, machine à additionner Olympia International, réfrigérateur pour chalet. Tél.: 542-2312. — F-88358

— — —

CAMPEUR sur camion ½ tonne, tout équipé, poêle, réfrigérateur, etc., idéal pour la pêche, camping, chasse. Tél.: 673-4321. — F-88360

— — —

2 LAVEUSES ordinaires, $25.00 chacune, set de chambre pour enfant, $40.00, 2 pupitres $15.00 chacun, 4 roues de Volkswagen 1962, $2.00 chaque, pièces de Volkswagen plus chaufferette, prix à discuter, chaise berçante ancienne plus chaise haute d'enfant, 2 bancs d'église. Pour informations, communiquez à 547-0252.
F-88100

— — —

MENAGE à vendre, ayant servi 3 ans, à l'état neuf, style moderne. Tél.: 545-4504. — F-88191

— — —

SYSTEME DE SON YAMAHA avec drum électronique. Aussi: moto Honda SL-70, 1973, très bonne condition. Tél.: 548-6901. — F-88304

— — —

BOIS DE CHALET à vendre, en bloc, garde en fer forgé. Tél.: 549-3740.
F-88326

— — —

ROULOTTE 1972, 28' de long, en très bon état. Pour plus de renseignements tél.: 548-7903. — F-88333

— — —

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 1970, très propre avec réfrigérateur, auvent, pneu de rechange, toilette sanitaire, rideaux. Communiquez à 548-7365 ou venir voir à 314 Brassard, Arvida. — F-88338

MAISONS À VENDRE

MAISON d'excellente qualité, 44' x 28', 3 chambres, salon, cuisine, sous-sol fini, 2 chambres, salle familiale, etc., située 833 rue Murdock, Chicoutimi. Tél.: 549-3914. — F-88325

— — —

MAISON unifamiliale, grandeur 37 x 24, système électrique, quartier St-Isidore. Tél.: 549-1938.
F-88351

— — —

SPLIT-LEVEL, 3 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bains, tapis mur à mur, lave-vaisselle encastré depuis 1 an, antenne t.v. couleur, terrassement fini, prix $25,500, dans St-Luc, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5209.
F-88056

— — —

CHICOUTIMI-NORD: Bungalow, 6 pièces, chauffage air chaud, 42 X 26, terrain environ 6,000 pieds, prix à discuter. Tél.: 543-8859.
F-88375

MAISONS MODELES: ou estimés de vos plans. Terrains au choix, Domaine Saguenay, St-Isidore, Bois-Joli, St-Mathias, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. TREPIN INC., courtier realtor. Tél.: 549-4322. — F-86498

MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 53' x 12', foyer intérieur, plus petite remise de cour, le tout installé sur terrain, état de neuf. Renseignements: 547-0638.
F-87940

— — —

MAISON MOBILE: Pyramide Windsor 12 x 48, meublée, très bon état, 1967, $6,000. Tél.: 547-0763.
F-88355

MAISONS DEMANDÉES

AIMERAIS acheter plain-pied, avec sous-sol partiellement fini et garage, dans St-Jacques ou St-Mathias, Arvida. Tél.: 548-8312.
F-88227

MOTOS À VENDRE

YAMAHA TX 650 c.c., 1973, démarreur électrique, 1,500 milles, équipée au complet. Tél.: 542-3911, après 4 hres p.m. — F-88356

— — —

HONDA 125 de route, 1973, en très bon état. Tél.: 543-4396.
F-88306

HONDA 125 de route, 1973, 350 milles, aussi: fournaise à l'huile en très bon état, prix à discuter. Tél.: 672-4884. — F-88370

TRIUMPH Bonneville, 650, 1973, 6,500 milles, bonne condition, avec casque. Tél.: 543-1672.
F-88329

— — —

KAWASAKI 75 c.c., 1973, à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.: 547-2952.
F-88362

TERRAINS À VENDRE

TERRAINS: avec vue sur la Rivière Saguenay. Almas Brassard, courtier realtor. Tél.: 549-2235.
F-87866

— — —

TERRAIN pour chalet, situé sur le lac Otis, de St-Félix, grandeur 100 x 400 pieds, si intéressé, appeler 544-6442. — F-88365

APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENT: moderne (garçonnière), meublé, tapis, électricité et chauffage fournis, entrée et salle de bains indépendantes, libre immédiatement, situé près de l'Hôpital. S'adresser à partir du lundi à 549-1717.
F-86775

— — —

ST-HONORE: APPARTEMENT: 4½ pièces, $115.00 par mois. Tél.: 673-4310. — F-87794

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, style colonial, fini moderne, situé au centre-ville, 374 Morin, Chicoutimi. Tél.: 543-1309.
F-88316

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante. Tél.: 549-8492.
F-88321

APPARTEMENTS: meublés ou non meublés, 3½ pièces et 4½ pièces, prix $125.00 et plus, tapis, stationnement, résidentiel, situé centre Chicoutimi et Place du Royaume, libres immédiatement. TREPIN INC., courtier realtor. Tél.: 549-4322. — F-87331

APPARTEMENT: 2½, bien situé, centre Arvida, meublé, chauffé, stationnement privé. Tél.: 548-8792. — F-88258

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, neuf, près Université, Chemin Sydenham, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 549-7917.
F-88377

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, tapis mur à mur, près Université, libre immédiatement. Tél.: 549-2140.
F-88350

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé rue St-Hubert, pour informations: 547-9106. — F-88354

— — —

APPARTEMENT: meublé, 2 pièces, chambre de bains complète, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, balcon, situé centre-ville Kénogami, rue Bergeron. S'adresser, 36 Avenue Cabot, Kénogami. Tél.: 542-2033.
F-88373

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $135.00, libre immédiatement, situé près des centres-d'achats. Tél.: 549-9462.
F-88340

— — —

BEGIN: appartement meublé, 3 pièces, tapis, laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Téls: 543-6644 ou 543-1357.
F-88343

— — —

A SOUS-LOUER: juin, juillet, août, 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, prix avantageux. Tél.: 548-3256.
F-88328

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, au 282 Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 543-4121. — F-88332

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement à Place du Royaume. Tél.: 549-9682. — F-88369

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, très moderne, tapis mur à mur, bain sauna, service de conciergerie, salle de lavage, stationnement, situé en arrière de Place Saguenay, 1241 rue Duchesne, libre immédiatement. Téls: 545-0404 ou 549-7101.
F-87439

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, libre le 1er juin, situé centre-ville. Téls: 542-2121, 542-4642 ou 547-9589. — F-88299

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT: 5 appartements, libre 1er juin, situé à 20 St-Joseph, Kénogami. Tél.: 547-3261. — F-87470

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, libre 1er juin, fini moderne. Tél.: 547-3325.
F-88323

— — —

LOGEMENT: fini moderne, 4 pièces, pour jeune couple ou couple âgé. Tél.: 544-1275. — F-88353

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, garage privé, conciergerie, Chemin Sydenham, entre Cegep et Université, libre le 1er juin, $170.00 par mois. Tél.: 549-0957.
F-88296

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement privé, conciergerie, Chemin Sydenham, entre Cegep et Université, libre immédiatement, $150.00 par mois. Tél.: 549-0957. — F-88295

LOGEMENT: 5½ pièces, situé près de la Base de Bagotville. Tél.: 549-3487. — F-88000

LOGEMENT: 3 pièces, meublé, tapis mur à mur, entrée indépendante, stationnement pour l'auto, libre 1er juin. Tél.: 548-4556 à partir de 6.30 hres. P.M.
F-88345

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, tapis neuf, 138 St-Albert, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6787.
F-88376

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, dans demi sous-sol, tapis, 2 chambres, salon, tuile: cuisine et salle de bains, chauffé, eau chaude fournie. Situé Boul. St-Jean Baptiste. Tél.: 549-8365.
F-88342

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, $130.00 par mois, près de Place Saguenay. Tél.: 549-8752.
F-88302

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, s'adresser à 542-6070.
F-88155

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, entrée 220, entrées laveuse, sécheuse, situé à Jonquière, s'adresser à 542-6951. — F-88099

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, moderne, entrées laveuse, sécheuse, Port-Alfred. AUSSI: 3½ pièces, moderne. Tél.: 544-1814. — F-88330

— — —

LOGEMENT: non meublé ou meublé, éclairé, chauffé, 3½ pièces, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 547-3535. — F-88334

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, près de Place Saguenay. Tél.: 549-1720.
F-88303

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, $135.00 par mois, libre fin juin, situé Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-8938. — F-88335

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, $75., libre, 174 de la Gravière, Rivière-du-Moulin. Tél.: 543-3035.
F-88305

MAISON de 5 appartements, bien située, au centre d'Arvida. Tél.: 548-8792. — F-88023

FEMMES DEMANDÉES

JEUNES FILLES 18 ans et plus, pour sollicitation téléphonique faite de chez nous, 5 jours par semaine, de 9 hres à 2.30 hres, de 5 hres à 9 hres, salaire fixe. Appeler 549-7840.
F-88361

HOMMES DEMANDÉS

AGENTS DE SECURITE pour Fermond. Salaire de $265.00 par semaine, logés, nourris, transport payé. Exigences: posséder permis d'agent de sécurité, mesurer 5'7" et plus, être âgé de 20 ans à 55 ans. Pour entrevue, se présenter à Pinkerton du Canada, 580 Grande Allée Est, suite 170, Québec 4. Tél.: 522-4791.
F-88058

CONCIERGE à temps plein ou partiel, pour le secteur Jonquière, Kénogami, Chicoutimi et Port-Alfred. S'adresser à C.P. 605, Chicoutimi. — F-88301

HOMMES OU FEMMES DEMANDÉS

COUPLES SERIEUX intéressés à un revenu supplémentaire. Téléphonez entre 5 hres et 6 hres p.m. à 678-2556, détails sur rendez-vous seulement.
F-87313

DIVERS

FUTURS MARIES: cinéaste, fait films de mariage, anniversaire, toutes occasions, sonores, muets. Aussi: éducation commerciale documentaire. Tél.: 544-6630. — F-87941

ANIMAUX À VENDRE

3 JEUNES CHATONS, âgés de 1½ mois, s'adresser à 547-4812.
F-88128

LOGEMENT: centre-ville, 4½ pièces, pour couple âgé ou jeune couple, entrée 220 volts. S'adresser à 543-3561.
F-88366

MAISONS À LOUER

MAISON: 4 appartements, chauffée, meublée, éclairée, située à 170 Crémazie, Chicoutimi. Tél. 678-2702, après 6 hres p.m. — F-88290

— — —

MAISON seule à louer, 2 chambres, Chicoutimi-Nord, rue Roussel. Téls: 678-2472 jour ou 549-8667, $120.00 par mois. — F-88331

— — —

PLAIN-PIED: 5 pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisine et dinette, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, prélart sans cire, voies coulissantes pour rideaux, entrées laveuse, sécheuse, entrée auto privée, disponible immédiatement, pour visiter, tél.: 543-6941 ou 342 St-Emile, Chicoutimi-Nord.
F-87905

DEMANDÉS

J'ACHETERAIS 8 tables de 30 x 30, 32 chaises ou 7 loges, plaque hamberger, friteuse, 8 bancs de comptoir, hauteur 23". Tél.: 347-3321.
F-88289

COUVRE-SIEGES
sur mesures toutes marques d'automobiles. Peluche et de nylon, etc...
Prix à partir de $20.
Service de livraison 24 heures.
PHILIPPE RHAINDS
717, Rioux, Chicoutimi Tél.: 543-0060

LE CIRQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA
380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA.

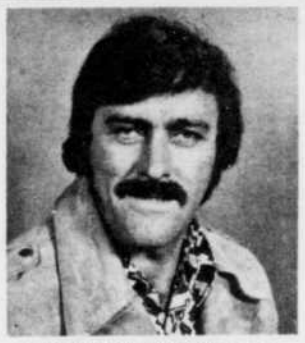
Pour gagner le GROS LOT de
$10,000
de
PLACE DU SAGUENAY
Voyez notre annonce en page 35

Brasserie

Grande Ouverture

POUR BIEN VOUS SERVIR

LEVIS PILOTE
CHEF CUISINIER



GERMAIN TREMBLAY

LEVIS GAUDREAULT

MARC-ANDRE COTE

Menu spécial pour chaque jour

- ☐ UNE SOUPE
- ☐ METS PRINCIPAL
- ☐ UN DESSERT
- ☐ THE - CAFE - LAIT

POUR SEULEMENT **1.49**

STATIONNEMENT GRATUIT

MENU A LA CARTE

ENTREES

Pâté de foie gras	0.55
Eggs rolls (2)	0.60
Hors-d'oeuvre assortis	1.25
Creton	0.30

POTAGES

A la Provençale	0.85
Oignons gratinés	0.75
Aux légumes	0.35
Jus de tomates	0.30

GRILLADES SUR CHARBON DE BOIS

Surlonge	4.50
Petit filet mignon	3.50
T-Bone 12 oz.	4.50
Entrecôte 12 oz.	4.50
Entrecôte 8 oz.	3.75
Petit steak	2.00
Côtelettes de porc (2)	2.50
Steak haché	1.75
Rosbif à la bière	3.25
Steak servi avec champignons sautés au piment vert sauté (extra)	0.65
Brochette de La Traverse	4.95

SPECIALITES

Poulet au miel	
1/2 poulet	2.50
1/4 poulet cuisse	1.50
1/4 poulet poitrine	1.75
Côteletes de veaux à l'orientale (2)	3.25

VARIETES

Smoked meat garni	2.50
Smoked meat	0.80
Spaghetti italien, sauce à la viande	1.60
Hamburger spécial	1.30
Hamburger	0.60
Club sandwich	1.75
Hot chicken	1.65
Assiettes de viande froide	1.25
Pizza 9 po. garnie 1.75	1.75
Fishs & Chips	2.00

DIVERS

Langues et biscuits soda	0.55
Oeufs dans le vinaigre	0.20
Patates frites	0.35
Eau minérale	0.30

MENU A LA CARTE

SANDWICHES

Aux tomates	0.55
Aux oeufs	0.50
Au fromage	0.50
Au jambon	0.70
Au jambon et tomates	0.85
Aux cretons	0.45
Sandwiches toastées	(extra 0.10)

FROMAGES

Canadien doux	0.35
Cheddar doux	0.45
Cheddar fort	0.45
Oka	0.70
Camembert	0.70

GARNITURES

Salade du chef	0.75
Oignons français	0.75
Champignons sautés	0.65
Piment vert sauté	0.65
Choucroute garnie	1.50

DESSERTS

Gateaux maisons	0.55
Salade aux fruits	0.45
Tartes aux pommes	0.40
Tartes aux raisins	0.40
Tartes aux cerises	0.40
Tartes au citron	0.45
Tartes au sucre	0.35

BREUVAGES

Thé, café, lait	0.20

Tous nos steaks sont de marque rouge et servis avec frites, pommes de terre au four ou patates pilées et salade de choux.

DEJEUNER

servi entre 8 hres A.M. et 10 hres A.M.

Toast et cafe	0.35
1 oeuf, toast et café	0.60
2 oeufs, toast et café	0.85
1 oeuf, toast et café, avec bacon ou jambon ou saucisse	0.90
2 oeufs, toast et café, avec bacon ou jambon ou saucisse	1.10
Crêpes servies avec sirop dore (2)	0.45
Omelette	1.25

REPAS POUR APPORTER

REPAS POUR APPORTER

DE LA TRAVERSE

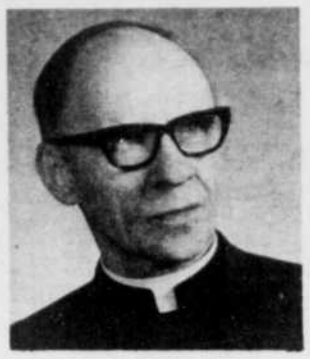
70, RUE RACINE— OUEST — CHICOUTIMI

ANGLE RACINE ET MONTCALM

TELEPHONE: 549-0798

NÉCROLOGIE

Décès



M. L'ABBE
J. EMILE TREMBLAY

Est décédé au centre Hospitalier de St-Jérôme à l'âge de 64 ans et 10 mois, **M. l'Abbé J. Emile Tremblay,** fils de feu Xavier Tremblay et de feue Dame Marie Bourassa. Il était autrefois curé d'Albanel. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Marcel Dion 165, rue Principale Albanel.

Les funérailles ont eu lieu samedi à 3 h. 30 à l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière du Grand Séminaire de Chicoutimi. Direction funéraire: Marcel Dion Albanel.

JOSEPH-ELZEAR
LANTEIGNE

A l'Hôpital de Chicoutimi, le 25 mai 1974, à l'âge de 57 ans est décédé **M. Joseph-Elzéar Lanteigne,** époux de Dame Gemma Côté. Il demeurait au 225, ave de la Baie Bagotville. Les funérailles auront lieu mardi après-midi à 3 heures. Départ Résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 219 de la Fabrique, Bagotville à 2.45 hres pour l'Eglise St-Alphonse et de là au cimetière de Windsor Mills. Il était gérant de district pour les Télécommunications. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Louise-Marie ainsi que son père M. Marcellin Lanteigne.

Direction des funérailles, Gravel & Fils Ltée.

M. HENRI LEBLANC

M. Henri Leblanc, résidant au 18 de la rue Fortier, à Kénogami, est décédé le 1er mai à l'âge de 65 ans et 11 mois. Il était rentier de l'Alcan depuis le 1er juin 1973.

Outre son épouse, née Marie-Jeanne Lavoie, le défunt laisse dans le deuil dix enfants, dont 7 filles et trois garçons et de nombreux parents et amis.

M. HECTOR GOBEIL

A Chicoutimi, le 25 mai 1974, à l'âge de 91 ans et 2 mois, est décédé **M. Hector Gobeil** époux de feue dame Alice Brassard. Il demeurait au 864, Bagot Bagotville. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 219 de la Fabrique, Bagotville, pour l'église St-Marc et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses filles Mme Léo St-Onge (Jeanne) Mme Réal Grenon (Jacqueline) et un fils Mario (Thérèse Bouchard).

Direction des funérailles, Gravel & Fils Ltée.

M. PAUL COTE

Est décédé à Chicoutimi, le 21 mai, à l'âge de 74 ans, 1 mois, **M. Paul Côté,** époux de feue Hélène Morrisette du 3182, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée au Salon Emery Gravel rue Roussel Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu lundi à 7 heures p.m. en l'église Ste-Claire de Chicoutimi-Nord. Il laisse dans le deuil ses enfants, Donat, Réal, Claude, Candide, Jeanne-Mance (Mme Rodolphe Tremblay) Andrée (Mme Jacques Simard) Monique (Mme Louis Simard) ses belles-filles Ghislaine (Donat) Lise (Réal) Christiane (Claude).

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Emery Gravel de Chicoutimi-Nord.

MME PAUL-HENRI
PELLETIER

Est décédée à Chicoutimi le 25 mai, à l'âge de 63 ans, **Mme Paul-Henri Pelletier,** née Evelyne Belisle demeurant au 421 de Tilly Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Aubin Ave du Séminaire, coin Hôtel-Dieu. Les funérailles auront lieu mardi après-midi à 3 heures en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière de Chicoutimi.

Elle était la mère de Mme Jean-Pierre Robidoux (Diane), M. Jacques Pelletier (Lise Roy), Mme Gaston Gagné (Louise), Mlle France et M. Jean-Yves Pelletier. Mme Paul-Henri Pelletier était à l'emploi de la maison Lessard sur la Côte.

Direction maison Aubin de Chicoutimi.

MONUMENTS
GRANIT MOREAU LTÉE
609, rue Brassard, Chicoutimi.
Tél.: 543-1747
REPRÉSENTANT:
M. P.H. SAINT-PIERRE,
Tél.: 548-4359.

Remerciements

M. MARIO MARTIN

La famille de M. et Mme Hermel Martin, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies lors du décès de **M. Mario Martin** décédé le 28 avril 1974, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistances aux funérailles, visites au salon funéraire, ou autrement.

MME LORENZO BOILY

M. Lorenzo Boily ainsi que les membres de sa famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mme Lorenzo Boily** née Hermance Tremblay, du 553 rue Morin à Chicoutimi, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visite à la maison mortuaire assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire Gravel & Fils.

Service Anniversaire

M. DENIS SIMARD

Le service anniversaire de **Monsieur Denis Simard,** fils de Monsieur Alfred Simard du 2,500 boul. St-Anicet, Bagotville, sera chanté lundi le 27 mai, à 7.15 hres en l'église de St-Marc de Bagotville.

Parents et amis sont cordialement invités à y assister.

M. CAROL GAGNON

Déjà un an que tu as dû nous quitter et la souffrance dans notre coeur est toujours la même, avec le temps nous avons appris à vivre sans toi mais ton image reste gravée en nous. Le service anniversaire de **Monsieur Carol Gagnon,** sera chanté samedi, le 1er juin, à 10.00 a.m., en l'église de St-Ambroise.

Parents et amis sont cordialement invités à y assister.

M. GEORGES-OMER
FORTIN

La messe anniversaire de **M. Georges-Omer Fortin** sera chantée en l'église de St-Jérôme, vendredi le 31 mai 1974 à 7 hres 15 p.m.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. MICHEL GAGNON

Michel, tu sais, on t'aimait beaucoup. Tu nous as quittés dans la joie et la souffrance. Depuis un an que tu es parti, la peine est restée gravée dans notre coeur. Mais le temps va nous apprendre à vivre sans toi.

Le service anniversaire de **M. MICHEL GAGNON** sera chanté le 1er juin à 10 hres a.m. en l'église de Rivière-Eternité. Parents et amis sont invités à y assister.

MME JACQUES
TREMBLAY

Le service anniversaire de **Mme Jacques Tremblay,** sera chanté vendredi le 31 mai à 7 hres 1/4 hres p.m. en l'église Cathédrale de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME J.-R. PERRON

Le service anniversaire de **Mme J.-R. Perron** sera chanté mercredi le 29 mai 1974 à 7:15 p.m. en l'Eglise du Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.

M. GUY BOUDREAULT

Le service anniversaire de **Guy Boudreault,** fils de M. et Mme Charlemagne Boudreault, sera chanté le 1er juin à 7 hres p.m. en l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

M. JOSEPH-EUGENE
MUNGER

Le service anniversaire de **M. Joseph-Eugène Munger** sera chanté samedi le 1er juin à 7 hres 1/2 p.m., en l'église Notre-Dame de Laterrière.

Parents et amis sont invités à y assister.

Alma

Modifications à la distribution de quartier

Par François
LAROCHELLE

Le conseil municipal d'Alma a adopté à l'unanimité récemment lors de son assemblée régulière, une très importante résolution autorisant le procureur de la cité, Me Marcel Simard, à entreprendre les démarches nécessaires pour modifier la distribution de quartier ce qui aurait pour conséquence de réduire le nombre de représentants au sein du conseil.

C'est le représentant de l'aire No 6 dans le Quartier Naud, le conseiller Gabriel Fortin, qui en a fait la résolution en précisant que l'amendement à la charte municipale devait se réaliser le plus rapidement possible et ça, avant la tenue des prochaines élections municipales prévues pour novembre 1975. Le conseiller Fortin a de plus précisé qu'il s'était personnellement engagé au début de son mandat en 1968 à présenter à la table du conseil un projet de modification de quartiers et que le temps était maintenant opportun de donner suite à ses promesses.

La nouvelle redistribution du territoire devrait comprendre trois quartiers, Nord, Sud et Centre, chacun d'eux ayant respectivement deux représentants par quartier. Le secteur le plus populeux, le Quartier Centre, aura un bassin de voteurs de 4,049 pour une population de 8,955.

Ses limites seront au nord la rivière Petite-Décharge et la rue de la Gare dans le Quartier Naud et au sud, la ligne de chemin de fer, le boul. Auger, l'Avenue du Pont jusqu'au Pont Carcajou et la Rivière Petite-Décharge. Les Quartiers Nord et Sud couvrent le reste du territoire de la cité jusqu'aux limites de la cité et obtiennent respectivement 3,107 voteurs sur 6,903 population et 3,290 voteurs sur 6,330 population.

"En présentant un tel projet, a tenu à préciser le conseiller Fortin, nous devons prendre pour acquis que les structures de services de la cité d'Alma sont maintenant adaptées aux besoins actuels et que les conseillers municipaux peuvent mieux jouer leur rôle d'administrateurs publics plutôt que de se limiter à un rôle de cantonnier dans leurs quartiers respectifs."

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No 15,506

Lamy Prélart Ltée,
demandeur

vs -

Marcellin Boivin,
&
Garage Laurier Leblanc
defendeur

Le 6ième jour de juin 1974 à: 3 heures de l'après-midi au domicile dudit: Tiers-saisi-saisi au No: 600 Chemin St-Georges, à Jonquière, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit tiers-saisi-saisi en cette cause, consistant en: une camionnette de marque Dodge, modèle pick-up, couleur "gold" portant la licence no: F.150-146 (1974), avec accessoires.

Conditions: Argent Comptant.
GUY DUFOUR
H.C.S
Simard, Vanasse & Brodeur
Avocats:
121 Est, rue Racine,
Chicoutimi.

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT

Lamy Prélart Ltée,
plaintiff

vs -

Marcellin Boivin,
&
Garage Laurier Leblanc
defendant

On the 6th day of May, 1974, at 3 o'clock in the afternoon at the domicile of the said Tiers-saisi-saisi, at No. 600 Chemin St-Georges at Jonquière, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE and goods and chattels of the said Tiers-saisi-saisi, seized in this case, consisting of:

Terms: CASH
RAPPORT D'ANNONCE:

Je, soussigné, résidant à Chicoutimi certifie que le présent avis a été publié dans les journaux le 26 mai 1974.

CONCOURS CUMULATIF
ROGER LAROUCHE
GAZ BAR
NO GAGNANT CETTE SEMAINE: 110341
6 stations à votre service, à prix réduits
A gagner cette semaine $20.
Mme Carmen Gélinas
964, boul. St-François Arvida
CUMULATIF CONCOURS

CÔTÉ boivin
auto service inc.

80 EST RUE RACINE

VOUS OFFRE EN

SPECIAL
CETTE SEMAINE
CAMION
G.M.C. 10 ROUES
DIFFERENTIEL!
34,000 LIVRES,
Boîte et bascule
GARANTIE O.K.

PRET POUR LE TRAVAIL

SUR TOUTES NOS USAGEES GARANTIES O.K. DES PRIX

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

anti-inflation

1972
CHEVY NOVA
2 portes, 6 cylindres, radio, garantie O.K.
SPECIAL:
$2,195.

1971
METEOR, RIDEAU,
H.T., 2 portes, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Garantie O.K.
SPECIAL:
$2,175.

1973
CHEVROLET
Bel-Air, H.T., 2 portes, toute équipée, bas millage, garantie 3 mois.
SPECIAL:
$3,495.

1973
VEGA
coupé, automatique, radio, bas millage, garantie O.K.
SPECIAL:
$2,395.

1971
FORD
Econoline, Panel, en excellente état, garantie O.K.
SPECIAL:
$1,875.

1972
CHEVROLET
Biscayne, 8 cylindres, automatique, servo-direction, servo-freins à disque, garantie O.K.
SPECIAL:
$2,295.

1971
FORD CUSTOM
4 portes, automatique, servo-direction, radio, garantie O.K.
$1995.

1969 DODGE
4 portes, 8 cylindres, automatique, servo-direction, radio, garantie O.K.
SPECIAL:
$1,195.

CÔTÉ boivin
auto service inc.

- MONTE CARLO
- CHEVELLE
- CAMARO
- CUTLASS
- OLDSMOBILE
- Camions CHEVROLET
- CHEVROLET
- NOVA
- VEGA
- OMEGA
- CADILLAC

L'opération Pitoune dans sa deuxième phase

Les dirigeants de plusieurs corps intermédiaires de Chibougamau-Chapais, avec à leur tête des hommes comme le commissaire industriel, Jean-Claude Audet, Jacques Asselin, ex-président de la Chambre de Commerce et Maurice Massé, maire de Chapais, ont profité du passage de nombreux membres du Cercle de Presse de Roberval, pour donner une séance d'information sur l'Opération Pitoune, présentement en cours dans ce secteur.

Pour M. Audet, le projet d'une usine de papier à St-Félicien en est un politisé à l'extrême et est, en fait, un bébé personnel du député Robert Lamontagne: "Pour ma part, dit-il, je n'ai jamais vu une industrie de matière première, s'installer le plus loin possible de cette matière première.

Quand le gouvernement provincial se découvre un rôle de promoteur industriel, on sait ce que ça donne. Voyez les résultats de Soma, Sidbec et de la Société Générale de Financement. Ce même gouvernement doit être et demeurer un stimulant pour l'entreprise privée et la soutenir continuellement, mais non vouloir gérer cette même entreprise."

La première étape de cette Opération Pitoune se voulait une sensibilisation de la population de la vallée du cuivre sur le problème de cette usine à St-Félicien et la deuxième étape consiste maintenant à sensibiliser les autres régions et les média d'information sur le non-sens de ce projet d'usine à papier, à 125 milles de la première épinette disponible.

"On nous répète, de lancer M. Jacques Asselin que l'on ne peut pas faire une pareille implantation dans un secteur où il n'y a pas de main-d'oeuvre. Pensez-vous que Domtar s'est installée à Quévillon, Rayoneer Québec à Port-Cartier et combien à d'autres endroits, qu'il y avait de la main-d'oeuvre et des services à ces endroits.

Ces compagnies en ont créé des services et ils ont obtenu toute la main-d'oeuvre voulue et aujourd'hui, ces villes continuent de prospérer. Dans toutes sortes de domaines, le Saguenay-Lac Saint-Jean a besoin de la population de Chibougamau-Chapais. Nous payons des contrjbutions à de nombreux organismes de ce secteur et nous ne recevons pas grand chose en retour. Moi, je dis que si le Lac St-Jean, par l'entremise de son Conseil Régional de Développement, ne se réveille pas pour créer un pôle économique pour préserver et développer ses valeurs, tout sera drainé, dans un avenir pas très lointain, vers Sept-Iles et la Côte-Nord."

Pour la population de Chibougamau - Chapais, qui vit présentement presque en totalité des produits miniers, elle se doit, aux dires de ses dirigeants, de préparer une autre porte de sortie. Et cette porte de sortie, elle ne peut être que dans les forêts et le tourisme. Pour ce dernier domaine, on ne semble pas y croire vraiment à cause surtout de la période estivale très courte que l'on vit dans le secteur. C'est pourquoi l'on attache autant d'importance au projet d'une usine à papier qui s'installerait à proximité de cette forêt domaniale de Roberval qui couvre plus de six mille milles de superficie et qui est aussi près de Chibougamau et Chapais.

Déjà, les Produits Forestiers Chapais Ltée, se préparent à inaugurer une usine de préparation de bois des plus modernes qui sera en opération d'ici une dizaine de jours et qui créera plus de 450 emplois.

Elevée au coût de plus de neuf millions, cette usine devrait opérer à pleine production dans environ trois mois et produire annuellement jusqu'à 100 millions p.m.p.

Pour toutes ces personnes, l'influence de Chibougamau-Chapais a beaucoup plus de valeur qu'en 1966-67 parce que la population a presque doublée depuis ce temps et que Chibougamau est, après Alma, la plus grosse ville dans le nord. Et on ne semble pas vouloir lâcher de sitôt. Le groupe de protestataire n'a pas encore rencontré le ministre Drummond mais on ne doute pas que cette première rencontre ne saurait tarder maintenant. On veut obtenir une étude de rentabilité préparée, soit par le ministère ou encore par Donohue et si les chiffres prouvent que la population de Chibougamau n'a pas de raison de crier, on arrêtera l'opération en cours.

EN BREF

● ROBERVAL
● SAINT-FÉLICIEN

AMELIORATION...?

Les commissaires de la Régionale Louis-Hémon ont décidé que désormais les représentants de parents des enfants indiens fréquentant les écoles de la Régionale Louis-Hémon pourraient participer aux délibérations de la Régionale mais qu'ils n'auront pas la possibilité de voter.

Cela constitue quand même une certaine amélioration par rapport à la situation antérieure, ce qui permettra au moins aux représentants des écoles des indiens de faire certaines revendications qu'ils jugent nécessaires.

AQUEDUC

A Saint-Félicien, les dirigeants de Dolbeau ont décidé de ne pas aménager la station de pompage que l'on projetait, par le règlement 652, le conseil ayant plutôt décidé d'aménager une conduite d'eau d'aqueduc municipale, qui sera fournie par la paroisse de Saint-Félicien.

PAS D'AGENT

La ville de Saint-Félicien, qui espérait obtenir les services d'un agent de conservation à l'intérieur de son territoire, a reçu une réponse à peu près définitive du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, qui lui dit que les normes ne permettent pas actuellement de nommer un tel agent de conservation pour Saint-Félicien.

Cependant Saint-Félicien ne désespère pas d'obtenir un tel agent de conservation et continuera peut-être les démarches en ce sens.

VENTE de
FAILLITE
A LA MERCERIE
Fortier & Gagnon
419, RACINE EST — CHICOUTIMI
3 POUR 1
SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

	PRIX REGULIERS	PRIX FAILLITE
CRAVATES:	$5.00	$1.66
CHEMISES:	$9.00	$3.00
HABITS:	$125.00	$41.66
SOULIERS:	$33.00	$11.00

AUSSI: EQUIPEMENT DE MAGASIN
marchandise liquidée par
FOURNIER
ENCANTEURS - ÉVALUATEURS - LIQUIDATEURS
AUCTIONEERS - APPRAISERS - LIQUIDATORS
509 BÉLANGER — (514) 277-3171 — MONTRÉAL, QUÉ. H2S 1G6

Messieurs!
NOUVELLE COUPE '74
"OLYMPIQUE"

STYLE SUR
Cheveux longs
SCULPTES
ENTIEREMENT AUX CISEAUX
Voyez les MAITRES-COIFFEURS pour ce nouveau STYLE '74 TOMMY
TOUJOURS DEPOSITAIRE DE LA FAMEUSE PROTHESE CAPILLAIRE "TAC TOP"
AUSSI
GRANDE VENTE SPECIALE
de toupets
100% CHEVEUX HUMAINS
20% - 30% - 50%
d'escompte
POUR RENDEZ-VOUS: 543-4131
460, RACINE EST, CHICOUTIMI
(DANS L'EDIFICE "HOTEL CHICOUTIMI)
SEUL SPECIALISTE EN COIFFURE MASCULINE

FORUM

Les parents s'intéressent à leurs enfants

Pour faire suite à un article paru dans un journal le premier mai 1974, qui s'intitulait: "Les parents préfèrent-ils le bingo ou les quilles à l'avenir de leurs enfants".

Peut-être que dans certaines paroisses on peut croire que les parents négligent de se rendre aux soirées d'informations...? Mais il ne faudrait tout de même pas généraliser cet état de choses et laisser croire que cette situation s'étend à tous les parents.

Pour ma part, j'assiste à peu près à toutes ces soirées; informations, consultations et je puis vous dire que je ne suis pas toujours d'accord sur le déroulement.

La présidente du comité de parents qui se plaint d'une très faible participation de la part des parents à ces rencontres verrait différemment le déroulement si elle se trouvait dans la salle avec nous.

On convoque les parents pour une rencontre d'informations et de consultations avec le comité d'école. Pourtant autour de la table on retrouve le président du comité d'école, le principal de cette école, en plus un ou deux commissaires. Très souvent, le parent président ne fait que lire le mot de bienvenue et le mot de la fin, alors que l'information, les discussions et les consultations sont dirigées par les autres personnes présentes autour de cette table.

On nous dit "Parents soyez actifs". Comment voulez-vous être actifs? On arrive avec des décisions qui sont déjà prises. Presqu'à chaque question venant de la salle, une réponse est faite de manière à réfuter toute suggestion ou idée. Si certains des points venant de la population étaient discutés et étudiés de manière à refléter vraiment l'opinion des parents, ces derniers se sentant utiles à leurs enfants assisteraient volontiers à ces discussions.

Quoique vous en pensiez, les parents ne se foutent pas tant que vous semblez le croire de l'éducation de leurs jeunes, soyez-en sûre. Ces mêmes parents quand ils sont convoqués pour être consultés aimeraient bien que l'on tienne compte de leurs opinions en haut lieu.

Dans ma paroisse, comme responsable dans les associations, j'ai travaillé bien fort pour faire admettre que les parents aient leur mot à dire à l'intérieur des écoles. J'admire les personnes qui oeuvrent et se dévouent pour le bien de nos jeunes à l'intérieur des comités d'écoles. Sachez que je tiens beaucoup à ce que les comités d'écoles fonctionnent très bien. Pourtant je rêve du jour où je serai convoquée à une assemblée par le comité d'école et tenue par ce même comité et que l'on serait intéressé à connaître nos opinions et que les décisions prises par les parents seraient respectées.

Quand les parents sentiront que leur présence est vraiment appréciée, désirée et utile, il n'y aura jamais assez de chaises dans ces salles de réunions. A ce moment bingo ou quilles seront très loin de nos pensées, croyez-moi.

J'espère que ce jour n'est pas trop loin où tous se donneront vraiment la main pour l'éducation de nos jeunes.

Un groupe de parents de la C.S.R.L.H., par,

Mme Aliette Perron,
St-Félicien, P.Q.

En réponse au ministre Forget

A la suite de déclaration du ministre Claude Forget, nous devons apporter certaines précisions. Ainsi lorsqu'il dit que des parents veulent se débarasser de leurs enfants, il aurait dû ajouter qu'il s'agit d'enfants en bonne santé, qui sont placés par suite de la maladie des parents, de leur séparation et pour plusieurs autres raisons qu'il serait trop long d'énumérer ici, de toute façon notre but n'est pas de juger ces cas. En ne précisant pas le ministre laisse planer des doutes sur les parents d'enfants handicapés, ce qui est un cas différent.

Nous en connaissons plusieurs de ces parents, pour ne pas dire la majorité qui ont fait le tour de plusieurs hôpitaux et spécialistes. Certains se sont endettés ainsi pour des montants allant jusqu'à $10,000 avant de finalement se résoudre à placer leur enfant. Les plus âgés n'ont pas profité de l'assurance-hospitalisation. Aujourd'hui ces mêmes parents qui arrivent à un âge avancé se voient handicapés financièrement pour la vie.

Plusieurs centaines de parents du Saguenay-Lac-St-Jean réunis en assemblée à la Villa des Lys d'Alma, le 10 mai 1074 ont décidé à l'unanimité de continuer de demander la gratuité et de refuser de payer, même si certains d'entre eux ont été menacés par des fonctionnaires.

Signalons la présence à cette assemblée de Jean-René Guillot. Un de ceux qui a fait le plus dans notre région pour les enfants handicapés, signalons également la présence de la jeune aveugle Paule Evrard, qui a reçu un appui unanime des parents pour ses interventions à la chambre des communes et par la suite auprès de plusieurs députés. Nous prions tous ceux qu'elle contactera de la considérer comme un de nos porte-parole.

Lors de cette assemblée plusieurs parents se sont déclarés déçus de constater que les exigences du Gouvernement ont augmentées subitement après la dernière élection et en proportion directe de l'augmentation écrasante du nombre de députés élus.

Nous devons cependant remercier les députés, M. Gérald Harvey, M. Roger Pilote et M. Robert Lamontagne et plusieurs autres pour l'appui qu'ils ont promis de nous donner auprès de leurs collègues. Espérons que cet appui aura le résultat que nous attendons toujours, soit la gratuité, au même titre que pour les prisonniers, les tuberculeux, les malades dans les hôpitaux, etc... Roland Lavoie

LE CIRQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA
380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA

AUX
HABITS DU BOULEVARD
1171, BOULEVARD TALBOT TEL.: 549-1928

Apres 3 ans d'operation et d'encouragement de notre vaste clientele, nous pouvons nous feliciter sans pretention d'etre le numero 1 au Saguenay-Lac St-Jean dans la vente d'habits, vestons sport et pantalons. Nous disposons pour votre toilette printaniere d'un choix de 500 habits de toilette et d'habits sport.

SOYEZ CHIC TOUTE L'ANNEE

TOUJOURS LE 7 pour 1 HABITS:
SPECIAL DU GERANT
$49.00 $69.00 $99.00 et plus

AVEC L'ACHAT D'UN HABIT RECEVEZ GRATUITEMENT

1 chemise	$13.95
1 paire de souliers	$19.95
une ceinture	$5.95
deux paires de bas ch	$1.75
1 cravate	$5.00

LOT de 1200 paires de PANTALONS
PRIX A PARTIR DE: $6.95

GRATUIT: SAC A MAIN valeur $19.95
La future mariée qui accompagnera son futur époux pour l'achat d'un complet recevra gratuitement un sac à main

EN MAGASIN: 200 HABITS SPORT tel qu'illustré. Egalement avec chemises, tissus polyester et laine. Egalement en jeans de couleurs assorties.

VESTONS SPORTS
Recevez GRATUITEMENT un pantalon de votre choix
PRIX A PARTIR DE: $29.95

CETTE SEMAINE SPECIAUX DU GERANT

HABITS: $49.95
Avec l'achat d'un HABIT RECEVEZ GRATUITEMENT
1 chemise: $13.95, 1 paire de souliers: $19.95, une ceinture: $5.95, deux paires de bas: $1.75 ch., 1 cravate: $5.00.

VESTONS SPORTS $29.95
Recevez GRATUITEMENT un pantalon de votre choix.

Chirurgie cardio-vasculaire

Le Collège des médecins à la veille de se prononcer

Par
Yolande BRASSET

CHICOUTIMI — Le collège des Médecins de la province de Québec doit faire connaître d'une journée à l'autre sa position, face au problème qui paralyse depuis quatre mois le département de chirurgie cardio-vasculaire de l'hôpital de Chicoutimi.

C'est le président du conseil d'administration, M. Aurélien Tremblay, qui a fait cette déclaration cette semaine au moment où il répondait aux questions d'un journaliste concernant ce problème particulier. M. Tremblay a déclaré que l'administration de l'hôpital attendait l'avis du Collège des Médecins et les recommandations du conseil des médecins et dentistes de l'hôpital avant de se prononcer sur ce problème.

M. Tremblay a de plus signalé que le problème au département de chirurgie cardio-vasculaire découlait d'un malaise entre les professionnels et que le conseil d'administration n'était pas habilité à juger de la compétence des actes faits par les médecins. On sait que le conseil des médecins et dentistes a fait faire une étude par l'un de ses comités qui a fourni une appréciation des actes médicaux. Avant de rendre publique l'étude, on attend l'avis du collège des Médecins. M. Tremblay souligne également que le département n'est pas complètement fermé et qu'on effectue certains types d'opérations ainsi que les cas d'urgence. On estime à environ 60 le nombre de personnes qui subissent ce genre d'opération au cours d'une année à l'hôpital de Chicoutimi.

Aux yeux des dirigeants de la faculté de médecine de l'Université Laval, l'hôpital de Chicoutimi est bien coté et le seul problème actuellement est l'éloignement. En effet, les étudiants en médecine hésiteraient à venir à Chicoutimi en raison de l'éloignement de cet hôpital. C'est pour cette raison qu'ils préféreraient les hôpitaux de la région de Québec.

C'est ce que déclarait cette semaine le Dr Jean-Marie Lemieux qui représente l'Université Laval au sein du conseil d'administration de l'hôpital de Chicoutimi. Le Dr Lemieux a déclaré qu'il est presque certain qu'un contrat d'affiliation entre le ministère des Affaires sociales et l'Université Laval serait signé pour que Chicoutimi continue à demeurer un hôpital universitaire.

M. Maurice Custeau

Custeau au Festival du Cheval

M. Maurice Custeau, président et directeur-général de Loto-perfecta a accepté de présider les manifestations marquant le Festival du cheval qui se tiendront les 7, 8 et 9 juin, à Rivière-Eternité.

Cette manifestation organisée pour la première fois dans la région se veut de faire revivre les modes de transport et de travail du siècle dernier où on utilisait le cheval au maximum. On veut aussi profiter de cet événement pour faire connaître aux visiteurs l'un des sites touristiques les plus agréables de la région, le Cap-Trinité.

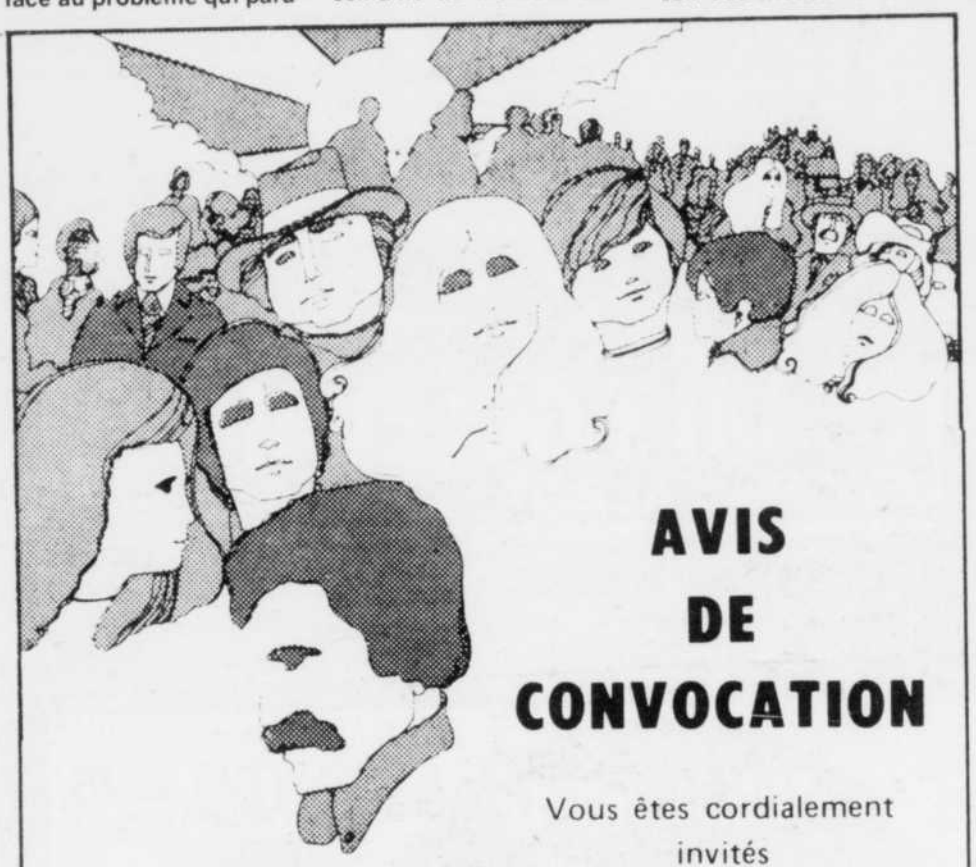
Les organisateurs de cette fête en rendant un hommage particulier au cheval veulent lancer une invitation spéciale à tous les amateurs de compétitions épiques, les cavaliers, les amateurs de pêche et ceux de la nature en général. D'ailleurs, des compétitions et des manifestations seront présentées dans le cadre de ce festival et les participants, comme les visiteurs seront servis à souhait.

Le Festival ouvrira le vendredi, 7 juin, par un défilé qui partira du chalet de Moto-Neige, jusqu'au Jardin du cheval. On espère que ce défilé groupera plus de 150 chevaux, calèches, attelages où se mêleront des corps de tambour et clairons etc.

Après le défilé, M. Custeau ouvrira officiellement le Festival et par la suite on procèdera au couronnement de la Déesse du cheval. Quatre jeunes demoiselles se disputeront ce titre, soit Mlles Violenne Lavoie, Ester Houde, Mona Girard et Noël Bouchard. La journée se clôturera par un immense feu de joie.

Le lendemain, durant l'avant-midi, les visiteurs pourront se rendre à pied, à cheval ou encore en calèche, de la Baie Trinité, Cap Trinité et dans l'après midi, il y aura une course au trésor et le gagnant se verra décerner une bourse de $50 en or massif. En début de soirée, on présentera des démonstrations où chaque cavalier inscrit pourra démontrer la performance de son attelage. Par la suite, une fête champêtre est prévue et une danse au chalet de Moto-Neige, en plein air si la température le permet clôturera cette deuxième journée.

Dimanche, les activités reprendront à 10 h. par une messe en plein air et suivie de la bénédiction des chevaux. Il y aura également dîner communautaire et immédiatement après, un défilé se mettra en branle vers le Jardin du Cheval. On prévoit également les compétitions d'habilité et le tout se clôturera par le tirage d'un cheval.



AVIS DE CONVOCATION

Vous êtes cordialement invités

A L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-JEROME

QUI AURA LIEU LE
26 MAI 1974, A 8 HRES P.M.
à la nouvelle salle du
Camp Musical du Lac-St-Jean à St-Jérôme

Un goûter sera servi.
Tirage de prix de présence: 50.00 dollars.
"Cinq pas vers le million"

Participer, c'est y être... à l'assemblée annuelle!

A l'assemblée générale annuelle de notre Caisse populaire, nous pouvons participer aux décisions de notre coopérative d'épargne et de crédit. Un membre, un vote.

La Caisse populaire Desjardins, c'est nous autres!

3 logements, 647, boul. St-Paul, Chicoutimi. Conditions faciles... $17,000. Comptant: $2,700.

Maison habitable à l'année. $10,000, 618, rang Ste-Famille, Chicoutimi. Maison de campagne, 2 chambres, salon, cuisine.

2 étages, résidence 5 chambres, garage double. Conditions faciles. 376, Labrecque, Chicoutimi.

$18,000. Quartier Bon-Air, paroisse St-Luc. 118, Bon-Air, Chicoutimi-Nord. Demi-maison jumelée, 3 chambres.

$21,000. Quartier Vimy, 644, Clovis, Chic.-Nord. 3 chambres, grand terrain en voie de rénovation.

$22,000. 3 log. 138, St-Charles, Chic., dont 2 de 2 chambres et 1 2½ pièces meublées.

$29,000. 361, Delisle, Chic.-Nord. Grand terrain 101 X 106, paysagé, 3 chambres, salle à manger séparée.

$9,000. Maison habitable à l'année. Portage des Roches. Grand terrain boisé const. récente avec matériaux neufs. 20 X 24.

A ACHETER... APPELEZ POUR UN RENDEZ-VOUS. UNE VISITE ET VENEZ FAIRE UNE OFFRE

$7,000 — Lot 28, Rang 8, 100 acres, Rang St-Joseph, Valin, avec grange, sans maison, dont 80 acres de boisés, 20 ans, 20 acres en friche. Paiement comptant. Aucune offre raisonnable refusée.
$29,000 — Place Angoulème, 145, Garon, Chic., 3 ch., 1 log. au s.-s. loué à $125. Hyp. 14,000, int. 10%, $189. T.M.S. Inc.
$16,000 — 3 log., 2 ch., 21, Cascade, Chic., $2,500 compt. bal. $145. C.I., 12%, 20 ans.
$22,000 — 3 log., 138, St-Charles, Chic., dont 2 de 2 ch. et 1 2½ pièces meublées. Log. principal prêt à occuper pour acheteur éventuel, $4,000 compt. bal. conditions faciles.
$60,000 — Maison à revenus, 5 logements, principale, 6 chambres, foyer, aussi 1 logement commercial. 176, Price ouest, Chicoutimi.
$25,000 — Const. brique, abri auto, 2 log. 490, boul. St-Ignace, Chic. Paiement compt. aucune offre raisonnable refusée.
$16,000 — Maison 3 étages, 3 log., 783, St-Jean, Chic.
$26,000 — Maison, 4 log. dont 2 de 3 ch., s.-s. béton.

TEL.: 549-3865

R. LACROIX, COURTIER

AVANT DE FAIRE UNE OFFRE, CONSULTEZ NOUS.

LA SOCIETE LASIBEC ENR.
COURTIER
1398, DES ERABLES — QUARTIER ST-ISIDORE — CHIC — TEL.: 549-3440

realtor

Membre de la Chambre d'Immeubles Saguenay-Lac St-Jean

LES PROPRIETAIRES ONT BESOIN D'UNE PROTECTION PARTICULIERE... AVANT DE VENDRE OU D'ACHETER, CONSULTEZ-NOUS

ECONOMIE...

Au marché à Go Go, économiser veut dire quelque chose.

Que ce soit dans les viandes, les fruits et légumes, ou même simplement dans les conserves, nous maintenons toujours nos prix au plus bas niveau possible pour vous faire réellement économiser. — Chez nous, "Economie" n'est pas un vain mot.

Marchés à gogo

546 rue Price
Chicoutimi

780, Avenue du Pont
ALMA

EPICERIE PRIX A GOGO
BAS PRIX TOUS LES JOURS.

MARCHE GOGO
SEMAINE DU 27 AU 1 JUIN 1974

GRAISSE Tender Flake boite de 1 livre. **.49**	**Poudre à pâte MAGIC** boite de 2½ lb. **1.58**
BISCUITS Chocolat VOGUE boite de 24 biscuits. **.88**	**CHOCOLAT instantané** NESTLE QUICK boite de 2 livres. **1.09**
MELANGE pour pizza GATUSO sachet de 6 onces. **.27**	**SAUCE pour pizza** GATUSO boite de 14 onces. **.42**
Cire à plancher CLAIR de JOHNSON boite de 48 onces. **2.24**	**PEINTURE intérieure** émail lustré, semi-lustré gris à plancher, **4.68** le gallon
Jus de prunes WELCH'S bouteilles de 40 onces. **.98**	**Soupe tomates ou légumes** AYLMER 10 onces ¼. **.14**
PEINTURE intérieure LATEX le gallon. **4.18**	**Shortening C.C.S.** boite de 5 livres. **1.89**
COCOA FRY'S boite de 1 livre. **.92**	**ANANAS tranchés** CREAMCO boite de 19 onces. **.52**
SAUCE à la viande pour spaghetti catelli. boite de 14 onces. **.41**	**EAU DE JAVEL CHANTECLER** le gallon **.52**
CHARBON DE BOIS sac de 20 livres. **1.46**	**ALLUME-FEU ESSO** contenant de 32 onces. **.42**
CRISTAUX de saveur Orange Swing 5 sachets de 3 onces ¼. **.94**	**BEURRE d'arachides** SCHWARTZ bocal de 2 livres. **1.24**
Papier-Mouchoir ROYAL blanc assorti, boite de 100. **.24**	**PAPIER de toilette** moderne, assortie de couleurs, 2 rouleaux **.42**
FEVES AU LARD CLARCH boite de 28 onces. **.58**	**Lait condensé EAGLE** BRAND boite de 14 onces. **.52**
VINAIGRE SCHWARTZ pure contenant 80 onces. **.74**	**SAUMON KETA** boite de 15½ onces. **1.66**
MARINADE Sucré Habitant bocal de 24 onces. **.67**	**Beurre de caramel GRENACHE** boite de 60 onces. **1.76**
Poivre noir SCHWARTZ boite de 1 livre. **1.79**	PAS DE RETOUR DE BOUTEILLES VIDES. **FERME** TOUS LES LUNDIS.

VIANDE
PRE-EMBALLEE A 100%
POUR DE MEILLEURS PRIX.

Ronde de porc fraiche, demi ou complète. la livre	**.59**
Ronde de porc fraiches, partie du centre. la livre	**.79**
Jambon demi cottage de 2 x 4 lb. la livre	**.89**
Bacon Sunset en paquet de 1 lb.	**.65**
Bologna demi ou complet. la livre	**.59**
Smoked meat Huygide, 4 paquets pour	**1.09**
Saucisses fraîches, la livre	**.69**

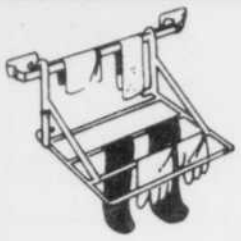
FRUITS ET LEGUMES FRAIS TOUS LES JOURS, PRE-EMBALLES ET EN VRAC POUR DE MEILLEURS PRIX

FRAISES
importées USA chopine,
.39 le panier

Carottes fraiches USA, no. 1, sac de 5 lbs	**.69**
Pommes Red délicieuses atmosphère contrôlée, Canada de fantaisie	**6** pour **.55**
Radis à queue, du Québec, Canada no 1, frais	**2** pqt **.29**
Gourganes importées USA no 1:	**.39** la lb.

Sears JOURS A 88¢

AU RAYON DES MENUS ARTICLES!



1) Support de séchage 88¢

2) Sac à vêtements. 1.88 ch.

3) Fil polyester noir ou blanc 88¢ ch.

4) Crochets à succion. 88¢

10) Protecteur de tissu Scotch Guard 1.88

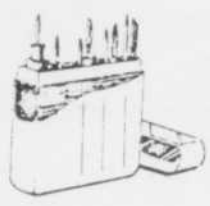
31) Fausses semelles Pour hommes ou dames. Point variées 88¢

36) Porte-épingles aimanté 88¢

35) Porte-épingles en forme de poupée 88¢

39) Liquide pour étirer cuir 88¢

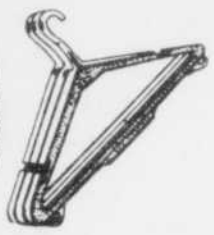
51) Cône de fil polyester noir ou blanc 1.88



6) Ensemble de tournevis 88¢

7) 2 sous-plats de paille. 1.88

8) Mitaines pour le four Motif floral 88¢ pr.



9) Ens. de 4 cintres En polypropylène 88¢ ens.

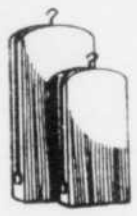
10) Ens. de 4 débarbouillettes 88¢

11) Trousse à cosmétiques 88¢

12) Trousse à couture 1.88

13) Cintre à pantalon 2 pour 1.88

14) Cintre Ensemble de 4 pour 1.88



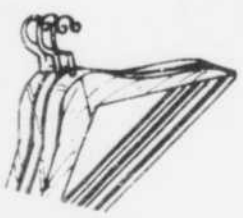
15) Sac à vêtements pour le voyage 40 ou 54 1.88

26) Ciseaux 1.88

17) Trousse de voyage Pour lavage 88¢

18) Petits Mexicains de métal 88¢

19) Support pour 9 paires de souliers 1.88



20) Ens. de 4 cintres 21) 1.88

22) Ens. de bobines de fil de polyester Choix de couleurs 88¢

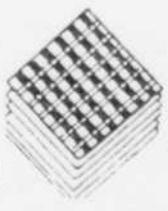
23) Brosse "Fantastic" 88¢

25) Savon petits embois 88¢ pce

27) Sacs à cosmétiques 4 88¢

28) Housse pour grille-pain En plastique 88¢

29) Housse pour mélangeur En plastique 88¢



32) Linges à vaisselle en coton Ens. de 4 88¢

33) Housse pour batteur 88¢

40) Tablier de coton 88¢

43) Détachant K2R 1.88

44) Protecteur de tapis 6 pieds 1.88

Menus articles — Rayon 25.

AU RAYON DES ENFANTS!

45. Chaussettes pour bambins. 3 pai. 88¢

46. Chaussettes pour bambines. 3 pai. 88¢

49. Maillots-T pour enfants. 88¢

52. Culottes de vinyle. 12 pour 88¢

53. Maillots-T pour bambins. 88¢

54. Maillots-T pour bambines. 88¢

Vêtements pour Enfants — Rayon 29

QUINCAILLERIE!

54 a) Ens. de 4 lames pour scie à trou. 88¢

55) Niveau "Torpedo" 9 pouces. 88¢

56) Bec verseur pour huile. 88¢

57) Ens. de ciseaux à bois. 1.88

58) Pince pour rivets. 88¢

59) Jauge d'épaisseur 88¢

60) Pince pour enlever filtre à huile. 88¢

61) Jauge à pression d'air. 88¢

62) Nettoyeur de drain 15'. 88¢

63) Etau 3". 1.86

Quincaillerie — Rayon 9.

AU RAYON DE LA PAPETERIE!

65) Aide-mémoire 88¢

66) Petit porte-cartes de crédit 88¢

67) Brocheuse avec broches 88¢

68) Aquarelle en tubes 88¢

69) Ciseaux de bureau 88¢

$1.88

COMMENCANT
LUNDI, 9 H. 15 A.M.

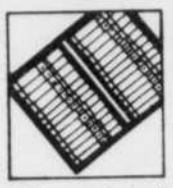
Commandes téléphoniques de 5.00 et plus acceptées — Pas de commandes postales.

Sears

Tél.: 549-8111

70) Aiguise-crayons
88¢

71) Cartes à jouer 88¢



72) Crayons de pastel
88¢ ens.

73) Album pour photos 3½ x 3½ pouces. 88¢

74) Paquet de 3 rouleaux de ruban gomme ½ de large. 88¢

75) Boite de 300 jetons de bingo
88¢

76) Boite de 200 jetons de poker
88¢

77) Sac protecteur en plastique épais.
88¢

78) Index téléphonique à boutons pression 88¢

79) Crayons à pointe de feutre
88¢

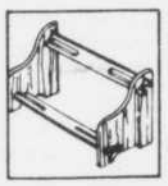
80) Pinceaux tout usage
88¢ ens.

81) Livre de telephone
88¢ ch.

82) Punaises de couleur
88¢

83) Porte-trombones
88¢

84) Ens. de loupes
88¢



85) Petite bibliothèque en bois
88¢

87) Carnet d'adresses
88¢

88) Fleurs magnetiques.
88¢ ch.

89) Serviettes de table. 3 pqts. pour 88¢

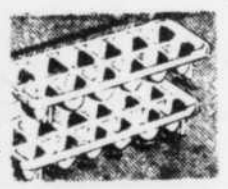
Papeterie - Rayon 3

AU RAYON DES ARTICLES MENAGERS!

90) Récipient à jus.
88¢

91) Support à fixer sur la porte. 88¢ ch.

92) Nécessaire à chaussures.
88¢ ch.



94) PLATEAU A glace 88¢ ch.

95) Ens. de salière-poivrière. En verre. Dessus et support chromés.
88¢ ens.

96) GANTS de caoutchouc. M.G. seulement. 88¢

97) SUPPORT pour tasses à café 88¢

98) Chandelier décoratif.
88¢

99) Supports à cravates ou à serviettes
88¢ ch.

101) Tasse décorative.
88¢

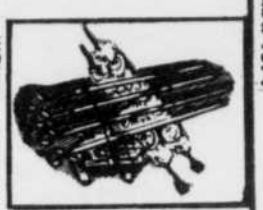
102) Balance de régime.
88¢ pai.

103) Pelle à fromage. En acier inoxydable.
88¢ ch.

104) chandelier
88¢

105) Cendrier. Avec carreau de céramique
88¢ ch.

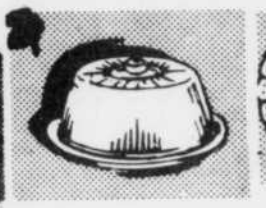
107) Chandelier avec bougie.
88¢ ch.



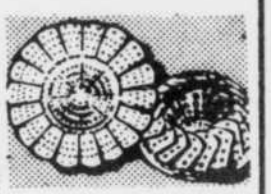
108) Ens. de broches à Shish Kebab 88¢

109) PLAT A OEUFS ET SALADE Diametre 10"
88¢ ch.

110) Ens. de salière-poivrière.
88¢ ens.



111) Couvert à gâteau
88¢ ch.



112) Egouttoir en forme de marguerite 88¢

113) POUR LA VAISSELLE
88¢ ch.

114) Panier à linge. En plastique.
88¢ ch.

115. Support pour 9 paires de chaussures.
88¢

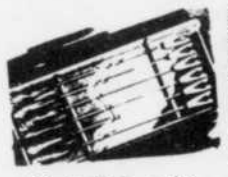
116) Panier à papiers.
88¢ ch.

117) Racloir pour vitres. En caoutchouc et métal
88¢ ch.

118) 2 casseroles en aluminium.
88¢

119. Porte-souliers pour 6 paires.
88¢

120. Moule à gâteau.
88¢



121. Fourchettes à fondue
88¢

122) Paquet d'éponges. 88¢ ch.

123. Sabler.
88¢

124) Rouleau à pâtisserie
88¢

125. Egouttoir pour légumes
88¢

126. Support pour rouleau de papier-notes
88¢

127. Ecran protecteur contre la graisse 88¢

Articles Ménagers - Rayon 11

AU RAYON DES JOUETS

128 - Billes 5 sacs pour	88¢	133 - Casse-tête	88¢
129 - Yo Yo professionnel	88¢	134 - Plasticine	88¢
130 - Petites autos Putt-Putt	88¢	135 - Accessoires pour poupée	88¢
131 - Slinky	88¢	136 - Frisbec	88¢
132 — Rummoli	88¢	137 - Tableau	88¢

SEARS - Rayon des Jouets - (Rayon 49)

COSMETIQUES!

138 - Laque "White Velvet" pour cheveux	88¢	141 - Shampooing concentré "White Velvet"	88¢
139 - Crème à barbe	88¢	142 - Désodorisant Simpsons-Sears	88¢
140 - Shampooing aux oeufs "White Velvet"	88¢	143 - Antisudorifique très sec "White Velvet".	88¢

Cosmétiques - Rayon 8

Echecs des soirées d'information

La loi 65 dans le creux de la vague

Par Yolande BRASSET

CHICOUTIMI — Le désintéressement total de la population face à ses établissements de santé aura été le point déterminant qui a caractérisé la grande majorité des soirées d'informations publiques qui se tiennent depuis trois semaines un peu partout dans la région.

La majorité des résidents des conseils d'administration des établissements se refusent de parler de l'échec de la loi 65 qui avait comme premier objectif de susciter l'intérêt de la population dans ce secteur.

PEU DE PARTICIPANTS — A peine une cinquantaine de personnes ont participé cette semaine à la réunion d'information des administrateurs de l'hôpital de Chicoutimi. Le manque de participation du public s'est ressenti dans tous les établissements de santé de la région.

Un fait est certain, la loi 65 sur la réorganisation des services de santé et des services sociaux n'a pas atteint l'objectif visé et il faudra trouver d'autres moyens si l'on veut que la population s'intéresse à ses services de santé.

Les administrateurs n'ont pas caché leur déception au manque de participation de la population. Pour un, le président du conseil d'administration de l'hôpital de Chicoutimi, M. Aurélien Tremblay, déclarait cette semaine lors de la tenue de la soirée d'information de cette institution, "je ne suis pas prêt à dire que c'est un échec de la loi 65, c'est trop nouveau et les gens ne sont pas habitués à ça. Je suis déçu parce que je m'attendait à une plus grande participation de la population." M. Tremblay croit également que le CRSSS doit continuer à susciter l'intérêt de la population et les établissements de la santé doivent faire quelque chose et entreprendre un genre de consultation au près de différents groupes sur des sujets bien précis. M. Tremblay croit que c'est de cette façon que l'on réussira intéresser la population.

Du côté des quelques personnes qui se sont déplacées pour assister à la soirée d'information des administrateurs de l'hôpital de Chicoutimi, c'est un mélange de satisfaction et d'insatisfaction. Sur certains points, on est conscient que ce n'est qu'un début et que les administrateurs devront avec les années apprendre à dialoguer avec le public.

Une des participantes Mme Suzie Fortin déclarait après l'assemblée, "ils ont beaucoup à apprendre, ils doivent nous considérer comme des gens concernés capables d'apporter quelque chose. Le problème pour la population c'est de savoir comment dire ce qu'elle a à dire et surtout à qui." Pour Mme Fortin, le manque de participation de la population est très malheureux mais c'est normal dans le contexte actuel. "La population n'a jamais été habituée à participer c'est toute une éducation à faire auprès du public. Peut-être que les sociaux-économiques doivent travailler à susciter l'intérêt de la population. Mme Fortin reproche au conseil d'administration de ne pas savoir comment s'y prendre pour diffuser l'information à la population. "On nous donne une quantité d'informations que l'on doit gober rapidement. J'ai un peu l'impression que l'on tenait cette réunion d'information parce que la loi l'obligait." Mme Fortin ne croit pas que les suggestions faites par la population soient retenues par les administrateurs. "J'ai l'impression que ça va rester là."

La réunion d'information d'administration de l'hôpital de Chicoutimi aura permis aux journalistes présents et au public (à peine une cinquantaine de personnes) de prendre connaissance de la situation financière de l'hôpital, des projets en voie de réalisation, mais il était évident que les administrateurs évitaient les sujets brûlants, notamment le problème qui persiste depuis plus de 4 mois au département de chirurgie-cardio-vasculaire L'opinion des administrateurs sur ce sujet est qu'il faut régler ce problème de régie interne non pas dans le public mais en toute confidentialité.

Contrairement à la soirée d'information du centre hospitalier Jonquière-Arvida où les questions du public étaient très rares, les quelques participants à la soirée d'information de l'hôpital de Chicoutimi n'ont pas ménagé leurs questions qui étaient nombreuses et touchaient certains problèmes notamment, les nombreuses heures d'attente à la clinique externe et les difficultés d'être admis à l'hôpital. On a actuellement une liste d'attente de 2,500 noms de personnes qui doivent être hospitalisées.

Dans certains services les gens attendent entre deux et trois mois alors que dans d'autres services plus occupés l'attente peut se prolonger jusqu'à 12 mois.

En remettant son rapport, le président du conseil d'administration a fait le bilan de la dernière année en dévoilant quelques statistiques sur le mouvement général des activités médicales. M. Tremblay a également parlé de la mise en place de département de santé communautaire, de la réorganisation du conseil d'administration et des projets de réaménagements rendu public il y a quelques mois.

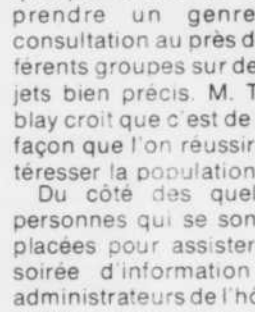
Les états financiers au 31 décembre 1973 démontrent un revenu réel de $17,065,538, des dépenses de $17,404,165 soit un déficit de $338,627 pour les dépenses admissibles. Les dépenses non-admissibles présente un déficit de $221,301. Le déficit cumulatif de l'institution est de $1,114,744 et la dette obligatoire est de $8,910,000.

LE PLUS BEAU CHOIX
DE DRAPERIES DE LA REGION

LINGERIE DE LA BAIE ENR.
572, rue Victoria, Bagotville
Tél.: 544-5374

Faites appel aux services de:

DRAPERIES
COUVRE-LITS
TISSUS
et installation
si désirée



Mme Madeleine Desbiens
Conseillère
en décoration

Mme Jean-Claude
Belley
gérante

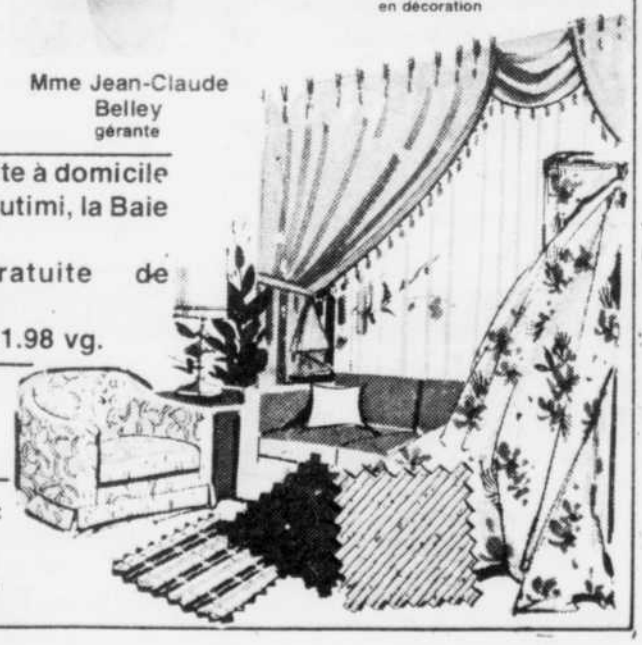
OUVERT LE
JEUDI SOIR

- Estimation gratuite à domicile sur demande à Chicoutimi, la Baie et les environs.
- Confection gratuite de draperies.
- Prix à partir de $1.98 vg.

CARTES
CHARGEX
acceptées

Vous n'avez qu'à signaler:

544-5374



ALLSTATE

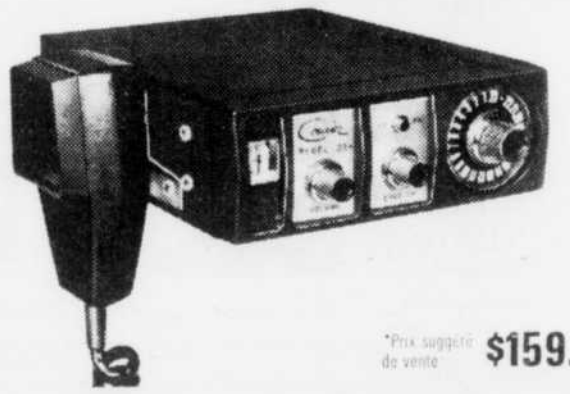
JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurance
&
VIE, HYPOTHEQUE,
INCENDIE, AUTO,
COMMERCE
RESPONSABILITE
et aussi
FONDS DE RETRAITE pour REDUIRE vos IMPOTS

CONSULTEZ MOI
toujours
PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

DIS LUI
OÙ ALLER



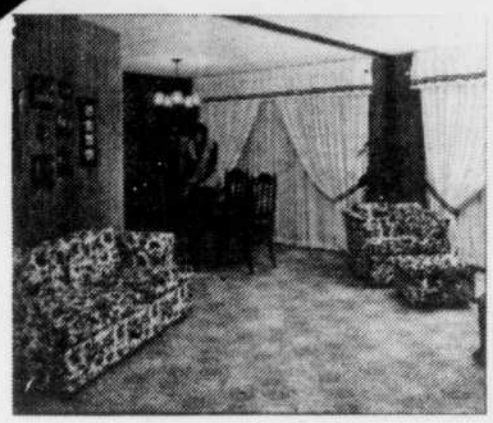
*Prix suggéré de vente $159.95

Si vos employés ne comprennent pas clairement vos ordres à cause de mauvaises communications, vous perdez votre temps et de l'argent. Avec l'aide du Courier Rebel 23+, vos commandements sont toujours d'une tonalité claire et forte dès la première fois. Le Courier Rebel 23+ est composé d'éléments électroniques sans partie mobile—aucun pré-réchauffement requis, une capacité d'appel public avec contrôle de volume, 23 voies, un fonctionnement à commande par cristal, en plus, une garantie de trois ans. Son prix est très abordable—seulement $159.95.*
Rebel 23+ signifie de meilleures communications—communiquez avec nous dès aujourd'hui et nous vous dirons où vous pouvez l'acheter.

COURIER COMMUNICATIONS
25 Bathurst Street,
Toronto, Ontario M5V 2P1
(416) 363-5011
Seymour Greene, 3814 Kent Avenue, Montréal, Québec H3S 1N3 (514) 342-9800
Hersh Neff, 7 Privet Court, Sherwood Park, Edmonton, Alberta T8A 1H4 (403) 699-2979
Mr. R. Thurston, P.O. Box 86194, North Vancouver, British Columbia V7L 4J8 (604) 988-1495

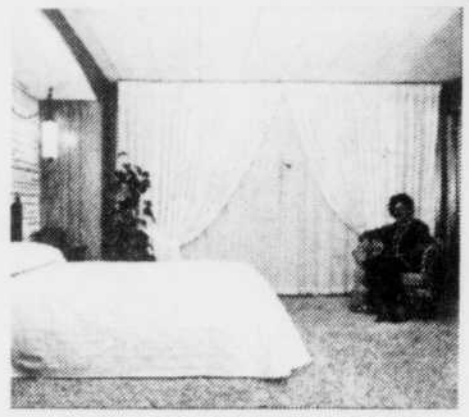
Diplomat

LA PERFECTION DANS LA CONCEPTION de chez HOMCO où la recherche de la qualité fait toute la différence au monde.

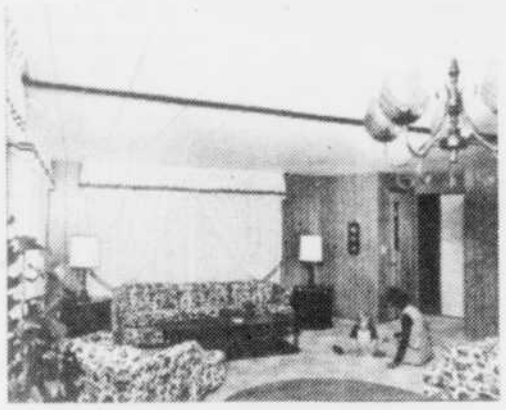


L'ENSEMBLE VIVOIR
SALLE A MANGER A ETE
CREE POUR UNE VIE AGREABLE

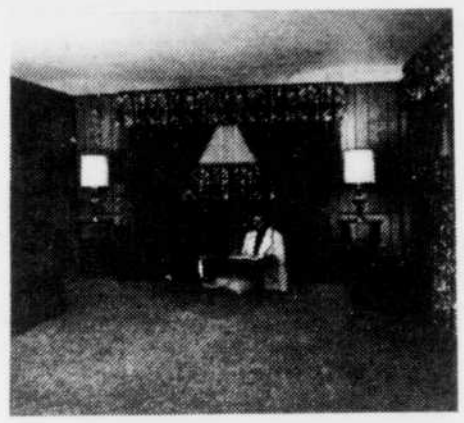
LES SALLES
DE BAIN SE
DISTINGUENT PAR
LEUR FINI



LE SUMMUM EN CHAMBRES
A COUCHER



CE VIVOIR EN DOUBLE-LARGEUR
EST DE STYLE MEDITERRANEEN



DECOR COLONIAL AUTHENTIQUE

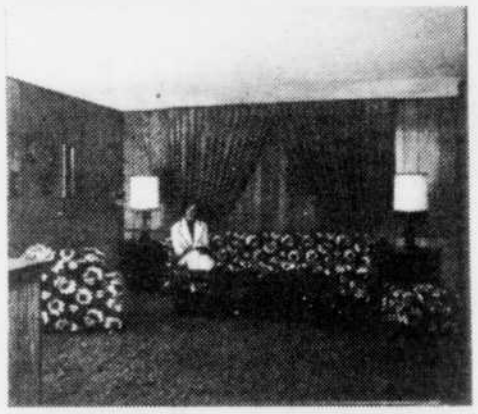
L'ISOLATION THERMIQUE, L'HISTOIRE DE HOMCO

HOMCO est toujours en tête ... avec un isolant thermique qui surpasse toutes les anciennes méthodes utilisées pour garder le mauvais temps à sa place, dehors. Notre mousse d'uréthane bouche non seulement les plus petits interstices, mais elle a également pour effet de relier les différentes parties en un ensemble cohérent, ne laissant aucun endroit sans protection sur le pourtour et en dessous si bien que l'isolation thermique atteint la perfection. Une isolation en uréthane plus le savoir faire de HOMCO vous assurent d'un plus grand confort quelles que soient les conditions atmosphériques et d'une plus grande rigidité de la construction.

L'isolation thermique en uréthane:

- surpasse tous les autres genres d'isolation.
- s'éteint d'elle même en cas d'incendie.
- ne se tasse pas et ne se détériore pas.
- donne une protection entière contre la vapeur.
- est inaltérable à l'humidité.

Les Industries HOMCO sont les seules parmi les fabricants canadiens à appliquer l'uréthane au pistolet, une technique d'avant garde, dans la construction de leurs maisons sur roues. Cette isolation thermique plus couteuse mais bien supérieure est comprise dans le prix de la maison.



VIVOIR DE STYLE ESPAGNOL

WILBERT TREMBLAY
GERANT

HEURES D'OUVERTURE
7 JOURS PAR SEMAINE
JUSQU'A 9 h. P.M.

MAISONS MOBILES

Guy Gadeau inc.

TEL.: 543-5638

1473 boul. Ste-Geneviève

CHICOUTIMI-NORD

Yvon Dupuis et le parti présidentiel

Des contradictions

Par Carol NERON

CHICOUTIMI — Il était là, tel un César bedonnant, prêt à conquérir le monde! Mais Yvon Dupuis, grand amateur d'humilité, avoue en toute simplicité que seul le Québec l'intéresse.

Le chef du Parti présidentiel était à Chicoutimi la semaine dernière. Devant les journalistes du Cercle de presse il avoue "être en faveur de l'indépendance politique du Québec en autant que cela respecte la constitution canadienne".

Une telle contradiction, loin de désarçonner l'intrépide et imprévoyant politicien, amène ce dernier à la réflexion suivante: "Un régime présidentiel au Québec? C'est possible! La constitution canadienne nous permet le droit d'instaurer le régime politique que l'on veut dans les provinces. Le seul problème, ce serait le lieutenant-gouverneur en conseil. Comment régler son cas? Je ne vois pas de solution pour le moment... mais je vous jure qu'il aurait la vie dure avec nous autres!"

Et voilà, m'sieur le gouverneur. Tenez-vous le pour dit...

CACHEZ CE SEIN QUE JE NE SAURAIS VOIR

Bien sûr, on n'a pu s'empêcher de demander à M. Dupuis ce qu'il pensait de ceci, de cela, de tel ministre, de tel projet de loi... Grand Seigneur, le Maître incontesté du Parti présidentiel (El présidente par anticipation) a daigné répondre.

Concernant le projet de loi 22: "Bourassa a donné le blanc-seing au ministre Cloutier. Cette façon de procéder est coutumière au gouvernement actuel."

La campagne électorale fédérale: "Je m'abstiens de toute participation à la campagne fédérale. Si des membres de mon parti veulent se présenter sous l'étiquette d'un quelconque parti, je les laisse libre d'agir à leur guise".

Pourquoi un parti présidentiel?: "Ca vaut bien les autres partis!"

Et ça continue comme cela, clopin-clopan...

Quand, à un certain moment, on demande à M. Dupuis si "un regroupement des forces d'opposition ne serait pas souhaitable aux prochaines élections provinciales, pour tenter de ramener les libéraux à une plus juste mesure à l'Assemblée nationale, le chef du PP s'exclame, sur l'air "cachez ce sein que je ne saurais voir!": "Je suis contre toute forme de regroupement avec les autres partis!"

M. Dupuis ne pensait sans doute pas à ce qu'il avait déclaré quelques minutes plus tôt au sujet de l'Union nationale, qui constitue à tout le moins, au même titre que le PP, un parti d'opposition sinon dans les faits au moins en théorie. Donc, concernant un regroupement avec l'Union nationale, M. Dupuis avait déclaré: "Un rapprochement serait effectivement souhaitable avec l'Union nationale, sinon au niveau des dirigeants au moins avec les membres."

Plus loin...

"Vous savez, nous sommes ouverts à tous les partis..."

MYSTERE ET BOULE DE GOMME!

Le Parti présidentiel est une nouvelle formation. Et, comme toutes les nouvelles formations, il lui faut s'organiser. Ce qui retient l'attention chez le groupe dirigé par Yvon Dupuis, ce sont les membres... le nombre de membres en fait et non les individus en particulier!

Vous comptez combien de membres actifs, demande-t-on à M. Dupuis. Vient la réponse: "Bien... euh... je ne saurais dire, dans la conjoncture actuelle, il est beaucoup trop tôt. Lors de notre premier congrès nous avons eu 350 participants, nous en attendions davantage. Il existe un manque de communication qui fait que je ne puis vous dire le nombre exact."

M. Dupuis, en fait, a dû compter pour répondre à cette question, sur l'intervention de l'un de ses acolytes, M. Yvon Brochu, qui est venu prestement à la rescousse.

Ce dernier a mentionné que des milliers de questionnaires avaient été envoyés à des "membres" afin de les inciter à se prononcer sur les politiques du parti présidentiel...

L'ARGENT NE FAIT PAS LE BONHEUR MAIS...

Et les fonds du parti?

Ils seraient plutôt défoncés à l'heure actuelle, selon les affirmations de M. Yvon Dupuis.

"Nous avons plus de dettes que de fonds", a rétorqué ce dernier, alors qu'on lui demandait comment les activités du Parti présidentiel étaient financées.

Pas de conflits d'intérêt!

Sans monter sur ses grands chevaux, M. Yvon Dupuis trouve quand même "odieux le fait que M. Bourassa ait entretenu, lui, des conflits d'intérêt."

"Un ministre, c'est un homme comme les autres" d'affirmer énergiquement le chef du Parti présidentiel.

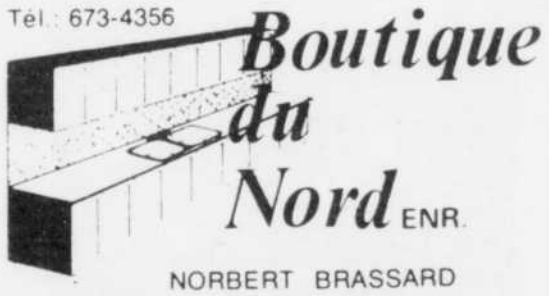
Sur ce point, pas un seul Québécois doué de capacités intellectuelles normales ne saura contredire notre Yvon Dupuis national. Cela constitue quand même une acquisition... la seule du Parti présidentiel!

Directement du manufacturier.
Fabrication de bois non peint.
Tél.: 673-4356

CHAISE DE PARTERRE

ARMOIRES DE CUISINE
Fabriquées selon vos mesures et installées.

Tél.: 673-4356



Boutique du Nord ENR.

NORBERT BRASSARD
SPECIALITE: ARMOIRES DE CUISINE
9, RUE DESROSIERS ST-HONORE

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
494, CHAMPS ELYSÉES, CHICOUTIMI • 549-6490

Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l'un de nos bureaux.

Ci-inclus mon chèque au montant de $
(minimum $500.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

Nom de
No Rue
Ville
Signature Date

Ces taux sont susceptibles de changer sans avis mais n'affectent pas ceux déjà consentis.
020574

TRUST GÉNÉRAL

paie sur les dépôts de 5 ans

9 3/4%

Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec

PLUS DE $10,000.00 EN CADEAUX EN GROS LOTS ET EN Prix de présence

MERCREDI 29 MAI

PLACE du SAGUENAY

2.00 hres p.m.

MAIL CENTRAL DE PLACE DU SAGUENAY

ANIMATEUR - - - - - L'INIMITABLE

"MARCEL GIGUERE"

GROS LOT

GROS LOTS SEARS	$2500.00
GROS LOT ZELLERS	$2000.00
GROS LOT BOUTIQUES:	$1050.00
GROS LOT BOUTIQUES:	$1300.00
GROS LOT NO 5:	$2000.00

voyage à Paris pour 2 personnes par AIR FRANCE. Voyage d'une valeur de $2,000.00.

GROS LOT BOUTIQUES:	$545.00
GROS LOT LOTO QUEBEC:	10 SUPER LOTO 10 INTER LOTO 30 MINI LOTO

Plus de $1,000.00 en certificats d'achats de toutes sortes.
Des cadeaux et de l'argent comptant en prix de présence.
Des rafraîchissements gratuits offerts par Liqueurs Saguenay.

UNE VRAIE "BONNE JOURNEE" ..... MERCREDI PROCHAIN 29 MAI, DANS LE MAIL CENTRAL DE VOTRE GRAND CENTRE D'ACHAT REGIONAL: LA VRAIE PLACE..... "PLACE DU SAGUENAY".

(L'émission BONNE JOURNEE télédiffusée sur les ondes de CKRS-TV se terminera le 30 mai 1974.)

Par mesure de sécurité ne pas amener d'enfants

PLUS DE 10,000 00 en PRIX

SOYEZ PRESENTS

COUPONS A LA PAGE 18

PLACE du SAGUENAY

PLACE du SAGUENAY

La saison touristique s'annonce excellente

Chicoutimi, hôte des clubs Optimistes

Par Denis LAVOIE

CHICOUTIMI — La saison estivale s'annonce très bonne pour l'industrie touristique régionale, de l'avis du délégué touristique de Chicoutimi, M. Gaston Maziade.

En effet, le Syndicat d'initiatives touristiques a reçu plus de demandes d'information de gens désirant prendre des vacances chez nous, que les années précédentes.

Chicoutimi sera également l'hôte du plus important congrès que l'on ait eu à date, M. Gaston Maziade prévoyant que tous les hôtels de Chicoutimi, jusqu'à Jonquière, seront entièrement occupés par les congressistes des clubs Optimistes. Il y a déjà plus de 1,100 réservations de faites pour ce congrès qui se tiendra le 19 septembre.

ACTIVITES

A Chicoutimi, en plus de miser sur les congrès, on entend accentuer les activités qui se grefferont autour du Marathon du Saguenay, qui donnera lieu à une semaine intense d'activités.

Comme nouveauté, on aura une semaine de l'homme d'affaires qui se déroulera à l'intérieur de l'exposition régionale, et qui donnera lieu à une série de conférences et de rencontres sociales qui seront couronnées par le choix de l'homme d'affaires de l'année.

NOUVEAUTES

Au parc Rosaire-Gauthier, on projetterait la tenue de nombreuses activités estivales s'adressant autant aux touristes qu'aux gens de Chicoutimi. Certains parlent de créations d'ateliers (macramé, danse folklorique, etc.) opérant le jour pour les enfants et le soir pour les adultes. On parle également de mercredis rencontres permettant à des personnes ayant quelque talent de s'exprimer (chansonnier par exemple). Et il y aurait des dimanches participations l'après-midi, pour accentuer la formule des piqueniques au parc Rosaire-Gauthier.

On songerait aussi à une ruelle des artistes et à des jeux récréatifs, tout cela devant se dérouler au parc Rosaire-Gauthier.

Le Syndicat d'initiatives touristiques entend également prendre à son compte le service de guides touristiques qui opéreront encore cette année.

La ville de Chicoutimi songe par ailleurs sérieusement à construire un char allégorique permanent pour présenter à l'extérieur de la région tout l'éventail des activités touristiques que nous avons à offrir.

Et encore, on projette de construire deux kiosques démontables, dont l'un pour les expositions intérieures et l'autre pour utilisation à l'extérieur, pour fin d'information.

CA BOUGE

En fait, notre région est très bien perçue à l'extérieur et les gens ont l'impression que ça bouge au Saguenay-Lac St-Jean durant la période estivale, comme le signalait M. Gaston Maziade, qui a eu l'occasion de rencontrer bien des gens de l'extérieur s'intéressant à la promotion touristique. Les gens qui ne connaissent pas la région semblent tous très intéressés.

D'autre part, les témoignages des congressistes qui ont séjourné à Chicoutimi sont très éloquents en cela qu'ils mentionnent pour la plupart la propreté de la ville de Chicoutimi et l'accueil chaleureux qu'ils ont reçu. Il faut bien dire que l'on fait en sorte de bien recevoir les visiteurs, la ville de Chicoutimi offrant fréquemment une réception et on fournit souvent les services de guides pour visiter le Saguenay et à tout cela s'ajoutent parfois des démonstrations de danses folkloriques et le "p'tit caribou" du Carnaval-Souvenir.

La température ne sera donc pas un handicap, selon M. Gaston Maziade, car les gens planifient à l'avance leurs vacances. C'est pour cela qu'ils entrent fréquemment en communication avec le Syndicat d'initiatives touristiques, qui dispose d'un imposant bagage de matériel publicitaire (dépliants touristiques). On aura également deux arrivées de croisière de plus que l'année dernière.

ET ENCORE, ET ENCORE

Pour ne rien oublier, soulignons en passant qu'il y aura des activités touristiques un peu partout au Saguenay, Agricotour offrant des fermes d'hébergement, dont une à l'Anse-Saint-Jean pouvant recevoir des groupes organisés. Jonquière aura le canoë-kayak, Chicoutimi présentera le plus gros marathon de nage que l'on ait connu jusqu'à présent.

Et les cégeps de Jonquière et Chicoutimi pourront servir à l'hébergement de jeunes surtout. Et Sainte-Rose-du-Nord offrira encore plus lors de son festival artisanal. Et puis encore, il y aura de nombreuses activités au Lac Saint-Jean.

Tout cela représente donc beaucoup de travail de promotion. M. Gaston Maziade nous disait d'ailleurs que les gens se rendaient de plus en plus compte de l'importance de la publicité des activités touristiques.

Et il y aura le championnat provincial de musique, le championnat de tambours et clairons qui se tiendra à Jonquière et le festival de la patate à Saint-Ambroise.

Voilà autant d'activités estivales que le Saguenay offrira aux visiteurs, sans compter tout ce que le Lac St-Jean a à offrir.

On est donc considéré comme l'une des régions du Québec où il y a le plus d'activités et de vie, ce qui attire la curiosité de beaucoup de personnes qui ne connaissent pas la région, comme le mentionnait le délégué touristique de Chicoutimi.

PROJETS

Quant aux projets pour l'avenir, il n'en manque pas. On sait que le poste de traite de Chicoutimi a été reconnu officiellement comme site historique national, mais l'on doit attendre que le gouvernement se décide à faire quelque chose.

On est également à effectuer une étude pour l'implantation d'un camping de dépannage et l'aménagement des berges de la rivière Langevin.

Du côté de la Smelting, une corporation serait en voie de formation pour voir si l'on ne pourrait pas finalement y faire quelque chose, fort probablement pour le Carnaval-Souvenir.

Le délégué touristique de Chicoutimi et responsable du Syndicat d'initiatives touristiques, Gaston Maziade est très fier de signaler que Chicoutimi aura cet automne le plus gros congrès que l'on n'ait jamais vu dans la région.

CONCLUSION

On aura donc plus d'activités mieux planifiées et mieux organisées, les projets à court et long termes abondant au bureau du Syndicat d'initiatives touristiques.

Il en faut des nouveautés et des projets, car au cours de l'été dernier, 6,100 groupes de touristes sont passés au bureau d'information touristique de l'hôtel de ville de Chicoutimi et au kiosque d'information touristique du boulevard Talbot.

Les petits ont beaucoup de plaisir à faire les JEUX pour les PETITS ou les JEUX TOMAHAK des BANDES ILLUSTREES.

NOMINATION

M. Robert Desmeules, ing.

M. Ls-Marie Poirier

La Cie Chibougamau Lumber Ltée a le plaisir d'annoncer à toute la population du Saguenay-Lac-St-Jean, la nomination de M. Louis-Marie Poirier au poste de Surintendant des Opérations forestières

M. Poirier remplace à ce poste M. Robert Desmeules qui a été nommé au poste d'ingénieur en chef de la planification forestière qui se consacrera plus spécifiquement aux divisions de planification et de la foresterie.

PEINTURE...
LATEX INTERIEUR
4.49
le gal.
TAPISSERIES
EN MAGASIN
LA QUALITE AU MEILLEUR PRIX
RAY-CO
66 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI
Voisin A.L. Green TEL.: 549-8692

ARGENT A PRETER
(TAUX BANCAIRE)
$10,000.00
$100,000.00
$500,000.00
PRETS TEMPORAIRES
COURT ET LONG TERMES
RESIDENTIELS
COMMERCIAUX
TERRAINS
CONSENTIS RAPIDEMENT
LEONCE BOIVIN
COURTIER LICENCIE.
111, RUE NELSON, JONQUIERE.
TEL.: 547-7602

MIRACLE MART

Chaussures à petits prix

parfaites pour l'été et pour toute la famille!

Prix de vente en vigueur jusqu'au samedi 1er juin

Souliers de toile "Match" Adidas

Fameux souliers "Match" pour garçons et hommes. Empeignes en grosse toile, coussinage protégeant les chevilles et les talons. Semelles durables en caoutchouc antidérapant. Pointes et bouts en caoutchouc. Parfaits pour la voile, le camping et le tennis! Blanc à rayures bleues. Pointures: garçons 3, 4, 5; hommes 6 à 12.

(Aussi au rayon des Articles de sport)

Ord. 7.97, 8.97
Prix Dans l'mille

6.99 la paire

Souliers en cuir "North Star"

Fameux souliers sport pour hommes! Ils sont parfaits pour les loisirs et pour le sport. Empeignes en cuir souple, languette coussinée. Semelle intérieure et voûte plantaire coussinées pour meilleur confort. Semelle compensée en mousse ton bleu. Blanc à rayures bleues. Pointures: hommes 6 à 12 (aussi ½).

Ord. 13.97
Prix Dans l'mille

9.99 la paire

Jeunes 11 à 13½
Ord. 8.97 ..... **7.99 la paire**
Garçons 1 à 5½
Ord. 10.47 ..... **8.99 la paire**

Chaussures

Souliers de vinyle pour garçons

Ord. 5.47
Notre prix de vente **3.99** la paire

Souliers sport robustes offerts à prix de rabais! Empeignes en vinyle souple, bordure rembourrée. Semelle intérieure coussinée, pointe en cuir dédoublé. Semelle moulée. Blanc à rayures bleues. Pointures: 1 à 5 (pas de ½).

Hommes: 6 à 12 (pas de ½) Ord. 5.97 ..... **4.77 la paire**

Economisez! Souliers d'été en toile pour enfants

A. Souliers sport pour enfants. Empeignes en grosse toile de coton, semelle intérieure coussinée, semelle en crêpe idéale pour la marche. Denim bleu et blanc. Enfants 1 à 5 (pas de ½); fillettes 13 à 3 (pas de ½).

Adolescentes: 5 à 10 (pas de ½) Ord. 2.47, 1.99 la paire

Ord. 1.97
Notre prix de vente
2 paires 2.99
ou 1.55 la paire

B. Souliers de jeux pour enfants. Pointe en caoutchouc ne s'égratignant pas, semelle intérieure coussinée, semelle en crêpe. Rouge-blanc, bleu-blanc, or-brun. 5 à 12 (pas de ½).

C. Souliers à soufflet élasticisé. Empeignes en grosse toile, cambrure. Semelle de caoutchouc. Rouge ou marine. 5 à 12 (pas de ½).

Oxfords "tennis"

Oxfords de tennis pour enfants et garçons. Empeignes en grosse toile, semelle en caoutchouc vulcanisé. Blanc. Pointures sans ½: 11, 12, 13 et 1 à 5.

Prix d'achat spécial
2.37 la paire

Hommes: 6 à 11 (pas de ½) 2.97 la paire

Oxfords sport

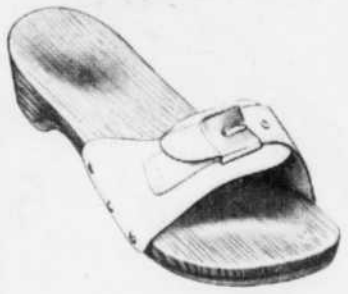
Oxfords robustes à empeignes en grosse toile, languette et bordure coussinées. Semelle conçue pour un meilleur support, agrippante et parfaite pour la marche. Bleu ou or. 11, 12, 13 et 1 à 5 (pas de ½).

Prix d'achat spécial
3.97 la paire

Hommes: 6 à 12 (pas de ½) 4.97 la paire

59¢ à 97¢ la paire

Sandales confortables et légères parfaites à la plage ou à porter comme des pantoufles à la maison!



Sandales en bois

Pour dames. Fameuses sandales à semelle en bois et courroie réglable en vinyle. Semelle recouverte de caoutchouc. Ivoire ou rouge. 5 à 9.

Prix d'achat spécial
3.99 la paire

Sandales pour hommes

Confortables sandales en vinyle parfaites pour la saison chaude. Courroies croisées en vinyle, talons et semelles en mousse. Brun. Pointures: 6 à 11 (pas de ½).

Ord. 3.47
Notre prix de vente
2.77 la paire

Dans l'mille!

Les articles DANS L'MILLE sont choisis à chaque semaine pour leur qualité, leur à-propos et surtout leurs PRIX MODIQUES!

EMBELLIR POUR ACCUEILLIR

Un des buts de l'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale (AFEAS) Nous espérons que sous ce thème, tous se joindront à votre action. "EMBELLIR POUR ACCUEILLIR" ta famille, tes parents, tes amies, ton voisin, pour ceux qui passent devant ta maison, pour flatter l'oeil du Touriste et le motiver à revenir chez nous. De cette façon, nous aiderons au développement esthétique et économique de toute notre belle région Saguenay-Lac St-Jean.

En un mot c'est CREER SON DECOR POUR AIMER & VIVRE.

LAISSE TA PLACE

PROPRE

Rebut à la poubelle et Bouteilles chez ton Marchand.

PROGRAMME DE LA SEMAINE D'EMBELLISSEMENT — 26 MAI AU 1er JUIN

Commandements de la Propreté:

DIMANCHE: En me promenant,
je ne jetterai rien sur la route délibérément.
LUNDI: Je reviserai la cave et le grenier,
pour l'inventaire des objets encombrants.
MARDI: Je nettoierai la cour et la pelouse,
pour plaire à mon voisin naturellement.
MERCREDI: Je ferai briller les vitres de la maison.
pour toute la famille assurément.
JEUDI: Je respecterai les endroits publics,
comme citoyen, c'est un engagement.
VENDREDI: J'éduquerai mes enfants,
au respect de la vie de l'environnement.
SAMEDI: J'accueillerai mon ami, l'étranger
dans un décor séduisant en tout temps.

Emissions "RADIO" régionale

Dimanche:
Lancement de la campagne (La responsable de la publicité) Collaboration du poste: (Annonceur) Thème: "Embellir sa vie c'est se ramasser" (développer) Ne rien jeter à l'extérieur de l'auto en se promenant, etc...

Lundi:
Invité: Le chef de police ou le pompier de la ville. (Annonceur) Thème: "Embellir c'est nettoyer de la cave au grenier" (développer) pour éviter les incendies etc...

Mardi:
Invité: Un garagiste (hygiène des endroits publics) (Annonceur) Thème: "Un bon coup de pinceau et tes bâtiments seront beaux." (développer) pour garder la ville propre etc...

Mercredi:
Invité: Un étudiant du secondaire. (Annonceur) Thème: "Passe le râteau, ce sera beau."
Et toi es-tu responsable de la détérioration de ton environnement?

Jeudi:
Invité: Un membre du club "4H" (Annonceur) Thème: "Pour un été de joie, la propreté devient de bonne aloi". (développer) Il faut des arbres, des haies, de la propreté dans les bois.

Vendredi:
Invité: Président ou membre du Conseil de l'Environnement (M. Philippe Auguste Bouchard) (Annonceur) Thème: "Embellir, c'est agir." (développer) Responsabilité du citoyen engagé. Respect du décor des personnes âgées.

Samedi:
Invité: Publiciste de la Fédération de l'A.F.E.A.S. (Annonceur) Thème: "Juin en fleur, été de bonheur." (développer) promotion de la fleur, la Gaillarde (jardin du bout du monde).
Pour le secteur Alma: lecture de 2 poèmes avec les gagnants du concours à l'élémentaire d'Alma.

Merci de la collaboration
de tous pour cette semaine:

"EMBELLIR
POUR
ACCUEILLIR."

SLOGAN du mai d'assainissement:

SI TON VOISIN SE NETTOIE POURQUOI PAS TOI.

AUX TAPIS DU BOULEVARD enr.

1157, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI — TEL.: 549-5844

- Marchandise de première qualité
- Poseurs spécialisés dans leur domaine
- Satisfaction garantie
- Service de décoration

Pour ceux qui sont dans le remu-ménage dans leur maison ou ceux qui sont en construction; apportez vos plans. Une attention particulière sera apportée et un escompte appréciable vous sera donné.

LES GEANTS DU TAPIS

AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN

ATTENTION:
Nous aurons sous peu tout ce qu'il vous faut pour décorer vos fenêtres
RIDEAUX
TENTURES

VENTE DES ECLATS SPECIAUX

SPECIAUX:

CANDY STRIPE $4.95
100% polypropylène, lavable à l'eau de JAVEL.
EXTRA SPECIAL:

TAPIS — genre brique $7.50
Choix de 5 couleurs: rouge, vert, orange, jaune et or.
SPECIAL:

TAPIS $7.75
motif 100% nylon
Pour cuisine, 3 motifs réguliers.
Rég.: $9.95 — GRAND SPECIAL:

TAPIS — motifs 100% nylon $9.95
Idéal pour salon et chambre. Deux motifs. Grand chic.
PRIX INTRODUCTION:
$13.95 pour

TAPIS commercial $4.95
100% nylon. Choix de 5 couleurs: vin, bleu, jaune, rouge et vert.
SUPER SPECIAL:

TAPIS SHAG $8.95
Dessous jute. Choix de 4 couleurs: lime, jaune, orange et mastic. A NE PAS MANQUER: Rég.: $12.95 pour

TAPIS SHAG $6.95
Dessous caoutchouc... satiné. Choix de 3 couleurs: rose, brun et rouille.
GRAND SPECIAL:

Peaux de moutons du Canada
Peaux de moutons d'Islande
Peaux de moutons de Bolivie

GRAND CHOIX
DE TAPIS TRESSES
ET DE
CARPETTES

BALAI A ROULEAUX
"HUKUBA"
le petit géant.
Rég.: $19.95
SPECIAL:
$16.95

AUX TAPIS DU BOULEVARD ENR.

1157, BOULEVARD TALBOT
ROBERT BOIVIN, gérant.

A NOTER: La porte d'entrée est située sur le côté.

De beaux imprimés...

...du plaisir pour les yeux

POUR QUE VOS IMPRIMES ATTIRENT L'ATTENTION:
CONFIEZ LES, A

l'imprimerie
LE PROGRÈS
DU SAGUENAY LIMITÉE

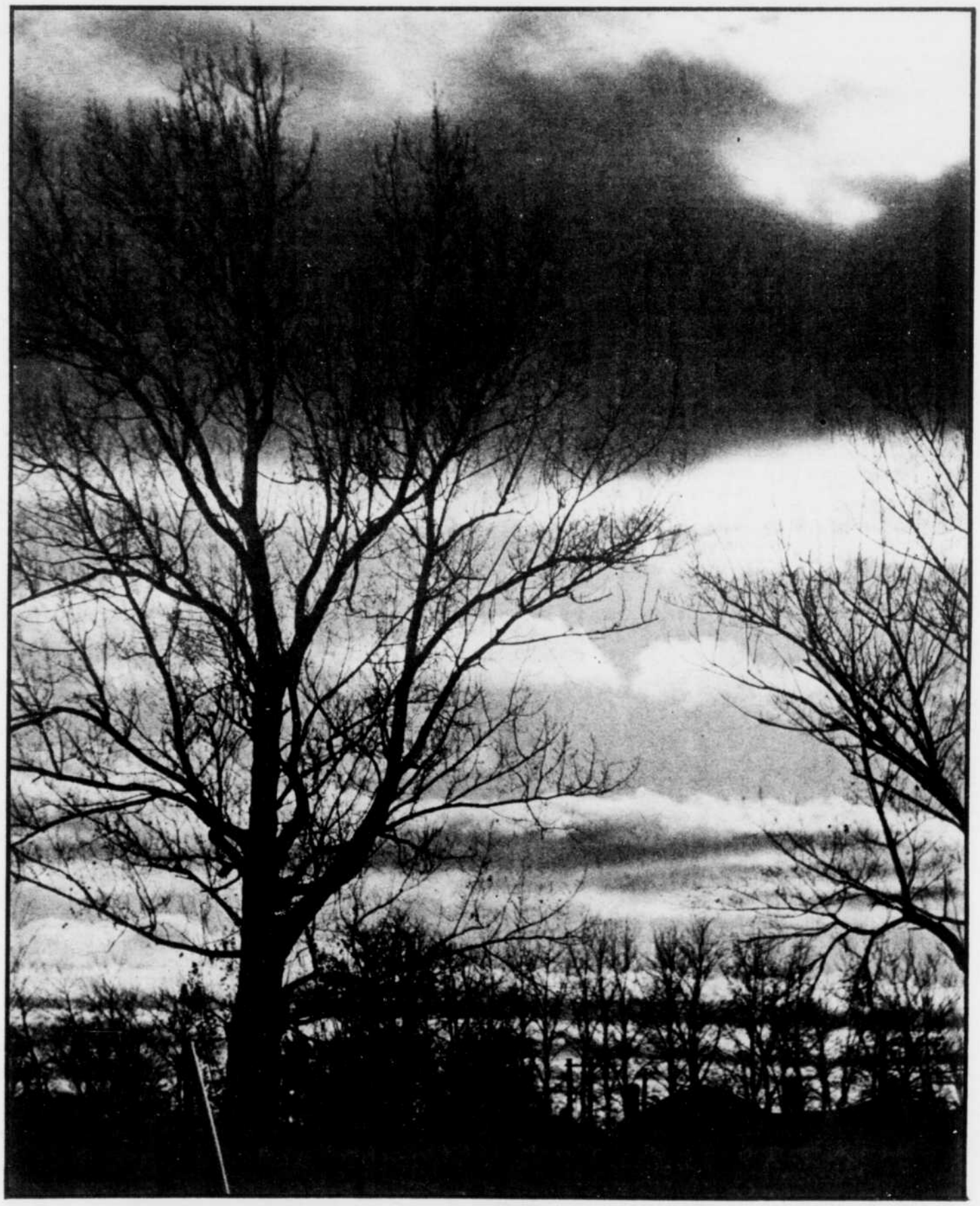
GHISLAIN GIRARD, directeur de l'imprimerie
CLAUDE TREMBLAY, estimateur
ROBERT MONTMINY, imprimeur conseil
JEAN-PAUL TARDIF, représentant
MARC MONTMINY, représentant

LES SPECIALISTES DE L'IMPRESSION EN COULEUR.

SOMMAIRE

La radio régionale privée	P. 42	Expo du peintre St-Pierre	P. 49
Le point sur "l'affaire" Laforge	P. 44-45	Congrès des Fermières	P. 55
Changer de vue (litt.)	P. 46	Congrès régional de l'AFEAS	P. 58

ARTS & FAMILLE



La "pauvreté" de la radio régionale privée

UN COMMENTAIRE DE PIERRE DEMERS

Pendant la grève des réalisateurs-radio de Radio-Canada (qui n'a rien régler mais qui a clairement souligner la mainmise de la direction et des patrons sur l'orientation politique et idéologique des émissions reléguant au rôle de serviteur docile les réalisateurs et surtout les journalistes pigistes à Chicoutimi comme à Montréal. Car le fond du problème d'une émission comme MULTIPLEX c'est la présence de journalistes plus disposés que les autres à questionner l'actualité politique et culturelle régionale, des journalistes qui prennent leur rôle au sérieux pour une fois. La disparition de MULTIPLEX aura fait la preuve que les patrons de Radio-Canada à Chicoutimi ne veulent pas se mouiller i.e. laisser la parole à des journalistes qui posent les questions pertinentes sur notre "establishment" politique et culturel régional. Fin de la parenthèse), je me suis permis quelques heures d'écoute pénibles et monotones pour mieux être en mesure de dénoncer une fois de plus la pauvreté de nos radiodiffuseurs privés de Jonquière (CKRS) et de Chicoutimi (CJMT).

LES VENDEURS DE SOUPE

Partant du principe qu'un poste de radio devrait être un service public que l'on rend à la majorité des citoyens j'ai voulu évaluer en surface la qualité de ce pseudo-service. Tout ce que l'on peut dire c'est que notre radio privée fait pitié et ne sert que de prétexte à des vendeurs de soupe. Toute la programmation de CKRS et de CJMT est préparée en fonction des principaux clients de la radio privée: les entreprises commerciales, les gros acheteurs de minutes publicitaires. Le reste, de la musique choisie par des discothécaires septuagénaires et des animateurs prêts à tout concéder pour plaire à la première auditrice de 14 ans, l'oreille collée à son appareil de téléphone. La radio privée de Jonquière et de Chicoutimi est d'une pauvreté d'imagination épouvantable.

CE QUE TOUT ANIMATEUR DOIT SAVOIR

Voici en somme ce qu'il faut demander à un animateur de radio pour maintenir le poste en ondes. Voici ce que font la plupart des annonceurs de radio privée de la région et ce, en toute connaissance de cause car personne de ce monde-là semble se plaindre d'une telle situation. Pour être animateur dans une station de radio privée et donc pour faire de la radio "moderne" en 1974, au Saguenay et partout ailleurs au Québec il faut être prêt à faire les concessions suivantes: donner l'heure à toutes les deux minutes en faisant semblant de rendre le plus grand service public du jour; pouvoir déchiffrer plus ou moins bien les bulletins de nouvelles fournis par la Presse Canadienne et surtout retenir par coeur la météo, le seul sujet d'actualité accessible pour un animateur de radio; présenter les chansons de Ginette Reno et de Renée Martel en laissant croire aux auditeurs que vous les entendez pour la première fois; accepter de réciter une litanie quotidienne de messages publicitaires sur le même ton et en nous laissant croire que vous aimez ça; vanter le talent de l'animateur qui vous précède et de celui qui vous remplace; trouver tout le monde gentil, gentil au téléphone; n'avoir qu'un grand sujet de conversation en cas d'urgence: le sport professionnel i.e. le hockey en hiver et les Expos en été; si vous êtes du sexe féminin, lire l'horoscope en plusieurs tranches grâce à l'aimable collaboration des matelas Morphée et de votre voix chaude, faire la réclame du poste; en somme, servir de magnétophone pour le plus grand plaisir des clients vendeurs de tout ce que vous voudrez et le profit du poste.

L'IMAGINATION DES PUBLICISTES

Si vous voulez travailler dans un poste de radio vous devez laisser votre imagination et votre sens critique à la porte. Vos opinions politiques et votre goût personnel n'intéressent pas les patrons du poste. Vous devez tout simplement et avec le plus de discrétion possible prendre le ton et le rythme.

Ceux qui peuvent utiliser leur imagination dans les postes privés de radio, ce sont les publicistes qui par exemple, à CKRS, ont proposé ce nouveau concours pour mousser la popularité du poste qui nous intéresse, disent les annonceurs: une douzaine de boîte de nourriture à chat par semaine si vous inscrivez votre beau petit minou de gouttières, à ce concours. Un concours pour les chats, tout à fait "génial". A chaque fois qu'on change la programmation de la radio de CKRS c'est pour embarquer les auditeurs dans un nouveau concours publicitaire. Rien de neuf du côté des émissions d'information et encore moins du côté des émissions de participation populaire. Vous voulez participer au débat social de CKRS? Allez donc aux courses de chevaux ou au centre d'achats comme tout le monde. Les revendications des grévistes de l'an dernier pour "démocratiser" leur radio, me laissent songeur, ce temps-ci.

ET LES EXPOS!

Si on passe à la radio de Télémédia, à CJMT plus précisément, j'avouerai que la météo régionale directement de Montréal ne m'impressionne guère. Et encore moins les "DIALOGUES" (qui ressemblent plus à des monologues) de Bourassa du dimanche matin. Parfois les bulletins de nouvelles régionales de CJMT nous apprennent des choses. Le bulletin national et international du réseau Télémédia véhicule malheureusement une conception trop spectaculaire de l'information. La radio n'a pas seulement comme rôle de diffuser l'actualité. Elle doit se charger de nous en proposer une certaine lecture, une certaine interprétation. Les "commentaires" Solange Chaput Rolland me laissent également passablement perplexe sur la valeur critique du réseau Télémédia.

En somme, ce qui prend encore toute la place, la majorité des heures d'antenne d'un poste privé de radio comme CJMT, ce sont les exécrables retransmissions des matches des Expos (publicitairement payant et la solution la plus facile d'occuper l'antenne), les spots publicitaires sans aucune originalité et omniprésents (même trop nombreux semble-t-il, selon la dernière enquête du CRTC...) et les anachroniques "demandes spéciales", les seules émissions de participation permises par la radio privée. Comme exemple d'émissions faciles, payantes et médiocres parce que vieilles comme la radio: du lundi au vendredi, les deux émissions du matin à CJMT et à CKRS. On dirait que pour les auditeurs de la région la radio ne peut rendre qu'un service domestique: les souhaits de bonne fête aux parents proches ou aux amis.

L'IMPLICATION SOCIALE?

Médiocre radio privée régionale. Cette radio-là n'a aucune utilité sociale, politique ou culturelle pour notre collectivité. Ceux qui veulent me prouver le contraire ne peuvent venir que du groupe des vendeurs de soupe qui achètent les minutes publicitaires ou des actionnaires de ces deux postes d'intérêt privé i.e. commandés par des impératifs commerciaux. Point, c'est tout.

MAINTENIR LA COTE D'ECOUTE

On est à 25 ans d'une radio privée régionale participante et pleinement active dans le débat social et politique de notre collectivité. Ce qui compte avant tout pour ces deux postes privés: maintenir la cote d'écoute, i.e. le statu quo, la neutralité, les vieilles recettes et les annonceurs connus des commerçants.

Le reste, les chansons susurreuses de Renée Martel (ou de Pierre Lalonde pour rester dans notre patrimoine national) s'en chargent. Pourquoi évoluer et faire évoluer les auditeurs de la région? C'est le travail de la radio d'Etat ou de la radio communautaire, ou de la radio MF, ou de la radio anglaise répondront naïvement les radiodiffuseurs privés. C'est sûrement ce qu'on appelle "prendre ses responsabilités"...

Adamo ne dérange rien, ni personne

Par Sylvie HARDY

Adamo est "gentil, ponctuel, sage et obéissant". Il n'a qu'un seul souci: celui de plaire à son public. Et ça marche!... La salle François-Brassard était pleine à capacité jeudi dernier; on y avait même ajouté quelques centaines de sièges supplémentaires.

Adamo plaît, pas de doute là-dessus. Il fait tout de même fleur bleue, vieux jeu, "old-fashioned" mais, c'est ce que son public lui demande et il le lui accorde, un peu trop volontiers... Ses petites chansons à l'eau de rose sont mignonnes, légères, simples pour ne pas dire simplistes. Elles sont faciles à retenir et les spectateurs ne se gênent pas pour le lui prouver. Ils tapent des mains aussi souvent qu'ils le peuvent, ils "aident" ainsi leur idole. Mais, quand Adamo chante en anglais, on apprécie moins: peut-être qu'on reconnaît mal cette langue car la prononciation sonne parfois comme un dialecte indien...

LA PAROLE PHILOSOPHIQUE...

Les textes d'Adamo ne sont pas ceux qu'on pourrait qualifier de philosophiques: en anglais surtout, c'est tout ce qu'il y a de plus naïf: "I got diamonds with your teeth" (or something like that!) ou "I'm a good guy, I'm a good number".

On a l'impression, si on n'est pas un fan invétéré d'Adamo, que seul "Inch-Allah" disait quelque chose d'assez profond. Adamo joue bien son jeu: il est tout surpris lorsque le public reconnaît une de ses vieilles chansons dès les premières mesures. Il est "près" de son public aussi: on a très souvent l'impression qu'il va tomber en bas de la scène tellement il veut s'approcher des spectateurs et se mettre à leur niveau.

ADAMO, LE BEAU!

Avec ses costumes bien coupés, ses cheveux à la vous-employez-Windbrake-ça-ne-paraît-pas, sa figure de bébé ridée en grimaces et ses déhanchements mitigés, Adamo rassure, il ne dérange rien ni personne.

Par son pot-pourri composé de ses anciens succès, Adamo rappelle de bons souvenirs à ses admirateurs. Qui ne connaît pas "Une mèche de cheveux", "Mes mains sur tes hanches" ou "Vous permettez, Monsieur?" Les enfants de six ans qui étaient là ne les connaissent peut-être pas et on se demande ce qu'ils faisaient là ceux-là...

DE TROP FAMEUX MUSICIENS

Les musiciens d'Adamo sont excellents, exceptionnels même. Pendant le spectacle, ils ont souvent l'air de royalement s'ennuyer: on n'exploite pas assez leurs nombreuses possibilités.

Au nombre de huit et vêtus de satin pour la plupart, ils ne se prennent pas au sérieux. Et quand Adamo y va fort, dans le rock, ils s'amusent comme des petits fous.

C'est le violoniste, en "coat à queue", qui impressionne le plus. Avec une gueule pas possible de physicien plutôt que de musicien, il a l'air de dormir sur son instrument, quand il ne s'en sert pas pour jouer de la guitare, question de passer le temps!

La flûte traversière et l'éminent (un instrument qui ressemble à un synthétiseur et qui reproduit les sons des violons) sont très exploités.

Ecole de Mme Murray-Boivin

31 élèves en stage aux Grands Ballets

Plusieurs élèves de l'école de ballet de Mme Simone Murray-Boivin de Chicoutimi effectueront des stages d'étude au cours de l'été à St-Jérôme ou à Montréal.

En effet, à la suite d'un examen effectué par Mlle André Miller, une des premières danseuses canadiennes-françaises de carrière internationale, les Grands Ballets Canadiens ont accordé 31 bourses aux élèves de Mme Boivin, couvrant ainsi 75 p.c. et, dans plusieurs cas, 100 p.c. des frais des stages.

Ainsi, 28 jeunes filles et un garçon effectueront un stage de 4 semaines à Montréal tandis que Marlène Harvey de Port-Alfred et France Proulx de Jonquière se sont vu attribuées chacune deux bourses.

Celle-ci effectueront donc deux stages, l'un de deux semaines à St-Jérôme en juin et l'autre de quatre semaines à Montréal en août.

Marlène Harvey qui n'est âgée que de 12 ans effectuera son stage dans la classe intermédiaire tandis que France Proulx sera dans la classe des professeurs.

Extrêmement satisfaite des succès de ses élèves, Mme Murray-Boivin compte les accompagner, comme par les années passées, à Montréal du 5 au 31 août.

Selon Mme Boivin, son école vise à former de bons professeurs. Déjà deux de ses professeurs ont reçu un diplôme de l'Association Britannique tandis que cinq autres de ses élèves poursuivent des stages de perfectionnement dans l'enseignement avec les Grands Ballets Canadiens.

De plus, Mme Murray-Potvin nous informait qu'une centaine de ses élèves se produiront en spectacle le 9 juin prochain à l'auditorium Dufour.

L'exposition du Triangle artistique

Depuis vendredi dernier et jusqu'au premier juin, se tient, au foyer de l'auditorium Dufour, l'exposition annuelle du Triangle artistique. L'invitée d'honneur du Triangle est une artiste de la région: Mme Shirley Murdock. Elle sera également au thé annuel du groupement qui aura lieu au cours de cette semaine.

Environ 300 oeuvres des membres du Triangle sont exposées. Ce sont principalement des peintures, dessins, poteries et sculptures. Les professeurs de ces différentes disciplines avaient procédé eux-mêmes à la première élimination en vue de cette exposition.

Il n'y a pas de but compétitif à cet événement, cependant, selon la présidente, Mme Jeannette Tremblay, "c'est un bon moyen de motiver les élèves".

Les longues jambes

A l'auditorium de l'école Charles-Gravel, de Chicoutimi-Nord, on peut s'étendre les jambes à son aise. Il est prouvé que depuis quelques générations la taille des canadiens augmente, toutefois les propriétaires de salles de spectacles ne cessent de réduire l'espace entre les sièges. Ils y réussissent tant et si bien que les gens sont dans l'obligation de s'asseoir tout de travers pour placer leurs longues jambes.

CINEMA LE FOYER
NORMANDIN
MARCEL JULLIAN
MICHEL BOISROND
Le Petit Poucet
DIMANCHE 26 MAI

la salle
FRANÇOIS BRASSARD
présente
DIMANCHE 9 JUIN 8h.30
BILLETS: $2.50, $3.50, $4.50
La Compagnie Jean Duceppe Inc.
présente
SEXE 2 et 2 font 4
UNE PIÈCE COMPLÈTEMENT FOLLE!
avec
CATHERINE BÉGIN
ROGER LEBEL ANDRÉE ST-LAURENT
ROBERT WALTERS LOUISE LAPRADE
et
DENIS DROUIN
Comédie Vaudeville de
RICHARD HARRIS et LESLIE DARBON
Traduction YVAN CANUEL
Une mise en scène de YVAN CANUEL
Costumes CLAUDE GAGNON CHOQUETTE
Décors JEAN-JACQUES DESROSIERS
N.B.: Encore plus drôle que le Tout de La
CEGEP DE JONQUIÈRE
ST HUBERT JONQUIERE
TEL-547-2687
RESERVATIONS
Galeries de Modes
547-2619
Institut de beauté
Jouvence - 548-4346
Tabagie Nelson
(B. & M.) - 547-3965
Tabagie Montminy
549-8905

CINEMA VIVA
La VIOLENCE EST MON METIER
EN COULEUR
Victime désignée
THOMAS MILIAN
PIERRE CLEMENTI
DIM. SOIR à MER. 26 au 29

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT · CHICOUTIMI
14 ans
2 KARATE EN COULEURS
UNE SATIRE DU KUNG FU!
LE JUSTICIER DE HONG KONG
LA DIALECTIQUE PEUT-ELLE CASSER DES BRIQUES
CINEMA 1
Dialectique: 6:30 - 9:35
Samedi et dimanche
12:20 - 3:25 - 6:30 - 9:35
Sur semaine
Justicier: 8:05
Samedi et dimanche
1:55 - 5:00 - 8:05
CINÉMA 1
TOUT POUR LE PLAISIR!
18 ANS Adultes
2 films en couleurs
La PILULE d'AMOUR
la Masseuse Perverse
CINEMA 2
Sur semaine: Pilule: 6:40 - 9:50. Samedi et dimanche: 12:15 - 3:25 - 6:40 - 9:50. Sur semaine: Masseuse: 8:10. Samedi et dimanche: 1:45 - 4:55 - 8:10
CINÉMA 2
STREISAND & REDFORD
2ième FILM
POUR TOUS
RIO VERDI
NOS PLUS BELLES ANNEES
CINEMA 3
Sur semaine
Verdi: 7:00
Samedi et dimanche
3:10 - 7:15
Sur semaine
Années: 9:00
Samedi et dimanche
1:00 - 5:10 - 9:15
CINÉMA 3

Une situation qu'il fallait dénoncer

Louiselle Tremblay.

Tout au cours de la semaine nous avons recueilli plusieurs témoignages de personnes impliquées dans le milieu artistique et nous avons consulté trois professeurs d'Histoire de l'Art dont MM. Jean-Paul Vincent (en ce qui concerne les photographies des oeuvres "Les Trois Grâces"), Roger Sarrasin et Jean-Marie Laberge.

Nous avons également demandé l'avis de M. Jean-Louis Gagnon, propriétaire d'une galerie d'art depuis plusieurs années à Chicoutimi et qui s'y connaît dans la peinture.

Nous avons aussi conversé avec plusieurs amateurs et quelques artistes et tous ont été unanimes pour dénoncer la situation du peintre Laforge qui expose les trois "versions" d'oeuvres que nous avons retrouvées dans "l'Annuaire de l'Art international 1972-73" sans prévenir son public.

"C'EST DU PLAGIAT!"

M. Jean-Louis Gagnon de la galerie l'Art Canadien n'y va pas par quatre chemins pour affirmer que "Cité interdite", "Le Berceau du soleil" et "Le Printemps" sont des oeuvres plagiées.

M. Gagnon poursuit en disant qu'il a été très vexé d'apprendre que des choses semblables se produisent dans notre région. "Je considère que c'est manquer à l'éthique professionnelle et il est faux de prétendre que tout a été découvert dans le domaine des arts".

Oui, il est possible de reprendre des thèmes, ajoutera M. Gagnon mais au moins de les redire d'une manière nouvelle mais ce que je recherche surtout, ce n'est pas un peintre qui s'inspire des autres; c'est un créateur. Le style, c'est l'homme.

LES PROFESSEURS

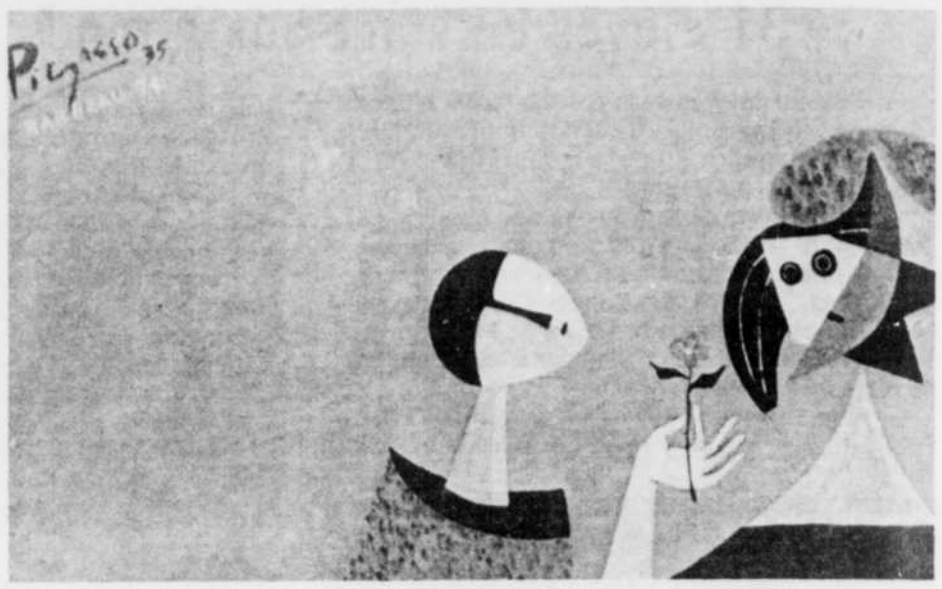
Un professeur consulté nous disait qu'il y a différentes façons de copier: pour s'amuser, d'une manière humoristique ou pour rendre hommage à un maître mais en le disant au public que l'oeuvre a été inspirée de tel artiste. Il y a aussi la façon de copier pour apprendre une technique.

Mais au 20ième siècle et surtout à l'époque actuelle, si un peintre nous apprend que sa nouvelle orientation est du copiage, alors permettons-nous de rire ajoute le professeur.

Pour sa part, l'autre professeur estime qu'il se peut à certaines occasions que l'on retrouve des ressemblances dans une toile d'un peintre avec celle d'un autre artiste mais c'est souvent accidentelle.

Selon le professeur, il peut aussi arriver que l'on s'inspire d'une oeuvre pour créer autre chose mais différemment. En partant de l'idée d'un autre peintre, un artiste peut travailler les formes autrement s'il n'en n'a pas d'idées lui-même.

Pourtant l'un des professeurs qui a visité l'exposition le soir du vernissage avait été surpris de voir "Cité interdite" qui différait complètement avec la production précédente de M. Laforge. Pour lui, cette nouvelle "vogue" apportait un élément "original" dans l'oeuvre de Laforge.



Oui Jean-Guy Barbeau s'est inspiré d'une oeuvre de Picasso pour faire cette toile. Mais il ne l'a pas caché au public!

LES ARTISTES

Du côté des artistes, on estime que c'est un dur coup pour le domaine des arts dans la région mais qu'il est normal que des situations de ce genre soient dénoncées.

Le peintre Guy Barbeau pour sa part se contente d'esquisser un sourire suite au commentaire de M. Laforge qui disait, dans un hebdomadaire de Jonquière, que ses toiles avaient une ressemblance avec des oeuvres de Picasso.

Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

le Thé des Carmélites

Selon Laforge

Recréer les oeuvres esistantes est chose normale dans l'histoire de l'art

Seule l'ignorance soulevée par des sentiments négatifs peut amener une personne à susciter un scandale avec une réalité qui n'a rien de répréhensible. Oui, je m'inspire en certains cas (rares d'ailleurs) d'oeuvres d'artistes. Et puis après? Tous le font, cela est aussi normal en art que d'utiliser en littérature les mêmes thèmes, ou en musique les mêmes mélodies.

Je ne peux que dénoncer la manchette tendancieuse dont j'ai été l'objet dans Progrès-Dimanche, par laquelle on laisse croire au public que je déroge à l'éthique artistique alors que je ne fais que ce qui s'est toujours fait et dont il ne viendrait pas à l'idée des connaisseurs avertis d'y trouver à redire.

Recréer (interpréter) dans son style personnel l'oeuvre d'un autre peintre est un hommage que l'on rend à la beauté de cette oeuvre. Qui ignore le nombre de fois qu'a été refait le célèbre talbeau "les trois grâces"? **Raphaël lui-même n'a pas hésité à plagier** ce chef d'oeuvre, le recréant selon sa personnalité. Et la célèbre descente de croix? Et la dernière scène? Et le déjeuner sur l'herbe? Et l'Olympia de Manet? Plus près de nous, les joueurs de cartes de Gésin, exposés au Musée d'Art Contemporain de Montréal, plagiat de l'oeuvre de Cézanne?

Il faut vraiment ne rien connaître et n'avoir visité aucun musée, n'avoir jamais ouvert un livre d'art pour jeter le discrédit sur un peintre, semer le doute à son égard alors qu'il n'a en rien dérogé aux règles de l'art, ni de l'honnêteté.

Quant au tableau de Jacus, c'est en connaissance de cause que je l'ai refait, voulant ajouter à son réalisme émouvant une dimension qui m'est propre. Comparer une photographie avec une autre photographie c'est induire les gens en erreur sur ma démarche. Confronter les deux toiles et alors seulement la population comprendra pourquoi tant d'artistes recréent avec succès et bonheur les oeuvres de leurs confrères.

On ne crée plus rien. Et si l'art se survit c'est justement par cette vie des idées éternellement réinterprétées. Que croyez-vous que l'artiste fait devant un paysage? et devant une photographie? ou devant son modèle? Il recrée, il interprète. Les maîtres l'avaient compris, faisant d'un même sujet plusieurs chefs d'oeuvre.

Je respecte l'art. Je respecte les artistes. J'essaie de pratiquer mon métier avec loyauté et conscience. Je ne crains pas la critique. Je crains seulement l'ignorance qu'on véhicule trop librement détruisant ce qui la dépasse.

2 ECRANS — A LA JONCTION DE LA ROUTE 16A ET DU BOUL. ST-PAUL — TEL.: 549-4337

VOYEZ a L'ECRAN Les 24 HEURES du MANS L'UNE des PLUS RUDES EPREUVES pour les COUREURS AUTOMOBILES

STEVE McQUEEN
"LE MANS"
En couleurs - FRANCAIS
cinéparc 1 SAGUENAY
TOUTE L AMBIANCE
LES VOITURES ET LES CONDUCTEURS VOUS FERONT VIVRE TOUTE L EMOTION DE LA VITESSE!

EGALEMENT A L'AFFICHE
JOHN WAYNE
ET JENNIFER O'NEIL DANS
'RIO LOBO'
EN COULEUR — EN FRANCAIS

Deux géants s'affrontent
BURT LANCASTER · KIRK DOUGLAS
REGLEMENTS DE COMPTES A O.K. CORRAL
EN COULEURS
cinéparc 2 SAGUENAY

COMME DEUXIEME SUCCES
Un grand amour et une passion
YVES MONTAND ET ROMY SCHNEIDER
CESAR et ROSALIE
EN COULEURS

OUVERT TOUS LES SOIRS A 6.30 LA PROJECTION DEBUTE VERS 8.00 LES MOINS DE 14 ANS GRATUIT

Une question de thème

Selon les professeurs d'Histoire de l'Art consultés, "Les Trois Grâces" dont parle M. Laforge dans sa "mise au point" constitue un thème universel, un thème ancien.

Nous avons montré à M. Jean-Paul Vincent les trois photographies que M. Laforge nous a fait parvenir (une oeuvre réalisée un siècle avant Jésus-Christ; "Les Trois Grâces" de Raphaël et "Les Trois Grâces" de Jean-Baptiste Régnault) et le professeur n'a pas accepté le terme PLAGIAT dans le cas de ces oeuvres. (Pourtant M. Laforge nous dit qu'il ne faut pas comparer des photographies... mais les oeuvres elles-mêmes).

M. Vincent soutient que le THEME des "Trois Grâces" a été repris maintes fois par des artistes sous formes de peintures ou statuettes mais de façon différente.

La composition n'est pas la même surtout dans les trois exemples apportés par M. Laforge. Chacun des artistes a traité le THEME selon son école, selon son époque.

Un autre professeur, pour sa part, mentionnait que jusqu'au début du 20e siècle, c'était une mode de s'inspirer des oeuvres déjà existantes et de les interpréter à sa façon. C'était la mentalité du temps, les gens l'acceptaient.

Selon ce professeur, il y a différentes manières de s'inspirer des autres oeuvres. Certains le faisaient pour apprendre; c'était une technique courante que les maîtres employaient: faire travailler leurs élèves à partit d'oeuvres anciennes.

PETITES NOTES

Si on revient à l'exemple des "Trois Grâces" que nous suggère M. Laforge, mentionnons que dans l'oeuvre réalisée un siècle avant Jésus-Christ (art romain), on retrouve beaucoup de verdure dans le tableau, symbole de l'immortalité.

L'oeuvre de Raphaël démontre toutefois le souci de l'époque (La Renaissance) où tout ce qui est mathématique est beau.

"Les Trois Grâces", art romain un siècle avant Jésus-Christ.

"Les Trois Grâces" de Raphaël, vers 1500.

L'harmonie parfaite. Eh voyez les courbes et les lignes de l'oeuvre de Raphaël! On remarque également le souci du peintre d'intégrer ses personnages au paysage.

Dans "Les Trois Grâces" de Jean-Baptiste Régnault, le regard d'un des personnages se tourne carrément vers le public et la disposition sur le tableau est complètement différente. Il va sans dire que l'interprétation est différente également; comparez les formes!

CE N'EST PAS DU PLAGIAT

Selon M. Jean-Paul Vincent, il faut connaître l'histoire de l'art, les différentes époques et les différentes écoles pour bien comprendre qu'il ne s'agit pas de PLAGIAT dans le cas de ces trois oeuvres.

Concernant la phrase de M. Laforge qui dit que tout a été découvert dans le domaine des arts, le professeur estime qu'aujourd'hui il existe "encore" d'excellents artistes qui découvrent des formes et des modes d'expression nouvelles.

"Les Trois Grâces" de Jean-Baptiste Régnault, vers 1870.

GARANTIE DE SATISFACTION

MAICO et

PIERRE-H. BERGERON

"2 noms très respectés en appareils auditifs"
815 côte d'Abraham, Québec. — 529-9325
autres bureaux et laboratoires à :
Lévis, Chicoutimi, Riv.-du-Loup, 3-Rivières, St-Georges

OPINION

A la défense de Jean Laforge

Le 22 mai 1974.

Monsieur Denis Tremblay,
Directeur de la Rédaction.

Suite à l'article paru dans Progres-Dimanche en date du 19 mai sous le titre "Laforge demande $3,000. pour 3 oeuvres plagiées".

La personne qui a porté une telle accusation n'a même pas eu le courage de signer son article et de s'identifier, donc j'en déduis que l'article a été écrit par quelqu'un aux capacités réduites et aux connaissances très restreintes en question d'art, en somme la seule chose de remarquable dans cet article est l'ignorance de la personne qui l'a écrite.

Pour déterminer si une oeuvre a été plagiée, le seul et unique moyen est de prendre les deux oeuvres en question et de les confronter, mais jamais en se basant sur des photos (couleur ou pas).

Il est mentionné que pour en être arrivé à déduire que Laforge avait plagié, on s'est servi d'une revue s'intitulant "Annuaire de l'art international 1972-73", revue qui a été fournie par un amateur d'art qui compte parmi ses connaissances des spécialistes de l'histoire de l'art.

Là encore, l'on ne nomme pas le nom de l'amateur qui a fourni la revue en question ni de ces spécialistes en connaissance d'art? En somme, on a accusé Laforge d'avoir plagié mais personne n'a assez de courage pour se nommer. "Drôles de gens".

Je vais citer ici un exemple de peintres célèbres qui devrait éclairer quelqu'un:

De 1910 à 1914 Braque et Picasso séjournaient ensemble à Céret avec Pierre Reverdy. Dominant de très loin les autres peintres qui se rivalisaient au cubisme, leurs oeuvres souvent ne se distinguaient pas à première vue les unes des autres, et pourtant Braque a fait son nom et Picasso aussi. Je crois que vous n'allez tout de même pas me dire que ces deux-là se plagiaient!

Il fut un temps où leurs oeuvres étaient tellement similaires que le maître Picasso visitant une galerie fit la réflexion suivante: "Comment se fait-il que j'ai de mes toiles exposées ici?" Et ce n'est qu'en s'approchant des toiles qu'il s'aperçut qu'elles avaient été peintes et signées par son ami Braque. Cet exemple prouve amplement qu'accuser quelqu'un d'avoir plagié en se basant uniquement sur des photos parues dans une revue est faire preuve d'ignorance.

Mais je crois que la vérité est beaucoup plus profonde que cela. Je crois que c'est surtout dans le but de couler Laforge, peut-être que certains envieux voient très mal son projet à Ste-Rose. La vérité c'est qu'un petit groupe de parvenus ont peur de Laforge parce qu'il est grand et vrai.

J'ai assisté à l'ouverture de l'exposition de Laforge, M. Bouchard a mentionné que Jean avait fait cadeau à la Société des arts à deux reprises d'une de ses toiles pour leur venir en aide financièrement, on a aussi parlé de la réalisation de ce dernier au mont Valin, etc... Pourtant votre journal n'en a même pas fait mention? Je crois que la seule façon de faire amende honorable à cet homme serait de publier la biographie complète de Jean Laforge version intégrale. Ainsi le public pourrait se rendre compte de l'homme merveilleux qu'est Jean Laforge et de toutes les injustices que l'on a fait subir à cet homme, sa seule faute, semble-t-il, est d'être émigrant et pourtant Jean est plus canadien que plusieurs d'entre nous.

Le public a le droit de savoir, c'est le devoir de tout bon journal et le vôtre en est un. A vous d'en faire la preuve.

Sincèrement,

Jean-Marc Fortier,
768, boul. Walberg,
Dolbeau, Qué.

Monsieur,

Dans le texte que M. Jean Laforge nous a fait parvenir, et que vous pourrez d'ailleurs lire dans le Cahier des Arts, le peintre avoue que c'est en connaissance de cause qu'il a refait le tableau de Jacus.

Pour M. Laforge, tout a été découvert dans les arts; les peintres aujourd'hui redécouvrent. Il s'agit là d'un interprétation qui est loin d'être partagée par des professeurs d'histoire de l'art de l'Université du Québec à Chicoutimi et de différentes écoles de la région.

D'accord, il y a d'autres peintres qui ont reproduit des oeuvres de maîtres mais ils ont la décence d'en informer le public. On ne demande pas $3,000. à son public lorsqu'on lui présente des "versions" sans l'en avertir.

Lorsque vous parlez que notre journal en veut à M. Laforge parce qu'il n'est pas Canadien, vous êtes complètement dans l'erreur. Un "artiste" demeure un "artiste", même s'il est Italien, Français ou autre.

Je ne doute pas que M. Laforge soit un homme merveilleux mais lorsque l'on trompe les gens, le public a droit de savoir comme vous le dites si bien. D'ailleurs vous pourrez consulter des CONNAISSEURS à ce sujet.

Quant à la signature du texte, il s'agit d'une simple erreur technique puisque le "dead line" du journal est à 12:00 hres et que le texte a été rédigé à 11:30 hres. Dans l'empressement on a omis de signer l'article. Et la personne qui nous a remis le volume est un artiste qui fait carrière aux Etats-Unis, M. Jean Gaudreault, qui était de passage dans la région samedi pour visiter des parents.

Louiselle TREMBLAY

N.B.: J'ai oublié de vous dire que lorsque vous parlez d'ignorance vous vous attaquez à un tas de gens, en outre un professeur d'histoire de l'art que nous avons consulté, samedi soir (à 11:00 hres), pour s'assurer que le terme PLAGIAT correspondait bien à ces trois oeuvres.

CHRL ♡♡

FETE LA FETE DES PERES
LE 16 JUIN

Faites-nous parvenir l'inscription de votre père, en y joignant un texte de 60 secondes app., expliquant pourquoi votre papa est le meilleur des Pères.

NOS PRIX

Un équipement de golf.
Valeur $150.00
Une pipe en écume de mer
Valeur: $40.00
Un briquet: $10.00

Valeur: $150.00

CHRL ♡♡

910KC — Roberval, 10,000 w.
Dans le Coeur
de ses
auditeurs.

NOMINATION

M. Louis Girard

M. Rosaire Tremblay président de C.N.C. Distribution Inc. Chicoutimi, 1683 boul. Talbot.

Annonce la nomination de M. Louis Girard comme représentant de la région de Chicoutimi.

M. Girard, qui est diplômé en marketing profite de l'occasion pour inviter la population à venir le rencontrer au 1683 boulevard Talbot, Chicoutimi.

EN LIBRAIRIE

Changer la vue

Raoul Duguay: RUTS, Montréal, Editions de l'Aurore, collection lecture en vélocipède, 1974, 94 pages.
André Roy, L'ESPACE DE VOIR, Montréal, Editions de l'Aurore, collection lecture en vélocipède, 1974, 51 pages.
HOBO-QUEBEC, no 18, avril-mai 1974.

L'Aurore est la maison d'édition dirigée par Victor-Lévy Beaulieu et Leandre Bergeron. Lors de son lancement officiel, onze volumes furent présentés au public. Parmi eux, deux recueils de poésie.

RUTS fut le premier volume qui a fait paraître Raoul Duguay en 1966. Mais le nombre restreint d'exemplaires disparut vite. Quelle merveilleuse idée de rééditer ce livre avec en plus cinq dessins de Lyson Vyson.

Des poèmes d'où la principale inspiration se situe au niveau du rythme (le jazz) et dont la préoccupation principale est l'élément féminin. La femme devient synonyme d'accouplement charnel:

"Blanche j'aimais
revenu de la matrice sidérale m'étendre vifs venus et
osseux les membres de l'amour sur ton corps blanc..." (9 p. 57)

Mais la femme n'en reste pas à ce symbole de rencontre sexuelle: elle devient pays, seule communication possible entre l'homme et l'univers:

"KEBEKOIS femme-cygne mon eau faudra-t-il lâcher mon requiem par ta voix avant d'avoir pu te métamorphoser en biche ma terre et enfanter la cité des dieux provisoires ô" (P. 93)

Poésie de rupture tout comme le rythme du jazz, les mots qui s'entrecoupent comme des rythmes qui s'entremêlent et toujours la prédominance sur une impression à créer.

Raoul Duguay, malgré la bouffonerie de son personnage est un être qui connaît la profondeur de ses sentiments et qui sait l'exprimer avec sensibilité lorsqu'il le veut bien.

L'ESPACE DE VOIR

André Roy quant à lui se sert du corps humain comme thématique principale dans son oeuvre. Les titres de ses poèmes le démontrent assez bien: LES CILS? SUR LA LEVRE. PRISE AU COU.

A partir du corps, il engendre une poésie qui même, si parfois elle s'en défend, rejoint la tendresse: le corps humain est beauté et cette beauté se fait douce.

"de doux comme une photographie" (p. 51)

Mais ce corps ne semble pas, comme chez Raoul Duguay, s'ouvrir au monde extérieur: il ne veut même pas connaître l'autre; il se referme sur lui-même pour mieux se contempler ou peut-être simplement mieux se connaître.

"presque même et voir
entend les formes jusques retranchées
les fibres du travail, l'air admiré" (p. 42)

L'auteur ne semble pas vouloir directement s'impliquer dans ses poèmes: le ton est neutre et pourtant très personnel.

HOBO-QUEBEC

En parlant d'André Roy, il ne faudrait pas oublier de souligner l'excellent travail qu'il accomplit dans HOBO-QUEBEC, le seul journal québécois qui regroupe la jeune génération d'auteurs comme Denis Vanier, Françoise Sullivan et autres.

Le journal sait même se contester et continuer à vivre. Patrick Straram, Louis Geoffroy, Laurent Colombourg et André Roy ne sont pas d'accord avec une phrase (les ouvriers, ce sont eux qui polluent) lancée par Claude Robitaille, le directeur du journal et le disent sans gêne. Hobo-Québec peut se permettre la contestation, lui qui parle contre les valeurs bourgeoises de notre société.

Dans ce dernier numéro, les deux articles les plus importants sont certainement l'entretien avec "le théâtre d'la shop et la genèse de l'humain", deux textes essentiels que tout Québécois devrait lire.

Alain Dassylva

C'est au collège que Denis Drouin a décidé qu'il serait comédien!

Lorsque Denis Drouin décida que le théâtre allait être son métier et qu'il ne pouvait être question qu'il fasse autre chose, il était alors étudiant au collège des Jésuites de Québec.

Toutefois, il fallait bien vivre en attendant les rôles. Aussi, après ses études, le retrouvons-nous travaillant pour le Gouvernement Provincial. Il y demeura quelques mois. Il n'était pas du tout intéressé, ayant une autre idée en tête.

LE MONDE DE LA RADIO

Il quitta donc son emploi. Denis Drouin avait 19 ans lorsqu'il entra pour la première fois dans le monde de la radio.

—"Je voulais faire du théâtre. Je voulais y arriver. Enfin, je suis entré comme annonceur au poste CKCV. Je remplaçais Louis Bélanger. C'est comme ça que tout a commencé".

Denis Drouin découvrait un monde, un univers et il était maintenant certain que là était sa place.

C'est aussi à Québec que Denis Drouin rencontra celle qui allait devenir sa femme, Geneviève De Rouin.

—"Comme nous n'étions pas fortunés, c'est en Gaspésie qu'eut lieu notre voyage de noces. Mais nous étions jeunes et nous avions toute la vie devant nous".

Denis Drouin avouera bien volontiers que son épouse lui a donné un bon coup de main concernant sa carrière, car... —"De nature, je suis un peu folichon. Si elle n'avait pas été là pour me remettre les pieds sur terre souvent, je n'aurais peut-être pas connu une carrière aussi intéressante et fructueuse".

D'ailleurs, Denis Drouin est reconnu par ses camarades de travail comme un joyeux farceur. Il aime rire. Il aime bien profiter de la vie.

UN RETOUR A LA SCENE

Enumérer les rôles joués par Denis Drouin tant à la radio, à la télévision qu'à la scène, demanderait plus d'espace que nous en possédons. Sans parler des nombreuses tournées auxquelles il a participées. Denis Drouin possède une carrière bien remplie.

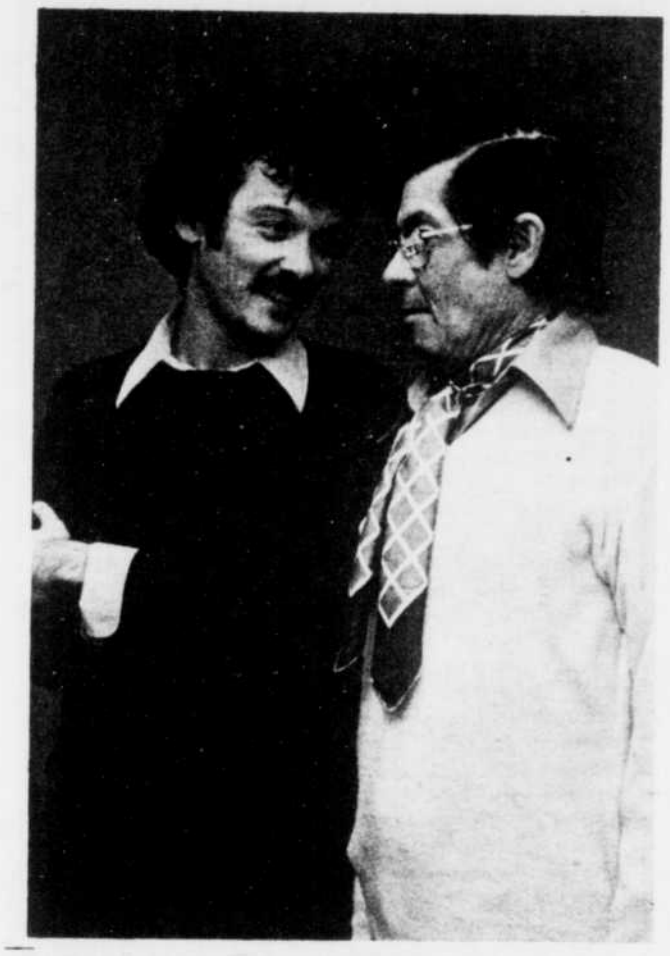
Si l'artiste est aimé du public, l'homme est tout aussi attachant. Denis Drouin a toujours voué une grande importance aux valeurs humaines. Il a beaucoup de respect pour le mariage, pour l'amitié. S'il fait le point, c'est pour réaliser qu'il pourrait tout recommencer.

—"Je n'ai aucun regret, ni côté travail, ni au point de vue sentimental. J'ai eu la chance d'avoir une femme merveilleuse et compréhensive et en ce qui concerne mon métier, je n'ai jamais manqué de travail, ce qui est assez rare chez les artistes".

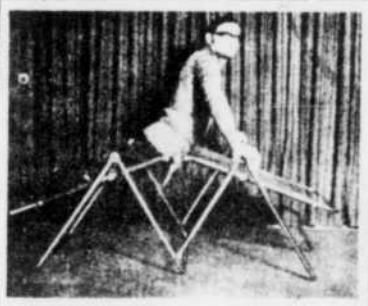
Malgré les engagements, les rôles, Denis Drouin se garde du temps bien à lui, afin de pratiquer les sports qu'il aime. C'est un amateur de chasse et de pêche. L'hiver, qui ne sait pas qu'il est un passionné de la motoneige? Tellement, qu'il a un peu délaissé ses promenades en raquettes. Sauf que, parfois...

—"J'aime partir avec ma motoneige et une fois dans le bois, m'arrêter pour me promener un peu en raquettes. Il m'arrive de mettre des collets pour prendre des lièvres, même s'ils sont rares maintenant. J'aime vivre au grand air".

Régulièrement, toute la famille se rend au chalet, situé dans le Nord et, l'hiver, la motoneige est reine pour tous.



Le 9 juin prochain, la salle François-Brassard de Jonquière présentera une pièce de théâtre de Richard Harris et Leslie Darbon intitulée "Deux et Deux font Sexe". Cette pièce qui a tenu l'affiche pendant plus d'un an à Londres a été adaptée par Yvan Canuel qui assure lui-même la mise en scène. Les interprètes sont Catherine Bégin, Denis Drouin, Roger Lebel, Andrée St-Laurent, Louise Laprade et Robert Maltais. Venez voir les démêlés d'un homme marié de 40 ans que le "démon du midi" vient surprendre!



MERVEILLEUX APPAREIL D'EXERCICE ET DE SANTE ANNONCE A LA T.V.!

ait perdre du poids, amincit, assouplit, raffermit, remodèle votre silhouette Soulage arthrite, rhumatisme, maux de tete, de dos et de jambes. Améliore la circulation du sang, tension nerveuse. Vous pouvez depenser des milliers de dollars en equipement pour faire des exercices et rien ne peut en procurer autant à votre corps que le "TRIMMER".

Procurez-vous votre Trimmer à prix tout à fait spécial.

Reprenez votre ligne grâce au "Trimmer", ce merveilleux appareil pour toute la famille.

"TRIMMER"

FACILE
EFFICACE
AGREABLE

La façon relaxante de faire de l'exercice pour tous les membres de la famille... Servez-vous en a la maison, au chalet au bureau, etc...

LES ENTREPRISES SILART

174, boulevard St-Jean Arvida P.Q. 543-6980

J'aimerais recevoir de plus amples informations

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....TEL.: .....

Le service de l'Artothèque c'est quoi à la BCP?

La Bibliothèque Centrale de Prêt du Saguenay-Lac-St-Jean compte développer au cours de la prochaine année son service de l'Artothèque.

En effet, la BCP s'est porté acquéreur de 425 gravures et de reproductions d'oeuvres de grands maîtres et comte, au cours de 1974-75, acheter des oeuvres d'artistes de la région, toujours dans le but de les mettre en circulation.

Mais pourquoi un tel service? Quelle est la relation avec le monde du livre? Un responsable de la Bibliothèque Centrale de prêt nous donne des réponses.

PROCESSUS D'IDENTIFICATION

Chaque moyen d'expression comporte en soi sa propre limitation, son langage et ses techniques. Le théâtre, par exemple, permet un dialogue entre la salle et les comédiens ou le metteur en scène; la musique permet une participation active;mais dans le cas des arts plastiques, quels sont les moyens d'échange? Les gens s'amènent dans une salle où ils trouvent de la couleur et/ou des formes. Ils essaient dès le premier abord de saisir ce que telle oeuvre "représente". Ils tentent d'identifier ce qu'ils voient avec ce qu'ils ont déjà vu, qu'il s'agisse d'un paysage, d'un portrait ou d'une chaise.

Ce processus d'identification par comparaison est une limite inhérente à l'homme mais dont on peut sortir grâce à l'imagination. Mais tout de suite l'oeuvre est limitée tant par sa couleur que par les formes exprimées. Les uns diront qu'il n'est pas nécessaire qu'il existe un contact intime entre l'oeuvre et l'individu. Une solution idéale serait que l'artiste accompagne ses oeuvres et engage le dialogue avec son public.

CONTACT AVEC L'OEUVRE

Plusieurs oeuvres sont prêtées aux bibliothèque affiliées à la Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-St-Jean et les usagers de ces bibliothèques peuvent emprunter une oeuvre pour une période variant de deux à douze semaines. Ces oeuvres sont accompagnées d'une documentation qui présente l'artiste, situe l'oeuvre dans son courant et dégage un tant soit peu le message de l'oeuvre.

Ceux qui empruntent ont donc l'occasion de se familiariser avec l'oeuvre et de fournir des explications adéquates aux amis qui les visitent. Ce contact permanent et familier entre l'oeuvre et l'abonné éveille sa curiosité et le sensibilise davantage.

UN LIEN: LE LIVRE ET L'OEUVRE D'ART

Il a semblé préférable à la BCP d'offrir pour débuter des oeuvres qui, en plus de leur valeur artistique intrinsèque, présentent les avantages suivants: facilité de rapprochement avec le livre et caractère de nouveauté. La B.C.P. prône en effet la culture sous toutes ses formes, mais pour elle, le livre reste le moyen idéal et le plus efficace jusqu'à maintenant pour répandre des idées et acquérir des connaissances. En utilisant la gravure, qui techniquement se ramène à un procédé d'imprimerie, la B.C.P. vise à faire sentir ce lien qui existe entre le livre et l'oeuvre d'art. De plus l'art graphique étant à peu près inconnu, on répond à cet autre critère qui consiste à faire découvrir de nouvelles valeurs aux usagers de la bibliothèque et à faire de la bibliothèque publique une porte qui ouvre sur le monde.

23 ANS D'EXPERIENCE ET TOUJOURS A LA PAGE

ÉCOLE DE CONDUITE

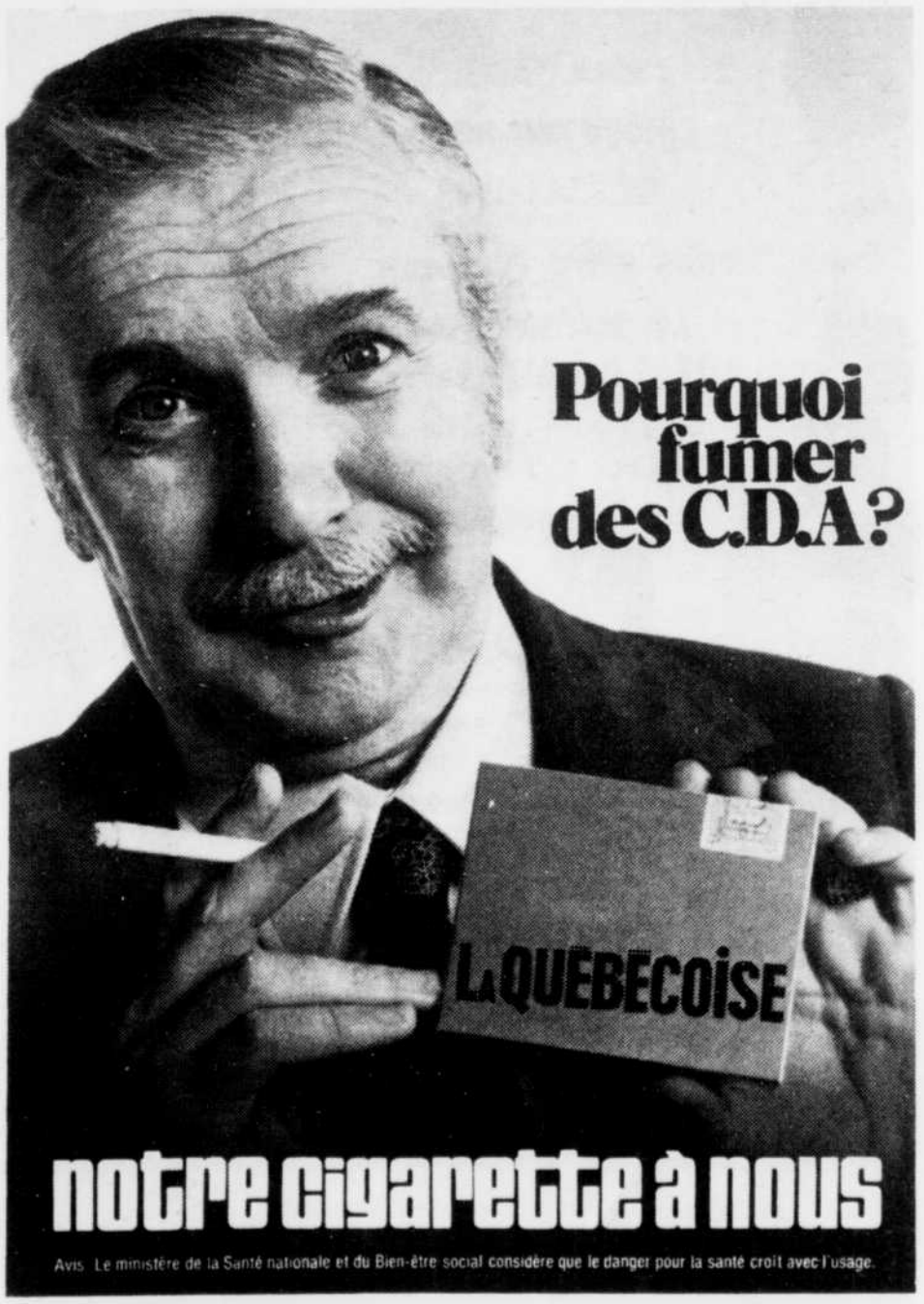
ROBERT RIVERIN

des cours de 25 heures de théorie et 6 heures de pratique seront donnés au: 372 rue du Foyer, Chicoutimi.

CES COURS SONT APPROUVES PAR LE MINISTERE DES TRANSPORTS ET DE L'EDUCATION

Pour de plus amples renseignements: téléphoner à:

549-2553 OU 543-8339



MONO STÉRÉO

Du côté de la France

Stone et Eric Charden: l'amour pas la charité: GAMMA GS-180
Julien Clerc: Julien: PATHE SPAO 67353
Bernard Haller: et alors: GAMMA GS-182

La France connaît elle aussi ses chanteurs populaires, ceux qui réussissent toujours à se hisser dans les premières places du palmarès.

Stone et Eric Charden font partie de cette catégorie et pourtant ils surpassent car il offrent toujours un produit de qualité. C'est bizarre à dire mais Stone et Charden me font penser à Creedence Clearwater Revival: comme eux, ils se servent toujours d'un même rythme et bâtissent leurs chansons à partir de ce rythme premier. Et pourtant on ne se lasse guère de les écouter. Un refrain entraînant chanté en duo et des couplets chantés en alternance par l'un et par l'autre.

Leur nouveau disque est à la hauteur de leur réputation: il peut contenir dix succès. Toutes les chansons sont enrobées d'un rythme qui se retient facilement et de paroles gentilles qui se fredonnent avec joie. Et pourtant l'auditeur se plaît à écouter ces chansons inoffensives mais tendres.

JULIEN CLERC

Julien Clerc connaît lui aussi un énorme succès dans son pays natal: depuis quelques années, il obtient succès après succès. Et pourtant au Québec, rien ne démarre pour lui: il a pourtant fait une tournée québécoise assez fructueuse à l'automne mais cela n'a guère augmenté sa cote d'amour.

Peut-être parce qu'ici, on ne sait trop le classer: est-il un artiste de variété ou un chanteur sérieux? Est-il dans la lignée de Bécaud ou dans celle de Halliday?

Il a certainement écrit des chansons très belles qui demeureront: LA CAVALERIE et LA CALIFORNIE s'écoutent encore facilement même si elles datent de cinq années.

Ses derniers disques cherchent de moins en moins la commercialité et de plus en plus la qualité. Les textes rejoignent l'expressionnisme et traduisent de nombreux sentiments: que ce soit la colère ou la tendresse, l'affectivité réussit toujours à dominer et à se faire entendre avec bonheur de l'auditeur:

"De ses deux bras tendus
Elle fait l'horizon et le ciel
Où sa tête en se balançant
Fait toute la course du soleil"

De telles paroles saisissent et émeuvent. La musique est, elle aussi, très belle: le piano dominant retient l'attention et accorde à la ligne mélodique une extrême richesse; Julien Clerc mériterait d'être plus connu au Québec.

BERNARD HALLER

Il existe un Français qui présentement connaît un énorme succès: Bernard Haller. Dans la région il est encore peu connu parce qu'il n'a pas donné de spectacle. Sur scène il fait un "one-man show" de deux heures trente sans arrêt. Plusieurs le décrivent comme un Marceau qui parle. Il se sert beaucoup du mime et des gestes pour exprimer ses pensées.

Voilà pourquoi sur disque où l'on entend que la voix, parfois l'auditeur ne peut saisir toute la finesse de Bernard Haller. On sent que le côté visuel manque et cela est dommage car les textes sont très intéressants. On entend rire les gens dans l'assistance et on se demande pourquoi: une mimique ratée et la farce est incomplète.

Pourtant Bernard Haller sait jouer avec les mots. Lorsqu'il joue le rôle d'un curé, il termine son sermon par ces paroles:

"Tous les hommes meurent
mais à jamais les collectes demeurent"

Le style de Bernard Haller ne rejoint pas celui d'Yvon Deschamps ni celui de Sol: son comique est différent: il emploie le cynisme, le gros comique tout autant que la subtilité. Il est à espérer qu'un producteur l'approchera afin qu'il donne un spectacle dans la région lors de sa prochaine tournée québécoise car en écoutant ce disque, on aimerait le voir sur une scène.

Alain Dassylva

Georges St-Pierre exposerait à Chicoutimi en 1975

Une exposition rétrospective de l'oeuvre de Georges St-Pierre, peintre originaire de Chicoutimi, aura lieu du 23 janvier au 23 février 1975 au Musée du Québec.

Selon M. Jean-Louis Gagnon qui a travaillé en collaboration avec M. Michel Champagne pour organiser cette exposition, Il se pourrait bien que des arrangements soient pris pour que St-Pierre expose par la suite à la Maison du Québec à Paris et dans les différents musées de la province.

De plus, M. Gagnon nous informait que l'exposition de St-Pierre pourrait venir à Chicoutimi si, bien entendu, on trouve un endroit propice à cet effet. M. Gagnon mise beaucoup sur la salle d'exposition qui sera aménagée dans la chapelle du Petit Séminaire de Chicoutimi où sera logé le Musée Saguenéen. Chose certaine, St-Pierre exposera à Rimouski.

PLUSIEURS METIERS

Né en 1927, d'une famille très modeste qui résidait à l'époque au "Trou de la Moutonne" (au bassin de Chicoutimi), Georges St-Pierre a commencé très jeune à s'intéresser au dessin et à la peinture.

Commis dans une banque, Georges St-Pierre a quitté la région il y a plusieurs années et a pratiqué depuis une foule de métiers. Instable pendant longtemps, Georges St-Pierre est maintenant marié, père d'une petite fille et réside à Grondines (petite municipalité située entre Québec et Trois-Rivières sur la rive nord du fleuve). La famille de Georges St-Pierre demeure toujours dans la région.

SON OEUVRE

Ignoré pendant plusieurs années des critiques d'art, St-Pierre jouit toutefois d'une bonne réputation auprès des connaisseurs.

De son oeuvre on dit: peintre figuratif que l'on pourrait classer dans la lignée des realistes poétiques, Georges St-Pierre, excellent portraitiste, est aussi un peintre d'atmosphère, captant très justement les éléments importants pour les projeter ensuite sur la toile.

"L'artiste interroge les êtres et les choses. Sa palette est méditative. Il se dégage de ses tableaux une sensation poétique angoissée et nostalgique. Ses thèmes favoris sont des portraits de vieilles gens, de vieilles choses et des légendes québécoises.

"S'inspirant de la figure humaine avec une stylisation qui lui est personnelle, mais en respectant l'anatomie, St-Pierre crée le climat d'une oeuvre essentiellement par l'expression."

"Une sensation spirituelle émane de certains tableaux". La vision intérieure du peintre est un appel à la sérénité, au ravissement et au souvenir". ("Les artistes du Québec" par Irené Lemieux, P. 238).

IL EST SON MODELE

Pour sa part Jean-Louis Gagnon qui a été l'agent de Georges St-Pierre et qui connait assez intimement le peintre explique: "Les hommes légendaires, les gars de taverne, le pêcheur, le mendiant, etc..., enfin tous les personnages que St-Pierre a peint lui ressemblent un peu."

Selon le propriétaire de la galerie l'Art Canadien, Georges St-Pierre est son modèle vivant; il se réincarne dans ses oeuvres.

Poète, conteur, être extrêmement sensible, Georges St-Pierre est un homme enraciné: sa patrie c'est le Québec!

MISE AU POINT
DU PAVILLON ST-DOMINIQUE

Depuis de nombreuses semaines, des personnes répandent des demi-vérités, des mensonges, des calomnies au sujet du conflit du Pavillon Saint-Dominique, attaquent, de différentes manières, les religieuses dominicaines, propriétaires du Pavillon, et exercent des pressions indues sur elles. Il nous paraît nécessaire, pour rétablir la vérité et démystifier le public, de faire la mise au point suivante:

1 - Le 8 février 1971, le syndicat des employés du Pavillon Saint-Dominique a présenté une requête en accréditation, qui n'a pas été contestée par le Pavillon, et le certificat d'accréditation a été émis le 31 mai 1971. Dès le début des négociations destinées à conclure une première convention collective, le Pavillon reconnaît explicitement le syndicat et accorde un régime de sécurité syndicale aux employés. Il est donc **faux** d'affirmer que le Pavillon refuse de reconnaître à ses employés le droit d'association.

2 - Au cours des négociations, le Pavillon était disposé à ajuster les salaires de ses employés à ceux payés dans d'autres institutions similaires. Cependant les clauses monétaires ne furent jamais négociées.

3 - Le syndicat a toujours refusé au cours des négociations, d'accepter que des religieuses puissent accomplir, dans cette maison dont elles sont propriétaires, des tâches confiées à des employés syndiqués. Il a toujours refusé obstinément que les aides travaillant au Pavillon puissent être assignés à plus d'une fonction et a insisté pour prévoir, dans la convention, des emplois qui n'existent pas au Pavillon et dont celui-ci n'a pas besoin. C'est l'intransigeance du syndicat sur ces exigences inacceptables qui a fait échouer les négociations et provoqué la grève.

4 - Après avoir attendu pendant environ six mois que le syndicat se montrat plus raisonnable, le Pavillon Saint-Dominique dût prendre des mesures propres à assurer le bien-être et la sécurité des résidants: certains services furent réorganisés et même mécanisés et de nouveaux employés furent engagés. Le ministères des Affaires sociales offrit aux grévistes des emplois qui, dans certains cas, comportaient une rémunération supérieure; à l'instigation du syndicat, les grévistes refusèrent ces emplois.

5 - Le conflit a tellement duré que la situation a changé et qu'il est maintenant impossible pour le Pavillon de reprendre les grévistes à son emploi. Pour le faire, il lui faudrait renvoyer des employés à qui la sécurité d'emploi a été accordée après un an de service; par suite de la réorganisation, le nombre des employés laïcs est passé de 36 à 19 et il faudrait que le Pavillon prenne à son service des employés dont il n'a pas besoin. Enfin, il est impensable de réintégrer dans l'institution les grévistes et de les faire travailler avec des religieuses contre lesquelles ils n'ont cessé de répandre la haine et la dérision. De plus leur présence créerait dans la maison un climat de peur et d'angoisse redouté par les résidants qui en ont clairement exprimé la crainte dans une requête adressée au Cardinal Maurice Roy.

6 - L'arbitrage, appelé la solution ou l'arbitrage du Cardinal Maurice Roy, n'est pas l'arbitrage du Cardinal Maurice Roy, mais **l'arbitrage de la C.S.N.** Ce projet a été préparé par la C.S.N., de l'aveu même du président de la centrale, Marcel Pépin, qui a demandé au Cardinal Maurice Roy de le présenter aux religieuses dominicaines afin qu'il soit plus facilement accepté par celles-ci. La C.S.N. utilisait ainsi l'Eglise pour sauver son prestige dans un conflit qui n'avait pu être réglé à cause de l'instransigeance de son syndicat. Destiné à assurer le réengagement des grévistes par le Pavillon, ce projet ne tient aucun compte de la situation actuelle et ne peut-être accepté. D'ailleurs, il est assez étonnant que la C.S.N. propose un arbitrage alors que celle-ci c'est "une absurdité, une insulte à l'intelligence, une aberration mentale" comme le déclarait monsieur Beaudoin, directeur de la grève des chauffeurs d'autobus (C.S.N.) lors du conflit avec la C.T.C.U.Q.

7 - Il est bon de noter ici que le Cardinal Maurice Roy déclarait, dans son communiqué du 21 mars 1974, qu'il ne pouvait affirmer qu'il y avait une obligation morale d'accepter la procédure d'arbitrage. Le Cardinal Maurice Roy avait aussi déclaré, devant plusieurs témoins, au cours d'une réunion tenue le 3 janvier 1974, au Pavillon Saint-Dominique, qu'il n'avait rien à reprocher aux religieuses dominicaines dans le conflit. Que ces deux déclarations rassurent la conscience de ceux qui se croiraient obligés, au nom de la justice et de la charité, de soutenir les grévistes dans leur lutte.

8 - Il faut noter également que, malgré les démarches de Marcel Pépin à Rome, la Sacrée Congrégation des Religieux n'a pas cru devoir intervenir. Consultée par le Cardinal Maurie Roy, la Sacrée Congrégation ne lui a accordé aucun pouvoir d'intervention dans le conflit. Cela est assez significatif.

9 - Le dossier ALERTE publié le 1er mai 1974 par les syndicats d'enseignants de la région de Québec (CEQ) et la revue LE TRAVAIL (mai 1974) de la C.S.N. tenaient des propos diffamatoires à l'égard de la directrice du Pavillon Saint-Dominique en lui imputant des pensées et des intentions inventées de toute pièce par les rédacteurs du dossier et de la revue. Le Pavillon conteste ces propos malicieux qui illustrent bien la mauvaise foi, la malhonnêteté et la calomnie des syndicats.

10 - Le Pavillon Saint-Dominique est une résidence des religieuses dominicaines de la Trinité. Une oeuvre d'hébergement pour prêtres et laïcs âgés a été adjointe à la résidence pour permettre aux religieuses de se consacrer à cette oeuvre. C'est aussi une institution privée qui ne reçoit aucune subvention gouvernementale. C'est pour sauvegarder le caractère particulier de l'institution que le Pavillon a repoussé légitimement les exigeances outrancières du syndicat de ses employés.

Nous espérons que cette mise au point éclairera l'opinion publique empoisonnée par une propagande pernicieuse et que les gens cesseront de se laisser duper par une machine formidable de délation et de calomnies dirigée actuellement contre les religieuses dominicaines de la Trinité, mais dont le but ultime est de "casser le régime des communautés religieuses".

Nous demandons qu'on cesse ces pressions injustes de toutes sortes pour que nous puissions accomplir notre oeuvre dans la paix: n'est-ce pas une liberté à laquelle nous avons droit comme tous les citoyens?

Le Pavillon Saint-Dominique, Québec, le 15 mai 1974.

(—)

Un film-choc sur le monde médical

C'est dans un univers dur, pathétique, dans l'antichambre de la vie et de la mort, que le grand public aura la chance de pénétrer, avec la télédiffusion du long métrage documentaire couleurs "A VOTRE SANTE", de Georges Dufaux, production Office national du film, à Radio-Canada, émission Hors Série, le vendredi 31 mai à 20h30.

Une équipe de l'ONF s'est intégrée durant cinq semaines au service d'urgence d'un grand hôpital de Montréal. La réalité qu'elle livre est lourde à envisager. La conversation de la vie représente certes l'une des valeurs suprêmes de notre société, mais il n'y a pas de dieux sur terre, et un service d'urgence apparaît comme ni plus ni moins imparfait que ce monde hypertendu qui lui expédie ses bévues. Et puis, jusqu'où et à quel prix faut-il prolonger la vie? Vient un moment où on ne voit plus que des hommes faisant leur possible dans une situation qui souvent les dépasse.

La démocratisation récente des soins médicaux a provoqué un véritable état de crise: encombrement des salles d'urgence, manque de place, d'effectifs, d'équipement, services d'ambulance inadéquats, absence de communications. Que la désorganisation s'inscrive comme l'un des traits de l'univers médical représente un paradoxe dans le monde actuel.

On préfère ordinairement oublier que ces choses existent. On donne carte blanche aux responsables médicaux. Mais ont n'accepte pas toujours qu'ils invoquent la fatigue, l'erreur, l'état de pénurie.

Avec la télédiffusion de "A VOTRE SANTE", le grand public pourra prendre contact avec un secteur menacé, comme le reste de la société, par la mécanisation et la déshumanisation qui sont le lot des grands ensembles. Et qui ne peut échapper à la responsabilité collective.

Réalisation, caméra, montage: Georges Dufaux. Recherche, assistante à la réalisation et au montage: Diane Létourneau- Tremblay. Son: André Hourlier. Production: Jean-Marc Garand.

MES AIDES VOUS OFFRENT
L'AUBAINE DU MERCREDI SUR LE DÎNER
LE 29 MAI

PRIX D'AUBAINE $1.35
PRIX HABITUEL $1.85
ÉPARGNEZ 0.50

3 morceaux de délicieux Poulet Frit à la Kentucky
Des frites dorées
Salade de chou crémeuse
Du pain à la grecque

Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font bon à s'en lecher les doigts
La Villa du Poulet

CHICOUTIMI Boul. Talbot près St-Thomas
CHICOUTIMI-NORD Coin Ste-Geneviève et Delisle
JONQUIÈRE Boul. Centenaire (Près St-Hubert)
ALMA Coin Collard et Dupont
BAGOTVILLE 865, rue Bagot, Bagotville

Il faut $2,000

Les responsables des Concours de musique lancent un appel à tous les commerçants, industriels et amateurs de l'art afin qu'ils participent à la campagne de financement lancée il y a quelque temps.

On sait que pour la première fois, les finales nationales des Concours de musique auront lieu à Chicoutimi du 20 au 24 juin prochain. Les responsables de l'organisation nous signalaient qu'il manque encore $2,000. pour balancer leur budget. Cet argent servira à défrayer les coûts de la location de l'auditorium Dufour pour la tenue des finales nationales.

Déjà plusieurs "patrons d'honneur" ont apporté leur contribution aux Concours de musique mais on doit encore trouver les $2,000 manquant.

On sait que Mme Shirley Murdock a fait sa part en cédant à l'organisation un service de vaisselle huit couverts que l'on attribuera à une personne chanceuse à la suite d'un tirage au sort. Les billets se vendent depuis quelques semaines mais, selon les responsables des concours, il faut aller chercher d'autres sources de financement.

Rappelons que plus de 500 concurrents provenant de tous les coins du Canada participeront à la finale nationale des Concours de musique cet été à Chicoutimi.

CINÉ CRITIQUE

Les films à Québec

Si par hasard, l'envie vous prend de traverser le parc des Laurentides (en été il y a moins de glace mais j'ai déjà "frappé" une tempête de neige en plein mois de juillet alors on peut s'attendre à tout dans ce sillon d'exilés à deux voies) une fois ou deux durant la belle saison et si par un autre heureux hasard, vous avez pris dès votre plus jeune âge l'habitude de voir des films potables, je ne peux m'empêcher de vous signaler que dans la touristique et hiltonnienne ville de Québec, pas très loin de la cité parlementaire en béton, plus précisément sur la rue Cartier, le NOUVEAU CINEMA CARTIER, maintenant propriété de Roland Smith de Montréal (vous savez celui qui fait des bonnes affaires avec les CINEMAS OUTREMONT à Montréal) nous propose, depuis quelques mois, une programmation un peu différente des autres salles commerciales de Québec.

LE NOUVEAU CINEMA CARTIER présente d'abord le film délirant d'Alexandro Jororowsky, EL TOPO (du 9 mai au 6 juin). Un film qui tranche sur la production psychédélique habituelle. Jodorowsky, c'est un curieux mélange de Bunuel et d'Arrabal avec la provocation visuelle et sexuelle du nouveau théâtre "panique". Comme vision onirique on ne fait pas plus excessive. Ensuite, toujours au CARTIER de Québec, on peut voir d'autres films moins attachants que HAROLD AND MAUD de Ashby mais tous aussi représentatifs de la nouvelle génération de cinéastes du quotidien. Par exemple, FAMILY LIFE de Ken Loach (du 7 au 20 juin), qui raconte la fuite vers la folie d'une adolescente anglaise étouffée par/dans sa famille bourgeoise.

Et puis, il ne faudrait pas oublier les séances à minuit le vendredi et le samedi et à 4h. 00 le dimanche. On pourra y voir (ou y re-voir) DEEP END de Jersy Skolimowski (les 10-11 et 12 mai), THE LONG GOODBYE de Robert Altman (les 17-18 et 19 mai), GIMME SHELTER des frères Maysles (les 24-25 et 26 mai), O LUCKY MAN de Lindsay Anderson (le 31 mai-les 1er et 2 juin), BREWSTER MCCLOUD de Robert Altman (les 7-8 et 9 juin), LEO THE LAST de John Boorman (les 14-15 et 16 juin), YELLOW SUBMARINE de G. Dunning (les 5-6 et 7 juillet), 3e APRES LE SOLEIL de G. Stoianov. Enfin quelques trop rares classiques du cinéma que le CINEMA CARTIER comme les CINEMAS OUTREMONT nous montrent au compte-goutte: A NIGHT AT THE OPERA avec les frères Marx et 6 courts métrages avec W.C. Fields: POOL SHARKS, THE GOLF SPECIALIST, THE DENTIST, THE BARBER SHOP, THE FATAL GLASS OF BEER, THE PHARMACIST.

En somme, une série de films qui nous fait oublier un instant la programmation "prudente" de nos salles de cinéma. On dit que les voyages forment la jeunesse. Moi, je crois que les voyages (pour les films à voir à Montréal, consultez les pages culturelles de LA PRESSE du samedi) forment aussi les cinéphiles. En attendant que R. Smith vienne ouvrir "un outremont" dans notre région.

Pierre DEMERS

● CINÉ-SÉLECTION

MONTREAL BLUES (Québec, 1973) de Pascal Gélinas avec les membres du GRAND CIRQUE ORDINAIRE. Ce que fait la nouvelle génération de jeunes d'ici (influencés par le style de vie américaine) pour transformer les règles du jeu. Il faut "changer la vie", disait Rimbaud. Le premier long métrage prometteur de P. Gélinas et le second film "improvisé" par ces comédiens un peu moins contestataires depuis. Pour connaître ceux qui les ont remplacés dans le nouveau théâtre d'ici, passez donc par Rimouski (décidément, j'ai le goût des voyages, cette semaine) où se tient cette semaine la rencontre/festival du jeune théâtre québécois. Une fête où l'imagination prend le pouvoir de plus en plus à chaque année. (A l'Elysée de Kénogami).

LA CONQUETE (Québec, 1972) de Jacques Gagné d'après un scénario de Michèle Lalonde avec Michelle Rossignol et Gilles Renaud. Une histoire d'amour un peu nostalgique mais très adulte de deux Québécois de trente ans. Le décor de la ville de Québec (le film a été tourné avant Hilton) et son histoire servent de fond de scène à cette histoire qui nous concerne un peu tous. Un regret: les dialogues trop littéraires de la scénariste. Les images de J.C. Labrecque de la ville sont magnifiques. (Au Cartier de Chicoutimi).

LE DINGUE (France, 1972) de Daniel Daert. Des bandits poursuivis jusqu'à la limite de la campagne française. Plutôt anodin et même pas de comédiens connus, alors... (A l'Elysée)

LES INFIDELES (France, 1973) de Christian Lara. Un petit scandale bourgeois comme on les fait dans la plupart des films français de consommation courante. (Au Bellevue et au Capitol).

LES VORACES (France, 1972) de Sergio Gobbi. La même chose. Un film pour 18 ans et plus et en couleur comme dirait le message téléphonique enregistré. (Au Bellevue et au Capitol).

RENDEZ-VOUS A BRAY (Belgique, 1971) d'André Delvaux avec Anna Karina. Une rencontre amoureuse pleine de blancs de mémoire qui se déroule un peu comme dans les premiers films d'Alain Resnais. Par le réalisateur de L'HOMME AU CRANE RASE. (mardi le 28 mai à 00h.00 à CKRS-TV).

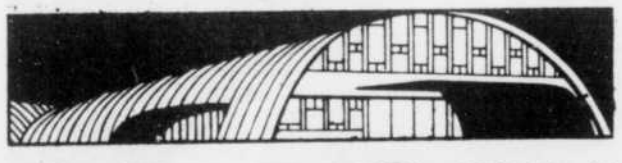
CESAR ET ROSALIE (France, 1972) de Claude Sautet avec Yves Montand et Romy Schneider. Pour une fois qu'on présente un film intéressant et presque pour les grandes personnes dans notre ciné-parc, il faut s'y donner rendez-vous. CESAR ET ROSALIE, c'est une autre histoire d'amour inévitable comme le destin réalisée intelligemment par le réalisateur des CHOSES DE LA VIE. (Au Ciné-parc Saguenay II, du 24 au 30 mai).

LE MANS (USA, 1971) de Lee H. Katzin avec Steve Mc Queen. A l'époque où ce comédien cassecou se prenait pour un coureur-automobile. Surtout pour les spectateurs dont le coeur bat comme un moteur de voiture de course. (Au Ciné-parc Saguenay I du 24 au 30 mai).

Deux films chinois de karaté à signaler pour les amateurs du genre: LA DIALECTIQUE PEUT ENCORE CASSER DES BRIQUES (pour les professeurs de philosophie tout particulièrement) et LE JUSTICIER DE HONG KONG avec Bruce Lee. (Au Cinéma I de place du Royaume).

En somme, un choix de films qui nous donne le goût de faire un tour du côté du NOUVEAU CINEMA CARTIER de Québec. Bon voyage.

N.B. à surveiller: la programmation estivale cinématographique de la télé d'Etat, surtout les festivals de films "canadiens".



nouveau concept

Problèmes d'espace et de coût? Archidrome vous apporte la bonne solution. Ce bâtiment amélioré tout acier se prête à toutes les utilisations. Il n'exige ni charpente ni fondation. L'assemblage à écrous et boulons est effectué facilement, en quelques heures, à l'aide d'une simple clé.
Il en résulte un bâtiment plus facile d'entretien, offrant un coefficient de sécurité plus élevé et permettant d'utiliser tout l'espace, sans perdre un pouce. Archidrome, une façon moderne et économique de construire!

ARCHIDROME

la compagnie d'acier archidrome du canada ltée

3100 Boul. Losch
St-Hubert, Cte Taillon, Que. (514) 678-4444

580 est, Grande Allee, suite 415
Quebec P.Q. Tel. (418) 524-4615

81 rue Burgess
Grand Falls, N.B. Tel. (506) 473-4013

Pour de plus amples détails, retournez le coupon ci-dessous

NOM _____ ch. _____
ADRESSE _____
VILLE _____
TEL _____ TEL _____

ROUILLE?

UTILISEZ LA MARQUE RUST-OLEUM®!

Au pinceau!

Au vaporisateur!

L'APPRÊT ROUGE ANTI-HUMIDITÉ RUST-OLEUM 769 pénètre la rouille en profondeur, jusqu'au métal. Traitez toute surface exposée aux éléments ou à une forte humidité. Application facile. Séchage rapide. Les finis RUST-OLEUM sont offert en un vaste choix de couleurs vives.

RUST-OLEUM (CANADA) LTD., 590 SUPERTEST, TORONTO, ONTARIO

EN VENTE DANS LES MAGASINS SUIVANTS:

DECOR RACINE RUE RACINE CHICOUTIMI	**LA QUINCAILLERIE AIME MOREAU** RIVIERE-DU-MOULIN	**LA QUINCAILLERIE CO-OP** ST-NAZAIRE
GERARD BOILY 1370, avenue Du Pont, ALMA	**LA BOUTIQUE DU PEINTRE** CHICOUTIMI-NORD	**CHAUFFAGE MODERNE** ARVIDA

JOS DUFRESNE & FILS ST-FELICIEN

CALENDRIER

EXPOSITIONS

Jusqu'au 31 mai: **Denis Gobeil,** peintre surréaliste, expose à la galerie du Centre culturel de Jonquière.

Jusqu'au 1er juin: Exposition des membres du **Triangle artistique** au foyer de l'auditorium Dufour.

SPECTACLES

CHICOUTIMI

26 mai: Concert donné par l'**Orchestre d'Harmonie de la Capitale fédérale** en l'église Sacré-Coeur.

9 juin: **Spectacle de ballet** donné par les élèves de l'école de Mme Simone Murray Boivin de Chicoutimi à l'auditorium Dufour.

JONQUIERE

9 juin: **Pièce de théâtre** présentée par la compagnie Jean Duceppe. **"Deux et Deux font Sexe"** de Richard Harris et Leslie Darbon a été adaptée par Yvan Canuel. Les interprètes: Catherine Bégin, Denis Drouin, Roger Lebel, André St-Laurent, Louise Laprade et Roger Maltais. A la salle François-Brassard.

Claude Dufour à Montréal

L'artiste Claude Dufour de Chicoutimi expose actuellement au Centre d'art du Mont-Royal (Montréal) en compagnie de Claude Carette.

Selon les commentaires de personnes qui se sont rendues au vernissage, Dufour fait très bonne impression à Montréal et les critiques sont élogieuses à l'égard de son oeuvre.

Environ 350 personnes ont assisté au récital-bénéfice du camp musical du Lac St-Jean, dimanche dernier au Séminaire de St-Jérôme. Sur la vignette nous apercevons Mlles Andrée-Anne Côté et Anne Dumais, les deux pianistes qui ont donné le concert, l'abbé Raymond Tremblay, directeur pédagogique du camp et M. Ballard, attaché culturel au Consulat de France à Québec. Selon l'une des responsables de ce récital-bénéfice, on espère avoir recueilli des recettes d'au-delà $4,000. Rappelons que l'agent consulaire de France à Chicoutimi a offert, comme par les années passées, un vin d'honneur aux invités lors d'une réception qui a suivi le récital.

Magnifique cadeau pour papa!
NOUVELLE MINI MAC 30 DE
McCULLOCH

- Surpuissante—coupe une bûche de 6" en 5 secondes.
- Ultra-légère—facile et agréable à employer.
- Grande capacité—sa grosse barre de 12" coupe des bûches jusqu'à 2 pieds de diamètre.
- Super rendement. Lubrifie la barre et la chaine automatiquement pendant la coupe.
- Super nouvelle chaine—coupe jusqu'à 20% plus vite que la chaine standard.

Voyez les pages jaunes de votre localité pour les nom et adresse des marchands de scies à chaine McCulloch le plus proche.

La scie à chaine McCulloch, c'est une vraie gaillarde.

Débutant demain
POUR
1 SEMAINE
SEULEMENT

TOUS LES SOIRS
Ce soir, dernière chance d'applaudir
"MISS HOLLIWOOD NUE"

RESTAURANT
PLACE Séville INC.
PLACE DU SAGUENAY

Machine Gun Kelly
Collins

Comptant 7 enfants

La famille Gaudreault arrive à joindre les deux bouts en faisant des concessions

Par Sylvie HARDY

Le prix du pain augmente, le prix du lait aussi, le prix du poisson également, le prix du gaz fait de même, le prix des vêtements pareillement et la liste s'allongerait encore si on voulait poursuivre l'énumération.

Comment des parents arrivent-ils à faire face à ce coût de la vie toujours croissant? Comment parviennent-ils à joindre les deux bouts? Comment s'y prennent-ils pour faire vivre convenablement une famille nombreuse? (Oui, il en existe encore!) Ce sont ces quelques questions et plusieurs autres que nous avons posées à M. et Mme Germain Gaudreault, parents de sept enfants dont l'âge varie entre huit mois et quinze ans.

Madame Gaudreault avoue: "Moi, j'étais découragée! Et cela en dit long... L'augmentation des prix, dans les aliments surtout, est effarante. Il y a trois ans, avec un enfant en moins, la famille Gaudreault déboursait une quarantaine de dollars pour l'épicerie d'une semaine. Aujourd'hui, il lui en coûte $70., et ceci sans compter le pain et le lait. C'est la cadette de huit mois qui, proportionnellement, bouffe la nourriture la plus dispendieuse.

LA MARGARINE REMPLACE LE BEURRE!

Depuis que le fait de manger est presque devenu un luxe, les Gaudreault doivent faire des concessions: le beurre est remplacé par la margarine, les gâteries se font plus rares (on achète moins de bonbons), on mange de la dinde plutôt que du poulet, du boeuf haché plutôt que des T-bones, etc.

Si l'argent de ces augmentations allait directement dans les porte-monnaie des cultivateurs, les Gaudreault en seraient presque d'accord, mais la situation n'est justement pas celle-là, d'autant plus que selon Mme Gaudreault, les marchands fixent les prix à peu près comme ils l'entendent.

Heureusement, M. Gaudreauls fait un assez bon salaire. Il est chef d'équipe à l'usine Saguenay de l'Alcan. Cependant, lui et son épouse se demandent bien comment les petits salariés arrivent à vivre. Par une drôle de coïncidence, comme le souligne Mme Gaudreault, les augmentations de salaire précèdent de très près les hausses dans la nourriture, "ce qui fait qu'on n'est pas plus avancé".

Il en coûte $70.00 par semaine aux Gaudreault pour nourrir leur famille.

On ne peut même plus se permettre d'acheter de la confiture: en l'espace de six mois, le même contenant et contenu de ce "mets" que les enfants adorent a connu une hausse pour le moins stupéfiante de 30 cents (.53 en décembre dernier, .83 ce mois-ci), et ce n'est qu'un exemple parmi tant d'autres.

ET IL FAUT BIEN S'HABILLER!

Si les hausses dans l'alimentation sont aussi importantes, celles dans le vêtement n'en sont pas moins alarmantes. Et les vêtements pour enfants sont souvent plus dispendieux que ceux pour adultes. M. et Mme Gaudreault sont d'avis que le gouvernement devrait abolir toutes les taxes sur ces vêtements pour enfants et sur ceux que les enfants doivent aller chercher dans les vêtements pour adultes, ceci pendant tout le temps que les jeunes fréquentent l'école.

"Si les enfants sont habillés en "gigons", ils sont heureux tout de même", mais les parents veulent avoir raison d'être fiers de leurs enfants. Les Gaudreault habillent bien leurs enfants et ils ont comme politique d'acheter des vêtements un peu plus dispendieux mais solides, plutôt que des "aubaines" qu'il faut renouveler trop souvent.

RENDRE LES ENFANTS HEUREUX

Le but ultime de ces parents est de rendre leurs enfants heureux, même s'ils ont à s'oublier eux-mêmes pour le faire. Mais, tous deux s'entendent pour dire qu'en rendant leurs enfants heureux, c'est eux-mêmes qu'ils comblent. Ils veulent donner à leur progéniture tout ce dont ils ont manqué pendant leur propre enfance, mais selon eux, c'est un bien pour un mal. Les enfants sont donc, de ce fait, plus ou moins gâtés.

Les Gaudreault ne sortent pas ou presque pas: l'auto n'est pas assez grande. Pour les vacances qui approchent, ils voudraient bien aller faire un petit tour à Montréal mais, il en coûterait une cinquantaine de dollars pour que deux des enfants fassent le voyage en autobus. C'est un projet auquel ils vont réfléchir encore.

A la fête des Mères, M. Gaudreauls voulait que sa femme et lui aillent manger au restaurant. Ils ont changé d'avis et sont aller chercher du poulet au restaurant. "Il y avait neuf heureux au lieu de deux".

ET PUIS SI...

Et puis si les Gaudreault étaient à la place des hommes politiques... "On ne ferait pas de miracles". Il ne savent vraiment pas ce qui peut faire changer la situation. Ils comprennent, sans les approuver entièrement, les gens qui vivent avec l'aide du bien-être social, selon eux, les petits salariés n'arrivent plus à joindre les deux bouts et leur seul recours est cette assistance gouvernementale.

Même s'ils comprennent la situation, ils préfèrent que M. Gaudreault travaille: "Vaut mieux travailler pour vivre, c'est plus honorable".

LE MAL DU SIECLE

Selon M. Gaudreault, un mal assaille notre époque: c'est le manque de civisme et de discipline personnelle. Lui et son épouse élèvent leurs enfants de façon assez sévère mais l'école ne poursuit pas, ou très mal, la tâche commencée au niveau familial. "Ceux qu'on appelle éducateurs ne sont pas éduqués eux-mêmes". L'exemple que les enfants voient à l'école est loin d'être le même que celui des parents alors, "il faut faire des doubles efforts à la maison".

L'âge des enfants varie entre huit mois et 15 ans.

Hélène Bois d'Alma remporte le prix du consours régional d'artisanat

Par
Marcelle TREPANIER

Mlle Hélène Bois d'Alma s'est mérité le premier prix du concours organisé par Mme Gertrude Leblanc dans le but de promouvoir l'artisanat régional.

Désolée devant le fait qu'on ne pouvait offrir aux touristes des pièces représentatives de notre région, Mme Leblanc propriétaire de la Galerie l'Art esquimau à Chicoutimi, avait organisé ce concours en mars dernier permettant ainsi à quelques personnes de démontrer leur talent.

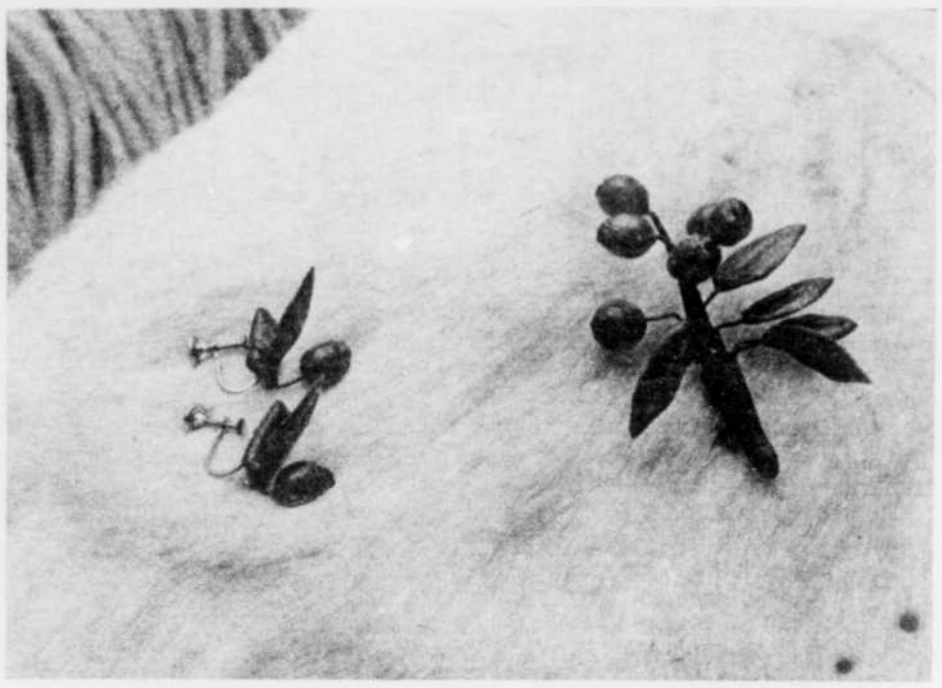
Mlle Bois a décroché le premier prix en soumettant une épinglette assortie de boucles d'oreilles, le tout sous la forme d'une branche de bleuet.

Les membres du jury ont convenu de choisir les pièces présentées par Mlle Bois puisqu'elles correspondaient aux critères fixés au départ.

Les participants au concours devaient créer une pièce artisanale représentative du Saguenay-Lac-St-Jean et qui pouvait éventuellement être reproduite à plusieurs exemplaires.

La majorité des participants au concours ont malheureusement fait parvenir des créations certes très belles mais qui n'auraient pu être reproduites en série, donc le coût aurait été trop élevé.

Sur les seize réalisations artisanales présentées, la majorité étaient des petites poupées.



L'épinglette assortie de boucles d'oreilles, création de Mlle Hélène Bois.

LA CREATION DE MLLE BOIS

La petite branche de bleuet de Mlle Bois est fabriquée avec une base en farine qui donne une brochette très légère, facile à teindre. Une fois terminée, la branche de bleuet est couverte d'émail genre porcelaine qui donne un fini brillant.

La poupée Maria Chapdelaine.

LES AUTRES PIECES

Parmi les autres pièces présentées, il y a une petite murale tissée servant d'aide-mémoire, des bibelots en terre cuite en forme de bleuet monté sur un pied d'estale.

Parmi les pièces particulièrement remarquables, une très belle poupée personnifiant Maria Chapdelaine. D'une hauteur d'environ un pied, la poupée est vêtue à la manière des femmes de l'époque. Sous sa robe de tissu gris et épais, elle cache un jupon et une culotte longue avec une excellente finission. Ses bottes de cuir boutonnées sur le côté ont été minutieusement fabriquées au point d'être semellées. Le châle que porte la poupée Maria Chapdelaine a été tissé à la main.

Une autre poupée présentée au concours a un prénom que plusieurs de nos arrières grands-mères ont porté du temps d'Alexis Simard: Mme Alexina. Sa tête est faite dans une pomme séchée (ratatinée) et qui vieillit constamment.

A l'intérieur d'un objet tissé, une autre candidate a introduit des cartes sur lesquelles sont inscrites des recettes transmises de mère en fille et qui n'apparaissent pas dans les livres traditionnels.

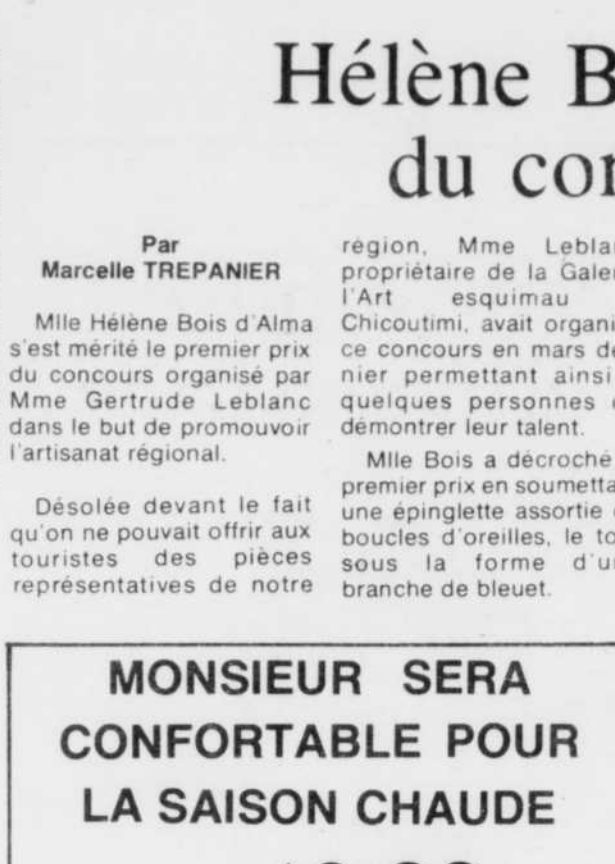
DES PARTICIPANTS DE PARTOUT

Même si la participation n'a pas été très grande, les pièces présentées proviennent d'un peu partout dans la région.

Il est quand même étonnant que la population et les artisans n'aient pas répondu davantage à ce concours puisque tout le monde pouvait y participer sans restriction.

MONSIEUR SERA CONFORTABLE POUR LA SAISON CHAUDE

PRIX: $9.99



Sandales pour messieurs
Confectionnées de cuir. Semelle confortable. Ton de brun. Pointures 7 à 12.

AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

gagnon FRERES
CHAUSSURES 543-1501

S'ILS VIENNENT À FAIRE DÉFAUT!

Nous sommes les techniciens autorisés par les compagnies pour les marques suivantes: Hoover, Black & Decker, Sunbeam, Schick, Remington, General Electric, Philips, Oster, Filtro, Rival, Proctor-Lewyt, Nutone, Panasonic, Eureka.

Avons en magasin la plupart des pièces pour la réparation d'appareils électriques de toutes marques

J. Sirois Électrique Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique
Installation électrique résidentielle, commerciale et industrielle
ESTIMATION GRATUITE
2203 RUE ROUSSEL CHICOUTIMI NORD
Tél. Atelier: 545-9118 Code postal: G7G 1W4

Pharmacie Chicoutimi Rx
28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI
Ouverture 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi, 6 h. p.m.
Dimanche 1 h. à 4 h. p.m.
Justin Maltais, Raymond Drolet, Luc Maltais, Suzanne V. Simard, Laurent Brassard, pharmaciens.
Livraison gratuite.

PHARMACIE HAMEL ENR.
447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI
Ouverture 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Dimanche 9 h. 30 a.m. à 12 h. 15 p.m.
Maurice Lagacé, Justin Maltais, Fernand R. Martel, pharmaciens.
Livraison gratuite.

Fédération des Fermières

Jocelyne Thibeault décroche le prix de la créativité

Par Sylvie Hardy

C'est sous le thème "Créativité" que se tenait jeudi et vendredi dernier, au Foyer le Pionnier de Notre-Dame d'Hébertville, l'exposition des cercles de Fermières de la région (Fédération 20).

La Fédération compte 40 cercles locaux, et plus d'une trentaine d'entre eux exposaient leurs pièces.

C'est Mme Jocelyne Thibeault d'Alma qui a remporté le premier prix de la créativité, conservant le maximum de points: 20 sur 20. Deux autres dames de Desbiens et d'Hébertville-Station ont également obtenu 20 points. Toutes les trois présentaient des murales tissées. Une partie des exposantes de murales avaient utilisé, cette année, un nouveau procédé qui consiste à tisser avec du fil d'aluminium, "un produit du SLSJ". Ces murales ont bien été appréciées des visiteurs.

Des tapis tressés, des sacs-à-mains, des tabliers et linges de vaisselle tissés, de la couture et du tricot faisaient également partie des pièces exposées.

Les juges, au nombre de 16, étaient des dames-fermières de la région. Mme Nellie F. Boies, conseillère en économie familiale au ministère de l'Agriculture à Alma, supervisait le tout. Ces dames avaient auparavant suivi des cours du même ministère, cours qui leur donne la compétence pour juger ces expositions.

Les pièces ayant reçu des mentions seront exposées à l'Expo-Québec, dans le cadre d'une compétition provinciale.

"FERMIERE,
TE CONNAIS-TU?"

Cette même Fédération régionale tenait son congrès annuel, hier, sous le thème: "Fermière, te connais-tu?" Mme Nellie F-Boies a traité de la consommation et de l'agriculture et Mme Rodolphe Ouellet, conseillère provinciale des Cercles de Fermières, a entretenu les membres de leur implication et de la bonne entente au niveau des groupements locaux.

Il a également été question, pendant le congrès, du thème annuel du Conseil provincial: "Consommation".

Congélation des légumes

Avec l'arrivée prochaine de l'été revient le temps de la congélation des aliments. Et pour ceux qui veulent planifier la culture de leur potager en fonction des goûts de leur famille et de la facilité de congélation de certains légumes, voici quelques conseils qui devraient s'avérer utiles.

— Cultiver des variétés de légumes recommandées pour la congélation. Consulter à cette fin le ministère de l'Agriculture de sa province et bien lire les étiquettes sur les paquets de graines.

— Congeler des légumes de première qualité seulement. Choisir les légumes à la phase idéale de maturité pour la consommation: jeunes et tendres et non durs, farineux ou ligneux.

— Préparer les légumes comme pour la cuisson ordinaire. Procéder soigneusement rapidement et par petites quantités, environ 3 ou 4 contenants à la fois.

— Les légumes peuvent être congelés dans l'un ou l'autre des empaquetages suivants: boites de carton doublées de sacs de polythène, sacs en plastique spéciaux pour la congélation, boites rondes enduites d'une épaisse couche de plastique ou doublées de polythène munies de couvercle rentrant ou à rebord, bocaux de verre, papier à congélation (pour empaquetage du piment vert, des asperges et de la rhubarbe), contenants flexibles en plastique.

— Les légumes et les fines herbes congelés se conservent un an à 0oF.

— Les légumes généralement consommés crus: céleri, laitue, radis et concombres, ne doivent pas être congelés car ils deviennent mous et flétris lors de la congélation.

— Même si les légumes-racines se congèlent bien (carottes, navets, betteraves), il n'est pas pratique d'en embarasser le congélateur car ils peuvent être entreposés à froid (caveau).

Chicoutimi Drive Yourself Enr.

PIERRE OUELLET Prop.

Budget Rent a Car

SPECIAL pour saison estivale (CHICOUTIMI SEULEMENT) prix à partir de $110.00 par semaine, millage inclus.

CHICOUTIMI
23 Jacques-Cartier O.
543-7701

BAGOTVILLE
Aéroport
677-2206

ROBERVAL
611 Boul. St-Joseph
275-1041

ALMA
310 Boul. Dequen
668-7321

BUDGET RENT-A-CAR SYSTEM LICENCIE
LOUE CHEVROLET IMPALA DE L'ANNEE
A plus bas prix, jour et par mille, nous louons aussi GM Vega, Chevelle, Monte Carlo, Cutlass.
Nous honorons les cartes de crédit majeures.
HEURES D'AFFAIRES: 7 jours par semaine de 8h. a.m. à 10h. p.m.

Salon d'Esthétique Beauté Féminine

Spécialités:
- Manucure
- Maquillage
- Traitements Faciaux
- Epilation

LA PLAZA D'ALMA
MAINTENANT OUVERT

Lili nous revient
LILY-L-BOIVIN
propriétaire
668-2706

avec conseils gratuits

SPECIAL:
A l'occasion de l'ouverture, avec chaque achat de $8.00 de produits BIOTHERM, vous recevrez gratuitement un lait thermal BIOTHERM

Eponge à déma quiller, Rég. $1.00
SPECIAL: .47c

Votre beauté: NOTRE SOUCI

Il n'y a pas de femmes laides! Il n'y a que des femmes qui s'ignorent. NOTRE DEVISE: "VOTRE BEAUTE".

Avec ou sans rendez-vous, nous nous ferons un plaisir de bien vous traiter.

BIOTHERM
LANCÔME
Dr Renaud
Christian Dior

PROVINCE DE QUEBEC

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY

CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné, qu'à sa session ordinaire du Comité Exécutif tenue le 13 mai 1974, la Commission Scolaire Régionale du Saguenay a adopté la résolution ci-dessous concernant le financement de la construction d'une piscine à l'école secondaire Polyvalente de la Baie (Port-Alfred):-

CONSIDERANT QUE par une résolution adoptée le 4 mars 1974, la ville de Port-Alfred a approuvé sa participation à la construction d'une piscine de type 25 mètres, 4 corridors à la polyvalente de la Baie (Port-Alfred), se traduisant par un apport financier et autres considérations dans le but de favoriser la réalisation de ce projet;

CONSIDERANT QUE par un protocole d'entente, la ville de Port-Alfred s'engage à financer une somme de $618,010. incluant les honoraires professionnels remboursables par la Commission Scolaire Régionale du Saguenay, après septembre 1976;

CONSIDERANT QUE par la même résolution, la ville de Port-Alfred prend également pour acquis sa participation au coût d'opération d'une telle piscine, selon les modalités à définir entre les deux parties;

CONSIDERANT QUE la Commission Scolaire Régionale du Saguenay, par une résolution adoptée ie 11 mars 1974 (CE-73-814) s'engage à signer un protocole d'entente avec ia ville de Port-Alfred et qu'elle accepte la participation de la ville pour le financement temporaire d'une somme de $618,010., remboursable par la dite Commission après septembre 1976;

CONSIDERANT QUE la Commission ne peut rembourser ladite somme à la ville de Port-Alfred sans recourir à un emprunt s'élevant à $680,000. et se détaillant comme suit:

remboursement du financement temporaire consenti par la ville de Port-Alfred comme participation au coût de construction d'une piscine 25 mètres, 4 corridors à la polyvalente de la Baie jusqu'à concurrence du coût normalisé par le Ministère: $618,010.
frais d'escompte d'impression, et divers: 61,990.
$680,000.

En conséquence,
il est proposé
et résolu unanimement:-

Qu'une résolution soit adoptée à cette fin et qu'il soit énoncé par cette résolution ce qui suit:

Article 1-
La Commission Scolaire Régionale du Saguenay, décrète la construction d'une piscine intérieure à l'école Polyvalente de la Baie selon les formalités spécifiées au protocole d'entente entre la Ville de Port-Alfred et la Régional, le tout conformément entre autres aux plans et devis approuvés par le ministre de l'Education, et s'oblige à effectuer, à cette fin, les dépenses ci-dessus spécifiées dont la somme prévue se chiffre à $680,000.;

Article 2-
La Commission s'oblige en outre à contracter pour les fins susdites, un emprunt maximum de $680,000. en monnaie ayant cours légal au Canada à un taux d'intérêts ne dépassant pas 9½% l'an devant être amorti en une période de 20 ans et à réaliser le dit emprunt au moyen d'une émission d'obligations jusqu'à concurrence dudit montant;

Article 3-
Les obligations, représentant le capital, seront émises en valeurs nominales de $100.00 ou de multiples de $100.00. Chacune de ces obligations sera munie de coupons détachables représentant l'intérêt payable semi-annuellement jusqu'à échéance de l'obligation;

Article 4-
La date d'émission des obligations sera fixée au 1er septembre 1976. Elles seront remboursables, au pair, par séries, au cours d'une période de 20 ans, à l'échéance indiquée sur icelles, et suivant le rythme d'amortissement annuel fixé au tableau qui sera préparé par le Ministère des Affaires Municipales;
La Commission Scolaire Régionale du Saguenay se réserve cependant la faculté, mais subordonnément à l'autorisation du ministre des Affaires Municipales obtenu sur recommandation du ministre de l'Education, d'émettre ces obligations pour des termes plus courts que celui décrété à l'article 2 pour l'emprunt, si les conditions du marché financier l'exigent, pourvu que chaque émission subséquente soit pour la balance due sur l'emprunt;

Article 5-
Elles seront remboursables au porteur ou au détenteur immatriculé, selon le cas, à tous les bureaux de la Banque Canadienne Nationale, situés dans la Province de Québec. Les fonds que la Commission Scolaire affectera au remboursement des obligations et du paiement des coupons seront déposés, dans un compte spécial, à la succursale de la dite Banque à Chicoutimi, dont l'adresse exacte est: 364 est rue Racine.

Article 6-
Elles porteront intérêts à un taux ne dépassant pas 9½% l'an, lequel sera payé semi-annuellement le 1er mars et le 1er septembre de chaque année, sur présentation et remise à l'échéance des coupons attachés à chaque obligation. Ces coupons seront payables au porteur seulement, aux mêmes endroits que le Capital;

Article 7-
Elles seront signées par le Président et contresignées par le Directeur Général. Un fac-similé de leur signature respective sera imprimé, gravé ou lithographié sur les coupons d'intérêt. La signature du président pourra être imprimée, gravée ou lithographiée sur les obligations;

Article 8-
Elles ne seront pas remboursables par anticipation;

Article 9-
Pour pourvoir au paiement, en capital et intérêts, des échéances conformément au tableau qui sera préparé par le ministère des Affaires Municipales, il est par la présente résolution, ordonné que chacune des commissions scolaires faisant partie de la Commission Scolaire Régionale du Saguenay, impose et prélève annuellement une taxe foncière spéciale à un taux suffisant, sur tous les biens-fonds imposables de sa municipalité scolaire d'après le rôle d'évaluation ajusté suivant la loi, pour acquitter, jusqu'à extinction, sa part du service de la dette ou de l'emprunt contracté, telle qu'établie par la Commission Scolaire Régionale aux fins de la présente résolution, conformément aux dispositions des articles 235, 488, 489 et 492 de la Loi de l'Instruction publique. (Chap. 235, S.R.Q. 1964 et ses amendements);

Article 10-
Cette taxe spéciale sera perçue en même temps que la taxe générale;

Article 11-
Au cas où le montant réel de l'une quelconque des dépenses ci-haut mentionnées au 5ième "CONSIDERANT" serait moindre que celui prévu, le solde d'argent disponible pourra servir à défrayer l'une quelconque des dépenses dont le montant réel serait plus élevé que celui prévu; ou encore, être ajouté à la réserve pour les imprévus si celle-ci n'était pas suffisante.

ADOPTE
COPIE CONFORME:-
Lucien GUAY
DIRECTEUR GENERAL

Michel CLOUTIER
SECRETAIRE GENERAL

A ceux que ça intéresse...

A TOUS LES CANDIDATS

(L.T.) — Considérant le statut privilégié de la FEMME LIBEREE, je tiens à vous faire savoir que je n'hésiterai pas à appuyer celui d'entre vous (je m'adresse surtout aux candidats de mon comté) qui prônera des mesures susceptibles d'ouvrir de nouveaux horizons à toutes les femmes de la région.

C'est fini les follies... oui il est périmé de croire que NOUS les FEMMES votons pour celui qui, à nos yeux, apparaît comme l'homme idéal, le mâle irrésistible!

Oui, maintenant nous nous rendons seules aux urnes même si la période électorale provoque maintenant des chicanes de ménage. (En passant, je propose aux candidats d'organiser des systèmes de garderies pour la journée de l'élection...).

Que vous soyez bleus, rouges ou même sans couleur, sachez messieurs les candidats que ce n'est pas votre "cheuf" qui gagnera mon vote mais bien vos engagements vis à vis l'amélioration des conditions des femmes. On s'est réveillé et on en a assez des députés qui ne viennent qu'annoncer des subventions pour des édifices, la construction d'un pont, d'un bout de chemin, etc...

EN PASSANT...

A bien y penser, j'aurais dû me présenter en fondant un nouveau parti. Mais le patron, ici, il a dit que nous devions être neutre dans la campagne. Alors, j'ai dû changer d'idée...

YVON DUPUIS

Parlant de nouveau parti, savez-vous que M. Yvon Dupuis est un homme très logique. Cette semaine, le chef du Parti Présidentiel (P.P. comme le Parti Parti) a dit qu'il faudrait une réforme au niveau du système d'éducation au Québec. M. Dupuis a même dit que les élèves devraient être moins nombreux dans les écoles parce qu'ils ne sont que des numéros.

Très logique M. Dupuis avec le taux de dénatalité que connaît le Québec, la réforme va s'effectuer elle-même...

CETTE M... GRIPPE

Cette semaine, beaucoup de difficulté à rejoindre les gens. Ils sont tous retenus au lit par la grippe.

Il paraît que le printemps est rendu à mi-chemin dans le parc. Alors ne vous découragez pas trop et prenez vos vacances en juillet.

ON PIQUE-NIQUE QUAND MEME

Ma voisine, Mme Tremblay elle, ne s'en fait pas avec la pluie. Dès la première (et la seule d'ailleurs) journée de soleil, elle a installé sa table de pique-nique derrière sa maison et a sorti son poèle "Hibachi". Depuis trois semaines, avec ses bottes de caoutcouc et son imperméable, elle cuisine de bons "steak" sans se soucier des commentaires des autres voisins qui la pensent "tournée"

LA LANGUE

La question de la langue semble préoccupée bien du monde ces temps-ci. Et bien moé et ma gang de chums on en jasait hier soir dans le char en revenant d'un show pis on a décidé de "choisir" le français...

Le groupe de femmes a même décidé d'envoyer une pétition au Premier ministre afin qu'il nous fasse parvenir une liste de termes français en ce qui concerne certains appareils comme le toaster, la plate de chauffage, le mixer, etc....

Les mariages civils sont de plus en plus populaires chez-nous

Par Sylvie HARDY

Le nombre des mariages civils dans la région a plus que doublé depuis une période de quatre ans et, d'après les statistiques, la proportion s'en va toujours croissante: 18 en 1970 et 57 en 1973.

La majorité des gens qui se marient civilement sont des gens divorcés, cependant, depuis quelques années, les étudiants démontrent une préférence marquée pour ce genre de cérémonie. Cérémonie qui coûte $75. du lundi au vendredi et $100. le samedi. La plus grande part des mariages sont habituellement célébrés le vendredi, question d'économie probablement.

LA LOI, C'EST LA LOI!

Pendant une période de 20 jours précédant le jour "J", un avis de mariage doit être affiché aux greffes de la Cour Supérieure.

Au moment où le couple se rend annoncer le prochain mariage, il doit être accompagné de deux témoins, tout comme pendant la cérémonie.

C'est le notaire ou le pronotaire qui préside à la dite-cérémonie. Celle-ci dure une quinzaine de minutes et comprend la lecture de certains articles du Code civil, articles qui précisent que les deux époux se doivent "fidélité, secours et assistance", que la femme doit suivre son mari partout où il va ("Qui prend mari prend pays").

On y lit également l'acte de publication du mariage, on reçoit le consentement des époux, on fait signer les régistres. Une copie de cet engagement est envoyé à la Cour supérieure à Québec. On remet ensuite un certificat de mariage aux deux conjoints.

La cérémonie est très intime: les proches parents y assistent, quelques fois des couples amis y sont aussi invités mais "les boissons alcooliques y sont prohibées..."

Avant de donner un coup de pelle, donnez-nous un coup de fil!

C'est le printemps et c'est le moment de réaliser tous les projets élaborés durant l'hiver: installer une piscine, poser une clôture, planter un arbre!..

Avant de creuser, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles enfouis dans votre terrain. Vous pourriez priver tout le voisinage du service téléphonique; plus moyen de rejoindre rapidement la police, les pompiers, le médecin ou l'hôpital.

Un simple coup de fil au service des réparations de Bell Canada évitera tout inconvénient. On vous dira s'il y a des câbles enfouis là où vous voulez creuser. Ce service est gratuit. Téléphonez-nous à 4104 AVANT de creuser sinon le fil que vous couperiez pourrait être celui de votre téléphone...

Bell Canada

:cooprix:::

BIENTOT A

CHICOUTIMI

CAMPAGNE DE

SOUSCRIPTION

DU 13 MAI AU 21 JUIN

OBJECTIF

$200,000.00

SA REALISATION DEPEND DE VOUS

PAR LA VENTE DE PARTS PRIVILEGIEES

$50 L'UNITE

POUR TOUTE INFORMATION,

SIGNALEZ

549-9751

Tout pour l'homme élégant

GRAND CHOIX D'HABITS D'ETE ET QUATRE SAISONS. Couleurs et tissus variés **$62.00**

Vestons sport

Couleurs variées, nouveau tissu, coupe dernier cri. Choix considérable.

$39.00

AVONS EN MAGASIN UN GRAND CHOIX DE PANTALONS

G.-E. RUELLAND & FILS LTEE

94, JACQUES-CARTIER EST
CHICOUTIMI 549-3612

MAGASIN RUELLAND

1040, DU PONT - ALMA - 668-8303

Selon l'Afeas

Besoin urgent d'un programme planifié d'embellissement dans la région

Par Sylvie HARDY

Le Saguenay-Lac-St-Jean a le plus urgent besoin d'un "programme planifié d'embellissement". C'est ce programme que la Fédération régionale de l'AFEAS tente vainement d'implanter dans la région depuis quelque temps déjà.

Ce programme d'embellissement et toute la question de l'environnement faisait l'objet d'un atelier de travail lors du congrès de l'AFEAS qui se tenait hier à Alma.

Les autres sujets de discussion étaient l'économie, le transport, les communications, l'éducation, la famille et la santé.

ASSAINIR ET FLEURIR LA REGION

Ayant obtenu un appui total du CRD, de toutes les municipalités, de groupements et organisations intéressés, l'AFEAS n'attend plus que la réponse de l'OPDQ. La subvention demandée est de l'ordre de $109,000. Avec cette subvention, on pourrait engager des animateurs qui sensibiliseraient la population étudiante et les membres de différentes organisations. Il est également question, dans le projet, d'embaucher un architecte-paysagiste qui aurait pour tâche de conseiller les municipalités et également tous les individus qui auraient besoin de son aide. On prévoit aussi l'engagement d'un coordonnateur qui devrait planifier le tout.

Les initiateurs du projet, dont Mme Jeanne Blackburn, présidente de l'AFEAS ont songé à un kiosque d'information où un horticulteur prodiguerait ses conseils à ceux qui ont le goût "d'assainir et de fleurir".

ACTIVITES EN COURS

La campagne d'embellissement qui se tient actuellement dans la région est l'initiative de l'AFEAS. Les membres ont obtenu, sans grande difficulté, que la campagne soit tenue partout dans la région au même moment. Par les années passées, ces semaines étaient organisées successivement d'où la difficulté de coordonner une publicité efficace. On a su pallier au problème cette année.

Mme Blackburn est d'avis qu'une collaboration exceptionnelle a été obtenue au niveau des écoles de la région qui aident énormément au succès de la campagne.

Parmi les autres activités, l'AFEAS poursuit son action dans les CLSC, à Chicoutimi-Nord entre autres. L'Association travaille toujours au dossier "La femme et les syndicats" et à celui qui traite de la situation des non-syndiqués qui sont en majorité des femmes.

Mme Jeanne Blackburn, l'une des responsables du projet "Assainir et fleurir la région".

SPÉCIAL
JULIEN CLERC

« Le Bécaud de sa Génération »

DIMANCHE
26 MAI
9.30 P.M.

CJPM-TV 6

La Commission Scolaire de Chicoutimi

MISE EN CANDIDATURE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le 3e jour de juin 1974, de midi à deux heures, en la salle des délibérations (salle de l'audio-visuel), 36 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de commissaires d'écoles pour les quartiers ci-dessous mentionnés et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu lundi le 10e jour de juin 1974 de 9 heures à 19 heures (7 heures p.m.)

QUARTIERS	COMMISSAIRES SORTANT DE CHARGE
1	Mme Huguette Dallaire
10	Mme Paulette Harvey
11	M. André Munger
12	M. Victor Gagnon
13	M. Rodolphe Savard
15	M. Jean-Claude Savard

DONNE à Chicoutimi, ce 21e jour de mai 1974.

Georges Landry,
Président d'élection.

Le bégaiement touche toutes les générations et affecte toutes les civilisations

Mlle Cynthia B. Bruce a obtenu en 1968 un baccalauréat ès arts de l'Université du Manitoba. En 1970, elle obtint une maîtrise ès arts en logopédie et en audiologie de l'Université du Dakota du Nord. Depuis, elle est thérapeute de la parole dans un hôpital pour enfants.

Nous présentons ici des extraits d'un texte rédigé par Mme Bruce sur un problème important: le bégaiement. Quelles sont ses causes? Comment peut-on venir en aide aux bègues? Quelles sont les caractéristiques les plus courantes de leur mal?

De nombreux personnages historiques ont bégayé: parmi eux, Démosthène, l'empereur Claude 1er et le roi Charles 1er, d'Angleterre. De même qu'il touche toutes les générations, le bégaiement affecte également toutes les civilisations, des Esquimaux aux habitants des îles Fidji.

Bien qu'il n'atteigne qu'un p. cent de la population, (1) c'est un problème important. Autant à cause de ses symptômes évidents que de ses origines controversées. Le mot bégayer, généralement défini comme parler "avec des répétitions spasmodiques résultant d'une surexcitation ou d'une inhibition", suppose aussi qu'il n'y a pas de relation apparente avec l'état physique ou mental; le bègue voit que sa façon de parler est anormale et essaye de l'améliorer par des réactions qui ne font que le handicaper davantage.

Ce trouble de la parole se rencontre plus fréquemment chez les hommes que chez les femmes; il se développe généralement pendant l'enfance et apparaît plus souvent dans les familles nombreuses. Bien qu'on puisse le retrouver plusieurs fois dans une même famille, il n'est pas considéré comme héréditaire. Le bégaiement est, de fait, lié à un retard dans le développement de la parole; il est plus courant chez les gauchers que chez les droitiers, et d'autre part, les allergies et les infections des voies respiratoires sont très répandues chex lesbègues.

Le bègue a en général une morale forte et inflexible. Son bégaiement augmente lorsqu'il est tendu, anxieux, excité, fatigué; quand il a peur ou qu'il n'est pas sûr de lui, quand il essaye d'attirer l'attention, ou qu'il s'attend à ce qu'on l'interrompe, qu'on doute de lui, ou qu'on le réprimande. Habituellement, son bégaiement diminue lorsqu'il est détendu et à l'aise dans une ambiance chaleureuse et amicale. Souvent, il ne rencontre aucune difficulté lorsqu'il chante ou chuchote, parle à l'unisson, joue un rôle ou parle dans le bruit, ou encore, lorsqu'il s'adonne à une occupation à laquelle il excelle.

LA CAUSE: DIFFERENTES THEORIES

On connaît et on a étudié les symptômes du bégaiement, mais sa cause profonde reste inconnue. Les facteurs déterminants sont probablement nombreux et intimement liés. Les diverses théories en présence, traitant de l'origine du bégaiement, peuvent se diviser en trois catégories: Les recherches essayant d'apparenter le bégaiement à une anomalie physique ou génétique; les hypothèses suggérant une cause psychologique; et les recherches définissant le trouble lui-même, les facteurs qui interviennent et les réactions du malade envers sa difficulté d'élocution.

Un rapport publié sous les auspices du ministère américain de la Santé, de l'Education et du Bien-être social (United States Department of Health, Education and Welfare) (2) étudie brièvement quelques-unes de ces théories, et fait remarquer que les résultats des recherches de la première catégorie montrent peu de différences de constitution évidentes entre les bègues et les non-bègues.

Les théories de la deuxième catégorie se fondent souvent sur des rapports cliniques; des études approfondies n'ont pu prouver que les bègues diffèrent des "gens normaux" par leurs réactions émotionnelles ou leur personnalité. De plus, il est difficile de déterminer si l'anxiété ou la mauvaise adaptation de certains bègues est la cause de leur mal ou son résultat.

La plupart des études tombent dans la troisième catégorie, et les chercheurs considèrent généralement le bégaiement comme "une réponse apprise sans fondement physique" (3).

L'une des théories les plus généralement admises fut proposée en 1942 par Vendell Johnson; celui-ci nota que la plupart des enfants entre deux et cinq ans présentent des troubles de la parole normaux.

D'après lui, il suffirait d'appeler ces troubles "bégaiement" et que l'enfant perçoive de l'inquiétude chez l'un ou l'autre de ses parents, pour qu'il accepte progressivement cette identification. L'enfant essayera alors d'éviter ces répétitions très normales et manifestera rapidement des signes de tension et d'angoisse avec les complications qu'elles entraînent. Peu à peu, il se transformera en un bègue confirmé.

On distingue généralement deux types de bégaiement: le type primaire et le type secondaire. Le bègue de type primaire répète les sons et parfois les mots, mais n'est pas conscient de son bégaiement. Par contre, le bègue de type secondaire est conscient de ses difficultés; il est anxieux et craintif et présente des symptômes secondaires: contorsions faciales et corporelles.

TRAITEMENT TYPE PRIMAIRE

La thérapie du jeune bègue de type primaire est préventive; elle porte sur le milieu où évolue l'enfant et procède au moyen de conseils donnés aux parents (4).

TYPE SECONDAIRE

La thérapie des bègues plus âgés est plus directe et plus difficile. Les programmes thérapeutiques sont nombreux, chacun étant généralement le prolongement naturel de la théorie personnelle du thérapeute sur les origines du bégaiement, mais on y retrouve toujours trois objectifs principaux.

D'abord, le thérapeute tente de réduire les symptômes secondaires, gestes des bras, battements de mains et autres mouvements, du visage et du corps, qu'adopte le bègue pour soutenir son élocution. Ces mouvements lui permettent d'oublier ses difficultés et son anxiété, et augmentent donc la fluidité de son élocution. Peu à peu, ces gestes deviennent une habitude et leur efficacité en est diminuée. Pour celui qui écoute, ces symptômes secondaires sont souvent plus déconcertants et irritants que le bégaiement lui-même.

Ensuite, le thérapeute, dans sa relation avec le bègue, essaie de lui donner de l'assurance, de modifier son attitude vis-à-vis de sa façon de parler. Son attention sera concentrée dans les domaines où il excelle, pour renforcer ses sentiments de sécurité et de confiance en lui dans toutes les situations. Son attitude ne devra plus laisser place à la honte et la crainte. Dans certains cas, la psychothérapie peut être indiquée.

Enfin, le thérapeute apprendra au malade à maîtriser ses répétitions dans des situations plus difficiles. Le bègue doit comprendre son problème et s'apercevoir qu'il est capable de s'exprimer normalement.

RESUME

Bien que l'on en connaisse beaucoup sur le bégaiement, sa cause profonde n'a pas encore pu être déterminée. Le traitement est tout à fait individuel. Une étude approfondie de chaque cas s'impose avant l'application d'un traitement.

(1) Van Riper, Charles. "Speech Correction: Principles and Methods". 4 ed. Englewood Cliffs, N.J., Prentice-Hall, 1963, p. 306.

(2) National Advisory Neurological Diseases and Stroke Council. Report of the Subcommittee on Human Communication and its Disorders. A report Bethesda, Md., National Institute of Neurological Diseases and Stroke. 1969, p. 167-9.

(3) Ibid, p. 168.

(4) West, Robert. An agnostic's speculations about stuttering. In Eisenson, Jon ed. Stuttering: A Symposium. New York, Harper and Row, 1958, p. 205-9.

AUX PETITS OIGNONS

Un dessert gastronomique

Ah, ces desserts qui transforment un simple repas en une aventure culinaire ou en repas élaboré en une merveille gastronomique...

Il n'est certes pas nécessaire qu'un dessert soit compliqué et long à préparer pour flatter tous les goûts. En effet, à cause de notre nouveau style de vie facile et rapide et le prix élevé des aliments, les desserts économiques sont les plus appréciés. Si vous prévoyez recevoir des invités ou célébrer une occasion spéciale, préparez vos desserts quelques jours à l'avance.

Comme plusieurs autres aliments, les desserts peuvent eux aussi être saisonniers. Durant ces jours chauds d'été, servez des sorbets, de la crème glacée ou des glaces aromatisées aux fruits. L'hiver, par contre, c'est le temps des poudings chauds, des gâteaux et des tartes riches en saveur. Au printemps, il faut quelque chose de fin, de léger... quelque chose à base de sirop d'érable, peut-être, pour chanter l'arrivée des beaux jours.

Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada vous suggèrent un dessert parfait. Cette "Charlotte à l'érable" marie saveur délicieuse et légèreté dans un dessert auquel personne ne saura hésiter.

CHARLOTTE A L'ERABLE

1 paquet (3 onces) de gelée en poudre aux pommes ou au citron

1 1/2 tasse d'eau bouillante

20 doigts de dame (environ 4" de longueur)

1 enveloppe (1 c. à table) de gélatine

1/4 tasse d'eau froide

1 tasse de sirop (à température de la pièce)

2 tasses de crème à fouetter

Dissoudre la gelée dans l'eau bouillante et verser dans un moule de fantaisie de 6 tasses à une profondeur de 1/2 pouce. Refroidir jusqu'à ce que la gelée commence à prendre. Placer les doigts de dame dans la gelée tout autour du moule. Refroidir jusqu'à fermeté.

Faire gonfler la gélatine à l'eau froide 5 minutes, fondre au bain-marie et ajouter au sirop d'érable. Fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle forme des pics dermes et y plier le mélange de sirop. Verser dans le moule et refroidir jusqu'à fermeté, environ trois heures. 6 à 8 portions.

Les Services consultatifs de l'alimentation offrent également aux ménagères économes quelques conseils sur l'épargne du sucre.

— Si étrange que cela puisse paraître, un peu de sel dans un plat sucré semble rendre ce dernier plus sucré au goût.

— Les desserts chauds semblent toujours plus sucrés que les froids.

— Conserver les sirops des fruits en conserve. Il est facile de les épaissir et de les servir comme sauce sur crème glacée ou gâteau ou encore de les utiliser pour sucrer des poudings ou des garnitures de tarte. Réduire la quantité de sucre requise et substituer le sirop à une partie du lait. La saveur de fruit n'est pas à rejeter.

Cette savoureuse et légère "Charlotte à l'érable" plaît autant au palais qu'à l'oeil.

en juin
vous avez votre mot à dire

- **à votre hôpital (CH)**
- **à votre centre local de services communautaires (CLSC)**
- **à votre centre de services sociaux (CSS)**
- **à votre centre d'accueil (CA)**

Bientôt, des élections auront lieu pour choisir **VOS** représentants au sein des conseils d'administration de **VOTRE centre hospitalier** (CH), de **VOTRE centre local de services communautaires** (CLSC), de **VOTRE centre de services sociaux** (CSS) et de **VOTRE centre d'accueil** (CA).

qui peut voter?

VOUS qui, au cours des trois dernières années, avez bénéficié de soins de santé pour vous-même ou pour un(e) mineur(e) à votre charge. VOUS pouvez participer à l'élection du conseil d'administration d'un centre hospitalier (CH).

Il en est de même pour les centres de services sociaux (CSS). Si VOUS avez reçu des services pour vous-même ou pour l'un de vos dépendants, VOUS avez le droit de voter.

Quant aux centres locaux de services communautaires (CLSC), VOUS devez avoir bénéficié de leurs services au cours de la dernière année.

Enfin, si VOUS demeurez dans un centre d'accueil ou si VOUS avez un enfant qui y demeure, VOUS devez aussi voter.

cela vous regarde

VOUS, les usagers, êtes les mieux placés pour VOUS assurer que les soins et services dispensés par VOTRE établissement répondent aux besoins de la population.

combien de représentants?

VOUS êtes appelé à élire:

- deux délégués au conseil d'administration d'un centre hospitalier (CH)
- deux délégués au conseil d'administration d'un centre de services sociaux (CSS)
- cinq délégués au conseil d'administration d'un centre local de services communautaires (CLSC)
- deux délégués au conseil d'administration d'un centre d'accueil (CA).

Pour connaître l'heure, le jour et l'endroit, renseignez-VOUS auprès de l'établissement qui VOUS a dispensé des services ou des soins.

N'oubliez pas:
vous avez votre mot à dire et vous devez le dire

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES

AVORTEMENT
LEGAL - SUR CONFIDENTIEL
par gynécologues affaire d'une journée
PRIX TOTAL
$145.00
Centre Betty Farhood
DE QUEBEC
TEL.: (418) 651-4279
Renseignements tous les jours

POUR UNE VENTE RAPIDE
Les ANNONCES CLASSEES
tél.: 545-4895

cartes d'affaires

OPTOMETRISTE

Dr REGIS VACHON, o.d.
OPTOMETRISTE
23 Est, Racine — CHICOUTIMI
TEL.: 543-6027

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER, TREMBLAY, DALLAIRE, TURCOTTE & LEMIEUX
Comptables Agrées — Chartered Accountants
Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.
Egide Dallaire, L.S.C., C.A.
André Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gilles Turcotte, L.S.C., C.A.
Julien Lemieux, L.S.C., C.A., M.B.A.
EDIFICE MURDOCK & FILS
110 est. Racine - Tel.: 549-6650 - Chicoutimi, Que.

ARPENTEURS-GEOMETRES

Nadeau & Rochon
ARPENTEURS-GEOMETRES
54 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI, QUE.
EDIFICE MARCEL CLAVEAU
TEL.: 549-5455

Tél.: 543-0555
sur rendez-vous
LÉOPOLD LABRECQUE, D.P.
PODIATRE
SPECIALISTE POUR LE PIED
1458, Des Pins,
RIVIERE-DU-MOULIN CHICOUTIMI

UNITÉ SANITAIRE

N.B. Clinique de vaccination pour les voyageurs à l'Unité Sanitaire de Chicoutimi tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement de 9.30 à 11.30 hres a.m.

Chicoutimi 27 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'Unité Sanitaire de 2 à 3.30 heures.

Chicoutimi 28 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole au Centre Paroissial du Sacré-Coeur de 2 à 3 heures.

Bagotville 28 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'école Vanier de 2 à 3 heures.

Chicoutimi 28 mai, Clinique de radiographies pulmonaires à l'Unité Sanitaire de Chicoutimi, de 9 à midi et de 1.30 à 4 heures.

Chicoutimi-Nord 29 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole au sous-sol de l'église St-Luc de 2 à 3 heures.

Rivière Eternité 29 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole au Couvent de 1.30 à 2 heures.

St-Félix 29 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole au Couvent de 2 à 3 heures.

Ste-Rose-du-Nord 30 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'église Catholique de 2 à 3 heures.

Base de Bagotville 30 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole au Couvent de 2 à 3 heures.

Port-Alfred 31 mai, Clinique de vaccination et d'immunisation anti d.c.t., polio, rougeole-rubéole à l'Hôtel-de-ville de 2 à 3.30 heures.

N.B. Clinique antivénérienne à l'Hôpital de Chicoutimi Inc., le mardi et le jeudi de 9 heures à 11 heures a.m. Entrée: portes des Cliniques Externes. Tél.: 549-2195, local: 316

Foyer de la Rivière au Doré

L'assemblée générale annuelle de la Corporation du Foyer de la Rivière au Doré se tiendra le lundi 27 mai à 20:00 hres à l'hôtel de ville Notre-Dame de la Doré.

A cette occasion, on procèdera à la remise du bilan de l'année financière de l'établissement.

Substance qui rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de ca., on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

Préparation H

La toute nouvelle Toyota. De quoi faire tourner la tête aux propriétaires de grosses voitures.

CORONA SEDAN 4 PORTES

Lors d'une étude menée par une organisation spécialisée indépendante*, on prêta, pendant quelques semaines, une Toyota Corona à 39 propriétaires de grosses voitures.

Ils roulèrent aussi bien en ville qu'en dehors, et ce, de la même façon qu'avec leur grosse auto.

Résultat? La très grande majorité d'entre eux réagit de façon extrêmement favorable envers la Corona, la plupart mentionnant avoir eu l'impression de rouler en grosse voiture.

Si surprenants qu'aient pu être les résultats, ils ne nous ont pas étonné.

Car la Toyota Corona a été entièrement pensée et conçue pour combler le fossé séparant les grosses voitures des petites.

Elle a été entièrement étudiée pour répondre aux exigences habituelles des propriétaires de grosses bagnoles.

Ainsi, la Corona a été alourdie. Son empattement est maintenant plus long qu'avant.

Sa construction monocoque lui confère résistance et stabilité. Vous êtes protégé par une véritable cage dont les poutrelles d'acier renforcent également le pavillon et les portières.

L'avant et l'arrière ont été dessinés de façon à céder à l'impact avant que celui-ci ne se propage à l'intérieur de la voiture.

A l'avant, nous avons même augmenté la puissance des freins à disque.

Le volant est souple et la maniabilité excellente. (Quatre de nos cinq modèles ont des pneus radiaux en équipement standard.)

Les sièges-baquets moelleux sont munis de dossiers-contours inclinables spécialement étudiés. Quelle que soit votre taille, vous aurez amplement d'espace pour vous mouvoir à l'aise.

La Toyota Corona développe la puissance dont vous avez besoin (grâce à son moteur économique de 2 litres, à 4 cylindres et à arbre à cames surélevé).

Résultat: dès que vous prenez le volant, vous ressentez une impression de solidité, de puissance et de stabilité.

De l'extérieur, la Corona possède une ligne élancée, pure et élégante. A l'intérieur, elle surprend par ce soin apporté à la finition des moindres détails.

Mais en plus d'avoir mis au point une voiture qui répond aux exigences actuelles, nos ingénieurs ont pensé à quelques raffinements qui placent la Toyota Corona à la pointe du progrès.

L'E.S.P., par exemple, un tableau de détection électronique (dans les modèles hardtop seulement) relié à 11 éléments vitaux et qui vous avertit automatiquement en cas de défectuosité.

Une nouvelle transmission automatique à 3 vitesses (en option) plus souple et qui exige moins d'entretien que les autres types de transmission.

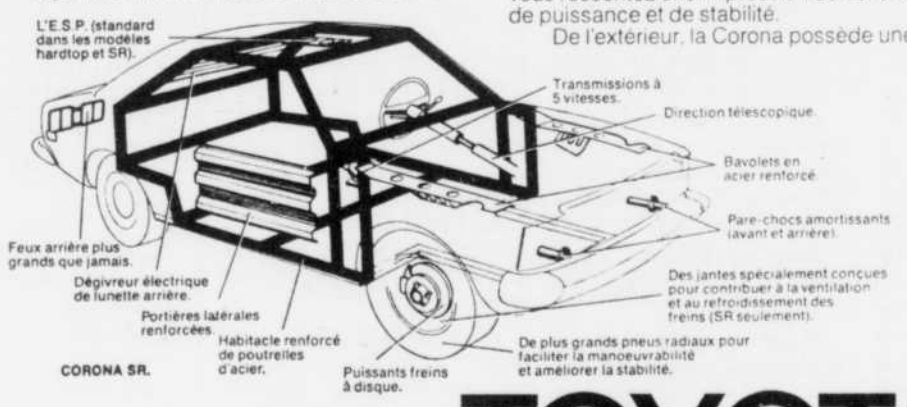
Une transmission à 5 vitesses qui permet de réduire la consommation d'essence. Un levier de vitesses, monté sur console, qui fait partie de l'équipement standard (tout comme l'E.S.P.) de la Corona SR hardtop.

Un tableau de bord amovible, même, et un système d'alignement frontal simplifié qui diminue les frais d'entretien.

Dans l'ensemble, il y a là de quoi convaincre le plus acharné des propriétaires de grosses voitures qu'il peut aisément passer à une "p'tite pas possible" sans avoir à sacrifier les avantages auxquels il tient.

Pendant des années, nous avons offert aux acheteurs de petites voitures de quoi les attirer.

C'est maintenant les amateurs de grosses voitures que nous voulons faire réfléchir.



CORONA SR.

Avec TOYOTA en 74 vous en avez en 20 yen pour votre argent!

CORONA SR HARDTOP — CORONA SEDAN 2 PORTES — CORONA FAMILIALE 5 PORTES — CORONA HARDTOP 2 PORTES

Venez la voir chez le concessionnaire de votre voisinage. Vous trouverez son nom dans les Pages Jaunes

*National Consumer Testing Institute, Etats-Unis. Résultats envoyés sur demande.

● COURRIER D'ISABELLE

Traumatisé par les actes d'homosexuels

Chère Isabelle,

Si je vous écris c'est que j'ai confiance en vous. Jamais je ne pensais avoir recours à vos conseils. Je suis un jeune homme et j'ai 16 ans. La semaine dernière, mon oncle qui vit seul à son appartement m'a invité à lui rendre visite. Rendu sur les lieux, nous avons parlé de choses et d'autres. Quelques instants plus tard, un ami de mon oncle est arrivé. Mon oncle nous a alors servi à boire un verre d'alcool. J'avais à peine terminé mon verre qu'une grande fatigue s'empara de moi et je suis tombé endormi.

A mon réveil, j'étais nu. J'avais les esprits encore embrouillés. Un triste spectacle s'offrait à mes yeux. Mon oncle et son ami étaient complètement nus et ils se livraient à des jeux vraiment dégoûtants. Mais lorsqu'ils s'aperçurent de mon réveil, mon oncle et son ami se ruèrent sur moi pour assouvir leurs plus bas instincts et je n'avais pas la force de résister. Je ne savais pas que mon oncle était homosexuel. Maintenant je viens à vous, car je suis traumatisé. Je n'ai plus le goût de sortir et je pleure chaque nuit. Je n'ai rien dit à mes parents, car je suis sûr qu'ils ne me croiraient pas. D'ailleurs, mon oncle m'a menacé de dire à mes parents que j'étais un drogué. Je suis désespéré. Aidez-moi, car je crois que je vais abréger ma vie. Répondez-moi très vite.

DEROUTE DE LA VIE...

D'aussi loin que l'on puisse remonter dans le temps, L'HOMOSEXUALITE a toujours existé.

Jadis, l'homosexuel était considéré comme une tare, mais dans ce monde moderne, nous devons constater que le nombre s'accroît à un rythme effarant.

Le Bill Omnibus a donné le droit de reconnaître L'HOMOSEXUEL. N'était-ce pas leur donner la liberté, à un certain nombre d'individus, qui se plaisent à s'afficher HOMOSEXUEL.

Quoi qu'en pense un certain nombre, L'HOMOSEXUALITE est une déviation de l'impulsion érotique caractérisée par l'attirance sexuelle - exclusive ou répondante - envers une personne de son propre sexe.

Dissimulant ces tendances par un comportement normal, votre oncle a su jouer la comédie, en cachant sa véritable identité devant vos parents.

Spontanément, vous avez accepté son invitation, car vous ne pouviez soupçonner que cela cachait des noirs desseins.

Vous avez été sa victime, inconsciemment. Vous vous êtes laissé entraîner et cet oncle pervers, comme un vicieux a sauté sur sa proie. Votre esprit ne pouvait réagir, car il était toujours sous l'effet de la drogue.

Avec horreur et stupéfaction, vous avez dû endurer la vision de ce spectacle, sans aucune résistance.

Profitant de votre inconscience et de votre inexpérience, votre oncle a abusé de vous. Il vous a initié à l'amour par ces gestes d'une abominable bassesse.

Les conséquences de cette soirée d'orgie vous a marqué au point de vous traumatiser.

Il est normal que votre esprit ne puisse oublier une telle aventure, car votre corps en est encore souillé.

Ne pouvant en parler à personne, vous vous êtes renfermé dans un mutisme qui risque de vous enlever le goût de vivre.

Le dégoût que vous inspire votre oncle ne pourrait être compris de vos parents. Ils ne pourraient accepter que vous leur disiez la vérité en leur révélant qu'il est un homosexuel. Ils supposeraient que c'est le fruit de votre imagination.

Par contre, si vous avez plus confiance en votre père qu'en votre mère, vous pourriez ouvrir votre coeur et demander conseil. J'ose espérer qu'ils sauront comprendre la situation.

Autrement, il serait bon que vous vous confiez, soit à votre médecin de famille, à un prêtre, ou encore à un orienteur social.

Les menaces de votre oncle doivent se dissiper. Faites-lui remarquer que vous ne le craignez aucunement et que les LOIS sont très sévères envers des individus tels que lui.

Vous êtes mineur et vous avez droit à la protection. Il vous serait salutaire de sortir dans des milieux différents et de vous mêler à des groupes mixtes.

Le temps permettra que cette aventure se perde dans l'oubli. Vos yeux qui s'ouvraient à la vie ont découvert la laideur de certaines choses.

Constatant que vous l'aimiez, il a profité des circonstances pour vous entraîner dans une aventure dont vous êtes ressortie marquée pour la vie.

Votre ami n'ignorait pas que vous étiez mineure et que vous ne pouviez agir librement.

S'il vous avait aimé, il n'aurait sûrement pas abusé de vous, il aurait plutôt cherché à vous respecter et à vous protéger.

A votre âge on confond souvent amour d'avec une attirance physique. Il se peut que ce soit un grand amour pour vous.

Votre fuite a aggravé la situation au point que vous avez fait un énorme chagrin à votre mère, en plus d'avoir été contrainte d'abandonner cet homme avec qui vous viviez en concubinage.

Remerciez le ciel d'avoir été épargnée d'une maternité. Cela devrait vous faire voir la réalité.

Vous ne pouvez courir après, il serait plus sage que vous attendiez qu'il vienne vers vous. S'il vous aime comme vous le prétendez, il trouvera les moyens pour vous rejoindre.

Attention de ne pas vous leurrer. Ne brisez pas l'avenir qui s'ouvre devant vous. N'oubliez pas que votre conduite actuelle vous prépare à demain.

S'il vous aimait, il n'aurait pas abusé de votre naïveté

REPONSE A ANONYME DE CHICOUTIMI

Votre jeune coeur s'ouvre à peine à la vie que déjà vous avez des problèmes.

Cet homme que vous aimez devait être assez mature pour savoir que son geste entraînerait des suites.

Réponse à celle qui signe: La souffrance

L'idéal que vous vous étiez donné d'atteindre a été contrecarré au point que vous avez abandonné.

Travaillant sans relâche pour seconder vos parents, vous avez réussi à continuer vos cours jusqu'à épuisement.

Lasse de cette vie, vous avez discontinué dans l'espoir qu'un travail à l'extérieur vous donnerait le rendement désiré.

Vos forces manquant, vous avez été contrainte de revenir à votre point de départ.

Cette mélancolie et cette nostalgie qui vous ont envahies ne sont dues qu'à une trop forte dépression.

La vie vous apparait sombre en ce sens que votre état physique et psychique sont en convalescence.

Pour améliorer votre santé, il vous faudra faire de grands efforts.

Il est vrai qu'il n'est pas agréable d'opérer un travail que l'on n'aime pas, par contre, il vous serait plus accessible de trouver un travail adéquat à vos capacités, en passant par un "CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA".

Théoriquement vous pouvez bénéficier de L'AIDE SOCIALE en communiquant avec un agent qui dessert votre district.

Il faut garder espoir, car la vie sourit à ceux qui savent le lui rendre.

Bonne chance.

L'amour de ses parents ou celui de cet homme?

Chère Isabelle,

J'ai 17 ans. J'aime un homme de 23 ans. Nous voulons nous marier. Nos parents s'y opposent. Il est pourtant propriétaire d'un établissement rentable. Mes parents disent qu'il est trop âgé pour moi. Je trouve que l'âge n'a pas tellement d'importance. Je ne sais quoi choisir? L'amour de mes parents ou celui de cet homme.

SONIA...

Comme toute jeune fille vous rêvez d'amour et de mariage. Vos parents vous refusent leur consentement parce qu'ils doutent que vous soyez heureuse.

La différence d'âge ne représente pas un handicap. Sans doute que vos parents ont d'autres raisons que vous ignorez et qu'ils ne peuvent vous confier.

Je vous conseille de ne pas juger leur attitude et d'attendre. Essayez de les convaincre que votre amour est sincère; démontrez-leur par votre comportement que vous êtes jeune, mais sérieuse. Ils pourront se réviser.

Le mariage est un état de vie sérieux, trop souvent pris hélas à la légère.

Il est toujours préférable de mettre toutes les chances de son côté.

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (la somme exigée est de $2.00). Réponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1.00 par numéro choisi).

Ecrire à: Courrier Correspondance

C.P. 218 CHICOUTIMI

644 — Célibataire. 23 ans. Brune aux yeux bleus. Grandeur 5'-2". Sérieuse et tranquille. Secrétaire. Goûts: télévision, cinéma, musique, lecture. Aime la chasse et la pêche. Voyages, ballades en auto et sports. Une photo serait appréciée. Désire connaître célibataire dans la vingtaine, sérieux et sobre. But: se connaître.

645 — Célibataire. 22 ans. Brune aux yeux bruns. Grandeur 5'-2". Poids 110 livres. Secrétaire. Caractère tranquille. Aime les sorties à deux, la musique, les voyages. Je suis propre et honnête. Désire rencontrer un homme propre, franc, position stable et sérieux. Capable de sortir avec une seule fille à la fois. Photo serait appréciée, la mienne en retour. But: se connaître.

646 — Célibataire. 35 ans. Grandeur 5'-5". Poids 120 livres. Châtain aux yeux bleus. Caractère tranquille. Aime un peu la danse, la musique et les ballades en auto. Je suis franc. J'aime la franchise. Je suis très honnête. Aime le dialogue. Désire connaître jeune fille habile, honnête et franche. But: se connaître.

647 — Célibataire. 27 ans. Grandeur 5'-7". Poids 140 livres. Professionnel. Honnête, sérieux et tranquille. Aime la musique et tout ce qui est beau. But: faire connaissance avec jeune fille sérieuse entre 22 et 25 ans.

648 — Etudiante. Châtaine aux yeux bleus. 18 ans. Grandeur 5'-3". Goûts: aime la musique, la danse et la tranquillité. Sociable. But: faire plus ample connaissance.

649 - Célibataire. 27 ans. Grandeur 5'-8". Poids 135 livres. Honnête, sérieux, tranquille. Goûts: aime la musique, le cinéma, la lecture, les ballades en auto et les voyages. Désire connaître jeune fille sérieuse entre 22 et 25 ans. But: se connaître.

650 — Célibataire. 21 ans. Grandeur 5'-6". Poids 150 livres. Brun aux yeux verts, tranquille, sérieux. Bonne position. Aime la musique et les ballades en auto. Désire correspondre avec jeunes filles entre 18 et 22 ans. Photo si possible, la mienne en retour. . But: l'avenir le dira.

651 — Divorcé. 31 ans. Bruns aux yeux bruns. Grandeur 5'-8". Poids 140 livres. Position stable. Goûts: musique, les voyages et un peu les sports. Désire connaître célibataire ou divorcée entre 28 et 35 ans. But: sérieux.

652 — Célibataire. 22 ans. Grandeur 5'-5". Poids 115 livres. Châtaine aux yeux bleus. Belle apparence. Secrétaire. J'ai un goût particulier pour la musique, la danse, le dialogue, et les ballades en auto. Désire rencontrer jeune homme de 25 à 28 ans. Honnête et sérieux ayant belle apparence, soigné sur sa personne. Ayant une position stable et partageant mes goûts. But: se connaître.

653 — Divorcé. 36 ans. Grandeur 5'-10". Poids 170 livres. Sans enfants. Aimant la musique, lecture, nature etc. Désire correspondre avec femme du même âge ou plus jeune, ayant des goûts identiques, et de bonne éducation. Capable de générosité. Photo appréciée, la mienne en retour. But: se connaître.

654 — Célibataire. 29 ans. Brun. Position stable. Aime le théâtre, la télévision, le sport et la nature. Désire connaître une jeune fille dans la vingtaine. But: se connaître.

655 — Veuve. 26 ans. Châtaine aux yeux bleus. Grandeur 5'. Poids 95 livres. Goûts: aime la lecture, le bricolage, les ballades en auto et la campagne. Je suis de nature gaie. Désire connaître ou correspondre avec célibataire ou veuf entre 25 et 30 ans. Franc, souriant et honnête. But: faire connaissance.

● YOGA

Svelte et souple

Il est bien connu en thérapeutique, que la santé du corps dépend en majeure partie du bon maintien des muscles abdominaux. Au cours du vieillissement, ces muscles se relâchent, sensiblement, perdent leur souplesse, leur vigueur, leur élasticité, au point de devenir pour la plupart des individus, affectés par cette anomalie — une source d'angoisse, de complexes qui altère la santé physique et morale, de l'individu; en favorisant l'éclosion de maladies, tel que: l'embonpoint, la cellulite, troubles intestinaux, stomacaux, malaises du foie, quand ce n'est pas des troubles chroniques; de plus, cette anomalie anti-naturelle affecte aussi considérablement la circulation sanguine, au niveau du tronc — et de ce fait, nuit au bon fonctionnement du coeur — et à la longue engendre un état déficient et perturbateur, qui prépare la voie à l'éclosion de maladies chroniques. en abrégeant ainsi son cycle de vie.

SARVANGASANA
(POSE DU CORPS TOUT ENTIER)

Avec la pratique régulière de cet exercice merveilleux, le yoga vous donne l'opportunité, de maintenir la jeunesse de votre corps, de réaliser une meilleure circulation sanguine, d'alléger le travail du coeur, de régénérer votre cerveau, de masser en profondeur tous vos organes vitaux, tels que: le foie, l'intestin, l'estomac, les organes sexuels, le pancréas, les poumons, le coeur, tout en stimulant les glandes endocrines, (surrénales, thyroïde, hypophyse, hépyphise, etc..) En sanskrit, anga signifie corps et sarva symbolise: tout entier. Cette posture régénère donc complètement votre corps: Il comprend quatre parties et constitue l'un des âsanas classiques du Hatha-Yoga. Il procure tellement de bien à tout l'organisme, que chacun devrait se faire un devoir, de le pratiquer plusieurs fois par jour. Le matin — au lever — avant chaque repas, pour défatiguer le corps et le préparer à mieux digérer — et le soir, environ, une heure avant le coucher — afin d'obtenir un meilleur sommeil. Ses effets naturels extraordinairement bénéfiques, proviennent surtout du fait, que dans cette posture — nous renversons le poids du corps et nous recevons ainsi des courants opposés.

Il est bien connu, que la terre émet des courants négatifs, alors que l'espace universel nous envoie des courants positifs. Et c'est selon, ce grand principe cosmique que les arbres, les plantes, les fleurs, et tous les êtres vivants dans la nature, se manifestent et survivent. Dans la position normale, debout, nous recevons donc des courants négatifs, par les pieds et des courants positifs par la tête. Ce qui explique, pourquoi, lorsque vos pieds se refroidissent: vous devenez victimes du rhume ou de la grippe — à moins, que vous rétablissiez cet équilibre, évidemment.

Dans la pratique de cet exercice, le fait que votre corps soit renversé, constitue la raison principale de sa grande valeur thérapeutique. Les effets des postures renversées, sont beaucoup plus bénéfiques, que celui des traitements par ondes courtes et par d'autres moyens. Ceux qui en ont fait l'expérience assidue, sont là pour le prouver. Que de tourments moraux et physiques inutiles, que de sommes d'argent considérables gaspillées pour l'acquisition de moyens artificiels, qui ne font en sorte qu'améliorer le problème en surface — pourraient être évités — si les humains pouvaient se convaincre — que rien ne remplace adéquatement la nature — si ce n'est que la nature elle-même — pour peu que l'on se donne la peine de la découvrir et de l'exploiter à son profit, pour notre propre bien-être et celui des autres.
Semaine prochaine; COMMENT BIEN REALISER LE SARVANGASANA---

Centre Yoga Intégral
Portage des Roches Nord — Laterrière
Chicoutimi
Rosaire Villeneuve, Prof. Yoga
Dir. G.
Informations: **678-2352**

En 1971-72, la SHQ a consenti $13 millions pour la rénovation

La Société d'habitation du Québec a versé au cours de l'exercice financier de 1971-1972, un total de $9,837,145 en subventions et consenti des prêts se chiffrant par $3,350,711 aux municipalités pour la rénovation urbaine.

C'est ce qui se dégage du rapport annuel de la SHQ, dans lequel sont insérées des informations relatives au financement de projets de rénovation et d'habitations, ainsi qu'à l'allocation de montants pour bonification d'intérêt.

L'organisme a eu également au cours de cet exercice financier, le mandat spécial de préparer un programme de relogement, à la suite du sinistre de Saint-Jean-Vianney, en mai 1971.

Au sommaire des engagements financiers globaux pour la rénovation, la Société d'habitation du Québec a approuvé 161 projets totalisant $95,547,558 en subventions, et $29,540,407 sous forme de prêts. Ces sommes ne représentent pas uniquement des engagements contractés en 1971-72 mais concernent aussi des projets ou études déjà acceptés par la société.

● CHIROPRATIQUE

L'importance du foie

Le foie doit recevoir, pour fonctionner dans l'harmonie avec les autres organes, un influx nerveux adéquat provenant du grand générateur de toutes les fonctions: le cerveau. Celui-ci commande jusqu'aux plus simples phénomènes qui s'opèrent dans le corps par le moyen du système nerveux dont il est la centrale anatomique et physiologique. On comprendra que si le système nerveux est déficient pour quelque raison que ce soit il puisse survenir dans l'organisme des désordres divers appelés maladies. Le foie n'échappe pas à cette règle.

Le foie contrôle, par ses multiples fonctions, la plus grande partie des transformations chimiques qui s'opèrent dans l'organisme. On l'appelle souvent la glande-maîtresse à cause de l'importance du travail qu'il accomplit tant pour assurer l'équilibre chimique et la désintoxication des tissus que pour transformer et emmagasiner les substances qui donnent au corps son énergie. Ses principales fonctions sont les suivantes:

— Il secrète la bile qui joue le rôle de suc digestif des corps gras, de catalyseur et d'antiseptique.

— Il fabrique du sucre aux dépens des aliments que l'on ingère et en fait une réserve sous forme de glycogène.

— Il transforme ce glycogène en glucose au fur et à mesure que les cellules en ont besoin pour se nourrir.

— Il secrète des antitoxines pour lutter contre les empoisonnements.

— Il favorise la formation des globules rouges. Le foie est donc une glande digestive, un organe de réserve, de reconstitution et d'autodéfense.

Souffrir du foie peut donc signifier d'abord que l'alimentation et certaines habitudes de vie demandent à être corrigées. Cela peut aussi vouloir dire qu'une attention chiropratique est devenue nécessaire. Les premiers signes à se manifester et qui doivent inciter le malade à agir sont plutôt d'ordre général. Le foie paresseux et engorgé crée d'abord un état de malaise et de fatigue. Maux de tête, douleurs et engourdissements dans les membres, points noirs dans les yeux, constipation et désordres gastro-intestinaux, irritabilité, sensation d'engorgement et de flatulence abdominale et finalement manque d'appétit, nausées et vomissements. Tous ces signes peuvent indiquer que le foie est surchargé ou qu'il fonctionne au ralenti. La vésicule biliaire devient congestionnée et, petit à petit, finit par convertir la bile en boue biliaire puis en calculs.

On a alors trop généralement recours à des sels et des potions pour "se nettoyer" le foie et on oublie que le mal n'est que passagèrement soulagé par de tels procédés. La cause réelle de la congestion hépatique demeure inchangée. C'est pourquoi tant de personnes en viennent infailliblement à des crises de foie et à une ablation chirurgicale de la vésicule biliaire qu'ils auraient pu éviter. Donc, dès que des signes se manifestent voyez votre chiropraticien et suivez ses directives.

Les soins chiropratiques sont maintenant inclus dans la plupart des plans d'assurances accidents-maladie. Les chiropraticiens de la région qui sont acceptés par les compagnies d'assurances sont les suivants:

Téls: Bur.: 543-4394 Rés.: 549-1231
Jean Gaudreault, D.C.
CHIROPRATICIEN
31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

Tél.: 547-0864
Rosaire Larouche, B.A. D.C.
CHIROPRATICIEN
69-A KING GEORGES KENOGAMI

Téls: 548-8712 Rés.: 548-5729
Jean-Guy Girard, D.C.
CHIROPRATICIEN
422, RUE MELLON ARVIDA

Téls: Bur.: 544-3832 Rés.: 544-3297
Denis Renaud, D.C.
CHIROPRATICIEN
174, RUE ST-PIERRE BAGOTVILLE

Téls: Bur.: 549-8412 Rés.: 549-3312
Marcellin Thibault, D.C.
Chiropraticien
515, Jacques-Cartier est CHICOUTIMI

Tél.: 543-8537
Roger Trudeau, D.C.
CHIROPRATICIEN
44, RUE RHAINDS — Centre Médical — CHIC.-NORD

Téls: Bur.: 543-4942 Rés.: 549-3710
Raymond-M. Garant, D.C.
CHIROPRATICIEN
110, RACINE EST, Suite 130 CHICOUTIMI
Suite 130 — Edifice Murdock & Fils

Tél.: 542-3111
P. J. Poupart, D.C.
CHIROPRATICIEN
409, ST-DOMINIQUE JONQUIERE

Joan I. O'Malley, D.C.
406, MELLON ARVIDA Tél.: 548-3635

Téléphonez à 276-1921 ou 276-1681
Pauline Maziade, D.C.
CHIROPRATICIENNE
78, DES SAPINS DOLBEAU

Tél.: 679-0191
Jacques Vigeant, D.C.
CHIROPRATICIEN
202, BOUL. SACRE-COEUR ST-FELICIEN

Tél.: 662-2422
G. Plamondon, D.C.
CHIROPRATICIEN
205, RUE COLLARD ALMA

Téls: Bur.: 668-7994 Rés.: 668-8418
Gilles H. Brunel, D.C.
CHIROPRATICIEN
660, DEQUEN NORD ALMA

TEL.: 668-7994
Pierre Gilbert, D.C.
CHIROPRATICIEN
660, DEQUEN NORD — ALMA

TEL.: 542-4445
Jacques Laroche, D.C.
CHIROPRATICIEN
55, STE-THERESE KENOGAMI

STÉRÉO Electrophonic®

SYSTÈMES DE MAGNÉTOPHONES STÉRÉO ET LECTEUR 8 PISTES

Montez votre propre collection de rubans 8 pistes...
à l'aide de ces radios AM, FM, FM-Multiplex munis de magnétophones stéréos 8 pistes qui permettent l'enregistrement des émissions en cours ou tout autre enregistrement direct.

L'ensemble illustré
MAINTENANT À

$399.99

Modèle 971 XW
Radio stéréo/Magnétophone et lecteur 8 pistes

• Radio AM, FM, FM-Multiplex • 200 watts (IPP) • Circuits intégrés FET • Commandes à glissière pour équilibrer les graves et les aiguës • Commandes à bouton-poussoir pour le contrôle de la radio, du magnétophone et du phono. • Indicateur de niveau gauche et droit, pour l'enregistrement • Deux microphones Dynamic • Cartouche pour enregistrer • Boni: 10 cartouches pour enregistrer

Haut-parleurs géants à cornet
3 pieds de hauteur

Série XW
Système de 12 haut-parleurs à suspension acoustique

Chaque enceinte comprend:
- Woofer 10" "Duocone" à haute sensibilité pour les graves
- Haut-parleur 5¼" à fréquence moyenne
- Tweeters 2" "Bullet" pour les aiguës
- Enceinte de fini noyer
- Série XW — 36" H x 15 1/16" L x 13" P

BONI

Vous obtenez 10 cartouches vous permettant d'enregistrer durant 450 minutes à l'achat de chaque système.

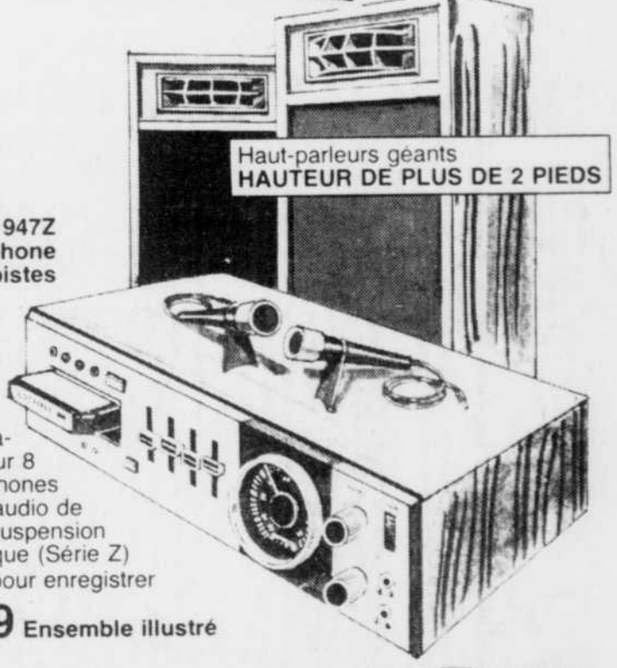
10 cartouches à enregistrer incluses — 450 minutes

Modèle GW 94713ZZ
Quadri-stéréo comprenant radio/phono/magnétophone et lecteur 8 pistes.

Système
- Radio AM, FM, FM-stéréo — 200 watts (IPP)
- Magnétophone et lecteur 8 pistes
- Tourne-disque Garrard de type professionnel
- Deux microphones Dynamic
- Système de 12 haut-parleurs à suspension acoustique (Série ZZ)
- Boni: 10 cartouches pour enregistrer

Comprenant un cabinet stéréo "Custom"

Maintenant à $499.99
Ensemble illustré (sans support à rubans)



Modèle 947Z
Radio stéréo/Magnétophone et lecteur 8 pistes

• Radio AM, FM, FM-Multiplex • 100 watts (IPP) • Commandes à glissières verticales • Prise de casque d'écoute • Magnétophone et lecteur 8 pistes • Deux microphones Dynamic • Système audio de 8 haut-parleurs à suspension acoustique (Série Z)
• Boni: 10 cartouches pour enregistrer

Maintenant à $299.99 Ensemble illustré

Comparez nos prix sur les ensembles de haut-parleurs

SÉRIE Z
Système audio de 8 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 10" à grande élasticité acoustique pour les graves; un haut-parleur de 5¼" à fréquence moyenne et un tweeter de 4" à cornet pour les aiguës. Enceinte de fini noyer.
26" H x 15" L x 10½" P.
$134.95 la paire

SÉRIE VYY
Système audio de 6 haut-parleurs à réponse de basse fréquence. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 6½" à grande élasticité acoustique pour les graves et un tweeter de 2" pour les aiguës, avec diffusion par cornet cellulaire. Enceinte de fini noyer.
24⅛" H x 13" L x 8" P.
$99.95 la paire

SÉRIE VN
Système audio de 6 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 6½" pour les graves et un tweeter de 2" pour les aiguës, avec diffusion par cornet cellulaire. Enceinte de fini noyer.
22⅝" H x
12¾" L x 8¼" P.
$84.95 la paire.

SÉRIE XP 13
Système audio sphérique sur pied de 6 haut-parleurs. Chaque enceinte comprend un woofer à haute sensibilité et à grande élasticité acoustique "Duocone" pour les graves. Tweeter 2" pour les aiguës. Diamètre de 13". Hauteur de 20".
$89.95 la paire.

SÉRIE DD
Système audio de 8 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" à grande élasticité acoustique de 6½" pour les graves et deux tweeters de 2" "bullet" pour les aiguës. Enceinte de fini noyer.
19" H x 11" L x 8⅛" P.
$119.95 la paire

SÉRIE FF
Système audio de 10 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 10" pour les graves; un haut-parleur de 5¼" à fréquence moyenne et deux tweeters de 2" "bullet" pour les aiguës. Enceinte de fini noyer.
22⅝" H x 13¼" L x 10½" P.
$134.95 la paire

SÉRIE ZZ
Système audio de 12 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 10" pour les graves; un haut-parleur de 5¼" à fréquence moyenne; trois tweeters de 2" pour les aiguës. Enceinte de fini noyer.
26" H x 15 1/16" L x 10 7/16" P.
$149.95 la paire

SÉRIE XW
Système audio de 12 haut-parleurs à suspension acoustique. Chaque enceinte comprend un woofer "Duocone" de 10" à grande élasticité acoustique pour les graves; un haut-parleur de 5¼" à fréquence moyenne; trois tweeters de 2" pour les aiguës. Enceinte de fini noyer.
36" H x 15 1/16" L x 13" P.
$219.95 la paire

morse®/Electrophonic®

Egalement un fabricant très réputé de machines à coudre

MORSE ELECTRO PRODUCTS CORPORATION
Siège social des succursales et usine de fabrication
7350 route Transcanadienne St-Laurent 377, Qué. Canada

Divisions
6420 Viscount Road, Mississauga, Ontario, Canada (416) 677-7941
265-4299 Canada Way Burnaby 2, British Columbia (604) 437-9751

M. GRENIER ENR. 260, Boul. Lamarche, Chicoutimi Tél.: 543-2765	MEUBLES GUY NADEAU INC. 354, rue Ste-Anne, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 543-6328	JEAN ACHARD LIMITEE 575, Boul. du Centenaire Jonquière Tél.: 547-4793	AUBRY & GAGNON LIMITEE 480, rue Sacré-Coeur Ouest, Alma Tél.: 662-2435	P.L. MEUBLES INC. 196, Boul. Sacré-Coeur, St-Félicien Tél.: 679-1212	RAYMOND LACOMBE MEUBLES & T.V. 1013, Boulevard St-Joseph Roberval Tél.: 275-1292	C.A. GAUTHIER LIMITEE 120, rue de l'Eglise Mistassini Tél.: 276-1411	E. LAVOIE IMPORTATEUR ENR. 819, St-Dominique, Jonquière Tél.: 542-5838	CADO RADIO 460, 3ième rue, Chibougamau Tél.: 819-276-3646

SANTÉ

Une fois par jour pendant 30 jours

SOULAGEZ VOS VARICES...

Si vous souffrez de varices, avec le truc de l'escalier, vous pouvez les soulager rapidement. On entend par varices, le gonflement et la dilatation des veines de la jambe et des cuisses, qui sont devenues flexueuses sous la pression du sang.

Un spécialiste des veines a bien voulu indiquer ce truc pour les lectrices de Progrès-Dimanche. Vous posez sur la marche de l'escalier la pointe de vos pieds de manière que vos talons restent dans le vide (Voir photos ci-dessus).

Ensuite, lentement, sans vous crisper, vous faites les trois mouvements suivants.

Premier temps: montez doucement sur la pointe des pieds (photo 1). Pour garder l'équilibre, tendez vos bras devant vous.

FAIRE AU MOINS 5 FOIS CHAQUE JAMBE CHAQUE JOUR: Seulement 2 minutes par jour.

Deuxième temps: redescendez, en maintenant la pointe des pieds à l'horizontale quelques secondes (Photo 2). Troisième temps: laissez descendre vos talons vers le bas aussi loin que vous pouvez (Photo 3). Recommencez ces trois mouvements au moins 5 fois chaque jambe tous les jours pendant 30 jours. Ces exercices sont excellents pour les veines: ils activent le retour du sang vers le coeur qui a tendance à s'accumuler dans les veines des jambes et des pieds. Vos varices se dégonfleront ainsi beaucoup plus facilement.

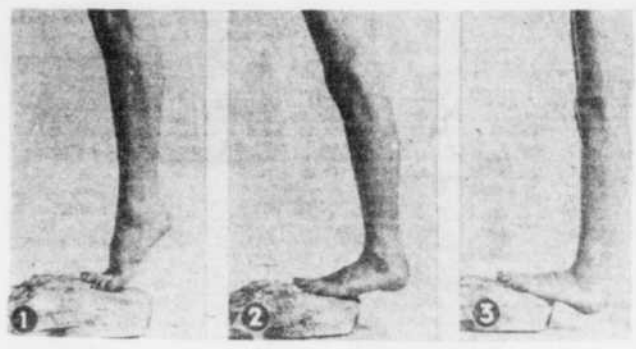
Les varices se montrent à la surface de la peau sous forme de longues ficelles noires dessinant des zigzags nombreux, rassemblés en pelotons épais qui font saillie sous la peau et rendent la marche pénible. Elles sont occasionnées par un relâchement des parois des veines qui manquent alors de tonicité suffisante pour se contracter et faire remonter le sang jusqu'au coeur; cette faiblesse est souvent héréditaire, mais elle peut être engendrée par la grossesse; par des tumeurs internes, qui compriment les vaisseaux; par l'engorgement des organes, qui pèsent sur les veines et gênent la circulation de retour; par le stationnement trop prolongé, par la constipation, et par tout obstacle qui empêche le sang de remonter au coeur. Au début les varices n'occasionnent que de la gêne et de la pesanteur du membre et on peut les supporter facilement.

Mais peu à peu les veines augmentent de volume et acquièrent des dimensions exagérées; après une marche, après le travail de la journée, les chevilles du pied et en général le bas de la jambe sont enflés, le malade a les jambes lourdes, éprouve des crampes dans les mollets, ainsi que des engourdissements et des picotements. On ne doit pas négliger les varices, sinon on s'expose à des complications graves telles que l'hémorragie, la phlébite et l'ulcère variqueux. En effet, lorsque les veines sont volumineuses, les parois deviennent trop distendues, peuvent se rompre et laisser échapper du sang. Ces hémorragies répétées et affaiblissantes pour le malade peuvent aller quelquefois jusqu'à la syncope et à la mort. Un coup, une fatigue, un choc, peuvent en outre provoquer une inflammation et des plaies, ce qui donne lieu à une phlébite, à un ulcère variqueux, deux complications très sérieuses.

Traitement — Comme traitement interne, purifier le sang et activer la circulation avec Vital-Gynol, les extraits végétaux qui forment la base du Vital-Gynol ont une action stimulante sur les tuniques vasculaires et les nerfs vaso-moteurs. Son usage assouplit les tuniques et les valves des veines et aide à rétablir la circulation.

De plus et non le moindre, prendre une capsule de Lécithine avant chaque repas et une le soir au coucher. Les bienfaits de la lécithine sont fort connus car elle dissout le gras dans les artères pour les véhiculer vers les intestins. Enfin, pour votre foie prendre une cuillérée à thé de Bilax tous les matins à jeun pendant 30 jours.

SOIGNEZ-VOUS A LA MAISON ...AVEC LE TRUC DE L'ESCALIER



Le "Truc de l'escalier": Il est simple et efficace. En équilibre sur le bord d'une marche, montez sur la pointe des pieds (1). Puis amenez la plante des pieds à l'horizontale (2). Enfin, laissez descendre doucement vos talons aussi bas que possible. (3).

VITAL-GYNOL

VITAL-GYNOL — Remède végétal, dépuratif système nerveux, remède de la mauvaise circulation du sang, varices, phlébites, hémorroïdes, le Vital-Gynol est spécialement préparé pour rétablir et assurer une parfaite circulation du sang.

C'est un dépuratif et un régulateur recommandé pour assurer le bon fonctionnement du système nerveux.

Le Vital-Gynol est non seulement excellent pour combattre les maladies du système veineux, mais elle constitue également un remède étudié pour préserver de tout trouble de la circulation du sang.

COMMENT AGIT LE VITAL-GYNOL — Composé de plantes sans aucune substance nuisible, le Vital-Gynol empêche le sang de s'épaissir en le purifiant, tonifie les organes.

Il combat l'engorgement des veines, aide à rétablir la bonne circulation dans toutes les parties de l'organisme à éliminer les mauvaises humeurs et à fluidifier le sang stagnant. Les résultats que l'on obtient dans les maladies du système veineux, dans les maladies provenant de la mauvaise circulation du sang et dans toutes les maladies spéciales de la femme, s'expliquent aisément par sa composition absolument végé-

GANT DE CRIN SUPERIEUR

TRICOTE A LA MAIN
Prix rég.: $8.95 - SPECIAL. **$7.95**

TRAITEMENT (HANCHES ET CUISSES) - 16 JOURS

EFFICACE ET SAIN
1 COFFRET BAINS DERMOFA $8.70
1 CREME POUR MASSAGE AUX ALGUES BRUNES $3.30
FORMULE 15 $2.50
$14.50

AYEZ UNE JOLIE POITRINE EN QUELQUES SEMAINES SEULEMENT

MEDECIN BUST

TRAITEMENT PAR HYDROTHÉRAPIE

Prix Régulier: $29.95 **$25.95**

Pour raffermir poitrine affaissée. Pour développer la poitrine. Pour augmenter une trop petite poitrine. Pamphlet sur le mode d'utilisation avec chaque appareil.

VITAL-GYNOL Prix rég.: ~~$6.00~~ SPECIAL: $4.44

VIT - A - 100 CAP.	$2.50
Sourcillia	$3.25
OZONINE - FLUIDE	$4.00
CREME JANETTE	$3.50
LECITHIN - 100 capsules	$3.00

REMEDES

HERBATOL - 16 oz.	$5.50
BILAX - 8 oz.	$4.50
PILULES DUCASE - 80 comp.	$4.00
TRIOGENE FOR - granulé - 8 oz	$6.00
DIU-RENAT 100 comp.	$4.00
ANTI DOULEUR 8 OZ.	$4.00
TARVINE 1/2 LB.	$2.50
TARVINE 1 LB. PROTEINES	$4.00
ELIXIR SPARK - 8 oz	$5.50
SIROP PARNEL - 16 oz	$5.75
VITALGIN STAM - 16 oz	$6.50
SEDATIF TIBER - 16 oz	$6.00
PILULES KALM - 100 comp.	$4.00
PILULES SPARK (100 comp.)	$4.25
SAPROLEX - 100 comp.	$6.00
PILULES LIVRETTE - 30 comp.	$2.00
RATION-REPAS STARAL	$5.95

La Maison

1 PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI — TEL: 549-7820

LAIT JANETTE (peau sèche)	$4.25
EAU JANETTE (peau grasse)	$3.75
POUDRE JANETTE (naturel, rose, rachel, blanc)	$2.50
LOTION EGYPTIENNE (peau grasse)	$4.00
SOURCILLIA	$3.25
COLLYRE HYGIENIQUE	$3.50
OZONINE FLUIDE (points noirs)	$4.00

DIVERS

RAPHANUS - 30 ampoules	$12.00
BI-APISERUM - 24 ampoules	$25.00
Gelée Royale 50 Cap. 50 Mg	
Gelée Royale 100 Cap. 50 Mg	
Ginseng 50 Comp.	

La beauté par les plantes

Il arrive que beaucoup de jolies femmes sont embarrassées par de longs poils et duvets follets au visage, aux jambes et aux aisselles. Ces poils et duvets follets causent parfois à certaines personnes un complexe qui les rend timides, gênées.

Pour la disparition complète et définitive des poils et duvets du visage et du corps, le dépilatoire FAROZ est le plus recherché. Le dépilatoire Faroz est un produit sérieux et scientifique pour faire disparaître radicalement, sans laisser aucune trace, barbe, moustache, duvet, poils disgracieux à la figure, aux bras, aux mains et jambes.

D'une composition absolument douce, le dépilatoire Faroz n'irrite pas l'épiderme, même le plus délicat, n'occasionne aucune sensation, aucune douleur, ni irritation. Au contraire, la peau gagne en fraîcheur et en blancheur elle devient douce et veloutée. L'arsenic, le mercure, la chaux vive, le sulphydrate de chaux verdâtre, qui sont la base si nuisible des autres dépilatoires, ont été sévèrement exclus de la composition du dépilatoire Faroz.

Aussi, au lieu de brûler les poils ou duvets, il les fait fondre, s'il est permis d'employer ce terme, image parfaitement exacte cependant, comme l'eau fait fondre du sucre. Le résultat s'obtient vite, il est absolument certain. Après avoir été absorbé par les pores de la peau, le dépilatoire Faroz arrive aux alvéoles et pénètre jusqu'à la racine qu'il détruit très vite. Ce mode d'emploi est indiqué dans chaque emballage. Vous pouvez l'obtenir en demandant la brochure des Produits Beautygènes à la Maison Naturiste du Québec.

CILS ET SOURCILS

Que de troubles, que d'inconvénients, que de fatigue occasionnent les cils artificiels. La Maison Naturiste du Québec a trouvé pour vous Mesdames, Mesdemoiselles, un moyen hygiénique pour faire pousser vos cils et sourcils. Les cils, cette frange naturelle qui veloute en quelque sorte le regard, cette arcade sourcilière qui semble l'ombrager et l'agrandir, ne contribuent pas peu à la séduction. De longs cils et de soyeux sourcils, bien foncés, donnent aux yeux ce charme enveloppant, cette langueur captivante, qui les rendent irrésistibles. Ils donnent au regard la douceur et renforcent l'expression de la physionomie. La femme élégante doit donc les soigner pour en éviter la chute et pour en favoriser la croissance.

Le seul remède hygiénique pour avoir les cils et les sourcils épais, longs et foncés, et les faire repousser, c'est de faire usage de SOURCILIA.

La SOURCILIA EST TOUT A FAIT inoffensive. Son usage donne une plus grande vitalité aux follicules et rend les cils et sourcils plus épais et plus longs. Les yeux acquièrent la cernure attirante et le cadre troublant des orientales. Manière d'utiliser SOURCILIA. On passe sur les cils et les sourcils la SOURCILIA deux fois par jour, matin et soir, à l'aide d'un petit pinceau.

POINTS NOIRS

Les points noirs, appelés vers, tannes ou comédons, se localisent sur le visage, mais surtout sur les ailes du nez. A la suite de l'irritation des follicules sébacées, occasionnée par un microbe nommé **demodex**, les pores de la peau sont trop dilatés et il s'y fixe des poussières qui forment des points noirs.

Ils épaississent les traits et donnent au visage une teinte brune, ce qui durcit la physionomie. Ce n'est donc pas sans raison qu'ils font le désespoir des personnes qui en sont atteintes.

Il est facile de se débarrasser de ces vilains points noirs avec l'Ozonine, qui les efface complètement. Il faut bien se garder de comprimer avec les doigts ou les ongles ces tannes, espérant ainsi expulser les vers. Cette compression irritera davantage et les points deviendront plus visibles.

Pour détruire le **demodex** - cause principale de ces points noirs — et resserrer le tissu afin d'effacer les petites cicatrices, il faut employer l'**Ozonine fluide** et la **Crème Janette**, qui ont une action véritablement efficace.

MODE D'EMPLOI — Tous les jours bien savonner les points noirs avec du savon et un peu d'eau chaude. Lotionner et frictionner avec l'**Ozonine fluide** pendant quelques minutes à l'aide d'un tampon de coton hydrophile et laisser sécher sans essuyer. Mettre ensuite de la **Crème Janette**.

tale et ses propriétés bienfaisantes.

INSTRUCTIONS SUR LE MODE D'EMPLOI — Le Vital-Gynol se prend à la dose d'une cuillérée à thé trois fois par jour, avant ou après les repas. On le prend pur ou dans un peu d'eau.

Le Vital-Gynol ne contient aucun toxique. Il est absolument végétal et préparé avec des plantes choisies. On peut le prendre de confiance et le continuer aussi longtemps que la maladie l'exige sans crainte d'accoutumance et sans aucun inconvénient.

Dans les cas rebelles et très anciens, on peut augmenter progressivement la dose et prendre une cuillérée à soupe trois fois par jour et ensuite deux cuillérées à soupe à chaque repas sans aucun inconvénient. Le Vital-Gynol étant tout à fait inoffensif malgré son efficacité. On peut augmenter ou diminuer la dose selon l'effet produit et le tempérament de la malade.

Aux enfants, donner une cuillérée à dessert dans un peu d'eau après chaque repas. Agiter toujours la bouteille avant de s'en servir.

L'HOMME AUX MILLE GUERISONS

Le DR. PHILIPPE ANDRE ROY, RADIESTHESISTE ET CLAIR-VOYANT, pouvant guérir par radiesthésie et prédire l'avenir par clair-voyance, est de retour dans la région.

Il sera au MOTEL HAUTERIVE les 29-30-31 mai prochain.

IL SERA AU RESTAURANT STE-MARIE, ROND POINT, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI.

Les 10, 11, 12 juin prochain.

Pour rendez-vous téléphonez à:

549-1097

Naturiste du Québec Inc.

PRODUITS DE BEAUTE YVES ROCHEE
GARANTIE CONTRE LES ALLERGIES

(PEAU GRASSE)

Lait au Concombre	$4.20
Lotion Gentiane	$5.30
Crème Jour Gentiane	$4.40
Crème de nuit aux Huiles	$4.40
Crème Régénératrice Orange	$5.25

(PEAU NORMALE)

Lait Tilleul	$4.20
Lotion Tilleul	$5.30
Crème de jour Tilleul	$4.40
Crème de nuit Huiles Végétales	$4.40
Crème Régénératrice au Houblon	$5.25
Masque aux Herbes	$6.40

(PEAU SECHE)

Lait Phytostimulines	$4.60
Lotion Camomille	$5.30
Crème de jour Camomille	$4.40
Crème de nuit huile d'avocat	$9.00
Crème Régénératrice Concombre	$5.25
Masque à la fraise	$6.40
Masque à la Chlorophylle	$6.40

(Peau très sèche)
(et sensible)

Lait concombre	$4.20
Lotion au germe de blé	$4.40
Crème de jour au germe de blé	$4.40
Crème de nuit germe de blé	$10.50
Crème Régénératrice Concombre	$5.25

CIRCULAIRE BONI

5 ième ANNIVERSAIRE

JUSQU'A 30% D'ESCOMPTE

SI VOUS DESIREZ LE RECEVOIR, COMMANDEZ-LE OU ENCORE VENEZ LE PRENDRE EN MAGASIN.

LA MAISON NATURISTE DU QUEBEC

Tél.: 549-7820 . 1 Place du Royaume - Chicoutimi

Ajouter 5% pour frais d'emballage et postal et 8% pour la taxe provinciale.

JE DESIRE RECEVOIR LA CIRCULAIRE ☐

S.V.P. me faire parvenir les item suivants:

_____

_____

_____

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____

TEL. : _____

Ajoutez 8% taxe Provinciale, ci-inclus mandat.

DE CHICOUTIMI, ARVIDA,
JONQUIERE & KENOGAMI

DESTINATION

QUÉBEC

5 DÉPARTS
TOUS LES JOURS

MONTRÉAL

5 DÉPARTS
TOUS LES JOURS

SERVICE ADDITIONNEL
EN FIN DE SEMAINE

Voyageur

POUR RENSEIGNEMENTS CONSULTEZ
NOTRE AGENT LOCAL

L'OLF et l'assurance

Tout le monde est assuré, on assure tout: la vie, les récoltes, ainsi que les risques les plus divers: accident, maladie, grêle, tempête, ouragan et cyclone. Même les dangers des explosions atomiques, ce qu'on appelle les risques nucléaires. Jusqu'aux jambes des vedettes de cinéma qui sont assurées, selon certains critères esthétiques et professionnels: galbe, arrondi et autres aspects agréables des membres inférieurs de ces dames.

Mais au Québec, les contrats ont été souvent bien mal traduits. D'où les anglicismes et les impropriétés qu'on trouve dans ces documents dont les clauses devraient être pourtant précises et compréhensibles, aux experts du moins. Car la langue abstraite et juridique (et non légale) d'un contrat d'assurance est plutôt rébarbative pour le commun des mortels.

On trouve depuis des décennies (et non décades) dans le contrat Vie, la garantie complémentaire suivante: Bénéfice de mort accidentelle. Comme si la mort pouvait être un bénéfice. Simple traduction boiteuse de l'anglais bénéfit, par un traducteur qui ce jour-là ne se cassa point les méninges. Cette garantie s'appelle en français assurance décès par accident. C'est clair et simple. Un contrat est un engagement entre deux parties. On n'achète pas une police, on souscrit une assurance. L'assurable (et non le prospect) signe la proposition (et non l'application), et s'engage à payer la prime aux échéances fixées. Quant à l'assurance maladie ou assurances contre la maladie, on l'appelle encore trop souvent l'assurance santé, calque de l'anglais. Le mot benefit se traduit également par garantie ou même couverture, lorsqu'il s'agit de l'étendue de la protection, mais en français le bénéfice est un gain ou un profit, pas autre chose.

L'efficience du système

"Analyses intersectorielles de l'économie du Québec", c'est le titre de l'ouvrage que vient de publier le Bureau de la statistique du Québec en collaboration avec le Laboratoire d'économétrie de l'Univesité Laval. Diffuser les résultats de nombreuses analyses sur notre économie et démontrer l'efficience du système de comptabilité économique, voilà ses objectifs!

Un autre mot fort en usage en assurances est le risque. On assure en effet en prévision d'un certain évènement qui pourrait causer un dommage: c'est un risque de mort, de maladie, d'incendie que les contractants prévoient. La réalisation de ce risque entraîne le règlement de la somme assurée, de la garantie. On voit qu'en français, le vocabulaire est bien clair, et il n'y a pas de raison de ne pas l'employer. Pas besoin de camoufler l'anglais derrière des mots français qui ont perdu leur signification, comme bénéfice et réclamation. C'est un anglicisme et une faute de français d'appeler réclamation le fait de demander le règlement de la somme stipulée au contrat, en avisant la compagnie d'assurance de la réalisation du risque. Evitons le mot réclamation et service (et surtout département) des réclamations. Ce service s'appelle en français le service des sinistres. Gardons réclamation quand nous réclamons vraiment quelque chose qui nous est dû et qu'on ne nous accorde pas. Quant au mot sinistre, on en a eu peur au Québec, dans le passé. On l'a évité comme la peste. Ceux qui craignent d'employer certains mots, en général trébuchent sur leur plume comme un conscrit sur son fusil.

Autrement dit, ils manipulent les mots français avec maladresse, prennent un mot pour un autre, s'en tiennent à la première trouvaille, se cramponnent, s'entêtent et ergotent. On ne peut ensuite les faire démordre de leur choix malheureux.

Voilà ce qui est arrivé avec réclamation (pour règlement) bénéfice (pour garantie ou couverture) et assurance-donation (pour assurance mixte). Revenons à sinistre. C'est l'événement dont la réalisation fait naître l'obligation de l'assureur. Là, vous voyez, ce n'était pas si dangereux que cela. Je ne me suis pas brûlé les doigts en l'écrivant, ce diable de mot.

langue-française a déjà publié deux vocabulaires: le Vocabulaire des assurances sur la vie (de Jean-Paul de Grandpré) et le Vocabulaire correctif des assurances.

Combien de cigarettes votre bébé fume-t-il?

Quand un enfant respire un air chargé de fumée, cela peut être aussi mauvais que s'il fumait lui-même actuellement. Ne fumez pas quand vous avez des enfants parmi vous.

Tel est le message du Conseil de l'éducation à la Santé, de Grande Bretagne, tel que diffusé au moyen d'une affiche dans le cadre d'une campagne contre l'usage de la cigarette. The Journal, publié par l'Addiction Research Foundation de l'Ontario (d'où nous extrayons cette reproduction) rapporte que ce poster fait choc dans le public. Rien de surprenant qu'il puisse faire réfléchir beaucoup de fumeurs insouciants peut être quant à leur propre santé, mais qui ne sont pas prêts à accepter de nuire à celle des enfants, surtout quand ce sont les leurs...

Le directeur du Conseil de l'Education à La Santé signale à ce sujet: "Avec le risque constant couru par les jeunes enfants d'essayer leur première cigarette et de devenir plus tard de véritables dépendants, nous estimons que ce poster constitue une phase nouvelle et vitale dans notre campagne".

VOYAGE D'AFFAIRES OU VACANCES?

Pour un service personnalisé, pour des renseignements précis, quelle que soit votre destination ou votre budget, consultez:

LES VOYAGES Bonneau INC.

467, RACINE EST. Tél.: 549-5771 CHICOUTIMI, P.Q.

Votre agent membre: ATC - IATA - TAPSC
ASTA CANADA

Heures d'ouverture de nos bureaux:
Lundi, mardi, mercredi: 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Jeudi, vendredi: 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi: 9 h. a.m. à 12 h. a.m.

Pour de belles vacances consultez:

Voyages Lac St-Jean Enr.

DOLBEAU: 540, Boul. Walberg — Tél: 276-1301

LATA	MEMBRE ATC	ASTA
Alma	Roberval	Chibougamau
372, Levasseur E	Rue Collard	552, 3ième Rue
Tél.: 662-2475	Tél.: 275-1220 (FRAIS VIRES)	Tél.: 276-4171

Nouveau président

MONTREAL — Le premier groupement volontaire au Québec dans le domaine alimentaire, ALLIANCE TRANS-KEBEC ALLIANCE LTEE, à l'échelle provinciale, vient de se donner un nouveau président en la personne de M. André Hamel de Sherbrooke.

Les autres officiers et administrateurs sont: 1er vice-président: M. André Leduc (Grand'Mère); 2ième vice-président: M. André Beaulieu (Matapédia); Secrétaire: M. John-A. Brochet (Rivière-au-Renard); Trésorier: M. J.-Léopold Duval (St-Aubert); Administrateur: M. Gérard Babineau (Aston Jonction) M. Gérard Bélair, économiste et Conseiller en Administration demeure le Directeur-Général.

Cette compagnie octroie des franchises pour deux groupements: Les marchés d'aliments Trans-Kébec et Normandie. Il y a 200 épiciers de détail actuellement sous ces bannières au Québec.

Policiers diplômés

Récemment, à l'Institut de police du Québec, à Nicolet, avait lieu la cérémonie de remise de diplômes. Parmi le groupe de finissants, 19 furent particulièrement honorés puisqu'il s'agissait du premier groupe à terminer avec succès sa formation d'aspirant-policier conformément à la nouvelle politique ministérielle sur la formation policière dans les CEGEP (Collèges d'enseignement général et professionnel) et à l'Institut de police du Québec. Cette cérémonie a coïncidé avec la semaine du policier qui s'est tenue la semaine dernière.

Les petits ont beaucoup de plaisir à faire les JEUX pour les PETITS ou les JEUX TOMAHAK des BANDES ILLUSTREES.

Escompte à L'AGE D'OR et aux JEUNES
OUEST CANADIEN
Stampede
29 juin au 14 juil.... $389.
MARITIMES Le tour le plus complet.
13 au 26 juil..... $287.
Demandez notre brochure gratuite
Réservez tôt! Venez nous visiter!
VOYAGES A.F. LTEE
811, 3e Av. Quebec
G1L 2W8
Tel.: 523-0031
ou 524-0705
MONTREAL: Tel.: 255-8701

des vacances à portée de la main!

C'est le printemps.

Sur la plus haute branche, l'oiseau chante.

C'est un hymne à la nature, et nous l'entendons.

Demain — cet été — nous partirons en vacances. Nous n'irons pas au bout du monde: c'est trop cher, et ce n'est guère commode avec les maris, les enfants et les chats.

Nous resterons dans notre coin de pays. Nous irons par monts et par vaux, nous suivrons les petites et les grandes routes, nous boirons du cidre dans des auberges parfumées, nous coucherons dans les hôtels de campagne, nous mordrons à belles dents dans du "pain de ménage".

Nous partirons sans partir, car nous resterons dans notre coin de pays. Les pêcheurs pêcheront, les enfants nageront, les belles-mères tricoteront. D'autres feront de la voile, d'autres reviendront de la montagne entre chien et loup, et d'autres s'arrêteront pour respirer l'air pur de notre coin de pays. Nous serons bien.

Et pourtant, nous ne manquerons pas de choses à voir!

De Chicoutimi, nous aurons envie, bien sûr, d'entreprendre le tour du lac Saint-Jean en passant par Alma, Roberval, Saint-Félicien et Mistassini, avec arrêt à Péribonka, le coin de Maria Chapdelaine. Si nous décidons d'aller vers le sud, nous prendrons la route 56 (les routes les plus rapides ne sont pas les plus pittoresques . . .). Parvenus à la Baie Saint-Paul, nous gagnerons la basse Côte Nord, traversant ainsi une des régions les plus remarquables en Amérique: la majesté du Saint-Laurent s'y marie de façon saisissante à l'allure sauvage de la côte, de la forêt et de la montagne.

Dans notre coin de pays, nous passerons de belles vacances. Mais des vacances . . . à portée de la main!

Canada

AGRICULTURE

Un seul objectif: productions végétales

Depuis les années 70, de profondes transformations. l'agriculture du Québec subit Alors qu'elle s'appuyait davantage sur la production de l'avoine, elle s'est résolument tournée vers des cultures plus riches en protéines: luzerne, maïs-fourrager et soya gagnent constamment en popularité.

Pour accélérer cette transformation et, d'une façon plus générale, favoriser la mise en valeur de toutes les productions végétales du Québec, le ministère de l'Agriculture met en place, le 1er janvier 1973, le service des Productions végétales.

Avec énergie, les spécialistes du service se sont tout de suite attaqués au travail et, plus particulièrement, à la vulgarisation du programme d'auto-approvisionnement à la ferme.

L'AUTO-APPROVISIONNEMENT

"Lors de la première année d'opération du service, explique M. Lionel Lachance, directeur, le Québec était lui aussi engagé dans la course mondiale aux protéines. L'accent du S.P.V. a donc été mis sur les grandes cultures afin de les améliorer et de les diversifier, le Québec ne produisant que 40% des besoins alimentaires de son cheptel".

Le programme d'auto-approvisionnement à la ferme est alors lancé avec force. Il fallait développer de façon accélérée la production céréalière au Québec, rôle confié en partie au service des Productions végétales.

De concert avec le service des Subventions et Primes et les Bureaux et Laboratoires régionaux, le service des Productions végétales applique, dès 1973, les diverses mesures d'incitation prévues dans le programme d'auto-approvisionnement.

Des concours de luzerne, de soya et de maïs-fourrager, d'envergure provinciale ou régionale, sont organisés. Des parcelles de démonstration, couvrant une superficie de 100 acres, permettent entre autres la promotion des blés Opal et Pitic 62.

Dans les deux cas, les Bureaux et Laboratoires régionaux et le sevice des Productions végétales s'occupent conjointement de l'organisation de ces manifestations visant à diriger les agriculteurs vers des cultures plus riches en protéines.

Cette année, on poursuit les mêmes objectifs; on adopte les mêmes moyens.

Les agriculteurs seront invités à nouveau à visiter des champs de démonstration et à participer à trois concours agricoles. Un changement cependant: on agrandit le territoire du concours de soya qui englobera six régions comparativement à deux, en 1973. L'Opération luzerne et l'Opération soya seront menées de front.

Dans ses efforts pour rendre les fermes québécoises autosuffisantes et tel que prévu dans le programme d'auto-approvisionnement, le service des Productions végétales s'occupe aussi de l'octroi de subventions destinées à encourager les productions de colza, dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue, et de semences Pedigree, partout au Québec. De même, par le biais d'une aide financière au transport, incite-t-il fortement les agriculteurs à utiliser généreusement des engrais chimiques et des amendements calcaires afin de maintenir la fertilité productive de leurs sols.

L'HORTICULTURE

Les producteurs horticoles québécois profitent eux aussi de l'action vigilante du nouveau service qui est chargé de veiller au maintien des petites et des moyennes exploitations horticoles de la province.

Dans ce domaine, il entend cette année donner suite à des recommandations formulées par un comité qui a travaillé, en 1973, à la révision de toutes les cultures horticoles au Québec. Selon le potentiel de chaque région agricole du Québec, ces recommandations sont de trois ordres: quelques-unes visent l'intensification de certaines cultures, d'autres, leur implantation ou leur conservation.

Assurez-vous que vos instruments aratoires sont en bonne condition

Par Denis LAVOIE

CHICOUTIMI — Les agriculteurs du Saguenay-Lac Saint-Jean doivent se tenir sur le qui-vive, et s'assurer que leur outillage (herse et semoire) est en parfaite condition, afin de procéder rapidement aux semis dès que dame Nature prêtera son concours.

C'est ce que nous affirmait M. Jean-Pierre Gélinas du bureau régional du ministère de l'Agriculture. Ce dernier ajoutait que la situation due à la température pluvieuse et au temps froid était encore pire pour la région de Montréal, où normalement les semences sont terminées dès le 10 ou le 15 mai.

LUNE D'AVRIL

Au dire des vieux, nous serions encore dans la période de la "lune d'avril", l'astre nocturne ayant semble-t-il un rôle très important à jouer sur la température que l'on connaît présentement.

Si la saison de végétation démarre rapidement et que l'on peut compter sur deux ou trois semaines de beau temps en mai, la situation serait rétablie, de l'avis de l'agronome Jean-Pierre Gélinas.

Celui-ci n'a donc qu'un conseil à donner aux agriculteurs de la région, et c'est d'être fin prêt à procéder assez rapidement aux semis pour s'assurer d'une récolte convenable.

RECOLTE

En fait, tous les gens du ministère de l'Agriculture sont très optimistes et tiennent des propos très encourageants. D'autre part, s'ils n'entrevoient pas une récolte record pour cette année, mais ils estiment qu'il n'y a rien d'alarmant, sauf si nous avions un été très pluvieux, c'est-à-dire s'il pleuvait deux jours sur quatre.

ASSURANCES

LEMIEUX L&P PEDNEAULT Ltée
ASSURANCES
Fondé en 1906
23, RUE RACINE EST
TEL.: 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)
INCENDIES — ACCIDENTS — AUTO — VIE

CLOUTIER & ST-CYR ENR.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
Au service de la population depuis 1920
VIE - FEU - AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
TEL.: BUREAU: 549-3111
54 EST, RUE RACINE CHICOUTIMI
Marcel St-Cyr, C. D'A. A. 549-1229
Yves St-Cyr, C. D'A. ASS. 543-2810

Robert Tremblay - C. D'A. A. 543-3149
Claude Levesque FIAC - C. D'A. ASS. 543-8750
LES ASSURANCES TREMBLAY & LEVESQUE INC.
(autrefois Ad. Tremblay & Fils Ltée)
Courtiers d'Assurances agréés
110, Racine Est — Chicoutimi
Tél.: 543-1511
En affaires depuis plus de 40 ans
Rémi Tremblay - C. D'A. ASS. 549-1352
Joseph Laroche - C. D'A. ASS. 543-9165

L.-J. Couture
Assureur-Vie depuis 1956
LE GROUPE LA LAURENTIENNE
Bur.: 549-8048
Rés.: 549-1334

Agence Assurances Générales
Pierre-E. Laberge Inc.
369 EST, RACINE — 543-3318 — CHICOUTIMI
P.-E. Laberge, C.d'A.A. 549-4542 rés.
Benoit Boivin, C.d'A.As. 549-4841 rés.
Analyse gratuite des polices et des portefeuilles

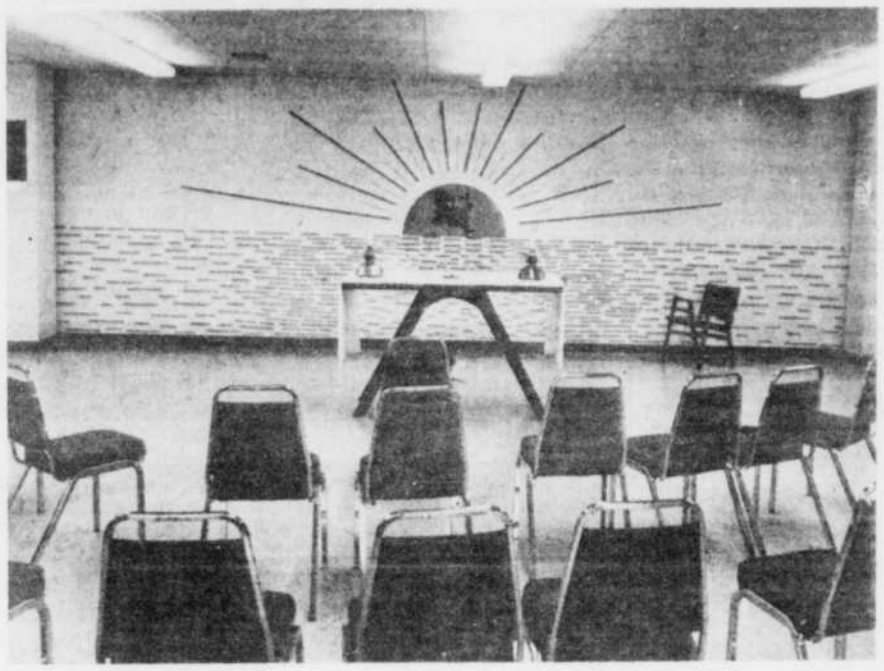
CARTES PROFESSIONNELLES

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille - KENOG.

Voir PETIT MARCHE EXPRESS des annonces classées

Gagnez un voyage dans le sud
à l'occasion de notre 50ième anniversaire
Toute commande vous rend automatiquement eligible au tirage d'un voyage dans le sud par TRAVELAIDE et SUNFLIGHT. Ce tirage aura lieu lors de la reunion annuelle de l'Association des jardiniers maraichers, en novembre 1974.
Gratis!
Un paquet de semence de tomates Bijou avec chaque demande de catalogue.
DESCRIPTION
- Méthodes de cultures
- Variétés de fleurs, légumes pour notre climat
- Produits chimiques pour contrôler les insectes et les maladies des plantes
- Outillage de jardins
- Bulbes pour plantations d'automne, etc.
Catalogue 74
Notre catalogue vous parviendra aussitôt que possible. Pour le recevoir gratuitement avec un paquet de semence, retournez le coupon suivant.
la Semence SUPÉRIEURE Inc
2051 Victoria, St-Lambert, P.Q. J4S 1H1
Nom
Adresse
Comté Province
P.D.-28-4-74

● ÉGLISE D'AUJOURD'HUI



Le soleil brille à la polyvalente

Un local de pastorale dans une Polyvalente, ce n'est pas du nouveau, mais n'empêche qu'on n'en entend pas parler souvent. Pour nous, ce n'est pas du nouveau, on vit continuellement là-dedans, mais on oublie que plusieurs en ignorent même l'existence. C'est ce qui nous amène à vous en parler.

Grâce à la collaboration déjà toute acquise de la direction, nous avons pu bénéficier dans la nouvelle Polyvalente Arvida d'un magnifique local très bien situé pouvant contenir facilement 150 personnes. Il s'agissait au tout début de lui trouver un nom lui servant à la fois de thème. Nous avons demandé pour cela la participation des étudiants qui ont choisi de le baptiser du nom SOLEIL. Comme le soleil qui répand sa lumière, qui sème la joie et qui communique sa chaleur dans toute l'atmosphère, ainsi notre SOLEIL veut jouer le même rôle pour toute l'école et pour chaque étudiant. Avec un nom semblable, il devenait assez facile d'y faire un décor joyeux, accueillant et significatif. Alors un peu partout on y a fait rayonner des soleils et sur la surface complète d'un mur un groupe d'étudiants a réalisé une magnifique murale d'environ 8 pieds sur 20 représentant le soleil qui ondule ses rayons sur une nappe d'eau. Et à l'intérieur du soleil apparaît le visage du Christ qui, de toute évidence, est notre soleil: "Le Verbe était la lumière véritable qui éclaire tout homme" (Jn 1.9).

Il nous semble indispensable de pouvoir profiter d'un tel local si on veut réaliser une pastorale efficace à l'intérieur d'un tel bateau ayant à son bord près de 2,000 passagers. D'ailleurs l'expérience nous prouve la véracité de cette affirmation. Depuis l'ouverture du SOLEIL qui remonte au mois de décembre, nous avons pu y rencontrer pour des demi-journées de pastorale près de 800 étudiants par groupes de 30 environ. Ensuite pendant toute la durée du carême cela nous a permis de faire l'expérience d'une célébration eucharistique à tous les jours à 3 heures 15. L'étudiant pouvait venir s'il le voulait et le pouvait. Plus de 1,000 présences pour une moyenne quotidienne d'environ 40 étudiants. Dans la seule journée du mercredi des cendres près de 250 étudiants et professeurs ont participé aux trois célébrations. Nous avons tous été grandement encouragés par ce résultat à tel point que la direction de l'école nous a demandé d'envisager la possibilité de refaire la même expérience l'an prochain, mais cette fois échelonnée sur toute l'année. Nous allons y repenser... En plus de cela à tous les lundis soir plus d'une centaine d'adultes et de jeunes faisant partie du renouveau charismatique utilisent le local pour leur rencontre de prières. Si on ajoute à cela certaines autres activités qui s'y réalisent régulièrement on peut affirmer que l'existence d'un local de pastorale dans une polyvalente est grandement justifiée et qu'il est d'une grande utilité pour les pasteurs scolaires, pour les étudiants, pour le personnel de l'école et pour beaucoup de chrétiens des différentes paroisses du secteur J.A.K.

L'équipe de la pastorale
par: Fernand Lessard, ptre.

Pro-vie...

Plaidoyer contre l'avortement

Le 4 mai dernier, plus de 5,000 personnes assistaient, à Montréal, au Symposium national Pro-Vie organisé par les Médecins du Québec pour le respect de la vie. Une participante de la région, Mme Marthe Vaillancourt, nous a remis plusieurs extraits intéressants de conférences prononcées par des personnalités nationales et internationales. A compter de cette semaine, nous vous présentons des textes susceptibles d'aider à se former une opinion toujours plus éclairée sur la question controversée du respect de la vie.

Les phrases qui suivent (sauf les inter-titres) sont du docteur JEROME LEJEUNE.

Le docteur Lejeune est un généticien de réputation mondiale. Il a découvert l'anomalie chromosomique responsable du mongolisme. Il est aussi professeur à la Faculté de Médecine de l'Université de Paris. Il est l'auteur de la Déclaration du Respect de la Vie, laquelle fut signée par 13,000 médecins de France et 2,800 du Québec.

Devant le matraquage de la propagande en faveur de l'avortement, il fallait faire quelque chose. Nous avons pensé qu'il s'agissait, pour mettre fin à cette décadence, de rappeler quelque chose de simple: les médecins sont faits pour soigner et non pas pour tuer.

Ceci était jusqu'ici une évidence: aujourd'hui, il faut préciser qu'il y a deux sortes de médecins... Dénonçant la franc-maçonnerie des avorteurs internationaux, le Dr Lejeune se demande comment il est possible que cette nouvelle mafia réussisse à s'imposer. A cause de l'ignorance et de l'erreur.

L'AVORTEMENT, PAS NOUVEAU

Ignorance sur l'avortement qu'on présente comme une nouveauté alors que dans l'empire romain, l'avorteur était le plus riche commerçant, plus riche que le commerçant d'esclaves. Il existait il y a 2,400 ans. Le serment d'Hippocrate dit: "Je ne donnerai pas de procédés abortifs, même pour tuer un esclave".

SCIENCE OU IMBECILITE?

L'ignorance donne l'impression que la science, depuis deux ans, est frappée d'imbécilité: on ne saurait plus quand la vie commence. **Elle commence quand tout ce qu'il faut pour faire un homme est réuni.** Le foetus est un être humain. Ce n'est pas une opinion: c'est un fait. Des personnes le présentent comme des cellules en mutation étrange. L'avorthéologien est un mutant étrange qui imagine qu'un être humain est humanisé pas par son propre développement à lui, mais parce que les hommes l'aperçoivent. Ils mettent comme seuil au droit de vivre d'un embryon le moment où la mère le reconnaît comme autre qu'elle même.

DEVELOPPEMENT EMBRYONNAIRE

A 15 jours, il n'a que 4 millimètres, mais ses bras et ses jambes ont commencé à se développer et son coeur bat déjà. A 60 jours, à 3 centimètres, tout ,rette détresse, il y a un reempreintes digitales sont formées; vous pourriez lui tirer la bonne aventure et lui délivrer sa carte d'identité. A quatre mois, Tom Pouce existe déjà. Il remue tellement que sa mère sent ses mouvements... L'enfant est un organisme indépendant de sa mère, capable de présider à son propre destin.

DETRESSE ET MORT

Deuxièmement, il y a l'erreur engendrée par la pitié. Dans de nombreuses grossesses, il y a des états de détresse, des états de détresse pour l'enfant et des états de détresse pour la mère. Cela est vrai. Mais l'erreur, c'est de dire qu'à cette détresse, il y a un remède et ce remède, c'est la mort de l'enfant. Quand un navire est en détresse, on évacue d'abord les femmes et les enfants. IL ne faut pas tuer l'innocent. Il faut tout mettre en oeuvre pour que la mère et l'enfant soient sauvés, comme dans tous les naufrages. La détresse des enfants, c'est le fait qu'ils naîtront anormaux, pas beaux, pas intelligents. C'est vrai, mais leur portera-t-on secours en les tuant? **En médecine, on ne se bat pas contre les malades, on se bat contre la maladie.**

A LA MODE

Il ne faut pas croire la propagande qui dit que la mode, c'est de s'attaquer aux enfants. Ce qui est à la mode aujourd'hui sera démodé demain. Ceux qui renoncent à soigner pour tuer abandonnent la médecine pour l'art vétérinaire... Renverser la vapeur est impossible direz-vous? Souvenez-vous de votre coeur, de ce coeur quand vous n'aviez que trois semaines de vie dans le sein de votre mère...Mais, ce coeur, **c'était déjà vous!**

Situation d'urgence pour les garderies

"Avant le 31 mai, le gouvernement du Québec doit prendre une décision financière qui assure la continuité des garderies présentement menacées de fermeture, tout en prévoyant des fonds de démarrage et de renouvellement d'équipement. La consultation sur les garderies se termine et aucun autre délai ne saurait être justifié."

Voilà l'essentiel de la résolution adoptée à l'unanimité par le Conseil du statut de la femme lors de sa dernière réunion.

En 1970, la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme faisait des recommandations sur les garderies. Depuis, les pressions des femmes du Québec se sont exercées auprès du gouvernement pendant que recherches, projets et enquêtes se succédaient au ministère des Affaires sociales sans jamais aboutir.

Dans un premier communiqué, le Conseil avait fait connaître sa position et demandé à la population d'exprimer ses besoins.

La tournée de consultation a mis en évidence l'extrême urgence des besoins en matière de garderies.

Le grand nombre d'interventions des groupes et individus auprès du gouvernement témoigne qu'il ne s'agit pas là d'une préoccupation d'un groupe restreint.

Il est maintenant entendu qu'on ne peut plus compter sur une extension des subventions du fédéral dans le cas des PIL. On sait cependant qu'il est disposé à défrayer 50% des coûts.

Devant l'urgence de la situation et les implications financières relativement faibles pour le gouvernement du Québec, on ne saurait comprendre que les autorités n'agissent pas.

Subvention pour la construction de silos horizontaux

Dans le cadre du plan agro-forestier du Saguenay-Lac-St-Jean, le ministre de l'Agriculture du Québec annonce que, dans le but d'améliorer la qualité des productions végétales de la région, on a apporté des modifications aux subventions pour la construction de silos horizontaux. Une subvention sera versée aux agriculteurs en vue d'encourager la conversation des fourrages verts et afin de favoriser la récolte d'une deuxième coupe de foin.

Cette année, en 1974, l'octroi maximum pour un silo a été fixé à $600. Pour la plate-forme, l'exploitant recevra $0.20 le pied carré, ce qui représente une augmentation de $0.13 par rapport à l'an dernier. Les parois, pour leur part, seront subventionnées à raison de $0.15 le pied carré.

Selon les spécialistes du bureau régional d'Alma, cette mesure est très populaire cette année, car les demandes en ce domaine auraient pratiquement doublé et se situent actuellement aux alentours de quarante.

Flexi-Terme 15/60
Un vrai bâtisseur de projets!

La Caisse populaire vous offre un moyen d'avoir les moyens; Flexi-Terme 15/60 . . . un programme d'épargne automatique dont vous établissez vous-même les modalités en fonction de votre projet.

La Caisse populaire Desjardins, c'est nous autres!

AVOCATS

Fradette, Bergeron, Cain, Lamarre & Wells

AVOCATS

Roland Fradette, C.R. — Pierre Bergeron, C.R.
Michaël Cain, C.R. — François Lamarre, LL.L.
J.-Guy Wells, LL.L. — P.-Bernard Bergeron, LL.L.M.B.A.
Marc Gagnon, LL.L. — Carl Lachance, LL.L.

ÉDIFICE MURDOCK
110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — Tél.: 549-6296

prévost, casgrain, côté et gauthier
avocats et procureurs
édifice murdock, 110 est, racine
suite 312, chicoutimi, g7h 1r2
tél.:549-5570

LAVOIE & BRASSARD

AVOCATS
Jean-Marc Lavoie, MCL. LLL. CL.
Raynald Brassard, LLL.

Chicoutimi
110 E, Racine (Suite 124)
Tél.: 545-4901

Tél.: 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
31 OUEST, RACINE — CHICOUTIMI

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON & FOURNIER
AVOCATS
GERALD AUBIN, B.A. L.L.L.
M.-ANDRE BEDARD, B.A. L.L.L.
ANDRE FILLION, B.A. L.L.L.
ERIC BRISSON, B.A. L.L.L.
LOUIS-CHARLES FOURNIER, B.A. L.L.L.
110, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-0786

Bégin, Gauthier, Simard, Côté & Simard
AVOCATS
Second plancher, Immeuble Leblanc,
Angle St-Dominique et St-Pierre - JONQUIERE
Tels: 542-4533 — 547-2131

PAGE & BEAULIEU
ROGER PAGE, B.A. LL.L.
LUC BEAULIEU, B.A. LL.L.
198 Est, Racine, suite 105 — CHICOUTIMI
TEL.: 543-3341
BUREAU A PORT-ALFRED — Hôtel de Ville
MARDI 17 h. à 19 h. P.M.

SIMARD, VANASSE & BRODEUR
AVOCATS
Jean Simard, B.A., L.L.L.
Yves Vanasse, B.A., L.L.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., L.L.L.
121 Est, Racine - CHICOUTIMI - Tél.: 549-8170

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

CLAVEAU, COLLARD, LAPOINTE, LAPOINTE ET GAUTHIER
NOTAIRES
MARCEL CLAVEAU, L.L.L.
JEAN-PAUL COLLARD, L.L.L.
J.-OMER LAPOINTE, L.L.L.
JEAN LAPOINTE, L.L.L.
BUREAUX: YVAN GAUTHIER, L.L.L.
54 Racine Est, Chicoutimi, Edifice Marcel Claveau
Hotel de ville, Port-Alfred — Tél.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON
NOTAIRES
JACQUES RIVERIN, L.L., L.
ROBERT WELLS, L.L., L.
RENE-PAUL CHARLTON, L.L., L.
247 Racine Est — Chicoutimi — Tél.: 549-6083

GAGNON, GAGNON & COTE
NOTAIRES
267 Est, Racine, Suite 402 — Chicoutimi
Tél.: 543-0239

ME JEAN-PIERRE DUROCHER, NOTAIRE,
(Cessionnaire du greffe de Me Jules Gauthier)
JEAN-PIERRE DUROCHER, L.L.L.
TÉL.: 547-2133
Nouvelle adresse:
303, rue St-Dominique, Jonquière.
(face à la Caisse Populaire de Jonquière)

AVOCATS

DUFOUR, LAROUCHE & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, L.L.L.
Me Claude Larouche, L.L.L.
Me Gabriel-M. Côté, L.L.L.
23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

TREMBLAY & TREMBLAY,
AVOCATS - LAWYER
JEAN-YVES TREMBLAY, L.L.L.
MICHEL-NOEL TREMBLAY, L.L.L.
339, RUE DAVIS, C.P. 217, ARVIDA.
(en haut de chez Vogue)
TEL.: 548-8283

● ÉCONOMIE & FINANCE

Le Japon et l'Alcan concluent un accord

Aluminium du Canada, Ltée a annoncé avoir conclu un accord avec Nippon Light Metal Company, Ltd (NKK) compagnie japonaise d'aluminium dans laquelle Alcan détient une participation de 50%. Aux termes de cet accord, Alcan et NKK, en coparticipation, mettront sur pied une nouvelle compagnie canadienne qui, dès 1977, fournira de l'alumine obtenue à part égale des deux partenaires, en quantité suffisante pour produire 100,000 tonnes de lingots d'aluminium par an pendant 25 ans. Cette transformation se fera dans l'usine d'Alcan à Kitimat (Colombie-Britannique).

Cet accord est assujetti à l'approbation éventuelle des autorités canadiennes et japonaises compétentes.

NKK prendra livraison de la moitié de la quantité produite pour l'utiliser à ses propres fins au Japon et Alcan utilisera ou vendra sa quote-part au Canada ou ailleurs.

La transformation par l'Alcan de l'alumine en aluminium pour le compte de NKK se fera moyennant un prix convenu et moyennant des prêts qu'elle recevra de la nouvelle société, récoltés au Japon même et s'élevant à $50 millions environ au départ. Ces fonds ainsi que des capitaux de l'Alcan serviront au programme de modernisation et d'expansion des usines d'électrolyse d'Alcan au Canada, y compris la construction d'installations pour remplacer celles occupées à réduire l'alumine en aluminium pour le compte de NKK. On sait qu'Alcan a l'intention de lancer à moyen terme un tel programme dont certains aspects seront expliqués en plus de détails prochainement.

ALCAN: UN IMPORTANT FOURNISSEUR

Alcan est, depuis plusieurs années, un important fournisseur d'aluminium au Japon et notamment à NKK. Mais l'accord en en question permettra à l'Alcan d'approvisionner celle-ci de manière stable et à long terme et, en revanche, de recevoir l'alumine nécessaire à la satisfaction de ces engagements.

La nouvelle société envisagera éventuellement la possibilité d'augmenter ses propres livraisons de matières premières afin d'intensifier la production d'aluminium.

Le prix de l'aluminium augmente

ARVIDA, le 21 mai 1974 — En raison du maintien de la forte demande et des prix plus élevés de l'aluminium sur les marchés internationaux, Aluminium du Canada, Ltée a annoncé une révision du prix à l'exportation du lingot d'aluminium de première fusion. Le nouveau prix, qui entre en vigueur dès aujourd'hui, est de 36 cents E.-U. la livre, c.a.f. principaux ports du monde. Le prix à l'exportation d'Alcan était auparavant de 33 cents E.-U la livre.

Cette révision ne s'applique pas au prix d'Alcan pour l'aluminium en lingots vendu au Canada, ni à son prix officiel de l'aluminium en lingots vendu aux Etats-Unis.

Déclaration de l'Alcan sur l'imposition de la bauxite jamaïcaine

Alcan a confirmé récemment que le premier ministre de la Jamaïque a annoncé l'intention de son gouvernement d'introduire une loi en vertu de laquelle les impôts sur l'extraction de la bauxite passeront des quelque E.-U. $25 millions actuels à environ E.-U. $200 millions par année sur les 15.4 millions de tonnes de bauxite qu'extrait l'industrie de l'aluminium en Jamaïque. Cette augmentation calculée d'après les quelque 2,700,000 tonnes de bauxite normalement extraites par la filiale d'Alcan en Jamaïque porterait ses impôts annuels de quelque E.-U. $7 millions payés au cours des dernières années à environ E.-U. $30 millions en 1974.

Répondant à une invitation du gouvernement jamaïcain, les représentants d'Alcan et des autres entreprises nord-américaines exploitant des mines de bauxite dans ce pays se sont efforcés de conclure de nouvelles ententes qui les satisferaient ainsi que ce gouvernement tant sur la question fiscale que sur les autres points soulevés par la Jamaïque. Les compagnies ont offert de porter à E.-U. $5.15 la tonne le revenu du gouvernement, soit plus de trois fois le revenu moyen actuel, ainsi qu'un ajustement en fonction de la mobilité du prix américain de l'aluminium et du taux de rendement des compagnies sur leurs opérations aluminurgiques. Mais le gouvernement a rejeté cette offre et décidé d'agir unilatéralement en établissant une taxe de E.-U. $11 la tonne de bauxite selon le prix actuel du lingot.

Pour le moment, Alcan est incapable de prédire l'impact de cette augmentation fiscale sur ses revenus et ce, tant que ces taxes ne seront pas clairement définies ou tant qu'elle n'aura pas déterminé dans quelle mesure le prix de l'alumine peut augmenter. En attendant de mesurer exactement l'effet de cette décision du gouvernement jamaïcain, Alcan ne peut dire présentement dans quelle mesure la bauxite et l'alumine jamaïcaines demeureront concurrentielles sur les marchés, ni même jusqu'à quel point de futurs investissements dans ce pays pourront être justifiés. Dans les deux cas, cependant, elle émet des doutes sérieux.

Progrès à la Brinco

Le revenu net consolidé de Brinco Limited s'est élevé à $2,276,000 pour le trimestre terminé le 31 mars 1974; il était de $1,280,000 pour la période correspondante en 1973. Le progrès provient du revenu accru de Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited qui a atteint $4,565,000 pour le trimestre, contre $2,839,000 pour la même période l'an dernier.

Le revenu tiré des livraisons commerciales de l'énergie de Churchill Falls s'est élevé à $14,311,000 durant le premier trimestre de 1974, comparativement à $8,623,000 pour le premier trimestre de 1973.

Le 28 mars 1974, Brinco Limited et la province de Terre-Neuve ont conclu un accord de principe aux termes duquel la compagnie a accepté de vendre à la Province sa participation dans Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited ainsi que les droits hydrauliques qu'elle détient au Labrador.

Subvention

OTTAWA — Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, vient d'accorder $73,959 en subventions fédérales réparties entre six associations de loisirs et de conditionnement physique. Ces subventions ont pour but d'encourager, de promouvoir et de développer la condition physique et les loisirs physiques au Canada.

La Croix-Rouge canadienne recevra $12,894 pour la rédaction de manuels sur le canoë, l'aviron et le canot automobile et d'un manuel de moniteur pour un programme de sécurité des petites embarcations.

Le YMCA du Canada recevra $33,120 pour tenir cinq ateliers régionaux sur les éléments fondamentaux de la condition physique, à l'intention des travailleurs bénévoles de la collectivité et des cadres du YMCA. Ils apprendront les moyens d'inciter plus efficacement les Canadiens à accepter une plus grande part de responsabilité vis-à-vis de leur condition physique et leur bien-être.

NOMINATION

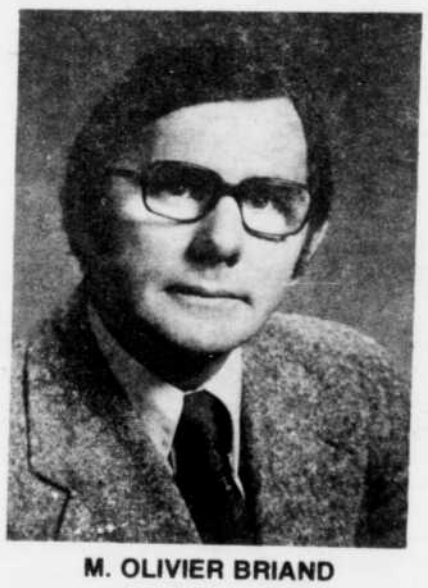
ROBERT TURGEON

M. Olivier Briand, directeur du service du courtage immobilier de la Caisse d'Etablissement Saguenay-Lac St-Jean, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Robert Turgeon comme agent licencié et représentant pour le secteur Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami et la Baie. M. Turgeon est bien connu dans les affaires et dans la vente. Il invite ses clients et amis à faire appel à ses services pour toutes transactions immobilières.
Tél.: rés.: 548-8218
Tél.: bur.: 549-7501.

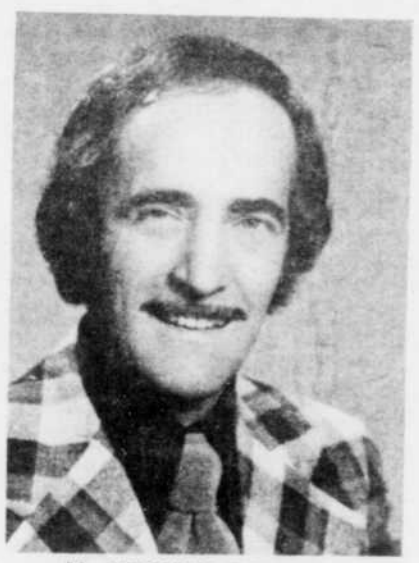
LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

La Caisse d'Etablissement Saguenay-Lac St-Jean

NOMINATIONS



M. OLIVIER BRIAND



M. ARMAND BRISSON

Monsieur Paul-Emile Doré, directeur général de la Caisse d'Etablissement Saguenay-Lac St-Jean, annonce la nomination de Monsieur Olivier Briand au poste d'assistant directeur général — MARKETING.

Monsieur Briand compte quinze années de service à la Caisse d'Etablissement où il a occupé différentes fonctions, principalement dans la vente et l'organisation de la vente d'épargne et dans le domaine du courtage immobilier.

Monsieur Armand Brisson, vient d'être nommé secrétaire de la Caisse d'Etablissement, de même que directeur des services d'évaluation foncière. Il cumulera pendant encore quelques mois la fonction de directeur du service des prêts et placements. Monsieur Brisson a également une longue expérience de treize années à la Caisse d'Etablissement. Il a occupé divers postes dont celui de secrétaire exécutif.

VOYAGES & TOURISME

Au Québec l'été

Une ribambelle de festivals

Il n'est pas exagéré de dire que le carnaval d'hiver de Québec a fait le tour du monde! Mais sait-on qu'il existe aussi, en une saison qu'il est nul besoin d'apprivoiser, bon nombre de manifestations culturelles un peu partout au Québec?

Juillet et août, saison du soleil et des grandes vacances, sont les mois de prédilection pour la tenue des festivals d'été. Des millions de visiteurs se lancent à la découverte du Québec. Cette année encore, les régions de Montréal, de Québec, du Lac Saint-Jean, de Charlevoix et du Bas Saint-Laurent vous convient à partager leur joie de vivre!

A QUEBEC
DU 4 AU 14 JUILLET
DU 13 AU 24 AOUT

Le vieux québec, avec ses fortifications, ses rues étroites et ses édifices des 17e et 18e siècles, n'est-il pas le cadre rêvé pour un festival consacré à la culture de chez nous? Musiciens, chansonniers, comédiens, et monteurs de marionnettes animent pendant dix jours les historiques pierres de la place Royale et du Petit Séminaire, le parc des Gouverneurs, les jardins de la Mairie. Poussent çà et là théâtres, ateliers pour enfants, boîtes à chansons. Au bois de Coulognes, grand concours hippique. Et pour clôturer avec brio les festivités, une nuit des plus originales avec le Saint-Laurent comme fond de scène, où défilent des embarcations gracieusement parées pendant que fusent dans le ciel les bouquets multicolores des feux d'artifice!

Autre manifestation, cette fois sans précédent au Québec: le festival international de la Jeunesse, à la mi-août! Poésie, contes, chansons, cinéma, théâtre, jeux traditionnels, ateliers de recherche et compétitions d'athlétisme ponctueront cette immense fête de la fraternité, à laquelle participeront 2,000 jeunes de vingt-cinq pays. Des musiciens ambulants animeront les quatre coins de la ville et le VILLAGE DES ARTS, rendez-vous des artistes et artisans. La plupart des activités se dérouleront dans les plaines d'Abraham, le VIEUX QUEBEC et à l'université Laval.

A RIVIERE-DU-LOUP
(DU 12 AU 21 JUILLET)

On a tout écrit ou presque sur les beautés naturelles du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, mais en a-t-on assez vanté la chaleur des habitants? Ceux de Rivière-du-Loup n'échappent point à la règle et savent, en bons Québécois s'amuser. Lors de leur quinzième festival, cette année, ils danseront la gigue, la polka et, pourquoi pas, une valse au bal de Cendrillon. Il y aura aussi défilé de mode, prouesses de chiens de chasse, concours hippique et exposition d'artisanat local.

On quittera ravis cette ville riante pour continuer vers la péninsule gaspésienne, ou emprunter le bac et revenir vers le Québec par le Charlevoix.

A SAINT-JEAN-PORT-JOLI
(DU 25 JUILLET AU 4 AOUT)

Vers le milieu des années trente, les frères Bourgault gagnèrent sa place au soleil à ce pittoresque village devenu depuis la capitale canadienne de l'artisanat. Il allait de soi que ce fût le thème de son tout jeune festival, qui existe depuis l'année dernière seulement.

Toute la population ou presque s'y prépare à sculpter, tisser, broder, coudre ou peindre, afin de garnir les étalages de dizaines de familles en exécutant des œuvres qui seront vendues au cours d'un grand encan public. Les activités, regroupées du jeudi au dimanche, sont récréatives et culturelles: expositions d'art et d'artisanat, cinéma, théâtre, spectacles de chansonnniers et de danseurs de folklore, soirée bavaroise, pique-nique, fête du mai, grand feu d'artifice sur le quai du village.

A BAIE-SAINT-PAUL
(DU 25 JUILLET AU 4 AOUT)

De l'autre côté du fleuve, presque en face de Saint-Jean-Port-Joli, se déroule simultanément le festival de Baie-Saint-Paul, axé sur le folklore, l'artisanat et la gastronomie régionale. Des artistes de tous les coins du Québec viennent y exposer et vendre leurs oeuvres. On y organise plusieurs concours, et des compétitions pour le moins ...originales: dessins d'enfants, photos, tricoton, scieurs de bois, soupe aux gourganes, courses de pelleteries et de porteurs d'eau.

Ce festival a pour thème D'LA BELLE VESITE, qu'il faut prononcer avec l'accent savoureux du Charlevoix. Un pays différent est chaque année de la fête. Cette fois, on accueillera le Portugal!

A MISTASSINI
(DU 8 AU 11 AOUT)

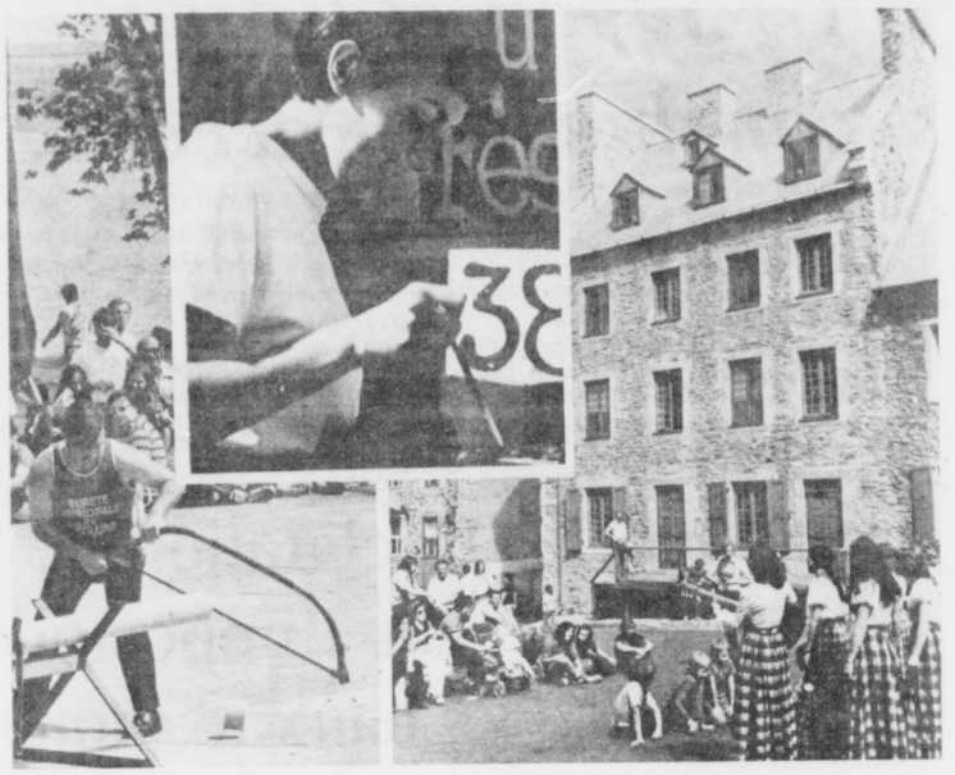
Quel est le meilleur bleuet au monde? Celui du Lac Saint-Jean, tout le monde le sait... Cette région est si fière de sa myrtille qu'elle lui consacre un festival au cours duquel on déguste une gigantesque tarte, plus grosse encore, oui m'sieur, que toutes celles que l'on pourrait imaginer à Marseille. Pour que ça passe bien, on arrose ça d'un petit vin de ...bleuet.

Ce n'est pas tout! S'y ajoutent couronnement et bal de la Fée des bleuets, expositions de dessins et de photos, compétitions sportives. Et n'oublions pas: l'hospitalité des gens du Lac est devenue proverbiale!

A LONGUEIL
(DU 16 AU 25 AOUT)

Le thème du festival été de Longueil est d'abord l'histoire. On y personnalise Charles Lemoyne, premier seigneur de ce lieu qui lui fut concédé en 1657. Le CARREFOUR DES ANCETRES, où sont regroupés plusieurs édifices anciens et des galeries d'art, s'avère l'encadrement physique par excellence.

Moult activités culturelles sont au programme: récitals, cinéma familial, théâtre de poche et, original en Amérique, un festival de théâtre pour enfants. Plusieurs spectacles ont lieu dans l'église Saint-Antoine-de-Padoue, magnifique temple aux dimensions d'une cathédrale. Et pour que la joie soit complète, on trouve sur place terrasses, guinguettes, brasseries, manèges.



La joie de vivre du Québec explose partout en une ribambelle de festivals! L'été est surtout la saison des grandes manifestations culturelles où s'expriment chansonniers, danseurs de folklore, comédiens, artistes et musiciens. Mais le beau temps favorise aussi les compétitions sportives, régates, courses, natation et les activités récréatives de toutes sortes.

Les falaises de Douvres protégées

Par Carol KENNEDY

LONDRES — Les blanches falaises de Douvres, bastions symboliques de l'Angleterre, appartiennent dorénavant officiellement à la nation. En effet, la partie centrale des fameuses aspérités de craie sera protégée à perpétuité par le National Trust, une organisation volontaire qui s'occupe des endroits naturellement beaux et historiquement intéressants.

Le trust, qui est entièrement financé par souscriptions privées, est actuellement le plus grand propriétaire privé de Grande-Bretagne, puisqu'il possède 420,000 acres de terre.

La section des falaises de Douvres que le trust vient d'acquérir, et qui mesure un mille de long, est une de ses plus spectaculaires possessions. Jusqu'à maintenant, 346 milles le long des côtes britanniques se trouvent sous sa protection, contre l'envahissement de l'exploitation immobilière.

Les falaises, qui s'étendent depuis la baie St. Margaret jusqu'à Kingsdown, s'élèvent à 250 pieds au-dessus de la Manche. La ferme Bockhill, située au sommet, sera louée à un fermier des environs, et le public sera admis à visiter les falaises elles-mêmes.

UN MONUMENT

Non loin se trouve le Dover Patrol Memorial, un monument en granit à la mémoire des hommes qui ont protégé les détroits de Douvres contre les sous-marins ennemis pendant la Première Guerre mondiale. Les falaises de craie sont une caractéristique de la côte sud de l'Angleterre, depuis le Kent jusqu'à Dorset, mais la partie qui s'étend autour du port de Douvres est célèbre depuis des siècles comme étant la porte vers l'Angleterre. Elle est le symbole de l'exil et du retour au pays.

C'est sous ces sentinelles impressionnantes que Jules César et ses légions romaines s'embarquèrent vers leur tête de pont, l'an 55 avant Jésus-Christ. On dit que les falaises l'incitèrent a baptiser la nouvelle colonie du nom d'Albion, du latin "albus", qui signifie blanc.

Dans les siècles qui suivirent, cet endroit est censé avoir été le lieu d'arrivée de Hengist et Horsa, les deux frères capitaines qui amenèrent les Saxons en Grande-Bretagne pour aider le roi Vortigern à repousser les Pictes venus du nord.

Saint Augustin, premier archevêque de Canterbury, mit pied à terre ici; le roi Richard 1er s'y embarqua pour la Troisième Croisade, et Charles II revint d'exil pour reprendre son royaume à la domination républicaine d'Oliver Cromwell.

UN SYMBOLE

Pendant la seconde guerre mondiale, les falaises de Douvres devinrent un symbole honoraire de cette île qui résista vaillamment contre les forces hitlériennes: une chanson écrite pendant la guerre, en 1941, devait célébrer une fois de plus les "White Cliffs of Dover". La chanson, incidemment, avait été écrite par deux Américains.

Au cours des dernières années, les villes de St. Margaret et de Kingsdown se sont étendues de plus en plus dans la campagne qui couvre le sommet des falaises, et les autorités du trust ont l'impression que l'acquisition a été décidée juste à temps.

L'emplacement proposé pour la percée du Tunnel de la Manche, à 12 milles de là, près de Folkestone, amènera dans la région une recrudescence de développement.

original mal imprimé

L'Afrique vue par un Blanc

L'univers moral du Noir est à conquérir

"Certains secteurs de l'Afrique sont voués à un avenir de stagnation et il est devenu primordial de se poser des questions sur l'aide qui est acheminée vers cette terre de sécheresse et repenser les formules mises de l'avant par des organismes humanitaires comme SUCO."

Telle est l'impression demeurée présente à l'esprit de M. Alfred Trottier qui a séjourné durant deux ans en Afrique à titre de coopérant pour SUCO.

De 1971 à 1973, Alfred Trottier a vécu au coeur de l'Afrique en partageant la vie de la brousse et en participant activement aux activités d'êtres défavorisés par le destin.

De retour dans son pays, ce missionnaire laïc, a une nouvelle conception de l'Afrique et, dans une entrevue qu'il nous accordait, a bien voulu nous livrer ses observations sur ce milieu inconnu.

TRAVAIL INUTILE

"En premier lieu, de dire Alfred Trottier, je suis sous l'impression que le travail que j'ai fait là-bas est demeuré stérile, en ce sens que mon statut de professeur m'a permis de constater que nous donnions une certaine formation scolaire à des jeunes, mais pas plus."

"Ces jeunes que nous avons éduqués ont obtenu ou obtiendront un diplôme, mais, après cela, il n'y aura plus rien, parce que le Tchad, où j'ai évolué, n'a pas les richesses ni les moyens d'exploiter ce potentiel humain."

"Comme plusieurs Noirs africains qui ont suivi des études, de préciser le coopérant Trottier, les jeunes diplômés ne veulent plus retourner à leur ancienne vie de brousse, ou autre, et ils deviennent une masse inerte, attendant des débouchés qui ne viendront pas."

"Ce qui est malheureux dans toute cette histoire, c'est que dans le coin où je suis allé il n'y a pas de solution parce que le pays est pauvre et qu'il n'y a aucun moyen d'exploitation."

VIE AFRICAINE

Nous avons demandé à M. Trottier ce qu'il pensait de la vie africaine.

"La vie africaine est haute en couleurs locales, de répondre le membre de SUCO, mais, là comme ailleurs, nous assistons à une guerre des classes qui se manifeste de façon évidente."

"Dans la ville de Sarh où j'étais, il y avait deux classes de gens: l'évolué et le paysan. L'évolué, est celui qui a fait des études et qui occupe un poste dans l'administration. Ce dernier se sent supérieur au "Blanc" et il démontre sa puissance facilement aux gens qui l'entourent."

"Devant ce genre d'Africain, il faut "filer doux" comme on dit et les évolués ne se gênent pas, quand l'occasion se présente, de tromper ou d'exploiter leurs concitoyens".

"A l'opposé, il y a le paysan qui lui n'a pas été instruit. Pour le paysan, le Blanc est encore celui qui peut tout faire et qui possède la puissance de l'argent. D'ailleurs, les Blancs ne se gênent pas pour se servir de ces paysans à titre de serviteurs ne les payant presque pas."

L'INTELLIGENCE AFRICAINE

On se pose souvent des questions sur la facilité d'apprentissage de la race Africaine. Nous avons demandé à M. Trottier s'il avait vu une différence chez la race Noire.

"Les Noirs sont différents des jeunes Blancs, en ce sens qu'ils ne voient pas la formation sous le même angle, de répondre Alfred Trottier."

"La chose qui m'a le plus frappé, c'est la mémoire des Africains. Ils ont une mémoire hors de l'ordinaire et ils apprennent n'importe quoi par coeur, peu importe la quantité."

"Par contre, de préciser le professeur, si vous êtes appelé à leur raisonnement, c'est peine perdue et ils vous répondront spontanément qu'ils n'ont jamais vue telle ou telle matière. Les Africains ne semblent pas capables de faire appel à cette faculté de raisonnement et de déduction, chose qui est demeurée un mystère pour moi. J'ai fait des expériences avec des films et le résultat fut probant: quand vous passez un film d'aventures, pas de problème, ils encouragent le héros et pleurent quand ce dernier est mal pris, mais quand vous passez un film psychologique c'est le néant et ils ne peuvent pas faire le joint. Pour eux, c'est un mystère."

Alfred Trottier, tient dans ses mains un instrument de musique africain, qui ressemble énormément à la cithare.

LES NOIRS ET LES BLANCS

La réaction entre les Noirs et les Blancs est un phénomène marquant en Afrique.

Selon Alfred Trottier, le Blanc français est très dur envers les Noirs africains et ces derniers détestent les français.

Par contre, selon les informations de M. Trottier, les canadiens sont très bien accueillis.

Du côté des Noirs, la situation est explosive et on regarde le Blanc comme un envahisseur et c'est un homme à abattre.

"Les Noirs ne rêvent que d'une chose de dire Alfred Trottier, soit sortir les Blancs de leur pays et il ne suffirait pas d'une grosse étincelle pour faire tout exploser, et les Noirs sont violents en pareilles circonstances."

LA MALADIE

Nous avons demandé à Alfred Trottier quel était le pire problème des africains dans le secteur où il a travaillé.

"Il n'y a pas de doute, de répondre celui-ci, que c'est la maladie". Il n'y a pas de médicaments dans ces coins de l'Afrique et les hôpitaux sont dans un état lamentable. La propreté est inéxistante et le personnel nettement insuffisant.

Le meilleur service qu'on pourrait leur rendre, c'est au niveau de l'hygiène physique.

"Un exemple que je pourrais citer est le suivant: quand un malade vient à l'Hôpital de la ville, toute sa famille vient avec lui et quand, le soir, les lumières de la chambre du malade sont éteintes, ils envahissent cette dernière et pas nécessaire de dire ce que cela signifie."

Voilà quelques unes des considérations que nous a faites le coopérant Trottier et ce dernier nous a dit que s'il n'avait pas été victime il serait encore en Afrique.

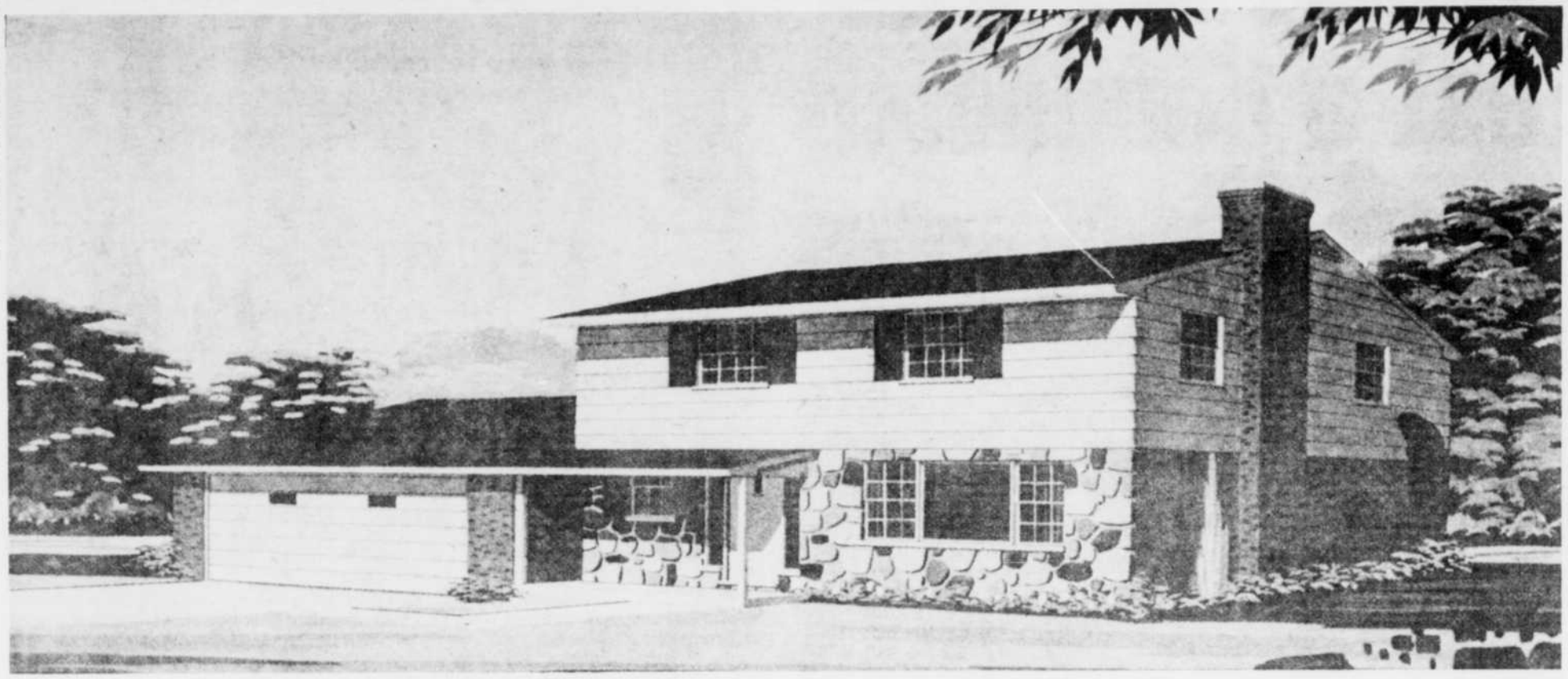
Comme il nous le soulignait, il pourrait parler durant des heures de l'Afrique sans pour cela régler les problèmes qui y existent et qui sont insolubles dans sa conception à lui.

Alfred Trottier, coopérant de SUCO nous montre un chemin d'éléphants en ivoire et un buste en ébène.

Cette statue, que tient le missionnaire laïc Alfred Trottier, représente maternité qui est supérieure à l'homme de par son état.

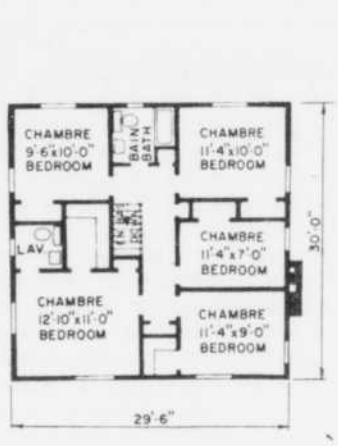
Les Africains mangent et font leurs nourritures dans ce genre de plat qu'on appelle la "callebasse".

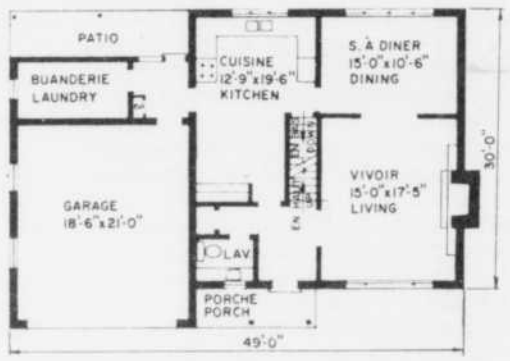
CONSTRUCTION



Cette maison de style "colonial" est une maison que vous serez fier de posséder. A l'étage du haut, il y a 4 chambres à coucher plus un fumoir, lequel pourra être utilisé pour une chambre additionnelle. L'étage inférieure contient un large vivoir-dinette, mais peut être utilisé en simple salle de famille. La très grande cuisine laisse place à la table et aux armoires. A part la salle familiale, il y a une salle de bain et une buanderie.

No. 1180



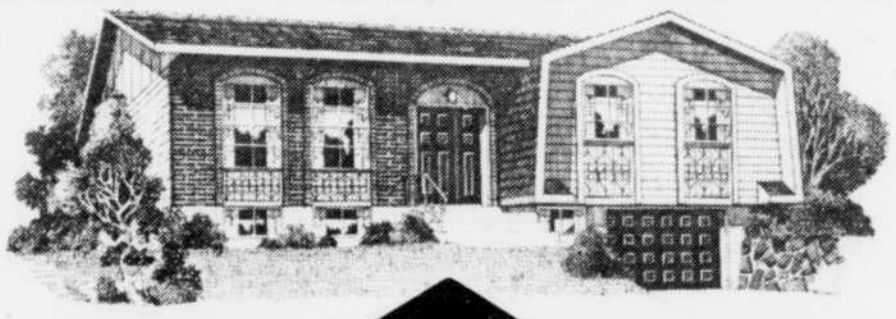


Pourquoi payer des loyers?

QUI AUGMENTENT SANS CESSE?

quand vous pouvez être propriétaire d'une maison

DESBIENS & BOUCHARD INC.



CES MAISONS SERONT PROCHAINEMENT EN DEMONSTRATION A BAGOTVILLE

Bientôt, 5 maisons seront en démonstration sur la rue St-Jean à Bagotville.

Modèles de style espagnol de toute beauté, pensés pour vous en fonction de votre confort.

GARANTIE ÉCRITE DE 5 ANS

desbiens & bouchard INC.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS TEL.: 544-3968 ROLAND DESBIENS REP.: 544-3192

☐ Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine Modele $30.00

Je desire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus de 125 plans. $1.50

☐ Mandat poste
☐ Cheque certifié

(Ajouter 8% de taxe dans le premier cas)

progrès-dimanche No. 1180

Att.: Deco - Plan, C.P. 90
BOUCHERVILLE, P. Q.

Nom:
(lettres moulées)

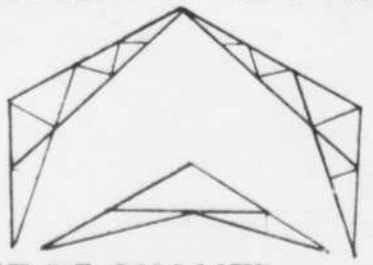
Adresse:

Localite:

GILLES CÔTÉ INC.

SPECIALISTE EN TOITURES
555, Route 16A - Chicoutimi
Tels: Bur.: 549-7731 - Rés.: 549-1973

Plus de cinq mille plans à votre disposition et service gratuit d'ingénieur.

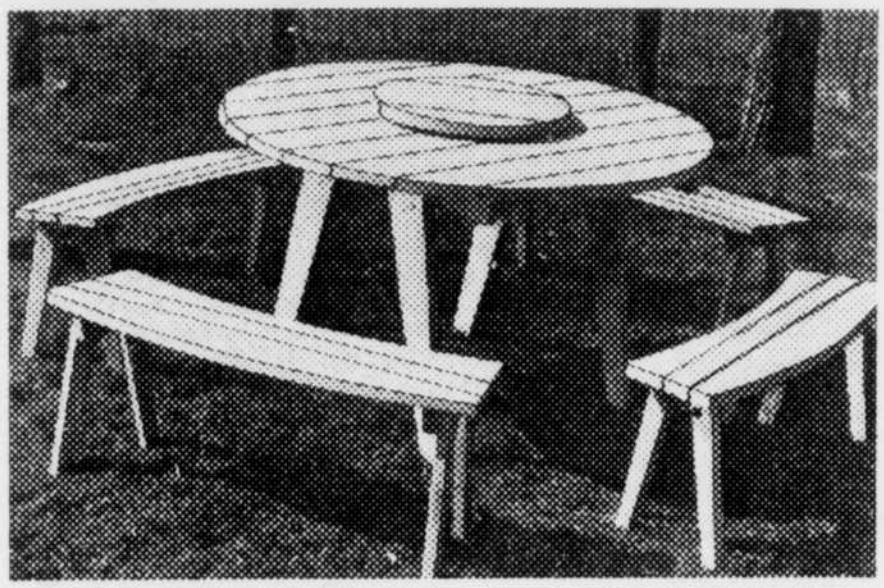


FERMES DE TOIT DE QUALITÉ

RESIDENTIELLES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES

● BRICOLONS

Table et bancs de jardin



Un ensemble parfait pour les repas à l'extérieur. Il est très bon goût et d'une solidité étonnante. Quelques heures de menuiserie suffiront. Une table mesurant 52" de diamètre et accomodant facilement 8 convives. Une petite table tournante est placée pour plus de commodité et un garde-soleil peut être placé au centre. Aucune difficulté de réalisation grâce aux patrons pleine grandeur du plan no 791 de Jean-Marc Doré. Assemblage fait à l'aide de boulons et de vis pour plus de rigidité et pour faciliter le remisage. Le plan vous suggère quelques essences de bois à utiliser et des procédés de finition. De nombreuses illustrations accompagnent le tout afin de vous éviter tout déboire en cours de construction. Demandez le PLAN NO 791 A $2.50.

Bricolage au féminin

Jean-Marc Doré, bien connu des bricoleurs, a recueilli dans cet ouvrage quelques idées pratiques pour la décoration du foyer, des trouvailles amusantes, des trucs ingénieux et surtout des projets faciles à réaliser. Certes, les ciseaux et l'aiguille seront souvent utilisés pour l'exécution des travaux proposés, mais comme certains projets nécessitent quelques planchettes, un morceau de contre-plaqué et des clous, il vous faudra également manier un marteau, un tournevis et... parfois la petite perceuse à main ou électrique. Ce n'est pas un livre sur le tricot, mais bien un livre de bricolage pour la femme: idées/solutions, la feutrine, le raphia, le crochet, la symographie, décorations de Noël. Et tous les patrons des articles à réaliser sont donnés. Un livre grand format, très abondamment illustré et offert AU PRIX DE $3.00. Décorez vous-même votre maison tout en occupant vos loisirs agréablement.

OFFRE EXCEPTIONNELLE!

Série de 10 formidables revues de plans complets que tout bricoleur réalisera avec joie; leur réussite fera sa fierté. Des revues de 28, 32 et 52 pages, des plans d'articles pour meubler ou redécorer votre maison, votre sous-sol, votre parterre et votre patio. Vous obtenez: 10 revues, 83 projets à réaliser, 300 pages d'informations diverses, 449 illustrations et dessins. Une petite collection sur le bricolage, la construction et la décoration que tout bricoleur se devrait de posséder. Régulièrement vendues $1.00 chacune, elles vous sont offertes à 10 pour $5.00, soit 0.50 chacune. A vous d'en profiter!

Série J-10 ....$5.00

(coupon)

LE COIN DU BRICOLEUR

Att.: M. Jean-Marc Doré,
562, rue Dollard,
Québec, Qué.
G1N 1P4

S'il vous plaît me faire parvenir:
..... livre "BRICOLAGE AU FEMININ" à $3.00
..... plan no 791 (Table et Bancs de Jardin) à $2.50
..... Série J-10 (offre exceptionnelle) à $5.00
Prière d'ajouter $0.20 si vous payez par chèque.
J'inclus la somme de $ .....
★★★ Les prix incluent la taxe s'il y a lieu.

NOM _____
lettres moulées
ADRESSE _____
LOCALITE _____

Progrès-Dimanche

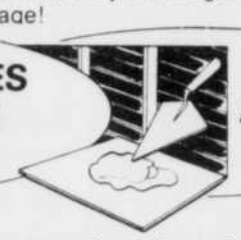
Quand donc s'arrêtera cette flambée des prix?

Des statistiques qui proviennent d'une importante firme de courtage immobilier, nous donnent une excellente idée de l'augmentation du coût moyen des maisons, vendues au cours des dernières années. Voici donc un tableau comparatif.

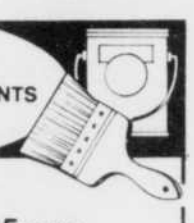
	1969	1970	1971	1972	1973
Canada	$23,281	$23,439	$24,608	$26,553	$31,076
Colombie B.	$20,839	$21,350	$22,857	$25,730	$30,310
Ontario	$25,665	$25,773	$27,254	$29,106	$35,518
Québec	$23,430	$23,642	$23,829	$27,175	$27,525
AGGLOMERATIONS URBAINES					
Toronto	$29,931	$30,141	$31,822	$34,822	$42,663
Montréal	$24,702	$23,143	$23,692	$25,034	$25,856
Québec	$23,539	$30,779	$27,853	$38,190	$36,285

Il va de soi que s'ajoutent à tout cet éventail peu réjouissant, les taux d'intérêt hypothécaire qui ont atteint des niveaux jamais égalés. Si malgré tout, vous avez décidé de plonger, alors bon courage!

LES SPECIALISTES EN PLASTRAGE ET PEINTURE



DE BLOCS APPARTEMENTS



Au-delà de 1,000 logements rénovés depuis 5 ans.

JML **Jean-Marc Lajoie Ltée**

Spécialistes: plastrage - peinture - peinture au "Air-Less"

C.P. 132 Notre-Dame-d'Hébertville, Lac St-Jean
Tél.: Bureau: 344-1080
Jean-Marc Lajoie, prés. (soir) 344-1938
Claude Côté, sec. (soir) 344-1256
Attention spéciale aux propriétaires de blocs-appartements et aux contracteurs généraux.
MEMBRE ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS SAGUENAY-LAC ST-JEAN INC.

PRODUITS DE BÉTON **Dunbrick** Limitée

- Blocs
- Brique
- Tuiles de parterre
- Bordures d'entrée
- Marches
- Arrêts d'auto

74%

QUALITE
DURABILITE
SERVICE

Dunbrick Limitée

596, OUEST RUE PRICE, CHICOUTIMI, P. Q. **TEL.: 543-7793**

Sears

Nous
vous aiderons
à revêtir votre
plus beau sourire

Commandez tôt vos portes et fenêtres aluminium faites sur mesures (1 mois pour livraison)

Flexalum
revêtement d'aluminium

Pour une estimation GRATUITE!

Composez: 549-8240 - loc. 264

Demandez: M. Jean-Eudes Fortin, rep.

SIMPSONS-SEARS LTD

Evacuation des eaux

Au Canada la plupart des maisons ont une couverture en bardeaux dont la pente assure le déversement des eaux. Certains bâtiments industriels sont couverts de feuilles ondulées en métal ou en amiante-ciment et cette installation exige également une pente pour l'évacuation des eaux. La plupart des autres couvertures sont complètement plates et imperméabilisées, même si la toiture plate est rarement une nécessité de conception et ne peut être réalisée en pratique à cause du manque de précision sur les chantiers et du fléchissement de la charpente. Un revêtement parfaitement étanche est extrêmement difficile à effectuer et difficile à maintenir dans cet état lorsqu'il est soumis aux conditions extrêmes de température qui sévissent dans la plupart des régions du Canada.

Chaque interruption ou pénétration est une source potentielle de défectuosité. La quantité d'eau s'infiltrant par une défectuosité dans une étanchéité multicouches est proportionnelle à la durée de submersion de cette défectuosité; c'est-à-dire la période de temps durant laquelle l'eau séjourne sur une couverture. Les mares peu profondes qui recouvrent les dépressions d'une toiture exposent l'étanchéité multicouches en bordure de ces mares à l'attaque conjuguée de l'humidité et des rayons du soleil durant l'été et à l'action de la glace l'hiver. Ces raisons démontrent les avantages de prévoir des pentes vers les descentes des eaux pluviales sur les couvertures de sorte que l'eau n'y séjourne pas en mares mais s'écoule le plus rapidement possible.

On ne compte que peu d'effondrements de toit à charpente légère au Canada dus à l'accumulation des eaux, mais plusieurs ont été signalés aux Etats-Unis. L'eau tombant sur ces toits, lors de pluies torrentielles, causait un fléchissement progressif et une accumulation d'eau grandissante jusqu'à écroulement sous la charge. Généralement au Canada les exigences quant à la surcharge de neige sont telles qu'elles excluent toute possibilité d'un tel effondrement. Le concepteur devrait, cependant, tenir compte de cette possibilité et prévoir une pente adéquate pour empêcher tout fléchissement du à l'accumulation de l'eau sur un toit à charpente légère.

COUVERTURES A PENTE RAPIDE

Lorsque les éléments à recouvrement tels les bardeaux sont utilisés sur les couvertures, la pente minimale devrait être de 4 à 5 pouces de montée pour 1 pied de course. Les bardeaux d'asphalte sont utilisés sur des pentes plus douces lorsqu'ils sont fermement collés, mais ceci devient essentiellement une installation de type imperméable. La pénétration de l'eau sous le recouvrement de bardeaux non cimentés ou de tuiles dépend de la pente du toit et de la largeur du recouvrement. L'eau pénètre entre les bardeaux par capillarité et sous l'action du vent tandis que la gravité cherche à la retirer. Pour que l'eau ne puisse s'infiltrer, la force entrainant l'eau à s'écouler vers l'extérieur doit être supérieure à celle causant la pénétration ascendante. Les pentes minimales et les largeurs de recouvrement sont généralement basées sur l'expérience. La plupart des codes et normes spécifient le pureau maximum des éléments sous-jacents suivant la largeur du bardeau et la pente du toit. Pour les éléments à recouvrement double, sans chevauchement latéral, ceci est souvent basé sur un recouvrement minimum de 3 pouces, de sorte que la largeur du pureau est égal à la largeur du bardeau, moins 3 pouces, divisé par deux.

COUVERTURES A FAIBLE PENTE

Une pente de 1 pouce dans 4 pieds est la pente la plus faible que l'on puisse employer, et même avec cette pente il est probable que, pour de grandes surfaces de toit, il existera des dépressions où l'eau pourra séjourné. Des recherches faites en Australie en 1968 par Martin et Tilley sur des canaux d'évacuation démontrent que la capacité relative d'écoulement d'un toit augmente de 50% lorsque la pente passe de zéro à 1 pouce dans 5 pieds.

On peut donner une pente à une toiture de différentes manières, et les méthodes préférables du point de vue de la conception d'un toit consistent à prévoir des pentes dans la charpente, ou à varier l'épaisseur de la dalle. Si ces méthodes ne sont pas acceptables par rapport à d'autres exigences du bâtiment, il est possible de former une pente avec du matériau de remplissage, d'incliner la face supérieure de l'isolant, ou de concevoir une superstructure inclinée. Toutes ces méthodes sont utilisées, mais leur praticabilité et leur coût doivent être étudiés relativement à la solution à apporter à un projet particulier.

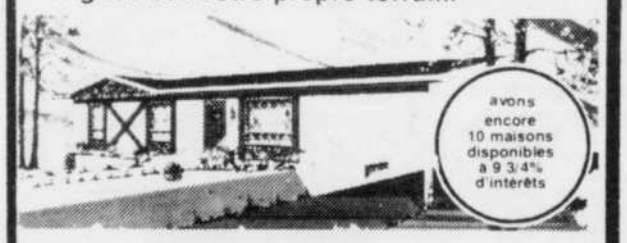
Pour assurer le contrôle absolu des eaux il est nécessaire d'étudier tous les détails, tout en prévoyant une pente sur les toitures principales. L'une des grandes sources d'infiltration d'eau dans les toitures plates ou à faible pente provient de solins défectueux là où l'étanchéité multicouches s'arrête aux joints de dilatation, aux parapets et autres murs ou reliefs s'élevant au-dessus de la surface du toit, ou encore là où les évents et gaines pénètrent la couverture. Lorsque des défectuosités surviennent à de tels endroits à cause de négligences dans la conception ou l'installation et que l'on tolère que l'eau les submerge, il en résulte presque certainement une infiltration d'eau.

Tous ces raccordements devraient être faits, si possible, au-dessus du niveau général du toit pour qu'ils ne soient pas ainsi recouverts d'eau, et des pentes adéquates prévues pour éloigner l'eau des solins. Même si les détails ne sont pas parfaits, l'eau ne s'infiltrera dans la couverture que lors de conditions extrêmes résultant de la submersion de la toiture ou de rafales. Les garnitures ou contre-solins utilisés dans ces détails devraient être munis de pentes pour l'écoulement des eaux. Ceci inclus les pénétrations pour pipe ou gaine individuelles ainsi que les joints de dilatation et murs de parapet.

Les murs de parapet ne sont que le prolongement des murs d'un bâtiment et nécessitent une couverture qui soit reliée à la toiture principale du bâtiment. Le couronnement d'un parapet, soit en béton, pierre ou métal requiert une pente pour égoutter les eaux, même si l'on ne peut toujours dépendre des joints pour lui donner une imperméabilité parfaite. Une étanchéité multicouches (ou un solin traversant l'épaisseur du mur) est requis sous le couronnement pour intercepter et égoutter vers l'extérieur tout eau s'infiltrant par les joints d'un couronnement de pierre, de béton ou de tuile. Cette exigence ne s'applique pas aux couronnements en métal, mais il est cependant désirable de prévoir des solins à joints debout ainsi que des surfaces inclinées pour assurer l'étanchéité du couronnement. Même lorsque l'on forme une pente périphérique pour élever le solin de base au-dessus du

⇩

ENJOLIVEZ VOTRE DECOR
EUDORE BOIVIN
2410, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-2164
• TUILES DE PARTERRE
• MARCHES D'ESCALIER
• CHAÎNES DE TROTTOIR
• TUILES RONDES POUR PATIO

EUDORE FLAMAND
DISTRIBUTEURS DES MAISONS USINEES
delvista
20 modèles disponibles. Pouvant être érigées sur votre propre terrain.


TERRAINS DISPONIBLES:
Chicoutimi-Nord, Arvida, St-Honoré.
Si vous êtes qualifiable pour le nouveau programme fédéral d'accession à la propriété, vous pouvez vous assurer des réductions sur mensualité allant jusqu'à $44.08
Ce programme s'applique à tous genres de constructions domiciliaires.
Avec EUDORE FLAMAND LIMITÉE, vous pouvez compter sur:
— Garantie de livraison à la date fixée.
— Excellent service après vente.
HEURES DE VISITES:
Tous les jours de 9 à 5 heures.
Du mardi au jeudi: de 7 à 9 heures P.M
Vendredi soir, samedi et dimanche: sur rendez-vous.
EUDORE FLAMAND LTEE
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION GENERALE
COMMERCIALE — RESIDENTIELLE — INDUSTRIELLE
402, Delisle Chicoutimi-Nord
Téls: Bureau: 545-4990 - 545-4991
P.H. Tremblay: 549-7423
E. Flamand: 543-2936

TELS: 542-4422 - 542-4433
Dominique Thibeault
FER ORNEMENTAL - SOUDURE GENERALE
ESCALIERS - CLOTURES - BALCONS - ETC...
REPARATION DE BOITES DE CAMION
76, ROUTE REGIONALE 3 — JONQUIERE

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO
— A AIR CHAUD
— A EAU CHAUDE
— SYSTEME D'AIR CLIMATISE
AUCUN COMPTANT REQUIS JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER
AIMÉ MOREAU
1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
TEL.: 549-3984 CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

bouchard/deraps t.d.
techniciens en architecture
437, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-7565
R. BOUCHARD, T.D. PAUL DERAPS, T.D.

REPARATIONS DE POLISSEUSES ET BALAYEUSES

Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS
TEL 543-4409
POLISSEUSES (Industrielle, commerciale et domestique)
ASPIRATEURS (Industriel, commercial ou domestique)
• Avons en magasins un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
• Service rapide — Réparations en moins de 24 heures.
VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuse à tapis, polisseuse et aspirateur.
R. E. Lépine INC. PRODUITS SANITAIRES

pluviales des couvertures

niveau du toit principal l'eau peut encore être poussé par le vent sous les contre-solins et s'infiltrer dans le système à moins que les solins ne soient relevés assez haut sur les murs.

DETERMINATION DE LA GROSSEUR ET DE L'EMPLACEMENT

Les gouttières et les tuyaux de descente sont parfois installés à l'avant-toit de couverture à versant de résidences pour éloigner l'eau des murs de fondation et pour protéger les entrées et la verdure près des murs. Elles se remplissent souvent de glace l'hiver et lorsque l'accumulation est assez forte elles se déchirent parfois de leurs supports. La grosseur de telles gouttières est rarement déterminée par calcul et généralement une seule grosseur est disponible chez les fournisseurs de matériaux de construction.

Le système classique pour l'évacuation des eaux pour les toitures plates ou à faibles pente consiste d'orifices d'écoulement, installées sur la face du toit, branchées à des tuyaux de descente intérieurs raccordés aux égouts pluviaux ou déversés à fleur de sol pour s'écouler dans des fossés de drainage. La quantité et la grosseur des orifices d'écoulement pour ces toitures sont basées sur la précipitation connue pour une région et sur les propriétés des orifices et tuyaux de descente. De tels renseignements sont disponibles dans les manuels de génie civil, les brochures techniques publiés par les manufacturiers et les codes du bâtiment.

Les données sur l'intensité de la précipitation s'obtiennent du Supplément No. 1 du Code national du bâtiment 1970 qui donne les renseignements climatiques pour la conception des bâtiments au Canada. Les systèmes d'évacuation des eaux sur les toits sont généralement conçus pour égoutter l'eau de la pluie la plus intense susceptible de tomber. Il faut à l'eau un certain laps de temps pour couler en travers ou le long de la pente du toit avant de s'engager dans le système de tuyaux de descente pluviale, et ce délai aide à égaliser les changements les plus rapides qui se produisent dans l'intensité de la précipitation. Le système d'évacuation alors n'a qu'à accommoder le volume d'eau provenant d'une précipitation d'intensité moyenne répartie sur une période de quelques minutes. Ceci peut s'appeler la période de concentration et est d'une durée inférieure à 15 minutes, du moins pour les petits toits. Il est cependant d'usage au Canada d'utiliser comme base de calcul la précipitation maximale d'une durée de 15 minutes qui sera excédée en moyenne une fois tous les 10 ans.

Quoique les données sur la précipitation et l'évacuation des eaux sont essentielles à la détermination de la grosseur et du nombre de descentes nécessaires, d'autres facteurs influencent la conception d'un système d'évacuation satisfaisant. La forme du toit, les pénétrations, les superstructures qui obstruent l'écoulement des eaux sont des facteurs à considérer. Là où une seule descente pourrait suffire par rapport à l'aire du toit et à la précipitation, il peut être nécessaire d'en installer deux ou plus pour assurer une évacuation adéquate dans de tels cas.

Sur les couvertures dont les surfaces ne sont pas inclinées vers les descentes, les orifices ne devraient pas être placées près des poteaux. Ces endroits seront les plus élevés de la toiture lorsque celle-ci fléchira entre les poteaux. Si les descentes sont installées au centre des travées, tout fléchissement de la charpente inclinera la toiture vers les orifices, mais par contre il faudra prévoir un raccordement flexible avec le tuyau de descente pour assurer l'indépendance de mouvement dû à ces fléchissements.

Les descentes ne devraient jamais être placées trop près des murs de parapet, des joints de dilatation ou des murs de bâtiments plus élevés pour en rendre leur installation et imperméabilisation difficile à réaliser. Il est préférable de les éloigner de plusieurs pieds des bords de toit ou des murs.

Des trop-pleins ou gargouilles devraient être incorporées dans les murs de parapet. On devrait les installer un peu au-dessous du niveau auquel l'accumulation d'eau imposerait à la charpente la surcharge prévue advenant le cas où les descentes se bloquaient pour quelque raison. Il est évident que les solins de base devraient s'élever au-dessus de ce niveau.

EVACUATION CONTROLEE

Du point de vue de la couverture il est préférable d'évacuer les eaux pluviales aussi vite qu'elles s'y accumulent. S'il n'y a pas d'eau sur la couverture il est évident qu'elle ne pourra s'infiltrer dans les défectuosités, et même lorsque l'eau coule sur la couverture il n'en résultera qu'une faible pénétration vue le manque de pression. Comme l'eau est un agent important dans la détérioration des matériaux, cette détérioration sera ralentie si les matériaux sont maintenus à sec, excepté lors des pluies ou de la fonte des neiges.

Le concepteur, cependant, peut avoir d'autres facteurs à considérer. Les égouts pluviaux souterrains, dans le secteur où doit se construire le bâtiment, peuvent être surchargés par le débit rapide de la précipitation tombant sur de larges toitures lors de pluies d'orage.

LISTE DES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN INC.

ALMA:
Lucien Collard: tél.: 668-2314
Compagnie Partalma Limitée: tél.: 662-2154
Louis-Henri Savard: tél.: 662-6970
Robert Tremblay: tél.: 662-6446

ARVIDA:
Compagnie Trust Royal (Succursale Arvida): tél.: 548-4432

CHICOUTIMI:
Bourse Immeubles Chicoutimi Enr.: tél.: 543-0275
Almas Brassard: tél.: 549-2235
Caisse d'Etablissement S.L.S.J.: tél.: 549-7501
Courtier Marico Limitée: tél.: 543-2833
Immeubles Belley Enr.: tél.: 543-7741
Immeubles Desbiens Inc.: tél.: 549-8223
Immeubles Lavoie & Duchesne Enr.: tél.: 545-4555
Société Fiducie du Québec: tél.: 549-5746
Société Lasibec: tél.: 549-3440
Trépin Inc.: tél.: 549-4322
Trust Général du Canada: tél.: 549-6490

CHICOUTIMI-NORD:
Immeubles Lalanberge Limitée: tél.: 549-5722
L.G. Construction Enr.: tél.: 543-2866

DOLBEAU:
Louis-Philippe Imbeau: tél.: 276-3051

ROBERVAL:
Jean Brassard: tél.: 275-2152

Pour vos transactions immobilières, consultez toujours un membre de la Chambre d'Immeubles Saguenay-Lac St-Jean Inc.

VENDEZ VOTRE MAISON EN RELAXANT

Laissez travailler nos agents d'immeubles

RESIDENTIELS

Chic. & banl. — La Baie — Jonq. — Arv. — Kénogami

108-112, St-Joseph, Bagotville. Bungalow avec 2 logements de 5½ pièces, chacun.
269, Bagot, Bagotville. Coquette résidence de 2 étages. R.-D.-C., 5½ pièces. Premier étage: 5½ pièces. S.-S. fini au complet. Bien située.
81, La Malbaie, Chicoutimi. Bungalow 25.5 x 39 x 5 pi. car. 6½ pièces. Finition extérieure en briques. Terrain paysagé et entrée asphaltée.
37-39-41-43, St-Joseph, est, Chicoutimi. Propriété de briques de 4 logements pouvant aménager 6 logements. Bon placement.
721, Clovis, Chicoutimi-Nord. Bungalow de 5½ pièces. Tapis mur à mur. Rideaux inclus. Terrain paysagé.
272, Verdun, Chicoutimi-Nord. Bungalow de 5½ pièces avec s.-s. fini. Muni d'une remise et d'une piscine extérieure.
15, St-Louis, St-Jean-Eudes, Arvida. Près de la salle de quilles. Bungalow de 9 pièces, en bois et briques. 28 x 30 pi. car., s.-s. fini; prix raisonnable.
22, rue Labrie, Arvida. Maison de 4½ pièces. $3,500.00. A être renovée. Chauffage à air chaud.
Lac Labonté à quelques milles de Jonquière. Luxueuse villa de 2 étages, habitable à l'année. Idéal pour club social ou maison de repos. Comprend 15 pièces meublées avec goût, 3 foyers. Chauffage électrique, Plage privée. Terrain 198' x 150'.
225, Ross, Arvida. Prop. 1 étage, située près du terrain de jeux. 8½ pièces. S.-S. fini. Terrain paysagé, entrée asphaltée.
21, boul. St-Louis, St-Jean-Eudes, Arvida. Bungalow de 6½ pièces, s.-s. fini. Garage avec puits à graissage, pour réparation. Entrée asphaltée.
211, St-Denis, Arvida. Bungalow de briques 29 x 45 pi. car., 8 pièces. S.-S. fini avec foyer.

1001 Beauchamp, Chicoutimi: Notre-Dame-de-Grâce. Bungalow de 8 pièces avec s.-s. fini. Terrain paysagé et entrée asphaltée.

300 Giffard, Chic.-Nord. Bungalow de construction récente comprenant 5½ pièces. Les tapis, rideaux et plafonniers sont inclus dans la vente.

690 Murdock, Chicoutimi. Belle résidence de 6½ pièces. S-S. fini au complet. Terrain paysagé.

3664 boul. Talbot, Chicoutimi. Face au "Mont Valin". Propriété commerciale comprenant 1 épicerie-restaurant et 4 logements. Terrain 47,000 pi. ca. Bons revenus. Excellent placement.

Consultez nos agents:

Joseph Laliberté: 549-2299 — Aimé Dionne: 549-3193
J.-H. Boulianne: 549-3238 — Ch. Jalbert: 543-6182

G.E. Simard: 548-5294

COMMERCIALES

694, Victoria, Bagotville. Prop., 5 logements, chauffage électrique. Bien entretenue. Prix raisonnable.
83, Du Pont, Chic.-Nord. Propriété de 2 étages comprenant 3 logements. Deux de 4 pièces, et l'autre de 3 pièces. Prix très raisonnable.
938-940, boul. St-Paul, Chicoutimi. Prop. de 2 logements chacun: 4½ pièces. Prix raisonnable.
Edifice commercial avec 2 logements. Rte 138, les Escoumins.
592-594, Lalement, Jonquière. Prop. de 2 logements, 32 x 34 pi. car. R.-D.-C. 5½ pièces. 1er étage: 5½ pièces. Prix très raisonnable.
Terrain 150 x 150 pi. car., pour résidence ou roulotte, sur chemin Rivière Chicoutimi ouest, vers le barrage du Lac Kénogami.
345, Davis, Arvida. Commerce de cadeaux avec ameublement et bail de 2 ans renouvelable. Prix avantageux.
58-62, rue Williams, Chicoutimi. 2 prop. de 5½ pièces et 6½ pie.. Terrain avec stationnement. Prix fort raisonnable.
294, St-Germain, Jonquière. Maison de 4 logements renovée en 1971. Chauffage à air chaud. Revenus intéressants.
Des Martinets, Chicoutimi. Terrain pour construction résidentielle, 60 x 130.
480-486, St-Hubert, Jonquière. Maison à revenus de 4 logements. Offre intéressante. Site commercial. Rue Principale, Chambord, maison et garage. Equipement du garage inclus, maison de 4 ch., salon, cuisine. Prix à discuter.
160101621, Des Pins, Dolbeau. Hôtel de 27 chambres, 3 tavernes, salle à manger, cuisine, bar salon.
771, rue Caron, Chicoutimi. Bonne prop. à revenus de 4 logements, en bois et stucco. Terrain fini. A proximité du centre d'apprentissage. Prix raisonnable pour la valeur.
356, boul. Niquet, Village Péribonka. Edifice comm.: résidence, logements et restaurant licencié. Bon chiffre d'affaires.

Votre homme d'affaires,
Fiducie du Québec Courtier
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.
PLACE DU ROYAUME — TEL.: 549-5746 — Chicoutimi

Le marche de l'habitation est hésitant et pour cause...

L'incertitude croissante qui règne sur le marché des prêts hypothécaires, crée la confusion dans le secteur de l'habitation, un peu partout au Canada.

Une compilation effectuée par la Presse Canadienne, indique que le marché est incertain et que les emprunteurs et investisseurs surveillent attentivement les taux d'intérêt.

Certains d'entre eux estiment que les taux, qui ont atteint 11 et 12 pour cent, ne semblent pas vouloir diminuer, loin de là.

Les avis diffèrent toutefois, lorsqu'il s'agit d'expliquer que le problème des taux peut toucher les prix des maisons.

Certains courtiers immobiliers croient que les prix ont dépassé un plafond raisonnable dans certaines zones, comme celles de Toronto et de Winnipeg.

Dans d'autres villes du pays, comme Edmonton et Halifax, le sentiment général veut que les prix continueront à grimper. A Fredericton et Charlottetown, les courtiers soutiennent que la hausse des taux hypothécaires touchent dangeureusement les ventes.

D'autres observateurs prétendent que les prix plafonneront, d'ici quelques semaines.

Par contre, à Ottawa, un estimateur craint que l'accroissement des taux hypothécaires, ait pour effet la pénurie de maisons d'habitation.

Pendant ce temps, les millieux d'affaires aussi bien que les milieux gouvernementaux, tentent présentement de se brosser une image complète de la situation.

Nomination aux interventions d'urgence

La Commission de la Fonction publique vient de nommer Fernand G. Hurtubise, d'Ottawa, au poste de directeur des interventions d'urgence, Service de la protection de l'environnement, Environnement Canada.

C'est M. Les Edgeworth, sous-ministre adjoint chargé du Service de la protection de l'environnement qui a fait part de cette nomination.

M. Hurtubise sera responsable de la coordination des mesures nationales d'urgence concernant les accidents entraînant de la pollution et impliquant le pétrole et autres substances dangereuses. Son travail portera aussi sur la recherche de techniques permettant de contenir les agents polluants et d'assainir les lieux pollués. Il sera en outre chargé de créer un Centre d'urgence antipollution au sein du ministère de l'Environnement destiné à servir de point stratégique où l'on prendra connaissance des accidents et où l'on coordonnera l'ensemble des mesures correctives.

Agé de 44 ans, M. Hurtubise est actuellement directeur du développement technologique, Direction générale de la pollution des eaux, Service de la protection de l'environnement.

Originaire d'Ottawa, il obtenait en 1951 un grade de l'Université Carleton. En 1971, après 19 années consacrées à la recherche et au développement industriels, il entrait au service du Ministère. M. Hurtubise est membre du Chemical Institute of Canada et aussi de quelques autres associations professionnelles et scientifiques.

1ère et 2ème
HYPOTHEQUES
résidentiel
Commercial et chalet
1ere hypothèque seulement

Obtenez du comptant sur l'équité de votre propriété jusqu'à:
85% de sa valeur

DECISION 48 HEURES
ENTREVUE SUR LES LIEUX

Aucune commission à payer

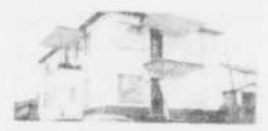
HOMEPLAN REALTY LIMITED
Membre du Groupe Traders Limitée.

N'hésitez pas
Pour renseignements supplémentaires
110, rue Racine Est
Chicoutimi
543-0217

URGENT: Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

Bungalow, style canadien, rue Bégin.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS.
Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672



Maison 2 logements, sous-sol fini. 71A, rue St-Vincent est, Chicoutimi.

Maison 2 étages, grand terrain. Située rue Bécard, Chicoutimi.

Bungalow, style canadien, rue des Colibri. Possession immédiate.

Bungalow avec abri d'auto. Terrain boisé. Extra large. Situé rue Bégin, Chicoutimi.

Bungalow neuf, rue St-Urbain. Chicoutimi, possibilité 2 loyers. Prix d'occasion.

Bungalow, 3 chambres, sous-sol fini. Rue Bizet, près Place du Saguenay.

Bungalow neuf, libre à l'acheteur construction depuis un an. Prix: $23,000. Hypothèque: $154.99. Situé à 1,000 pieds Centre d'Achats Place du Saguenay.

BUNGALOW, 2 loyers, rue Mozart, Chicoutimi.

Bungalow style canadien, moderne à louer.

Chalet, 3 milles de Grande-Baie, prix: $3,000, très grand terrain.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves.
Terrain à vendre pour construction neuve. Chicoutimi. Quartier Hamel et Fradette. Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ième hypothèques.
Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE

Courtiers licenciés - Téls: 543-0275 soir 678-2309
333, rue Racine, Est, Chicoutimi

Raymond Simard
Rés.: 549-4069
VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

Omer Tremblay
Rés.: 678-2309
CONSULTEZ NOS PRIX, ECONOMISEZ!

Peinturer. n'a rien de sorcier à condition de savoir

Le printemps... la saison du grand ménage et de la peinture.

Certains n'ont jamais touché à un pinceau, ne se sont jamais attaqués à une cuisine aux murs graisseux, ne savent pas comment choisir de la peinture, sont incapables de faire la différence entre la peinture au latex et la peinture alkyd.

L'homme que tout novice doit consulter au sujet du genre de peinture à utiliser, (mate, émail, semi-lustrée, alkyd ou latex), c'est celui qui la vend. Chaque boîte porte habituellement des conseils d'emploi. Renseignez-vous si vous n'êtes pas certain de ce qu'il faut utiliser et lisez les étiquettes avant de faire quoi que ce soit. Les fabricants savent ce que leurs produits peuvent ou ne peuvent pas faire, et ils s'efforcent généralement d'informer l'acheteur de la qualité et du rendement de leurs peintures.

Mais, choisir la bonne peinture, ce n'est pas tout... lisez bien ce qui suit.

D'abord, comparez le prix qu'il vous en coûterait d'effectuer la décoration vous-même, ou d'engager un peintre professionnel. Il est naturellement plus économique de faire le travail soi-même.

Quelle quantité de peinture acheter? Cela dépend du nombre de pieds carrés à couvrir. Vous pouvez le calculer en multipliant la largeur de chaque mur par sa hauteur et la largeur du plafond par sa longueur.

Par exemple, supposons que votre pièce mesure 12 pieds de largeur sur 13 pieds de longueur et sur 8 pieds de hauteur. Calculez la surface de la façon suivante:

2 murs de 12 pieds sur 8 pieds, égalent 2 x 96 pieds ca. Egalent 192 pieds ca.

2 murs de 13 pieds sur 8 pieds, égalent 2 x 104 pieds ca. Egalent 208 pieds ca.

Un plafond de 13 pieds sur 12 pieds, égalent 156 pieds ca.

Total de la surface à peindre... 556 pieds ca.

La plupart des boîtes indiquent le pouvoir couvrant de la peinture. Il n'y a rien d'aussi frustrant que de ne pas avoir tout à fait assez de peinture pour finir un mur et de se rendre compte que le magasin est fermé pour la fin de semaine.

En passant, si vous achetez de la peinture mélangée sur mesure, vous avez intérêt à vous procurer d'un seul coup tout ce dont vous avez besoin, afin que la couleur soit partout uniforme.

Avant même d'ouvrir la boîte de peinture, rebouchez les fissures avec un enduit, même celles qui sont minuscules. Servez-vous de votre pouce ou d'un couteau à mastic. Les fentes les plus importantes dans les murs de plâtre, commandent un enduit spécial. Lisez attentivement le mode d'emploi pour exécuter un bon travail; laissez sécher et poncez bien avant d'appliquer la couche d'apprêt ou de fond.

Epoussetez les murs des chambres à coucher, et lavez avec un nettoyant les murs de la cuisine où graisse et matières grasses s'accumulent. Plus la surface est préparée avec soin, plus l'aspect final sera beau.

Préparer une surface à peindre, consiste également à dégager les appliques murales et les poignées de portes. Cela facilite énormément la tâche, surtout lorsqu'on utilise un rouleau, et cela permet de peindre à grands coups et de terminer le travail au plus tôt.

Vous pouvez vous servir de ruban-cache pour couvrir les interrupteurs ou prises de courant que vous ne pouvez dégager ou n'osez toucher; ou encore, pour couvrir les secteurs où vous utiliserez un vernis ou une peinture, de couleur différente. Même les peintres soigneux ont intérêt à employer du ruban-cache.

Certains peintres prennent soin de s'enduire les bras et les mains d'une crème protectrice avant de commencer; cette pellicule permet d'enlever la peinture plus facilement.

Couvrez les meubles et les planchers de vieux draps ou de journaux. Servez-vous d'une spatule en bois pour bien mélanger les pigments de couleur de la peinture. Il faut agiter la peinture de temps en temps, car la couleur a tendance à se déposer au fond de la boîte. Mélangez bien avant et pendant le travail, car votre mur pourrait avoir des tons différents. Par contre, certains fabricants recommandent de ne pas agiter la peinture, afin d'éviter la formation de bulles d'air de nature à gâcher la finition: il est donc important de lire l'étiquette.

Evitez les éclaboussures en ne trempant votre pinceau que jusqu'au tiers

Lorsque vous vous attaquez à un plafond, travaillez sur la largeur de la pièce, plutôt que sur la longueur. Une telle façon de procéder vous permet d'appliquer une deuxième couche avant que la première ait complètement séché. N'essayez jamais de peindre une bande de plus de deux pieds de largeur à la fois, pour des raisons de recouvrement et de sécurité. N'essayez surtout pas de déplacer votre escabeau lorsque peinture, pinceaux ou rouleaux y sont accrochés, car vous pourriez très bien vous retrouver en train de peindre le plancher.

Vous pouvez peindre les carreaux acoustiques au plafond avec un rouleau, un pinceau ou un pistolet. Utilisez une épingle pour déboucher les ouvertures qui auraient pu être recouvertes par la peinture.

Jean-Eudes Tortin

REVETEMENT ALUMINIUM
PORTES — FENETR. — CLOTURE METALLIQUE GOUTTIERE GALVANISEE
ET ALUM EMAILLEE ESTIMATION GRATUITE
PLACE DU SAGUENAY
TEL. BUR.: 549-8240
LOCAL 264
RES.: 549-1820

N.B. Je m occupe personnellement à faire faire votre installation sur demande

Sears

PRET SUR HYPOTHEQUE

PRÊT SUR HYPOTHÈQUES
9 À 10% INTÉRÊT SIMPLE

À VENDRE, un bloc de 6 logements en briques, chauffage à eau chaude, très bien situé dans Ste-Marie de Jonquière, prix $60,000.00. $10,000.00 comptant, balance remboursable à $476.00 par mois.

BEAUX TERRAINS à bâtir, très bien situés, près de l'église. Grandeurs: 80 x 100, 65 x 100, 50 x 100.

Propriété, 6 logements, située Hébertville, Village, prix, $15,000 comptant, à discuter.

SPLIT LEVEL, à vendre, rang St-Dominique, 1 mille de la ville de Jonquière. Fini en gyproc en haut et en bas, 8 appartements plus chambre de bain , prix 18,000.00 comptant à discuter.

ATTENTION PROPRIÉTAIRES: Si vous voulez vendre votre propriété ou commerce, adressez-vous à votre courtier SIMEON BILODEAU, il vous la vendra dans un court temps.
Nous avons beaucoup d'acheteurs sérieux, dans toutes les villes environnantes. Faites-nous confiance.

SIMEON BILODEAU
198, de la Fabrique, Jonquière. — Tél.: 542-2320

Un prêt de $1,000 à $10,000 est garanti dans 8 jours.

IMMEUBLES DESBIENS INC.
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIÉ
393, RUE RACINE SUITE 110 CHICOUTIMI
Membre de la Chambre d'Immeubles Saguenay Lac St-Jean.

RR realtor

HEURES DE BUREAU — 9h. a.m. à 5h.30 p.m. et sur rendez-vous à toutes heures

C 10 C

SERVICE DE:
VENTE RESIDENTIEL
VENTE COMMERCIAL
VENTE INDUSTRIEL
ION DE PROPRIÉTÉ
VENTE A L'ETRANGER
LOCATION
PRETS HYPOTHECAIRES

TELEPHONE:
549-8223

BESOIN URGENT DE MAISON

TERRAINS:
10 terrains pour construction, situés en arrière de Place du Royaume.
Terrains situés rue Roussel, Chicoutimi-Nord avec vue sur le Saguenay.
Terrain situé rue Ste-Agathe, Chicoutimi-Nord avec vue sur le Saguenay. Grandeur: 21,700 pi. car.
Terrain commercial situe coin Delisle - Vimy, Chicoutimi-Nord.
9 terrains à vendre. Quartier des Vétérans, Chicoutimi-Nord.
10 terrains à vendre. Quartier St-Mathias, Arvida.

MAISONS AVEC LOGEMENTS À CHICOUTIMI
25 logements situés coin Begin et Hôtel-Dieu, Chicoutimi. Prix et conditions tout à fait spécial.
Maison 3 logements, coin Ste-Anne et Lorne, Chicoutimi.
Un 6 ou 12 logements, situé à l'arrière de Place du Saguenay. Prix spécial. Très bon placement.
Edifice avec logements comprenant Restaurant rue Price, Chicoutimi.
6 logements, meubles, rue McLaren, Chicoutimi.
3 logis, 806, 808, 810, boulevard St-Paul, Chicoutimi.
6 logements, situés 37, rue St-Vincent Ouest.

CHICOUTIMI
Bungalow très chic, 1214, Duhaime, Chicoutimi.
Maison, 1 1/2 étage, 368 Chabanel, chicoutimi.

CHICOUTIMI-NORD:
Bungalow, 789, rue Tracy, Chicoutimi-

Rue Alma, Chicoutimi 12 logements meublés. Bonne rentabilité.

109, rue Dubé, Chicoutimi. — 6 logements meublés, très chics. Revenu annuel $11,100.

Rue Néron, Chic.-Nord.

Maison jumelée (demie) 1426, rue Begin, Chicoutimi.

179, Des Jésuites, Chicoutimi.

Rue Beaugelais, Chicoutimi-Nord.

Chalet: Lac Gamelin, Canton Kénogami, (4 milles de Jonquière).

Rue Giffard, Chic.-Nord.

972, Beauchamp (coin d'Argençon), Chic.

Maison modèle rue Néron, Chicoutimi-Nord.

755 boulevard Ste-Geneviève, Chic.-Nord.

806, boul. St-Paul, Chicoutimi. Maison de 2 étages, clapboard de bois, 2 de 3 chambres, salon, cuisine — 1 de 2 chambres, salon, cuisine.

2333, rue Roussel, Chicoutimi-Nord.

8 logements, rue Giffard, Chicoutimi-Nord.
Bungalow, avec 3 logements, rue Pasteur, Chicoutimi-Nord.
6 logements, 5, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord.

JONQUIERE:

ARVIDA
3 logements, 235, 237 rue Cabot, Arvida.
GRAND SPECIAL:
Maison 1½ étage, 477, rue Laurier, Chicoutimi.

Pensez à votre avenir et à vos placements en vous créant un revenu sûr et certain. 12 blocs à logements. Faciles à acheter. Comptant peu élevé. Conditions faciles.

COMMERCE:
Restaurant B.B.Q. avec livraison, rue Begin, Chicoutimi.
Magasin de cadeaux et d'importation, rue Racine, Chicoutimi, bonnes conditions.
Epicerie-boucherie, licenciée, située Chic.-Nord.
Salle de danse, située St-Ambroise, très bon chiffre d'affaire.
Epicerie-boucherie, licenciée située à Kénogami.
Commerce de marchandise sèche avec bâtisse 4 logements située à Sacré-Coeur, Comté Saguenay.
Epicerie boucherie licencie, rue Begin, Chicoutimi.
Epicerie boucherie licenciée, sur rue Ste-Anne, Chicoutimi. Avec bâtisse.
Epicerie licenciée, située à St-Félix d'Otis avec résidence privée.
ARVIDA, magnifique maison pour professionnel, située boul. Talbot, Chicoutimi.
Bungalow, 833, rue Murdock, Chicoutimi.
Maison à vendre, située rue des Peupliers, Bagotville. Prix spécial: comptant: $875.

PRET
SUR 1ère et 2ième HYPOTHEQUES.
Pour construction neuve, logements multiples, commerce, refinancement, consolidation et rénovation.

232, Pépin, Chic.-Nord.

1772, Roussel, Chicoutimi-Nord. Maison 1 1/2 étage.

1452, rue Roussel, Chic-Nord.

MAISONS MODELES:
— Chicoutimi - Place du Royaume.
— Chicoutimi-Nord (Ste-Claire, St-Luc).
— Arvida - St-Mathias.
Informez-vous au sujet des conditions spéciales offertes par la loi nationale d'habitation au salaire moyen sur nos maisons modèles. Plans à votre disposition et estimé gratuit.

945, Chemin Sydenham, Chicoutimi, avec 2 logements au sous-sol.

789, Tracy, Chicoutimi.

INFORMEZ-VOUS
Au suj des appartements que nous vendons aux Iles Baléares (majorques). — Placement sûr. — Plus value. — Appartement vacances.

Maison 4 logements:
525-254-256-258 St-Léon, Jonquière.

Rosaire COLLARD
Agent licencié
Rés.: 549-5488

GILLES CHARLAND
Agent licencié
Tél.: 549-2700

Jérôme COTE
Agent licencié
Rés.: 549-9255

Emile LACROIX
Agent licencié
Tél.: 543-9963

Philippe PILOTE
Rep. licencié
Rés.: 549-3617

EN BREF

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION (IPC)

L'indice des prix à la consommation pour le Canada a augmenté de 0.7% passant de 160.8 en mars à 161.9 en avril.

Les indices de tous les éléments ont enregistré des hausses, toutefois l'indice de l'alimentation n'a augmenté que de 0.1% tandis que le niveau des prix de tous les autres éléments s'est accru de 0.9%.

Les éléments qui ont contribué le plus à la hausse du mois dernier ont été l'habillement et les transports qui ont respectivement augmenté de 0.9% et 1.2%. Voici les augmentations enregistrées par d'autres indices: habitation (0.4%); loisirs, formation et lecture (1.5%); soins personnels et hygiène (2.0%); tabacs et alcools (1.6%).

Entre avril 1973 et avril 1974, l'indice d'ensemble des prix à la consommation a progressé de 9.9%.

PRODUCTION D'OR

La production d'or est tombée à 148,711 onces troy en mars; elle se chiffrait à 166,699 onces troy un an plus tôt.

La production pour les trois premiers mois de 1974 s'est chiffrée à 436,926 onces troy, soit une baisse de 11.1% comparativement aux 491,235 onces troy produites du cours de la période correspondante de 1973.

LA POPULATION ACTIVE

En avril, le nombre de personnes occupées a atteint 8.87 millions comparativement à 8.73 millions en mars et à 8.53 millions l'année précédente.

Le nombre de chômeurs s'est établi à 568,000 le mois dernier contre 599,000 en mars. En avril 1973, il était de 570,000.

Au cours du mois observé, la population active totale s'est chiffrée à 9.44 millions comparativement à 9.10 millions l'année précédente.

Au Canada, le taux de chômage désaisonnalisé est descendu à 5.3 en avril alors que le niveau du mois précédent avait été de 5.4 (5.5 en avril 1973). Selon la région, le taux de chômage a diminué dans la région de l'Atlantique et des Prairies ainsi qu'en Ontario, mais il a légèrement augmenté au Québec et en Colombie-Britannique. Voici les taux d'avril (ceux de mars sont entre parenthèses): région de l'Atlantique, 9.2 (9.3); Québec, 7.4 (7.3); Colombie-Britannique, 5.7 (5.5); Ontario, 3.6 (4.2); et la région des Prairies, 2.9 (3.0).

STATISTIQUE DES RESTAURANTS

Selon les estimations les recettes totales des restaurants au Canada se sont élevées à 141.1 millions de dollars en mars, ce qui représente une augmentation de 7.4% par rapport à mars 1973.

Au cours de ce mois le chiffre des ventes des restaurants a augmenté dans toutes les provinces dans les proportions suivantes:

- Ile-du-Prince-Edouard, 20.7%; Terre-Neuve, 17.4%; Colombie-Britannique, 8.9%; Nouveau-Brunswick, 8.5%; Ontario, 8.5%; Nouvelle-Ecosse, 8.0%; Saskatchewan, 7.0%; Québec, 6.5%; Alberta, 4.1%; Manitoba, 4.1%.

Au total, les recettes des restaurants pour le premier trimestre de 1974 se sont élevées à 391.3 millions de dollars, soit une hausse de 11.0% par rapport au trimestre correspondant de 1973.

VOYAGES INTERNATIONAUX

La statistique préliminaire révèle qu'en mars 1.7 million de voyageurs des Etats-Unis sont entrés au Canada, (5.2% de moins qu'en mars 1973), tandis que le nombre de résidents du Canada en voyage aux Etats-Unis a diminué de 8.7% pour passer à 2.1 millions.

Par ailleurs, le nombre des voyageurs en provenance de pays autres que les Etats-Unis a été de 45,000 (augmentations de 22.7% par rapport à l'année précédente), et le nombre de résidents du Canada rentrant de voyage dans des pays autres que les Etats-Unis s'est chiffré à 190,000 (22.9%).

VENTES DE GRANDS MAGASINS, PAR REGION

En mars, les ventes des grands magasins ont atteint 345.9 millions de dollars, soit une hausse de 13.9% par rapport à l'année dernière. Toutes les régions ont enregistré des hausses.

ROBERVAL — ST-FELICIEN — DOLBEAU

Bungalow, 3 chambres. Construction 1972. Vente cause de départ. Situé, rue Potvin. Roberval.

Maison de 2 logements avec entrepôt, grand terrain. Située au Centre-Ville de St-Félicien.
Maison de 4 logements, située à La Doré.
Epicerie-boucherie licenciée. Chiffre d'affaires de $300,000.00 en 1973.

1 - 2 logements situés Village Normandin.
Commerce de lingerie plus local résidentiel situé Mistassini.

Ferme 150 acres de terre en culture, 30 vaches laitières plus 15 autres têtes de bétail. Très bonne bâtisse bien mécanisée. Située à St-Félicien.

Commerce de sports. Agence de MOTONEIGES, tentes-roulottes, chaloupes-moteurs, avec très bonne bâtisse commerciale et résidence. Très bon chiffre d'affaires.

Gaétan Bergeron 275-0761

ALMA — LAC ST-JEAN

70, Eymard Nord, Alma. Construction 1972. Maison de très grande qualité avec revenu de 3 garçonnières à $330. par mois.

Epicerie licenciée avec résidence, plus garage avec outillage. Très bien située à St-Bruno. Prix de vente très avantageux.

225, rue Boutet, Alma. Construction 1972, et vendue au prix 1973. En tarif d'intérêt 9 1/2%.

Rue Rosa, Alma, 1 maison neuve, 25 x 36. Chauffée électrique. Prête habiter immédiatement.

Jean Clément 668-8658

Excellente bâtisse commerciale située près du Palais de justice d'Alma en plein Centre-Ville. Faites vos offres.

91 et 93 Taché Nord, Alma. Intérieur complètement rénové avec garage 12 x 18. Pour aussi peu que $16,000. avec revenu pour le haut.

EN CONSTRUCTION POUR VENDRE:
3 maisons, 25 x 40, avec abri-auto. Libres 15 juin avec prêts à 10% intérêt, boul. St-Luc.

A VENDRE:
10 terrains, Cartier St-Luc. Construction en 1975. Faites votre choix.
22 terrains avec servitudes. Prêts à construire.

COMMERCE A VENDRE
Epicerie, boucherie, licenciées situées sur une rue principale, Alma. Maison à logements.
Ancienne fromagerie très grande, bâtisse et terrain.
Bonne maison avec garage 25 x 90 — 3 portes avec terrain, 386 façade x 200. Profondeur, située R.R. 5, St-Nazaire.
Ferme, 400 acres avec maison, grange, étable, située au Lac Vert, Notre-Dame d'Hébertville.
1 - 5 logements, situés à Hébertville Station.
1 - 5 logements, plus un plein-pied, 3 chambres à Alma.
1 - Maison campagne, 1 1/2 étage, située Notre-Dame d'Hébertville.
1 - 4 logements, situés à Desbiens.
Chalet, grandeur 24 x 30, meublé, situé au Lac Brûlé, Chambord, terrain 200 x 150.

RR realtor

Gaston Lapointe 662-4167

2 logements, situés 72, rue de la Victoire, Chicoutimi-Nord. Cause, départ.

1030, Price Ouest, Alma. 22,000 pi. ca. de terrain. Maison de vos rêves avec panorama et vue hors pair.

JONQUIERE — CHICOUTIMI — LA BAIE

1066, rue Labrosse, Chicoutimi, 3 chambres, tapis mur à mur, avec garage, sous-sol.

Bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, terrain 80 x 100, situé au 671, rue Murdock, Chicoutimi, (cause départ).

Demi sous-sol, 1 logement, 2 chambres, possibilité de faire un 2ième logement, construction 1972, situé rue Sara, Chicoutimi-Nord.

Entièrement rénové à neuf, 3 chambres, 2 étages, situé rue Lapointe, Kénogami.

Un 3 logements, situé rue St-Germain, Jonquière, conditions faciles.
Situé 22 et 24, rue William, Chicoutimi, 2 logements, très bon état. Revenu annuel: $2,400.
Plain-pied, 3 chambres, sous-sol fini au complet. Situé au 21 rue Napoléon, Chicoutimi-Nord.
1 maison, 2 logements, située à 29, rue de l'Eglise, Kénogami.
4 logements, 293-A-B, rue St-Ursule, Jonquière.
Bungalow, 3 chambres avec 2 garçonnières, revenu $200.00 par mois. Situé 19, rue Arthur Hamel, Chicoutimi.
1 - 3 logements, rue Ste-Famille, Kénogami. 6,000 pi. car., terrain commercial sur coin de rue.
Maison, 2 étages, semi-détachée, située rue St-Denis, Arvida. Libre immédiatement.
Bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, avec possibilité d'un revenu. Situé 120, Lemoine, Chicoutimi-Nord.
4 logements, situés à 172, rue Vézina, Rivière-du-Moulin.
6 logements, 53, rue St-François, Chicoutimi-Nord.
Plain-pied, un état neuf, 3 chambres, situé 56, de Paris, Chicoutimi.
SPLIT LEVEL, 2 logements finis. Revenu $220. par mois. Situé 115, rue Fabre, Chicoutimi-Nord.

Robert Tremblay 549-7501 549-4659

Robert Turgeon 548-8218 549-7501

CE COURTIER

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE
SAGUENAY-LAC ST-JEAN
371, rue Racine — Chicoutimi — 549-7501
La seule entreprise de courtage immobilier vraiment régionale.

Rue Beauvoir, Chic.-Nord.

Bungalow, 1044 rue Pouliot, Chicoutimi. 4 chambres, 1 salon, 1 cuisine, salle de bain, très beau terrain boisé.
Local commercial à louer. Place Tadoussac. Vu l'agrandissement futur de cet édifice.

Maison-mobile, Place des copains, boul. St-Paul, très beau terrain, boisé.

755, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

125, rue Chambord, Chicoutimi-Nord. 1 logement.

137, rue Fénelon, Chicoutimi-Nord.

Maison modèle située rue Baron, Chic.-Nord.

2651, St-Jean-Baptiste, 2 logements.

Maison Modèle, rue de Gaulle, Chicoutimi-Nord. 1 logement.

Rue de l'Aunis, Rivière-du-Moulin. Très belle propriété avec grand terrain.

Pouvons vous construire sur votre propre terrain.

1 terrain de 162 sur 177, boul. Talbot, Rond-Point.
Epicerie-boucherie, située à Chicoutimi, très bon chiffre d'affaires.
A) Local commercial, neuf à louer, 1,500 pieds carrés, chauffé, boul. St-Paul.

Maison 2 logements, rue Mgr de Laval.

Garage à louer, boulevard St-Paul, Chicoutimi. 3750 pi. ca. en garage. Bureau et salle de montre 2160 pi. ca. Grand stationnement.

Maison-mobile meublée, garage. Grandeur 12 x 60. Vente pour cause de départ.

CLEMENT THIBEAULT, REP. LIC., RES.: 549-0894 | J.-B. HARVEY, REP. LIC., RES.: 549-1145 | BENOIT CARDINAL, REP. LIC. ASSOCIE, RES.: 549-1273

L. G. CONSTRUCTION
COURTIER EN IMMEUBLE
78, St-Benoît - Chicoutimi-Nord
Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
543-2846
543-2866
SOIR DE 7 A 9 H. P.M. DU LUNDI AU JEUDI.

RR realtor

● MÊTRISEZ-VOUS

Films sur le système métrique

La Commission du système métrique lancera bientôt deux films ayant pour thème les unités métriques et la conversion au système métrique au Canada.

La décision est un documentaire d'une demi-heure produit pour la Commission par le Centre international cinémédia Ltée, de Montréal; il démontre que la conversion est déjà une réalité dans plusieurs industries canadiennes importantes et dans le secteur de l'éducation.

Des cadres de l'industrie et des chefs de groupes y sont interrogés et exposent en détail leur expérience en matière de conversion au système métrique. Chacun d'eux souligne les avantages que l'emploi du système métrique a apportés à sa propre entreprise et mentionne les bénéfices que les autres sociétés peuvent également en tirer.

Dix le nombre magique est un dessin animé de dix minutes en couleur produit par l'Office national du film pour la Commission du système métrique. Il jette un regard fantaisiste sur les systèmes de mesure en soulignant les avantages du système métrique comparativement à notre système actuel de poids et mesures.

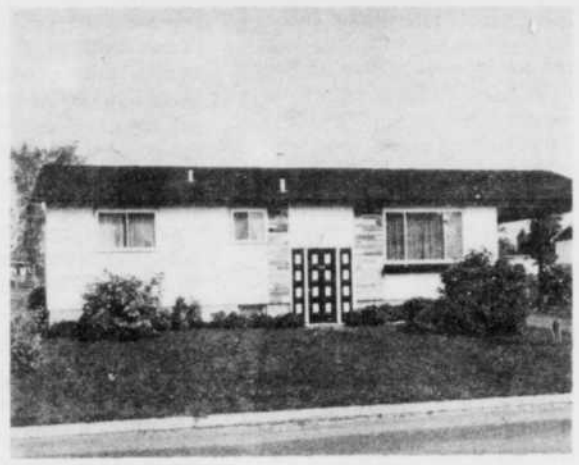
Ce film est destiné au grand public et en particulier, aux jeunes de coeur; il est idéalement conçu pour être présenté à la télévision, au cinéma et dans les salles de classe. Il a pour but de sensibiliser le public à la conversion au système métrique au Canada et, nous l'espérons, de susciter une réaction positive de sa part.

On peut se procurer La décision, gratuitement en s'adressant à la Commission du système métrique, Boîte 4000, Ottawa, K1S 5G8. On prévoit que le film Dix le nombre magique sera distribué l'été prochain.

LES IMMEUBLES Lalanberge Ltée

240, Cardinal — Chicoutimi-Nord (Courtier)
Tél.: 549-5722
Bureau des ventes
152, Racine Est — Chicoutimi.

Demandez à nos représentants de vous faire connaître les avantages de nos maisons usinées.



Devenez propriétaire d'une maison modulaire "Latendresse" pour un léger comptant. Profiter du nouveau plan de la SCHL qui peut vous permettre d'obtenir une subvention mensuelle (jusqu'à 44.08 par mois).

Nous possédons des terrains prêts à construire à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida et Alma.

Nous bâtissons aussi sur votre propre terrain.

Bungalow en construction, 3 chambres, 213, rue Prémont, Arvida. Prêt Trust Général.
Bungalow en construction, 3 chambres, 303, rue Hébert, Arvida. Prêt Trust Général.
Bungalows en construction, 3 chambres, 215, rue Prémont, Arvida. Prêt SCHL.

Garage TEXACO St-Félix d'Otis, Route Principale, avec propriete - bungalow - 100 acres de terre.

Bungalow en construction, 3 chambres, rue Prémont, Arvida.

Maison 3 logements, 44 St-Joseph, Chicoutimi, logements de 5 1/2 pièces.
Chalet meublé, style Suisse, Lac Larivée, St-Honoré. Occasion exceptionnelle.
Maison à revenus: 2 locaux commerciaux.
2 locaux résidentiels
1367, St-Jean-Baptiste, Rivière-du-Moulin.
Maison Mobile, 64 des Lilas, Via Boul. St-Jean-Baptiste. 60 x 12.
Maison 3 logements, 8e Avenue Port-Alfred.
Maison unifamiliale, 68, Frontenac, Kénogami. Très bas prix.
Maison unifamiliale, 584 rue Morin, Chicoutimi, 2 chambres. Prix dérisoire.
1020, boulevard Tadoussac. Très grande maison, 5 chambres, extérieur fini stucco.
Motel avec résidence, RR 3 Jonquière. (Orée des Bois).
167, Crémazie, Chicoutimi. Maison 2 logements. Chauffage air chaud et électrique. Excellente opportunité.
Hôtel à vendre au Lac-St-Jean, 10 chambres. Bon chiffre d'affaires. Excellente opportunité.
Chalet, lac Kénogami. Excellente opportunité.

Maison, 4 logements, 5½ pièces chacun, 799, Harry (Boulevard St-Ignace). Chauffage, eau chaude. Construction récente.

Bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, très belle opportunité, garage triple. 111, Boul. St-David, Falardeau.

120, rue Calais, Arvida. Quartier St-Philippe. Excellente opportunité. 2 logements. Foyer, salon double.

204, St-Georges, Jonquière. Maison à revenus. Local commercial.

Maison 3 logements, 75 Hypolite, Rivière-du-Moulin, très bons revenus.
Maison 2 logements. Sous-sol fini, 488, Ste-Thérèse, Chicoutimi.

Gaétan Bergeron,
Tél.: 549-5722
Raymond Plourde
Tél.: 549-5703

NOTRE BUREAU EST MAINTENANT OUVERT A:
540, RUE SACRE-COEUR ALMA.
ANDRE PLOURDE,
TEL.: 668-2347

Marcellin Boivin,
Tél.: 549-7170

Claude Tremblay
Tél.: 543-8612

Les Immeubles BELLEY Enr.

Courtiers en immeubles
Conseillers en habitation - Construction
12, RUE RACINE OUEST CHICOUTIMI
TEL. BUR.: 543-7741

543-7741	543-7741	543-7741	543-7741
YVAN LESSARD	PIERRE LAGACÉ	SAMUEL DESBIENS	MAXIME LAGACÉ
Courtier	Agent	Agent	Agent
543-6915	543-0447	549-8482	543-0447
Résidence	Résidence	Résidence	Résidence

2165, rue Roussel, Chic.-Nord. 4 chambres, salon, cuisine, garage.

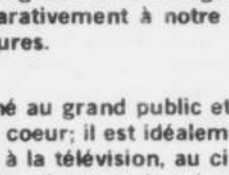
ATTENTION!

5 maisons modèles situées rue Chapleau, Chicoutimi-Nord. Livrables immédiatement. Sujettes au rabais fédéral. Prix d'intérêt 9 ½ %. Pourrez visiter les 1er et 2 juin, de 10 h. à 5 h. P.M.

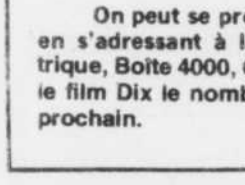
496, Honoré Mercier, Rivière-du-Moulin, grandeur 43 x 25. 1 maison de 4 chambres, salon, cuisine, 1 salle de jeux au sous-sol. Terrassement fini. Terrain 75' x 90.

realtor
Membre de la Chambre d'Immeubles du Saguenay-Lac St-Jean.

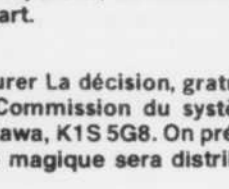
APPARTEMENTS A LOUER:
Réservations pour le 1er mai ou juin.
Tél.: 543-7741
Appartements Louis-France - service d'ascenseurs - piscine intérieure - garage sous-terrain - tabagie - bain sauna - salon de coiffure près des écoles et parcs de jeux - épicerie - tapis mur à mur.
3 chambres: $260.
2 chambres: $225.
1 chambre: $190.
Appartements éclairés et chauffés.



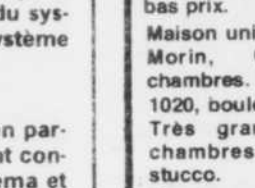
1341, boul. Ste-Geneviève, 3 chambres, salon, cuisine. Chicoutimi-Nord.



Maison 2 logements, 1010, boul. Riviere-du-Moulin.

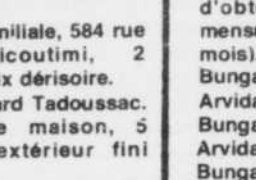


1 maison modèle. Maison neuve, 3 chambres, salon, cuisine, chauffé électrique. Place Henri, Chicoutimi. Livrable immédiatement.

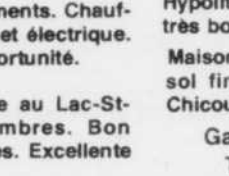


MAISON, 5 chambres, salon, cuisine, toilette, lavabo, sous-sol, garage, Chicoutimi-Nord.

APP., Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, à vendre ou à échanger pour une maison unifamiliale, sous-sol fini.

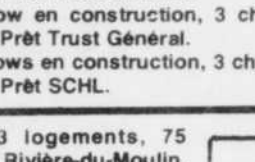


MAISON, livrable immédiatement, 226, rue Labelle, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine, tapis mur à mur, sous-sol isolé.

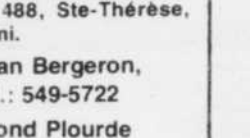


585, rue St-Gérard, Chic.-Nord, 4 chambres, sous-sol fini avec foyer. Chauffage, eau chaude, 3 zones. Garage et carport. Terrain privé.

Maison 204, Henri-Bourassa, Chicoutimi. 5 chambres, salon, cuisine, salle à dîner. Garage. Solarium 11,000 pieds de terrain (cause départ).



6 logements à vendre, 326, Ste-Elisabeth, Chicoutimi-Nord, près de l'hôtel de ville, bonne condition.



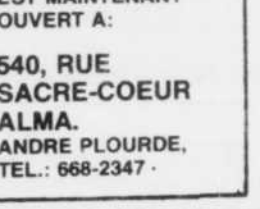
RUE SAUVE - CHICOUTIMI-NORD. 1 logement, 3 chambres, salon, cuisine, 2 logements, une chambre, salon, cuisine, intérêt à 9½%. Livrable immédiatement.

A VENDRE

Livrable immédiatement, 81, Place des Copains, Chicoutimi. Maison mobile de marque Boisé Cascade, grandeur 12 x 52, meublé au complet, avec terrain et servitude inclus. Prix: $11,000.

SPECIAL: Maison, 3 chambres, salon, cuisine, rue Lapointe, St-David de Falardeau. Comptant: $500. Prix:

$14,500.



Maison 3 logements, 1468, rue Ferland, Chicoutimi. 2 logements meublés. Terrassement fini.

Maison 2 logements, rue Elie, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, chauffage électricité.

4 logements. 2169, rue Roussel, Chic.-Nord.

Espace 1800 pi. à louer, comme bureau.

Quelques conseils pratiques si vous allez à l'étranger

Dès l'arrivée dans un aéroport étranger, après la récupération des bagages et les formalités de douanes, on devrait convertir de $4 à $10 en monnaie locale pour les déplacements à terre, les pourboires et autres besoins divers. Des succursales bancaires ou bureaux d'échange de devises étrangères sont ordinairement bien visibles à cette fin.

Eviter le chauffeur de taxi dont le véhicule n'est pas muni d'un taximètre et qui se montre empressé à vous conduire à l'hôtel. Le moyen le plus sûr est encore l'aubotus régulier de l'aéroport dont le tarif est en général de $1 à $2.

Etablir le tarif de l'hôtel dès l'arrivée, même si on l'a déjà fait lors d'une réservation. Demander si le prix comprend taxes, service et petit déjeuner. Ecarter toute timidité et demander à voir les chambres pour s'assurer que le prix indiqué dans la chambre est celui dont il a déjà été question.

Pour l'orientation, les billets de théâtre ou les conseils en général, faire confiance au concierge de l'hôtel. Le gratifier d'un généreux pourboire au départ n'est pas une mauvaise idée puisque le résultat en vaut le coup.

Eviter d'échanger de grosses sommes d'argent, au-delà des besoins prévus. On peut se trouver en possession d'un surplus de devises à reconvertir parfois avec des pertes considérables. C'est une excellente idée de conserver quelques billets d'un dollar au cas où un échange de devises était nécessaire juste avant de quitter un pays étranger.

On obtient le meilleur taux d'échange dans les banques locales. Donc, il faut les utiliser de préférence à l'hôtel sauf lorsqu'elles sont fermées ou pendant le week-end. Il faut surtout éviter les belles promesses des échangeurs de monnaie iténérants qui offrent plus que le taux officiel. L'échange de monnaie sur le marché noir constitue un délit grave passible d'arrestation. Autre danger possible: on peut se retrouver en possession de fausse monnaie.

PRÉVENTION

Nettoyage du printemps

La présente chronique expose des mesures préventives qu'il y a lieu de prendre tous les printemps, contre l'incendie, nous avons pensé profiter de la campagne de nettoyage et d'embellissement, qui débute aujourd'hui, dans notre cité, pour la porter à votre attention.

C'est le moment au printemps d'inspecter minutieusement toutes les propriétés afin d'éliminer les risques inutiles d'incendie. La présente chronique énumère des tâches à accomplir à l'intérieur et à l'extérieur des immeubles et souligne l'importance de garder en bon état les appareils de chauffage et le matériel d'incendie.

A L'INTERIEUR DES IMMEUBLES

On doit inspecter à fond tous les immeubles en vérifiant l'entretien général et la propreté, les boîtes de fusibles, les locaux d'entreposage, les articles qui ont besoin d'être remplacés ou réparés.

Il faut accorder une attention spéciale aux escaliers de secours à l'extérieur, en s'assurant qu'il n'y manque pas de boulons, que les pièces n'en sont pas affaiblies ou rouillées, etc. etc. Les faire remplacer ou repeindre au besoin.

Vérifier les méthodes de destruction du papier de rebut. Si le papier n'est pas enlevé chaque jour, il faut le placer dans des récipients métalliques couverts ou à des endroits protégés par extincteurs automatiques à eau.

Vérifier le matériel de nettoyage, les balais devraient être remisés dans des armoires de métal. Les chiffons devraient être placés dans des récipients de métal avec couvercles. Les produits de nettoyage, les cires, polis, huiles à plancher, désinfectants et insecticides présentent tous un certain danger au point de vue danger de feu, il y a lieu de remiser ces produits dans une armoire de métal.

Il ne faut pas utiliser les greniers et les sous-sols comme débarras pour les articles de rebut. Ces endroits devraient être assez bien éclairés pour qu'on ne soit pas porté à se servir d'allumettes.

Il faut inspecter les puits d'ascenceurs afin de veiller à ce qu'il ne s'y trouve pas d'ordures ni de chiffons. Tous les dépôts d'huile et de graisse doivent être nettoyés.

APPAREILS DE CHAUFFAGE

Examiner et nettoyer, réparer ou remplacer au besoin;

Les cheminées pour y découvrir des dépôts de suie ou des défectuosités telles que briques et mortier lâches. Les registres de ramonage doivent fermer hermétiquement.

Les tuyaux de fumée pour les trous, la rouille, etc. La réaction chimique occasionnée par la suie laissée dans le calorifère pendant l'été cause beaucoup de dégats.

Les registres, tuyaux à clavette et les ventouses, les grilles.

Les brûleurs à l'huile, chauffeurs automatiques et autres dispositifs automatiques d'alimentation.

Les commandes électriques automatiques et les thermostats. Les filtres dans les tuyaux d'alimentation des brûleurs à l'huile, les moteurs électriques.

Examiner tous les extincteurs manuels. Voir s'ils ont besoin d'être rechargés ou remplis. Une étiquette apposée sur l'extincteur doit indiquer la date, où il a été chargé ou réparé la dernière fois, le nom du préposé qui en a fait le rechargement la dernière fois.

RESIDENTIEL

Bungalow, 42 X 25, 3 chambres à coucher, porte-patio arrière. Bay-window et foyer en pierre dans le salon. 5405, boul. Talbot.

3710 St-Anicet, Bagotville. 3 chambres à coucher avec sous-sol isolé. Terrain 125 x 150. Construction 1972.

353, du Foyer, Chicoutimi. Propriété 1½ étage avec sous-sol complètement fini.

242, rue Dubuc, Chicoutimi. 28 x 30. Unifamiliale, 1½ étage. 2 salons, salle à diner. 4 chambres.

CHICOUTIMI-NORD
Magnifique propriété située dans le quartier centre près du boul. Ste-Geneviève; site exceptionnel sur le Saguenay et les environs. Terrain 9,500 p.c.; patio. Conviendrait très bien pour homme d'aff. ou professionnel.

CHICOUTIMI

Split level, 972, rue Beauchamps.

CHICOUTIMI-NORD

1939 boul. Tadoussac, libre le 1er juillet 1974.

Rue Gouin, bungalow pré-fab. 40 x 24.

Rue Diamand, bungalow unifamilial 36 x 25.

7 maisons neuves, Chicoutimi-Nord, Place Normandie, livraison immédiate.

Boul. Ste-Geneviève, bungalow, 3 chambres à coucher.

JONQUIERE-KENOGAMI

107, 109, King George, 2 logements, 32 x 42.

96, rue Maisonneuve, unifamiliale, 2 étages, 30 x 36, salon, cuisine, s. à manger, 4 ch. à coucher, sous-sol fini.

19, Bégin, Kénogami, unifamiliale, 2 étages, 24 x 30, 4 ch. à coucher.

219, Ste-Cécile, Jonq., 3 logements.

Les ESCOUMAINS

11 Mgr. Bélanger, semi détaché, 2 étages.

PORT-ALFRED - BAGOTVILLE

135, Des Peupliers, Bagotville. Semi détachée, 1 ½ étages. Sous-sol ¾ fini.

2231, avenue du Pori, Port-Alfred, bungalow avec sous-sol fini.

Chalet 30 x 24, meublé avec piscine 24' diam. Route Coulombe, St-Léonard.

260, St-Stanislas Bagotville. Bungalow 43 x 28, avec salle de famille au sous-sol, avec foyer. Terrain 60 x 100. Construction 1967.

ARVIDA

154-56, rue Régina, maison semi-détachée, 46 x 21, 2 logements, terrain 50 x 110.

ALMA

Bungalow, 301, Normandie, 38 X 32 X 28, 3 chambres, finition extérieure brique. Construction récente. Possession milieu juillet.

TERRAINS COMMERCIAL & INDUSTRIEL

Boul. Talbot, Chicoutimi, voisin des Liqueurs Saguenay. Terrain 4 milles du Rond Point.

Boul. St-Paul, au sud et au nord du chemin de fer Roberval Saguenay.

Boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, près de la rue St-Emile.

Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 1,000,000 p.c. RESIDENTIEL

Terrains avec servitudes, prolongement de la rue Bégin, boisés. Un terrain rue Chabanel.

Rue Régent. CHICOUTIMI-NORD
80 terrains, Plateau Tadoussac, Chic.-Nord.

Bungalow 38 X 28, brique et clapboard, 3 chambres à coucher, plus 2 au sous-sol. Salle de famille et s. de lavage. 1122, rue Marquette.

169, Des Saguenéens. Bungalow 29 x 39, chauffage électrique. Près du Centre d'Achat. Grand terrain 125 x 100.

115, rue Thibeault, Chic.-Nord. Quartier Tadoussac. Bungalow, 40 x 24. 3 chambres à coucher.

1454, Des Erables, Rivière-du-Moulin, bungalow 3 chambres, construction 1969, terrain 50 x 100, libre le 1er juillet.

225, rue Riel, Chic-Nord. Bungalow 40 x 25 avec sous-sol fini. Terrain 65 x 95.

PROPRIETES A LOGEMENTS MULTIPLIES

178, Bossé, Chicoutimi. Bloc appartement, 3 étages. Situé près de l'hôtel du Parc. 3 logements plus 15 chambres à louer. Excellent rendement. Vente pour raison de santé.

164, Burma, Arvida. Bâtisse commerciale avec 4 commerces. Très bonne rentabilité.

ARVIDA
block app. de 6 logements.

CHICOUTIMI
- rue Taché 10 logements.

102, Price Est, Chicoutimi, 8 logements, Quartier Christ-Roi.

37-39 St- Dominique, 2 étages 30 x 24

Propriété logement, rue Sauvé, Chicoutimi-Nord, 6 logements, 316, rue Ste-Marie.

885, Elgin Bagotville. Propriété 3 logements, 38 x 24.9 logements du sous-sol et du premier sont meublés. Terrain 90 x 150.

913, Ave Nio, Chicoutimi. Propriété 3 logements, 32' x 32'. 1 log. 6½ et 2 log. de 3½ et un garage 10 x 25. Prix raisonnable.

279-285 Louis-Fréchette, 4 logements dossier 667.

73-79 d'Youville, 4 logements (668).

278-284 Louis-Fréchette, 4 logements.

rue du Séminaire, 3 étages.

CHICOUTIMI-NORD
rue Roussel construction 1972.

rue Rhainds 30 x 75, 6 logements.

158-162, Price Est, Chicoutimi. Propriété 4 logements.

COMMERCIAL

Edifice commercial, 2 planchers de 7,200 p.c. avec grand stationnement à Chicoutimi-Nord.

Epicerie, restaurant, garage et résidence, 18 milles de Forestville.

Restaurant boul. Talbot, Laterrière avec logement 4 pièces. Rénové en 1972 à vendre ou échanger pour maison d'été.

Epicerie licenciée avec 1 logement à Jonquière

Epicerie boucherie licenciée de quartier à Bagotville.

Terrain de camping 3 milles de St-Ambroise

Bâtisse structure d'acier commerciale et industrielle. Livraison rapide.

Edifice commercial 5 étages, rue Racine, ou est présentement Légaré Meubles, 25,000 p.c. de plancher.

Hôtel à vendre - comprend 12 ch. à coucher et un salon-bar - plus 1 logement de 3 ch. à coucher - électricité refait à neuf - très bon chiffre d'affaires. Conditions d'achat à discuter - terrain 190 x 120 p.c.

TRUST GÉNÉRAL courtier Chicoutimi
549-6490
494 Des Champs-Elysées.

ROGER CARDINAL 549-7959
J.-MAURICE CORMIER 677-5265
HIDOLA ROCHEFORT 549-8659
BASILE SAVARD 549-5652
CLAUDETTE BIBEAU 677-2256
LAURENT LACROIX 542-4715
GILLES LALONDE, DIRECTEUR
SERVICE DE COURTAGE IMMOBILIER

● CARREFOUR

Expression suave!

Samedi avant-midi vers 9 hres, j'attendais quelqu'un à l'Accueil lorsque le téléphone sonne. C'est une dame qui me raconte ses mésaventures ou plutôt celles de son mari qui la font souffrir terriblement.

Dans la cinquantaine, il travailla régulièrement. Cependant, depuis plusieurs mois, la boisson le fatigue énormément. Elle m'avoue tout bonnement: "C'est d'un chiâlage à l'autre!" Ca m'a saisi. Tout de suite, je me suis reporté à l'émission de Radio-Canada le soir concernant les nouvelles agricoles sous l'étiquette: "D'un soleil à l'autre!" Drôle de rapprochement!

CLIMAT

Notre homme, malheureux de vivre une situation dont il n'entrevoit pas l'issue, s'attaque à ce qu'il a de plus cher: son épouse. C'est déjà pourtant assez difficile pour elle d'essayer de parer aux bêtises qu'il peut commettre sans accepter en plus d'être victime de ses injures. Ca me rappelait un volume que j'ai lu récemment: "le Québec en mutation" de Guy Rocher, un sociologue averti et fort sympathique.

Durant quelques années, les changements survenus au Québec ont provoqué des réactions parfois assez vives. C'est le cas de dire qu'on a vécu une période "d'un chiâlage à l'autre". L'auteur fait remarquer que"... Certains milieux, notamment ceux des artistes, des jeunes, des leaders syndicaux et politiques, ont été à l'origine des changements ou les ont acceuillis avec empressement. Mais leur action n'a pas engendré que le changement; elle a aussi donné naissance à la RESISTANCE AU CHANGEMENT. Elle a éveillé des craintes, provoqué l'angoisse devant l'incertitude d'une mutation, renforcé un attachement renouvelé à des schèmes établis, sources de sécurité."

Une nouvelle, communiquée tout dernièrement, confirme bien ces craintes. En effet, Charbonneau déclare au Conseil Supérieur de l'Education que l'enseignement distribué dans les Cegep est peu valorisant et pour les étudiants et pour les enseignants. L'an dernier, 70% des étudiants de ces collèges pour la seule région de Montréal ont raté leur année scolaire. Admettez que c'est peu sécurisant.

ADAPTATION

Comme toute comparaison cloche, je me sens parfaitement à l'aise pour étayer mon raisonnement. L'attitude la plus répandue et la plus manifeste lorsqu'il s'agit d'apporter de l'aide à un alcoolique en est une d'opposition systématique de la part de ceux qui ne comprennent pas le phénomène de même que chez ceux qui l'entourent et qu'il a frustrés. En effet, qu'il s'agisse d'un malheureux sympathique ou mécréant, il a suscité à la longue un climat de méfiance autour de lui et projeté l'image d'une épave aux yeux de la société.

Soyons réalistes. Il n'y a pas de rang social pour celui qui dégénère de la sorte. Même lorsque quelqu'un se défend d'appartenir à la catégorie des robineux son milieu, si relevé soit-il, lui sert de vertes semonces et souvent finit par l'abandonner à son propre sort ou le confie à des intermédiaires qui ont pour mission de tenter de le ramener sur la bonne voie.

Imaginez le conditionnement imposé à la famille de celui qui trinque vigoureusement! Vous comprendrez facilement l'expression imagée mais combien authentique de l'épouse (c'est d'un chiâlage à l'autre) imprégnée de désillusions et traduisant bien la psychonogie d'une âme en détresse.

On a beau tenter de convaincre ces éprouvés que la bonté magnanime vient à bout des obstacles les plus rebelles. Il faut être conscient des traumatismes causés à ces êtres chers qui désireraient subir un autre fléau que celui-là. Vivre à l'année longue avec un homme, irresponsable en apparence, suscite de nombreux désagréments.

Où se situe l'épanouissement tant rêvé dont tentent de nous convaincre certains chansonniers fantaisistes et puérils au style romantique? Nous sommes bien plus près de la vérité avec la philosophie de Saint-Thomas d'Aquin soutenant que la vertu est difficilement accessible au pauvre gueux vivant d'une façon habituelle dans un grand dénuement.

Père Emilien Carrier, o.m.i.

La CAC fait une mise en garde à propos des gilets de sauvetage

Leur brillante couleur orange est probablement le seul point commun de toute la gamme de gilets de sauvetage et autres dispositifs de ce genre existant à l'heure actuelle sur le marché canadien. Que doit savoir un consommateur avant d'acheter un article si important sur le plan sécurité?

Tout d'abord, à l'exception des bateaux à rames, canots ou bateaux enregistrés à l'étranger, toutes les embarcations de plaisance navigant dans les eaux canadiennes doivent être équipées d'autant de gilets de sauvetage approuvés par le ministère des Transports (MT) qu'il y a des personnes à bord. Ces dispositifs à enveloppe de coton sont etiquetés gilets de sauvetage reglementaires pour petites embarcations et il en existe deux types: Le vrai gilet de sauvetage et le type à panneau comportant une ouverture pour la tête. Ce panneau se place sur la poitrine, afin que la face de celui qui le porte se trouve hors de l'eau. Lors de l'achat d'un gilet approuvé MT, on doit vous remettre un dépliant expliquant la manière de s'en servir et de l'entretenir.

Ces dispositifs existent en trois tailles: taille A pour personnes de plus de 90 livres, taille B pour celles entre 45 et 90 livres et taille C pour celles pesant moins de 50 livres.

Il existe d'autres dispositifs de flottaison non approuvés. Le terme semi-officiel servant à les désigner est dispositif de flottaison personnel, ou DFP. Il y a également une norme officielle concernant ces DFP, mais elle n'est pas obligatoire, et ils ne sont donc tenus de répondre à aucun impératif avant de pouvoir être mis sur le marché.

Deux types du genre de DFP sont actuellement disponibles. Le type I est recouvert de nylon et a une flottabilité intrinsèque, comme les gilets de sauvetage; le type II doit être gonflé au moment de l'emploi, en soufflant avec la bouche ou en le gonflant avec une petite bouteille de gaz, mais il faut le porter dégonflé le reste du temps. Il existe des DFP du genre gilet, du genre collerette (comme les gilets à panneau) et du genre veste à manches qui ressemblent aux vestes de tempête.

L'étiquetage des tailles de DFP est fantaisiste; certains sont marqués petit, moyen ou grand, d'autres sont marqués en poids et d'autres portent un autre code de tailles.

Les divers noms des DFP n'indiquent en rien qu'ils ne constituent pas des dispositifs de sauvetage officiellement approuvés. Les consommateurs sont obligés de lire soigneusement l'étiquette pour s'en apercevoir.

AVANT D'ACHETER

Avant d'acheter un dispositif quelconque de sauvetage, essayez-le dans le magasin pour déterminer s'il vous va bien et se fixe aisément. Les fixations sont variées; les gilets de sauvetage officiels comportent des boucles ou des sangles, tandis que les divers DFP sont équipés de liens, de glissières et même de sangles passant entre les jambes, particulièrement difficiles à fixer en cas d'urgence. Tous ces modèles diffèrent considérablement sur le plan volume et style. L'évantail des prix est encore plus grand; on peut payer un dispositif de sauvetage de $4.00 à $32.00. Avant d'en acheter un, quel qu'il soit, assurez-vous que vous pourrez le rapporter s'il ne se revèle pas convenable.

Une fois que vous aurez fait votre choix, rappelez-vous que le comportement d'un gilet de sauvetage ou d'un DFP dépend de la manière dont vous l'utiliserez et en prendrez soin. Voici quelques points à respecter: Essayez votre gilet dans l'eau; rentrez-y environ jusqu'à la hauteur de la poitrine, repliez vos genoux comme pour vous asseoir et laissez-vous flotter. Vous devez vous retrouver penché vers l'arrière, la bouche bien dégagée au-dessus de l'eau dans le cas contraire, rapportez le gilet ou le DFP chez le marchand.

CONSEILS PRATIQUES

Si vous devez nager avec votre gilet ou votre DFP, employez le brasse sur le dos.

N'en faites pas un mauvais usage:

- ne vous en servez pas comme coussin ou défense.

Maison livrable immédiatement. 326, rue Labelle, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine, tapis mur à mur. Sous-sol isolé, sujet à rabais fédéral.

Les Immeubles BELLEY Enr.
Courtiers en immeubles
Conseillers en habitation - Construction
12, RUE RACINE OUEST CHICOUTIMI
TEL. BUR.: 543-7741

Les Immeubles
lavoie & ducherne
COURTIER ENR.
545-4555 606 MONTCALM CHIC. 547-5588
Succursale 308, rue St-Jérôme — JONQUIERE

MICHEL BRASSARD
Rep. Licencié Associé
Tél.: 549-2590

Membre de la Chambre d'Immeubles Saguenay-Lac-St-Jean.

RAYNALD BOUCHARD
Rep. Licencié Associé
Tél.: 548-5225

Consultez-nous pour le choix et la construction de votre future maison, financée selon la loi d'accessions à la propriété de la S.C.H.L. (Loi P.A.P.) ou prêteur agréé.

CET ESPACE EST RESERVE POUR VOTRE PROPRIETE

2 terrains, 65' x 95', arrière Place du Royaume, Chicoutimi.

1 terrain commercial, boul. St-Paul, Chicoutimi.

1 terrain, rue Garon, Quartier Bois-Joly, Chicoutimi, 60' x 140'. Prêt à construire.

1 terrain résidentiel, coin Nicolet et Giffard, Chic.-Nord.

Chalet Portage-des-Roches, Laterrière.

Terrain 150 x 150. Portage-des-Roches.

161 Calais, Arvida, St-Philippe — Terrain boisé, foyer, chauffage électrique en pierre. SELECT... première qualité.

1427, Vimy, Chic.-Nord. Très grand terrain. Sous-sol fini. Vue panoramique. Maison avec rallonge pour un logement ou un commerce.

MAISON 4' hors-sol. 26 Rang St-Martin, Rivière-du-Moulin.

1 maison: 300, Peupliers, Bagotville.

135, logements A VENDRE en 3 projets, situés à Jonquière et Arvida. Tous loués.

1 terrain 100 x 200, résidentiel ou commercial, boul. Talbot, Chic.

3 logements, 796, Hary, Chicoutimi. Chauffage, eau chaude, bon placement.

1 plein-pied, rue de Paris, Rivière-du-Moulin. Libre sous peu.

5 logements, boul. St-Louis, St-Jean-Eudes, bon placement.

2 logements de 3 chambres, 1415, rue Bagot, Bagotville.

2 logements, 358, St-François, Jonquière.

Plain-Pied, 531, 10ème rue, Port-Alfred.

1 maison modèle, rue Dubose, Arvida (St-Mathias).

1 maison modèle, rue Goya, Kénogami (St-André).

Lac Vert, maison de campagne, résidence d'été 21 x 36, 2ième étage, magnifique boisé, chauffage électrique, pré-fini et tapis, eau

Plein-pied, 205, Grouin, Chic.-Nord. Plateau Tadoussac. Prix spécial 1973.

Plain-pied, 160, rue Dumont, Chicoutimi-Nord. Plateau Tadoussac.

Prix Spécial 73'

803, Cadieu, Arvida. Plateau Deschênes. Plain-pied, 4 chambres, sous-sol au trois-quart fini.

284, Larouche, Arvida. 2 logements. Terrain boisé et garage.

1416-1418, Bégin, Chicoutimi. Duplex, briques 4 murs, chauffage électrique. Peut-être vendu à l'unité.

CONSULTEZ UN DE NOS REPRESENTANTS.

PETITES ANNONCES

3 FAÇONS DE COMMANDER;
1) EN VENANT AU BUREAU; 2) PAR TELEPHONE; 3) PAR LA POSTE

PAR LA POSTE

voir le coupon spécial dans une des pages des petites annonces

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir pour parution le dimanche suivant

TARIF

Une insertion de 17 mots ou moins	$2.00
Chaque mot additionnel	.10
Location de case postale	.50
Annonce encadree	.50 de plus

CHICOUTIMI — 545-4895

ALMA — 662-6629

ARGENT À PRÊTER

NOUS AVONS EN MAIN DE $2000.00 à $15,000.00 disponible dans 3 jours, pour prêts 1ère, 2ième hypothèque, intérêts très minime. Conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275. BOURSES D'IMMEUBLES CHIC.

PRETS HYPOTHECAIRES JUSQU'A $10,000, argent disponible immédiatement pour deuxième hypothèque. Taux d'intérêt aussi bas que 12¾%. Aucun boni, remboursement du solde en tout temps sans frais supplémentaire. Nous invitons vos demandes concernant les conditions d'emprunt. HOUSEHOLD REALTY Corporation Limited. HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada, 142 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 543-3314 ou 362 rue St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-4521.
F-81538

PRET HYPOTHECAIRE immeuble Niagara du Canada Ltée, spécialité, 1ère et 2ième hypothèque, résidentiel. Achats et balance de vente, taux compétitifs, terme et amortissement jusqu'à 20 ans, Chicoutimi, 543-0271, Jonquière 547-9383 ou Bagotville, 544-2806.
F-85328

AUTOS À VENDRE

IMPERIAL LE BARON 1971, à l'état de neuf, équipement complet. Tél.: 547-2526.
F-88074

— — —

M.G.B. 1971, convertible, 25,000 milles, de couleur bleu, vente cause de départ. Tél.: 548-5129, Denis. — F-88075

— — —

DODGE POLARA 1967, 8 cylindres, 318 p.c., peinture neuve, parfaite condition. FORD 1964, prix d'aubaine. Tél.: 548-5375. — F-82686

— — —

VOLKSWAGEN 1967, 1300 c.c., de luxe, très propre, prix $450. Tél.: 549-9543. — F-88015

— — —

VOLKSWAGEN 1968, en bonne condition, 4 pneus hiver et 2 d'été, adapteurs headers. Tél.: 549-3233. — F-88014

VOLKSWAGEN Campeur, 1972, 35,000 milles, $4,900, à vendre pour cause de départ. Tél.: 543-3090.
F-88042

DODGE: CHARGER Super Bee, 1971, 383 magnum transmission automatique, au plancher, servo-freins, servo-direction, 38,000 milles, belle apparence, parfaite condition. Téls.: 549-5178 ou 543-8658.
F-88223

PINTO 1971, automatique, 32,000 milles. FIRENZA 1971, 27,000 milles, prix spécial. FORD 1966, automatique, 6 cylindres, $400.00. Tél.: 549-5483.
F-87688

— — —

PONTIAC 1953, moteur V-8, en ligné, automatique, en bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 549-0517. — F-88040

— — —

AUSTIN 1969, 25,000 milles, très bon état, prix à discuter, cause prolongement d'études. Tél.: 542-6635. — F-88095

— — —

VOLVO 1966, 122 S, vendu $200, tel quel. Tél.: 549-6962.
F-88062

— — —

CHEVROLET IMPALA, convertible, 1962, 6 cylindres, en bon ordre, prix spécial: $250.00. Pour informations: 542-2195.
F-87937

— — —

AMBASSADOR 1965, très propre, servo-direction, prix avantageux. Téls: 548-7875 ou 543-0490. — F-87918

FORD XL 1969, très propre, P.B., P.S. Tél.: 543-9981, après 5.30 hres. — F-87969

— — —

RAMBLER REBEL 1967, très bonne condition. Tél.: 673-7107.
F-88069

— — —

CHEVROLET MONTE CARLO 1971, 2 portes, à vendre, pour cause de départ. Tél.: 548-8106.
F-88046

— — —

CHEVROLET IMPALA 1970, convertible, très bon état, peinture neuve. Tél.: 543-0412.
F-88010

— — —

FORD GALAXIE 500, 1966, prix à discuter. Tél.: 543-3876.
F-88013

— — —

OLDSMOBILE 1966, 2 portes, H.T., DODGE Polara, 2 portes, moteur 318, tél.: 547-9085.
F-87886

— — —

CHEVY VAN 1972, vitré, V-8, automatique, intérieur isolé. Tél.: 549-4502. — F-87913

— — —

CHEVROLET 1964, à vendre pour les pièces, en très bonne condition. Tél.: 543-4560.
F-87981

— — —

RENAULT R-12, très bonne condition, 4 pneus radiaux hiver et 4 pneus radiaux été, transmission manuelle, acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-4269.
F-87987

— — —

VOLVO 144, 1969, bas millage, très propre, bonne condition, transmission manuelle, radio AM-FM. Tél.: 547-5089, après 5.30 hres. — F-87971

— — —

MUSTANG 1968, 289, 3 vitesses manuelles, housse à poil long (couvre-sièges), tél.: 674-2480.
F-87958

— — —

MERCURY MONTCLAIR 1967, moteur reconditionné à neuf. Tél.: 543-8378.
F-87640

— — —

VOLKSWAGEN VW 411, 1971, 38,000 milles, pneus radiaux, prix à discuter. Tél.: 548-7620.
F-87993

— — —

RAMBLER Ambassador, 1965, tél.: 543-4692. — F-88064

— — —

VEGA 1972, pneus radiaux, coupé, 30,000 milles, en bas du prix de cotation. Tél.: 547-9783.
F-87353

TOYOTA CORONA 1972, 2 portes, 4 vitesses, 4 pneus d'été neufs, très bon état. Téls.: 548-8778 ou 543-6722
F- 88271

RANCHERO FORD 1967, 8 cylindres, 289 cc, automatique, radio, prix $495.00 aussi: Yamaha 100cc, twin jet, parfaite condition, $225.00. Tél.: 543-0908 ou 548-8321 — F- 88233

RAMBLER 1966, Clasic 6 cylindres, automatique. FORD ECONOLINE 6 cylindres. Tél.: 543-9424 — F- 83311

— — —

STATION WAGEN 4 portes, Rambler. Tél.: 543-5566

FORD ECONOLINE 1966, Chevrolet Impala, 1966, en bon ordre, à vendre à très bas prix. Tél.: 543-1142 — F-88185

— — —

TOYOTA CORONA 1968, peinture neuve, moteur 20,000 milles, $675.00 aussi: tente remorque, $275.00. Tél.: 543-8525
F- 88232

— — —

MAZDA 616, 1972, coupé sport, 4 vitesses synchronisées, radio AM-FM, 6 pneus, 29,000 milles, jaune, fille conducteur, $1,500.00 Tél.: 543-5404 ou 543-2348
F- 88234

— — —

PONTIAC 1964, Parisienne, peinture neuve, amortisseur neuf, en parfaite condition $500.00 Aussi: pièces de Pontiac 1966. Tél.: 548-6415
F- 88263

— — —

PONTIAC: Grand Prix, 1973, moteur 455, 4 barils, équipement électrique, prix à discuter. Cause auto fournie. Téls: le jour 549-7120 ou le soir 549-9779 — F- 988282

— — —

PONTIAC GRAND PRIX 1968, équipé au complet, bas millage, en très bonne ordre. Remis à neuf. Tél.: 543-6325 deamandez Germain. — F- 88309

— — —

JEEP INTERNATIONAL SCOUT: 1971, 6 cylindres, 30,000 milles. AUSSI: Toyota Corolla, 1600, stapon wagon, 1972, 40,000 milles. Tél.: 543-9580. — F-88172

— — —

VALIANT: 1964, et COMET 1965, convertible. Pour informations: 543-7302.
F-88175

— — —

CHEVROLET: Bel Air, station wagon, 1965, en bon état. Tél.: 543-1194. — F-88061

— — —

DATSUN: 1970, manuelle, 39,000 milles, radio, en très bon état, prix: $500.00. Tél.: 547-2987.
F-88178

— — —

FORD COUNTRY: squire 1966, excellente condition. Pour renseignements: 548-4611 local 2173 ou 548-7020.
F-88109

— — —

PONTIAC: Grande Parisienne, 1967, excellente condition, cause de départ. Tél.: 549-2686 après 6 hres. — F-88110

— — —

IMPALA CHEVROLET: 1965. AUSSI: Pontiac 1968, en bon ordre. Tél.: 548-7834.

— — —

ASTRE: 1974, 6 pneus radiaux, automatiques, 4,600 milles, prix à discuter. Tél.: 662-5239.
F-88133

— — —

CHEVROLET NOVA: 1963, 1 sumbeam 1966, automatique, 1 sumbeam 1968, (spécial). AUSSI: tente-roulotte, Simpson's Sears. Tél.: 548-6770.
F-88123

— — —

MERCURY: Montego, 1968, 2 portes, moteur 302 p.c., 68, 000M, très propre, prix: $850.00. Tél.: 547-3130.
F-88259

— — —

JEEP WILLYS: parfaite condition, 1949, prix: $1100.00. Tél.: 549-4791.

TOYOTA COROLLA: 1200, 1971, station wagon, très bon prix, cause auto fournie, Alma: 668-8215 ou Arvida: 548-3036.
F-88085

— — —

CHEVELLE MALIBUT: 1965, convertible, très propre, $400.00. Tél.: 673-4413.
F-88156

— — —

VOLKSWAGEN: 1973, super, 9,000 milles, balance de garantie. Tél.: 547-9981.
F-88143

— — —

OLDSMOBILE: 1960, en bonne condition. S'adresser après 5 hres à: 548-6285.
F-87997

— — —

FIAT: 124 S, convertible, 4 pneus radiaux, 5 vitesses toute équipée, très bonne condition, $1,100.00. Tél.: 549-7902.
F-88196

— — —

TOYOTA SILICA LT: 1974, 3,000 milles, cause de départ. Appelez à: 547-3273.
F-88113

— — —

BUICK Wilcat: 1968, en bon état, très propre, directement du propriétaire, 2 portes. Tél.: 547-8672. — F-88168

— — —

PIECES D'AUTOS usagées et récentes, dans tous les modèles. AU ROI DES PIECES ENR, 1469 rang de l'Eglise, Laterrière. Tél.: 549-6672.
F-87053

— — —

DODGE CHALLENGER 1970, moteur 318, toit vinyle, bas millage, peinture neuve, parfaite condition. Tél.: 672-2385.
F-88103

— — —

JAVELIN 1969, moteur 343, (refait à neuf), 2,000 milles, servo-freins, servo-direction, cadran électrique, sièges couchants, ligne d'échappement refaite au complet. Tél.: 549-5385. — F-88104

CAMIONS À VENDRE

CENTRE DU CAMION PATRY INC., différentiels rebâtis avec échange, garantis de 30 jours, marque Eator & Rockwell, 11,000 livres à 44,000 livres. Tél.: 549-7555. — F-87916

— — —

CAMION CHEVROLET 1965, avec installation de boites patentes en bonne condition. Tél.: 544-4108. — F-87802

— — —

TRACTEUR Caterpillier, D-6, tracteur Carterpiller D-7, avec winch, en parfaite condition. BATEAU Chresliner 18 pieds, moteur Johnson hors-bord, 1971, 115 chevaux vapeurs, prix d'aubaine. Tél.: 544-2505.
F-88038

— — —

CAMION avec remorque pour transport du bois en longueur. Tracteur John Deer à chenille avec bull et winch, le tout en bon état. Téls: 662-4234 ou 349-2777. — F-87298

CHALETS À VENDRE

CHALET: meublé, avec électricité, eau courante, à l'état neuf, 3 chambres, situé Lac Du Camp à Larouche. Tél.: 545-0156
F- 88230

— — —

CHALET: au Lac St-Léon, eau courante, meublé, grand terrain, plage de sable, 2 chambres. Tél.: 547-3486

CHALET transportable, construit à neuf, 12 x 14, fenêtres panoramiques, plafond fini acoustique, dehors en cèdre, mur en préfini. Tél.: 673-4443.
F-87952

CHALET: luxueux, situé au Lac Kénogami, grandeur 31 X 25, 3 chambres, scuisine, salon, toilette, eau courante, électricité 220 volts, téléphone, tout meublé, belle grande plage, grand terrain gazonné, quai de pierre avec garage et chaloupe de Luxe 18 pieds, moteur hors-bord Mercury 100 forces. Accès hiver comme été, route en alsphalte près du chalet. Le tout en parfait ordre. L'un des plus beau site du Lac Kénogami. Si intéressé vous adresser à Roland Gauthier courtier, 272, St-Dominique, Jonquière. Tél.: 547-5797.

CHALET: situé St-Honoré, meublé, eau courante, électricité, accès hiver comme été. Tél.: 549-1970 — F- 88287

— — —

CHALET: meublé, situé à Hébertville, communiquer à 349-2208. — F-87995

CHALETS À LOUER

CHALET meublé avec électricité, situé rang St-Benoit, à 4 milles de Jonquière. S'adresser à 542-4908. — F-88035

— — —

CHALET: meublé à louer, eau courante, chauffage électrique, literie, plage privée. Aussi: terrain pour roulottes, tentes, au Domaine Lemieux, St-Léon, Lac St-Jean. Tél.: 549-2861.
F-87683

— — —

CHALET: au lac Kénogami, chauffé, éclairé, prix: $100.00 par semaine. Téls.: 547-0870 ou 547-0547. F-88116

— — —

CHALET: à louer au mois ou à la saison d'été. Pour informations: 547-3067.
F-88144

— — —

2 CHALETS: au lac docteur, libre 1er juin au 15 juin, 3 août au 1er septembre, 1er juin au 13 juillet et du 27 juillet au 1er septembre. Tél.: 543-6278, le soir. — F-88202

— — —

CHALET: à louer pour l'été, au Portage-des-Roches, électricité, éclairage, douche, belle plage. S'adresser à: 543-2740.
F-88151

— — —

CHALET: à louer à la semaine, à 10 milles, de Jonquière, avec électricité, eau courante, 4 chambres à coucher, et literie fournie, dans endroit paisible, pour réservation. Tél.: 548-3808 — F- 88067

COMMERCES À VENDRE

MACHINE DISTRIBUTRICE: à peanut et à gum, une partie déjà placée. Tél.: 547-7782.
F-88281

— — —

MAGASIN de meubles neufs et usagés, tous genres à sacrifier, cause maladie. 747 St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2616.
F-86257

— — —

POSTE DE SERVICE avec épicerie et restaurant. Tél.: 678-2323. — F-87536

DIVERS À VENDRE

3 PORTES DOUBLES: de seconde main, conviendraient pour chalet, s'adresser à 542-6362. — F-88129

— — —

TRACTEUR DE JARDIN: International Cadet, 12 forces, avec tondeuse à gazon et gratte pour la neige, en parfait état. Téls: 543-6070 ou 543-8406.
F-88264

ROBE DE MARIEE rose pâle, âge 9 ans, de très belle qualité, aussi: 1 table ancienne, style canadien, de très belle qualité. Téls: 543-0944 ou 543-5658.
F-88220

— — —

POÊLE électrique usagé, marque Beach, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-4209. —F-88149

— — —

TENTE française, marque Cabanon, grandeur 9' x 15', très propre, prix à discuter. Tél.: 548-7989. — F-88170

— — —

SPÉCIAL eau de javel 3 gallons pour $1.33, savon laveuse automatique, 5 lb., $1.55, chlore à piscine $0.65 le gallon. Achetons gallons vides $0.10 chacun. 90 Du Pont, Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-8011. —F-88246

— — —

FRIGIDAIRE 10.5 pi.cu.; et poêle 220, 30", Westinghouse, état neuf, conviendrait pour logement meublé. Tél.: 543-0581. — F-88248

— — —

TENTE ROULOTTE 1970, 4 place marque Sears avec cuisine annexe 10' X 12', en bonne condition. Tél.: 548-8571.
F-88221

— — —

TENTE ROULOTTE 1973, bellevue super, 8, toit rigide, $2,000. Tél.: 548-5501. —F-88238

FABRIQUONS: vendons set de salon, divan-lit, fauteuils de toutes sortes à très bas prix. Tél.: 547-0071. — F-87018

TAPIS: prix de gros, entrepôt situé 38 Racine, est, Chicoutimi. A. Gaudreault Tapis. Tél.: 549-3551.
F-86447

POÊLE électrique 220, volts, 30", en très bonne condition, pour la maison ou chalet. Tél.: 544-5436. —F-88243

— — —

ROBE DE MARIEE bonne condition, valeur $200, prix à discuter, grandeur 11 ans. Tél.: 544-6680. —F-88245

— — —

CUISINIERE électrique "Findlay", 24", 220 volts, très bonne condition, pour chalet ou maison, $50.00. Tél.: 544-5776.
F-88250

— — —

TENTE FRANCAISE 9 X 20, 4 chambres indépendantes, très bonne état, prix à discuter, voir à 32, Desjardins, Kénogami, ou appeler à 542-6274. —F-88206

— — —

T.V. COULEUR 20 pouces, de marque Sear's, parfaite état. 549-0851. —F-88307

— — —

ATTENTION À VENDRE... stock de faillite d'articles de pêche, tel que mouches, leurs, etc... à liquider 35% de la valeur. Tél.: 547-0021.
F-88189

— — —

BEAUX châles de laine tricotés à la main et de différentes couleurs. Tél.: 542-3797.
F-88141

— — —

CHAT siamois, pure race, 2 mois. AUSSI: tente-roulotte. Tél.: 548-4078.

MENAGE
STYLE ESPAGNOL
MEUBLES MODELES
$2895

Ce menage a remporte le premier prix a l'Expo

Une television COULEUR 1 refrigerateur 2 portes WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poele de LUXE WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et secheuse WESTHINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon ESPAGNOL en chene, materiel rouge et or, une table de centre, 1 table de bout en chêne massif; 1 lampe allant avec le style. 1 set de chambre 72 pouces en chene massif comprenant une commode avec armoire - interieur en cedre. Un matelas et sommier caisse SIMMONS. 2 lampes de bureau. 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.
Livraison et entreposage gratuits.
Payable au mois.

Pour informations
Tél.: 547-7558

Ce menage est vendu par
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1974
STYLE MODERNE
MEUBLES MODELES
$40. PAR MOIS

Ce menage est neuf. Ce menage comprend: laveuse-essoreuse, un poêle, 30 pouces automatique; 1 réfrigérateur, 13 pi. cu.; une télévision; un set de chambre, 72 pouces en noyer, un matelas et sommier-caisse SIMMONS. 1 set de cuisine: table ovale avec chaises; 1 set de salon, 4 places en caoutchouc mousse; 2 lampes de salon, 2 tables de salon, 2 lampes de bureau.

Pour informations:
TEL.: 547-7451

Aucun comptant requis.
Entreposage et livraison gratuits.

Payable au mois.

Ce menage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIÈRE.

MENAGE NEUF 1974
A VENDRE
MEUBLES MODELES
$2,195.

Refrigérateur de couleur, 2 portes, automatique 1974. Poele de couleur DE LUXE, automatique, porte mobile, 1974, avec lumiere dans la tete. Set de cuisine en bois noyer. Laveuse automatique 1974, de luxe, secheuse entierement automatique 1974. Set de salon moderne avec lampe et table de grand prix. Television ADMIRAL 1974 transistorisee.

Set de chambre comprenant bureau triple, lampes, commode, lit, matelas et sommier caisse de marque SIMMONS.

Livraison gratuite, et nous ne chargeons aucun frais d'entreposage.
PAYABLE AU MOIS.

Pour informations, appelez:
Tél.: 547-4579

Ce menage est vendu par
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

DIVERS À VENDRE

AUBAINE: tente roulotte 4 places, à l'état neuf, de marque Brendwood, toit rigide prix très spécial. Tél.: 544-1429.
F-88229

— — —

EQUIPEMENT DE RESTAURANT: 2 poêles électriques, à patates frites, un fan de restaurant avec l'équipement pour sortie, "hot", 9 bancs de 23 pouces, tout en très bonne état, votre prix sera le mien. Tél.: 548-5164. — F-88076

— — —

FOIN à vendre plus une machine à additionner, set de cuisine. Tél.: 542-2108.
F-88022

— — —

ROULOTTE Rambler, 1970, 17', équipée avec auvent, toilette si désirée, intérieur refait à neuf, $1,850. situé 1416 Mc Nicoll Chicoutimi 549-9285 lundi seulement.
F-88152

— — —

LAVEUSE ESSOREUSE: de marque Ingliss très bonne condition. Tél.: 543-0101.
F-88268

— — —

SET DE CUISINE: très propre, 3 lustres conviendraient pour chalet. Tél.: 549-3024.
F-88077

— — — —

ANCRE de chaloupe 15 livres, $8.00, 4 roues de Chevrolet $15., bonne batterie 12 volts $15.00, noyaux pour soudure $18.00, bahut-bar de 72" $35.00, commode et lit de bébé $25.00, cinécaméra Yacheka 8 mm, tout équipée valeur de $400.00 laissé à $75.00, porte avec moustiquaire pour chalet $8.00, séchoir à cheveux $20.00 avec tête, transmission automatique Chevrolet 66 $35.00, générateur 6 volts Willys master cylindre neuf et pieces de transmission. Tél.: 548-7729.
F-88186

AUBAINE: malaxeur de pâtisserie, capacité 20 pintes, remis à neuf. Tél.: 548-3934. — F-88125

TENTE-ROULOTTE: de marque "Bellevue", 1972, 6 places, avec équipement. Tél.: 549-2127.
F-88097

TENTE-ROULOTTE: 6 places, à toit rigide, avec cuisinette et équipement. FAUT VOIR. Tél.: 548-8541. — F-88106

TENTE-ROULOTTE: Starcraft 1970, toute équipée, auvent, poêle, réfrigérateur, chauffage, prix: $1500.00. Tél.: 543-6405. — F-88137

— — —

PETITE bicyclette 2 roues, pour enfant 4 à 5 ans et plus, $20.00. AUSSI: filtreur pour piscine, $40.00. Tél.: 549-4786.
F-88140

— — —

FENETRES: de maison, pouvant servir pour chalet, en bonne condition. Tél.: après 6 hres 30, 547-7784.
F-87983

— — —

TELESCOPE 6", état de neuf, marque Criterion, avec moteur et lentilles, 18mm - 9mm - 7mm, prix à discuter. Tél.: 543-1642 demander Laval — F-88231

GRANGE, étable, 80' x 60', située à l'Ascension pour démolir et déménager. S'adresser à Allen Cyr. Tél.: 347-5215, prix à discuter.
F-87853

ARMOIRES de cuisine et vanités sur commande. Voyez Boutique du Nord Enr., 673-4356. — F-84740

ROBE DE MARIEE blanche, très chic, avec voile long et diadème, mode 1974, grandeur 5 ans. Appelez à 547-4170. — F-87908

FAIRE-PART: de mariage et anniversaire pour photo et cartes meilleurs prix. Bienvenue à tous. Mme Harvey. Tél.: 547-2006. — F-88054

— — —

FOURNAISE de garage vendre, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-8598.
F-88055

— — —

ROULOTTE de marque Pyramide, avec équipement. Pour informations: 543-5011.
F-88166

AUBAINE t.v. noir et blanc gros meuble, réfrigérateur 14 pi. cu., poêle électrique G.E., 3 lampes de style, 2 gros sacs de golf avec 4 mitaines, 2 parapluies de golf, 1 parasol de 9 pieds diam., 1 set rideaux 20' x 7½', cache-soleil 20' x 7', 2 tables de style, 1 set fumoir 2 morceaux. Tél.: 549-3190.
F-87826

ORGUE HAMMOND modèle L. 112, en très bonne condition, laissé à $1,500, 1 an d'usage, avec drum électronique. Tél.: 549-0886.
F-87914

CHALOUPE de pêche, prix à discuter, 11 pieds. Tél.: 549-5298. — F-88203

— — —

SET DE CUISINE: avec bahut, style avangardiste, un an d'usage, a cause de déménagement. Tél.: 543-7357.
F-88201

— — —

TENTE-ROULOTTE: 6 places, 1968, en très bon état. Tél.: 673-4528. — F-88205

— — —

MINI-GOLF: 18 trous, transportable, kiosque, clôture, lumières etc., $12,000.00. Tél.s.: 514-387-7668 ou 514-669-5110.
F-88148

— —

LIT PLIANT: pour chalet, 48 x 72, Tél.: 549-7574.
F-88209

— — —

BRULEUR à l'huile, Boston Breeze, meubles pour enfants (lit, bureaux, chaise-haute), lits de camp avec matelas. Tél.: 549-1019. — F-88173

— — —

PETIT LIT BEBE: laveuse ordinaire, on demande à acheter un classeur 3 ou 4 tiroirs. Tél.: 673-4202.
F-88216

— — —

SIAMOIS mâle, 2 mois $10.00, couple reproducteur $15.00, lapins $1.50, chien chasse 3 mois $10.00, portes chalet $2.00. Tél.: 543-3628.
F-88226

A VENDRE BATEAU fibre de verre 18', marque "Silver Line", modele 1973, moteur 455 po. cu., équipé au complet avec remorque, prix avantageux. Tél.: 543-2334. — F-87399

POELE, FRIGIDAIRE au gaz propane, neufs et usagés et autre équipement de camping, pour chalet et roulotte. Tél.: 547-5352.
F-87674

1 TENTE-ROULOTTE: 1973, Val Bar Aristocrate démonstrateur, à vendre à prix spécial. Tél.: 547-3202.
F-88126

— — —

ROULOTTES VALBAR: 1973, démostrateur, 17 pieds et 27 pieds, à vendre à prix spécial.
F-88127

— — —

LIT SUPERPOSES: en fer, poêle électrique 30 pouces, 2 laveuses ordinaires, bassinette 54 pouces, 2 lits de fer, lit pliant, set de salon, 2 leasy-boys, 2 bureaux. Tél.: 547-1945.
F-88098

— — —

SET DE CUISINE: très propre, coffre en cèdre, très propre. Pour informations: 548-6243. — F-87990

— — —

ROULOTTE: 10 pieds, pouvant loger 4 personnes, tout équipée, $700.00. Tél.: 673-4413.
F-88157

— — —

POELE: 220 volts, $40.00, en tras bon ordre. AUSSI: fenêtres conviendraient pour chalet, bon marché. Tél.: 543-0939.
F-87825

PELOUSE à vendre, s'adresser du lundi au samedi à 678-2505. — F-87921

TENTE-ROULOTTE avec toit rigide, Aristocraft, Val-Bar, 1972, 6 places, très propre, équipement complet. Tél.: 343-2449. — F-87110

SET DE SALON: comprenant divan-lit, fauteuil berçant, ayant servi 2 semaines à vendre prix de sacrifice. Tél.: 547-0071.
F-87019

ROULOTTE: Dauphine, 1971, 13 pieds, très bonne condition. S'adresser à: 543-5645.
F-88199

POELE gaz propane, 30", 4 ronds, et fourneau, très propre, $100.00. Aussi: moteur Johnson 25 forces, neuf, valeur $795., prix $600. Tél.s: 547-2584 ou 547-8200. — F-87250

— — —

SET DE CUISINE et fenêtres, conviendraient bien pour chalet. Tél.: 549-2564.
F-88078

— — —

A ST-HONORE ROULOTTE à louer, convenant pour 1 ou 2 personnes, meublée. Tél.: 673-4954. — F-88031

— — —

BOIS DE CONSTRUCTION 2 x 6, 16 pieds, planche 12 pieds. Aussi: TRAILER et poêle en fonte. CANOT. Tél.: 678-2557.
F-88080

PISCINE largeur 6', longueur 8', hauteur 7', 2 vitres de 5' x 4' et ¾" épaisseur, pouvant servir d'aquarium. Tél.: 673-4507. — F-88006

— — —

TABLE TOURNANTE "Philips", cellule céramique et magnétique, 4 vitesses, excellente condition. Tél.s: 549-6009 soir, et 547-2102 jour, demandez Régis. — F-87988

— — —

ORGUE portatif "Compo", avec amplificateur 85, hausse, $1,000 comptant. Tél.: 543-2679.
F-88039

— — —

SECHEUSE automatique en parfait ordre, $50.00. Tél.: 549-6962. — F-88063

— — —

TENTE-ROULOTTE $250.00, 4 places, en très bonne condition. Tél.: 673-7107.
F-88068

— — —

TRACTEUR sur chenilles, TD 5, International, 1960. Tel: 549-9454. — F-88012

— — —

PETITE laveuse-essoreuse de marque Canadienne, bon état, à vendre pour prix modique. Tél.: 549-7878. — F-88007

— — —

CHEVROLET 1966, 35,000 milles original. Aussi: cireuse 3 brosses, $25.00. valeur $100.00. Chaloupe-automobile, moteur Mercury, 35 forces. Tél.: 543-2845. — F-88255

— — —

VARITYPERS, HEADLINERS, FONTES: catalogue gratuit, bas prix spéciaux. Crown Equipment Ltd, 5340 Ferrier, Montréal. — F-86964

— — —

TRACTEUR TD 20 B International, avec bull et winch, le tout en parfait ordre. Tél.s: 662-4234 ou 349-2777.
F-87297

ANCIENS CHAUDRONS de fer, soit pour l'antiquité ou pour la décoration de parterre, $35.00, herses à ressort, s'adapte sur l'hydraulique du tracteur, à vendre ou à échanger pour herse à disques. Tél.: 672-4569. — F-87902

TENTE-ROULOTTE "Universa" 1970, 7 places, toit rigide, poêle, réfrigérateur, chauffage, en très bonne condition. $1,600. Tél.: 543-7856.
F-88254

ASPIRATEURS BALAYEUSES usagés, de différentes marques, $10.00 en montant, pièces et service compact, pièces de toutes marques. Tél.: 543-9821. — F-86111

— — —

MENAGE: complet, poêle, frigidaire, sécheuse, automatique, set de cuisine en bois, set de chambres etc. Tél.: 547-3465. Cause de départ.

— — —

BATEAU: 12 pieds, fibre de verre, de marque St-Maurice, neuf, prix de débarras. Tél.: 545-4229. — F-88117

— — —

FOURNAISE: à l'huile, air chaud, avec tuyaux, réservoir à l'huile 200 gallons. AUSSI: réservoir à eau chaude, à l'huile. Tél.: 542-6143.

— — —

2 MANNEQUINS: femme, 1 laveuse ordinaire, 1 sécheuse n'a jamais servie, set de cuisine, chauffrette, automatique. S'adresser à: 548-4198.

GROS chien de garde, 1 an, $25.00. AUSSI: cabine de Ford Bronco. Tél.: 547-2214.
F-88135

— — —

GRAND tapis rond, crocheté à la main, grandeur 7½' de diamètre, très propre. AUSSI: grand miroir conviendrait pour chalet. Tél.: 545-4456.
F-88136

— — —

VOUS rêvez d'un bon matelas et d'un sommier-caisse, directement du manufacturier. Consultez à: 542-460.
F-86674

— — —

FOURNAISE: à air chaud, de marque McLeary, avec réservoir à l'huile, capacité de 86,000 B.T.U., Tél.: 543-4597.
F-88122

— — —

ACCORDEON-PIANO, chien Berger Allemand, 3 mois, 2 pneus d'hiver, 2 pneus d'été, 7.75 x 14. Tél.: 549-1331.
F-88036

— — —

ON OFFRE à vendre balayeuses, laveuses à tapis, polisseuses, de marques reconnues dans le neuf ou l'usagé. Composez 548-8031. — F-86900

— — —

TENTES d'armée et tentes de tous genres, à très bas prix, 1684 boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-3857.
F-86355

— — —

EQUIPEMENT DE PLONGEE SOUS-MARINE: très bonne condition. Tél.: 547-5352 après 6 hres. — F-87387

— — —

ORGUE 2 claviers, en bon ordre. Aussi: lit simple et lit double avec sommier, presque neuf. Tél.: 548-7834. — F-87494

— — —

CHARPENTE "frame" de Harley Davidson 1957, à vendre avec clutch et générateur. S'adresser à 548-6549. — F-87503

— — —

SACRIFIE $100,000 de meubles tous genres, neufs et usagés, réparés, garantis. Offre raisonnable acceptée. 747 St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2616.
F-87753

— — —

TENTE-ROULOTTE de marque Lionel 1971, toit non rigide, équipée au propane, n'ayant presque pas été utilisée, prix: $850.00. Pour informations: 543-8937. — F-88089

— — —

VITRE THERMOS 48" x 48", à moitié prix, radio de table Westinghouse, sous-tapis en feutre, 20 v.c. Tél.: 547-1396.
F-87934

— — —

VOILIER 14 pieds, Finn International, en très bonne condition, parfait pour un chalet ou pour faire des courses. Tél.: 548-7909. — F-87917

— — —

FOURNAISE à air chaud, avec réservoir, 125 gallons d'huile. Aussi: bicycle à 2 roues. Tél.: 547-9779. — F-87901

— — —

FRIGIDAIRE, poêle 110 v., plinthes électriques 220 et 110 v., chaise de barbier pour décoration, fauteuils, lits complets, table de jardin, roues de voiture, bain, portes et fenêtres. Tél.: 547-7889. — F-87967

— — —

POELE GURNEY 220 volts, en très bon état. Tél.s: 542-5568 ou 543-8705, demandez Mme Brassard. — F-88001

— — —

3 BICYCLETTES, fille, garçon, enfant, 1 attelage promenade pour cheval, chaise haute (bébé), divan pour chalet. Prix avantageux. Tél.: 674-2482.
F-88033

— — —

BICYCLE CCM Scramble pour garçon, 3 vitesses, 20", en très bonne condition. Tél.: 549-2451.
F-88030

— — —

TONDEUSE électrique Sunbeam, 2 lames, a servi un été seulement. Vendue sans fil. Vraie aubaine. Tél.: 543-0523.
F-88029

— — —

FOIN à vendre, lit, carrosse bébé, mannequin, centrifuge, chaises individuelles, tapis crocheté 54 x 50, set de salon gros bleu. Tél.: 549-9588.
F-88027

— — —

VOILIER: jamais servi, gagné dans un concours, $100.00. Tél.: 549-4307. — F-87953

— — —

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE: 1972, de Luxe, 8 places, s'adresser à 549-1292.

— — —

PROJECTEUR 16 milimètres. Aussi: fournaise à l'huile de charbon pour chalet. Tél.: 549-9567. — F-87976

— — —

MENAGE pour chalet, en bon état. Tél.: 544-3197.

ATTENTION

SERVICE POUR ESTAMPES **36** HEURES DE TOUS GENRES

LES SEULS FABRIQUANTS AU SAGUENAY-LAC ST-JEAN

1367 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE-RIVIERE-DU-MOULIN
CORRESPONDANCE: 1465 RUE FERLAND
RIVIERE-DU-MOULIN

TENTE-ROULOTTE ROULEX à toit trigide, 8 places, ayant servi 15 jours seulement, tout équipée. Tél.: 543-1104.
F-87989

— — —

REFRIGERATEUR en bonne condition, pour chalet. Aussi: sécheuse, 2 ans de service, bon prix. Tél.: 544-6557, ou 1193 1ère Avenue, Port-Alfred.
F-87965

— — —

CHASSIS à vendre, 6 de 51" x 40", 15 de 34" x 41", 20 de 40" x 15". Tél.: 548-8380. — F-87923

— — —

FRIGIDAIRE 16 p.c., 1 poêle électrique, 1 set de cuisine, 6 chaises. Tél.: 543-6083, l'avant-midi seulement. — F-87970

— — —

2 COLONNES de son, belle apparence, 100 watts, amplificateur 30 watts R.M.S., balance de garantie. Acheteur sérieux. Tél.: 549-7835. — F-87926

— — —

ARMOIRE canadienne centenaire, fabriquée en pin blanc et entièrement décapée. Tél.: 547-4274. — F-87964

— — —

ROULOTTE "Flyte", [illegible] pieds, 1970, équipée au complet, $2,700, convient pour 6 personnes. S'adresser à 543-8709. — F-87903

— — —

RADIO PHONO ajustable, stéréo, 3 haut-parleurs, de marque Emerson, dans un meuble, fini noyer. S'adresser à 547-8330. — F-87907

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT: 6 places, très propre, 3 toits rigides. Tél.: 547-0734.

— — —

TONDEUSE électrique à vendre, en très bon état. Pour plus de renseignements communiquez à 543-6914.

— — —

SET DE CUISINE chromé, en très bonne condition, $50.00. Tél.: 543-5109, heures des repas.
F-87945

— — —

CANOT 20', en fibre de verre, à vendre $200.00. Aussi: moteur 40 forces, Johnson, $200.00. Tél.: 548-6676. — F-87887

— — —

FRIGIDAIRE en très bonne condition, de seconde main, $40.00. Aussi: fauteuil $20.00. Tél.: 544-1634, à partir de lundi.

— — —

FRIGIDAIRE usagé, en bonne condition. Tél.s: 543-5416 ou 549-2142. — F-87915

— — —

DIVAN 3 places, en bonne condition, prix $25.00. Tél.: entre 11 hres et 12 hres a.m. à 548-8373. — F-87365

— — —

SEMOIR à chaux et engrais chimique. Tél.: 544-4108.
F-87803

— — —

LOT DE FENETRES en bonne condition. Tél.: 543-8964, prix d'aubaine. — F-87947

— — —

ROBE DE MARIEE: blanche, haute couture. Tél.: 545-0583, soir seulement. — F-87973

ERNEST LAVOIE
"ARGENT A PRETER"
Edifice J.P. Durocher, Notaire
303, RUE ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE.
Telephones
547-2133 bur. 547-9666 res.

A VENDRE
AMEUBLEMENT NEUF POUR MAISON-MODELE.
MENAGE NEUF
STYLE ESPAGNOL 1974
$2,195.

Refrigérateur 14 pi. cu., 2 portes - garantie 5 ans, sans givre; poêle 30 pouces automatique, lumière dans la tête; laveuse automatique, sécheuse automatique; set de salon espagnol, 4 places avec 2 lampes et 2 tables; set de cuisine espagnol, en bois fini noyer; set de chambre espagnol 72 pouces, matelas et sommier-caisse SIMMONS; TELEVISION INSTANT PLAY.
Aucun comptant requis.
Entreposage et livraison gratuits.
Payable au mois.
Pour informations
Tél.: 547-5138
Ce menage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIÈRE.

MENAGE NEUF 1974
A VENDRE
MEUBLES MODELES
$2195.
Dans ce ménage, vous avez 1 télévision COULEUR WESTINGHOUSE transistorisée; laveuse et sécheuse entièrement automatiques; 1 poêle, 30 pouces, automatique; 1 réfrigérateur; un set de cuisine complet; 1 set de chambre complet comprenant: bureau, commode, lit et 2 lampes, un set de salon comprenant: 2 tables, une lampe sur pied et une lampe de table. Un matelas et sommier-caisse SIMMONS.
Aucun comptant requis. Payable au mois.
Entreposage et livraison gratuits.
Pour informations:
Tél.: 547-8119
Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI, JONQUIÈRE

MENAGE NEUF 1974
Style colonial
MEUBLES MODELES
$2895
Ce menage comprend: une TELEVISION COULEUR WESTINGHOUSE. Un set de salon de style: une lampe de centre en erable, une table de coin, une lampe de pied, une lampe de table. Un REFRIGERATEUR de couleur 14 pi. cu., 2 portes automatique, un poele de 30 pouces automatique de couleur, un set de cuisine colonial 5 morceaux; une laveuse automatique de couleur, 18 livres, une secheuse automatique de couleur. Un set de chambre colonial qui comprend: bureau triple, une commode armoire, un lit, un matelas et sommier caisse SIMMONS.
Aucun comptant requis
Livraison et entreposage gratuits
Payable au mois
Tél.: 547-4579
Ce menage vendu par
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIÈRE

MAISONS À VENDRE

VENDEZ VOTRE MAISON EN RELAXANT

Laissez travailler nos agents d'immeubles

CHICOUTIMI

623 rue Legrand, Chicoutimi. Propriété de 2 logements de 4½ pièces chacun. J. Laliberté: 549-2299.

1016 Joliette, Chicoutimi. Propriété 2 étages, 7 pièces, sous-sol fini. Muni d'un foyer intérieur. J. Laliberté: 549-2299.

33 Est des Oblats, Chicoutimi. Propriété de 7 logements de 5½ et 2½ pièces. Plus un terrain additionnel 50 x 100 pi. carrés. C. Jalbert 543-6182.

158 St-Jérôme, Chicoutimi-Nord. Bungalow 8 pièces, tuiles et tapis mur à mur. Carport et terrain paysagé avec entrée asphaltée. C. Jalbert: 543-6182.

Lac Mon Repos, St-Honoré. Chalet d'été 4 pièces. 3,250 pi.car. J. Laliberté: 549-2299.

Lac Otis, St-Félix d'Otis. Beau chalet en clin de bois, meublé, 4½ pièces, chauffage électrique. Sous-sol: remise. Environnement enchanteur. J. H. Boulianne: 549-3238.

Route 138, Côte-Nord près de Bersimis, garage (Irving) 2 portes, avec résidence. Terrain 400 x 450 pi. car. J. H. Boulianne: 549-3238.

Rue St-Wilbrod, Hébertville Station. Propriété en briques de 4 logements. Prix raisonnable. G. E. Simard: 548-5294.

Votre homme d'affaires
Fiducie du Québec
Courtier
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins
549-5746

BUNGALOW: 5½ pièces, salle de famille et une autre pièce. Tél.: 549-3961.

MAISON 1½ étage, dans Jonquière, à vendre à bas prix. Tél.: 547-9085. — F-87885

MAISON: 5 pièces, 25 x 36, aucune peinture à l'extérieur, chauffage électrique, construction de 1 mois, cause de transfert, avec tapis, prélart, s'adresser à 548-2410.
F-87933

BUNGALOW: 25' x 44', briques, à Chicoutimi, 3 grandes chambres, salon, dinette et chambre de bains, avec tapis, cuisine, sous-sol, salle de jeux 12 x 36, salle de lavage, atelier, chambre froide, douche et toilette, 4ième chambre, livraison à discuter. $25,500. Tél.: 549-7892.
F-87475

MAISON: directement du propriétaire, arrière de Place Saguenay, en parfaite condition, 6½ chambres, 2 salons, 2 salles de bains, prix demandé: $32,000, aussi: remise à l'extérieur. Tél.: 549-1498.
F-87408

MAISON: du propriétaire, rue Duhaime, très moderne, 6 pièces, avec garage, hypothèque, $23,000, cause: transfert. Tél.: 549-5941.
F-88005

DIRECTEMENT DU propriétaire, maison 2 logements, située dans paroisse St-Philippe, Arvida, construction 3 ans, remise, abri d'auto et clôture. Tél.: 548-3289. — F-88002

MAISONS MODELES: ou estimés de vos plans, terrains au choix, Domaine Saguenay, St-Isidore, Bois-Joli, St-Mathias, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. TREPIN INC. Courtier Realtor. Tél.: 549-4322.
F-86496

DIRECTEMENT du propriétaire, très belle maison, Notre-Dame du Saguenay, 1048 Paré, Chicoutimi. Construction 4 ans, système électrique, 1½ étage. Conviendrait pour professionnel. Tél.: 549-8591.
F-87931

MAISON: directement du propriétaire, 3 logements, gros revenu, cause de départ. Tels: 547-5452 ou 678-9804. — F-87787

MAISON de 2 étages, située rang 7, l'Ascension, terrain 260 x 200, prix spécial, jusqu'au 15 juin, $8,000, possibilité de financement sur place. S'adresser à Allen Cyr, tél.: 347-5215.

CHATEAUNEUF ELECTRIQUE LTEE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671
1280, RUE PERE-HORACE,
Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.

MENAGE
STYLE CANADIEN 1974
MEUBLES MODELES
AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Ce ménage comprend: 1 poêle automatique, 30 pouces, 1 réfrigérateur, 2 portes, automatique; 1 lessiveuse et 1 sécheuse automatiques (choix de couleur); 1 mobilier de cuisine style canadien; 1 mobilier de chambre, bureau triple, commode, lit style canadien. Un matelas et sommier caisse SIMMONS, 1 mobilier de salon avec fauteuil bercant, table de centre finie en orme; table de bout; 2 lampes de meme style.

Très grande valeur.
Informations:

Téls: 547-5138
— 547-4579

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

A QUI LA CHANCE? Chicoutimi-Nord, bungalow neuf, 24 x 39, habité 8 mois, prix $23,000, hypothèque 8¾%, cause: transfert. Tél.: 543-3064.
F-88011

DIRECTEMENT du propriétaire, construction 3 ans. Tél.: 543-9838.

MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE non meublée Glendale; 1971, 64 X 12, à louer ou à vendre, avec ou sans terrain 65 x 200, située au Portage des Roches à l'état neuf, tapis mur à mur, Si intéressé. Tél.: les jours de semaine, après 18 hres. 543-7222, le dimanche midi 548-4393.
F-88315

MAISON-MOBILE: 60' x 12', pas meublée, 3 chambres, très bon état. Pour plus d'informations signalez: 677-2098.

MAISON-MOBILE: installée, meublée, modèle P.M.C., 1974, Tél.: 542-5895. Très bonne condition, bon prix.

MAISON-MOBILE: de marque Richardson, 12 x 60, non meublée, mais laveuse et sécheuse, poêle, firgidaire inclus. Porticle de 8 x 8, complètement isolé. S'adresser au 1289, rang St-Louis, roulotte no. 15, Bagotville. Tél.: 677-2303.

MAISON MOBILE 55 x 12, à vendre, meublée, laveuse, sécheuse comprises, libre à la fin de juin, s'adresser à Roulotte No 10, C.F.B. Bagotville, tél.: 677-2194, lundi au samedi.

MAISON MOBILE Safeway, 57 x 10, 3 chambres à coucher, prix à discuter. Tél.: 677-2226, Base de Bagotville, Roulotte 16. — F-87942

MAISON MOBILE 60 x 12, meublée ou non, 3 chambres, en très bon état. Pour informations: 547-0375.

MAISONS DEMANDÉES

AIMERIONS: louer ou acheter maison de campagne dans un rayon de 20 milles de Chicoutimi, Jonquière. Tél.: 545-0579. — F-88153

ACHETERAIS directement du propriétaire, maison 1½ étage, ou 2 ou 3 logements, bon comptant. Tél.: 549-9567.
F-87978

MOTOS À VENDRE

SUZUKI: 185 de route, 1973, seulement 200 milles, état neuf. Tél.: 548-3005.
F-88083

YAMAHA: 200 c.c., de route, 1973, toute équipée comme neuve. Tél.: 547-2659, entre 9 et 5 hres. — F-86565

TRIUMPH: 500 c.c., 1970, comme neuve. Tél.: 548-3904.
F-88160

YAMAHA: 1974, RD 350, de route, 500 milles, avec dossier et porte-bagages, cause: achat voiture, prix: $1000.00. Tél.: 542-6192 de 6 hres à 7 hres. Demandez Alain.
F-88142

HONDA: à vendre pour cause de déménagement 175 c.c., 1973, 1,500 milles, prix à discuter. Tél.: 543-8465.

HONDA CHOPPER, 1971, 450 c.c., aussi: fourche double d'Harley Davidson. Informations: 543-0083, Langis. — F-87920

HONDA: 350 c.c., 1972, état neuf, 3,000 milles, tout équipée, à vendre pour cause de maladie, $750.00. Tél.: 543-4297. Demandez Jean-Pierre. — F-88161

KAWASAKI 100 cc, 1974, de trail, 5 vitesses de route et 5 de trail, 695 milles, prix à discuter. Tél.: 676-2391 — F-88247

YAMAHA ENDURO 90 c.c., 1971, bas millage, état neuf. Tél.: 543-6370. — F-88094

YAMAHA 250 c.c., 1,000 milles, état neuf, de route. Tél.: 543-5180, ayant appartenue à une femme. — F-88071

YAMAHA 200 c.c., de route, 1970, bon état, starteur électrique, $325.00. Tél.: 543-4994.
F-88073

HONDA 500, 1972, prix à discuter. Tél.: 549-2693.
F-88019

MOTO CROSS: CZ 250, 1974, seulement 1 mois d'usage, parfaite condition $1,000. Tél.: 673-4747 — F-88267

SCOOTER: HONDA c-70, 1972, 1,800 milles, état de neuf, prix $300.00. Tél.: 543-8565
F-87946

HONDA 90 de trail et route, 1972, état de neuf, bas millage $400.00. Tél.: 549-4646
F-88212

HONDA 450, 1972, 4,000 milles, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 544-5794.
F-87888

2 HONDA 350 c.c., 1972, en bonne condition. Aussi: SUZUKI 90 c.c., de trail. Tél.: 548-4295. — F-87985

SUZUKI 250 c.c., de route, 1972, 6,500 milles, en parfaite condition. Tél.: 674-2481.
F-87975

HONDA 450 c.c., 1972, 7,000 milles, en parfaite condition. Tél.: 549-8866. — F-87972

YAMAHA 250 c.c., 1971, Aussi: ACADIAN 1962. Tél.: 549-4216.
F-87930

YAMAHA 350 c.c., 6,000 milles, 1972, en parfaite condition. Tél.: 548-7937. — F-88260

SUZUKI 750, 1972, à l'état de neuf, en très bonne condition, avec un bon équipement et valises, prix à discuter. Tél.: 542-2833. — F-87928

HONDA 500, neuve, 1973, 500 milles, prix à discuter. Tél.: 542-4930. — F-87939

MINI-TRAIL HONDA 50 c.c., de luxe, 1972, à l'état de neuf, pour informations, appelez 547-3252. — F-88037

HONDA 175 de route, 1972, avec porte-bagages, remise à neuf, millage 12,000 milles, prix $400.00 avec casque. Pour informations: 543-8937.

TERRAINS À VENDRE

TERRAIN COMMERCIAL: situé avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Pour informations: 543-1286.
F-88276

TERRAIN: situé rang St-Pierre, 1 mille de route 16A, grandeur 400' de façade par 190' de profondeur. Tél.: 543-6984.

À VENDRE OU À ÉCHANGER

A VENDRE OU A ECHANGER: Romans feuilletons, aussi de tables, au Phentex de différentes couleurs. Tél.: 548-4869 — F-88278

BATEAU 14', fibre de verre, double fond, avec moteur 35 forces Evenrude avec remorque, prix $950.00 ou échanger pour méme valeur. Téls: 547-2584 ou 547-8200.
F-87249

GENERATEUR à gazoline "Zelco" pour le courant domestique 100 ou 220 volts, à vendre ou à échanger pour camion. Tél.: 548-7741. — F-88028

À LOUER

TERRAIN environ 50 x 100, prix minime, pour personne désireuse de faire un potager, situé 4 milles du centre-ville, Chicoutimi. Téls: 543-1368 ou 543-3597. — F-87977

DACTYLOGRAPHES: additionneuse, calculatrices, modèles réguliers ou électriques. Tél.: 549-1244.
F-86108

TENTE-ROULOTTE: à louer, si intéressé, appelez à 548-3164.
F-88108

APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, bien situé, près Université, 959, Sydenham, libre immédiatement. Téls: 543-9465 ou 544-1936.
F-88265

APPARTEMENT: 1½ pièce, meublé éclairé, stationnement pour l'auto, situé entre Laure Conan et Place Saguenay. Tél.: 549-8626.
F-88269

SPECIAL LUTTE contre l'inflation, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. APPARTEMENTS LOUISE 402 à 438 des Crécerelles, 1 seul paiement, $150.00 par mois, tout compris, le soir: 549-0232, le jour: 542-4245. — F-87449

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, éclairé, chauffé, stationnement, situé 184 Bourassa, Chicoutimi. Tél.: 549-0592, libre 1er juin.
F-87904

2 APPARTEMENTS: 2½ pièces, meublés, éclairés, chauffés, haut de maison situé paroisse St-Philippe, entrée indépendante. Tél.: 548-4449.
F-88270

APPARTEMENT: meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, 895 Bégin, app. 11, Chic. Tél.: 549-8197, soir après 5 hres.
F-88235

APPARTEMENT: 3 pièces, chambre, salon, cuisine, salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Cathédrale, rue Bégin. Tél.: 549-5589. — F-88121

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, tapis mur à mur, câble (pour t.v.), stationnement, situé rue des Hospitalières. Pour informations: 549-2161.
F-86606

GARCONNIERE: avec tapis mur à mur, stationnement, 160 Courcelle, Jonquière, éclairé, chauffé. Tél.: 547-2218.
F-88249

APPARTEMENT: meublé, chauffé, éclairé, 2½ pièces, et 1 pièce, près Hôpital, stationnement. Téls: jour: 543-0768, soir: 549-1360. — F-88228

GARCONNIERE: 3 pièces, meublée, libre immédiatement. Tél.: 543-5164.
F-88188

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement, près Université, Cegep, Hôpital. Tél.: 545-4797.
F-88051

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, près Ecole et Centre d'Achats, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 549-4846.
F-88310

APPARTEMENT: meublé ou non meublé, 3½ pièces et 4½ pièces, prix: $125. et plus tapis, stationnement résidentiel, situé centre Chicoutimi et place du Royaume, libre immédiatement. TREPIN INC. Courtier Realtor. Tél.: 549-4322.
F-87332

APPARTEMENT HABITAT SAGUENAY: meublé colonial, 3½ pièces, libre immédiatement, neuf, stationnement. Situé près de Place du Royaume (488 rue Crécerelles), site boisé. Téléphonez à TREPIN INC courtier realtor. Tél.: 549-4322. — F-86497

APPARTEMENT: 4½, 5½ pièces, meublés, chauffés, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement, mensualité à payer à partir du 1er juin seulement, situé Bagotville. Tél.: 544-4912.

APPARTEMENTS LE GITE: APPARTEMENTS: 3 pièces, ultra-modernes, style colonial, services de buanderie, stationnement et conciergerie, bain sauna, situés rue Alma, Crécerelle, Massenet et Hospitalières. Téls: 549-4803 ou 673-4709. — F-86116

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, indépendant de la maison, $120.00 par mois. 1029 Joliet, Chicoutimi, le jour sur semaine, téls: 543-0709, le soir 549-3130. — F-86450

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, moderne, proche des centres d'achats. Tél.: après 5.30 hres, 543-4335.
F-87974

APPARTEMENT: meublé (style colonial), 2½ pièces, chauffé, électricité, et eau chaude fournie, tapis, très attrayant, stationnement pour auto, laveuse et sécheuse, situé à 445 Desalle, près de l'Hôpital, Université et des centres d'achats, balcon, fenêtre panoramique. Conviendrait pour infirmières, étudiants jeune couple ou couple sans enfant. A dix minutes du centre-ville. Pour visiter, téléphonez à 549-2571, prix abordable.

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, services laveuse, sécheuse, libre 1er juillet, 201 de Paris. Tél.: 545-4931.
F-87910

APPARTEMENT: 2½ pièces, neuf, meublé, moderne, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, situé à 2380 Terrasse Bellevue, Port-Alfred. Tél.: 544-6626.
F-87824

APPARTEMENTS: meublés, 1½ pièce, $115.00, 2 pièces, $140.00, éclairés, chauffés, situés près de l'Hôpital, Cegep et Université. Disponibles 1½ pièce, 18 juin et 1er septembre, 2 pièces maintenant, 1er juillet, 1 août, 16 août, 1er septembre. Téls: 549-9983 ou 678-2489.
F-87477

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, situé Champs-Elysées, libre juin, juillet. Tél.: 549-1618. — F-86673

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, conviendrait pour jeunes filles. Tél.: dans l'avant-midi et le soir, 549-2439. — F-87954

APPARTEMENT: 2½ pièces, situé 680 Duberger, Chicoutimi, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 549-6490. — F-86181

APPARTEMENT: 2½ pièces, situé 655 Duberger, Chicoutimi, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 549-6490. — F-86183

APPARTEMENTS: 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis, bloc neuf, buanderie, libres immédiatement, 15 juin et 15 juillet. Téls: 549-3312 ou 543-8631. — F-88017

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé colonial, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, situé rue des Grands Ducs, libre immédiatement. Tél.: 549-6594.
F-88081

APPARTEMENT: 3 pièces, meublé, Arvida, situé près centre commercial, chauffé, eau chaude fournie. Téls: 548-7501 ou 548-4504. — F-87361

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, situé 2203 Roussel, Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Téls: 543-0960 ou 543-6960. — F-87452

APPARTEMENT: meublé, 2½ pièces, situé 1850 boul. Tadoussac, stationnement, libre 1er juin, tapis mur à mur. Téls: 543-0960 ou 543-6960.
F-87451

APPARTEMENT: meublé, au 1er plancher, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement pour auto, à 46C des Oblats. Téls: 543-1940 ou 549-6000. — F-86431

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis laveuse, sécheuse, réserve, etc. 490 Hôtel-Dieu. Tél.: 549-0736.
F-88163

APPARTEMENT: 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. Tél.: 549-0278 après 5 hres. — F-88167

APPARTEMENTS: 2½ et 1½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres le 15 juin, situés Ave Lafontaine, Chicoutimi. Tél.: 543-5114. — F-88174

MENAGE 1974 NEUF
Style moderne
MEUBLES MODELES
$995.

Poêle 220 v., 1974, 30 pouces de Luxe; réfrigérateur 1 porte, 1974, de Luxe, 10.2 pi. cu. - garantie 5 ans; set de cuisine, 5 morceaux, modèle Scandinave, table finie formica; ameublement de chambre, comprenant: bureau triple, commode, lit et 2 lampes de bureau; set de salon, 4 places, style moderne avec fauteuil, une table de centre et une table de coin, style aliant avec ameublement de salon, un set de lampes de salon, comprenant: une sur pied et l'autre de table.

Pour informations:
Tél.: 547-7451

Aucun comptant requis
Entreposage et livraison.
Payable au mois.

Ce ménage est vendu par:
Ameublement CAPRI de Jonquière

OFFRE DE SERVICE

— Gardien à environ .03 1/2 cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour, pas de vacances: je ne dors jamais. Je suis diplome de C.U.L. en securite. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas.
Je suis votre dispositif d'alarme, si on me touche, me brise ou me brule, je sonne immediatement l'alarme.
Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts a une vitesse de 186,000 milles à la seconde.
Je fais baisser vos primes d'assurances.
Je ne coute que quelques sous par jour.
Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, clubs sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.

Mon numéro de téléphone est:
543-4568,
58, Ouest, rue St-Joseph,
CHICOUTIMI

PROTECTIVE ALARM SYSTEM INC.

✓Protective alarm system

APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENT: 2½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, près Hôpital et Cegep, libre 1er juin. Tél.: 549-1507. — F-88176

— — —

GARCONNIERES: 2½, 3½ pièces, près du Cegep et Université, 760 Sydenham, libres le 1er juin. Tél.: 544-4481.
F-88204

— — —

2 APPARTEMENTS: 1½ à 2 pièces, à louer, chauffés, éclairés et meublés, tapis mur à mur, situés près du Cegep et de l'Université du Québec, libres immédiatement, $95.00. Tél.: 549-4870. — F-88112

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, à Kénogami, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, dans un bloc neuf, libre 30 juin. Tél.: 542-6486. — F-87951

— — —

APPARTEMENTS BELLEVUE: 1½, 2½ et 3½ pièces, chauffés, meublés, laveuse, sécheuse. Tél.: 543-0519.
F-86427

— — —

APPARTEMENT: 3½ pièces, meublé, stationnement, laveuse, sécheuse, chauffé. Téls: 549-8709 ou 549-9659 dans bloc appartements. — F-86115

— — —

APPARTEMENT: 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé avec chambre de bains complète, situé sur rue Ste-Anne, s'adresser à 293 Bégin, appt 2, Chicoutimi. — F-86395

— — —

APPARTEMENTS: meublés, 1½ et 2½ pièces, situés 38 Racine, Chicoutimi, à proximité des magasins, banques, etc. Téls: 549-1193 ou 549-3551.
F-86445

— — —

GARCONNIERE: 2½ pièces, chauffée, éclairée, entrée indépendante, buanderie, dans le centre-ville, libre, $120.00 par mois. Tél.: 548-7942.
F-86448

— — —

APPARTEMENTS: meublés, chauffés, éclairés, 1½ pièce, 2½ pièces, situés 256 Bégin. Tél.: 549-9658. — F-87083

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE: avec lavabo et thermostat, entrée indépendante, boudoir avec t.v., cuisinette et téléphone, située près de l'Université. Tél.: 549-3894.
F-87441

— — —

CHAMBRE à louer, avec cuisine et boudoir, près Université. Tél.: 549-3556. — F-87474

— — —

CHAMBRE: avec stationnement compris, pour homme seulement. Tél.: 543-3260.
F-86613

— — —

2 CHAMBRES à $10.00 par semaine. Tél.: 549-8011.
F-86773

— — —

CHAMBRE meublée, chauffée, poêle, réfrigérateur, salle de bains complète, stationnement, à 2 minutes de Place du Saguenay. Tél.: 549-3467.
F-87936

— — —

CHAMBRE: entrée indépendante, accès cuisinette, téléphone fourni, située entre Cegep et Université. Tél.: 549-0159. — F-87810

CHAMBRE BOUDOIR pour 2 personnes, meublée, chambre et pension, excepté nourriture, possibilité de cuisiner, salle de bains complète, entrée indépendante. Tél.: 543-3453. — F-88086

CHAMBRE $65.00 par mois, entrée indépendante, possibilité de cuisiner. Accès à la salle de lavage, près de Place Saguenay. Tél.: 549-2609 —F-88274

— — —

CHAMBRE, hommes aimant la tranquilité, près hôpital, Cegep, Université, entrée privée, lavabo, cuisinette, frigidaire. Hres repas. Tél.: 549-3042.
F-88262

— — —

CHAMBRE accès à la cuisinette, et salle de séjour, meublée, près de l'Université, quartier Murdock. Tél.: 549-4540.
F-88211

— — —

CHAMBRE située au quartier Murdock, entrée indépendante, cuisinette à la disposition des chambreurs. Tél.: 549-1401.
F-88213

CHAMBRE avec possibilité de faire cuisine avec entrée indépendante. Tél.: 543-3644.
F-88277

— — —

CHAMBRES: avec lavabo, une ou 2 personnes, cuisinette, salon, 3 minutes du Cegep, de l'hôpital, 307, avenue Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 549-4675. — F-86605.

— — —

CHAMBRES: pour jeune fille, entrée indépendante, salle à manger, cuisine centre-ville. Tél.: 543-0907.
F-87231

— — —

CHAMBRES: tapis, lavabo, thermostat, cuisine commune, accessoires fournies, près Hôpital et Cegep, entrée indépendante. Tél.: 549-0736.
F-88197

— — —

CHAMBRE: avec cuisine, chambre de bains, thermostat individuel, tapis, entrée indépendante, stationnement, près Université et Hôpital, jeune fille de préférence. Tél.: 549-0767. — F-88147

— — —

CHAMBRES: tranquilité, tapis, entrée indépendante, stationnement, idéale pour messieurs qui travaillent, près Université Boul. Talbot. Tél.: 549-9732.
F-88279

LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL situé boul. Talbot, près de Place du Royaume, superficie de 1500 pi. ca., plus sous-sol, prix $150.00 par mois. TREPIN INC., courtier realtor. Tél.: 549-4322.
F-86774

ENTREPOT 10,000 pi. ca., pour entrepôt, entre 1er mai et 1er octobre, en tout ou en partie. Téls: 549-7749 ou 543-8126.
F-86305

A LOUER: 5 pièces, chauffées, sous-sol, tapis mur à mur, dans 3½ pièces, entrée indépendante, servirait pour des bureaux, 800 pieds carrés de plancher. Pour informations: 549-1177. — F-87991

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT: 4½ pièces, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante, conviendrait couple sans enfant, libre immédiatement, Jonquière. Tél.: 542-6854.
F-88145

— — —

LOGEMENT: 6½ pièces, situé centre-ville, Chicoutimi, près terminus autobus. Tél.: 543-3818. — F-88171

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, libre le 1er juin, eau chaude fournie, situé Côte Réserve. Tél.: 543-8613. — F-88200

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, dans 3e étage, $60.00 par mois. Tél.: 543-4258. — F-88198

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, refait à neuf, garage et remise, prix: $125.00 par mois. Tél.: 543-1641. — F-88150

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, tapis mur à mur, libre immédiatement, situé 1285 boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 543-5482. — F-88177

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, fini moderne, entrée 220, situé rue Vilmont, Chicoutimi, libre immédiatement. Tél.: 543-8080.
F-88154

— — —

LOGEMENT: 3 chambres, neuf, tapis, chauffé, libre immédiatement, situé village Laterrière. Tél.: 678-2275.
F-88222

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, entrée indépendante, semi-meublé, ou non, tapis mur à mur, près du centre d'achats, libre immédiatement. Téls: 549-8052 ou 549-0687.
F-88224

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, situé Rivière-du-Moulin, demi sous-sol, $110.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 549-4229. — F-88218

— — —

LOGEMENT: 2 chambres, 167 Crémazie, chauffage électrique. Téls: 549-5722 ou 543-5343.

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, prélart de vinyle dans la cuisine, endroit tranquille, $160 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-8437.
F-86401

LOGEMENT: libre immédiatement, 3½ pièces, chauffé, entrées laveuse, sécheuse, chambre de bains complète, tapis mur à mur, entrée indépendante, eau chaude fournie, semaine, tél.: 549-2331, dimanche 549-2610. — F-88181

LOGEMENT: 4½ pièces, situé 1850 boul. Tadoussac, libre 1er juin, stationnement, tapis mur à mur. Téls: 543-0960 ou 543-6960. — F-87453

— — —

LOGEMENTS: 2 et 3 pièces, meublés, 4½ pièces, 5 pièces, non meublés, chauffés, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse, finis modernes. Téls: 543-9878 ou conciergerie 543-3088, 200 Mgr Martel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-2289.
F-86422

— — —

LOGEMENT: 110 Carignan, Chicoutimi-Nord, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sécheuse, $135.00 par mois. Tél.: 549-1216.
F-88138

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, fini moderne, salle de bains complète, entrées laveuse, sécheuse, libre 15 juin, 627 boul. St-Paul. Tél.: 549-8005.
F-88130

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, tapis mur à mur, lustres, pôles à rideaux, installation de laveuse, sécheuse. Tél.: 544-1691.
F-87999

— — —

LOGEMENT: moderne, 4½ pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, libre le 1er juillet, $135.00 par mois, situé au 117B Courcelles, Jonquière. Tél.: 542-5695. — F-88120

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, situé à St-Jean-Eudes, libre immédiatement ou le 1er juillet. Tél.: 548-6863, demandez Mme Labrie. — F-88159

— — —

LOGEMENT: 2 chambres, chauffé, 1285 Père Honorat, Rivière-du-Moulin. Téls: 549-5722 ou 543-5343. — F-88053

LOGEMENT: 2 chambres, vaste salon, cuisine, salle de bains, situé dans centre commercial, Bagotville. Aussi: 5 pièces, situé dans centre commercial Bagotville. S'adresser à 544-5343 ou 544-4647. — F-88219

A LOUER: 3 LOGEMENTS de 2½ pièces, 625 des Hospitalières, Chicoutimi, meublés, chauffés, éclairés, accès à la buanderie, demi sous-sol, tapis mur à mur $140.00 par mois, libres immédiatement. 2 LOGEMENTS de 2½ pièces, 709 rue Alma, Chicoutimi, meublés, chauffés, éclairés, accès à la buanderie, demi-sous-sol, tapis mur à mur, libres le 1er juin. STUDIO 709 rue Alma, Chicoutimi, meublé, chauffé, éclairé, accès à la buanderie, demi sous-sol, tapis mur à mur, libre 1er juin. Tél.: 549-1069. — F-86449

LOGEMENT: 4 pièces, fini moderne, chauffage électrique, eau chaude, vidanges fournis, à la campagne, $100.00 par mois, 136 rang St-Pierre, Jonquière (libre 1er juin). — F-88043

— — —

LOGEMENTS: 3½ pièces, meublés ou semi-meublés, situés près du Cegep et de l'Hôpital, libres le 1er juin. Tél.: 549-2677.
F-88082

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, libre le 15 juin, à Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5690. — F-88114

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, eau chaude, 220, entrée de sécheuse, à 39 Montcalm, Kénogami. Tél.: 542-5509. — F-88134

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, à 293 Bégin, Chicoutimi, pour couple sans enfant, non meublé.
F-86114

— — —

2 LOGEMENTS: 4 pièces, plus chambre de bain, $90.00 par mois, à 22B rue William et 20C William. Tél.: 549-4778.

2 LOGEMENTS: rue Pasteur, Chicoutimi-Nord, près de Polyvalente Charles-Gravel, 3½ pièces et 2½ pièces, meublés. Téls: 543-6893 ou 549-8207.
F-86607

— — —

LOGEMENT: 3 pièces, situé rue Roussel, Chicoutimi-Nord, chauffé à l'électricité, par le locataire, $80.00 par mois. Tél.: 543-3357 du lundi au vendredi entre 9 hres et 5 hres.
F-86400

— — —

LOGEMENTS: 3½ pièces, 4½ pièces, meublés, tapis mur à mur, entrée privée, stationnement. Tél.: 549-4161.
F-87006

LOGEMENT: 4½ pièces, tapis mur à mur, chauffé, situé à Chicoutimi-Nord, en face de Charles-Gravel. URGENT. Téls: 543-3540 ou 547-0091. — F-88107

LOGEMENTS: 2 de 4½ pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, $120. par mois, un 2½ pièces, chauffé, meublé, éclairé, $125.00 par mois. Tél.: 549-3756. — F-88115

LOGEMENT: 2½ pièces, chauffé, eau chaude et électricité fournies, avec poêle et réfrigérateur, 223 Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Tél.: 543-1966. — F-86303.

LOGEMENT: 4 pièces, situé rue Langevin, Chicoutimi. Tél.: 549-6490. — F-86180

— — —

LOGEMENT: Chicoutimi-Nord, 161 Ste-Marie, libre immédiatement, 3 pièces. Tél.: 549-6490. — F-86185

— — —

LOGEMENT: 285 Bégin, libre immédiatement, 3 pièces, chauffé, éclairé. Tél.: 549-6490.
F-86184

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, situé au 866 Wake, Arvida, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Téls: 547-0587 ou 548-7111.
F-88096

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, 851 Wake, Arvida, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juillet. Téls: 547-0583 ou 548-7111.
F-87708

— — —

BAGOTVILLE demi sous-sol, 4 pièces, libre immédiatement. Pour informations: 544-5032.
F-87848

— — —

LOGEMENTS: 4 de 4 pièces, 1 de 6 pièces, à Chicoutimi-Nord, aussi: 1 de 4 pièces, Rivière-du-Moulin. Tél.: 543-0715, avant 5 hres. — F-87051

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, plus chambre de bains, tapis mur à mur, libre 1er juin, $75.00 par mois. Tél.: 542-6912.
F-88102

— — —

LOGEMENTS: 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis, bloc neuf, buanderie, libres immédiatement, 15 juin et 15 juillet. Téls: 549-3312 ou 543-8631.
F-88018

LOGEMENT: 2½ pièces, très moderne, stationnement indépendant, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.: 549-3438.
F-87535

LOGEMENT: 4½ pièces, arrière Place Saguenay, chauffé, libre 1er juin. Tél.: 549-7147. — F-88087

LOGEMENT: 5½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Pour informations 549-2975, quartier St-Isidore.
F-88045

— — —

2 LOGEMENTS: 3½ pièces, meublés, chauffés, tapis, stationnement, libre 1er juillet, l'autre 1er août. Tél.: 549-2049.
F-88008

— — —

LOGEMENT: neuf, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, vue panoramique, situé à Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-0306. — F-87924

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, fini à neuf. Tél.: 549-6743.
F-88072

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, fini moderne, libre le 1er juin, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, situé rue d'Anjou, non loin du Cegep de Jonquière, prix $145.00 par mois. Téls: 547-5758 ou 547-5432.
F-88065

2 LOGEMENTS: 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, 1 libre 1er juin, l'autre 1er juillet, près de l'Hôtel-Dieu. S'adresser à 333 Ste-Famille, Chicoutimi. Tél.: 549-4567. — F-87512

— — —

CHEMIN SYDENHAM, près Cegep, 4 pièces, chauffé, éclairé, ainsi que 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 549-6490.
F-86177

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, situé rue Louis-Fréchette, Chicoutimi, libre immédiatement. Tél.: 549-6490. — F-86176

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, situé 314 rue Hôtel de Ville, Chicoutimi, libre immédiatement. Tél.: 549-6490. — F-86178

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec grande galerie extérieure, neuf, 2ième étage, tranquillité assurée, pour personne seule ou couple. Tél.: 549-9854 (midi et après 4 hres), Rivière-du-Moulin. — F-87884

LOGEMENT 4 pièces, entrées laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.: 543-3260. —F-88182

LOGEMENT: libre 1er juillet, 4½ pièces, moderne, chauffé, $117.00 par mois, 892A Lavoisier, Arvida, après 5 hres. Tél.: 548-8300. — F-87444

— — —

LOGEMENTS: 3 pièces, non meublé. AUSSI: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, Chicoutimi. Tél.: 549-0894.
F-87038

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, grand terrain avec stationnement, libre 1er juin, 1434 boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 673-4755. — F-87556

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, stationnement privé, entrée indépendante, près Place Saguenay, prix $140.00, libre immédiatement, 1082 Chopin. Tél.: 545-4828. — F-86436

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, plus chambre de bains, entrées laveuse, sécheuse, appelez à partir de 5 hres. Tél.: 544-4470.
F-86926

— — —

LOGEMENT: 6 pièces, chauffé, situé 102 Price est, Chicoutimi, libre 1er juillet. Tél.: 549-7415.
F-88091

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, éclairé, s'adresser à 618 rue Ste-Anne. Téls: 549-7504, jour, 543-4608 soir. — F-88093

— — —

LOGEMENTS: 3½ pièces, meublé, $95.00. AUSSI: 2½ pièces, meublé, libre immédiatement. Téls: 549-1655 ou 545-0149.
F-86895

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre le 1er juillet. Téls: 547-1289 ou 543-7959, situé à Chicoutimi. — F-87397

2 LOGEMENTS: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, 7e Avenue, Port-Alfred. Téls: 544-4478 ou 544-9083. — F-87994

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, situé dans centre-ville, Jonquière, chauffé, tuiles. Tél.: 547-1214.
F-87956

— — —

LOGEMENT: libre immédiatement, 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, prélart, eau chaude, chauffé. Tél.: 544-3072, à Bagotville, après 9 hres p.m. dimanche. — F-87996

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, plus chambre de bains, entrées laveuse, sécheuse, situé boul. Talbot, Laterrière. Tél.: 678-2896.
F-88032

— — —

LOGEMENT: à Laterrière, 5½ pièces, meublé, chauffage à l'électricité. Tél.: 678-2342, demandez Henriette.
F-88034

— — —

LOGEMENT: 5 pièces, libre 1er juin, quartier résidentiel, près Université et Cegep. Tél.: 549-9418. — F-87966

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sécheuse. Tél.: 547-3294.
F-88257

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, tapis mur à mur, chauffé, stationnement, 214 de la Normandie, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-2994.
F-87446

LOGEMENTS: 3½ pièces, meublés, situés à Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquière, chauffés, s'adresser à 547-2393 ou 543-3113.
F-87344

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 1,000 pieds du Rond Point, Chicoutimi. Tél.: 549-2366 après 5.30 hres.
F-87732

2 LOGEMENTS: 4 pièces, $55 par mois, entrée 220, chauffage électrique. Tél.: 544-3197.
F-87986

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, $130 par mois. Tél.: 543-1096.

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, entrées laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, $85.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-7124.
F-87960

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Tél.: 543-6596.

LOGEMENT: 5 pièces, entrée indépendante, situé à Arvida. Tél.: 548-4818.
F-87919

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, situé boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, entrée indépendante, libre 1er juin. Téls: 549-9403 ou 549-4690. — F-87982

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, libre 1er juillet. Tél.: 543-2170. — F-87979

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 2550 St-Jean-Baptiste, $110.00. Téls: 549-7771 ou 549-3281. — F-87957

LOGEMENT situé à 54, St-François, Chicoutimi-Nord, tapis mur à mur, entrée indépendante de laveuse, sécheuse, antenne t.v., couleurs, 3½ pièces, chauffé, libre 1er juin, $85.00 par mois. Tél.: 543-6674.
F-88190

LOGEMENT 3½ pièces, meublé, chauffé, échairé, libre immédiatement, situé 640, rue des Hospitalières, $165.00 par mois, Tél.: 549-2299. —F-88180

LOGEMENT: 3½ pièces, dans sous-sol, situé Rivière-du-Moulin, chauffé, éclairé. Tél.: 549-3065.
F-88009

LOGEMENT 7½ pièces, à 79 Smith, libre immédiatement, Tél.: 543-1441. —F-88165

— — —

SOUS-SOL chauffé, 4½ pièces, tapis mur à mur, situé quartier Hamel & Fradette, conviendrait pour jeunes gens, ou couple sans enfant. Tél.: 549-8040.
F-88217

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, chauffé, situé à 32, St-Ambroise, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-2119.
F-88273

— — —

LOGEMENT 3½ pièces, avec entrées laveuse et sécheuse, en libre le 19 août, s'adresser à 548-4979 ou 186 Régina, Arvida.
F-88239

— — —

LOGEMENT Port-Alfred, 3 pièces, chauffé, entrées laveuse sécheuse, demi sous-sol, situé, rue Médéric Gravel. Tél.: 544-3284. —F-88241

— — —

LOGEMENT 3½ pièces, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juin, Port-Alfred. Tél.: 544-1646. —F-88244

BUREAU A LOUER

Bureau commercial à louer, édifice 1212, 800 pieds carrés, air climatisé.
Disponible immédiatement.
S'adresser à:

Téls: jour (549-3001)
soir (549-8709)

LA SOCIETÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENTS

TÉL.:543-4079

BUREAU 158, GIFFARD CHICOUTIMI-NORD

HEURES DE BUREAU
9h.30 A.M. à 4h.15 P.M. du lundi au vendredi

MAISONS À LOUER

EN RANGÉE

ENTIEREMENT RENOVEES. LIBRES IMMEDIATEMENT. LOGEMENTS 5 1/2 ET 6 1/2 PIECES. ENTREES LAVEUSE-SECHEUSE. STATIONNEMENT. PRIX A PARTIR DE $120. PAR MOIS. SITUEES A CHICOUTIMI-NORD.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT moderne 4½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, peint à neuf, situé à Chicoutimi. Tél.: 543-1411. —F-88308

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, moderne, chauffé, éclairée, $125.00 par mois. Tél.: 549-9328.

F-88283

— — —

LOGEMENT 5 pièces, eau chaude fournie, tapis, garage auto, situé, Arvida, Nord-Est. Tél.: 549-8804 libre immédiatement.

F-88313

— — —

LOGEMENT 4 pièces, situé centre-ville, près du Christ Roy, 3 pièces, centre-ville. Tél.: 543-3974 après 6 hres. —F-88285

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, entrées laveuse, sécheuse, situé à St-Jean-Eudes. S'adresser à 548-8219. — F-87949

LOGEMENT: neuf, 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé style colonial, entrées laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, entrée indépendante, quartier résidentiel. Tels: 549-9400, 549-3338 ou 677-2332. — F-87914

— — —

LOGEMENT: meublé, 3½ pièces, chauffé, éclairé, tapis, moderne, $130.00 par mois. Tél.: 549-8011. — F-86772

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, sous-sol, entrée privée, à Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5866.

F-87215

LOGEMENT ST-HONORE: 5 pièces, libre immédiatement, chauffé, meublé, entrées laveuse, sécheuse, ½ mille de l'exploitation minière, 1 mille du village. Tél.: 673-4443.

F-88124

LOGEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement, situé St-Isidore. Tél.: 549-7170. —F-88183

— — —

LOGEMENT 4½ pièces, chauffé, entrée indépendante, près de C.B.J. Tél.: 545-0419.

F-88184

MAISONS À LOUER

MAISON seule à louer, garage disponible, grand terrain, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juin. Tél.: 673-4408.

— — —

MAISON: 3 chambres, pour 9 mois seulement, du 1er septembre au 1er juin, entièrement meublée, à Arvida. Tél.: 548-7657. — F-88066

— — —

ARVIDA: MAISON 1½ étage, 4 chambres, salon, cuisine, chambre de bains, entrées laveuse, sécheuse, sous-sol. Tél.: 548-3639. — F-88256

MAISON: meublée, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, $225.00, 5½ pièces, sous-sol fini, chauffage électrique. Tél.: 543-3090.

F-86904

MAISON: neuve 5 ½ pièces, quartier résidentiel, libre à partir 1er juillet meublée, laveuse sécheuse, lave-vaisselle, $235.00 ou non meublé $205.00 chauffage et électricité non inclus. Tél.: 549-8897

— — —

MAISON: 4 chambres plus chambre de bains, chauffé air chaud, réfrigérateur, poêle, armoires, meublée. Tél.: 548-6235. Située à Arvida.

F-88261

DEMANDÉS

ACHETERAIS PETIT PIANO, en bonne condition. Tél.: 543-4810. — F-87401

JEUNE FILLE travaillante, 17 ans et plus pour demeurer à Toronto. Pour prendre soin de 2 filles, 6 et 4 ans. $20.00 par semaine. Pour apprendre l'anglais. Doit commencer immédiatement. Faire parvenir références et numéro de téléphone à F. IGRA, 98 Aspen Wood Dr. Willowdale.

TERRAIN DEMANDE: convenant à la chasse ou à la pêche, grande ou petite superficie, sans bâtiment. S.V.P. envoyez les détails concernant dimensions et autres informations à M. Taylor, B.P. 586, Station K., Toronto, Ontario.

F-73168

CUISINIER ou cuisinière demandé pour club de pêche à partir du 2 juin 1974. Tél.: 543-1180.

— — —

AIDE FAMILIALE demandée pour famille de 2 enfants, à la semaine, dans Chicoutimi. Tél.: 549-9383. — F-88105

ON DEMANDE à acheter une ferme dans environnements de Chicoutimi, de 250 à 300 acres avec lot à bois, bons bâtiments et maison et bien mécanisée. Tél.: 545-0855.

F-88169

— — —

PETITE FERME: ou bonne maison de campagne, sur grand terrain, dans un rayon de 20 milles du rond-point. Tél.: 543-3628. — F-88225

— — —

ON DEMANDE: à acheter plinthe électrique pour un chauffage. Tél.: 548-4198.

F-88118

— — —

DESIRONS acheter un climatisateur de 17,000 B.T.U., et plus. S'adresser à: 544-3170.

F-88162

— — —

DESIRERAIS: acheter une balançoire en bois, 2 bancs pour chalet. Tél.: 549-2490.

F-88050

GUIDE DE SERVICE ET DE VENTE

AMELIORATIONS DE MAISONS

Nettoyeur de tapis industriel et résidentiel, procédé nouveau. Satisfaction garantie.

LES PRODUITS SANITAIRES SAGUENAY-LAC ST-JEAN
Tél.: 543-9677

APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES CONONIAL. 3 1/2 pieces neufs, près de Place du Royaume, site boise, stationnement.

APPARTEMENTS HABITAT SAGUENAY
a/s TREPIN INC.
Tel.: 549-4322

ARBRES ET PARTERRES

BALANCOIRES, chaises de parterre, tables de camping, cabanes d'oiseaux, clôtures, etc., demandez M. Belley.

AMEUBLEMENT DE PARTERRE ENR.
1732, Boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-6385

LEGUMES: arbres, engrais, pesticides, matériel horticole (gros et détail) demandez notre prix.

PEPINIERE DU LAC ENR.
1855, Boul. Roger-Sud, Alma, Lac-St-Jean
Yves Bourdages, Agronome. Tél.: 668-7316
Marcel Tremblay, Agronome. Tél.: 668-8665

BAINS LAVABOS

BAINS-LAVABOS ACIER-EMAILLE

Prix incomparables — coupés — Tél.: 549-5958.

BHB INC.
2050, Boul. Talbot, Chicoutimi

CAMPEUR

Procurez-vous tout le nécessaire pour la construction de votre campeur.

BHB INC.
2050 Boul. Talbot
Tel.: 549-5958

COURS ENSEIGNEMENT

ARVIDA AUTO ECOLE
592, Fickes, Arvida.
Tel.: 548-5385
Gérard Lacombe, directeur

DIVERS

PUBLICITE COMMERCIALE

SPECIALITES: calendriers crayons, cendriers, jeux de cartes, gadgets, allumettes, etc.

M. JACQUES GIRARD
Tél.: 549-8044

FAIRE-PARTS — FUTUR(E)S MARIE(E)S: Faire-parts de mariage EXCLUSIFS, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à:

IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE
349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q.
Tel.: 545-4474

Pourrez parer on de matelas ou actual de matelas neufs. Directement du manufacturier

MATELAS LION D'OR INC.
2894, Boul. St-J.-Baptiste, Chicoutimi.
Tel.: 549-5315
ou St-Bruno - 343-2634

Foyer St-Gérard pour personnes âgées, situé près Centre-Ville Jonquière.

FOYER ST-GERARD,
434, St-Gérard, Jonquière.
Tel.: 547-1472

DIVERS

CHAUSSONS, pointes, souliers, collants, léotards, BOUTIQUE exclusive dans la région.

LA BOUTIQUE DU BALLET
1111, Pierre-Bédard, Chicoutimi,
Tél.: 549-2558

Fosses Sceptiques pour résidences et chalets, vente, installation. Spécialités nettoyage.

SERVICE DE POMPES SANITAIRES ENR.
909, Jolliet, Chicoutimi.
Tels: 549-0760 - 549-4636
Gérard Godin Propriétaire

ATELIER DE PEINTURE GENERALE ENR.

Frigidaire, pôle, (antiquité), commerciale, industrielle et résidentielle, 20 ans d'expérience à votre service.

1249, boul. Renault, Chicoutimi.
Tels: 543-8472 — 543-8697

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT? les ANNONCES CLASSEES tél.: 545-4895

IMMEUBLES

LA SOCIETE LASIBEC ENR.

Courtier en immeubles, 1398, Des Etablis, Chicoutimi, Tél.: 549-3440.

Avant de vendre votre maison, consultez-nous.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

NEGOCIANTS

Sommes en mesure de vous vendre portes — fenêtres — bains — lavabos — etc. — A très bas prix.

Tel.: 549-5958

BHB INC.
2050, Boul. Talbot, Chicoutimi

IMPRIMERIE

Cartes d'affaires, entête de lettre, factures, états de compte, circulaires étiquettes avery, faire-parts, cartes mortuaires, etc.

IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE
349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q.
Tel.: 545-4474.

PORTES-FENETRES

PORTES-FENETRES

MAISONS — CHALETS — prix incomparables — coupés — Tél.: 549-5958.

BHB INC.
2050, Boul. Talbot, Chicoutimi

REPARATION ENTRETIEN

R. OUELLET T.V.

Service-réparations dans toutes les marques.

317, rue Hare, Arvida
Tel.: 548-6989

LAVEUR DE VITRES SAGUENAY, ENR.

Entretien d'édifices commerciaux, maisons privées, et autres. CONSULTEZ: MARTIN CLAVEAU & SERGE BOUCHARD, PROPRIETAIRES.
359, Boul. Gaudreault, Jonquière.

SALLE DE DANSE

LOCATION DE SALLE accommodation 400 personnes. DANSE avec orchestre le samedi soir.

SALLE DU ROCHER
1133, Boul. St-Paul, Chicoutimi
Tels: 549-5424
Res.: 543-1205

POUR PLACER VOTRE ANNONCE
dans cette rubrique, téléphonez à 545-4895
Elles sont publiées:

Vendredi - samedi dans:	LE QUOTIDIEN
Le dimanche	PROGRES-DIMANCHE
Le mercredi	PROGRES REGIONAL

ON DEMANDE

Serais désireux d'acheter petite ferme sans animaux. Située Rang St-Martin, Rang St-Joseph ou Ste-Famille. S'il vous plaît faire proposition à:

PROGRES-DIMANCHE
316, AVE. LABRECQUE — DEPT.: 364
CHICOUTIMI

LOCAL A LOUER

Centre-ville Chicoutimi adjacent à l'autogare Racine, environ 4,000' car., peut servir de magasin, entrepôt, etc. Protection de gicleurs automatiques.

POUR INFORMATIONS:

Agence Saguenay Ltée
Téls: 543-1994 ou 549-1236

A VENDRE

Moteur diésel, "Détroit" 318 p.c., V.8, 25,000 milles, complet. En état de marche, fonctionne parfaitement.
Thermo-King, avec moteur diesel "Mercedez"-Benz, 180, 4 cylindres, très bonne condition, transmission "Fuller" no 9513, état de neuf.
Transmission "Fuller no 9513, état de neuf.
CENTRE DU CAMION PATRY INC.
TEL.: 549-7555

BATEAU A VENDRE

BATEAU: 28 pieds, 2 moteurs CHEVY 2, 4 cylindres, équipé au complet avec remorque. S'adresser à :

TELS: 549-4373 - 549-9665

Référer chez Fernand Niquet Inc.

original mal imprimé

FEMMES DEMANDÉES

COMPAGNIE INTERNATIONALE recherche représentante possédant une automobile et désireuse de se faire un salaire au-dessus de la moyenne. Communiquez à: 549-4579 ou écrire à: C.P. 1144, au soin de Robert Rivard.
F-87048

L'INFLATION vous crée des problèmes d'argent. Nous vous offrons une possibilité de réduire ce problème. Devenez représentante Régine de France et Familex. Pour informations: Mme Bertande Tremblay Bradet à 549-6728 ou 542-2854. — F-86451

GAGNEZ PLUS: Dû au coût élevé de la vie, gagnez $40.00 par semaine, 2 hres par jours, 4 jours par semaine. Tél.: 548-8422.
F-88210

FEMME aimant le public et intéressée à faire une carrière dans la vente, possédant auto, âgée de 25 à 40 ans, se présenter entre 9 hres et 12 hres et de 2 à 4 hres p.m. à la Familiale Assurances Vie, 152 Racine est, Chicoutimi. Tél.: 549-3935. — F-87524

HOMMES DEMANDÉS

JEUNES HOMMES avec voiture, pour travailler comme gérant de groupe, doit avoir beaucoup de caractère, avec connaissance de ventes, et expériences de groupe. S'adresser à: M. Bétancourt, 295 A, Jacques-Cartier, Chicoutimi.
F-88194

— — —

JEUNES HOMMES avec voiture, pour livraison à domicile, dans le secteur du Saguenay, temps plein et partiel. Tél.: 549-7840. M. Bétancourt.
F-88193

— — —

ON DEMANDE: électriciens en électronique, pour prendre charge, d'un département d'appareils électriques, industriels et éducationnels. Exigences: 1e: technicien diplomé en électronique. 2e: possédant une spécialisation en électronique industriel. 3e: ayant 2 ou 3 ans d'expérience, 4e: possédant automobile ou autre, 5e: connaissance de français et de l'anglais. Pour prendre rendez-vous appelez à: 549-4910, demandez Mme Dallaire G. MOBILE ELECTRONIQUE INC.

REPRESENTANTS demandés, revenu $1,000 par semaine, pour informations écrire à 3150 France Prime, suite 43, Ste-Foy, Québec, ou téléphoner à 651-3811.
F-87950

INSTITUTEURS INSTITUTRICES DEMANDES 1974-75

— Pour 1ère à 8e année.
— Un professeur de langues pour enseigner le français aux anglophones et l'anglais aux francophones de tous les niveaux.
Préférence sera accordée aux personnes bilingues. Conditions de travail excellentes. Quatre vingt quinze milles au Nord de Québec. Attrayante indemnité de location. Faites parvenir votre curriculum vitae et numéro de téléphone à:
PRÉSIDENT
COMMISSION SCOLAIRE MDN
SFC MONT APICA, PQ
G0A 2P0

VENDEZ

Des produits qui sont toujours de leurs temps, aux commerces, industries, institutions, etc. Si votre but est d'améliorer votre sort, renseignez-vous tout de suite. Pas d'investissement de votre part. Auto essentielle. Acceptons vendeurs-vendeuses à temps-partiel pour commencer. Postes disponibles partout dans votre région. Envoyez détails de votre âge, expérience, emploi actuel, etc., à: Certified Electric Co., C.P. 433, Drummondville, Que., J2B 6W3.

COMPAGNIE INTERNATIONALE recherche représentant possédant une automobile, et désireux de se faire un salaire au-dessus de la moyenne. Communiquez à: 549-4579 ou écrire à: C.P. 1144, au soin de Robert Rivard. — F-87047

NOUS RECHERCHONS 3 hommes, intéressés à faire une carrière avec le désir sincère d'une rémunération illimitée et avancement suivant vos efforts. Un sens profond de responsabilité et consentant à travailler très fort. Ceci est une carrière avec de grandes possibilités. Territoires ouverts région d'Alma, région Roberval et Dolbeau et région Chicoutimi. Qualifications requises: être âgé de 25 a 50 ans, avoir auto, belle personnalité et passé irréprochable. Pour appointement, tél.: 549-3935, entre 9 hres et 12 hres a.m. — F-87525

REPRESENTANTS demandés, faut demeurer Jonquière, Kénogami ou Arvida et posséder auto, entraînement de 2 semaines, payé à $125.00 par semaine. Si vous êtes qualifié, vous gagnerez entre $15,000 et $20,000 par année en commission. Tél.: 547-0754.
F-87495

HOMMES OU FEMMES DEMANDÉS

TRAVAIL à temps partiel, auto, permanent, qualifié pour une Chevrolet de l'année, climatisée, 3 heures par jour, $75 par semaine. Dans votre localité, entraînement gratuit. Gagnez des $$$ tout en apprenant, aucun investissement. Pas de porte en porte. Signalez: 276-4526. — F-87880

— — —

COUPLE intéressé à travailler pour même but. Pour rendez-vous Tél.: entre 6 et 7 hres 548-6590 — F-988242

Programme d'opportunité pour étudiants, femmes, jeunes hommes et jeunes filles, entre 16 et 20 ans, pour commencer son programme d'été dans la vente directe, doit être agressif avec une belle personnalité, aimant parler aux gens. Travail pour toute l'été. S'adresser à: M. Bétancourt à 295, Jacques-Cartier, Chicoutimi.
F-88195

DETECTIVES: homme ou femme entre 18 et 45 ans, possédant auto, pour travail régulier d'investigation, à temps partiel, région Chicoutimi, Jonquière, pour agence de détectives, expérience non nécessaire. Ecrire, donnant âge, adresse, occupation et numéro de téléphone. Tout candidat devra posséder carte ou obtenir carte de travail Sûreté du Québec, à Département 361, Progrès-Dimanche, 316 Labrecque, Chicoutimi. — F-87590

CIE INTERNATIONALE recherche homme ou femme, entre 20 et 60 ans, pour travail temps plein ou partiel, région Saguenay-Lac St-Jean. Salaire illimité. Tél.: rendez-vous, 549-5131.
F-86492

OFFRE DE SERVICE

OFFRE mes services, pour confection robe de mariée, robe du soir, pantalon, etc. Réparation et altération en tout genre. Fait aussi de la haute couture. Pour hommes et pour dames. Tél.: 549-3164.

— — —

COUTURIERE d'expérience offre ses services, tous genres réparations, situé quartier Place du Royaume, perruque à vendre, cheveux naturels, teinte auburn. Tél.: 549-6372.

— — —

JEUNE fille offre ses services pour travaux de dactylo le soir à sa demeure. Tél.: 544-2178. — F-88146

JEUNE FILLE offre ses services comme gardienne d'enfants, devra coucher chez l'employeur. Tél.: 544-1701.
F-87922

— — —

JEUNE FILLE d'expérience demeurant à Chicoutimi-Nord, offre ses services comme aide-familiale durant les vacances. Tél.: 543-5510.
F-87927

— — —

ATTENTION: offre de réparations d'appareils électriques de tous genres, à prix modique. Tél.: 543-1922. — F-87548

DIVERS

ACHETONS monnaie canadienne, $0.50, $0.25 et $0.10, 1966, en baissant, bon pourcentage. Tél.: 543-6247. — F-86292

— — —

POUR UN MESSAGE DE RECONFORT, signalez: 548-3536.
F-87096

— — —

EXCURSION pour BOSTON, 11 au 16 août. Autobus, spécial pour tous, en particulier aux amis des Filles d'Isabelle. Prix: $100.00, comprenant 6 jours de transport, 5 couchers, tour de ville de Boston, date limite le 1er juillet. Informations et réservations: 547-5557 ou 542-5877, Agence Charles Paradis.
F-87333

— — —

ACHETONS vieux bijoux or, de toutes sortes. Tél.: 543-8589, de 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

FAIRE-PARTS: futur(e)s marié(e)s: faire-parts de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE, 349 Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474.
F-84429

DERNIER AVIS: pour vendre la monnaie 1968 en baissant. Téls.: 547-1693 ou 542-6232. — F-88208

DECAPONS et réparons vieux meubles. Nous sommes des experts dans ce domaine. S'adresser à l'Atelier du Vieux Meuble. Tél.: 548-7863.

ACHETONS ENCORE MONNAIE: au plus haut prix. Canadienne 1968 et moins, Américaine 1964 et moins. Tél.: 1-849-3287.
F-84721

AU CENTRE DE LA COUTURIERE, coins Ste-Anne et Price, Chicoutimi, tissus à la verge et coupons, 3 couturières à votre disposition. Tél.: 543-8863. — F-86105

NOUS ACHETONS ANTIQUITES DE TOUTES SORTES: René Wells Gagnon, antiquaire 205, Riverin, Chicoutimi. Tél.: 549-1424. — F-86402

ATTENTION: vous voulez vous défaire de vos vieilles autos et vieux camions, appeler: 547-8949 ou 547-4341.
F-87959

ACHETEZ directement du manufacturier, persiennes (volets) en aluminium de différents modèles, différentes couleurs, fabrication sur mesure, estimation gratuite. Téls: 548-7041, 543-9974, 662-4076, 548-7521.
F-86728

PERDUS

PORTE-MONNAIE perdu, noir, somme considérable, perdu entre Chicoutimi et Port-Alfred, récompense promise. Tél.: 544-2284. — F-87962

ANIMAUX A VENDRE

JEUNES TAURAUX charolais, enregistrés, à vendre, prêts pour la reproduction, prix de vente $850.00, si intéressé: 662-2086. — F-87436

— — —

CHEVAL APOULOZA 5 ans, gris bleu, belle bête, pour faire de l'équitation Western. Tél.: 545-0306. — F-87925

ON DEMANDE: à acheter une portée de jeunes chiens de maison, d'environ 1 mois, ainsi que jeunes chatons angora. Pour informations communiquez à: 547-0212 entre 3 et 5 hres p.m. et 7 à 9 hres p.m.
F-87712

— — —

CHIENS BOXEURS: croisés avec Berger Allemand, 3 semaines. Tél.: 549-8566.
F-88131

— — —

PETITS CHIENS de maison, âgés de 1½ mois. Tél.: 548-3808.
F-88275

— — —

JEUNES CHIENS Esquimaux, croisés avec Labrador, mâles et femelles, âgés de 6 semaines. Informations: 545-4931.
F-87909

— — —

CHIEN BERGER ALLEMAND pure race, ayant un mois. Tél.: 544-3072 après 9 hres p.m. dimanche. — F-87998

— — —

CHIEN ST-BERNARD de race pure. Tél.: 678-2557.
F-88079

CHIEN DE GARDE: siège d'auto, chaise-haute, laveuse ordinaire, set de cuisine. Tél.: 678-2596. — F-88312

— — —

3 PETITS chiens Labrador, Retriver, 1½ mois, pure race. Tél.: 544-5651.
F-88049

— — —

CHATS SIAMOIS: pures races, 2 mois, acheterais coffre en cèdre usagé. Tél.: 548-4526.
F-88207

● PETITES ANNONCES LAC SAINT-JEAN

Tél.: 662-6629

LES ANNONCES DOIVENT NOUS PARVENIR LE JEUDI A 5 HEURES, POUR PARUTION LE DIMANCHE SUIVANT.

DIVERS A VENDRE
A PRIX REDUIT: écoulement 2,000 feuilles de préfini, première qualité, (14 couleurs), 300 portes de chambres neuves, tuyau ABS 3", spécial. Tél.: 346-5644.
F-86815

HABITAT SAGUENAY

APPARTEMENTS: meublés, colonial, 3 1/2 pièces. Libres immédiatement. Neufs. Stationnement. Situés près de Place du Royaume (488, rue Cresserelles). Site boisé. Téléphonez à: Trépin Inc., Tél.: 549-4322.

A LOUER LOGEMENTS NEUFS

SITUES EN FACE DE L'ECOLE CHARLES-GRAVEL A
CHICOUTIMI-NORD.
FINI MODERNE.
TAPIS MUR A MUR
SERVICE DE CONCIERGERIE.
3 1/2 PCES MEUBLE
4 1/2 PIECES NON-MEUBLE
5 1/2 PIECES NON-MEUBLE

HEURES DE VISITE:
Tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
543-9878
Après 5 heures p.m.: 549-2289 et 543-3088

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Conviendrait pour tous genres de commerces, bureaux, entrepôts, etc.
Nous pouvons vous construire la superficie de votre choix, avec stationnement.

Edifice Place Tadoussac,
Situé à 2112, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord
S'adresser aux Immeubles Lamontagne Ltée
Tél.: 543-9171

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Centre Ville Arvida.
Conviendrait parfaitement pour dentistes-notaires-avocats-médecins ou autres.
La superficie à votre choix.
S'adresser à 547-2393.
M. Jean-Guy Caron
114, rue Lapointe
Kenogami.

AVION A VENDRE

Un avion 1973 Piper Challenger CF-TCF (180 H.P.) comprenant l'équipement suivant:

EXECUTIVE GROUP:

- *Heated Pilot*
- *Toe Brake Pilot*
- *Overhead Ventilation*
- *Piper External Power*
- *35 AMP Battery*
- *Alternate Static source*
- *Solar Controlled Windows*
- *A 50 Transponder*
- *Com II*
- *Com IIA*
- *Nav II*
- *Nav Cracker*
- *ADF 31A*
- *Autoflite II*
- *TTSN 275 hours depuis son état neuf.*

POUR AUTRES INFORMATIONS, communiquez à:

547-4026 ou 542-4564

M. GILBERT TREMBLAY

PLAN DE FINANCEMENT:

6 ANS SI VOUS LE DESIREZ.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

HOMMES ET FEMMES DEMANDES

TEMPS PLEIN ou partiel. Compagnie Internationale en expansion au Saguenay. Vente accessoires électriques. Auto nécessaire.
ECRIRE A:

C.P. 222 JONQUIERE
KENOGAMI, G7X 7V9

REMBOURREUR

demandé avec expérience

AUSSI

EBENISTE

EN REPARATIONS DE MEUBLES

demandé avec expérience

Pour informations:
Communiquez avec le CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE JONQUIERE. Tél.: 542-4555.

Poseur de silencieux
avec expérience
demandé,
bon salaire,
bonnes conditions
de travail.

S'ADRESSER:

M. SILENCIEUX

1016 BOUL. TALBOT

549-3473

VENDEUR DEMANDE

AVONS BESOIN D'UN VENDEUR D'AUTOMOBILES.
Conditions de salaire et de commission supérieures à la moyenne. Avantages sociaux multiples. Automobile fournie.
S'adresser à:

Perron Automobiles
1176, boul. Talbot,
Chicoutimi.

Sears PLACE SAGUENAY

REQUIERT VENDEUR
DE HAUT CALIBRE
Au Rayon du Meuble

— Un poste intéressant et disponible immédiatement pour celui qui a une expérience antérieure dans ce domaine.
— Age: 25 à 40 ans.
— Sérieux et de mise soignée.
— Dynamique et ambitieux.

— RENUMERATION:
SALAIRE AU-DESSUS
DE LA MOYENNE

Semaine de 37½ heures. Plan-bénéfices complet. Vacances payées: 2 semaines après 1 an; 3 semaines après 5 ans de service. **S'adresser en personne au:**

SERVICE DU PERSONNEL
PLACE SAGUENAY, BOUL. TALBOT,
CHICOUTIMI

Monsieur — Madame

Ce message s'adresse-t-il à vous?

- ☐ Désirez-vous être utile, apprécié des autres?
- ☐ Etes-vous conscient de votre sécurité présente et future, ainsi que de celle des vôtres?
- ☐ Tenez-vous les valeurs humaines au-dessus de celles de l'argent?
- ☐ Avez-vous de l'ambition, de l'idéal?
- ☐ Votre prestige est-il à la hausse?
- ☐ Toutes vos possibilités sont-elles utilisées au maximum?
- ☐ Désirez-vous travailler dans un milieu qui vous fera réaliser une progression continuelle vers le succès?

Si vous avez répondu OUI cinq fois et plus, ce message s'adresse à vous.

Qualifications:
— Avoir plus de 30 ans et disposer d'une voiture.
— Etre apte et désireux d'apprendre.

Avantages:
— Carrière d'avenir comme représentant(e), conseiller(e) dans un milieu exceptionnel.
— Clientèle assurée par une publicité nationale.
— Formation très soignée de notre personnel.

POUR PROSPECTUS ET INFORMATIONS, S'ADRESSER A:
Laboratoires Rolmex Inc.,
2334, Boul. Marie-Victorin,
Varennes, Qué. (tél.: 866-6318)
A/S Directeur du personnel (P.-H. Gingras)

Téls: Chicoutimi: 549-4641
Alma: 668-8148

OFFRE D'EMPLOI

La personne recherchée, homme ou femme, prendra en charge le département de comptabilité. Dirigera le personnel de son département. S'occupera de la perception des comptes à recevoir et de la préparation des états financiers mensuels.

Verra à accomplir tout travail que son supérieur jugera à propos.

Salaire selon expérience.
Lieu de travail: Jonquière.
Faire parvenir curriculum vitae à:

PROGRES-DIMANCHE
Dept. 365
C.P. 218
Chicoutimi

SECRETAIRE DEMANDEE

- Expérience nécessaire
- Travail général de bureau
- Salaire selon qualifications

Pour entrevue téléphoner dimanche matin entre 9 et 11 hres

549-1244

DEMANDEZ M. TURCOTTE

EMPLOI-ETUDIANT: NOTRE AFFAIRE

Le CMCE de Jonq.-Kénog.. s'est déjà fait connaître aux employeurs éventuels par des visites, des téléphones, des messages publicitaires. Il s'est fait connaître aussi des étudiants qui sont venus nombreux. Ils ont été conseillés et parfois référés à des employeurs... ET CE N'EST QU'UN DEBUT!

C'est sur les employeurs que nous comptons, lesquels savent l'importance d'un emploi d'été pour l'étudiant: gagner sa vie mais aussi apprendre la vie.

Nous voulons discuter avec les hommes d'affaires, les commerçants, les administrateurs, les entrepreneurs, etc. Comment rendre possible l'embauche d'étudiants dans leur entreprise et aussi l'avantage d'utiliser nos services:

- le CMCE de Jonq.-Kénog., a une clientèle très diversifiée: des étudiants du secondaire, du CEGEP et de l'Université sont disponibles pour tout genre d'emploi... et l'on sait qu'au CEGEP et à l'Université, plusieurs étudiants ont atteint une spécialisation déjà assez poussée dans autant de domaines qu'il y a de programmes d'étude (presque toutes les spécialités sont représentées au CMCE, communiquez avec nous pour plus amples informations):
- la plupart sinon tous les étudiants qui viennent chez nous ont un désir intense de travailler, de faire leurs preuves, et de plus nous procédons à une sélection efficace nous permettant de suggérer à l'employeur un ou plusieurs étudiants-travailleurs suceptibles de répondre le mieux aux exigences de chaque emploi disponible tout en le dégageant d'un surcroit de travail.

L'employeur n'est pas que l'homme d'affaires, l'entrepreneur, il est aussi:

- le citoyen qui veut un étudiant pour l'aider dans ses menus et grands travaux à la maison ou au chalet;
- la femme qui veut profiter de l'été et confier son ou ses enfants(s) à quelqu'un de confiance pour une plus ou moins longue période de temps, ou à l'occasion,
- la femme qui veut de l'aide dans son travail ménager;
- la personne âgée qui ne peut se permettre d'être seul cet été;

... et pourquoi pas vous???

Tous nous savons le grand nombre d'étudiants qui cherchent un emploi... C'est à chacun des citoyens du secteur de Jonq.-Kénog., d'étudier la possibilité d'engager un étudiant, bien sûr pour l'aider mais aussi pour apprendre à utiliser une main-d'oeuvre souvent ignorée mais qui pourrait être hautement efficace.

L'objectif du CMCE de Jonq.-Kénog., c'est que chacun se sente concerner et s'il y a une possibilité d'emploi appelle à: 547-2129... CONTINUONS LE COMBAT!

Danielle Tremblay
Hélène Savard
CMCE de Jonquière

Mécaniciens classés demandés

Doivent avoir expérience et stabilité d'emploi reconnues.

Nos projets d'expansion nécessitent l'engagement de mécaniciens qui possèdent ces qualités.

— Salaire au-dessus de la moyenne et compatible avec l'expérience.

— Bénéfices marginaux, etc...

Pour rendez-vous communiquer avec:
MADAME GOBEIL

D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE.
Pieces — ventes — services
1600 boulevard Talbot — Chicoutimi Tel.: 549-8830

VOICI AVON

L'AIDE AVON fait réaliser bien des rêves. Vous avez besoin d'argent extra pour de nouveaux meubles, redécorer la maison? Quel que soit votre rêve, devenir Représentante Avon peut vous aider à le réaliser. C'est facile de gagner de l'argent dans vos temps libres, près de chez vous. Téléphonez à 543-6866. TERRITOIRES LIBRES: Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, les rangs de St-Fulgence. Demandez Mlle Stella Beaulieu, les rangs Hébertville et St-Bruno, les rangs de Roberval, d'Albanel et d'Alma, demandez ou écrivez: Mlle Carmen Gareault, C.P. 265, Kénogami.

VENDEURS DEMANDES

Vendeurs d'expérience dans la vente d'appareils électroniques, télévisions, radios et stéréos, demandés pour important commerce à Sept-Iles. Très bon salaire. Commission, avantages sociaux.

Ecrire ou communiquer avec:

AUBERT LEVESQUE T.V. INC.
522, Brochu,
Sept-Iles.
Tél.: 962-5676

Demander M. Lévesque.
Nous avons aussi besoin de techniciens en électronique.

OFFRE D'EMPLOI

LE CENTRE LOCAL
DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
(C. L. S. C.) SAGUENAY-NORD
DEMANDE

UN RECHERCHISTE:

FONCTIONS:
sous l'autorité de l'animateur-analyste:
— il définit les données statistiques pouvant servir d'indicateur des besoins socio-sanitaires du milieu;
— il fait la cueillette et l'analyse de ces données;
— il fait la description, au plan statistique, des caractéristiques sociales, démographiques et économiques du milieu;
— il rédige des rapports accessibles aux comités;
— il participe de façon générale aux activités d'implantation du C.L.S.C.

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences humaines, option sociologie, service social (formation en recherches) ou sciences politiques ou étudiant au niveau du 2ième cycle.

LIEU DE TRAVAIL:
Chicoutimi-Nord et les environs.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Salaire et conditions basés sur les normes du Ministère des Affaires Sociales.

DUREE DE L'EMPLOI:
3 mois.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
Jeudi, le 30 mai 1974.
ADRESSER TOUTE CANDIDATURE, accompagnée du curriculum vitae, à:
C. L. S. C. Saguenay-Nord,
2647, rue Roussel,
Chicoutimi-Nord, P.Q.
(Tél.: 543-5666)
Att./ Jules Fortin, Animateur-analyste.

Commis de pièces

Commis de pièces avec expérience dans l'automotive, stabilité d'emploi reconnue.

Nos projets d'expansion nécessitent l'emploi d'une personne qualifiée.

— Salaire au-dessus de la moyenne et compatible à l'expérience du candidat choisi.

Pour rendez-vous communiquer avec:
MADAME GOBEIL.

D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE.
Pieces — ventes — services
1600 boulevard Talbot — Chicoutimi Tel.: 549-8830

DEBOSSEUR-PEINTRE

DEMANDE

Entreprise prospère en pleine expansion, requiert les services de (2) débosseurs d'expérience. Salaire au-dessus de la moyenne. Excellentes conditions de travail. Travail permanent au sein d'une bonne équipe. S'adresser à:

PERRON AUTOMOBILE
1176, boul. Talbot,
Chicouimi.

LA FEDERATION DE QUEBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

INSPECTEUR

DESCRIPTION GENERALE:
— Est responsable sous surveillance, de l'inspection des Caisses Populaires.
— Veille à l'application des normes et procédés comptables généralement en usage, ainsi qu'à celle des lois générales ou spéciales régissant les Caisses Populaires.
LIAISONS:
— Relevé du chef de groupe.
QUALIFICATIONS:
A) Académiques: Formation universitaire en Sciences Comptables ou Administratives.
B) Expérience: Une (1) année dans ce domaine.
APTITUDES:
— Jugement, initiative.
— Esprit d'analyse et de synthèse.
— Facilité de communication.
— Sens de l'organisation.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire variera suivant les qualifications et l'expérience.
— Avantages sociaux complets.
— Lieu de travail: région de Québec (Chicoutimi).
Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 juin 1974, à:

LA DIRECTION DU PERSONNEL
LA FEDERATION DE QUEBEC DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS
150, AVENUE DES COMMANDEURS,
LEVIS.

LOCAL A LOUER

Local commercial à louer, situé 518, boul. Walberg, Dolbeau, dans les Boutiques du Boulevard, 750 pi. car. de plancher. Libre immédiatement, accessible à tous genres de commerce. Pour informations:

276-2713

demandez Michel GIRARD.

VOUS Y GAGNEREZ

A lire cette annonce. En avril, notre chiffre d'affaires était 44% plus qu'avril 73. Il y a un poste pour vous sur cette équipe gagnante. Fondée depuis 1945, nous vendons des produits essentiels, aux industries, commerces, institutions, etc. Excellente rémunération avec commandes à répétitions jusqu'à 85%. Renseignez-vous aujourd'hui. Envoyez détails de votre âge, expérience, emploi actuel, etc. Auto essentielle. Plein temps ou temps partiel pour commencer. La Cie Certified Electric, C.P. 433, Drummondville, Qué., J2B 6W3.

DORINA

Devenez représentante DORINA — Temps plein ou partiel. Commission intéressante — lingerie complète convenant à toute la famille. Présentation impeccable. Pour informations:

543-2916 ou

543-7682

CAMION A VENDRE

GMC 72

- 10 ROUES
- COMME NEUF
- BOITE 24 PIEDS
- CHAUSSE MICHELIN ● 13 VITESSES
- MOTEUR DIESEL ● BAS MILLAGE

POUR TOUTES INFORMATIONS

349-2500 — 542-3143
LE SOIR LE JOUR

● APPELS D'OFFRES ● AVIS PUBLICS ● AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE PORT-ALFRED

AVIS PUBLIC

EST par les présentes donné par le soussigné, Greffier de la Ville de Port-Alfred, que le conseil de la ville de Port-Alfred, lors d'une séance tenue le vingt-et-unième jour du mois de mai mil neuf cent soixante-quartoze, a passé et adopté le règlement no 441 ayant pour objet de modifier les heures d'ouverture de restaurants, ledit règlement no 441 pouvant être communiqué à quiconque en fera la demande au bureau du Greffier de ladite Ville.

DONNE à Port-Alfred ce vingt-deuxième jour du mois de mai mil neuf cent soixante-quartorze.

Willie Tremblay
Greffier

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF PORT-ALFRED

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN BY the undersigned, Town-Clerk of the town of Port-Alfred, that on the twenty-first day of the month of May nineteen hundred and seventy-four, the council of the town of Port-Alfred has passed and adopted a by-law bearing no 441 having for object to change opening hours for restaurants in Port-Alfred, said by-law to be communicated to anyone making the demande for same at the office of the Town-Clerk of the said town.

GIVEN AT Port-Alfred this twenty-second day of the month of May nineteen hundred and seventy-four.

Willie Tremblay
TOWN-CLERK

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE VALIN

Aux contribuables de la susdite Municipalité:

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné, par le soussigné, président d'élection de la susdite municipalité, que:

Lundi, le 3ème jour de juin 1974, de midi à deux (2) heures de l'après-midi, en la salle de délibérations de la Commission Scolaire Valin, située à 38, rue Frontenac, Chicoutimi-Nord, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de cinq (5) commissaires d'écoles, suivant les quartiers déterminés comme suit:

Quartier No 4 (Chicoutimi-Nord)
Commissaire sortant de charge:
M. Emilien Bédard, Animateur,
339, rue Pasteur,
Chicoutimi-Nord.

Quartier No 5 (Chicoutimi-Nord)
Commissaire sortant de charge:
M. Léo Bergeron, Mécanicien,
111, rue St-Sauveur,
Chicoutimi-Nord.

Quartier No 7 (Chicoutimi-Nord)
Commissaire sortant de charge:
M. Marius Boudreault, Technicien,
204, rue Gravel,
Chicoutimi-Nord

Quartier No 12 (Chicoutimi-Nord)
Commissaire sortant de charge:
Madame Monique Blanchette, Ménagère,
296, rue Beaujolais,
Chicoutimi-Nord.

Quartier No 13 (Chicoutimi-Nord)
Commissaire sortant de charge:
Madame Antoine Desmeules, Ménagère,
150, Route Desmeules,
Chicoutimi-Nord.

DONNE à Chicoutimi-Nord, ce 20ème jour de mai mil neuf cent soixante-quatorze (1974).

Paul Vallée,
Président d'élection.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ST-AMBROISE

Office Municipal d'Habitation de St-Ambroise, Société d'Habitation du Québec.

AVIS D'APPEL D'OFFRES

TRAVAUX D'AMENAGEMENTS EXTERIEURS

Projet municipal de vingt (20) logements pour personnes retraitées.

L'office Municipal d'Habitation de St-Ambroise, ci-après appelée le PROPRIETAIRE, sur invitation de la Société d'Habitation du Québec, recevra de tout ENTREPRENEUR qualifié, ayant sa principale place d'affaires au Québec, des soumissions pour les travaux d'aménagements extérieurs du projet municipal de St-Ambroise, le tout conformément au dossier de demande de soumissions.

Les formalités de la demande, de la réception et, le cas échéant, de l'adjudication et de l'exécution du contrat, sont celles établies au dossier de demande de soumissions.

Les soumissions seront obligatoirement cachetées et adressées au PROPRIETAIRE accompagnées de toutes les pièces connexes exigées dans le dossier de demande de soumissions.

Les soumissions devront être obligatoirement remises, en trois (3) exemplaires, au bureau de la Corporation Municipale du Village de St-Ambroise avant 7:00 heures de l'après-midi le 11 juin 1974.

Les dites soumissions seront ouvertes au même endroit, en public, immédiatement après l'heure de fermeture lors d'une assemblée spéciale du PROPRIETAIRE à laquelle assistera un représentant de la Société d'Habitation du Québec.

Les ENTREPRENEURS-SOUMISSIONNAIRES, en s'adressant au PROPRIETAIRE, aux soins de Monsieur Jean-Rock Claveau, 560, rue Simard St-Ambroise, cté de Dubuc, sur paiement, non remboursable, en argent comptant ou sous forme de chèque visé à l'ordre du PROPRIETAIRE, d'un montant égal à autant de fois ving-cinq dollars (25.00) qu'il sera demandé d'exemplaires, pourront obtenir à compter du 22 mai 1974, le dossier de demande de soumissions.

La soumission de chaque ENTREPRENEUR-SOUMISSIONNAIRE devra obligatoirement être accompagnée d'une garantie de soumission, soit sous forme d'un chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire à l'ordre du PROPRIETAIRE, soit sous forme d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire, au nom de L'ENTREPRENEUR, et pour le bénéfice du PROPRIETAIRE, l'un ou l'autre d'un montant de $1,500. - dollars valable pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

L'ENTREPRENEUR, advenant que sa soumission soit retenue par le PROPRIETAIRE, devra obligatoirement, lors et à l'occasion de la signature du contrat, remettre au PROPRIETAIRE une garantie d'exécution et du paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux sous l'une ou l'autre des formes ci-après mentionnées:

A) un cautionnement d'exécution représentant ving-cinq pour cent (25%) du montant du contrat et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux représentant (25%) du montant du contrat, l'un et l'autre émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire.

B) un chèque visé fait conjointement à l'ordre du PROPRIETAIRE et de la Société d'Habitation du Québec représentant dix (10%) du montant du contrat.

Le PROPRIETAIRE ne considérera que les soumissions qui respecteront les présentes conditions et celles prévues dans le dossier de demande de soumissions.

Le PROPRIETAIRE ne s'engage ni à accepter la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues et l'ENTREPRENEUR-SOUMISSIONNAIRE ne pourra prétendre aucune indemnité, ni contester, pour quelque motif que ce soit, le choix du PROPRIETAIRE.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE ST-AMBROISE.

Jean-Rock Claveau,
Sec.-trés. et coordonateur.

Le 17 mai 1974.

CITÉ DE CHICOUTIMI

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Demande de soumissions pour l'aménagement du Musée Saguenéen, dans l'ancienne Chapelle du Petit Séminaire de Chicoutimi.

PROPRIETAIRE:
La cité de Chicoutimi,
Hôtel-de-Ville,
Chicoutimi.

ARCHITECTE:
Germain Laberge,
582, boul. Lamarche,
Chicoutimi.
549-7755

INGENIEURS:
Dauphinais et Bouchard,
582, boul. Lamarche,
Chicoutimi.
543-0293

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs qualifiés ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les documents nécessaires aux diverses soumissions seront disponibles à compter du 29 mai 1974 aux bureaux des professionnels concernés sur remise des dépôts indiqués ci-dessous qui seront remboursés intégralement si lesdits documents sont retournés entiers et en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions du contrat général. Les mêmes documents, à compter de la même date, pourront être consultés sur place au Bureau des soumissions déposées du Québec, 609 rue Dubosse, Arvida.

DEPOTS

CONTRAT GENERAL:
chez l'architecte $100.00
MECANIQUE ET CHARPENTE
chez les ingénieurs $100.00

GARANTIES ET CAUTIONNEMENTS

Les soumissions des Entrepreneurs généraux devront être accompagnées soit d'un chèque visé, soit d'un cautionnement de soumission à l'ordre du propriétaire, l'un ou l'autre équivalent à dix pour cent (10%) du montant de la soumission et valide pour soixante (60) jours.

Le cautionnement de soumission des Entrepreneurs généraux devra en plus être accompagné d'un engagement écrit de la part d'une compagnie d'assurance reconnue à fournir, le cas échéant, une garantie d'exécution et une garantie de paiement de la main-d'oeuvre, des matériaux et des services devant représenter chacune cinquante pour cent (50%) du montant total de leur contrat. Les soumissions des sous-traitants devront être accompagnées, soit d'un chèque visé, soit d'un cautionnement de soumission, à l'ordre du propriétaire, l'un ou l'autre équivalent à dix pour cent (10%) du montant de leurs soumissions et valide pour quatre-vingt-dix (90) jours.

S'il arrive qu'un soumissionnaire refuse de signer le contrat qui le concerne conformément aux dispositions des différentes formules de soumission, les garanties décrites plus haut seront confisquées par le propriétaire.

REMISE DES SOUMISSIONS

SOUS-TRAITANTS:
Tous les sous-traitants dont la soumission dépasse ($5,000.00) cinq mille dollars devront préparer leurs soumissions d'après les instructions du Bureau des soumissions déposées dans les enveloppes à cette fin, et les remettre au plus tard, le lundi 17 juin 1974 à 16.00 heures au Bureau des soumissions déposées, 609 rue Dubosse à Arvida. Les autres sous-traitants remettront leurs prix directement aux entrepreneurs généraux.

ENTREPRENEURS GENERAUX:
Les soumissions des entrepreneurs généraux, complétées en (3) trois exemplaires sur la formule remise à cette fin et déposées dans une enveloppe scellée à l'adresse du propriétaire et portant la mention "Soumissions pour le Musée Saguenéen" devront être déposées avant 16.00 heures jeudi le 20 juin 1974 au bureau du greffier de la cité de Chicoutimi, à l'Hôtel-de-Ville.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement en présence des intéressés à compter de 16.00 heures le 20 juin 1974 à l'Hôtel-de-Ville de Chicoutimi.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Signé: La cité de Chicoutimi,
par: Benoit Simard, greffier.

● APPELS D'OFFRES
● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX

SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

AVIS

Avis est par les présentes donné que, conformément à l'article 89 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, l'Institut la Chesnaie Inc., tiendra le 10 juin mil neuf cent soixante-quatorze, à 20 hres (8 hres) p.m. à l'auditorium Pavillon No 5, une séance publique d'information à laquelle la population de la région est invitée à participer.

Les membres du Conseil d'administration ainsi que le Directeur général répondront alors aux questions qui leur seront adressées relativement aux états financiers de l'établissement, aux services qu'il fournit, aux relations qu'il entretient avec les autres établissements et avec le Conseil régional de la santé et des services sociaux.

Donné à Roberval, ce 22ième jour de mai, mil neuf cent soixante-quatorze.

Le Président du Conseil
d'administration
Ovila Bérubé.

LA COMMISSION SCOLAIRE LA VALLIERE
2025, Rang International,
St-Félicien, GOW 2N0

APPEL D'OFFRES
NO: P15-74

SUJET: PEINTURER LES CHASSIS EXTERIEURS ET PORTES DE L'ECOLE BON-CONSEIL DE ST-FELICIEN.

La Commission Scolaire La Vallière recevra jusqu'à 16.00 heures p.m., le 5 juin 1974 à son bureau CENTRE ADMINISTRATIF, 2025, RANG INTERNATIONAL, St-Félicien, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de: tel que cahier des charges.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire La Vallière.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 9 heures, le 20 juin 1974, auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire La Vallière, Monsieur Benoît Lefèbvre.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 16.05 heures, le 5 juin 1974 au Centre Administratif, Rang International, St-Félicien.

La Commission Scolaire La Vallière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes: elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

LA COMMISSION SCOLAIRE LA VALLIERE

Le 20 juin 1974.

Roger PARENT,
Directeur Général

CORPORATION DU VILLAGE DE
SECURITE ROUTIERE INC.,
CHICOUTIMI-NORD, P.Q.

APPEL D'OFFRES

La Corporation du Village de Sécurité Routière Inc., demande des soumissions pour l'exécution des travaux relatifs à:

TERRASSEMENTS
GRAVELAGE
TROTTOIRS
BETON BITUMINEUX

.... Travaux devant être exécutés sur le site du Village de Sécurité Routière adjacent au Centre Roland Saucier à Chicoutimi-Nord.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau des ingénieurs-conseils Tremblay, Rinfret, Tremblay & Associés, 393 est, rue Racine, suite 610, Chicoutimi, moyennant un dépôt de $50.00 qui sera entièrement remboursé, sur remise en bon ordre des documents dans les 10 jours suivant la date d'ouverture des soumissions, à tous ceux qui auront soumissionné.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) Conforme aux plans et devis, et faite sur les formules officielles fournies.

b) Accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la Corporation du Village de Sécurité Routière Inc., pour un montant au moins égal à 10% du montant de la soumission.

c) Remise avant 16 heures (4 heures p.m.), le 7 juin 1974 au bureau du gérant de l'Hôtel-de-Ville de Chicoutimi-Nord, (2589 rue Roussel).

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour en présence des intéressés à compter de 16 heures (4 heures p.m.) en la salle des réunions de l'Hôtel-de-Ville de Chicoutimi-Nord.

La Corporation du Village de Sécurité Routière de Chicoutimi-Nord, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

Signé à Chicoutimi-Nord, ce vingt-quatrième jour de mai mil neuf cent soixante-quatorze.

Par: J.B. Potvin,
Secrétaire exécutif.

Province de Québec,
Commission Scolaire de Dolbeau,
Comté Roberval.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lundi le 3ième jour de juin 1974, de midi à deux heures, à Dolbeau, au bureau de la Commission Scolaire, à 1201 rue des Pins, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de trois (3) commissaires d'écoles pour les quartiers numéros 1, 3 pour la ville de Dolbeau, 9 pour la municipalité de Notre-Dame-de-Lorette, et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu lundi le 10 juin 1974 dans chaque municipalité concernée.

Donné à Dolbeau, ce 13ième jour de mai 1974.

Jules Grenier,
Directeur Général.

SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

AVIS

Avis est par les présentes donné que, conformément à l'article 89 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux; le FOYER BAGOTVILLE INC., tiendra le 4 juin mil neuf cent soixante quatorze, à 20 h. p.m. à la Salle du Foyer Bagotville Inc., une séance publique d'information à laquelle la population de la région est invitée à participer.

Les membres du Conseil d'administration ainsi que le Directeur Général répondront alors aux questions qui leur seront adressées relativement aux états financiers de l'établissement aux services qu'il fournit, aux relations qu'il entretient avec les autres établissements et avec le Conseil régional de la santé et des services sociaux.

DONNE à Bagotville, ce 20 mai
mil neuf cent soixante quatorze.

Le Président du Conseil d'Administration
M. Henri-Paul Tremblay,
Président.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC — Cour supérieure
DISTRICT DE CHICOUTIMI — (En matière de faillite)
No: 150-11-000025-74
Dans l'affaire de la faillite de:
LA PEPINIERE SAGUENAY LTEE, Corps politique et social ayant sa principale place d'affaires à 4346, Boul. Talbot, Chicoutimi, P.Q.

APPEL D'OFFRES

Le syndic soussigné offre en vente, sujet à l'acceptation par les inspecteurs l'item suivant:

ITEM NO. 1-

a) Inventaire de nature végétale comprenant arbres et arbustes sur le terrain.

b) Tout autre inventaire dont la liste peut-être consultée au bureau du syndic comprenant engrais, semence, pots de terre, etc..

CONDITIONS GENERALES

Les soumissions devront être cachetées et porter la mention:

"SOUMISSION LA PEPINIERE SAGUENAY LTEE" accompagnées d'un chèque visé de 15% et l'heure limite à laquelle le syndic recevra les soumissions pour cet actif sera le 3 juin 1974, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du soussigné syndic.

Tous les soumissionnaires qui désirent assister à l'ouverture des soumissions pourront le faire le 3 juin 1974, à 11 heures de l'avant-midi.

Tout dépôt dont la soumission sera rejetée sera remis.

Tout dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant l'assemblée des inspecteurs. Cette assemblée aura lieu pas plus tard que dans les trois jours.

De plus, tout soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.

Pour information, s'adresser au soussigné syndic aux heures de bureau.

Conditions de vente: COMPTANT

Les inspecteurs et le syndic à cette faillite ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC
393, Est, rue Racine, Suite 600
CHICOUTIMI, P.Q. G7H 1T2
Tél.: 549-5661 — 549-5662

Province de Québec,
Commission Scolaire de Dolbeau,
Comté Roberval.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné Directeur Général, que la Commission Scolaire de Dolbeau se réunira en assemblée spéciale, mardi le 25 juin 1974, à 8:30 heures de l'après-midi, au bureau de la Commission Scolaire de Dolbeau, 1201, rue des Pins, Dolbeau, pour entendre les plaintes portées en vertu de la loi sur l'évaluation foncière.

Donné à Dolbeau, ce 22 mai 1974.

Jules Grenier,
Directeur Général.

PROVINCE OF QUEBEC
SAGUENAY SCHOOL BOARD

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that on Monday June 3, 1974, from noon to 2.00 p.m., the nomination of candidates will take place for the election of school Commissioners for Ward no 8 Arvida and Ward no 3 Kenogami-Jonquiere.

Nomination of candidates for the above mentioned Wards must be made at the Secretary General's office, Saguenay Valley High school, 850, Joule st., Arvida, Que.

Given at Arvida, Que., this fifteenth day of May 1974.

G.M. Engeland
Director General

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE LES-DEUX-RIVES
COMTES DUBUC ET JONQUIERE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que lundi, le 3ième jour de juin 1974, de midi à deux heures au Centre administratif de la Commission Scolaire situé au 124, rue Cabot, Kénogami, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de Commissaires d'écoles dans les quartiers no 2, 7, 12 et 13 et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu lundi, le 10 juin 1974.

Donné à Kénogami, ce
21 mai 1974.

Carol Belley,
Président d'élection.

FOYER ST-CYRILLE DE NORMANDIN INC.

CASE POSTALE 97 — GOW 2E0

AVIS

AVIS est par les présentes donné que, conformément à l'article 89 de la loi, sur les services santé et les services sociaux, le Foyer St-Cyrille de Normandin, Inc. tiendra le 5 juin 1974 à 8 hres p.m., à la salle du Foyer, une séance publique d'information à laquelle la population de la région est invitée à participer.

Directeur général,
Ange-Aimé THIBEAULT.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
SUPERIOR COURT
NO: 150-05-000268-74

VILLEMOND BOUCHARD, domiciled and residing at 114 Rembrant, Kenogami, district of Chicoutimi.
Plaintiff

VS-

PIERRETTE BELLEY, domiciled at St-Ambroise, Cte Dubuc, district of Chicoutimi, and with not know residing place.
Defendant

By order of this Court, the Defendant PIERRETTE BELLEY is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant Publication must be made in "Progres-Dimanche."

Chicoutimi, May 13th 1974.
Signed: Gabrielle L'Espérance
D.P.

TRUE COPY

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
NO: 150-05-000268-74

VILLEMOND BOUCHARD, domicilié e résidant au 114 Rembrant, Kénogami district de Chicoutimi.
Demandeur

VS-

PIERRETTE BELLEY domiciliée à St-Ambroise, Cté Dubuc, district de Chicoutimi, et maintenant de domicile inconnu.
Défenderesse

La défenderesse PIERRETTE BELLEY est, par les présentes requise de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au Greffe de la Cour Supérieure de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans "Le Progrès-Dimanche."

Chicoutimi, le 13 mai 1974.
Signé: Gabrielle L'Espérance
P.A.C.S.

COPIE CONFORME

SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATIONS

AVIS

Est par les présentes données que, conformément à l'article 89 de la loi sur les Services de Santé et les Services Sociaux, le Centre Hospitalier de Métabetchouan, tiendra le lundi 27 mai 1974, à 19:30 p.m., au sous-sol de l'église de St-Jérôme, une séance publique d'informations à laquelle la population desservie par ce Centre est invitée à participer.

Les membres du Conseil d'Administration ainsi que le Directeur-Général, répondront alors aux questions qui leurs seront adressées relativement aux états financiers de l'établissement, aux services qu'il fournit, aux relations qu'il entretient avec les autres établissements et avec le Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux.

Donné à St-Jérôme ce 23ème jour de mai 74.

Charles-Emile Brassard,
Président du Conseil d'Administration

La Ville de Bagotville
200 RUE VICTORIA
C. P. 1006
BAGOTVILLE (G7B 3M4)

COMMUNIQUE

Veuillez prendre note qu'à partir du 3 juin, et ce jusqu'au 31 août 1974, la levée des ordures ménagères dans les limites de la Ville de Bagotville se fera deux (2) fois la semaine: - les LUNDI et JEUDI dans la Paroisse ST-ALPHONSE;

- les MARDI et VENDREDI dans la Paroisse ST-MARC.

VILLE DE BAGOTVILLE
MARC POTVIN, sec.-trés.

---

amh OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

TRAVAUX D'AMENAGEMENTS EXTERIEURS

PROJETS O M H
BAGOTVILLE

L'Office municipal d'habitation de Bagotville, ci-après appelé le PROPRIETAIRE, recevra de tout ENTREPRENEUR qualifié, ayant sa principale place d'affaires au Québec, des soumissions pour les travaux d'aménagements extérieurs, des projets municipaux de Bagotville, le tout conformément au dossier de demande de soumissions.

Les soumissions devront être obligatoirement remises en trois (3) exemplaires au bureau du secrétaire, 820, rue Bagot, Bagotville, jusqu'à 16 heures 30, jeudi le 6 juin 1974 et seront ouvertes immédiatement.

Le dossier de demande de soumissions est disponible à l'adresse ci-haut mentionnée contre la somme de $25.00 sous forme de chèque visé à l'ordre du propriétaire. Une garantie de soumissions sera exigée, laquelle devra être remplacée par une garantie d'exécution suivant les termes décrits au dossier.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

L'Office Municipal d'Habitation
de Bagotville
Camil Trembay
Coordonnateur

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
No 200-12-011068-740

COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE

Marie-Rose Duperré, 1136, boul. St-Joseph, Roberval, P.Q.
Requérante
—VS—
Benoit Ouellet, autrefois de Roberval, P.Q. maintenant de lieux inconnus.
Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de soixante (60) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: Le Progrès-Dimanche, publié en français dans le District de Roberval (2 fois).

PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été déposée au Greffe des Divorces, Palais de Justice, à Québec, à votre intention.

Québec, le 8 mai 1974.

COPIE CONFORME
Régistraire du Divorce
(S) Maurice Bazin,
Régistraire Adj.
du Divorce.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF ROBERVAL
No. 200-12-011068-740

SUPERIOR COURT
(Divorce Division)

Marie-Rose Duperré, 1136, Blvd. St-Joseph, Roberval, P.Q.
Petitioner.
—VS—
Benoit Ouellet, formerly from Roberval, P.Q. now, unknown place.
Respondent.

ORDER

BY ORDER OF THE COURT:

The Respondent Benoit Ouellet, is hereby called upon to appear within sixty (60) days following the first publication in: Le Progrès-Dimanche, published in english in the District of Roberval (twice).

A copy of the Divorce Petition has been left for him at the office of the Divorce Registration of Quebec.

AND FURTHER TAKE NOTICE that in default of your service and filing such appearance or contestation within the time prescribed above, the Petition may proceed here in by default and a divorce degree and other relief may be granted without notice to you.

Quebec, May 8 th. 1974.

TRUE COPY
Divorce Registrar
(s) Maurice Bazin,
Divorce Registrar Adj.

Université du Québec à Chicoutimi
930 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, Québec

NOUVEAU PROGRAMME DU NURSING A L'UQAC

L'UQAC offrira à partir de septembre 1974 un nouveau programme de CERTIFICAT EN NURSING. Il est destiné aux infirmières et infirmiers certifiés ayant deux ans d'expérience professionnelle ou l'équivalent. Les cours se donneront au rythme de deux par session.

Pour tous renseignements, s'adresser au décanat du premier cycle, téléphone 545-5601.

Les formules de demande d'admission à ce programme sont disponibles au bureau du registraire: Tél.: 545-5613 et doivent être complétées avant le 1er août 1974.

PERMIS DE BANQUET

1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.

commission de contrôle des Permis d'Alcool du Québec

QUÉBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

Nom — Adresse

COMTE: CHICOUTIMI
GILBERT, Paul
2318-B, boulevard Talbot,
Chicoutimi (canton).
Epicerie

Pour le bénéfice de:
lui-même & Normand Roy.

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
Case postale 190, Station B,
Québec 2, Qué.

● CARRIÈRES & PROFESSIONS

Aluminium du Canada, Ltée

ALCAN

Usines d'Arvida

NOUS AVONS UN BESOIN URGENT DE:

ELECTRICIEN D'ENTRETIEN

QUALIFICATIONS:

— Avoir de trois (3) à cinq (5) ans d'expérience dans le domaine de l'entretien et de la reparation d'équipements électriques industriels.

— Etre détenteur d'une licence "C".

SALAIRE: $5.03/l'heure pour débuter.
$5.29/l'heure le 14 juillet 74

MECANICIEN D'ENTRETIEN

QUALIFICATIONS:

— Avoir de trois (3) à cinq (5) ans d'expérience dans le domaine de l'entretien et de la réparation d'équipements mécaniques, pneumatiques et hydrauliques industriels.

SALAIRE: $4.94/l'heure pour débuter.
$5.20/l'heure le 14 juillet 74.

MECANICIEN EN TUYAUTERIE INDUSTRIELLE

QUALIFICATIONS:

— Avoir de trois (3) à cinq (5) ans d'expérience dans le domaine de la tuyauterie industrielle.

— Avoir habileté à installer de la tuyauterie en se servant de plans et devis.

SALAIRE: $4.88/l'heure pour débuter.
$5.13/l'heure le 14 juillet 1974.

Les candidats intéressés sont priés de communiquer avec Monsieur Brian Santoni. Bureau d'emploi de l'Alcan, Arvida — Tél.: 548-4611, poste 2201.

ETUDIANTS (ES)
MESDAMES

Avec un public choisi près de chez vous. Quelques heures par semaine vous bénéficierez d'un revenu ($4.00 l'heure) supplémentaire en devenant représentante FULLER.

ECRIRE OU TELEPHONEZ A:

MME THERESE TREMBLAY

GERANTE
721, JACQUES-CARTIER
JONQUIERE

TEL.:
542-2476

VOUS AVEZ UN LOGEMENT A LOUER? les bons locataires lisent les ANNONCES CLASSEES tél.: 545-4895

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No.: 150-11-000050-74
Sur: Q-46501

COUR SUPERIEURE
En matière de faillite

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
Yvon Villeneuve, 1469 St-Jean-Baptiste, #205 Chicoutimi, P.Q. et faisant affaires sous les noms et raison sociale de "Livraison Saguenay Enrg." à 451 Côte Réserve, Chicoutimi, P.Q.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que M. Yvon Villeneuve a fait une cession le 21ième jour de mai 1974 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 7ième jour de juin 1974, à 9.00 heures de l'avant-midi, au bureau de M. John P. Buzzetti, c.a., le Séquestre Officiel, au Palais de Justice, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE de Chicoutimi, ce 23ième jour de mai 1974.

Olivier Lapointe,
syndic

BUREAUX DE:
Lacroix, Lapointe & Lapointe, c.g.a.,
110 Racine Est, suite 205
Chicoutimi, P.Q.
tél.: 549-1717.

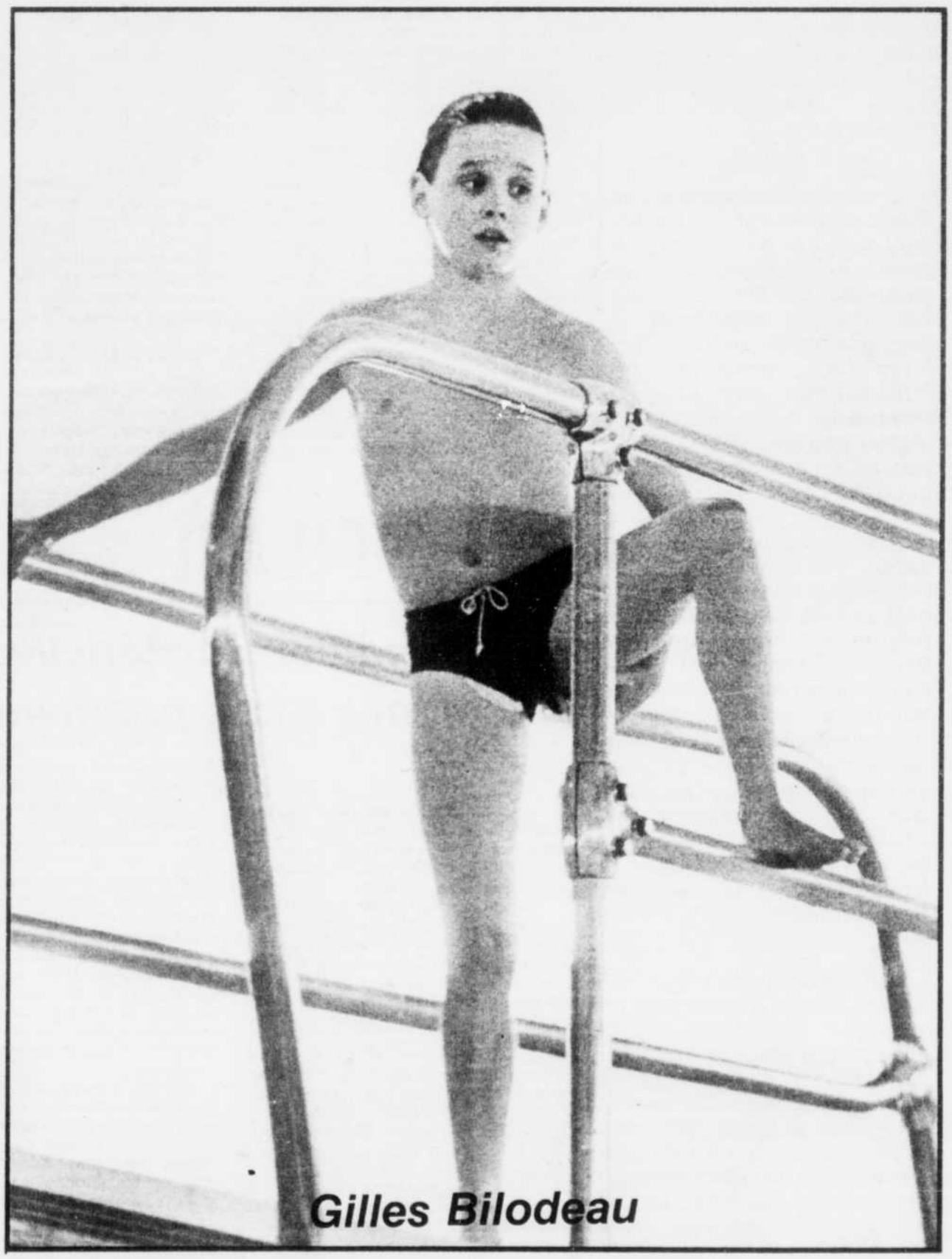
SOMMAIRE

La victoire des Flyers... c'est un peu celle du Saguenay-Lac St-Jean **Page 98**

Gilles Bilodeau est demeuré un garçon comme les autres **Page 110**

L'idylle Bernie et Freddy **Page 116**

SPORT



Gilles Bilodeau

PIERRE FELLICE

La victoire des Flyers... c'est un peu celle du Saguenay-Lac-St-Jean

Tout a sensiblement été dit sur la récente victoire des Flyers de Philadelphie, en grande finale de la coupe Stanley. A grands coups de plume, les confrères montréalais surtout, ont fait état de ce formidable esprit d'équipe qui a animé les troupiers de Fred Shero, tout au cours de la dernière saison et qui les a effectivement conduit vers la conquête du prestigieux trophée. On a souligné surtout l'effort soutenu et collectif qui a renversé cette machine "indestructible" des Bruins de Boston; sans oublier toutefois la main du maître, Fred Shero, qui a joué les ficelles d'une façon intelligente et méthodique.

Aucun doute, sur le sujet, tout a été dit sauf que les Flyers comptaient un important groupe de "sympathisants" au Saguenay-Lac St-Jean. On peut ainsi affirmer, sans trop se tromper cette fois, que cette victoire surprise des "drogués" de Philadelphie était un peu beaucoup celle de notre région également. Certes, à gauche et à droite, avant le début de cette série, on constatait que les amateurs n'osaient pas trop s'avancer dans des prédictions à l'emporte pièce. On mentionnait calmement et un peu timidement même, que les Bruins possédaient une équipe supérieure et que de ce fait ils devraient triompher normalement des Flyers. Mais au fil de la conversation on sentait que tous ceux ou presque qui favorisaient les Bruins, désiraient, dans leur for intérieur, voir triompher la troupe à Shero. On ne savait trop pourquoi mais c'était ainsi.

Il y avait certes une raison à ce penchant vers la machine orangée des Flyers et nul doute que cette raison remonte à 1967 au moment de la première expansion des cadres de la Ligue Nationale. A ce moment-là, on s'en souvient, le circuit Campbell avait accepté six nouvelles formations mais très peu d'amateurs de hockey avaient cessé de supporter moralement leur équipe préférée dans ce qu'il était convenu d'appeler "la vieille division", au profit d'une nouvelle adhésion. Toutefois, la formation des Flyers de Philadelphie, qui alignait plusieurs joueurs connus, semblait devoir faire exception à cette règle et ainsi elle a récolté plusieurs sympathisants au Saguenay-Lac St-Jean.

Bien des choses militaient en faveur de cette nouvelle orientation de plusieurs amateurs. Il y avait notamment cette montée de plusieurs joueurs des As de Québec avec les Flyers, dont le jeune prodige André Lacroix; la tenue brillante de l'équipe au départ; la présence au sein de l'exécutif d'une ancienne figure très populaire au Saguenay, l'excellent gardien de buts Marcel Pelletier et enfin l'affiliation des Flyers avec les As de Québec alors dans la Ligue Américaine. Toutes ces raisons et probablement d'autres, ont donné bonne bouche aux saguenéens et aux jeannois qui, depuis ce temps, ont toujours surveillé de près l'évolution des nouveaux détenteurs de la coupe Stanley.

Puis, les années passant, ces mêmes Flyers nous étonnaient de plus en plus par leur détermination qui allait toujours en s'accentuant avec la venue de nouveaux noms. En fait Philadelphie a, en quelque sorte, révolutionné le hockey en ce sens qu'il nous a fait revivre la belle époque du sport national des canadiens avant l'expansion, plutôt que d'accentuer sur le hockey d'aujourd'hui... "Touche-moi pas et je ne te toucherai pas."

En somme, les nouveaux détenteurs de la coupe Stanley ne possédaient probablement pas la meilleure équipe sur papier. Ils ont toutefois démontré qu'avec le coeur à la bonne place, la détermination et les goussets moins lourds, il est quand même possible de réaliser l'impossible et c'est ce genre de hockey que les amateurs préfèrent encore aujourd'hui.

●COUPURES DE PRESSE

La nouvelle la plus intéressante de la dernière semaine a certes été celle de la victoire de Gilles Bilodeau de Chicoutimi-Nord, lors des championnats canadiens de plongeon. Agé de 13 ans, Gilles Bilodeau a d'abord remporté une médaille de bronze au tremplin d'un mètre avant de s'approprier une médaille d'or au tremplin de trois mètres. La compétition était disputée au collège Marie-Victorin.

Mauril "Momo" Gagné s'est illustré de brillante façon lors des compétitions intérieures de motocyclettes présentées au Centre Georges Vézina de Chicoutimi dimanche dernier. Gagné a remporté cinq vinctoires en six essais en plus de faire partie de l'équipe qui a mérité la coupe Yamaha. Près de 4,000 spectateurs ont assisté à cette compétition intérieure.

Allen Gulka pilotera les Fercomanes d'Arvida de la ligue junior de baseball. Gulka, un ancien lanceur des Pirates senior d'Arvida, possède une grande expérience dans le baseball et nul doute que ses connaissances seront primordiales pour les nouveaux ferco-manes.

Les huit équipes de la ligue junior de baseball se mettront en marche aujourd'hui. Ainsi en ont décidé les dirigeants du circuit lors d'une réunion tenue cette semaine. Certaines équipes avaient émis l'opinion de retarder cette ouverture, compte tenu que l'entraînement extérieur avait été nulle ou presque. C'est dire que seule la pluie pourra retarder aujourd'hui l'ouverture du calendrier de 28 rencontres pour chacune des équipes.

Monsieur Julien Mongeon a été reporté à la présidence du bureau de direction des Ouananiches de Roberval de la ligue junior régionale de hockey. Par contre, quatre nouveaux directeurs ont été élus. Il s'agit de Jean Brassard, Ghislain Doré, Régean Couture et Marcel Tremblay.

Suite à la réunion du conseil de mardi, la ville de Jonquière a décidé officiellement de demander les Jeux d'Hiver du Québec de 1976. Les estimés budgétaires, selon l'étude du directeur des loisirs, Gérard Leroux, se situent à quelque $250,000.

● FORUM

Conditions matérielles dignes d'une porcherie

A QUI DE DROIT,

Le premier programme de courses attelées à Jonquière nous a fourni une autre occasion de constater les conditions matérielles dignes d'une porcherie qui s'offrent aux parieurs.

A grands coups de publicité on nous annonce depuis décembre dernier une rénovation complète. Le public y voit non seulement la survie mais la remontée spectaculaire des courses dans la région. Les parieurs sont anxieux et attendent le début avec enthousiasme.

Enfin le 19 mai arrive. Un programme semble-t-il équilibré, le premier départ promet des palpitations. Mais c'était se leurrer. Les seules palpitations ressenties le furent à l'entrée où le prix était haussé à $1.50 et le programme à $0.65.

Seul changement notable avec l'an dernier. Piste lamentable, chevaux en forme déplorable, hausse des prix au restaurant, saleté répugnante à l'étage des guichets, aucune poubelle à notre disposition, courses des plus ennuyantes, retards continuels, estrades antiques et nous pourrions étendre "ad perpetuam" les failles actuelles.

Prend-on les gens pour des idiots? Voulez-vous, Messieurs les dirigeants, attirer un public nouveau? Veuillez au moins faire le strict minimum; dans l'état présent, vous souhaitez l'abandon des parieurs. Au moins, ne nous promettez pas la mer à boire, de cette façon, nous ne pourrons être déçus.

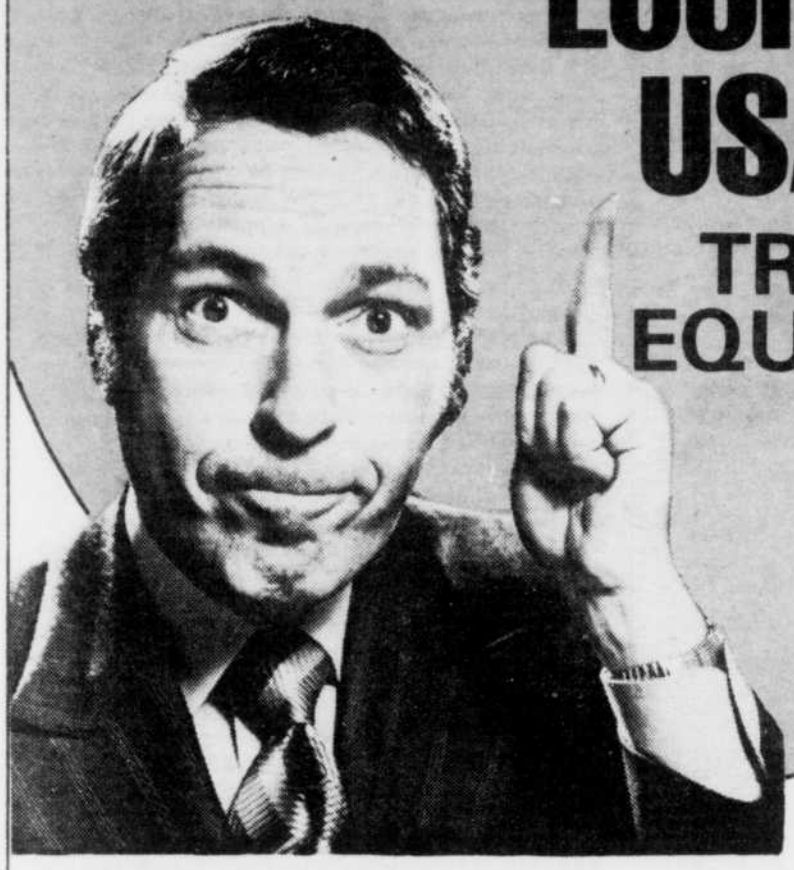
Nous ne voulons pas être totalement négatifs. Nous savons que les conducteurs et propriétaires de chevaux font d'immenses efforts pour rehausser ce que l'on qualifie de "sport des rois". Nous ne pouvons que les encourager.

C'est à vous, Messieurs les dirigeants d'appuyer le travail des hommes à chevaux en nous servant un accueil non pas digne des rois mais au moins des valets. Actuellement, nous sommes les dindons de la farce qui dure depuis nombre d'années.

Comptant sur vous.

Roger Dufour
Marcel Gilbert
Réginald Côté
Port-Alfred

LE CENTRE DE LA MACHINERIE LOURDE USAGEE



TREMBLAY EQUIPEMENT LTEE

1972 — Kenwork, 10 roues, bascule aluminium, Cumming 222, transmission 613, différentiel, capacité 38,000 lb.

1965 — D6B, Carterpillar, direct drive, attachement winch.

1964 — Loader Crawler Carterpillar, modèle 977, bonne condition.

- Tracteur
- Pelle
- Backhoe
- Loader
- Chargeur
- Débusqueuse
- Grader
- Lift Truck
- Etc.

1969 LOADER — Allis Chalmers, modèle 645, 3⁴ vges, articulé.

Ces machines sont toutes visibles présentement dans la cour de Tremblay Equipement.

LE SEUL SPECIALISTE

en machinerie lourde usagée de toute sorte au Sag.-Lac-St-Jean

1967 — Loader International Hough, modèle 90, 4 vges, articulé, bonne condition.

Représentant à Chicoutimi

GERARD TREMBLAY — 549-6898

TREMBLAY équipement ltée

St-Bruno, Lac St-Jean, Tél. Bur. 343-2820

Le département d'éducation physique et des sports du campus collégial de Jonquière a rendu hommage à ses athlètes jeudi dernier à la salle de réception de Jacques Gagnon. Pour ne pas faire de discrémination au sein des six équipes participantes dans les sports intercollégiaux, on a décerné des certificats d'honneur sans s'attarder sur un athlète de l'année en particulier. Dans l'ordre habituel on reconnaît: Robert Bégin, basket-ball masculin, Pierre Bégin, handball, Bob Laroche, coordonnateur et responsable du badminton, Ghislain Vigneault, basket-ball féminin et Michel Gagnon, volley-ball féminin.

Chicoutimi métropolitain

Le doyen démarre également

C'est au terrain de St-Joachim que débutera aujourd'hui, 4.00 heures, la 7ième saison de la balle-lente du Chicoutimi-métropolitain.

Les cinq équipes du président YVES MORIN se produiront en programme-double dès l'ouverture: les amateurs seront donc servis à souhait et par la qualité et par la quantité, il va sans dire. Il revient aux formations de Croisières Marjolaine et de F.I.P.O.E. de croiser le fer dès le début, mais les autres clubs s'affronteront à tour de rôle par la suite.

PARADE INAUGURALE

Yves Morin et ses lieutenants ont organisé une grande parade d'automobiles et le départ, marqué pour 3.00 heures, se fera depuis la Huche sans Pareille jusqu'au magnifique terrain de la paroisse St-Joachim.

Les dirigeants de la ligue et des cinq clubs, plus quelques invités de marque et les joueurs occuperont les nombreuses et jolies voitures qui formeront le cortège. Le public sera sûrement nombreux à applaudir ses favoris.

En plus des deux clans en lice dès 4.00 hres, les représentants de Wells et Fils, G.M.C. et de Tissus et Tapis de Mme Roy complètent les cadres de Morin et Cie.

OFFREZ-VOUS UN VRAI CADEAU
UNE BONNE FORME PHYSIQUE
AVEC LE "VRAI GYMNASE"
LE GYMNASE CHICOUTIMI
SPECIAL D'ETE
JUSQU'AU 31 AOUT $35.00

DEPUIS LE 15 FEVRIER
le gymnase de Chicoutimi a 15 ans.
Profitez de mon spécial pour vous rendre au Gymnase Chicoutimi "Le vrai Gymnase" et retrouvez votre bonne forme.
Lutte — Boxe — Haltérophilie — Conditionnement physique sous toutes ses formes. Maigressez — engraissez en un mot, resplendissez de santé. Appelez-nous à 543-0665, ou faites nous l'honneur de votre visite au 238 Boul. Lamarche, Chicoutimi à l'enseigne du
"Roi de la Santé"

VOUS DESIREZ VENDRE
VOTRE PROPRIETE?
Alors pourquoi ne pas faire appel à une équipe dynamique et consciencieuse. De ce fait, vous vous éliminerez les problèmes et les démarches souvent harassantes que cela implique.
Consultez les Immeubles LALANBERGE LIMITEE, 152, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 549-5722-23
GAETAN BERGERON Tél.: 549-5722
MARCELLIN BOIVIN Tél.: 549-7170
RAYMOND PLOURDE Tél.: 549-5703
CLAUDE TREMBLAY Tél.: 543-8612
L·I·L
Les Immeubles Lalanberge, Ltée

BENOIT DUGAL

Gare aux feux de forêt

Les messages pour inciter la population à protéger nos forêts contre les incendies se répètent chaque année. Ils sont surtout à l'intention des nouveaux adeptes de la forêt en leur rappelant les causes des feux de forêt que ces personnes inexpérimentées ignorent. Tant qu'aux usagers de la forêt qui y circulent depuis longtemps, ils sont en général bien conscients des mesures de prudence qu'il faut prendre, quoiqu'il existe une minorité qui n'a pas encore capté le message qui finira par attirer son attention.

LES GRANDES CAUSES

La majorité des incendies en forêt sont d'origine humaine. Les causes naturelles comme la foudre sont exceptionnelles. Il y a aussi celles qui proviennent indirectement de l'homme qui a cassé des bouteilles en forêt, les morceaux de verre permettront la concentration des rayons du soleil qui produisent assez de chaleur pour enflamer un milieu sec. Mais le grand problème provient de l'homme civilisé, car les Amérindiens étaient et sont encore très prudents parce qu'ils connaissent les conséquences du feu. L'homme blanc habitué à l'automation et au confort devient plus inconscient.

CONSEILS PRATIQUES

1. S'il y a nécessité de faire un feu de camp pour préparer les repas, il faut que ce soit sur le bord de l'eau et sur un fond de sable, de roches ou de terre.

2. S'il vente en direction de la forêt, faire le feu très petit et autant que possible à l'abris du vent.

3. Ne jamais fumer en circulant en forêt. Si on veut le faire, il vaut mieux s'arrêter près d'un ruisseau ou près d'un endroit humide et être certain que son mégot est bien éteint avant de repartir.

4. Pour éteindre un feu de camp, il ne suffit pas de l'arroser copieusement, mais arroser également plusieurs pieds tout autour afin de refroidir cet espace sous lequel possiblement le feu couve sournoisement.

5. Les camps en forêt doivent avoir des pare-étincelles sur les cheminées et être munis d'équipement de base pour combattre les débuts d'incendie. Il faut surtout éviter de surchauffer les poêles et de ne jamais quitter les lieux avant que le bois ne soit entièrement consumé.

6. Les feux d'abattis sont interdits à moins d'avoir obtenu un permis spécial du garde-feu, maintenant employé de la Société de Conservation, qui le remettra à certaines conditions et en principe que durant l'automne.

7. Si l'on veut faire brûler des feuilles mortes et autres brindilles, il faut utiliser un récipient métallique ou le faire sur un espace dont le fond est de sable et éloigné de la forêt, en exerçant une surveillance constante.

8. Il est important de se rappeler que le début de la saison estivale est la période la plus dangereuse, car le sous-bois assèche très rapidement avant que ne surgisse la végétation. L'atmosphère par beau temps est beauxoup plus sec, même durant la nuit, que durant les mois de juillet et août qui sont plutôt des mois humides.

L'IMPORTANCE DE CONSERVER NOS FORETS

Nos forêts sont d'abord une matière première qui alimentent nos moulins de fabrication de papier et nos industries de bois de sciage, procurant ainsi des milliers d'emplois. De plus, nos forêts maintiennent la fraicheur de nos nombreux lacs où vivent les poissons, servent de gîte à la faune, maintiennent l'équilibre pour nous protéger contre les inondations, purifient l'air etc. Sur le plan récréatif et touristique, nos forêts représentent une valeur inestimable et c'est pourquoi, alors que les citoyens réclament des investissements touristiques, il est nécessaire de conserver la richesse que constitue la forêt en attendant que les budgets de nos gouvernements en permettent l'aménagement sectoriel. En terminant ces propos sur la conservation de nos forêts, je tiens à faire remarquer que le libre accès à la forêt n'est pas un droit acquis à tous, mais une tolérance que l'on accorde aux citoyens à qui on fait confiance en espérant qu'ils feront preuve de sagesse, qu'ils aiment assez cette forêt pour éviter de la détruire.

LE BIPEDE

L'EXCELLENCE A VOTRE PORTEE!

LUCIEN MERCIER

BERNARD GAUDREAULT

HENRI VOISINE

GHISLAIN GAUDREAULT

LA GRAN TORINO

Elite

UNE AUTRE MERVEILLE DE FORD...

Ford vous propose maintenant la Gran Torino Elite, une hardtop 2 portes entièrement repensée qui s'inspire de la Thunderbird et qui ajoute l'économie d'une voiture de taille moyenne à la haute technicité d'une voiture personnelle de luxe.

Depuis sa nouvelle grille classique et ses glaces opéra jumelées inédites, l'Elite présente une élégance jeune qui la distingue entre toutes. C'est la plus jeune des intermédiaires canadiennes et son prix moyen vous plaira à coup sûr.

A La Belle Voiture Inc.
FORD
Jonquière, Qué.

PLUS ON LES REGARDE, PLUS ON LES AIME!

FORD

VOTRE CHOIX
SERA PLUS FACILE

CHEZ
LOUIS-PHILIPPE TREMBLAY auto
247-249 LASALLE
ARVIDA
Tél.: Bur.: 548-7840
Rés.: 548-8339

1973 VOLKSWAGEN Super de luxe, 2,000 milles seulement, équipée au complet, lumières à brume, état neuf, valeur: $3,545.00. SPECIAL: $2,850.	1973 CHEVELLE Malibu, 2 portes, hard-top, équipement complet, toit vinyle, bas millage. SPECIAL: $3,650.
1971 PONTIAC Le Mans, sedan, 4 portes, P.B., P.S., radio, V-8 (350) 2 barils, 1 seul propriétaire, bas millage. SPECIAL: $2,400.	1973 DODGE Polara, custom, 2 portes, hard-top, P.B., P.S., radio, air conditionné, valeur neuf: $5,340.00. SPECIAL: $3,550.
1974 PICK-UP CHEVROLET ½ tonne, V-8, boîte de campagne, WANABAGO, radio AM/FM, état neuf. Valeur cotation: $5,730. SPECIAL: $4,350.	1973 CHEVROLET Bel Air, station-wagon, P.B., P.S., radio, bas millage, très propre. SPECIAL: $3,500.
1973 PLYMOUTH Satellite, coupée, 2 portes, radio, P.S., toit vinyle, dégivreur arrière, garantie 12,000 milles. SPECIAL: $3,300.	1973 DUSTER 2 portes, automatique, 6 cyl., pneus Michelin, P.B., P.S., radio. SPECIAL: $3,250.
1973 MONTEGO MX 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio. Etat neuf. SPECIAL: $3,550.	1973 FORD Torino, 4 portes, P.B., P.S., radio, bas millage, état neuf, extra SPECIAL: $2,950.
1972 PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM 2 portes, H.T., équipée au complet. Bas millage. EXTRA SPECIAL: $2,950.	1972 BUICK CENTURION 4 portes, H.T., toit vinyle, équipée au complet. Bas millage. Etat neuf. Cotation: $3,750. EXTRA SPECIAL: $3,250.
1972 CHEVROLET Impala, custom, 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, dégivreur arrière. SPECIAL: $3,150.	1972 CHEVELLE Malibu, 2 portes, H.T., P.S., radio, roues sport. SPECIAL: $3,150.
1970 BUICK Riviera. 2 portes, H.T., équipée au complet, air conditionné. SPECIAL: $2,650.	1972 OLDSMOBILE Delta Royal, 4 portes, H.T., toit vinyle, équipée au complet. SPECIAL: $3,250.
1973 PLYMOUTH SATELLITE SEABRING 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio. Très propre. SPECIAL: $3,550.	1970 PLYMOUTH Challenger, 2 portes, hard-top, P.B., P.S., radio, roues rallye, toit vinyle. SPECIAL: $2,350.
1972 CHRYSLER IMPERIAL LE BARON 2 portes, H.T., équipée au complet. Air conditionné. PNEUS RADIAUX, PIRELLI, un seul propriétaire. SPECIAL: $4,350.	1970 DODGE SUPER B 4 vitesses, manuelles, moteur 383, très propre. Pneus larges. SPECIAL: $1,750.
1970 CADILLAC COUPE DE VILLE 2 portes, H.T., équipée au complet. Très propre. Cotation $3,450. SPECIAL: $2,950.	1968 PONTIAC PARISIENNE 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, peinture neuve. Cotation: $1,150. SPECIAL: $750.
1968 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, H.T., P.B., P.S., radio. SPECIAL: $1,250.	1967 VALLIANT 6 cylindres, automatique, radio, 2 portes, sedan. Mécanique A-1. SPECIAL: $500.

Allons-y pour la pêche

Benoît Dugal

En raison d'un contre-temps de ma part, il m'a été impossible de vous présenter la semaine dernière ma chronique spéciale sur la pêche. Maintenant que les glaces sont parties sur les lacs pas trop éloignés, que les maringouins vont faire leur apparition dès que le soleil réussira à se montrer durant quelques jours afin de réchauffer le temps, on peut vraiment songer à aller pêcher.

LA FACON DE PECHER EN DEBUT DE SAISON

Il faudra d'abord vous attendre à ce que, aussi longtemps que l'eau n'aura pas atteint au moins 50o, la truite ne mordra pas beaucoup, le jour en surface, mais en profondeur où il est plus chanceux de capturer les grosses... longues comme ça. Comment?... En pêchant soit à la traîne ou tout simplement à l'appât en relevant lentement sa ligne de quelques pieds, la laisser redescendre. C'est un genre de pêche bien tranquille et bien reposante pour ceux qui sont patients et qui aiment contempler la nature en attendant que ça morde.

Cependant lorsque l'eau est froide, la truite s'approche du bord à la "brunante" et c'est alors que le "fun commence" et peut durer plusieurs heures en soirée ou durant la nuit. Il n'y a rien de plus agréable que de pêcher ainsi au clair de lune, car on peut vivre des heures en extase, sinon dans une véritable joie de vivre.

En début de saison, la mouche peut être utilisée avec avantage en choisissant le genre "nymphe". Les nymphes sont le produit de ponte de différents insectes ex-aquatiques qui vivent durant une période déterminée sous l'eau, en attendant leur maturité.

Lesquelles se procurer? Elles sont aussi laides les unes que les autres, de sorte que parmi les modèles recommandés, on note la "March Brown", la "Gold Ribbed Hare's Ear" montées sur des hameçons entre 10 et 14. Au début de juin, on peut utiliser avec beaucoup de succès les "bucktails", genre de mouches avec une longue queue, elles sont donc assez grosses et la plus populaire est la "Mickey Finn".

COUT D'UN EQUIPEMENT DE BASE

Voici le coût des accessoires pour un équipement très rudimentaire pour les débutants. Les prix sont approximatifs pour des articles ordinaires, sauf pour le fil ou la soie que je conseille d'acheter de bonne qualité car la ligne est importante pour obtenir un meilleur rendement avec plus de facilité pour le lancer à la mouche.

Canne à pêcher (à moucher)	**$10,00**
Moulinet	**10.00**
Fil de type "taper"	**15.00**
Avançons, mouches, hameçons	**5.00**
Veston de sécurité	**15.00**
Coffre, étui, etc.	**10.00**
Epuisette	**2.00**
Pinces coupantes	**3.00**
Total pour équipement rudimentaire	**.....$70.00**

Dans cet equipement, il est mentionné des pinces coupantes, c'est un outil essentiel car il permet de se débarasser d'un hameçon qui aurait pénétré votre chair ou celle de votre compagnon que vous pourriez accrocher.

A l'équipement de base, on peut ajouter celui du lancer-léger pour compléter et qui comprend:

Canne à lancer-léger	**$15.00**
Moulinet	**30.00**
Monofilament 6 à 8 lbs test	**5.00**
Cuillères comme les "Mepps" et "Daredevil", des "swivels" ou émérillons, avançons avec crochet, etc.	**10.00**
Coût équipement complémentaire	**.....$60.00**

On peut donc réaliser que l'équipement complémentaire du lancer-léger coûte plus cher que l'équipement de base, car si l'on ajoute le coût du coffre, des pinces coupantes et du veston de sécurité, le montant serait de $90.00.

Comme dernier conseil, ne vous laissez pas influencer par un commis de magasin, surtout si vous constatez qu'il n'est pas pêcheur lui-même.

DERNIERS COURS SUR LE MANIEMENT DES ARMES

Ceux qui ne se sont pas encore préoccupés de suivre le cours de sécurité sur le maniement des armes à feu en vue d'obtenir le certificat du chasseur qu'il est nécessaire d'avoir pour avoir le droit d'acheter leur permis de chasse à l'automne prochain, auront encore une dernière chance samedi prochain aux endroits suivants:

Chicoutimi-Nord, Ecole Charles-Gravel.
Port-Alfred, Chalet du Club Bec-Scie.
Jonquière et St-Coeur-de-Marie.

Pour inscription et renseignements, communiquer avec Bertrand Maltais, officier de sécurité, ministère Tourisme, Chasse et Pêche: tél: 547-5757. Je le répète, en principe il n'y aura pas d'autre cours avant l'hiver prochain. Donc que les intéressés en prennent note.

Calendrier du pêcheur pour la semaine

MAI

27 Assez bon de 10 à 15 h. **28** Assez bon l'après-midi **29** Bon le matin passable p.m.

30 Bon le matin assez bon p.m. **31** Passable

JUIN

1 Passable **2** Passable

Mardi au Centre Vézina

Maurice Vachon face à Jos Leduc

CHICOUTIMI — Les Célébrités de la lutte, nouvelle association de lutte au Québec, présenteront au niveau régional, leur premier programme de la saison estivale et ce, mardi, au Centre Vézina de Chicoutimi.

Pour cette grande première, le promoteur Dan Walker n'y est pas allé de main morte et c'est ainsi que les amateurs de lutte auront l'occasion d'assister à une finale opposant Jos Leduc à Maurice Vachon. Inutile ici de souligner les prouesses de Jos Leduc entre les câbles tandis que Maurice Vachon effectuera un retour dans son "territoire" pour cette occasion.

Pour ce qui est de la semi-finale, elle opposera le duo Paul Leduc et Frankie Lane, face à celui des Alaskans, soit Mike et Jay York.

Quatre autres combats compléteront cette carte: Ovila Asselin se mesurera à Ray Miller, l'Ange Blanc à Rocky Montero, Richard Charland à Golden, Boy Robert et Duke Alexander à Marc Star. Le premier combat est prévu pour 20h30.

DEMANAGEZ A PEU DE FRAIS
LOUEZ UN CAMION
de toutes grandeurs
de marque
CHEVROLET chez

Budget
Chicoutimi 543-7701
Alma 668-7321
Roberval 275-1041
HEURES D'AFFAIRES: 7 jours par semaine de 8h. a.m. à 10h. p.m.
CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI

sports/experts

du tennis pour tous

50 magasins membres au québec

a) **visière de tennis** Prix S.E. $1.95

b) **blouson en popeline** Prix S.E. $14.95
collet et poignet en tricot

c) **t-shirt blanc** $7.75
avec bordure marine et marron Prix S.E.

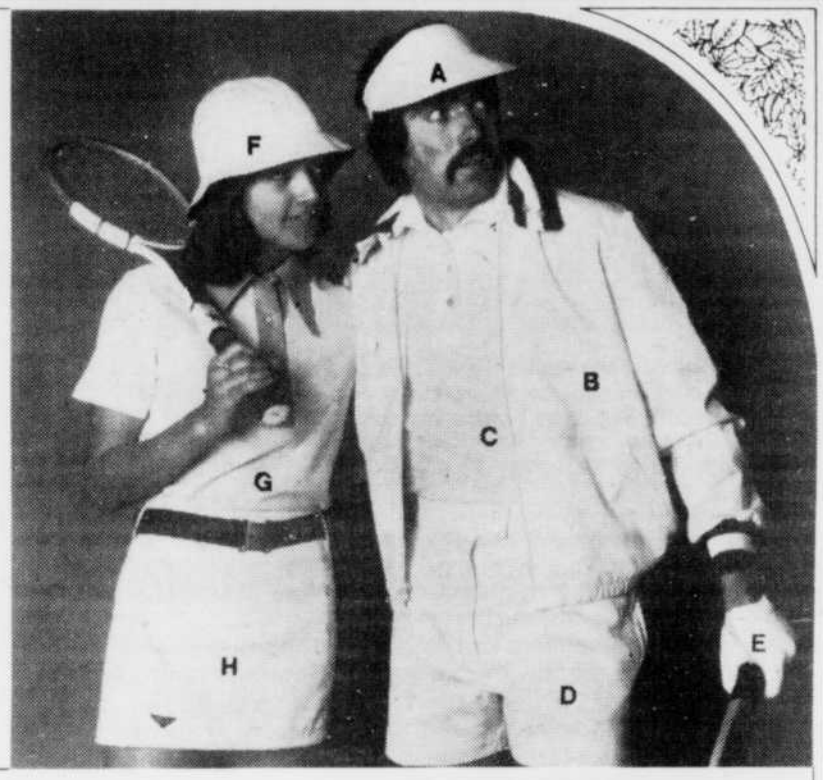
d) **culotte de tennis** Prix S.E. $6.50

e) **gant de tennis** Prix S.E. $3.50

f) **chapeau de tennis** Prix S.E. $1.95

g) **t-shirt de femme** $7.75 / 8.00 / 8.50
styles et couleurs assortis Prix S.E.

h) **jupe courte** Prix S.E. $10.95



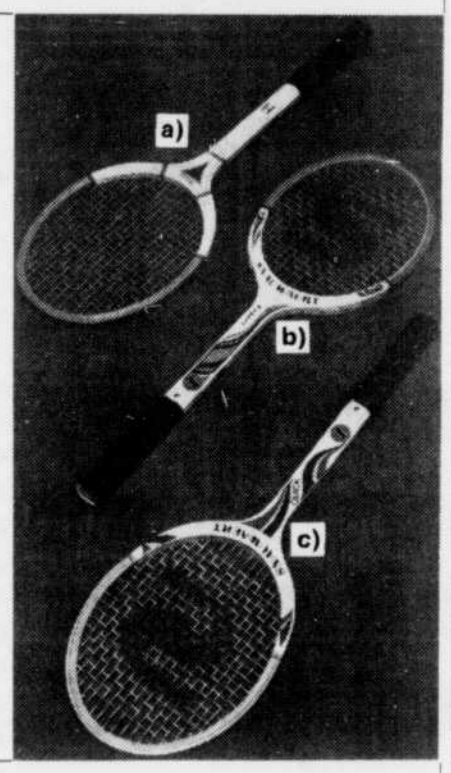
souliers de tennis 'davis cup' Prix S.E.
pour homme $7.95
pour femme $7.25

ensemble de tennis
comprenant:
Raquette montée en nylon spiral
Presse-raquette
3 balles
1 livret sur la technique du tennis
Prix Suggéré: $18.50
Prix S.E. $14.95

a) **raquette "crown"**
Raquette en bois, cadre laminé, fond nylon spiral, poignée en cuirette
Prix Suggéré: $12.00
Prix S.E. $8.95

b) **raquette "expert" S-102N**
Raquette en frêne renforcée de fibre, cadre laminé, fond de nylon spiral, poignée en cuir.
Prix suggéré: $19.95
Prix S.E. $14.95

c) **raquette "quick" S-103N**
Raquette en frêne, renforcée de fibre, cadre laminé 5 plis, fond nylon spiral, poignée en cuir.
Prix Suggéré: $25.95
Prix S.E. $18.95



Head
une marque de prestige
à un prix plus que raisonnable

sports experts
vous conseille bien !

OUI!
nous changeons les fonds de raquettes

REGION DU LAC ST-JEAN

DOLBEAU
LA CLE DU SPORT
606, BOUL. WALBERG
TEL.: (418) 276-4616

ROBERVAL
ROBERVAL SPORTS
714, BOUL. MARCOTTE
TEL.: (418) 275-3546

CHICOUTIMI
MARCHAND & FRERES SPORTS
67 EST, RUE RACINE
TEL.: (418) 543-4479

SEPT-ILES
LAUZIER SPORTS
441, RUE BROCHU
TEL.: (418) 962-7424

La Cité de Chicoutimi a rendu hommage à l'un des siens, Germain Gagnon, qui évolue présentement avec les Black Hawks de Chicago. La réception a eu lieu vendredi dernier au restaurant La Calèche. On reconnaît dans l'ordre, Jacques Gagnon, Paul "Pat" Ouellet qui a enseigné les premiers rudiments du hockey à Germain Gagnon et Jacques Gagnon, le héros de la fête, Germain Gagnon et le maire de Chicoutimi, Monsieur Henri Girard.

BALLE-LENTE A.J.K.

Une quatrième saison pour le circuit Comtois

Escorté du sportif député Gilles Marceau, du surintendant de Shipshaw, de Jacques Gagnon, de tous les commanditaires des clubs et de nombreux invités de marque, le président Jacques Comtois fera l'ouverture officielle d'une 4ième campagne de sa populaire organisation de balle-lente.

M. Marceau tentera de frapper le lancer de M. Comtois, tandis que M. Luc Beaulieu agira comme receveur. Jacques Gagnon sera l'officiel de cette batterie d'honneur. A remarquer que le député de Lapointe a assisté à toutes les rencontres inaugurales de l'A.J.K.

TROIS BONNES PARTIES

Le Lucien Bouchard Mécanique se mesurera au Labatt 50 à 1.30 hres. Le Bras d'Or et le Tremblay Express joueront vers 2.45 tandis que ce premier triple programme sera complété par la dispute amicale entre le Shipshaw Loisirs et la Nouvelle Cédrière. Le public est invité. Endroit: Shipshaw Loisirs. Date: aujourd'hui même: 1.30 hres.

CENTRE DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE C.A.P.

COLLEGE DE CHICOUTIMI

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

POUR HOMMES ET POUR DAMES

LUNDI, MERCREDI, VENDREDI

DE 7 H. A 8 H. L'AVANT-MIDI (A.M.)

Professeur: BERNARD HUDON

Début: 3 juin jusqu'au 13 août 1974.

Pour inscriptions et renseignements supplémentaires, communiquer au numéro:

549-2428

VOYEZ-MOI

M. Jacques Gaudreault
Bur.: 549-7120 Rés.: 543-1251
POUR L'ESSAI
D'UNE BUICK-PONTIAC OU CAMION GMC
CAR J'AI LA SOLUTION CHEZ
Boivin Fils AUTO INC. CHICOUTIMI
31 Est, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

RENÉ LAPIERRE

L'automobile au bout de la langue

Comme une des premières planches d'un tremplin visant à plonger le Québec vers une soi-disant, langue française de travail, l'office Québécois de la langue de Molière nous faisait parvenir, la semaine dernière, le premier d'une série de cinq cahiers consacrés à redresser en français le vocabulaire de l'automobile teinté à fond de l'influence Américaine.

Cet oeuvre intelligemment présentée, par Mademoiselle Anne-Marie Beaudoin, agent culturel de l'Office de la langue Française, a fait appel à de nombreux spécialistes tant du point de vue de la langue que du point de vue de la mécanique automobile. Il apparait comme le fascicule qui, à mon avis, répond le plus largement, mais dans un cadre simple et explicatif au besoin d'identification et de compréhension du public face aux divers organes du moteur automobile. Aux mains d'un public avide de renseignements et d'un secteur ouvrier et industriel qui cherche à s'y comprendre dans un vocabulaire passablement "charrié" de "jargons, le vocabulaire français-anglais de l'automobile" donne la précision française aux pièces, bien que certains des termes employés sentent fortement l'odeur de la France et ne répondent pas toujours à l'identité du peuple Québécois vivant et travaillant dans un contexte nord-Américain; il est beaucoup plus facile et compréhensible, pour les gens de chez nous, de dire un "tuyau" de radiateur que d'employer "durit" de radiateur, que personne ne connait et qui risque de nous laisser en "panne"...

Cependant, les illustrations sont agréablement bien constituées et méritent à son auteur, M. Bernard Beaujardin, des éloges incontestables.

D'autre part, malgré que l'ensemble dénote le souci de la précision, j'ai quand même pu relever quelques erreurs (en plus de celles déjà corrigées par un billet inclus à la première page) et que je soulève ici pour les porter à l'attention des lecteurs et à l'Office de la langue Française.

Au numéro 320, on semble confondre vis de réglage de ralenti et vis de butée de l'opturateur, au terme anglais "idle ajustement screw" et la fig. 41K. La Fig. 41K représente uniquement la vis de réglage de ralenti alors que "idle mixture screw" est le terme couramment employé par les Américains pour cette pièce.

Le numéro 335 inverse, dans son explication, le fonctionnement du volet au "réchauffeur de combustible". Contrairement à l'explication, le volet est fermé à froid et ouvert à chaud.

Au numéro 456, la figure de référence ne présente pas, sans confusion, l'arbre de l'allumeur ou plus communément appelé au Québec, l'arbre du distributeur. L'arbre de l'allumeur est situé vers la partie inférieure de l'allumeur et n'est pas représenté sur la figure. Or, la pièce qu'on aperçoit sur cette figure est la came de rupteur et l'arbre du doigt de l'allumeur (rotor).

Au numéro 483, on identifie de "repère de calage" (timing mark) à une marque faite sur le volant. On aurait dû ajouter que la plupart des moteurs modernes ont désormais, et depuis plusieurs années, cette marque sur la poulie du vilebrequin.

Au numéro 484, la définition de "ignition distributor" correspond plus précisément au doigt de distribution (no 488) qu'au terme employé.

Le numéro 490, donne une explication entièrement fausse sur le "self-induction". La loi de Lenz, concernant l'induction, se définit comme suit: "Le sens du courant induit est tel que par son action électro magnétique (et non statique) il s'oppose à la variation du flux qui le produits." C'est donc une force électromagnétique induite qui s'oppose à la force électromagnétique du circuit primaire, ralentissant ainsi l'ouverture des lignes de force de ce circuit et empêchant la production de haut voltage au secondaire. Le self-induction est cependant favorable, lors de l'ouverture des contacts.

Les numéros 545 et 546 donnent une fausse explication sur la fonction des balais et collecteurs d'alternateur. Les collecteurs et balais d'alternateur ne récoltent pas le courant produit par l'alternateur mais servent au contraire à faire circuler un courant dans le "rotor" afin de créer un champ magnétique qui servira à produire, par l'intermédiaire du "stator", un courant recueilli et redressé par les diodes.

Du 20 au 30 juin au Lac Pouce

Cours de moniteurs en sécurité aquatique

Un cours spécialisé dont le but est de former des moniteurs en sécurité aquatique, sera dispensé au Lac Pouce, du 20 au 30 juin prochain. Ce cours est dispensé conjointement par la Croix-Rouge Canadienne et la Société Royale de sauvetage du Canada et il n'y a que quatre endroits au Québec qui en bénéficient. Il s'agit du Lac Trois-Saumons, des régions de Montréal et Trois-Rivières ainsi que du Saguenay-Lac-St-Jean.

Au maximum, 50 candidats seront sélectionnés parmi les 100 moniteurs adjoints des régions Saguenay - Lac-St-Jean-Chibougamau - Chapais. C'est pourquoi on demande à tous les intéressés de présenter leur demande d'admission au plus tard le 1er juin à Monsieur Jean-Paul Lapointe, directeur des cours, à 319 rue Hébert à Arvida. Il faudra alors inclure le nom l'âge, l'adresse, la profession et l'endroit de son travail.

Les professeurs attitrés à ces cours seront Rina Lapointe, Benoit Chamard, Nolan Bélanger, Michel Pigeon, Paul Gauthier, Robert Villeneuve, Rémi Cloutier et Jacques Labrecque.

D'autre part, il y aura encore cette année une certaine innovation dans ces cours de moniteurs. Il s'agira d'un cours de réanimation cardiaque donné par le Centre de réanimation cardio-respiratoire.

Balle-lente du Saguenay

Un départ

C'est aujourd'hui à 1 hre, au parc du boulevard à Laterrière que sera inaugurée la première saison d'activités de la ligue de balle-lente du Saguenay. Trois parties d'exhibitions seront alors disputées entre les six équipes du circuit Nazaire Girard dans le but de donner à la population un avant-goût du calibre de jeux qu'offrira la ligue de balle-lente du Saguenay durant son calendrier régulier commençant officiellement demain soir. A 1 hre, après le lancer officiel par les autorités invitées, se disputera la première rencontre opposant la Boulangerie Morin au Claveau & Fils. A 3 hres, le Place d'Armes Esso rencontrera les Voyageurs de Laterrière et à 5 hres le Légaré Auto visitera le "71" de Laterrière.

Tous les amateurs de ce sport sont invités à venir voir évoluer six des meilleures équipes de balle-lente de la région, dimanche le 26 mai, au parc du Boulevard à Laterrière.

LE CIROQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA
380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA.

UN VOYAGE DE PECHE DE REVES AU LAC ITOUK

Situé à 40 milles au nord du lac Sébastien.
Accomodations pour groupes de 2, 3, 4, 5 personnes.
Embarcations et moteurs disponibles.

Deux chalets pour 5 personnes, chacun comprenant batterie de cuisine, salle à dîner, lits, poêle, lampe Coleman.
Transport par avion seulement (Air-Saguenay).
Territoire affilié à Praslin Lodge Inc.

POUR INFORMATIONS:

Sylvain Couture Tél.: 543-1180 ou Roméo Bélanger Tél.: 549-4222

POUR VOUS!

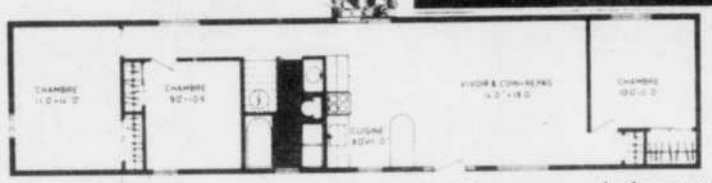
DES MAISONS REVOLUTIONNAIRES

LA MAISON "PROVIDENCE"

Une maison révolutionnaire à prix révolutionnaire

FINANCEMENT 20 ANS

GRANDEUR: 45' A 70' x 16½'



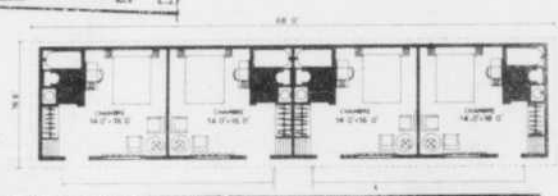
(Autres grandeurs et modèles disponibles)

— Divisions intérieures au choix pouvant être installées sur blocage ou sur fondation à votre choix.
— Se transporte facilement

DETAILS DE LA CONSTRUCTION:

1. Plancher et toiture 2" x 8" - 16" po. c., isolés.
2. Mur 2" x 4" - 16 po. centre en centre
3. Isolation URETHANE 2 1/2" (équivalent 6" de laine minérale)
4. Couverture bardeau asphalte.
5. Revêtement clapboard aluminium, garantie 20 ans. Couleur à votre choix.
6. Fenêtres thermos
7. Chauffage électrique
8. Tapis mur à mur.
9. Meublé ou non.
10. Décente prévue pour sous-sol

VOUS PROJETEZ DE BATIR UN MOTEL!
NOUS L'AVONS!



— LOCATION DE BUREAUX MOBILES — VENDONS EGALEMENT, UNITES INDUSTRIELLES TELS QUE MOTELS, RESTAURANTS, BUREAUX.

Vendeur exclusif Saguenay-Lac-St-Jean, Côte-Nord.

MAISON-MOBILE DOUBLE

meublée ou non meublée en montre sur notre terrain.

Egalement, en montre sur notre terrain maisons-mobiles à des prix défiants toute compétition.

GRANDEURS:
14 x 56, 14 x 60 — 3 ch.
14 x 68 — 3 ch.
AUSSI:
12 x 60 — 3 ch.
12 x 48, 12 x 56,
12 x 68 — 3 ch.

GRANDEURS:
24 x 36
24 x 40
24 x 52

GEORGE MOBILE INC.

(voisin Pelletier Auto)
ROUTE 16-A - CHICOUTIMI TELS.: 549-5613 549-6446

REPRESENTANT: GEORGES GIRARD TEL. RES.: 549-3903

REPRESENTANT: GERMAIN GOBEIL TEL. RES.: 543-8882

Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau

L'Association régionale de tir obtient ses lettres patentes

Cette association régionale qui vient d'obtenir sa charte est sous la présidence de Monsieur Guy Audet de Port-Alfred et tiendra sa première réunion générale mercredi le 29 mai au pavillon du Club Bec-Scie à 7.30 p.m.

Les buts de cette association sont de promouvoir sous tous ses aspects et d'une façon particulière, le tir avec les armes à feu et à air chez les citoyens de la région.

Devenir l'organisme officiel pour représenter ses membres au sein des fédérations et associations de tir, provinciales, nationales et internationales.

Les principaux objectifs sont les suivants:

a) Stimuler l'esprit du sport amateur dans la région;

b) Créer et développer un esprit de compétition parmi les meilleurs tireurs de la région;

c) Reconnaître et regrouper les potentiels;

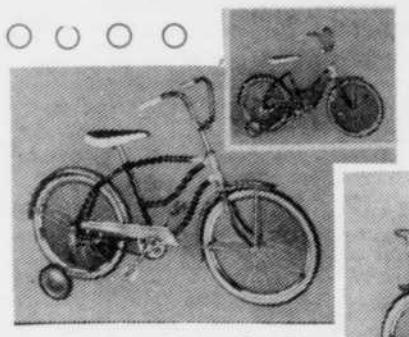
d) Former les tireurs les plus habiles;

e) Faciliter l'organisation de compétitions aux niveaux local, régional, provincial, national, international;

f) Combler le vide entre les compétitions et le sport de participation; etc.

Tous ceux qui s'intéressent au tir sont invités à assister à cette réunion.

DES RANDONNEES
SURES ET AGREABLES



CONSULTEZ
NOS
SPECIALISTES,
ils sauront vous aider à choisir le modèle qui vous convient.

ACCESSOIRES
et SERVICES de PIECES

SPECIAL
10 VITESSES
$115.00

1- Freins
2- Lumière
3- Miroir
4- Levier de frein
5- Clip pour pantalon
6- Cable de frein
7- Réflecteur de sécurité
8- Outils
9- Chaise arrière

DISPONIBLES
DANS NOS TROIS MAGASINS

MAGASIN RUELLAND
1040, DU PONT - ALMA - 668-8303

L'EGOINE
TRAVAIL SPORT LOISIRS
Place du Royaume — Chicoutimi — Tél.: 545-4945.

G.E. RUELLAND & FILS LTEE
94, JACQUES-CARTIER EST CHICOUTIMI 549-3612

TROIS MINUTES AVEC..

Lucien Rhéaume

Monsieur Lucien Rhéaume de Kénogami vient de succéder à Jean-Paul Fortin à la présidence du Conseil Régional des Loisirs Saguenay-Lac St-Jean. Et dans une courte entrevue nous lui avons d'abord demandé qu'elle était la principale priorité de son organisme pour la prochaine année d'opération?

Je dois dire que les priorités sont assez nombreuses. La principale demeure toutefois la bonne marche de la commission sportive, laquelle s'est choisie un exécutif récemment. Et dans le même sens, j'ai bien l'intention de relancer l'idée d'une commission socio-éducative.

Au cours du récent congrès du C.R.L., vous avez lancé l'idée d'un Temple de la Renommée au niveau régional. Est-ce que la chose est sérieuse?

Vous savez comme moi que plusieurs de nos athlètes s'illustrent au niveau provincial et même national. Nous avons encore frais à la mémoire les succès qu'a connus la région chez Jare. L'idée d'un Temple de la Renommée régional contribuerait à reconnaître nos véritables athlètes et je crois que l'idée fera son chemin sérieusement au cours des prochains mois.

Qu'en est-il au niveau de l'athlétisme et de la disponibilité des locaux?

Sur ce point nous avons eu récemment une rencontre avec l'Association des commissions scolaires, réunion qui n'a pas fait beaucoup de bruit mais qui a tout de même été très profitable. Cette rencontre nous a permis de comprendre certains problèmes au sujet de la disponibilité des locaux et par le fait même de chercher certaines solutions. Ainsi, il a été établi clairement que tout organisme, pour des raisons sérieuses, pouvait obtenir la permission de se servir des locaux de la commission scolaire en s'adressant au directeur général de la commission en question.

En ce qui concerne par ailleurs l'augmentation des taux de cotisation au C.R.L., est-ce que vous avez eu certaines critiques négatives?

Au sujet de l'augmentation, rien de concret n'est encore réalisé mais je puis dire que déjà, certaines plaintes ont été enregistrées de la part des municipalités les plus populeuses. Dans les semaines à venir, nous expliquerons clairement aux différentes municipalités les politiques que nous entendons adopter, les services rendus par le C.R.L. et ainsi de suite. Je crois qu'à ce moment-là on comprendra le pourquoi d'une telle augmentation. D'ailleurs il faut être réaliste et constater que nous sommes en 1974 et qu'il est quasi illogique que sur un budget de quelque $185,000. seulement $2,000. soient défrayés par les municipalités membres.

En terminant, est-ce que l'on peut dire que le C.R.L. se porte bien?

Définitivement on peut dire que le C.R.L. se porte fort bien. Je dois toutefois réitérer l'appel que je faisais aux membres récemment et qui concerne cette unité régionale si importante pour la réalisation de certains projets. Il faut définitivement dire non au chauvinisme qui a coulé bien d'autres choses par le passé.

Pierre FELLICE

SUR LE CLOU

REMISEZ VOS CANNES A PECHE

Tous ceux qui projetaient d'effectuer un voyage de pêche dans les parcs de Chibougamau et de Mistassini devront patienter encore un peu. En effet, dû aux conditions climatiques existant à ces deux endroits, la date d'ouverture de la pêche a été retardée au 7 juin. Par contre, si les conditions changeaient dans un sens comme dans l'autre, cette date pourrait être avancée ou reportée de nouveau. A tout événement, on avertira la population en temps et lieu.

NOUVELLES DES RAQUETTEURS

D'abord, pour leur rappeler que la ville de Mistassini sera le site de l'assermentation des 35 nouveaux officiers qui ont été élus récemment à la tête de l'Union canadienne des raquetteurs, dont le congrès a eu lieu récemment à Montréal. Cette cérémonie se déroulera le samedi, le 1er juin, à l'Hôtel St-Michel.

Ensuite, pour vous faire part de la nomination de Yvon Paré à la présidence du club Le Mocassin, de Notre-Dame de-la-Doré. Emilienne Tremblay agira également comme présidente de ce club, tandis que Jacynthe Dallaire s'occupera du secrétariat. Claude Gauthier, Gilbert Lefebvre, Fabien Gagnon et Jacques Bélanger ont été élus directeurs.

AVEZ-VOUS ENREGISTRE VOTRE PRISE

Le club Carcajou d'Alma avise ses membres que le concours de pêche est débuté depuis le 1er mai dernier. Les poissons éligibles sont nombreux de même que les endroits où on peut enregistrer ses prises. D'ailleurs on peut obtenir plus de détails en communiquant avec G. Allard à 662-7557 ou R. Larouche à 662-9997.

EXCURSION CHEZ LES EXPOS

Vous aimeriez voir jouer vos EXPOS? Répondez alors à cette invitation qui vous est lancée par l'association du base-ball mineur de Chicoutimi, qui organise une excursion au parc Jarry pour les 6 et 7 juillet, alors que les hommes de Gene Mauch seront opposés à ceux de Walter Alston, en l'occurence les Dodgers de Los Angeles. On peut recevoir plus d'informations — sur le voyage et non sur les matches — en communiquant avec Yvon Caron (543-8370 ou 543-8032).

Les dards sont en vogue à Notre-Dame d'Hébertville et les Chevaliers de Colomb de l'endroit font tout pour encourager ce loisir populaire. Dimanche dernier on couronnait les champions qui apparaissent ici dans l'ordre. Messieurs J.-B. Voyer, Réal Gervais, Antonelli Villeneuve, Jean-Louis Pelletier, Jean-Paul McNicoll, Robert Fortin, Rémi Gervais et Berthol Fortin ont reçu leur trophée des mains de Gilbert Harvey.

CLINIQUES SUR LA BALLE-MOLLE

La Fédération de balle-molle amateur du Québec section Saguenay-Lac St-Jean, organise une mini-clinique pour mercredi prochain le 29 mai à 19 h. 30, au Centre administratif des loisirs de Jonquière. Cette clinique théorique et pratique s'adresse à ceux qui n'ont pas encore eu la chance d'adhérer à la fédération. C'est l'arbitre en chef Pierre-Dominique Gagnon, en collaboration avec d'autres officiels du secteur, qui dispensera cette mini-clinique. D'autre part, les marqueurs et statisticiens auront également leur clinique. Elle prendra place au campus collégial de Jonquière samedi prochain le 1er juin à 9 h. 00. C'est Yves Gaudreault, président de la fédération de balle-molle du Québec, qui sera responsable de cette clinique. Il sera assisté de Réal Simard d'Alma.

ATTENTION! LES GOLFEUSES D'ARVIDA

Oyez!...Oyez!... Tous les membres féminins du club de golf Saguenay d'Arvida, ce message s'adresse à vous tout particulièrement. Simplement pour vous faire remarquer que le tournoi d'ouverture aura lieu dimanche prochain le 2 juin et non pas le 12 comme annoncé précédemment. Le premier départ est prévu pour 14h. 00 et les inscriptions prendront fin vendredi prochain le 31 mai à 18 h. 00. Dépêchez-vous!

BENEDICTION DES MOTOS

Cérémonie organisée par le club de motos du Saguenay, le tout débutera à 13 h. 30 aujourd'hui, alors que les motocyclistes de toute la région sont invités à se rendre à l'ancien centre-d'achats du boulevard Talbot. De là, les motocyclistes se dirigeront vers l'auto-gare du centre-ville, où se déroulera la cérémonie religieuse.

LE SOMMET DE LA QUALITE

LIONEL GAGNON

AUGUSTIN JOMPHE

1973 CHRYSLER NEWPORT
Vitres, sièges, valises électriques, dégivreur et haut-parleur arrière, toit vinyle, 4 portes, H.T.

1973 CHEVY NOVA
8 cylindres, P.B., P.S., radio. Excellent état.

1973 CHEVELLE
2 portes, P.B., P.S., radio, moteur 350. Automatique. Etat neuf.

1973 PLYMOUTH DUSTER 340
Vitesses manuelles (hearts), P.B., P.S., radio, verte, stripe noire.

1973 CHEVELLE
H.T., 2 portes, P.B., P.S., radio, 8 cylindres, automatique. Couleur blanche, très bas millage.

1973 NOVA
2 portes, coach, 8 cylindres, P.B., P.S., radio. Jaune, intérieur noir.

1973 CHEVELLE DELUXE
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, couleur vert pâle, intérieur vert foncé.

1973 NOVA
8 cylindres, 2 portes, P.B., P.S., radio. Etat neuf.

1970 CUDA
Moteur 340, P.B., P.S., radio, sièges baquets, console, automatique, roues rallye, pneus RADIAUX, couleur mauve.

1973 CHEVELLE DELUXE
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, couleur verte, intérieur beige.

1973 SEABRING PLUS
P.B., P.S., radio, moteur 318, sièges baquets, console... Etat neuf.

1972 ECONOLINE 200, Ford, V-8, vitesses manuelles, peinture neuve, couleur bleue.

1972 PICK UP FORD
V-8, vitesses manuelles, radio, suspension Heavy Duty, très propre, couleur crème.

1972 BUICK SKYLARK
P.B., P.S., radio, moteur 350. Etat neuf.

1972 CHEVELLE
2 portes, H.T., 8 cylindres, excellente condition, grise, intérieur noir.

1972 MOTOCYCLETTE KAWASAKI 90cc de route

1972 CHEVROLET IMPALA
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, couleur brune, toit vinyle noir, intérieur brun.

1971 DUSTER 318
Automatique, console, sièges baquets, radio, roues rallye. Rouge, stripe noire.

1972 PONTIAC STRATOCHIEF
4 portes, sedan, P.B., P.S., radio, bleue, intérieur bleu. Moteur à état neuf.

1972 HONDA
175cc, de route, spécial $450.

1972 PONTIAC BROUGHAM
4 portes, H.T., P.B., P.S., radio. Dégivreur et haut-parleur arrière. Brune, intérieur blanc. Toit vinyle blanc.

1972 DODGE POLARA
4 portes, sedan, P.B., P.S., radio. Bleu pâle.

1971 MUSTANG MACK 1
351 p.c., radio, en excellente condition.

1972 DODGE
Charger, 6 cyl., automatique, P.B., P.S., radio, couleur gold.

1972 CHRYSLER
Newport, custom, 4 portes, H.T., air conditionné, vitres teintées, brune, toit vinyle brun.

1971 CHEVELLE
4 portes, sedan, 8, moteur 350, radio. Excellente condition.

1971 TORINO
500, 2 portes, H.T., P.B., P.S., radio, V-8 (302). Couleur rouge, intérieur noir.

1971 PLYMOUTH SEABRING
2 portes, H.T., P.B., P.S., radio. Jaune, intérieur beige, faut voir.

1971 PICK UP FORD
8 cylindres, automatique, P.S., Radio.

1971 PLYMOUTH
Duster, 8 cyl. automatique, radio, roues rallye, console, sièges baquets. Rouge, stripe noire, intérieur noir.

1971 DEMON
340, transmission Hurts, P.B., P.S., radio, freins à disque, 4 roues magnésium, scope sur le hood.

1971 DODGE STEP VAN
Vitrée, V-8, en parfaite condition.

1971 PLYMOUTH SATELLITE
6 cylindres, automatique, radio. Excellent état. Vert, intérieur vert.

1971 VOLKSWAGEN 411
Vitesses automatiques, radio, en excellent état, rouge, intérieur noir.

1970 MAVERICK
6 cylindres, automatique, radio. Rouge, intérieur noir et stripe noire.

1970 RENAULT 16 TS
Automatique, radio, verte, intérieur brun.

1970 PONTIAC
Tempest, 4 portes, 6 cyl. automatique, P.S., radio, verte, intérieur vert.

1970 VIVA GT
4 vitesses, orange, stripe noire.

VENEZ NOUS RENCONTRER

1969 DODGE CORONET
8 cylindres, automatique, radio. Bleu, intérieur bleu.

1969 PONTIAC PARISIEN
2 portes, hard-top, servo-freins, servo-direction, radio, en parfait ordre.

1969 CAMARO
V-8, (307), automatique, P.S., radio, couleur rouge.

1969 IMPALA
2 portes, servo-freins, servo-direction, radio, peinture neuve.

1968 MERCURY MONTEGO
8 cylindres, moteur 289. Automatique, radio. Couleur bleue.

1966 DODGE CORONET
Automatique.

PLUSIEURS VOITURES USAGEES

NOUS FINANCONS SUR PLACE. 30, 60, 90 JOURS

GAGNON AUTOMOBILES INC.
1411,BOUL. JEAN-NOEL TREMBLAY, CHICOUTIMI.
TEL.: 543-7711

Aux relations publiques des Sags

Dan Walker a dit oui

CHICOUTIMI — Le promoteur chicoutimien Dan Walker occupera le poste de relationniste des Sags de la ligue junior majeure du Québec au cours de la prochaine saison.

En effet, M. Walker et les dirigeants de l'équipe en sont venus à un accord au cours des derniers jours.

Le travail de M. Walker se résume à trois points bien précis: relations entre l'équipe et les membres de la presse, la vente des billets de saison et de souvenirs (gadgets) à l'effigie des Sags, mise sur pied d'un programme de promotions au cours de la saison.

Déjà le promoteur chicoutimien est à bâcler une promotion fort originale mais nous ne pouvons en dévoiler le contenu puisqu'une conférence de presse se tiendra mardi le 4 juin et que c'est à ce moment que M. Walker dévoilera son programme pour la prochaine saison. (M.Q.)

VOUS SONGEZ A ACQUERIR UNE AUTO NEUVE OU USAGEE

CONSULTEZ DES GENS SERIEUX ET HONNETES

ROBERT PEDNEAULT
Représentant

JEAN-CLAUDE GIRARD
Répresentant

DONAT BEDARD
Representant

STATION WAGON 4 cylindres, 4 vitesses au plancher, radio. En condition excellente. Faut voir.	1973 MAZDA RX 3 COUPE Moteur rotatif, transmission 4 vitesses au plancher, console, radio, PNEUS RADIAUX.	1970 TORINO 2 portes, HT, V-8, automatique, PB, PS, radio. Couleur verte.	1971 PINTO 4 cylindres, radio, couleur blanche. Excellent état.
1967 VOLVO 122S 4 vitesses manuelles, radio. Excellente condition. Couleur rouge.	1973 PICK UP Chevrolet V-8, automatique, ½ tonne. Couleur verte.	1971 MAZDA 1800 Sedan 4 portes, automatique, radio, peinture neuve. Beige.	1970 CHEVROLET IMPALA 8 cylindres, automatique, 2 portes, HT, vitres teintées, air climatisé, PB, PS, radio, rouge, toit noir.
1970 FORD STATION WAGON V-8, automatique. Parfait état.	1970 TOYOTA MACH II STATION WAGON 4 cylindres, automatique, vert. PRIX TRES SPECIAL.	1969 MERCURY Convertible, V-8, automatique, PB, PS, radio, finition, intérieur cuir. Vert, toit noir.	1970 MONACO 500 2 portes, HT, PB, PS, radio, toit vinyle brun.
1971 FORD LTD STATION WAGON ESQUIURE PB, PS, radio, vitres teintées, support sur le toit, faut voir. Vert foncé.	1970 OLDSMOBILE F85 2 portes, HT, V-8, automatique, PB, PS, radio, couleur gris.	1968 CHEVROLET CAPRICE 4 portes, HT, PB, PS, radio, couleur vert.	1972 BUICK Centurion 4 portes, HT, V-8, auto., PB, PS, radio. Excellente condition. Beige, toit vinyle brun.
	1972 CORTINA GT 4 cylindres, manuelle, 2 portes, radio. Rouge.	1972 MAZDA 1200 Coupé sport, 4 cylindres, manuelle. Couleur jaune.	

1971
MAZDA
1800

Bédard
DODGE
CHRYSLER LTEE

1423, Boulevard St-Paul,
Chicoutimi, P.Q.

CONCESSIONNAIRE
DODGE
CHRYSLER
ET
CAMION
DODGE

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

Tél.: 549-1264

MARC QUENNEVILLE

Pollock a compris

Les partisans du Canadien sont "au bout" tandis que ceux des Flyers, des Bruins et des Hawks, se sentent très petits dans leurs souliers. La raison de tout ce brouhaha: Ken Dryden est revenu et pas à Brylcream veuillez me croire.

Le filliforme gardien de buts aux mains comparables à des tentacules, est de retour au bercail après une petite fugue d'une saison, fugue qui lui aura permis de flirter avec l'AMH et de caresser à peine le genou de cette demoiselle qui distribue si généreusement les $$$ depuis deux saisons.

Que Dryden ait délaissé les Toros de Toronto (a-t-il réellement déjà appartenu à cette équipe) pour se tourner du côté du Canadien, je m'en foutes comme dans l'an '30 (dix ans de plus vieux que l'an '40) tout comme je me foutes que la venue de Dryden avec le Canadien procure à cette équipe une dizaine de Coupe Stanley consécutives.

Ce que je trouve étrange cependant, est le fait que le retour de l'enfant proligue au bercail, stipule un changement radical de la politique du dirigisme des têtes d'affiches des "Glorieux".

Il y a quelque temps, Sam Pollock et cie, n'ont pas accompli le moindre effort pour retenir Ken Dryden qui quittait l'équipe pour la simple et bonne raison qu'il se croyait victime d'une injustice face au salaire que le Canadien lui offrait.

Plusieurs confrères montréalais à cette époque, avaient approuvé le geste de Pollock en soulignant que ce dernier avait bien agi en ne courbant pas l'échine devant les revendications du grand Ken. Aujourd'hui, ces mêmes confrères déroulent le tapis rouge devant Dryden qui soit dit en passant, ne doit plus parler un maudit mot de français suite à son pèlerinage d'une saison à Toronto.

Si Dryden a claqué les portes l'an dernier parce qu'il se sentait lésé dans ses droits face à un maigre salaire de $95,000, l'on ne peut être porté à croire qu'il (Dryden) accepte de porter aujourd'hui l'uniforme tricolore pour la même somme d'argent.

Dryden est revenu à Montréal parce que Pollock a craché des billets verts ($600,000 pour trois ans). Auparavant, Pollock se montrait solide comme le roc de Gibraltar face aux invasions de l'AMH mais le peu souriant gérant-général du Canadien, a changé son fusil d'épaules depuis.

Guy Lafleur a servi le premier croc-en-jambe à Pollock l'an dernier et le dernier contrat signé par Jacques Lemaire, n'a pas été d'augure à relever Pollock du plancher.

Aujourd'hui, au tour de Dryden de profiter de la largesse des dirigeants des Canadiens et l'on ne saurait le blâmer. Avec le salaire de famine qui est le lot des avocats qui entrent dans leur période cléricale, Dryden a bouffé du balogna la saison dernière mais il va s'en payer des steaks, le grand Ken cette année.

De tout ceci, il faut reconnaitre que le retour de Dryden est une victoire pour la ligue Nationale et pour le Canadien qui prendront ainsi, une sérieuse option sur les grands honneurs de la prochaine saison du circuit Campbell. Par contre, il faudra désormais reconnaitre que Sam Pollock est dépassé par les événements parce que lui Pollock, a compris qu'il n'y a plus personne qui est intéressé à porter l'uniforme du Canadien pour le simple plaisir de la chose et ce, à des salaires de vietnamiens.

Après l'Ecole moderne de hockey

Le CREPS reçoit l'école estivale

Richard BANFORD

Après l'Ecole moderne de hockey, le CREPS d'Alma sera l'hôte de l'Ecole estivale de hockey du 19 au 23 août prochain.

A ses premières armes cette année, l'école régionale dirigée par Réal Simard et Raynald Boutin n'a pas l'intention de voler la vedette à sa soeur cadette. Cependant, elle veut rendre ces stages plus accessibles aux jeunes hockeyeurs de la région qui n'ont malheureusement pas tous les moyens de se payer une cure avec l'Ecole moderne de hockey.

Si son programme diffuse essentiellement les mêmes principes que l'Ecole Moderne, elle ne peut se permettre d'accueillir autant d'intéressés que la première. En effet, bien que secondé dans leur travail par Jacques Bertrand, professionnel de l'activité physique, les deux promoteurs de cette cession estivale doivent se limiter à soixante participants. De plus, les jeunes hockeyeurs seront recrutés dans un territoire limité puisqu'ils auront à voyager pendant leur séjour au camp d'entraînement.

Toutefois, si on considère que le prix d'admission comprend le repas du midi et le transport, il va s'en dire que même si le jeune y perd par le nombre de spécialistes à sa disposition, il y gagne largement sur le plan financier.

Par ailleurs, l'un des promoteurs, Raynald Boutin, nous faisait remarquer hier qu'ils avaient déjà atteint le nombre d'inscriptions limite soit 60. Pour Boutin, cela prouve hors de tout doute que la population du secteur a confiance en l'avenir de l'Ecole estivale de hockey.

Rappellons enfin, que grâce à la collaboration du Service des Parcs et de la récréation de la Cité d'Alma, l'Ecole estivale bénéficiera de toutes les accomodations inhérentes au CREPS d'Alma.

HORNET et MATADOR

Des voitures économiques et spacieuses faites pour EPARGNER

LA HORNET HATCHBACK

American Motors

Nous les garantissons mieux parce que nous les construisons mieux.

LE SEDAN HORNET

	MATADOR	MALIBU CLASSIC	GRAN TORINO	SATELLITE SEBRING
MOTEUR (GROUPE MOTO-PROPULSEUR)				
BOUGIES		NON	NON	NON
VIS PLATINEES ET CONDENSATEUR		NON	NON	-
PLAQUETTES ET GARNITURES DE FREINS		NON	NON	NON
GARNITURE D'EMBRAYAGE		NON	NON	NON
RACLETTES D'ESSUIE-GLACES		NON	NON	NON
BOYAUX ET COURROIES		NON	NON	NON
ALIGNEMENT DES ROUES		NON	NON	NON
ALIGNEMENT DES PHARES		NON	NON	NON
REGLAGE DU CARBURATEUR		NON	NON	NON
REGLAGE DU DISTRIBUTEUR		NON	NON	-
REGLAGE DES FREINS		NON	NON	NON
REGLAGE DE L'EMBRAYAGE		NON	NON	NON
REGLAGE ET RESSERREMENT DES COURROIES		NON	NON	NON
RESSERREMENT DES ECROUS ET DES BOULONS		NON	NON	-
VOITURE DE COURTOISIE (GRATUITE)		NON	NON	NON
PROTECTION CONTRE LES INTERRUPTIONS DE VOYAGES		NON	NON	NON

DEPOSITAIRE DE JEEP

pour le Lac-St-Jean, avec vente, service et pièces.

AMC

LAROUCHE AUTO LTÉE

Concessionnaire AMERICAN MOTORS ST-GEDEON - LAC-ST-JEAN Tél.: 345-2457

concessionnaire American Motor et Jeep

LE CIRQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI ET A ALMA

380, RACINE, CHICOUTIMI. 555, SACRE-COEUR, ALMA.

IMPRIMERIE

IMPRESSION DE QUALITE

LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE

Cartes d'affaires — En-têtes de lettres — Faire-parts — Cartes mortuaires — Factures — Circulaires — Dépliants — Brochures.

316, Ave. Labrecque — Chicoutimi, Qué.

Tél.: 545-4474

RD 250

YAMAHA DE ROUTE 1974

70 à 750 cc à partir de $449.00

-Garantie 6 mois, 6,000 milles

-Plan de financement sur place

- PROFITEZ DE NOTRE POUVOIR D'ACHAT

"LE MONDE TOUT A MOTO"

GREF MOTEURS SPORTS LTEE

787 boul Talbot, Chicoutimi, 278 St-Pierre, Jonquière ou chez l'un de nos 16 concessionnaires du Nord-Est du Québec.

PROGRES-DIMANCHE, LE 26 MAI 1974 — 110

Médaille d'or au championnat canadien de plongeon

Gilles Bilodeau est demeuré un garçon comme les autres

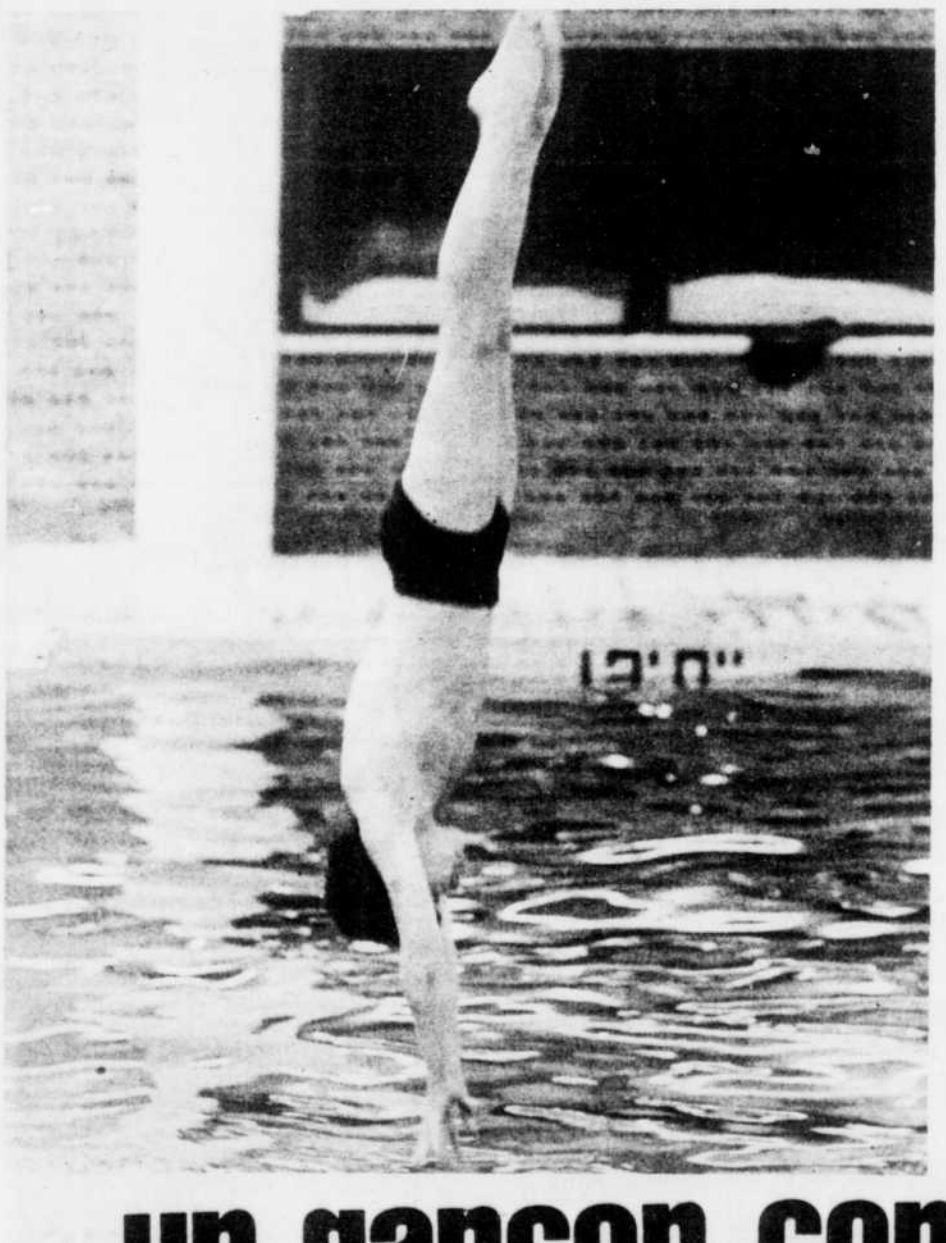
GILLES BILODEAU.....Voilà un nom qu'il faudra maintenant retenir car il reviendra certainement très souvent dans les conversations au cours des prochaines semaines, des prochains mois et surtout des prochaines années. GILLES BILODEAU?...C'est ce jeune homme de Chicoutimi-Nord qui vient de ravir le championnat canadien de plongeon (catégorie 13-14 ans) au tremplin de trois mètres. Et pourtant, ce petit bout d'homme de 13 ans est demeuré un garçon tout à fait comme les autres.

Et pourquoi en serait-il autrement?... Les réponses à cette question pourraient être nombreuses, surtout lorsque l'on prend connaissance du palmarès déjà fort bien garni de celui dont le talent a été véritablement découvert par sa mère. Eh oui, par sa mère qui ne s'y connaissait guère en natation et encore moins en plongeon. De souligner notre champion canadien: "Ma mère me surveillait de près lorsque je poursuivais mes cours de natation et par après lorsque je me pratiquais, pour m'amuser, à plonger. Un beau jour, elle a fait remarquer à mon instructeur le très peu d'éclaboussures qui se produisaient lorsque j'entrais à l'eau. C'est là que le tout a commencé. J'avais alors neuf ans". Et n'en démord pas depuis.

Certes, Gilles aime bien pratiquer d'autres sports tels le baseball, le football, le soccer et le hockey, mais il ne s'inscrit jamais à une équipe car ses efforts sont orientés sur le plongeon et il n'est pas question pour lui de déroger à la ligne de conduite qu'il s'est tracée.

UNE MATURITE SURPRENANTE

En fait, Gilles Bilodeau, qui nous a surpris par sa maturité malgré ses 13 ans, pratique maintenant le plongeon depuis près de quatre ans. A l'âge de 9 ans, il détenait déjà son diplôme senior de la Croix-Rouge en natation et rêvait alors de faire de la plongée sous-marine. Il était d'ailleurs un excellent sujet pour la natation et ses nombreux succès remportés dans un cours laps de temps, le prouvent fort bien. Mais lorsqu'il a découvert véritablement le plongeon, il s'est lancé "tête première" dans cette discipline qu'il considère surtout comme un art. Il a connu ses premiers succès sous les directives de Philippe Gagnon puis par après de Gérald Gaudreault, un maître dans ce domaine. Et depuis maintenant trois ans, il s'entraîne sous les conseils d'Harold Roth, instructeur du club de plongeon de Chicoutimi.



UN TRAVAIL DE LONGUE HALEINE

D'autre part, suite à ce championnat canadien, Gilles ne s'en fait pas outre mesure car il sait qu'il a encore beaucoup de chemin à parcourir pour atteindre les plus hauts sommets voire même les olympiques de 1980. Et pourquoi pas!

Il est vrai que suite aux efforts déployés pour mériter ce championnat canadien, il est dans l'ordre de s'accorder quelques jours de repos. Mais soyez sans crainte, l'entraînement reprendra de plus belle au cours de la prochaine semaine, entraînement qui se poursuit régulièrement à raison de dix heures par semaine. Et ce qui est à souligner c'est qu'en plus de toutes ces heures d'entraînement, Gilles trouve le temps d'apporter son aide à des débutants, le samedi matin à la piscine Roland Saucier de Chicoutimi-Nord.

En somme, le moins que l'on puisse dire c'est que le jeune Bilodeau, qui est étudiant en secondaire II au Séminaire de Chicoutimi, semble résolu à développer au maximum ses talents que l'on peut qualifier de naturels. Il est non seulement décidé à atteindre son but, les Olympiques sans doute, mais il veut du même coup faire bénéficier le plus de jeunes possibles de l'expérience qu'il a déjà acquise malgré son jeune âge. Ce n'est en fait qu'un début pour ce jeune plongeur saguenéen. Il ne faut toutefois pas s'inquiéter de son avenir car le sérieux qu'il met à maîtriser cette discipline très exigeante que constitue le plongeon est déjà une preuve évidente que la société pourra compter plus tard un véritable citoyen à part entière.

Pierre FELLICE

LE GEANT DE L'AUTO
Vous fait économiser des $ $ $
VOYEZ LE AU PLUS TOT

1973

73, MONTEGO MX, 2 portes, hard top, toit vinyle.

73, PLYMOUTH FURY III, toit vinyle.

1973, DODGE POLARA, 4 portes.

1973, CHEVROLET IMPALA, 4 portes H.T.

1973, GRAND TORINO, 2 portes, hard top

1973, PONTIAC STATION WAGON, toute équipée

1973, CHRYSLER H.T., toit vinyle.

1972

1972, BUICK SKYLARK, 2 portes, H.T., V-8, automatique, tout équipée.

73 MOTOCYCLETTE TRI SPORT

72 VALIANT SCAMP V-8, toute équipée.

1972, DATSUN 1200, fast back, seulement, 11,000 milles.

1972, GRAN TORINO SPORT, toute équipée.

1972, BUICK RIVIERA, comme neuf.

1972, PINTO.

1972, TOYOTA CORONA, 1600.

1972, PLYMOUTH FURY 11.

1972, DATSUN 1600.

1972, DUSTER SPORT, sièges baquets.

1972, PONTIAC, 2 portes, HT.

1972, CHEVROLET IMPALA, 2 portes, HT.

1972, DATSUN 1600, automatique.

1972, DATSUN 1600, à vitesse.

72 FURY III, 2 portes, H.T., V-8, toute équipée.

72 PONTIAC GRAND PRIX LANDEAU

72 BMW, 4 vitesses.

1969

1969, PONTIAC PARISIENNE.

1969, CHEVROLET IMPALA.

1969, CHEVY NOVA.

1969, BARRACUDA

1969, FAIRLANE

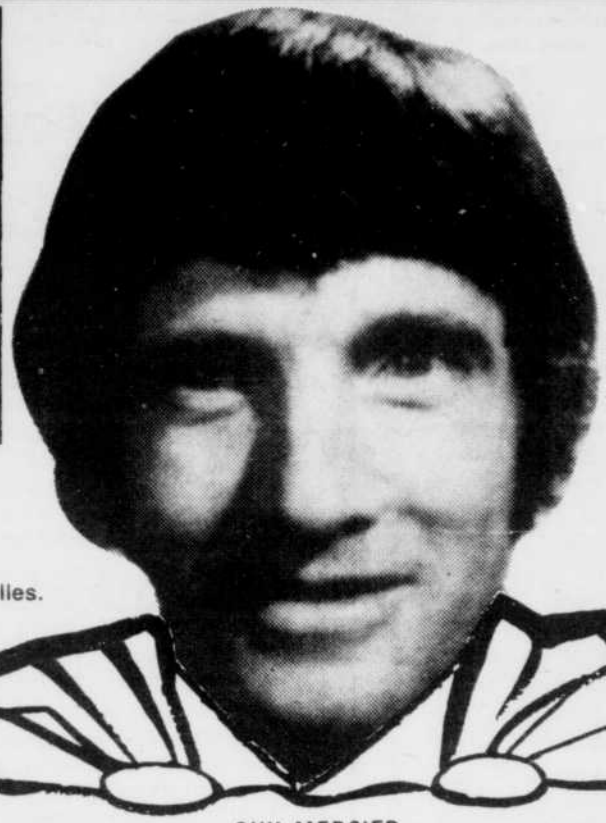
1969, CHRYSLER

1969, CHEVELLE.

1968

1968, FORD STATION WAGON. SPECIAL $900.

1968, OLDSMOBILE CUTLASS.



GUY MERCIER
propriétaire

1974 BRONCO, 4 x 4
Neuf, 6 cylindres, à vitesse, Kit spécial de forces sur essieux arrière et avant, suspension H.D., différentiel barré avant et arrière, pneus ballon, batterie et alternateur haute performance, radio, siège arrière, voiture économique.

1972 BLAZER, 4 x 4
CHEVROLET, ETAT NEUF.
$4,450.00

1969 ROAD RUNNER
383 H.P., roues Rally, pneus larges.

1969 Super Bee, 383 H.P.,
Ram Air, 4 vitesses, clutch.

André Mercier
REPRESENTANT

J.-L. Desgagné
Gérant

ANDRE LAVALLE
Représentant

FAITES VOTRE CHOIX
100 AUTOS ET PLUS

1973, CHEVROLET IMPALA, 2 portes hard-top.

1973, MAXI VAN DODGE

1971

1971, ACADIAN, 6 cylindres, automatique, 4 portes.
1971, PONTIAC LAURENTIEN, 2 portes, hard-top.
1971, CHEVROLET, 4 portes.
1971, CAPRICE, toit vinyle, toute électrique.
1971 MARQUIS.
1971, PONTIAC LAURENTIEN.
1971, CHEVROLET STATION.
1971, TORINO, H.T.
1971, DATSUN 1600.
1971, VEGA.
1971, PINTO
1971, DATSUN, Station wagon.

1970

70, VALIANT, 6 cyl., 4 portes.

70, DART SWINGER

70, METEOR, 4 portes.

1970, PONTIAC PARISIENNE.

1970, CHARGER. SPECIAL.

1970, CORONET, 500 DeLuxe.

1970, CHEVROLET.

1970, DODGE DART.

1970, MONACO, 4 portes.

69 CHRYSLER convertible.

69 CAMARO V-8 automatique, toute équipée.

1970, CYCLONE G.T., 2 portes. H.T., 8 cylindres, 4 vitesses à clutch.

"LES ROIS DE LA QUALITE

GUY Automobile

SERVICE APRES-VENTE EXCEPTIONNEL

GARAGE ET MECANICIENS SPECIALISES POUR VOUS DONNER ENTIERE SATISFACTION

SITUE AU COIN MONTCALM ET RACINE — CHICOUTIMI TEL.: 549-3320 PRES DU NOUVEAU PONT

Grâce à la Loto-Mistouk

Le Centre sportif de St-Coeur-de-Marie se lave de toute dette

(Richard BANFORD)

Sans tambour ni trompette, la petite municipalité de St-Coeur-de-Marie vient de réussir un coup de maître en érigeant un amphithéâtre de poche au coût de $281,000.

Pourtant, ce n'est que le début d'un programme en trois phases, dont la réalisation complète pourvoira la population du secteur d'un complexe sportif polyvalent.

Le plus étonnant, c'est que le financement d'un tel complexe provient, pour une large part, de souscriptions populaires telle la loterie Loto-Mistouk, lancée officiellement cette semaine.

René Fleury, l'un des promoteurs du projet, était de passage à Chicoutimi cette semaine et nous confiait quelques chiffres pour le moins éloquents en ce qui a trait à la participation de la population au loisir du secteur.

Si le gouvernement fédéral a consenti un investissement de l'ordre de 30% du coût total, la population a démontré pour sa part son désir de voir les siens s'organiser sur le plan loisir en versant, directement ou non, un peu plus de $66,000.

Par ailleurs, les municipalités du village de St-Coeur-de-Marie et de Canton Delisle ont contribué pour une somme globale de $110,000. L'écart de $50,000 entre le coût total de la construction et les sommes amassées jusqu'ici, devrait être comblé sous peu par les recettes nettes de la Loto-Mistouk.

Des prix totalisant $15,000. en argent seront alors distribués parmi les gagnants de la Loto-Mistouk qui, rappelons-le, a reçu l'assentiment des Loteries du Québec pour mettre en vente 100,000 billets à un dollar pièce.

D'autre part, les recettes nettes de ce tirage permettront à une centaine de personnes de la localité de St-Coeur-de-Marie de respirer plus à l'aise, car ils endossent présentement la responsabilité du prêt consenti pour les $50,000. manquants. Il est donc normal qu'ils voient d'un bon oeil l'élargissement de la responsabilité financière à travers tout le secteur Nord par le biais de la Loto-Mistouk.

Les billets de la Loto-Mistouk seront mis en vente dès la semaine prochaine auprès de toute la population du Lac-Saint-Jean. Un système de distribution permettra de rejoindre tout le monde et on anticipe même de dépasser l'objectif visé de $50,000. de profit net.

Lutte Grand Prix au Palais des Sports

Igor face aux deux Leone

JONQUIERE — Les promoteurs de la lutte Grand Prix, présenteront un autre excellent programme demain soir au Palais des Sports de Jonquière. Six combats sont au programme dont deux combats par équipe. En finale, Edouard Carpentier fera face à Tarzan Tyler. Quant à Dino Bravo et Gino Brito, ils disputeront la victoire à Gilles Poisson et The U.F.O.

La super-attraction de la soirée opposera le polonais Igor aux frères Mario et Anteno Leone. Pour leur part, Edouard Ethifier et Billy Two Rivers, livreront bataille à Tiny Williams et Bull Zomar tandis que Tommy Seigler fera face à Yagi et Mike Papas à Jackie Wiecz. Le tout débute à 20 h 30.

Ford

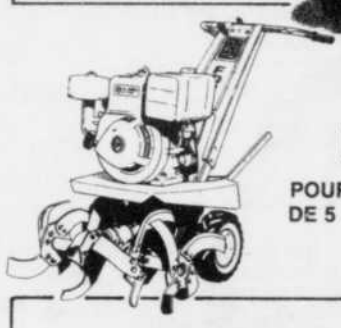
FORD VOUS PRESENTE SES NOUVEAUTES 74

TRACTEUR A PELOUSE

DE 5 FORCES A 16 FORCES
A NOTRE SALLE DE MONTRE

BECHEUSE MECANIQUE

POUR LE JARDIN
DE 5 A 8 FORCES



TONDEUSE A GAZON

UN CHOIX ASSORTI

GARANTIE D'UN AN
SUR TOUTES NOS MACHINES

TRACTEURS Ford EQUIPEMENT

GOBEIL EQUIPEMENT LIMITEE

ÉQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL

1773 Boul. St-Jean-Baptiste — Téléphone 549-3956

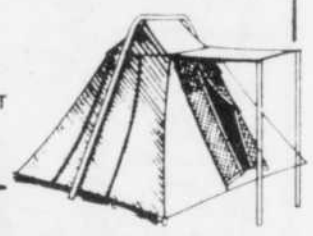
CHICOUTIMI

Confiez-nous vos meubles de tous genres et sièges d'autos pour réparation et rembourrage. Fabrication et réparation de tentes, auvents, etc.

TRAVAIL GARANTI

PLAN DE CREDIT CHARGEX

CHARGEX



ESTIME GRATUIT — 16 ANS D'EXPERIENCE
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

ATELIERS BOULAY & FRERES INC.

2045, Boul. Talbot — Chicoutimi — Tél.: 549-6648

COMPAREZ INTERNATIONAL 74

Comparez le "SCOUT 74" il vous permet de vivre doublement C'est un véhicule avec force motrice sur les (4) quatre roues, économique 6 ou V8 jusqu'a 345 p.c. Transmission automatique ou manuel 3 vitesses ou 4 au plancher. Freins à disques standard à l'avant Options servodirection, radio AM FM, extérieur simili bois sur les panneaux latéraux

Le "TRAVELALL 74" ce qui la rend belle est ce qu'elle accomplit Tel que, asseoir 9 personnes confortablement Tel que, structure standard Grande résistance de la suspension, de l'essieu et de la conduite Remorque jusqu'à 9,000 lb Tournants et stationnement faciles à cause de sa petite taille, espace généreux

Le "PICK UP 74" roule plus largement qu'aucun autre Il vous offre une promenade plus souple, meilleure stabilité à haute vitesse et sur chemin raboteux Grande puissance et perfectionnements partout Servofreins à disque avant standard améliorés et toutes les options désirées International c'est autre pick up

PIÈCES — VENTE — SERVICE JOUR ET NUIT

CAMIONS INTERNATIONAL

D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTÉE

1600 Boul. Talbot, — Chicoutimi. Tél.: 549-8830.

Denis Bourbeau
Gérant

Alain Gagnon
Représentant

Léopold Ratté
Représentant

LES 15 JOURS OLYMPIQUES

"Un succès malgré tout"

Léonce Gilbert

Les 15 jours olympiques de la Commission Scolaire Régionale du Lac St-Jean ont pris fin en fin de semaine dernière et le coordonnateur de l'événement, Léonce Gilbert, s'est déclaré satisfait dans l'ensemble des résultats obtenus. Au fait, les activités au Pavillon Camille Lavoie d'Alma se sont limitées à seulement quatre jours, compte tenu de la semaine "culturécho" qui se déroulait quasi en même temps. Ainsi, les différentes écoles du territoire ont dû centraliser leurs activités sur une période de quatre jours, ce qui est nettement insuffisant pour présenter vraiment quelque chose de diversifié et de mieux structuré.

Ces 15 jours olympiques, rappelons-le, ont été mis de l'avant par le comité organisateur des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal, en collaboration avec le ministère de l'Education et l'Association des professionnels de l'activité physique du Québec, dans le but de sensibiliser la jeunesse à l'esprit olympique. Donc, une semaine assez bien remplie avec la lecture du serment olympique, tournois inter-classes de volleyball, finales dans les activités intra-murales et finalement remise de médailles du prix d'efficience physique du Canada et de mérites aux gagnants des différentes activités intra-murales.

C'est ainsi qu'aujourd'hui, à la suite de différentes épreuves, on peut affirmer sommairement qu'à peine une fraction (37) des 1,044 élèves du Pavillon Camille Lavoie sont en très bonne condition physique. Environ 1/5 ou 174 élèves sont en bonne condition physique, pendant que les 2/5 ou 312 sont en condition physique moyenne. Enfin, et c'est le plus grand nombre, 521 ou ½ de tous ces étudiants sont en très mauvaise condition physique.

Ces chiffres sont le résultat de tests élaborés par l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et la récréation pour évaluer la condition physique des gens de 7 à 17 ans. Ces tests sont basés sur six épreuves distinctes.

Quoiqu'il en soit, cette semaine intensive a été bénéfique pour un peut tout le monde. De conclure Léonce Gilbert: "Nous pouvons affirmer que désormais les étudiants et étudiantes de la Commission Scolaire Régionale du Lac St-Jean sont conscients de l'importance des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal, mais ils sont surtout sensibilisés à l'importance de l'activité physique et aussi toujours soucieux de leur perfectionnement personnel".

Notons que toutes les équipes championnes ont reçu un certificat des 15 jours olympiques de la C.S.R. Lac St-Jean à la suite de cette semaine intensive d'activité physique.

UNIROYAL

PNEUS DE CAMIONS

Pour fourgons de livraison et camions légers

½ ET ¾ DE TONNE

CHARGEX

Service sur route et hors-route.

FLEET CARRIER

Voici une excellente valeur pour un pneu à prix modéré. La bande de roulement sans cannelure indique une application de service sur route tout aussi bien que hors-route.

SEULEMENT 38.95

GRANDEUR: 670 X 15 6 PLIS TLS

Ultra-profond, se nettoie par lui-même

FLEETMASTER DEEP LUG

Vous obtenez une traction supérieure et un roulement plus doux sous des conditions mouillées ou sèches dans un service sur route tout aussi bien que hors-route. Les barres amoindrissent le bruit et réduisent la torsion de la bande de roulement.

SEULEMENT 45.95

GRANDEUR: 670 X 15 6 PLIS TLS

Traction et contrôle anti-dérapant sans pareil

FLEETMASTER TRIPLE TREAD

Ce sont les cannelures abondantes et massives de la rainure centrale de ce modèle à trois rangées qui fournissent une traction et une résistance anti-dérapante sans pareil sans toutefois en sacrifier le millage. Moins bruyant à vitesses élevées.

SEULEMENT 45.95

GRANDEUR: 670 X 15 6 PLIS TLS

CENTRES UNIROYAL

UNIROYAL SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
1133 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI
TEL.: 549-5656

Vente pour un temps limité

1972 MAZDA
Moteur 1600cc, 4 portes, sedan. Rég.: $2,300.
SPECIAL: $1,595.

1972 MAZDA
Moteur 1600cc, 2 portes, radio, toit vinyle, pneus Radiaux. Rég.: $2,450.
SPECIAL: $1,695.

1972 TOYOTA
Corolla, 1600cc, radio. Rég.: $2,150.
SPECIAL: $1,495.

1972 DODGE
Colt (Japonais), Station-wagon, 4 cyl., moteur 1600cc. Rég.: $2,175.
SPECIAL: $1,595.

CAMION
1972 Chevrolet
1 tonne, roues doubles. Rég.: $2,665
SPECIAL: $2,250.

Pelle mécanique
Pingon, 1,000 hres de travail, se déplace sur roues et fixe au besoin. Pivote sur elle-même, 360 degrés. Prix à discuter.

50 AUTRES USAGEES CONVENANT A VOS MOYENS

LES VOITURES R M LTEE
Dépositaire autorisé MAZDA & voitures usagées
A MOTEUR ROTATIF 3105 Dupont Sud, Alma Lac St-Jean Tél.: 662-6623

L'ère des grandes g... est révolue au Service des loisirs de Chicoutimi

Dans le secteur des activités sportives, ça va changer au Service municipal des loisirs de la ville de Chicoutimi. Et ce changement sera apporté précisément pour donner suite à une recommandation formulée, hier, par les organismes sportifs, dont des représentants étaient réunis à Val-Racine pour assister à un colloque organisé par Jocelyn Dufour, le régisseur des sports au service de la ville de Chicoutimi.

En fait, des discussions, qui ont duré toute la journée, il en est ressorti plusieurs recommandations. Reste, cependant, que celle qui risque d'apporter les plus grands changements vise à la création de comités dont l'existence devrait mettre un terme au "lobbying" qui s'exerce présentement de la part des organismes qui sollicitent une aide quelconque de la part du service municipal des loisirs.

Présentement, chaque organisme — et il y en a une trentaine à Chicoutimi — fait affaire individuellement avec le régisseur des sports. Dès lors, le régisseur, d'une part, doit occuper la majorite de son temps à recevoir les bénévoles qui viennent quémander de l'aide. D'autre part, lorsque cette aide est sollicitée — la nature humaine étant ce qu'elle est — on répond très souvent aux demandes en oubliant les priorités, histoire de faire taire les grandes g...

La recommandation acceptée hier vise, d'abord, à faciliter le travail de Jocelyn Dufour en diminuant le nombre des interlocuteurs. Mais elle vise aussi à forcer des groupes d'organismes à s'entendre à un premier niveau au chapitre des priorités.

DES COMITES DE SECTEURS

En quelques mots, cette recommandation aura pour effet de mettre en place environ six comités regroupant des organismes qui oeuvrent dans le même secteur d'activités. Le comité "GLACE", par exemple, regroupera des représentants des diverses associations chicoutimiennes comme le hockey mineur, le patinage artistique, le patinage de vitesse, etc.

Et c'est grâce à ces comités que l'on entend mettre un terme au "lobbying". En effet, dans l'esprit des membres qui ont formulé cette recommandation, ces comités deviendront les seuls organismes mandatés pour transiger avec le régisseur des sports. En d'autres termes, toute demande, venant d'un organisme sportif quelconque, devra d'abord être acheminée vers le comité de secteur, qui agira également comme répondant du régisseur envers les organismes.

Même si ces comités ont un rôle important à jouer, comme la planification des besoins financiers et des besoins en équipements, ils demeureront tout de même des organismes consultatifs. Toutefois, le principe est acquis par les dirigeants du service municipal des loisirs et ces derniers procéderont dans les prochaines semaines à la formation des comités de secteurs.

D'AUTRES PROBLEMES

Au cours de ce colloque, les représentants des associations sportives de Chicoutimi ont discuté également de l'orientation que devrait prendre le service municipal des loisirs lorsqu'il est confronté avec le sport de masse et le sport réservé à l'élite sportive. Grosso modo, il a été convenu que le service municipal des loisirs ne devrait pas privilégier une catégorie plutôt qu'une autre, tout comme il ne devrait pas limiter son action aux enfants ou aux adultes. Mais il semble que la création des comités de secteurs permettra également de solutionner les problèmes sur ces sujets.

Les délégués à ce colloque ont abordé également la question du bénévolat et déploré le manque de communications qui existe dans le domaine des loisirs dans la ville de Chicoutimi. Concernant le bénévolat, on a demandé aux dirigeants du service municipal des loisirs d'apporter un peu plus d'attention aux bénévoles en leur témoignant plus de respect et en leur fournissant des instruments de travail pour mieux accomplir leur travail, tels des salles de conférence, des instruments pour exécuter les travaux de secrétariat, etc.

Plusieurs personnes s'étaient déplacées pour assister au colloque regroupant les délégués des organismes sportifs de Chicoutimi. Mais il y avait beaucoup d'absents. Sur 31 associations, 15 seulement étaient représentées. On comptait un grand absent: le rapport De Montigny et Dion, un document qui a coûté quelque $30,000. à la ville de Chicoutimi et qui aurait pu servir de base à ces discussions. Mais enfin...

MICHELIN
rend la voiture économique
plus économique
PARCE QUE
Le prix de revient,
au mille, du pneu
radial Michelin
est peu élevé

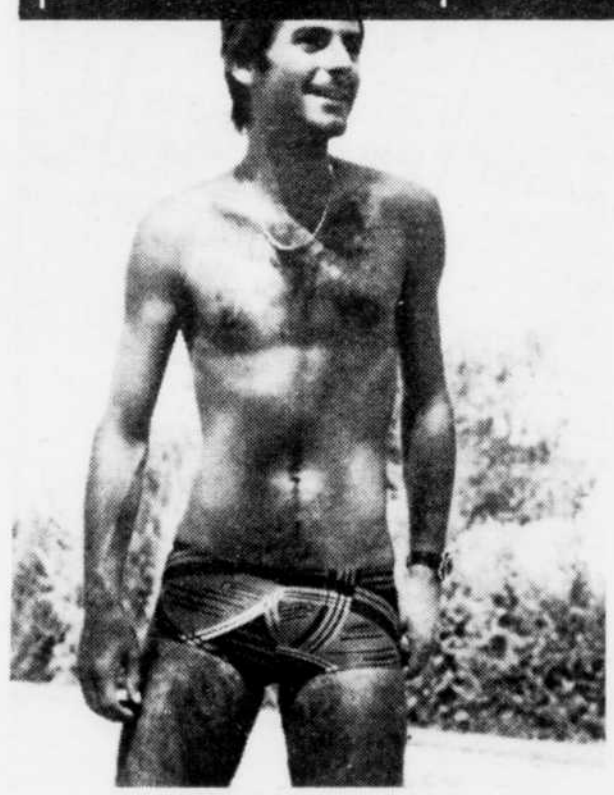
Et la preuve est faite que le pneu radial Michelin (à ceinture de câbles d'acier) est un facteur d'économie à plusieurs autres titres.

IL N'EN TIENT QU'À VOUS
DE VOUS RENSEIGNER CHEZ

Centre-Ville Auto INC.
234, RACINE EST — CHICOUTIMI — TELS: 543-2870 - 543-1587
304, STE AIME — JONQUIERE — TELEPHONE: 547-4784
TERRAINS DES USAGEES — TEL.: 543-0281

Informez-vous aussi à propos de la tirelire MICHELIN.

maillots de bain HOM
pour les hommes qui sont des hommes



le maillot de bain "HOM" sait se faire oublier

Le maillot de bain Hom moule si parfaitement le corps que vous oublierez que vous en portez un. Plus de ceinture qui roule, de sable qui rentre. Fabriqué en lycra-Antron, il sèche très rapidement. Choisissez le vôtre parmi toute une gamme de coloris unis ou d'imprimés riches en couleurs et en motifs.

En vente chez les meilleurs détaillants.

SUR LE CLOU

NOMINATION DE REMI CLOUTIER

Au cours de la prochaine saison estivale, Remi Cloutier agira comme coordonnateur d'été du service de sécurité dans la région s'étendant de Chibougamau à la Basse Côte-Nord. Rémi Cloutier sera responsable de la supervision des programmes de natation et agira en tant qu'aviseur technique auprès des propriétaires de plages et de terrains de camping.

ROSAIRE BLACKBURN, NOUVEAU PRESIDENT DES MARQUIS

Monsieur Roasire Blackburn a été choisi hier comme nouveau président des Marquis de Jonquière de la ligue junior régionale de hockey. Il succède à Monsieur René Grenon qui n'a pas demandé de renouvellement de mandat. Les autres membres du bureau de direction sont Messieurs Yvon Fortin et Elie-Marie Boily, respectivement premier et deuxième vice-président, ainsi que Me Gilles Villeneuve, trésorier.

REUNION SPECIALE DE TIR

L'Association régionale de tir Saguenay-Lac St-Jean tiendra une réunion générale spéciale mercredi prochain le 29 mai à 19 h. 00 au pavillon du centre plein air Bec-Scie de Bagotville. Les principaux items à l'ordre du jour sont la réorganisation de l'association ainsi que l'adoption des nouveaux règlements et des nouvelles lettres patentes.

OLYMPIQUES SPECIALES

Des olympiques spéciales pour enfants en difficulté d'adaptation, seront disputées le12 juin prochain au pavillon Wilbrod Dufour d'Alma. Ces compétitions se dérouleront dans le cadre des Olympiques spéciales du Québec. Pour plus d'informations, on peut contacter Monsieur Raynald Frève à 662-3495.

BASE-BALL BANTAM A ARVIDA

Tous les jeunes joueurs désirant évoluer dans la ligue de base-ball bantam d'Arvida de même que les personnes qui seraient prêtes à apporter leur aide à la bonne marche de ce circuit, sont invités à une réunion qui aura lieu demain soir (lundi) à 18h. 30 au Foyer des Loisirs d'Arvida. On procédera alors à la formation des équipes de même qu'à la nomination des instructeurs et des arbitres.

ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR

L'Association du base-ball mineur tiendra une réunion d'information au pavillon du chemin St-Paul à Chicoutimi, mardi le 28 mai à 19h. 30. On y traitera de la participation de l'association aux prochains Jeux d'Eté du Québec.

STAGE DE KAYAK

La fédération de canotage du Québec donnera un stage de kayak de plat à la base de plein air de St-Gédéon du 27 au 31 juin prochain. L'équipement est fourni et les inscriptions sont acceptées à la base même.

LE SPORT MINEUR A ARVIDA

Pour les parents qui n'auraient pas encore pris connaissance de nos messages précédents, nous répétons que le service des loisirs d'Arvida accepte toujours les inscriptions des enfants qui désirent évoluer dans les différentes ligues de soccer, de base-ball, de crosse et de balle-molle. Il suffit de communiquer avec le service.

C'EST UN DÉPART
A LA PISTE DE COURSES SAGUENAY

PREMIER DEPART
1 hre 50

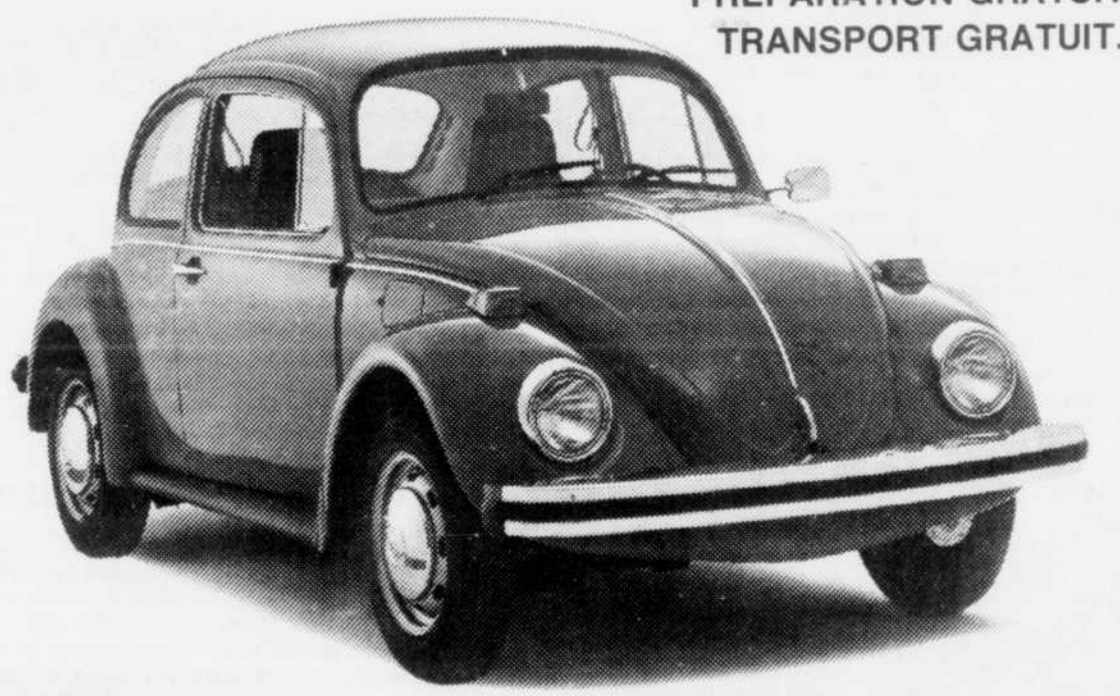
- $3,000.00 EN BOURSES
- 10 COURSES AU PROGRAMME
- PARI-DOUBLE
- 3 QUINELLAS
- EXACTA
- MAGNIFIQUE CHALET (LICENCIE)

MERCREDI SOIR A 7 H. 50

PISTE SAGUENAY
BOUL. ST-FRANÇOIS JONQUIERE

BONNE NOUVELLE!
VOLKS A REDUIT SES PRIX
QUE VOUS L'ACHETIEZ:
A TORONTO — MONTREAL
QUEBEC OU CHICOUTIMI.

UN SEUL PRIX...
LE PLUS BAS...
$2895
PREPARATION GRATUITE
TRANSPORT GRATUIT.



MOTEUR 1600 CC

GARANTIE 24 MOIS,
24,000 MILLES.
LES SEULS A VOUS OFFRIR
CETTE GARANTIE.

N.B.
Livraison immédiate.

ST-JEAN-EUDES
AUTOMOBILES INC.
150, Boul. St-Jean, Arvida - 549-2405

RICHARD BANFORD ET L'EQUIPE

À TRAVERS LES BRANCHES

L'idylle Bernie et Freddy

Bernie, baby... Fais attention à tes angles mon chou!!!

C'est sans doute la répartie qu'aura Fred Shero quand son gardien de but toutes étoiles et toutes catégories, le ci-devant Bernard Parent, reprendra l'entraînement au mois d'août.

Tout le monde est au courant de la nouvelle idylle existant entre Freddy et Bernie. Ce dernier a, dans un geste magnanime et dénué d'intérêt (!), fait cadeau d'une automobile sport à son instructeur préféré. Bernie avait reçu lui-même la voiture en même temps que le trophée Connie Smithe, en vertu de sa mirobolante performance lors des séries éliminatoires.

Les observateurs de la scène du hockey professionnel sont d'avis que l'idylle naissante au sein de l'équipe des Flyers pourrait provoquer certains remous. On croit savoir en effet que des gestes de jalousie auraient déjà été posés à la suite du cadeau de Bernie. Les joueurs impliqués seraient Dave Schultz et Gary Dornhoëfer qui, eux, avaient auparavant l'intention de donner à Freddy un plein baril de pommes. Ce qui aurait fait dire à René Lecavalier (ce dernier commente à ses heures les joutes de hockey à un réseau de télévision que l'on croit être Radio-Canada) que le joueur de l'équipe de Philadelphie qui apporterait le premier la pomme à Freddy serait l'élu, le chou-chou, le préféré du maître.

Mais que voulez-vous, à défaut de pommes, Bernie a choisi une voiture, devançant en cela, ses deux plus près rivaux dans la conquête du coeur de Freddy (à ne pas mélanger avec le coeur de la pomme). Comme vous voyez, ce qui se trame dans les coulisses de l'équipe des Flyers n'est pas rose (ni même rouge comme les pommes) et des pépins sont à prévoir.

La perfection n'est pas de ce monde et que celui qui n'a jamais péché jette la première rondelle aux protagonistes de l'affaire.

En tout cas, l'idylle est à suivre et ce n'est sûrement pas Scotty Bowman qui tombera dans les pommes. Je dirais même que cela doit plutôt faire son affaire vu que, lui, a aussi son petit préféré en la personne de Jim Roberts.

En guise de conclusion, il sera intéressant de voir tout ce beau monde se battre à coup de mouchoir et de chandail à la reprise de la saison.

Ah! ma chère, ces joueurs de hockey!!!

L'AUTEUR DE LA PRISE

Vous vous souvenez du poisson de la semaine dernière? Nous vous avions promis le sourire de l'auteur de cette prise pour cette semaine... la voici. RAYMOND MARTEL, dans toute sa splendeur... de pêcheur. Inutile de résumer à nouveau les faits, le sourire fait foi de tout.

LE JEUNE BOBBY ORR

Vous connaissez ce monsieur? A l'époque où cette photo fut prise, le monsieur en question n'était âgé que de 18 ans et il venait à peine de débuter sa carrière dans la ligue Nationale de hockey.

Vous aurez sans doute deviné qu'il s'agit de nul autre que BOBBY ORR des Bruins de Boston. Aujourd'hui, les cheveux de M. Orr sont beaucoup plus longs et son portefeuille beaucoup plus épais.

TOURNOI DE HOCKEY EN JUILLET

Ils sont fous ces Latuquois! Pas tout à fait puisque le tournoi qu'ils organisent chaque été au mois de juillet connait un succès retentissant. Encore une fois cette année, la région Saguenay-Lac Saint-Jean délèguera une équipe à ce tournoi. YVON BOUCHARD est en effet à mettre sur pied cette formation estivale. S'il se trouvait des gens inquiets de la représentativité de l'équipe du SLJ, voici le nom de quelques-uns de ses membres: Germain GAGNON, Jean-Claude TREMBLAY, Michel HARVEY, Jeannot GILBERT, Jocelyn HARDY, Phil DESGAGNE et quelques autres dont la plupart proviennent des rangs Junior Majeur.

LES PIONNIERS ENJOLIVES

Même si ce n'est que pour reluquer le nouveau costume des Pionniers, il faudra absolument pas manquer la rencontre d'ouverture des représentants de la ville du maire Villeneuve, à Chicoutimi, demain soir. L'équipe du président YVON GRENON portera en effet un costume identique à celui des Braves d'Atlanta.

LE "PETIT" LAPIERRE

Le hockeyeur Camille Lapierre portera fort probablement l'uniforme des Blazers de Vancouver de l'AMH la saison prochaine.

Lapierre, un ancien porte-couleurs du Canadien Junior de Montréal, n'est nul autre que le frère de René Lapierre, notre chroniqueur automobile au Progrès-Dimanche.

Qui plus est, c'est que le livre des records du hockey professionnel, nous apprend que Lapierre est natif de... Chicoutimi.

PAPA DAN'S ENTRE LA DANSE

Parlant de la cité du maire Villeneuve, disons qu'elle vient de s'enrichir d'une nouvelle équipe sportive. Il s'agit des "PAPAS DAN'S" qui convoiteront le championnat de la ligue de fer à cheval de Chicoutimi-Nord. Non seulement cette équipe compte-t-elle dix jolies jeunes filles dont le charme et la motivation compensent amplement pour le manque d'expérience, mais encore ont-elles à leur tête le président DAN VAILLANCOURT. Ce dernier a requis les services du professeur "A Pine", champion mondial de fer à Cheval, qui donnera les conseils appropriés aux débutantes. Rappelons que ce sport fort en vogue se pratique tous les lundis soirs au Parc de la Colline et qu'il y a même des gradins pour accueillir les supporteurs intéressés.

MORAIS A MISTASSINI

Le nouvel amphithéâtre sportif de Mistassini sera l'hôte du prochain programme de boxe amateur, le 9 juin. GILLES ROBERGE de Mistassini s'est vu confier la tâche de monter cette carte amateur qui donnera l'occasion aux amateurs du haut du lac de voir à l'oeuvre le pugiliste CARL MORAIS.

PISCINE EXTERIEURE A CHICOUTIMI-NORD.

Il ne manque plus qu'une piscine extérieure au Parc de la Colline pour que ce centre de loisir devienne vraiment complet. Une source généralement bien informée nous révélait que cette lacune pourrait être comblé au cours de l'été. En effet, l'administration municipale serait à étudier les coûts de construction d'une piscine avec barbotteuse pour les tous petits.

DOLBEAU HOSPITALIERE

Le gouverneur des Sportifs junior de Dolbeau, BENOIT TURCOTTE, a laissé entendre, lors de la dernière assemblée de la ligue, que les Sportifs seraient heureux de prêter leur terrain aux Otaries de St-Félicien advenant le cas que ceux-ci ne seraient pas en mesure d'évoluer sur le leur pour les quelques parties du début de la saison.

YVES BLACKBURN PAS CONTENT

Le jeune skieur chicoutimien YVES BLACKBURN n'était pas content du tout d'une photo publiée dans cette page récemment. Il avait probablement raison car la photo datait de quelques mois voire même quelques années. Mais l'important n'est-il pas de faire parler de soi, peu importe la photo?...

ALAIN LAMONTAGNE, moniteur en chef de natation à la piscine municipale d'Albanel, annonce l'ouverture de la piscine et du camping du Parc municipal de cette localité samedi prochain le 1er juin. La semaine qui suivra sera consacrée spécialement à la sécurité aquatique.

PERRON AUTOMOBILES
CHICOUTIMI INC.
1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

Concessionnaire Renault

Connaisseurs: FAITES VOTRE CHOIX.

TEL.: 549-7633 **TEL.: 549-1205**

1974

1974 — OLDSMOBILE DELTA — 2 portes, radio AM-FM, dégivreur et haut-parleur arrières. Seulement quelques mois de service. Bleu, toit vinyle blanc. Intérieur bleu.

1974 — DART SPORT — 2 portes, HT, moteur 318, automatique, PB, PS, radio AM-FM, dégivreur arrière. Roues Rallye. Etat neuf. Bleu, toit vinyle et intérieur beige.

1973

1973 — MONTE CARLO COUPE S — 8 cylindres PB, PS, radio, brune, toit vinyle beige, intérieur beige.

1973 — CHEVROLET BEL AIR — 8 cylindres, automatique, 4 portes, PB, PS, radio, à l'état neuf, brune, intérieur beige.

1973 — BLAZER 4X4 CHEYEN — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio AM-FM, stéréo-cassette, grosse transmission, pneux radiaux, support sur le toit, toit spécial, turquoise, toit et intérieur beiges.

1973 — CAMARO L.T. — Moteur 350, automatique, console, PB, PS, radio, dégivreur arrière, roues rallye, rouge, intérieur blanc.

1973 — CHEVELLE 300 Deluxe — 2 portes, 8 cylindres, automatiques, PB, PS, radio. Dégivreur arrière. Etat neuf. Brun, intérieur vert.

1973 — VEGA — Automatique, radio, seulement quelques mois de service, à l'état neuf, rouge, intérieur beige.

1973 — VENTURA DE LUXE — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, en excellent état, jaune, intérieur beige.

1973 — CHRYSLER NEWPORT CUSTOM — 2 portes, HT, vitres électriques, radio AM-FM. Bleu royal, toit vinyle blanc, intérieur bleu.

1973 — CHEVELLE MALIBU — 4 portes, 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio. Etat neuf. Vert, intérieur vert.

1973 — COUGAR XR 7 — 2 portes, HT, 351, automatique, console, radio AM-FM, vert, toit vinyle et intérieur blanc.

1973 — CHEVROLET — Impala, 2 portes, HT, 8, automatique, radio, grosse transmission, dégivreur arrière. Etat neuf. Grise, intérieur bleu.

1973 — DATSUN — 610, 4 portes, radio, seulement quelques mois de service, jaune, intérieur noir.

1973 — THUNDERBIRD — 2 portes, HT, air conditionné, avec thermostat, radio AM-FM, stéréo, état neuf, vert foncé.

1973 — CAMARO — moteur 350, automatique, console, PB, PS, radio, dégivreur arrière. Pneus MICHELIN. Etat neuf. Orange, toit brun, intérieur brun.

1973 — CHRYSLER NEWPORT CUSTOM — 4 portes, HT, air conditionné, vitres électriques, dégivreur arrière. Grise, toit vinyle noir.

1973 — OLDSMOBILE CUTLASS S — 2 portes, 8 cylindres, PB, PS, radio, dégivreur arrière. Etat neuf. Bleue, intérieur matériel bleu.

1973 — GRAND PRIX — Vitres électriques et teintées, roues magnésium, pneux radiaux, rouge, toit vinyle et intérieur blancs.

1972

1972 — DUSTER — SIEGES BAQUETS, 318, automatique, PB, PS, radio, peinture et pneus neufs. Orange, intérieur noir.

1972 — TORINO STATION-WAGON — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio. Peinture et pneus neufs. Bleu, intérieur bleu.

1972 — CHEVROLET BEL AIR — 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio. PB, PS, peinture et pneus neufs. Brun, intérieur beige.

1972 — PONTIAC LAURENTIEN — 4 portes, V-8, automatique, radio, PB, PS, vert, intérieur vert.

1972 — CHARGER SE — 2 portes, HT, 8 cylindres, auto., console, PB, PS, radio, dégivreur et haut-parleur arrières. Phares escamotables. Très propre. Vert pâle. Toit vinyle blanc, intérieur vert.

1972 — BLAZER K5 CHEYENNE 4 X 4 — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, différentiel ratchet, siège arrière, en excellente condition. Route, toit et intérieur blancs.

1972 — THUNDERBIRD — 2 portes, HT, équipement électrique complet, air conditionné, AM FM, intérieur en matériel avec grand siège avant. Bleue, toit vinyle et intérieur bleus.

1972 — GRAND PRIX SJ — Vitres électriques, vitesses au plancher, roues magnésium, radio AM-FM, dégivreur et haut-parleur arrière. Ross, toit vinyle.

1972 — ELDORADO — Equipement électrique complet, radio AM-FM, stéréo-cassette, toit ouvrant (on proof), air climatisé, pneus MICHELIN, état neuf, toit vinyle.

1972 — PICK-UP DODGE — 6 cylindres, manuelle, radio. En très bonne condition. Rouge, intérieur beige.

1972 — PONTIAC LE MANS — 2 portes, HT, 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, dégivreur arrière. Très propre. Vert, toit vinyle et intérieur vert.

1972 — TRIUMPH — TR-6, convertible, radio-cassette, avec deux pneus radiaux, à l'état neuf, jaune, toit et intérieur noirs (ziebarté).

1972 — RENAULT 16TS — vitres électriques, radio, 4 vitesses, dégivreur arrière. Très bonne condition. Vert, intérieur cuir beige.

1972 — DATSUN — Station-wagon 1600, 4 vitesses, radio, peinture et pneus neufs. En très bonne condition. Jaune, intérieur noir.

1972 — FORD — Custom 500, 2 portes, HT, 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio. Etat neuf. Verte, intérieur vert.

1972 — DATSUN PICK-UP 1600 CC — Radio, 4 vitesses, peinture et pneus neufs. En excellente condition. Boîte couverte arrière de compagnie. Bleue.

1972 — MAVERICK GRABBER — 6 cylindres, automatique, console, peinture neuve. Très propre. Bleu pâle, intérieur cuir blanc.

LA MEILLEURE QUALITE
LE MEILLEUR SERVICE
LE MEILLEUR CHOIX

1972 — RENAULT 12 LUXE — 4 portes, 4 vitesses, peinture et pneus neufs. En très bonne condition. Jaune pâle, stock: P-3909A

1972 — RENAULT 12 L — 4 portes, radio, 4 vitesses. Etat neuf. Jaune pâle, intérieur cuir brun.

1971

1971 — VEGA — 4 cylindres, 4 vitesses, radio. Rouge, intérieur noir. Offre raisonnable acceptée. Une aile d'endommager. No P451C.

1971 — PONTIAC T 37 — 2 portes, HT, 8 cylindres, auto., PB, PS, radio. Très propre. Rouge, intérieur noir NO P532A

1971— RENAULT 16 TS — 4 vitesses, radio, vitres électriques, peinture neuve, verte, intérieur noir.

1971 — RENAULT 16 TS — 4 vitesses, radio, vitres électriques, en excellent état. Bleu, intérieur gris.

1971 — DUSTER — 6 cylindres, automatique, radio, PS, peinture et pneus neufs. Bleue, intérieur bleu.

1971 — NOVA SS — moteur 350, 4 vitesses, PB, PS, radio, roues magnésium, toit vinyle, RPM, console, très propre. Beige, toit vinyle et intérieur cuir brun.

1971 — OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME CONVERTIBLE — 8 cylindres, PB, PS, radio, vitres électriques, pneus Michelin, ross, intérieur ross.

1971 — CHEVELLE STATION-WAGON, 3 sièges GRENBERG — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio. Etat neuf. Bleu, intérieur bleu.

1971 — MUSTANG FASTBACK — Moteur 302, automatique, PB, PS, radio, brune, intérieur brun.

1971 — FORD LTD — Convertible, moteur 351, automatique, console, PB, PS, radio, En très bonne condition. Rouge, toit et intérieur blancs.

1971 — RENAULT 16 TA — Automatique, parfaite condition. Verte, intérieur noir.

1971 — CHEVELLE MALIBU — Convertible, V-8, PB, PS, radio, rouge vin, toit et intérieur noirs.

1971 — DUSTER — 340, 4 vitesses, radio, freins disques, jaune, intérieur noir.

1971 — VANDURA — 8 cylindres, automatique, peinture et pneus neufs. En très bonne condition. Bleu.

1971 — DATSUN — 1600 cc, 4 vitesses, radio, en très bonne condition. Jaune, intérieur noir.

1971 — PONTIAC CATALINA — 4 portes, HT, 8 cylindres, PB, PS, radio. Très propre. Turquoise, intérieur noir.

1971 — PONTIAC — Laurentien, 4 portes, 8 cylindres, PB, PS, radio, parfaite condition, bleu marine, intérieur bleu.

1971 — MUSTANG MACH 1 — moteur 351, automatique, console, radio, peinture et pneus neufs. Brun, intérieur brun.

1971 — DUSTER — V-8, PB, PS, radio. Excellent état. Verte, intérieur noir.

1971 — RENAULT 12 — 4 portes, 4 vitesses, couleur brune, intérieur brun.

1971 — RENAULT R 10 — bas millage, 4 vitesses, radio, besoin de peinture. Vert, intérieur tan.

1971 — VOLKSWAGEN BEATLE — 4 vitesses, radio, peinture et pneus neufs, bleu pâle, intérieur noir.

1971 — MUSTANG MACH I — 351, automatique, console, PB, PS, radio, à l'état neuf, jaune, bandes noires.

1971 — MAVERICK GRABBER — 8, automatique, radio, console, état neuf. Jaune, intérieur noir.

1971 — MAZDA — très bon état.

1971 — PICK UP FORD ¾ tonne SPORT CUSTOM — boîte arrière, préfabriqué... radio. Turquoise.

1970

1970 — CHALLENGER — 2 portes, HT, moteur 318, PB, PS, radio, vert, toit vinyle et intérieur vert.

1970 — MAVERICK — 2 portes, 6 cylindres, automatique, peinture et pneus neufs. Bleu pâle, intérieur noir (No) P470B.

1970 — DODGE POLARA CUSTOM — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio. Peinture et pneus neufs. Très propre. Brun, intérieur brun.

CHOIX DE PLUS DE 150
VOITURES USAGEES

LEO TREMBLAY
représentant

CYRILLE SELZ
représentant

1970 — DATSUN — automatique, radio, peinture et pneus neufs. Très propre. Verte, intérieur noir.

1970 — FORD FAIRLANE 500 — 2 portes, HT, 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, en très bonne condition. Grise, intérieur noir.

1970 — MAZDA — moteur rotatif, radio, 4 vitesses, bleu, intérieur noir. Offre raisonnable acceptée.

1970 — THUNDERBIRD — 2 portes, HT, vitres électriques, volant ajustable, stéréo cassette, faut voir.

1970 — CHRYSLER NEW YORKER — 4 portes, HT, vitres électriques, radio AM-FM, à l'état neuf, turquoise, toit vinyle et intérieur noirs.

1970 — CUDA — 2 portes, HT, 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, console, verte, toit vinyle et intérieur blancs.

1970 — DUSTER 340 — Automatique, console, PB, PS, radio, dégivreur et haut-parleur arrière, roues rallye, air scoop, peinture et pneus neufs. Jaune, intérieur noir.

1970 — THUNDERBIRD — 4 portes, air conditionné, en très bonne condition. Grise, toit vinyle et intérieur cuir noir.

1970 — TOYOTA — automatique, bonne mécanique.

1970 — CHEVY — Nova, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, très bonne condition, bleue, intérieur bleu.

1970 — RENAULT 16 TS — Vitres électriques, radio, 4 vitesses, dégivreur arrière, très bonne condition. Verte, intérieur cuir beige.

1970 — VOLKSWAGEN — 2 portes, 4 vitesses, radio. En très bonne condition. Bleue, intérieur noir.

1970 — MAVERICK DELUXE — 6 cylindres, automatique, radio, peinture et pneus neufs. Gold, intérieur gold.

1970 — DUSTER — 8 cylindres, automatique, radio, PS, très propre. Jaune, toit vinyle et intérieur noirs.

1969

1969 — CONTINENTAL MACK III — 2 portes, HT, équipé au complet. Offre raisonnable acceptée.

1969 — PONTIAC — 2 portes, HT, 8 cylindres, PB, PS, radio, peinture et pneus neufs. En parfaite condition. Bleue, toit vinyle noir.

1969 — CHRYSLER NEWPORT — 2 portes, HT, dégivreur et haut-parleur arrière. Très propre. Verte, intérieur vert.

1969 — CHEVROLET — Impala, 2 portes, hard-top, dégivreur et haut-parleur arrière, pneus Michelin, très propre, brune, toit vinyle brun.

1969 — ECONOLINE SUPER VAN — 6 cylindres, automatique rouge.

1969 — METEOR CONVERTIBLE — 8 cylindres, PB, PS, radio, peinture et pneus neufs. Blanche, toit et intérieur noirs.

1969 — OLDSMOBILE DELTA 88 CONVERTIBLE — Vitres électriques, radio AM-FM, stéréo-cassette, pneus radiaux, en excellent état, ross, toit et intérieur noirs.

1968

1968 — PLYMOUTH BELVEDERE — Mécanique A-1.

1968 — BUICK WILDCAT — 2 portes, HT, vitres, sièges, valise électriques, très propre, marron, toit vinyle noir, intérieur beige.

1968 — FORD — fastback, Fairlane 500, automatique, radio, très propre, bleue, intérieur bleu.

1968 — CAMARO CONVERTIBLE — 8 cylindres, automatique, PB, PS, radio, peinture et pneus en très bonne condition, faut voir.

1967

1967 — FALCON — bonne mécanique.

1967 — CHRYSLER — New Yorker, mécanique garantie 100%. Moteur, transmission neufs. En très bonne condition.

1967 — CHEVY VAN — 6 cylindres, manuelle, radio, en très bonne condition. Faut voir.

1966 — REMORQUE GM — double roues avec winch, 8 cylindres, 4 vitesses... faut voir.

A BON MARCHE:

1968 — PLYMOUTH SATELLITE, 2 portes, HT.
1966 — CHEVY
1968 — BELVEDERE — 4 portes.
1965 — DODGE V-8
1967 — FALCON
1969 — RENAULT R 8
1965 — CADILLAC
1967 — COUGAR

A propos des terrains de camping

Pendant longtemps, le Québec accusa un certain retard sur les autres provinces au chapitre des aménagements pour la pratique du camping. Pour s'en convaincre, il suffisait de parcourir le Canada pour constater combien la Belle Province était pauvre en ce domaine.

Mais depuis quelques années, suite à l'engouement des québécois pour le camping, les terrains ont poussé comme des champignons. En fait, si l'on se fie à une statistique, émise récemment par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, on compterait présentement au Québec quelque 850 terrains de camping totalisant plus de 59,000 emplacements. Huit cent cinq de ces terrains appartiennent à l'entreprise privée, les autres sont administrés par le Québec.

LES PARCS PROVINCIAUX

Comme le souligne un reportage touristique du ministère du Tourisme, "les parcs du Québec, c'est la grande nature à son meilleur!" En fait, ces parcs couvrent une superficie de quelque 51,000 milles carrés, ce qui représente trois fois la Suisse et le un douzième de la superficie totale du Québec.

Pour bivouaquer dans ces aménagements gouvernementaux, on exige un tarif relativement peu élevé, puisqu'il s'échelonne de $2.00 à $4.50, exceptionnellement $5.00 par nuitée.

Toutefois, il semble que le campeur qui désire s'installer dans un parc provincial risque de subir certains désappointements puisqu'on n'accepte aucune réservation. La Fédération provinciale de camping et caravaning entend d'ailleurs sensibiliser les autorités gouvernementales sur ce problème, puisque la procédure actuelle, comme le mentionnait le directeur général de la FQCC, Pierre Boucher, empêche les campeurs de planifier leur randonnée.

LES TERRAINS PRIVES

Reste tout de même que la majorité des terrains de camping du Québec sont entre les mains de l'entreprise privée, qui joue alors un rôle supplétif. Malheureusement, faute d'une législation valable pour régir l'aménagement des terrains, un grand nombre tiennent davantage du parcage que d'autre chose.

En fait, c'est le directeur général de la FQCC qui déclarait que si les autorités gouvernementales appliquaient l'arrêté en conseil 803, lequel contient précisément les règlements régissant l'exploitation des terrains de camping, il ne resterait probablement que 25 terrains au Québec. Appliquer cette réglementation, c'est donc tuer cette industrie, que l'on évalue à 100 millions de dollars par année, et tout ceci supposerait la mise en place d'une structure comprenant notamment un système d'inspection. En 1974, le Québec ne comptait qu'un seul technicien en camping.

ET LA REGION!!!

La région Saguenay-Lac St-Jean n'a rien à envier aux autres coins de la province dans le domaine du camping. On compte quelque 30 terrains, dont deux provinciaux, totalisant près de 3,000 emplacements, dont 1,800 pour les tentes.

Au point de vue de la qualité, certains terrains, comme celui du Mont-Plaisant, par exemple, rivalisent avec les autres endroits rencontrés dans le Québec. Par contre, plusieurs laissent à désirer, même si les propriétaires offrent différentes installations aux campeurs.

Reste tout de même le facteur TEMPS. Et sur ce point, personne ne peut faire jouer ses influences... à moins de recommencer la discussion sur les machines à pluie.

La plupart des terrains de camping du Québec ont du chemin à faire pour rivaliser avec celui de La Tuque, dont nous apercevons une partie sur notre vignette. D'aucuns prétendent que ce terrain est l'un des mieux aménagés au Québec, voire même au Canada.

ETES-VOUS GOLFEUR OU VOULEZ-VOUS LE DEVENIR?

VENEZ-NOUS VOIR AU

CLUB SAGUENAY D'ARVIDA

NOS TARIFS SONT LES SUIVANTS:

Parts **$200.00** (payable en 3 ans)
Initiation **$50.00**
Cotisation **$165.00**
Membres non-actionnaires: **$195.00**

Pour les non-membres, les green fees sont à $6.00 sur semaine et à $8.00 sur fin de semaine.

VENEZ NOUS VOIR
Vous serez les bienvenus.

NOMINATION

M. ALAIN GAGNE

M. Paul Albert, Directeur des Ventes de BOIVIN FILS AUTO INC., a le plaisir de vous faire part de la nomination de M. Alain Gagné comme vendeur.
Monsieur Gagné invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer pour le choix d'une voiture neuve ou usagée.

Boivin Fils
AUTO INC.
CHICOUTIMI

31 Est, Jacques-Cartier CHICOUTIMI
Tél.: 549-7120

AUTOUR DU FEU

D'autres changements s'imposent...

En 1974, on a apporté des changements majeurs dans le mode de sélection visant à couronner la Famille provinciale du camping. Si l'on veut que la popularité de ce concours persiste, il faudra apporter d'autres modifications en 1975.

Revenons brièvement sur les faits.

Avant cette année, l'élection de la Famille provinciale était la résultante d'une vaste opération où l'Association régionale était plus ou moins impliquée. En 1974, le concours a conservé sensiblement le même cheminement sauf qu'après une première sélection provinciale, trois familles étaient mises en lice au titre de la Famille régionale du camping, laquelle devait représenter sa région au concours provincial.

Cet important changement fut certes bénéfique puisque de 4,700 qu'elles étaient auparavant, les candidatures sont passées à quelque 16,000. D'autres facteurs ont contribué à ce succès, mais il reste que le fait d'impliquer l'Association régionale, qui était intéressée à promouvoir ce concours, représente, à notre avis, l'élément déterminant dans ce bond prodigieux des inscriptions.

Ce concours régional permettait donc d'élire 18 familles, une par région administrative de la FQCC, lesquelles devaient franchir une autre épreuve destinée à sélectionner les trois familles finalistes. Et c'est là qu'un autre changement s'impose.

En effet, selon la procédure, chacune des 18 familles devait subir une entrevue téléphonique dont les résultats comparatifs permettraient de choisir les trois familles finalistes. Selon les propos recueillis auprès de quelques-unes de ces familles régionales, la tension que provoquait l'attente de cette entrevue était tout à fait intolérable, de sorte que certaines familles, le moment venu, ont été incapables de donner leur pleine mesure. Après tout, le premier prix en jeu représentait tout de même une roulotte de quelque $7,000.

Comment corriger la situation?

La solution saute aux yeux: il s'agit d'éliminer tout simplement ce processus de sélection au moyen d'une conversation téléphonique. Lors du prochain concours, que les 18 familles régionales soient appelées à rencontrer le grand jury et que la Famille provinciale du camping soit proclamée à la suite de cette ultime confrontation.

Evidemment qu'une telle procédure occasionnerait des déboursés supplémentaires pour le commanditaire - en l'occurence la banque Provinciale - qui devrait assumer les dépenses des familles régionales appelées à rencontrer le jury provincial. Mais nous croyons que pour éliminer l'arbitraire qui prévaut dans la formule actuelle, cette dépense est pleinement justifiée.

Suite au succès remporté par le concours de cette année, il est question d'augmenter considérablement la valeur du prix attribué à la Famille provinciale. Nous suggérons plutôt aux promoteurs d'accroître, d'une part, la valeur des prix décernés aux familles régionales et, d'autre part, de consacrer une partie de ce budget supplémentaire, dont on veut gratifier la Famille provinciale, à la mise en opération d'une procédure de sélection qui ne soulèverait pas de mécontentement.

Avec 18 régions, et trois familles finalistes dans chacune, il y a 54 familles qui ont franchi la première étape, 54 familles qui sont implantées dans leur milieu régional et qui sont autant de preuves que c'est rentable de participer au concours de la Famille provinciale de camping. Mais il n'y a qu'une seule Famille provinciale.

C'est un point de vue à considérer pour un commanditaire.

Pierre-Yves Gagnon au conseil d'administration de la C.S.Q.

Pierre-Yves Gagnon, animateur sportif au Conseil régional des loisirs du Saguenay-Lac St-Jean, a été élu, hier, au conseil d'administration de la Confédération des sports du Québec (C.S.Q.). C'est au cours de l'assemblée annuelle de cet organisme, qui se déroulait durant le week end à Trois-Rivières, que l'élection de Pierre-Yves Gagnon a été confirmée.

Par ailleurs, au cours de ce même congrès, qui groupait quelque 200 dirigeants sportifs du Québec, Eugène Huneault, le président de la fédération québécoise de ballon sur glace, a été porté à la présidence de la C.S.Q. Il succède à ce poste à Gérald Simond, qui avait occupé cette fonction durant les deux dernières années.

Le nouveau président sera secondé dans ses fonctions par Louis Simard et Jean-Claude Babin, qui occuperont les postes de premier et second vice-présidents, par Raymond Colet, qui agira comme secrétaire, par François Vachon, à la trésorerie, et par les directeurs Robert Bonin et Luc Gou.

Les personnes suivantes compléteront le bureau de direction:

Rodrigue Simard (Côte-Nord), Floran Binet (Québec), Maurice Masson (Estrie), Michel Dubois (Centre du Québec), Jean-Marc Gauthier (Mauricie), Jean-Louis Bergeron (Richelieu-Yamaska), Jack Ligneau (Rive-Sud métropolitaine), Danielle Auprix (Montréal), Patrick Laroche (Laurentides), Bernard Pelland (Lanaudières), Jean-Bosco Bourcier (Sud-Ouest), Claude Langelier (Outaouais), Gladys Bean (nage synchronisée), Marcel Belzile (équestre), Aimé Breault (archers), John Carlin (boulingrin), Richard Drouin (voile), Marcel Dubois (natation), Laurier Dugas (canotage long parcours), Jacques Durand (hockey sur glace), André Glen (lawn-tennis), James W. Heap (base-ball), Jack Kurtz (basket-ball), Jean Lemieux (A.S.V.Q.), Roger Plouffe (hockey sur glace), Clément Rhéaume (balle-molle), Jacques Samson (volley-ball), Hans-Geor Schamdike (aviron), Carl Schwende (escrime), Gérald Simond (exécutif C.S.Q.), Bernard Vermersch (athlétisme).

CHC CAPITOL

PIECES DE CHEVEUX POUR HOMMES

toupets partiels.
Prothèses de cheveux naturels et synthétiques.
(toute dimension et grandeur).

Pièces — Favoris
Moustaches

Réparation de tous genres
Manufacturés par:
CAPITOL HAIR
CENTER LTEE N.B.

Agent:
Loys Nickner 547-7609
442, St-Michel, Jonquière

Dépositaire Arvida

Salon Lasalle Enr., 548-5116
Coiff. pour hommes.

La Gremlin 'X' '74.
Livrée avec tout son groupe de garnitures.

Cette année, l'option Gremlin 'X' comporte de nouveaux éléments. Les grandes caractéristiques sont toujours là: le volant sport-de 15", la moquette à l'intérieur, les sièges-baquets, les roues à rainures avec pneus noirs D70x14, et les nouvelles garnitures latérales "Hockey Stick" exclusives à la Gremlin 'X'. Et cette année, nous avons ajouté une isolation Ultra-Discrète, qui rend la conduite de la nouvelle Gremlin 'X' encore plus épatante.

Comme toutes les voitures neuves American Motors 1974, la Gremlin 'X' est appuyée par le Programme de Protection de l'Acheteur exclusif à American Motors.

Voyez votre concessionnaire American Motors maintenant. Vous serez emballé par la Gremlin 'X' et les nombreux avantages du Programme de Protection de l'Acheteur.

Gremlin AMC
AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITEE

Nous les garantissons mieux parce que nous les construisons mieux.

Centre-Ville Auto INC.
234, RACINE EST — CHICOUTIMI — TELS: 543-2870 - 543-1587
304, STE AIME — JONQUIERE — TELEPHONE: 547-4784
TERRAINS DES USAGEES — TEL.: 543-0281

Propriété de l'écurie Sag-Bec

18 stakes pour Baron's Boy

CHICOUTIMI — Lorsque Baron's Boy, un jeune poulain de trois ans, participe à une course quelconque, c'est un peu beaucoup le coeur des sportifs saguenéens qui s'installe au fil de départ.

En fait, Baron's Boy, est la propriété de l'écurie Sag-Bec, une écurie formée des quatre sportifs jonquiérois et de Gratien Deschesnes de Québec.

Au cours de la dernière saison, Baron's Boy, a récolté des gains de $32,566 soit un palmarès de sept victoires en quinze départs.

Cette saison, Baron's Boy a déjà accumulé des gains de $5,700 mais ce jeune poulain pourra facilement surpasser ses exploits monétaires de la dernière année car le jeune poulain de l'écurie Sag-Bec participera à quelque 18 "stakes" dotés d'une bourse globale de $400,000.

Acheté au prix dérisoire de $6,000 lors d'un encan tenu à Lexington au Kentucky, Baron's Boy participera à deux épreuves en sol québécois, soit le Prix d'Eté et l'Amble Castor, deux épreuves qui prendront place les 25 août et 8 septembre à la piste Blue Bonnets de Montréal.

Récemment, alors que Barons's Boy raflait les honneurs d'une course importante, son conducteur, Michael Guitard, disait de son jeune poulain "qu'il lui aurait été facile ce soir de prendre la mesure de Ambro Nadir".

Pour ceux qui ne connaîtraient pas ce Ambro Nadir, disons que c'est ce cheval qui a remporté le Prix d'Eté de Montréal la saison dernière et que, Baron's Boy participera justement à ce grand Prix d'Eté cette année. La comparaison de Guitard sera-t-elle encore valable après le Grand Prix de cette année.

Les nouvelles installations

"Un pas" vers le million

La direction de la Piste Saguenay, de Jonquière, est heureuse d'annoncer que les travaux de rénovation à l'hippodrome ont débuté officiellement lundi dernier. Il s'agit de la première phase des travaux, annoncée en décembre dernier, soit la construction d'une estrade fermée et d'un chalet des plus moderne. Cette réalisation du complexe de trois étages est un projet de 977 mille dollars.

Le contrat-général des travaux a été octroyé à Lapointe et Gagnon Limitée, de Jonquière; les plans du complexe de trois étages ont été réalisés par Jacques Coutu, architecte de Chicoutimi. Les travaux de structure sont exécutés par la firme Lemieux-Morin-Bourdage-Doucet et Simard. Enfin, les sondages et l'analyse du sol ont été faits par le Laboratoire d'Inspection et d'Essais.

Les travaux ont donc débuté le 20 mai et ils devraient normalement être terminés vers le milieu de novembre, si tout se déroule comme prévu.

Le changement majeur est le fait que la direction de la Piste prévoyait un chalet de deux étages de l'ordre d'un demi-million, mais à la suite de nouvelles études et dans le but de donner tout le confort au public, la direction a décidé de construire un complexe de trois étages et de porter le coût de la construction à près d'un million de dollars. Le rez-de-chaussée de la bâtisse loge la salle du public et le pari-mutuel, le 2ième plancher comprend l'estrade populaire et le 3ième étage loge le chalet très moderne avec pari-mutuel également.

Quand à la 2ième phase. laquelle comprend la réfection du tracé et la pose d'un nouveau système d'éclairage, elle se déroulera comme prévue à l'échéancier général des travaux. Précisons que les plans du nouveau tracé ont été préparés par M. Gabriel Rioux, arpenteur-géomètre.

le temps...

Le temps vous PRESSE, mais vous désirez un travail bien fait...

HE BIEN! Venez nous voir.

IMPRIMERIE LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE
316, Avenue Labrecque - Chicoutimi
Téléphone: 545-4474

Pour nous VITE et BIEN vont de PAIR

PAPA EXCAVATION ENR.

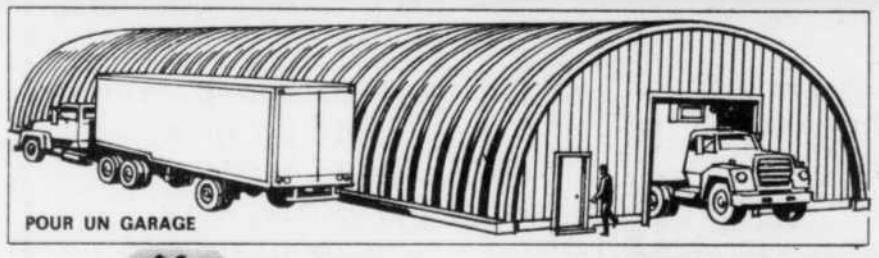
DEMOLITION · CHARGEMENT DE BOIS · TERRE · SABLE
PAPA EXCAVATION CHICOUTIMI 549-9454 ENR.

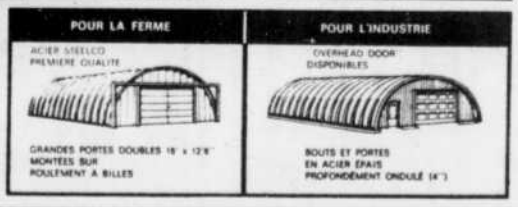
EQUIPE POUR:
Excavation — chargement
forestier — démolition
terrassement — terre
sable — etc.

TEL.: 549-9454
Denis TREMBLAY, prop.
90, Rang Ste-Famille,
CHICOUTIMI, P.Q.

BATISSEZ.... DURAFORME MAINTENANT
Pendant Qu'ilya Tou Jours De L'acier Disponible
POUR AUSSI PEU QUE $1.59 DU PIED CARRE

GARANTIE POUR LA VIE
AUCUN ENTRETIEN





DURAFORME
CONSTRUCTION MARIBO
CASIER POSTAL 201 — ARVIDA — TELS: 548-2233 (BUR.) 548-5770 (RES).

SANG DONNE — VIE SAUVEE

COLLECTE DE SANG A METABETCHOUAN
DEMAIN, LUNDI LE 27 MAI
DE 2H.00 A 5H.00
ET LE SOIR
DE 7H.00 A 9H.30
A L'ECOLE MGR VICTOR,
RUE DE L'HOPITAL, ST-JEROME

Invitation spéciale à la population de Desbiens Ste-Croix, Hébertville, St-André et St-Gédéon.

Deuxième programme à la piste Saguenay

Raymond Lambert confiné au rôle de spectateur

JONQUIERE — Lors de l'ouverture de la saison de courses à la piste Saguenay de Jonquière, la semaine dernière, le conducteur-propriétaire Raymond Lambert, inscrivait 10 coursiers à ce premier programme. Aujourd'hui, à l'occasion du deuxième programme de la saison, Lambert n'a inscrit aucun de ses coursiers de sorte que le secrétaire de la piste, Jean-Guy Bergeron, s'est vu dans l'obligation de présenter deux courses dites à répétition.

Les chevaux de Lambert étaient-ils prêts pour ce programme, ou son absence origine-t-elle d'un conflit quelconque?

"En fait, de confier Raymond Lambert, je me suis plaint (en tant que vice-président de l'Association des hommes à chevaux et responsable de l'état de la piste), au secrétaire Jean-Guy Bergeron, du piètre état de la piste et du danger de blessures qui guettait nos chevaux. Voyant que rien ne bougeait du côté des dirigeants, j'ai averti M. Bergeron que mes chevaux ne participeraient pas au programme de dimanche (aujourd'hui) si la piste n'était pas améliorée. M. Bergeron m'a alors déclaré que je pouvais garder mes chevaux dans mon écurie, si je n'étais pas content et c'est ce que j'ai fait", de confier Raymond Lambert.

Pour sa part, Jean-Guy Bergeron nous a confié "qu'il était véridique que Raymond Lambert était venu le rencontrer pour se plaindre de l'état de la piste, mais qu'il ne pouvait pas obliger les gars à courir et qu'il avait dit à Raymond Lambert de garder ses chevaux dans son écurie.

Raymond (Lambert) avait des revendications à faire et nous l'avons écouté, mais malheureusement, nous ne pouvons rien faire de plus pour la piste. Nous avons besoin de chaleur, car actuellement, le tracé défonce dès que nous tentons d'utiliser la machinerie lourde.

Soyez assurés que nous ferons tout en notre possible pour améliorer la situation, mais il faudra obligatoirement que la pluie cesse de tomber.

En ce qui regarde l'incident Raymond Lambert, tout est oublié dans mon cas, car Raymond Lambert est un jeune homme qui prend son rôle très au sérieux, mais il devra comprendre notre situation", de confier le secrétaire de la piste régionale. Il semble bien que l'incident soit également réglé en ce qui concerne Raymond Lambert, car il nous a demandé, avant de nous quitter, de dire aux amateurs de courses que les chevaux de Raymond Lambert seraient au rendez-vous lors du programme de mercredi. Tout est bien qui finit bien. Donc un premier départ à 13h.50 aujourd'hui.

LA CHARTE

COURSE 1 — **$275.**
1. Idaho Pine — JC Tremblay
2. Flashy Merry — N. Bélanger
3. Denise Lapinière — S. Gagnon
4. Lucelle de Tracy — G. Bouchard
5. Abbe Ann — R. Brassard
6. Cash Frisco — Rog. Tremblay

Favoris: 1-2-4

COURSE 2-5 — **$400.**
1. High Gloss — Y. Bélanger
2. Tzigane Moderne — G. Corneau
3. Meadow Victor — Rog. Tremblay
4. Funny Boy — M. Darveau
5. Star Man — D. Guay
6. Vinlee — V. McCarvill
7. Hattie Mae — Co. Tremblay

Favoris: 1-7-5

COURSE 3 — **$250**
1. Scotch Conquest — Cl Blackburn
2. Texas G — Y. Bélanger
3. Castor — S. Gagnon
4. Argyel Dolly — B. Voyer
5. Lucky Moon Day — Co. Tremblay
6. Happy Nell Dean — G. Bouchard

Favoris: 3-4-2

COURSE 4 — **$250**
1. Honor Leo (A) — N. Bélanger
2. Ginger Stick — R. Tremblay
3. Lassie Irish (A) — J.P. Boily
4. Golden Jersey — L. Jean
5. Magdalen Tag — Y. Boivin
6. Charwell — L.A. Tremblay
7. Worthy Hodgen — L.G. Martel

Favoris: 1-3-7

INVITATION

COURSE 6 — **$700**
1. Mikes Time — R. Violette
2. Janey's Dream — S. Gagnon
3. Hermano — L. Gravel
4. Maggies Comet — C. Corneau
5. Armb.o Julep — Rog. Tremblay
6. Mauds Champ — G. Bouchard
7. Comet Coloniale — M. Turcotte

Favoris: 2-4-3

COURSE 7 — **$275.**
1. Marlene Bunter — R. Jomphe
2. Beau Blazes — C. Corneau
3. Drummond Chuck — Y. Bélanger
4. Miss Duke Demon — J.E. Tremblay
5. Richard Belle — Y. Boivin
6. Baron de Tracy — G. Asselin

Favoris: 5-1-4

COURSE 8 — **$275**
1. Romeo Gold — G. Bouchard
2. Bullet Kast — Y. Bélanger
3. Mister Tim — R. Violette
4. Master Brian — J.C. Tremblay
5. Milissa Dares — Rog. Tremblay
6. Romance Adios — S. Gagnon
7. Bold Cross — Y. Boivin

Favoris: 7-1-3

COURSE 9 — **$275.**
1. Bocage Fleurie — R. Lapointe
2. Queen's Partner — G. Corneau
3. Fea Wejover — C. Corneau
4. Déesse Coloniale — M. Turcotte
5. Lieut Chief — Co. Tremblay
6. Cax Scott — R. Violette
7. Hasty Chance — G. Bouchard

Favoris: 4-1-3

COURSE 10 — **$400**
1. Stormy Wil — G. Bouchard
2. Sis Oregon — V. McCarvill
3. Duc Drummond — C. Corneau
4. Fury Star — B. Voyer
5. Jamie Dazz — C. Guay
6. Adios Anich — L.Jean
7. Foster Don — R. Marquis

Favoris: 4-3-7

Le dictionnaire du mieux vivre

résoudra pour vous plusieurs de vos problèmes quotidiens

LISEZ-LE CHAQUE SEMAINE dans les BANDES ILLUSTREES.

VOITURES USAGEES

1973 MUSTANG
2 portes, HT, moteur 302, PB, PS, radio, dégivreur et haut-parleur arrières. Sièges baquets. Couleur jaune.

1972 CHEVELLE
Moteur 307 po. cu., dégivreur et haut-parleur arrières. PB, PS, radio, couleur jaune.

1971 RENAULT R 16
Automatique, radio, 4 portes, balance de garantie, bleu, intérieur cuir gris.

1969 THUNDERBIRD
2 portes, HT, toit vinyle, PB, PS, radio, équipé au complet. Crème, toit vinyle vert.

1972 GRAN TORINO
2 portes, HT, toit vinyle, automatique, radio, PB, PS, couleur brun, toit vinyle brun.

1973 MAVERICK
2 portes, 6 cylindres, automatique, radio.

1970 MUSTANG MACH 1
V-8, automatique, radio, PB, PS, rouge, intérieur cuir noir.

1968 VOLVO 142 S
4 vitesses manuelles, 4 portes, radio. Couleur verte.

1972 VOKK PANEL
4 vitesses, matériel, moteur 1700 cc, PNEUS MICHELIN, couleur bleu et blanc.

1972 MERCURY MARQUIS
2 portes, HT, PB, PS, radio, dégivreur arrière.

1970 JAVELIN
2 portes, HT, PB, PS, radio, stéréo, 304 po. cu., automatique, sièges baquets, bleu, intérieur velour bleu.

1971 VOLKS 411
4 portes, automatique, radio, rouge, intérieur cuir noir, balance de garantie.

1973 RENAULT R 12
4 vitesses manuelles, radio, balance de garantie. Rouge, toit vinyle blanc.

1972 CHRYSLER
4 portes, HT, PB, PS, radio, vert, extérieur vert.

1972 PONTIAC LAURENTIEN
2 portes, HT. PS, PS, radio, automatique, couleur brun, intérieur cuir

1973 VOLKS SUPER COCCINELLE
Balance de garantie de la compagnie 10 mois. Couleur bleu marine, intérieur cuir noir.

1969 VOLKS COCCINELLE
Modèle 1300, Deluxe, dégivreur arrière. Radio, 4 vitesses manuelles, couleur vert, intérieur cuir.

ST-JEAN-EUDES AUTOMOBILES INC.
150, boul. St-Jean, Arvida - 549-2405

MONNAIE OLYMPIQUE

SERIE 1 GEOGRAPHIE

Disponible immédiatement à Chicoutimi

$60 SEULEMENT

Les pièces de monnaie sont livrées dans un présentoir en plastique sceilé.
Livré par poste, enregistré et assuré dans un emballage de protection. Frais de livraison payés par l'expéditeur.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PAYABLE PAR CHEQUE OU MANDAT POSTE A: LES DISTRIBUTIONS GILBERT LTEE, 393, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI, 549-1310

C. P. 851

A St-Félicien

OTARIE...UN, DEUX, TROIS...

Trois joueurs des Otaries de St-Félicien, de la ligue junior régionale de baseball viennent de passer à l'histoire de cette nouvelle formation en paraphant les premiers, un contrat avec l'équipe.

Richard BANFORD

Parmi les trois nouveaux porte-couleurs des Otaries, on compte deux lanceurs droitiers, tous deux originaires de Roberval (ironie du sort, sant doute!). Il s'agit de Martin Allard, 22 ans et de Pierre Raymond, 17 ans, qui ont acquis leur expérience dans les rangs mineurs à Roberval.

Le premier "autochtone" à joindre les rangs des Otaries n'est nul autre que Michel Dumas qui évoluait la saison dernière avec les Ouananiches de Roberval de la ligue junior de hockey, (toujours l'ironie du sort!).

Quoiqu'il en soit, ce dernier semble, selon l'instructeur, posséder beaucoup de talent autant au bâton qu'au champ centre.

Le président des Otaries Junior M. Adélard Tremblay a tenu pour sa part à préciser qu'il n'y avait eu encore aucune entente avec les joueurs d'Alma. Ainsi, les Otaries cherchent à obtenir les services de Paul-André Fortin et d'André Fortin. Quant à Alain Fleury, c'est maintenant définitif qu'il ne portera pas les couleurs de l'équipe de St-Félicien cette année.

Selon M. Tremblay, la raison des trois premières signatures en est une d'ordre psychologique puisqu'on veut permettre aux autres joueurs à l'entraînement de s'évaluer. Pour le moment, toujours selon M. Tremblay, André Roberge, André Gagnon, Yves Bouchard, Bernard Doucet et Mario Laflamme seraient les plus susceptibles de signer prochainement.

Par ailleurs, le président des Otaries a affirmé que l'alignement de l'équipe serait complété pour mercredi prochain. Il a en outre ajouté: "Même si certains média d'information estiment que nous serons les parents pauvres de la ligue junior cette saison, je suis convaincu que nous posséderons une formation très représentative et que nous créerons des surprises. Il est bien évident que nous ne nous attendons pas à prendre la tête dès la première saison, mais nous figurerons," affirme le président en guise de conclusion.

Rappelons que les Otaries devaient recevoir la visite des Fercomane d'Arvida en matinée cet après-midi mais que là, comme ailleurs dans les autres stades de la région, la mauvaise température des dernières semaines a rendu le terrain impraticable. Il faudra donc attendre à dimanche prochain pour évaluer l'équilibre de cette nouvelle équipe de la ligue du président Bernard Larouche.

Alain Fleury

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?
les ANNONCES CLASSEES
tél.: 545-4895

Maurice Simard Autos Inc.

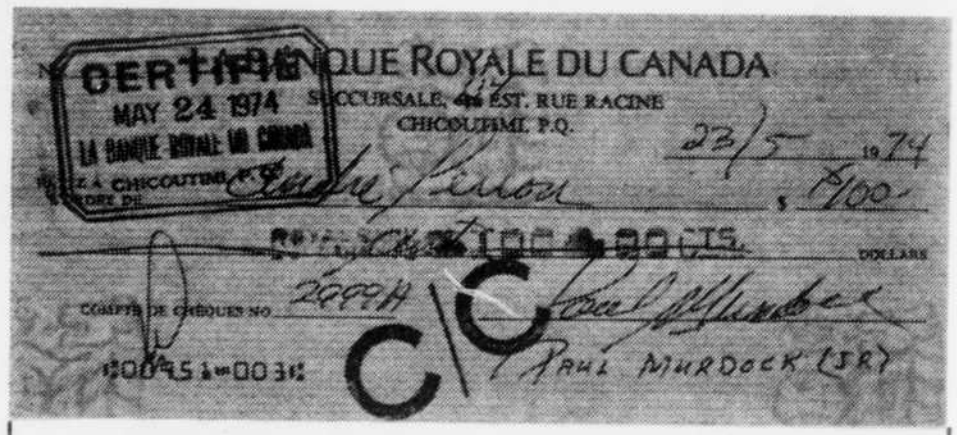
161 NELSON, JONQUIERE

TEL.: BUR.: 542-3390 TEL.: RES.: 549-5012

M. Maurice Simard invite ses clients et amis à lui faire une visite au nouveau terrain d'autos usagées, situé au 161 rue NELSON, JONQUIERE.

— Choix de voitures usagées de 1968 à 1974
— Nos prix sont les meilleurs
— Service et satisfaction sont primordials chez nous
— Sommes acheteurs de voitures usagées de modèle récent, venez nous voir, nous vous ferons une offre.

SPECIAUX de la semaine		1968 FORD Fairlane Fastback 500
1973 DODGE Charger	1973 DODGE Coronet Custom	1973 DODGE Polara Custom équipée au complet.
1973 DODGE Dart 6 cyl.	1973 Fury III 4 portes H.T.	1969 PLYMOUTH Road Runner



IL A MANQUE DE CARACTERE: IL A TENU SA PAROLE ET A PAYE

Travailleurs de la construction... *une minute!*

Chaque travailleur de la construction recevra du CASIC, au début de juin, son nouveau passeport de sécurité personnelle et familiale:

- son avis d'admissibilité, et
- son certificat d'assurances (vie, maladie, accident et salaire).

Si vous ne recevez pas ce certificat, tout en ayant travaillé dans la construction durant 1973 et 1974, c'est que nous ne connaissons pas votre bonne adresse!

Veuillez donc transmettre cette dernière, dans les plus brefs délais, à votre bureau régional du CASIC.

casic comité des avantages sociaux de l'industrie de la construction

Au début de juillet prochain, chaque travailleur de la construction recevra son chèque de congés payés et jours fériés payés. Cela, s'il a reçu avant, par la poste, son relevé approprié.

Si ...

- vous n'avez pas reçu ce relevé de congés payés, et
- vous avez travaillé dans la construction entre mai et décembre 1973 inclusivement,

c'est que nous n'avons pas votre bonne adresse!

Communiquez vite avec votre bureau régional de la CIC, afin que nous puissions vous émettre un chèque s'il y a lieu.

COMMISSION DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

Baseball junior où:

Quand la mère nature n'est pas de not'bord

Au rythme où s'en vont les choses, ne vous surprenez pas si on doit tirer au hasard pour connaître les équipes qui devront se rencontrer en série de fin de saison dans le baseball junior, si toutefois il y a des séries de fin de saison.

Déjà toutes les premières rencontres ont été remises et les terrains sont dans un état tel que certains n'ont de terrain de baseball que le nom. En quelques endroits, il est même question que les losanges servent de piste de courses. Un loustic aurait déjà tenté l'expérience sur celui de Chicoutimi-Nord y laissant des empreintes que le maire Villeneuve qualifiaient "d'empreintes de sauvage". Il voulait sans doute référer au grand chef Kifé Mouyé de passage l'an dernier dans la région et qui semble y avoir apprécié l'hospitalité de nos gens puisqu'il s'y est installé en permanence.

Mais en dépit de cette température maussade, les diverses formations poursuivent leur entraînement intérieur avec quelques saucettes à l'extérieur. Si le mauvais temps persiste, nous risquons de retrouver sur le terrain des joueurs super-entraînés, et blêmes... blêmes...

Entre-temps, les amateurs de baseball doivent prendre leur mal en patience. Reste que les vrais mordus peuvent se rabattre sur leur télé-couleur ou se rendre dans les divers gymnases. On peut leur garantir une chose, ils ne risquent pas de recevoir un orage sur la tête. Quant à ceux qui refusent d'aller au baseball de crainte de subir une insolation, soyez tranquilles.

— — —

L'échange survenu cette semaine entre les Royaux Jr de Kénogami et les Braves Richelieu de Jonquière est de nature à donner la chance à deux joueurs d'évoluer assez régulièrement. Pour un, Luc Vaillancourt, un joueur de champ extérieur, n'a jamais eu vraiment la chance de se faire valoir à Jonquière, les candidats étant très nombreux. Il n'a disputé en fait que quatre rencontres l'année dernière et nul doute qu'avec les Royaux, il sera beaucoup plus employé. Par contre, Sylvain Hudon peut évoluer au deuxième but ou à l'arrêt-court et encore là les candidats n'étaient pas rares à Kénogami alors qu'à Jonquière le problème est tout à fait différent. Agé de 17 ans, Hudon passera les trois prochaines saisons à Jonquière après quoi il viendra terminer son stage junior à Kénogami. Pour ce qui est de Vaillancourt, il terminera son stage de deux ans junior à Kénogami.

— — —

Trois commanditaires apporteront leur aide financière aux Royaux de Kénogami au cours de la prochaine saison. Il s'agit de Kénogami-Loisirs, de la pharmacie Ste-Cécile et du club Richelieu. Ce dernier a d'ailleurs procédé à la remise d'un chèque de $500.00 à l'équipe au cours d'une conférence de presse tenue cette semaine.

— — —

Toujours du côté des Royaux de Kénogami, l'équipe fera peau neuve cette saison alors qu'elle endossera un uniforme tout neuf. Les couleurs seront semblables à celles des Athletics d'Oakland, c'est-à-dire pantalon vert et gilet jaune or. D'autre part, le personnel des instructeurs fera très professionnel avec André Lachance, Jean-Pierre Savard et Jean-Yves Cyr agissant comme assistant de Paul-Henri Turbide, l'instructeur-chef.

— — —

Le bureau de direction de Kénogami-Loisirs mettra beaucoup plus l'accent cette année sur le baseball mineur, contrairement aux dernières années. Au départ, chacun des membres de l'équipe pourra endosser un uniforme neuf qu'il conservera par la suite à la fin de la saison. Le directeur des loisirs de Kénogami, Monsieur Lucien Girard, l'a d'ailleurs clairement laissé entendre au cours de la conférence des Royaux cette semaine. Monsieur Girard a également mentionné qu'il comptait beaucoup sur les membres de l'équipe junior pour enseigner aux plus jeunes ce qu'eux-mêmes ont appris avec des instructeurs compétents.

— — —

Le panneau-réclame du terrain de baseball du Parc-de-la-Colline à Chicoutimi-Nord a coûté quelque $2,500. et c'est la brasserie Molson qui a accepté d'en assumer les frais.

Mme Larochelle
"La Perruquière"

CONSEILLERE EN PERRUQUES

VOUS OFFRE 20% D'ESCOMPTE SUR TOUTES LES PERRUQUES EN MAGASIN.

Vente et réparation de perruques
Spécialité: hommes et dames

Discrétion absolue assurée

432, Plamondon, suite 3
Près de Place Saguenay

Chicoutimi
Tél.: 549-0402

Le radial Michelin est un bon investissement EN EFFET...

Qui sait exactement la somme d'argent que lui coûte son automobile chaque année ? Cette somme varie d'un conducteur à l'autre, mais dans plusieurs cas, elle dépasse mille dollars. Les pneus peuvent en représenter une partie importante ! Savez-vous que le pneu radial Michelin à ceinture de câbles d'acier roulera beaucoup plus longtemps que les pneus ordinaires ? La preuve a été faite. La bande de roulement du radial Michelin peut durer plus longtemps que celle d'un pneu ordinaire. En plus, le radial Michelin offre moins de résistance au roulage ce qui exige moins d'efforts du moteur, donc moins d'essence. Economie d'essence et durabilité font que *Michelin . . . est radialement le premier.* Et la preuve est faite que le pneu radial Michelin est un facteur d'économie à plusieurs autres titres.

IL N'EN TIENT QU'À VOUS DE VOUS RENSEIGNER CHEZ

ROCOTO

ROUTE 16-A CHICOUTIMI TEL.: 549-5574

Informez-vous aussi à propos de la tirelire MICHELIN.

PROGRES-DIMANCHE, LE 26 MAI 1974 — 124

De passage à Alma vendredi

Yvan Cournoyer se réjouit du retour de Ken Dryden même si...

Marc QUENNEVILLE

ALMA — Yvan Cournoyer, porte-couleurs des Canadiens de Montréal, a peut-être autographié des centaines de photos vendredi à Alma alors qu'il était l'invité d'honneur d'un commerçant de l'endroit, mais dans son for intérieur, la gazelle du tricolore, ne pouvait s'empêcher de penser à Ken Dryden, cet enfant prodigue qui est de retour au bercail après une fugue d'une année.

Lorsqu'on est champion, on peut se permettre de signer quelques autographes. C'est le cas du jeune Stéphane Gauthier, membre de l'équipe championne catégorie atôme du secteur d'Alma, le St-Pierre. Yvan Cournoyer, dont l'équipe n'est pas championne, s'est plié gentiment à ce changement temporaire avec le jeune Gauthier qui porte incidemment le numéro 12 avec l'équipe jeannoise.

Au même titre que tous les amateurs de hockey, Cournoyer venait d'apprendre via un poste de radio local, que la direction du Canadien et Ken Dryden en étaient venus à un accord et que Dryden endosserait à nouveau le chandail no 29 du tricolore.

"Il (Dryden) ne devait pas aller jouer dans l'Association Mondiale", questionnait un amateur? "Dryden sera-t-il échangé maintenant qu'il est de retour avec le club", de s'informer un jeune homme?

Diplomatiquement, Cournoyer répondait "qu'il ne savait absolument rien de l'entente Dryden-Canadien et qu'il en apprendrait davantage à son retour à Montréal demain (hier).

En fait, tout a été dit ou écrit au sujet du filliforme portier des Canadiens mais il y a un mais...

L'an dernier, lorsque Dryden a claqué les portes du Forum et qu'il a transporté ses pénates à Toronto, tous savaient qu'il existait un litige entre Dryden et la direction de l'équipe concernant le salaire alloué à Dryden.

Maintenant que Dryden est revenu, l'on se doit de conclure qu'il a soutiré une très grosse somme des goussets de Pollock et cie. Cette situation ne gênera-t-elle pas les pauvres joueurs du Tricolore qui ne reçoivent qu'un "minable" $100,000 annuellement alors que Dryden lui, recevra un petit $200,000 par saison?

"Nous ne sommes plus dans les rangs junior, de confier Cournoyer entre deux signatures d'autographes. L'important, c'est de former une bonne équipe et tous seront heureux d'accueillir à nouveau Dryden au sein du Canadien, peu importe le salaire qui lui sera versé. De plus, de souligner celui que les américains ont surnommé "Yvan le terrible", Dryden avait des revendications à formuler contre la direction et non contre les joueurs de l'équipe. Qu'il (Dryden) gagne un million de dollars ne me dérange aucunement. Personnellement, je suis satisfait des termes de mon contrat (une entente de quatre ans) et même si Dryden et les autres, peuvent empocher le gros lot, ça ne me dérange aucunement en autant que moi, je sois satisfait."

Patineur rapide dont la spécialité est de se faufiler entre les défenseurs adverses, Cournoyer a vécu l'époque où le Canadien, alignait des compteurs remarquables et un dénommé John Ferguson qui d'un seul coup de poing, déboussolait complètement l'équipe adverse. De ce fait, Cournoyer serait-il heureux s'il apprenait que demain matin, ses services ont été échangés aux Flyers de Philadelphie?

"Je suis heureux à Montréal et je n'en demande pas davantage. C'est pourquoi je n'ai jamais flirter avec des équipes de l'AMH. J'aime jouer au hockey et je serais heureux de pratiquer ce sport quelque soit l'endroit dans la ligue Nationale s'il arrivait que je sois échangé," de poursuivre le plus rapide patineur du circuit Campbell.

Cette conversation aurait pu se poursuivre des heures et des heures puisque Cournoyer est un gentilhomme dans la force du mot et un fin causeur mais l'équipe de hockey Atômes de St-Pierre d'Alma (champions de la cité et du Lac St-Jean) est venue rendre visite à son hockeyeur favori. Et comme je n'ai jamais remporté de championnat de journalisme et que Cournoyer n'est pas membre de l'équipe championne de la ligue Nationale, nous avons dû nous quitter car les Atômes réclamaient la présence de Yvan et ce dernier sait fort bien qu'il ne faut jamais faire attendre des champions...

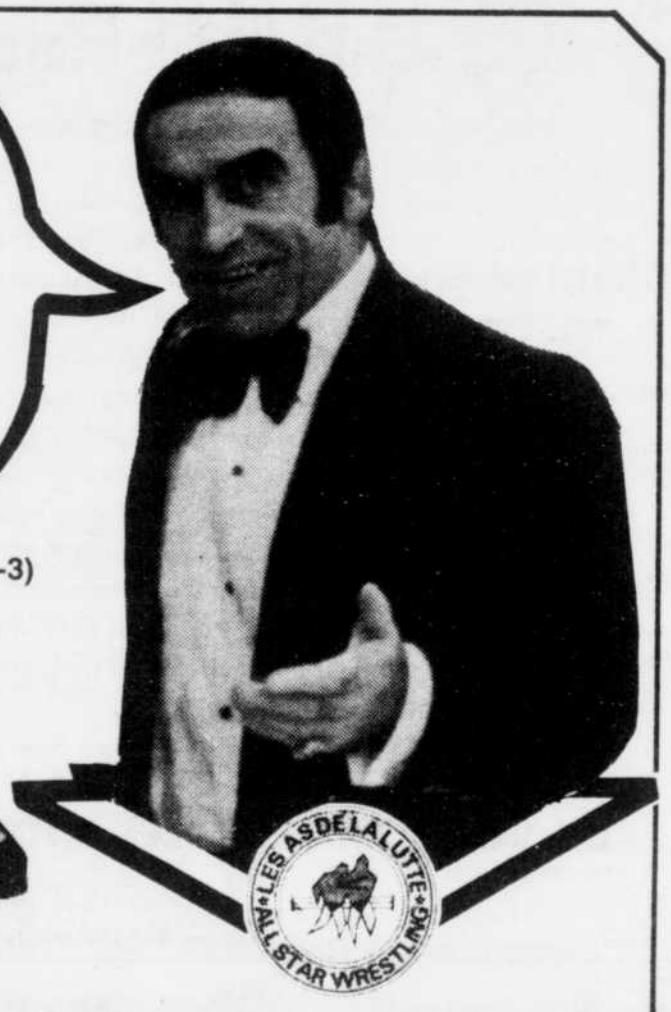
LES CELEBRITES DE LA LUTTE

AU CENTRE GEORGES-VEZINA

mardi soir 8h.15

une autre promotion signée

DAN WALKER



EN FINALE — le combat de l'année (2-3)

Jos Leduc...contre... Maurice "Mad Dog" Vachon

DE PLUS, VOUS VERREZ A L'OEUVRE:

Paul Leduc, Franckie Lane — Mike et Jay York — Ovila Asselin, Ray Miller, l'Ange blanc — Rocky Montero, Richard Charland, Golden Boy Roberts — Duke Alexander et Mark Star.

ADMISSIONS:

Réservé: $3.00
Général: $2.00
Enfants et étudiants: $1.00

OPPORTUNITE D'AFFAIRES

Magasin à chaine disponible pour personnes sérieuses, situé dans Centre d'Achats à Chicoutimi. Commerce pour dames.

Capital requis: $4000.00

Se présenter les 30 et 31 mai de 3 h. à 10 h. à

L'AUBERGE DES GOUVERNEURS

DEMANDEZ MONSIEUR TREMBLAY

Cocktail bénéfice à Roberval

Un déluge de dollars pour la 20e Traversée

$52,179, tel est le montant qui a été versé à l'organisation de la 20e Traversée internationale du Lac-St-Jean dans le cadre du cocktail bénéfice qui se tenait hier soir à Motel Roberval.

Le président du comité d'organisation de ce cocktail, Monsieur Bertrand Fradet, a révélé, au cours de la manifestation qui réunissait quelque 350 personnes, que l'objectif de cette année avait été largement dépassé puisqu'il était fixé à $40,000.

Plusieurs personnalités participaient à cette manifestation qui réunissait un nombre d'autorités et de sportifs de toute la région du Saguenay-Lac-St-Jean et de l'extérieur. Mentionnons d'ailleurs la présence du président d'honneur Monsieur Paul Murdock de Chicoutimi, du président du carnaval de Québec, Monsieur Pierre Villas, du premier athlète à traverser le Lac-St-Jean en 1955, Monsieur Jacques Amyot, de Monsieur Robert Cossette, le premier nageur canadien à traverser la Manche, le fondateur de la Traversée, Monsieur Martin Bédard ainsi que plusieurs autres.

Le président du cocktail bénéfice, Monsieur Bertrand Fradet, a demandé, au cours de son allocution, que le surplus de $12,000 soit versé à un fonds spécial visant à aider les organisateurs des prochaines traversées si naturellement le comité de la 20ième pouvait, dans les circonstances, se dispenser d'utiliser cette somme. Il est à noter d'ailleurs, comme le précisait le président, que 40% de cette somme venait de l'extérieur de la région. Il a tenu à rappeler que la Traversée du Lac St-Jean était un événement touristique d'importance majeure, importance reconnue, non pas seulement au Saguenay mais dans toute la province et même à l'extérieur du Québec. L'an dernier, on avait accueilli $33,000 alors que l'objectif était de $32,000 et cette année c'était la quatrième fois que l'on faisait appel aux industriels, hommes d'affaires, maisons de commerce et enfin à la population en général pour financer cet événement.

Pour sa part, le président d'honneur du cocktail bénéfice de la Traversée, Monsieur Paul Murdock, s'est dit très heureux d'avoir participé directement à cette campagne et il a ajouté qu'il était étonné de la réponse du public en général à cette campagne de souscription. Il a mentionné tout en badinant que Monsieur Fradet devrait être nommé l'an prochain à la présidence de la campagne, considérant son dynamisme, sa jeunesse et son enthousiasme à une manifestation sportive telle que la Traversée du Lac St-Jean.

Sous la présidence de Monsieur Bertrand Fradet, le comité d'organisation du cocktail bénéfice de la 20ième Traversée a établi un record en récoltant $52,179, hier à Roberval.

SPORTIFS....

QUELQUE SOIT L'ARTICLE DE SPORT QUE VOUS CHERCHEZ, VOUS LE TROUVEREZ CHEZ

G.M.C. SPORTS INC.

1148 boul. St-Jean-Baptiste, CHICOUTIMI

Gerry Gravel
Propriétaire

A VOTRE SERVICE

SPECIAL
DEBUT DE SAISON

Jean Bilodeau
Gérant

GANTS de baseball "Big Un"

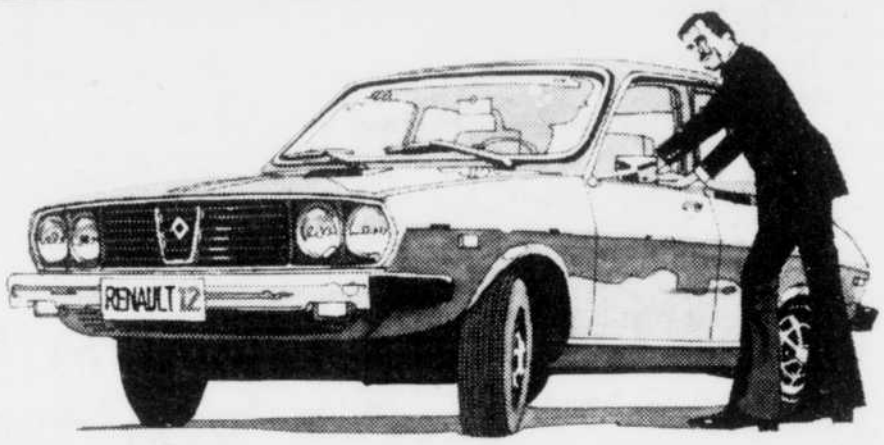
finition soignée
Rég.: $42.95
Spéc.: $34.95

BICYCLES CCM
10 VITESSES
3 VITESSES
et régulier disponibles maintenant.

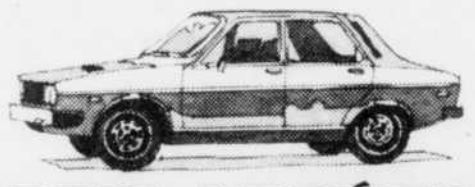
Le choix est complet dans tous les sports d'été tels que: pêche, golf, tennis, baseball, etc...

Prix défiant toute compétition.
Pour informations ou commandes téléphoniques
549-1659

A noter que nous effectuons les réparations sur moulinets et tout article de pêche.



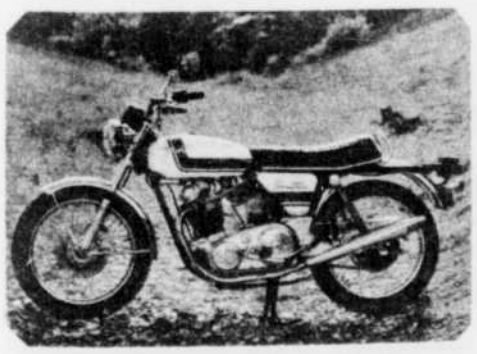
GRAND CONFORT
4 portes, sièges-baquets profonds, espace pour cinq.



PETIT APPÉTIT
Jusqu'à 36 milles au gallon (Motor Trend Magazine, mars 1974)
432 milles avec un plein réservoir.
Tenue de route d'une voiture sport
Traction avant. Freins à disque.
Pneus radiaux à ceinture d'acier.
Direction à crémaillère.

RENAULT 12

PERRON AUTOMOBILES
CHICOUTIMI INC.
549-7633 1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI 549-7633



NORTON COMMANDO 850
ROADSTER — INTERSTATE — HI-RIDER
LA 850cc LA MOINS CHERE SUR LE MARCHE $2,295.

— PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE.
— GARANTIE 6 MOIS OU 6,000 MILLES.
— PROFITEZ DE NOTRE POUVOIR D'ACHAT.

"LE MONDE TOUT A MOTO"
GREF MOTEURS SPORTS LTEE
787 boul. Talbot, Chicoutimi, 278 St-Pierre, Jonquière.

PROGRES-DIMANCHE, LE 26 MAI 1974 — 126

La boxe et Jean-Yves Filion ont "sauvé" Gilles Tremblay

Richard BANFORD

Bien des facteurs poussent le jeune boxeur à entreprendre une carrière professionnelle. Ce peut être la renommée, l'argent ou un défi personnel. Ni l'une ni l'autre de ces motivations n'animera pourtant Gilles Tremblay, mardi soir prochain au Montagnais.

C'est en effet bien plus par reconnaissance pour un sport à qui il doit beaucoup et aussi pour prouver aux plus jeunes qu'avec un peu de détermination et de volonté on peut arriver à vaincre même un adversaire de 100 combats.

Celui que l'on surnomme "Booster" n'a jamais oublié en effet que s'il mène aujourd'hui une vie honnête et paisible il le doit en grande partie à la boxe. Mais laissons-le plutôt s'expliquer lui-même: "Il y a une dizaine d'années, comme beaucoup de jeunes à l'époque, je contestais l'autorité d'une façon radicale. C'était l'époque des bagarreurs de rue et pour se faire respecter dans le milieu, il fallait avoir de bon bras. Toujours est-il qu'encourager par ceux que je croyais mes copains, je pris vite le chemin qui débouche généralement sur les institutions pénitencières. J'en étais à deux pas, lorsque intervint Jean-Yves Filion, un ami d'enfance, qui me proposa de le suivre à l'entraînement où je fis mes premières armes comme boxeur. Ce fut ma planche de salut. Après avoir longtemps èré dans la rue, la boxe me permettait de remonter sur le trottoir où, grâce à une vie sociale plus rangée, je fis la connaissance d'une foule de personnes. La boxe m'avait permis de refouler mes instincts de bagarreurs et de me faire accepter parmi les honnêtes citoyens".

Tremblay, aujourd'hui assistant gérant du personnel dans une brasserie fort populaire à Chicoutimi, n'a jamais oublié ce que Jean-Yves Filion et la boxe ont fait pour lui. Aussi, lorsque Alfred Lagacé, qu'il a connu à ses débuts dans la boxe, et Filion lui ont proposé de remonter dans le ring afin d'y mettre un peu plus de couleurs locales, il n'a pu refuser; même s'il savait devoir perdre une vingtaine de livres en moins d'un mois.

A peine quelques jours avant son combat contre Toto Avena, il saisit bien toute l'étendue de sa décision. Reprendre l'entraînement après six ans d'inactivité quasi complète, ça demande du courage et de la persévérance. Les réflexes ne sont plus ce qu'ils étaient, mais malgré tout, Tremblay veut faire la barbe aux plus jeunes et leurs montrer qu'avec de la volonté, on peut vaincre même un boxeur de la trempe à Avéna.

Un combat qui représente plus que de l'argent ou un défi personnel...

Si après cela la relève ne vient pas, il se trouvera toujours quelqu'un pour réveiller nos athlètes engourdis dans le confort d'une vie facile.

"La seule prédiction honnête que je puisse faire

"CA VA BRASSER" *Jean-Yves Filion*

A trois jours de son combat contre Gérald Bouchard, Jean-Yves Filion de Chicoutimi trimait dur dans le gymnase du club Red-fox. Trois rounds de corde, trois rounds de sac, quatre rounds de danse, quelques rounds d'assouplissement n'ont pas suffi a l'épuiser complètement.

Profitant d'une période de relaxation avant la visite aux douches, Filion nous livre ses commentaires sur l'affrontement de mardi soir prochain.

Léo Richard qui rencontrera Jean-Guy Binette est photographié ici après son combat qu'il avait livré à Fernand Marcotte "Junior", il y a trois ans à Québec.

"Je ne veux rien prédire à l'avance, tout ce que je peux te dire honnêtement, c'est que ça va brasser, mardi. J'ai surtout axé mon entraînement sur l'endurance physique afin de donner autant de rendement au dixième round qu'au premier". Puis parlant de son adversaire: "Je l'ai vu à l'oeuvre plusieurs fois. Sa force réside dans son crochet de gauche, à part ça il n'est pas vraiment dangereux."

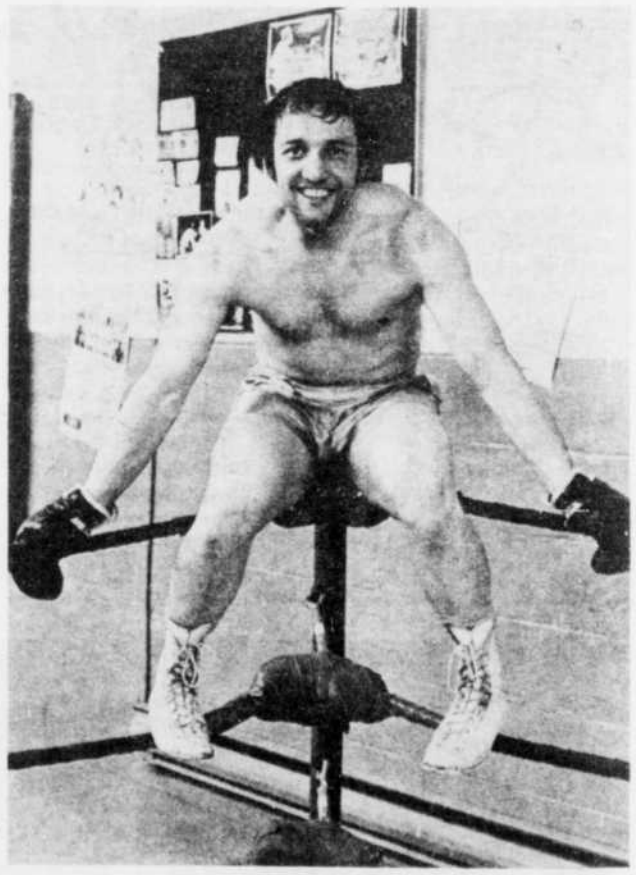
Filion poursuivra son entraînement aujourd'hui avec des exercises de souplesse et fera complètement relâche demain. "Je n'ai pas à surveiller mon poids et j'estime ce facteur important à la veille d'un combat de dix rounds," de révéler le pugiliste saguenéen.

Un autre facteur pourrait aider Filion à prendre l'initiative sur son adversaire, le public saguenéen. En effet, le boxeur poids moyen estime que le fait de se battre devant un public sympathique à sa cause ne nuit pas psychologiquement. "Souvent devant un public froid, tu es moins porté à trouver le deuxième souffle requis pour renverser une décision," explique Filion qui poursuit: "Mais je te garantie que mardi rien ne m'arrêtera pour donner au public un spectacle de classe; je leur dois bien ça... non?

SUR PLACE DEMAIN

La plupart des autres pugilistes au programme mardi soir arriveront à Chicoutimi demain soir. C'est ainsi que les demi-finalistes Paul Tope et Normand Sanchez se sont annoncés pour lundi alors que Jean-Guy Binette et Léo Richard, deux autres adversaires, devraient également coucher à Chicoutimi demain.

Quant à l'adversaire de Gilles Tremblay, Toto Avena, il a assuré les promoteurs de sa présence pour la pesée officielle de mardi midi. Raymond Caze et Atela arriveront pour leur part la veille de leur affrontement.



Pour Jean-Yves Fillion, il n'y a pas l'ombre d'un doute. Le combat qu'il livrera mardi sera le plus difficile de sa carrière.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Rencontres d'hier non comprises

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	23	18	.561	—
Montréal	19	15	.559	1/2
St. Louis	21	19	.525	1 1/2
New York	18	24	.429	5 1/2
Chicago	15	22	.405	6
Pittsburgh	14	24	.368	7 1/2

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	31	13	.705	—
San Francisco	25	21	.543	7
Cincinnati	21	19	.525	8
Atlanta	23	21	.523	8
Houston	22	24	.478	10
San diego	18	30	.375	15

LIGUE AMÉRICAINE

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	22	19	.537	—
Milwaukee	20	18	.526	1/2
Baltimore	20	19	.513	1
Cleveland	21	20	.512	1
Détroit	19	21	.475	2 1/2
New York	20	24	.455	3 1/2

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	23	19	.548	—
Chicago	20	18	.526	1
Californie	21	22	.488	2 1/2
Kansas City	20	21	.488	2 1/2
Texas	20	22	.476	3
Minnesota	17	20	.459	3 1/2

Lanceurs probables

Oakland à Californie, Dave Hamilton 3-0 vs Bill Singer 3-0.

Chicago à Kansas City, Jim Kaat 4-4 vs Al Fitzmorris 2-2.

Texas à Minnesota, Jim Bibby 5-6 vs Joe Decker 4-4.

Cleveland à Détroie, Steve Kline 3-6 vs Mickey Lolich 4-5.

Baltimore à New York, 2 games, Ross Grinsley 5-4 et Doyle Alexaal 1-1 vs Dick Tidrow 3-4 et Dick Woodson 1-3.

Milwaukee à Boston, Ed Sprague 2-0 vs Bill Lee 5-4

Montréal à Philadelphie, Dennis Blair 0-0 vs Ed Farmer 2-0 ou Ron Schuler 3-3.

New York à Pittsburgh, George Stone 2-3 ou Craig Swan 1-3 vs Jim Rooker 2-3.

St. Louis à Chicago, Lynn McGlothen 4-2 vs Burt Hooton 2-3.

Houston à Atlanta, Tom Griffin 6-1 vs Roric Harrison 3-6.

Cincinnati à San Diego, Roger Nelson 2-3 vs Dan Spillner 1-1.

Los Angeles à San Francisco, Doug Rau 3-1 vs Jim Barr 1-2.

Hier à Philadelphie

Double défaite des Expos

PHILADELPHIE — Un circuit de trois points de Greg Luzinski à la huitième manche contre le lanceur de relève Chuck Taylor a permis aux Phillies de Philadelphie de battre les Expos de Montréal, quatre à trois, dans la première partie d'un programme double.

Les Expos ont été menaçants à la neuvième manche en postant trois coureurs sur les buts à deux reprises.

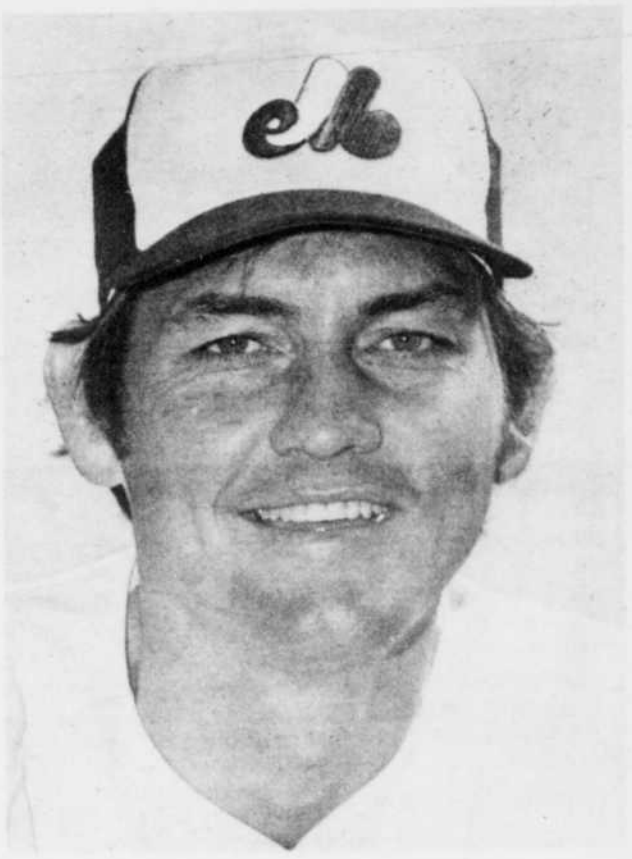
Le premier point des Phillies avait été également produit par Lunzinski avec un double à la sixième manche.

Bob Bailey, Ken Singleton et Jim Lyttle ont produit chacun un point pour les Montréalais.

Watt a remporté sa première victoire et Mike Torrez a subi son quatrième revers contre autant de victoires.

Au cours de la deuxième rencontre, Del Unser a fait compter deux points à l'aide d'un simple en huitième manche, pour mener les Phillies de Philadelphie à un triomphe de 4-2 sur les Expos de Montréal dans la deuxième partie d'un double.

Les Phillies ont brisé une égalité de 2-2 à la 8ième.



CHUCK TAYLOR

Bill Robinson a ouvert le bal avec un simple. Jim Essian l'a ensuite forcé avec une mauvaise tentative de coup retenu. Le lanceur gagnant Steve Carlton a obtenu un coup sûr et Dave Cash a reçu un but sur balles pour remplir les sentiers. Unser a alors frappé un simple qui a fait un mauvais bond par-dessus le deuxième but Jim Cox.

Boxe

Victoire de Griffith

MONACO (AFP) — L'ancien champion du monde des mi-moyens et des poids moyens, l'Américain Emile Griffith 96 combats, 14 défaites, plus de 20 championnats du monde a nettement battu aux points en 10 reprises en préliminaires du championnat du monde des poids moyens Briscoe-Valdes, le jeune Chilien Renato Garcia 21 ans invaincu en 29 combats.

Ce fut bien entendu le combat de l'expérience contre la jeunesse. L'on peut dire que l'Américain a donné une véritable leçon de boxe à Garcia, courageux et résistant certes, mais beaucoup trop tendre, son manque de métier apparaissant nettement. Griffith, rusé comme un renard, décochait les coups les plus variés sous tous les angles. A part le premier round nul et le troisième où Garcia bouscula quelque peu l'Américain, c'est un 97e succès indiscutable qu'à remporté Griffith, un peu vieilli certes, mais qui reste toujours présent et demeure très difficile à boxer.

Le Indianapolis 500

A. J. Foyt demeure le favori

INDIANAPOLIS (PA) — A.-J. Foyt sera le favori et le champion défendant Gordon Johncock fera parti de la majorité silencieuse, aujourd'hui, alors que les 33 voitures prendront le départ de la 58e reprise des 500 millles d'Indianapolis.

La course partira à midi et le bureau de la météo indique que le circuit d'Indianapolis speedway sera partiellement nuageux avec une froide température et très peu de chances de pluie.

La course de 1973 a été affligé de pluie et de froid. Elle a dû être remise deux fois et a été retardée de cinq heures quand on l'a finalement courue.

Johncock l'a emporté quand on a dû interrompre l'épreuve après seulement 133 des 200 tours prévus.

Johncock a été acclamé comme le gagnant de la "Indy 332 1-2", soit le nombre de mille parcourus au moment de l'arrêt.

L'histoire veut qu'une victoire à Indianapolis vaut $1 million au conducteur vainqueur en valeur, commerciaux et engagements comme conférencier. Mais un an plus tard, l'image de Johncock n'a pas changé de ce qu'il était auparavant: un coureur de tous les jours.

QUATRE EX-CHAMPIONS

Parmi les 32 autres partants cette année, on note quatre conducteurs qui ont déjà remporté l'épreuve. Foyt partira de la première place pour la troisième fois et tentera de remporter une quatrième victoire, exploit jamais réussi. Al Unser a remporté deux victoires à Indy et Bobby Unser et Mario Andretti chacun une.

La course devrait en être une rapide. La vitesse record à battre est de 162.962 mh établie par Mark Donohue en 1972.

Une foule de plus de 300,000 spectateurs est à nouveau attendue pour la course de $1 million, la plus importante course-automobile de la saison.

128

Lionel

l'orgueil des campeurs

LPL 1600
— DINETTE ARRIERE
— LOGE 5 PERSONNES
— LARGEUR 7' — LONGUEUR 16'

LPL 1400
— DINETTE ARRIERE
— LOGE 4 PERSONNES
— LARGEUR 7' — LONGUEUR 14'

LPL 90

La tente-roulotte LPL-90 vous fait à vous et votre famille jouir pleinement de la vie de grand air! Imaginez madame, vous pouvez préparer le repas à l'extérieur dans une cuisine à la grandeur de la nature entière.

LPL 80

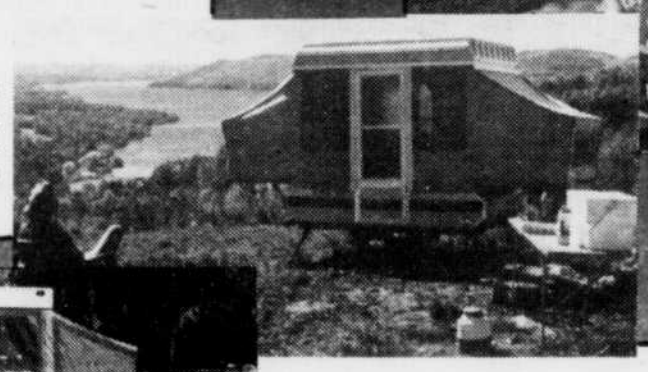
Elle est agréablement économique à l'achat et offre toute la latitude de compléter sa liste d'accessoires au cours des années. La LPL-80 invite votre famille, même si elle compte six membres, aux bonnes vacances.

DE LUXE LPL 120

Elle accomode facilement 8 personnes dans son espace de plus de 19 pieds de longueur et d'un plancher qui fait les 11 pieds.

LPL 60

Vous et votre petite famille vivrez les plus intéressantes fins de semaines et vacances en compagnie de la LPL-60.



LPL 110

Elle offre tout l'espace voulu pour une famille de 7 personnes en tout confort. Sa décoration intérieure est ce qu'il y a de plus compatible à la vie de grand air!

LPL 115

Vous et votre famille êtes la raison même de l'excellence de construction et commodité de la tente-roulotte LPL-115. C'est le rêve réalisé de la famille unie et active.

DE LUXE LPL 120

Elle accomode facilement 8 personnes dans son espace de plus de 19 pieds de longueur et d'un plancher qui fait les 11 pieds.

Voyez notre collection de modèles à notre centre de démonstration sur la rue Alma à Chicoutimi.
Consultez nos spécialistes qui sauront vous aider dans le choix d'un modèle et vous donner tous les renseignements demandés.

SATISFACTION ASSUREE.

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. P.M. et le samedi jusqu'à 4 h. P.M.

gagnon FRERES

CHICOUTIMI